



DTAV

Mises à jour N° 1 et 2 incluses

MANUEL DE REPARATIONS N° 581

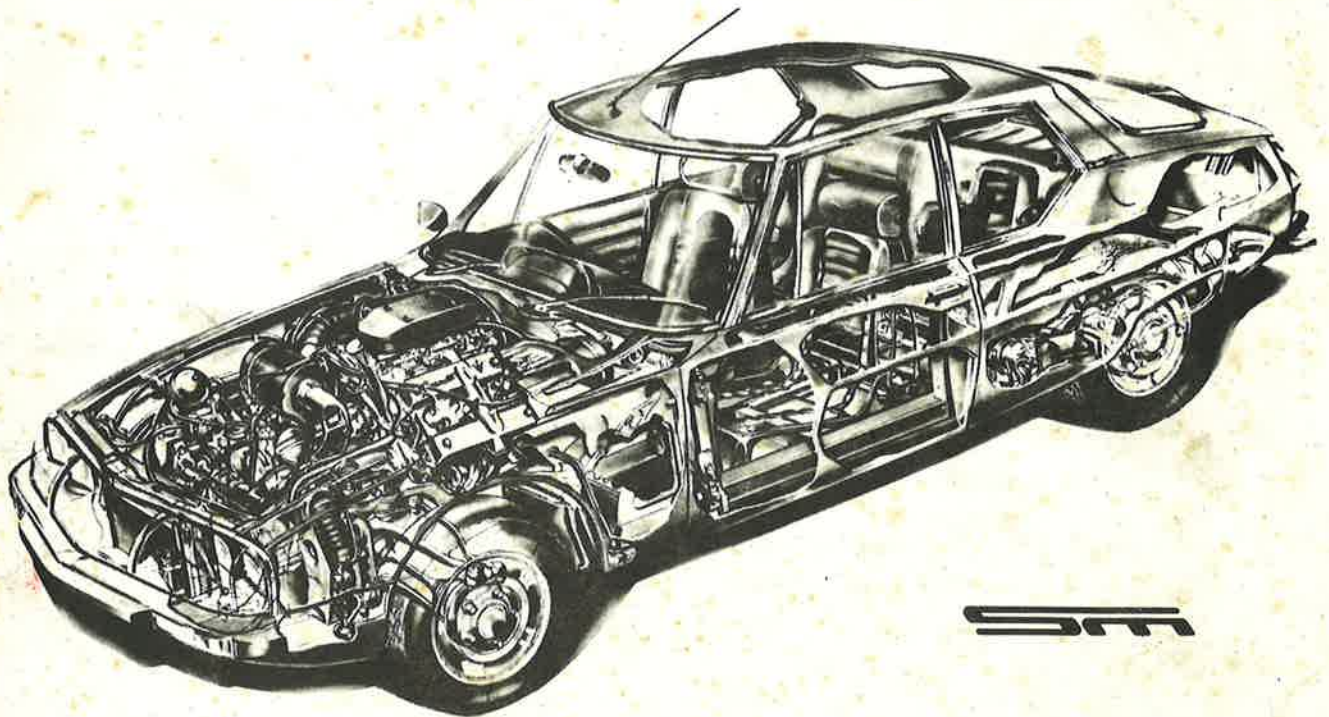
FASCICULE II

MAI 1974

VEHICULE SM

DEPOSES ET POSES

Manuel 581-2



SM

SOCIETE ANONYME AUTOMOBILES CITROEN

CAPITAL 600.000.000 F - SIEGE SOCIAL 117 à 167, QUAI ANDRE CITROEN - 75747 PARIS CEDEX 15 - R.C. SEINE 64 B 50 19
DTAV (ASSISTANCE TECHNIQUE) - 163, Avenue Georges Clémenceau - 92 000 NANTERRE - Tél. 204-40-00 - Postes 577 et 578

UTILISATION DU MANUEL

PRESENTATION

Pour faciliter l'emploi du Manuel nous avons classé les opérations en cinq fascicules correspondant aux possibilités des ateliers ou à leurs spécialités.

Le fascicule I comporte :

- les CARACTERISTIQUES - REGLAGES - CONTROLES

Ce fascicule est nécessaire à tous les ateliers pour la mise au point ou le dépannage.

Le fascicule II traite les opérations de :

- DEPOSES et POSES des organes, sous-ensembles et accessoires

Le fascicule III traite les opérations de :

- REMISES EN ETAT des organes, sous-ensembles et accessoires

Le fascicule IV traite les opérations concernant :

- ELECTRICITE - CLIMATISATION - CARBURATION - ALLUMAGE

Le fascicule V traite les opérations concernant la CARROSSERIE

Chacun de ces fascicules est vendu séparément ce qui permet d'avoir pour chaque spécialité les exemplaires correspondant aux besoins de l'atelier.

Le fascicule I est présenté dans une reliure en Fibrex de couleur orange à mécanique du type «MULTO» afin de faciliter le classement des mises à jour, ou le prélèvement d'une opération nécessaire à l'atelier.

Les fascicules II, III, IV et V sont présentés dans une couverture en papier fort.

Les feuillets sont perforés pour permettre éventuellement leur classement dans les reliures en Fibrex orange à mécanique « MULTO » vendues séparément par le Département des Pièces de Rechange sous le n° 581-6. Chaque fascicule est fourni avec une étiquette adhésive correspondante, destinée à être placée au dos de cette reliure.

COMPOSITION

Chaque fascicule comporte :

- la liste des opérations figurant dans le fascicule,
- les opérations classées par ordre numérique,
- la liste de tous les outils cités dans les opérations et les dessins d'exécution des outils spéciaux non vendus pouvant être fabriqués par le réparateur lui-même.

OPERATIONS

L'ordre des opérations a été étudié pour obtenir la meilleure qualité de travail dans le temps le plus court.

Les numéros d'opération se composent :

a) de l'indicatif du véhicule :

- « S » concernant les opérations communes aux véhicules S. Tous Types (S.TT.)
- ♦ - « S.bw » concernant les opérations sur les véhicules équipés d'un BV automatique (SBW)
- « S.IE » concernant les opérations sur les véhicules équipés de l'Injection Electronique
(Les opérations S.IE sont imprimées sur papier rose).

b) d'un nombre de trois chiffres désignant l'organe ou l'élément d'organe

c) d'un chiffre indiquant la nature de la réparation

- les chiffres 0 0 0 indiquent les caractéristiques du véhicule
- les chiffres 0 0 indiquent les caractéristiques de l'organe
- le chiffre 0 indique les contrôles et réglages
- les chiffres 1, 4, 7 indiquent les déposes et poses
- les chiffres 2, 5, 8 indiquent les déshabillages et habillages
- les chiffres 3, 6, 9 indiquent les remises en état

Des onglets correspondant aux repères de la liste des opérations permettent de trouver rapidement l'opération recherchée.

OUTILLAGE

L'outillage spécial est indiqué dans le texte par un numéro suivi de la lettre T.

Ces outils sont vendus par les

- ♦ - Etablissements FENWICK Département AMA 24, boulevard Biron - 93404 St. OUEN - Tél. 252-82.85.

L'outillage de complément est indiqué dans le texte par un numéro précédé de l'indice MR.

Les plans d'exécution de ces outils, classés par ordre numérique, figurent à la fin de chaque fascicule.

COUPLES DE SERRAGE

Ces couples sont exprimés :

- en mètres Newton (mAN) unité légale de mesure de couple,
- en mètres kilogrammes (m.kg), les clés dynamométriques en service actuellement étant graduées en m.kg.

$$1 \text{ m.kg} = 9,81 \text{ mAN}$$

Les valeurs correspondantes aux couples exprimés en m.kg sont « arrondies ».

$$\begin{aligned} \text{ex. : } 2 \text{ mAN} &= 0,2 \text{ m.kg} \\ 60 \text{ mAN} &= 6 \text{ m.kg} \end{aligned}$$

NOTA : Lorsque l'indication « clé dynamométrique » est mentionnée à la suite de la valeur d'un couple, l'opération doit être IMPERATIVEMENT exécutée avec une clé dynamométrique.

REMARQUES IMPORTANTES

Pour tous renseignements techniques concernant ces véhicules, veuillez vous adresser au Service :
DEPARTEMENT TECHNIQUE APRES-VENTE, ASSISTANCE TECHNIQUE 163, avenue G. Clémenceau
92 000 NANTERRE - Téléphone 204-40-00

Pour les renseignements techniques concernant les incidents de fonctionnement, demander les postes intérieurs 577 ou 578.

Pour les renseignements concernant les outils ou les Manuels de Réparation, demander le poste intérieur 506.

**LISTE DES OPERATIONS FIGURANT
AU FASCICULE N° 2 DU MANUEL 581**

1.

Véhicules « SM »

1

2

3













4

Numéro de l'Opération	DESIGNATION
	GENERALITES ➔ 1
S. 01	Protection des organes électriques
S. 02	Travaux hydrauliques (précautions de montage)
S. 03	Ingrédients préconisés
	MOTEUR - CARBURATION - ALLUMAGE ➔ 2
S. 100-1	Dépose et pose d'un ensemble moteur-boîte de vitesses
Sbw. 100-1	Dépose et pose d'un ensemble moteur-boîte de vitesses (S.BW)
S. 111-4	Remplacement d'un goujon-insert de fixation de culasse
S. 112-1	Dépose et pose d'une, ou des deux culasses, ou des joints
S. 122-4	Travaux sur distribution : - Dépose et pose d'un tendeur de chaîne de distribution (sur culasse) - Dépose et pose d'une chaîne de distribution (sur culasse) - Dépose et pose d'un poussoir de soupape - Dépose et pose d'un limiteur de débattement de chaîne secondaire
S. 123-1	Dépose et pose d'un arbre à cames
S. 132-1	Travaux sur carter d'huile inférieur : - Dépose et pose d'une crépine d'aspiration de pompe à huile (ou d'un carter inférieur)
S.IE. 141-1	Travaux sur tubulures d'admission d'air : - Dépose et pose de la tubulure d'admission droite - Dépose et pose de la tubulure d'admission gauche
S. 142-1	Dépose et pose de l'ensemble batterie de carburateurs et tubulure d'admission
S.IE 144-1	Travaux sur dispositif d'injection : - Dépose et pose d'une rampe d'injecteurs ou d'un injecteur - Dépose et pose du calculateur électronique
S.IE 171-1	Dépose et pose du support des filtres à air
S. 174-4	Travaux sur canalisation d'essence : - Remplacement d'une rampe d'alimentation des carburateurs
S. 222-1	Travaux sur pompe à huile (voir Op. S. 100-3, fascicule n° 3)
S. 223-1	Remplacement d'une cartouche de filtre à huile
S. 225-1	Travaux sur le circuit de refroidissement de l'huile moteur : - Dépose et pose du réfrigérateur d'huile - Dépose et pose des tubes de liaison moteur-réfrigérateur
S. 231-4	Travaux sur pompe à eau : - Remplacement d'une turbine ou d'un joint d'étanchéité
S. 232-1	Dépose et pose d'un radiateur
S. 234-1	Travaux sur circuit de refroidissement : - Montage d'un deuxième relais de commande des motoventilateurs de refroidissement et d'une tresse de mise à la masse de la traverse support d'alternateur
	EMBRAYAGE ➔ 3
S. 312-1	Remplacement d'un embrayage (voir Op. S. 340-1)
S. 314-1	Travaux sur commande de débrayage : - Dépose et pose d'un maître-cylindre de commande de débrayage
	BOITE DE VITESSES ➔ 4
S. 334-1	Travaux sur commande des vitesses : - Dépose et pose d'un sélecteur - Dépose et pose d'un arbre de commande des fourchettes
Sbw. 334-1	Dépose et pose d'un sélecteur
S. 340-1	Dépose et pose d'une boîte de vitesses
S. 340-4	Travaux sur boîte de vitesses (sur véhicules) : - Dépose et pose d'un synchro de 5ème ou d'un carter avant
S. 343-4	Travaux sur sorties de boîte de vitesses : - Remplacement d'un arbre de différentiel, d'un palier, d'un roulement ou d'un joint
Sbw. 350-1	Remplacement d'une boîte de vitesses automatique

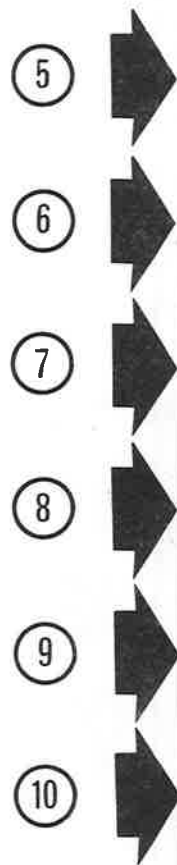
Correctif N° 2 au Manuel 581-2

**LISTE DES OPERATIONS FIGURANT
AU FASCICULE N° 2 DU MANUEL 581**

Véhicules « SM »

Numéro de l'Opération	DESIGNATION
	<p>TRANSMISSIONS  </p>
S. 372-1	Remplacement d'une transmission (voir Op. S. 413-1)
	<p>SOURCE ET RESERVE DE PRESSION  </p>
S. 391-1 S. 393-1	Dépose et pose d'un entraînement de pompe HP Travaux sur source et réserve de pression : - Dépose et pose d'un réservoir
	<p>ESSIEU AVANT  </p>
S. 410-1 S. 413-1	Dépose et pose d'un demi-essieu avant Travaux sur pivot : - Dépose et pose d'un pivot (ou d'une transmission) - Remplacement d'une rotule supérieure - Remplacement d'une rotule inférieure
	<p>ESSIEU ARRIERE  </p>
S. 422-1 S. 422-4 S. 423-1	Dépose et pose d'un bras d'essieu arrière Travaux sur palier de bras d'essieu arrière : - Remplacement des roulements ou des joints de palier Travaux sur moyeu de bras d'essieu arrière : - Dépose et pose d'une fusée de roue, d'un disque, des roulements de fusée ou d'un toc de roue
	<p>SUSPENSION  </p>
S. 433-1	Travaux sur organes hydrauliques de suspension : - Dépose et pose d'un bloc pneumatique avant - Dépose et pose d'un bloc pneumatique arrière - Dépose et pose d'un cylindre de suspension avant - Dépose et pose d'un cylindre de suspension arrière - Dépose et pose d'un correcteur de hauteur avant - Dépose et pose d'un correcteur de hauteur arrière
S. 434-1	Travaux sur organes mécaniques de suspension : - Remplacement des coussinets de barre anti-roulis avant - Dépose et pose d'une barre anti-roulis arrière - Dépose et pose d'une barre anti-roulis avant
	<p>DIRECTION  </p>
S. 441-1	Travaux sur volant et tube de direction : - Dépose et pose d'un système de verrouillage de volant, d'un support de volant, des flasques supports, d'un tube ou d'un arbre de direction - Dépose et pose d'un antivol
S. 444-1	Travaux sur direction : - Dépose et pose d'une direction - Remplacement d'une commande hydraulique de crémaillère - Remplacement d'un couvercle de carter de came de ligne droite
S. 445-1	Travaux sur régulateur centrifuge : - Dépose et posé d'un régulateur centrifuge

Correctif N° 2 au Manuel 581-2



Numéro de l'Opération	DESIGNATION
	FREINAGE ➔ (11)
S. 451-1	Travaux sur freins avant : - Dépose et pose d'un disque de frein ou d'un étrier de frein (principal ou de sécurité)
S. 451-4	Travaux sur freins arrière : - Dépose et pose d'un étrier de frein (voir Op. S. 423-1) - Dépose et pose d'un disque de frein (voir Op. S. 423-1)
* S. 453-1	Travaux sur commande hydraulique de freinage : - Dépose et pose de la commande hydraulique de freinage - Dépose et pose d'un répartiteur de freinage
S. 454-1	Travaux sur commande de frein de sécurité : - Dépose et pose d'un bloc de freinage (voir Op. S. 451-1)
	ELECTRICITE - CLIMATISATION - RADIO ➔ (12)
S. 520-1	Dépose et pose d'une planche de bord
S. 531-1	Dépose et pose d'une batterie
S. 533-1	Dépose et pose du démarreur (➔ 9/1972)
S. 533-1 α	Dépose et pose du démarreur (9/1972 ➔)
S. 540-1	Travaux sur phares : - Dépose et pose d'un boîtier de phares - Dépose et pose des blocs optiques de phares
S. 560-1	Travaux sur essuie-glace : - Dépose et pose d'un moteur d'essuie-glace - Dépose et pose d'un mécanisme d'essuie-glace - Remplacement d'un temporisateur d'essuie-glace
S. 614-00	Montage d'une signalisation de détresse
S. 640-1	Travaux sur chauffage : - Dépose et pose d'un robinet thermostatique ou d'un radiateur de chauffage
S. 640-4	Travaux sur commande de chauffage ou de climatisation : - Remplacement d'un embrayage électromagnétique de compresseur
S. 640-7	Travaux sur système de chauffage et de climatisation : - Montage d'un système de climatisation
S. 653-1	Travaux sur ensemble radio : - Montage d'un poste Continental Edison
S. 653-1 α	Montage d'un ensemble radio Blaupunkt
S. 961-0	Contrôle et réparation d'une résistance chauffante de lunette arrière
	CARROSSERIE ➔ (13)
	<i>Voir tome 5 du Manuel 581</i>
	OUTILLAGE ➔ (14)
	Liste des outils spéciaux Plans d'exécution des outils non vendus

(11) ➔

(12) ➔

(13) ➔

(14) ➔

PROTECTION DES ORGANES ELECTRIQUES**PRECAUTIONS A PRENDRE LORS D'UNE INTERVENTION SUR LE VEHICULE**

Il faut absolument éviter certaines fausses manoeuvres qui risquent de détruire certains organes électriques ou de provoquer un court-circuit (risque d'incendie).

1. Batterie :

- a) Déconnecter en premier lieu la cosse de la borne négative de la batterie, puis celle de la borne positive.
- b) S'assurer que la batterie est correctement branchée. la borne négative doit être reliée à la masse.
- c) Connecter avec prudence les deux cosses sur les bornes de la batterie. La cosse du câble de masse doit être connectée en dernier. Avant de serrer la cosse négative, s'assurer qu'il n'y a pas de passage de courant. Pour cela réaliser des contacts intermittents de la cosse avec la borne négative. Il ne doit pas y avoir d'étincelles. Dans le cas contraire, ou bien un appareil est resté en service, ou bien il y a un court-circuit auquel il faut remédier.
- d) Avant d'actionner le démarreur, s'assurer que les deux cosses sont correctement serrées sur leurs bornes respectives.

2. Alternateur-Régulateur :

- a) Ne pas faire tourner l'alternateur sans qu'il soit connecté à la batterie.
- b) S'assurer avant de connecter l'alternateur, que la batterie est correctement branchée (borne négative à la masse).
- c) Ne pas vérifier le fonctionnement de l'alternateur en mettant en court-circuit les bornes positive et masse, ou les bornes «EXC» et masse.
- d) Ne pas intervertir les fils qui sont branchés au régulateur.
- e) Ne pas chercher à réamorcer un alternateur : il n'en a jamais besoin et il en résulterait des dommages à l'alternateur et au régulateur.
- f) Ne pas connecter un condensateur de déparasitage radio à la borne «EXC» du régulateur, ou de l'alternateur.
- g) Ne pas relier les bornes de la batterie à un chargeur et ne jamais souder à l'arc (ou avec une pince à souder) sur le châssis du véhicule, sans avoir déconnecté les deux câbles positif et négatif de la batterie.

◆3. Injection électronique :

Il faut absolument éviter certaines fausses manoeuvres qui détérioreraient les organes du dispositif d'injection électronique et en particulier le calculateur électronique.

- a) Ne jamais utiliser un chargeur rapide, et ne jamais souder à l'arc, ou avec une pince à souder sur le châssis du véhicule sans avoir déconnecté les deux bornes de la batterie et isolé la borne «+» de la masse.
- b) Ne jamais utiliser une lampe pour contrôler la conductibilité d'un circuit.

- c) Ne jamais produire d'arc pour contrôler la conductibilité d'un fil.
- d) Ne jamais démarrer un véhicule avec une source de tension supérieure à 12 volts.
- e) Ne jamais forcer sur un connecteur pour le mettre en place sur un organe.
Respecter le sens du détrompeur.
- f) Ne jamais retirer les connecteurs en tirant sur les fils, mais en les saisissant sur les côtés uniquement. S'assurer que les capuchons caoutchouc recouvrent parfaitement les connecteurs, lorsque ceux-ci sont enfichés à fond.
- g) Les précautions à prendre lors du contrôle de l'alternateur s'appliquent également dans ce cas.
- h) *Ne jamais dérégler le potentiomètre extérieur des calculateurs électroniques.*

4. Bobine d'allumage :

- a) Connecter le fil d'alimentation de la bobine d'allumage sur la fiche de la résistance extérieure et non sur la bobine d'allumage elle-même.
- b) Connecter le condensateur d'antiparasitage radio en dérivation sur la fiche de la résistance extérieure, et non sur la bobine d'allumage elle-même. Monter uniquement le condensateur préconisé par l'usine.

5. Lampe à iode :

- a) Ne remplacer une lampe à iode que phare éteint. Après utilisation des phares, il est prudent de les laisser refroidir 5 minutes, avant de procéder à une manipulation.
- b) Ne pas toucher la lampe à iode avec les doigts. Des traces de doigts produites par inadvertance doivent être nettoyées avec un peu d'eau savonneuse et la lampe séchée avec un chiffon non pelucheux.

6. Ventilateurs de refroidissement : Ne pas faire fonctionner le climatiseur sans que les deux ventilateurs soient connectés. Une détérioration rapide du condenseur se produirait, par l'élévation de la température du liquide réfrigérant refoulé sous pression.

1 - PRECAUTIONS A PRENDRE POUR LES DIFFERENTS TRAVAUX SUR ORGANES ET CIRCUITS HYDRAULIQUES DU VEHICULE

Le fonctionnement correct de toute l'installation hydraulique exige une propreté parfaite du liquide et des organes hydrauliques. Il y a donc lieu de prendre des précautions méticuleuses pendant le travail et pour le magasinage du liquide et des pièces de rechange.

1. LIQUIDE HYDRAULIQUE

Le liquide hydraulique minéral (LHM) est le seul liquide qui convient et qui doit être impérativement utilisé pour le circuit hydraulique de ce véhicule.

Le liquide LHM *de couleur verte* est de même nature que l'huile de graissage du moteur.

L'utilisation de *tout autre liquide* entraînerait la *détérioration complète* des caoutchoucs et joints d'étanchéité.

2. ORGANES ET PIECES CAOUTCHOUC.

Les organes appropriés sont peints ou repérés *en vert* et ne doivent être remplacés que par des *organes d'origine* également peints ou repérés en vert.

Toutes les pièces en caoutchouc (joints, tubes, membranes, etc...) sont de *qualité spéciale pour le liquide LHM* et sont repérées en vert (ou en blanc)

3. MAGASINAGE.

Les organes doivent être stockés *pleins de liquide et bouchonnés*. Comme les tuyauteries, ils doivent être mis à l'abri des chocs et de la poussière.

Les tuyauteries caoutchouc et les joints doivent être conservés à l'abri de la poussière, de l'air, de la lumière et de la chaleur.

Le liquide hydraulique LHM doit être conservé dans les bidons d'origine soigneusement bouchés. Nous conseillons l'emploi de bidons d'un litre (pour les compléments) ou de cinq litres (dans les cas de vidange) pour éviter de conserver des bidons entamés.

4. VERIFICATION AVANT TRAVAUX.

Si un incident de fonctionnement se produit, il faut, avant toute intervention, s'assurer :

a) *Qu'il n'existe pas une contrainte dans les commandes et les articulations mécaniques des organes ou groupe d'organes hydrauliques incriminés.*

b) *Que le circuit haute pression (H.P.) est en charge;* Pour cela :

Le moteur tournant au ralenti :

- Dévisser d'un tour à un tour et demi la vis de détente du conjoncteur-disjoncteur : on doit entendre dans le conjoncteur-disjoncteur un bruit de fuite.

- Lresserrer la vis de détente; on doit constater la disjonction ce qui se traduit par une diminution du bruit de fonctionnement de la pompe H.P.

Dans le cas contraire vérifier dans l'ordre :

- qu'il y a du liquide en quantité suffisante dans le réservoir,

- que le filtre du réservoir est parfaitement propre et en bon état,

- que la pompe H.P. est amorcée et qu'il n'y a pas d'entrée d'air sur le circuit d'aspiration de la pompe,

- que la vis de détente du conjoncteur-disjoncteur est serrée correctement.

5. PRECAUTIONS A PRENDRE AVANT TOUTE INTERVENTION SUR LE CIRCUIT HYDRAULIQUE.

a) Nettoyer soigneusement la zone de travail, les raccords, l'organe à déposer.

- Déconnecter le câble de la borne négative de la batterie.
- Utiliser de l'essence ou de l'essence «C» à l'exclusion de tout autre produit.

b) Faire tomber la pression dans les circuits.

- Si nécessaire mettre le véhicule en position *haute* et caler le véhicule.
- Desserrer la vis de détente du conjoncteur-disjoncteur.
- Mettre le véhicule en position *basse*.

6. PRECAUTIONS A PRENDRE EN COURS DE DÉMONTAGE.

a) Obturer les canalisations métalliques à l'aide de bouchons et les tubes caoutchouc à l'aide de goupilles cylindriques de diamètre approprié.

b) Obturer les orifices des organes à l'aide de bouchons appropriés.

REMARQUE : Tous les bouchons ou goupilles devront être soigneusement nettoyés avant utilisation.

7. CONTROLE OU ESSAI D'ORGANES HYDRAULIQUES.

- Utiliser le banc d'essai 3651-T qui est équipé et prévu pour le liquide LHM.
- Ce banc est peint en vert et ses accessoires portent un repère vert.
- Ne jamais l'utiliser avec un autre liquide que celui d'origine ou pour contrôler des organes fonctionnant avec un autre liquide (organes d'un véhicule «D» fonctionnant au LHS 2 par exemple).

NOTA : La pompe «Le Bozec» utilisée sur les bancs de contrôle d'injecteurs des moteurs DIESEL peut être employée, après nettoyage, pour le contrôle des organes fonctionnant au liquide minéral LHM.

8. PRECAUTIONS A PRENDRE EN COURS DE MONTAGE.

a) Nettoyage :

- les tubes acier doivent être soufflés à l'air comprimé,
- les tubes caoutchouc et les joints caoutchouc doivent être lavés à l'essence ou à l'essence «C» et soufflés à l'air comprimé,
- les organes hydrauliques doivent être nettoyés à l'essence ou à l'essence «C» et soufflés à l'air comprimé.

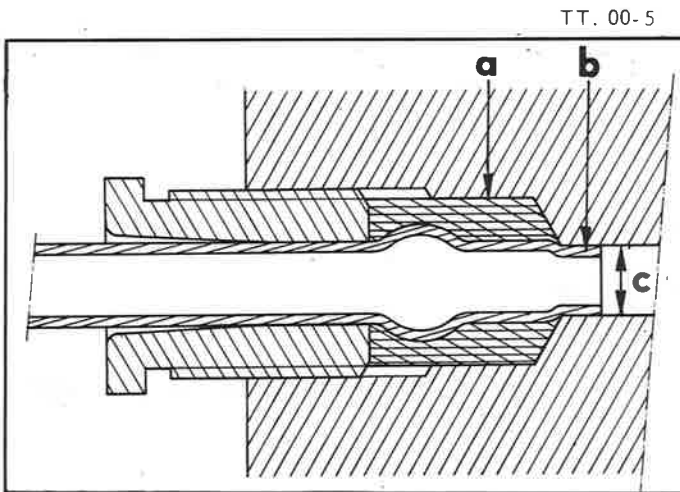
NOTA : A chaque intervention il est nécessaire de changer les joints d'étanchéité.

b) Lubrification :

- Suivre les indications des gammes du Manuel.
- Les joints et pièces internes doivent être humectés avant montage (Utiliser uniquement du liquide minéral LHM).
- Si les pièces en contact avec les organes hydrauliques doivent être graissées, utiliser exclusivement une graisse minérale (graisse à cardan ou graisse à roulement).

c) Montage :

- N'utiliser que des joints dont la qualité correspond au liquide minéral LHM.
- Pour accoupler un raccord procéder comme suit :



- Mettre en place la garniture « a », enduite de liquide LHM, sur le tube. Cette garniture doit être en retrait de l'extrémité « b » du tube.
- Centrer le tube dans l'alésage en le présentant suivant l'axe du trou en évitant toute contrainte. (S'assurer que l'extrémité « b » du tube pénètre dans le petit alésage « c »)
- Faire prendre l'écrou-raccord à la main.
- Serrer modérément l'écrou; un excès de serrage occasionnerait une fuite par déformation du tube.

NOTA - Couples de serrage :

Tube de $\phi = 3,5$ mm	} 8 à 9 m\N (0,8 à 0,9 m.kg)
Tube de $\phi = 4,5$ mm	
Tube de $\phi = 6$ mm	

Par construction, les différents joints sont d'autant plus étanches que la pression est plus élevée. On n'augmente donc pas l'étanchéité en augmentant le serrage des raccords.

- Pour accoupler un tube caoutchouc, il est nécessaire d'interposer entre ce tube et le collier de serrage, une bague caoutchouc du diamètre approprié.

9. VERIFICATION APRES TRAVAUX.

Après tous travaux sur les organes ou le circuit hydraulique, vérifier :

- L'étanchéité des raccords.
- La garantie existant entre les tubes : les tubes ne doivent pas se toucher entre eux et ne doivent pas toucher ou être en contrainte sur un autre organe fixe ou mobile.

II - REPARATION D'UN TUBE PLASTIQUE

REMARQUES :

a) Cette opération peut être effectuée en réalisant un manchonnage sur la canalisation.

b) Si deux manchonnages sont à exécuter sur un même tube, ils doivent être distants de 800 mm environ, pour conserver la souplesse de l'ensemble de la canalisation.

c) Se procurer un flacon (60 cm³) de colle RILSAN, vendu par la Société BOYRIVEN 37 bis, rue de Villiers 92200 - NEUILLY SUR SEINE - Tél. 624-36-11.

(La colle RILSAN attaque l'épiderme. Ne pas y toucher avec les doigts : utiliser une spatule de bois).

1. Sectionner la canalisation et dépolir les extrémités, sur une longueur de 90 mm. environ, à l'aide de papier abrasif N° 600.

2. Dégraisser soigneusement au trichloréthylène les extrémités dépolies, ainsi que le manchon.

3. Faire chauffer au bain-marie, la colle RILSAN pour l'amener à une température de 60° C.

Ne pas dépasser cette température.

NOTA : Cette opération est indispensable pour réduire le temps de séchage.

4. Enduire de colle les extrémités dépolies des tubes et l'intérieur du manchon.

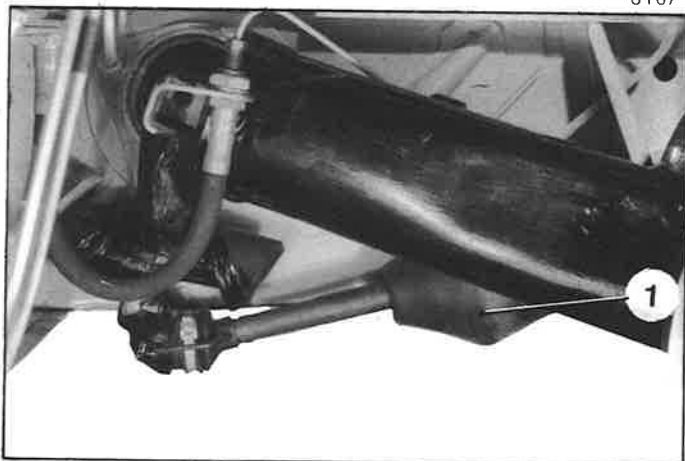
Laisser sécher les pièces quelques minutes.

Introduire les extrémités des tubes dans le manchon.

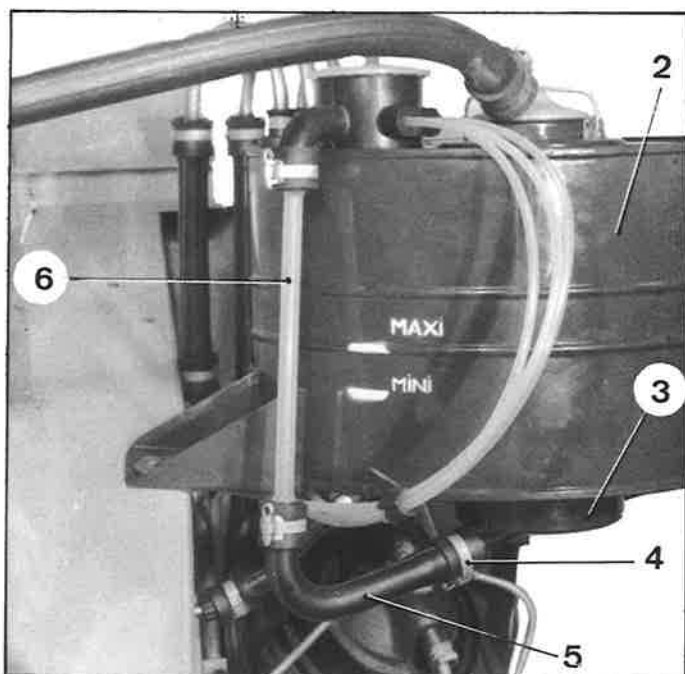
Laisser sécher l'assemblage trois ou quatre heures, avant de réutiliser la canalisation réparée.

III - VIDANGE DU CIRCUIT HYDRAULIQUE

8107



8106



VIDANGE.

1. Placer le véhicule sur une fosse ou un élévateur.
2. Mettre le véhicule en *position basse*.
3. Ouvrir la vis de purge du conjoncteur-disjoncteur.
4. Manoeuvrer la direction à gauche puis à droite, plusieurs fois.
5. **Faire chuter la pression dans le circuit de frein.** Ouvrir une vis de purge ou faire fonctionner la commande hydraulique de freinage, en donnant de nombreux coups de freins, pour faire tomber la pression de l'accumulateur de freinage.
6. **Vider les pare-poussière (1) des cylindres de suspension arrière.**
Presser les pare-poussière (1) à la main, de façon à faire revenir au réservoir le maximum de liquide hydraulique contenu dans ceux-ci.
7. **Vidanger le réservoir (2).**

Desserrer le collier (4)

Dégager le tuyau souple (5) du bouchon (3)

Vidanger le réservoir.

REPLISSAGE.

8. Accoupler le tube souple (5) au bouchon (3) et serrer le collier (4).
9. Nettoyer le filtre du réservoir, à l'essence. Le souffler à l'air comprimé.
10. Remplir le réservoir de *liquide hydraulique L.H.M. (couleur verte)*
11. **Amorcer la pompe H.P.**
Remplir la pompe de liquide hydraulique par le tube plongeur du réservoir.
Mettre le moteur en marche, laisser tourner quelques instants.
12. Serrer la vis de détente du conjoncteur-disjoncteur.
13. **Compléter le niveau de liquide hydraulique du réservoir.**
Mettre le véhicule en *position haute*.
La hauteur du liquide hydraulique dans le réservoir doit être comprise entre le mini et le maxi, du niveau transparent (6).

PRINCIPAUX INGREDIENTS PRECONISES

PRODUITS	EMPLOIS	FOURNISSEURS
POLYCLENS	Dégraissant à froid des ensembles mécaniques. S'utilise pur ou dilué, et doit être rincé à grande eau.	ACBIMEX S.A.M. 12, avenue F.D Roosevelt 75008 - PARIS Tél : 359-84-32 ou Palais de la Scala MONTE - CARLO Tél : 30-53-79
ADEXOLIN 56	Colle pour joint d'étanchéité de turbine de pompe à eau	AREXONS (S.I.P.A.L.) 406, cours Emile Zola 69100 - VILLEURBANNE Tél : 84-17-35
Colle RILSAN	Colle pour tube plastique	BOYRIVEN 37 bis, rue de Villiers 92200 - NEUILLY S/ SEINE Tél : 624-36-11
PROTOJOINT	Etanchéité de demi-carters ou de couvercles Résiste aux hydrocarbures.	Jean BRASSART 44, rue la Boétie 75008 - PARIS Tél : 359-54-82
CURTYLON	Pâte à joint pour carter	CEFILAC Département Joints CURTY 25, rue Aristide Briand - 69800 SAINT-PRIEST Tél : 20-08-94 ou 7 à 11 rue de la Py - 75020 PARIS Tél : 797-01-49
DEVCON	Etanchéité des porosités de carter	COMET 10, rue Emile Cazeau 60300 - Z.I. de SENLIS Tél : 455-35-40
LOCTITE AUTOFORM	Etanchéité de demi-carters ou de couvercles Résiste aux hydrocarbures	
METALIT	Etanchéité des porosités de carter	DISIMPEX 1, rue Goethe 75016 - PARIS Tél : 727-89-59
SILASTIC 733 R T V	Etanchéité des porosités de carter.	DOW CORNING S.A.R.L. 140, avenue Paul Doumer 92500 - RUEIL - MALMAISON Tél : 977-00-40
MOLYKOTE 557	Graisse aux silicones pour joint d'étanchéité de turbine de pompe à eau.	

PRODUITS	EMPLOIS	FOURNISSEURS
METOLUX A	Etanchéité des porosités de carter	METOLUX 167, avenue de Fontenay 94300 - VINCENNES Tél : 808-55-11
OIL AND GREASE REMOVER	Dégraissant à froid des ensembles mécaniques	MULLER & Cie 28, avenue de l'Opéra 75002 - PARIS Tél : 742-58-36
ROCOL ASP	Graisse pour pompe à eau	LABO INDUSTRIE 1, rue Lavoisier 92000 - NANTERRE Tél : 204-62-00
Graisse G.S.I. 160	Graisse à la silice pour roulement	P.C.A.S. 23, rue Bossuet 91160 - LONGJUMEAU Tél : 920-00-71
ARALDITE	Colle	PROCHAL 5, rue Bellini 92800 - PUTEAUX Tél : 722-99-39
MASTI-JOINT HD 37	Pâte à joint	REXON 33, avenue du Général Michel Bizot 75012 - PARIS Tél : 307-79-56
PATE LOWAC	Pâte à joint résistant aux hydrocarbures	S.E.B.I.S. 3 à 5, rue de Metz 75010 - PARIS Tél : 770-13-08
PLASTISOL D.C.O. 625	Pâte d'étanchéité pour goujons de carter	SYNTHESIA 28, rue de l'Arbroust 94130 - NOGENT S / MARNE Tél : 871-09-36
HEXYLENE GLYCOL	Rinçage des canalisations hydrauliques (LHS 2)	FRANCAISE DES MATIERES COLORANTES 15, boulevard de l'Amiral Bruix 75016 - PARIS Tél : 525-52-00
Colle mastic réfractaire Réf : 1500 (COLLAFEU)	Etanchéité des tubes de réchauffage du boîtier d'admission	Ets BARTHELEMY 61, 64, 71, rue Defrance 94300 - VINCENNES Tél : 328-42-87
HYLOMAR Réf : SQ 32/M	Etanchéité des carters de boîte de vitesses Borg-Warner	Ets R. BEAUCHAMP 96, rue George Sand 37000 - TOURS Tél : 05-59-24
TOTAL HYDRAURINÇAGE	Rinçage des canalisations hydrauliques (LHM)	COMPAGNIE FRANCAISE DE RAFFINAGE 11, rue du docteur Lancereaux 75381 - PARIS CEDEX 08 Tél : 267-15-00

LOCTITE

Le Département des Pièces de Rechange vend deux qualités de joint LOCTITE sous les numéros suivants :
GX. 01 459 01 A et GX. 01 460 01 A
ainsi que l'accélérateur LOCQUIC - T, sous le numéro GX. 01 461 01 A.

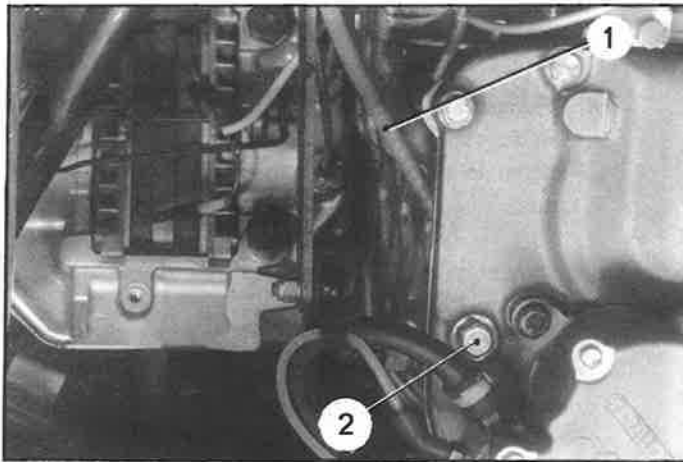
UTILISATION : L'accélérateur LOCQUIC - T est un activant destiné aux pièces auxquelles on applique le joint LOCTITE. Les pièces non métallisées nécessitent un prétraitement à l'accélérateur LOCQUIC - T. La plupart des pièces zinguées, cadmiées, aluminées ou en acier inoxydable exigent ce traitement afin que le joint LOCTITE puisse durcir rapidement. L'accélérateur LOCQUIC - T peut servir à dégraisser les pièces. L'utiliser aussi pour activer les surfaces inertes. Vaporiser les surfaces sur lesquelles on doit appliquer le joint LOCTITE.

Brosser ou essuyer pour enlever le gras. Vaporiser à nouveau pour nettoyer parfaitement, Répéter l'opération si besoin est. N'appliquer le joint LOCTITE que lorsque l'accélérateur est *parfaitement sec*.

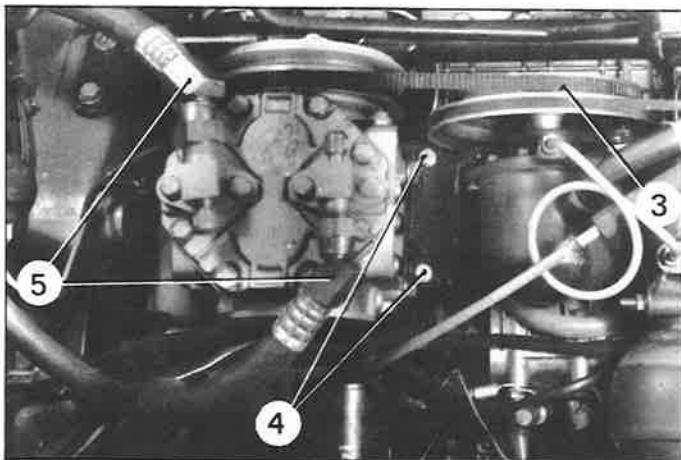
ATTENTION : *Précautions à prendre.* Procéder avec une ventilation correcte pendant l'utilisation. Eviter un contact prolongé ou répété avec la peau. Ne pas avaler. Eviter de vaporiser des surfaces peintes. Conserver le bidon de LOCQUIC - T à une température inférieure à 44° C.

DEPOSE ET POSE D'UN ENSEMBLE MOTEUR-BOITE DE VITESSES

DEPOSE



8931



11354

1. Déconnecter le câble, de la borne négative de la batterie.

2. **Déposer le capot.**

(Repérer la position des charnières sur le capot, à l'aide d'une pointe à tracer).

3. **Mettre l'avant du véhicule sur cales.**

Vidanger le radiateur.

Déposer les roues avant.

4. Faire chuter la pression dans tous les circuits.

5. **Déposer les blocs pneumatiques de suspension avant.**

Obturer les orifices des cylindres de suspension et des blocs pneumatiques.

6. Déposer le support de filtre à air.

a) *Véhicules S :*

- Déconnecter les fils des bobines,

- Déposer l'ensemble filtre à air et support de bobines.

b) *Véhicules S.I.E. :*

- Déposer :

- l'ensemble des deux filtres à air,

- l'arbre de commande de pompe HP,

Ne pas égarer les cales pouvant se trouver entre l'arbre et les paliers, ou entre le palier avant et la pompe HP (suivant montage)

- le support des filtres à air.

7. *Véhicules S :*

Déposer l'arbre de commande de pompe HP.

(Même précaution que ci-dessus).

8. **Désaccoupler le câble de compteur, de la boîte de vitesses :**

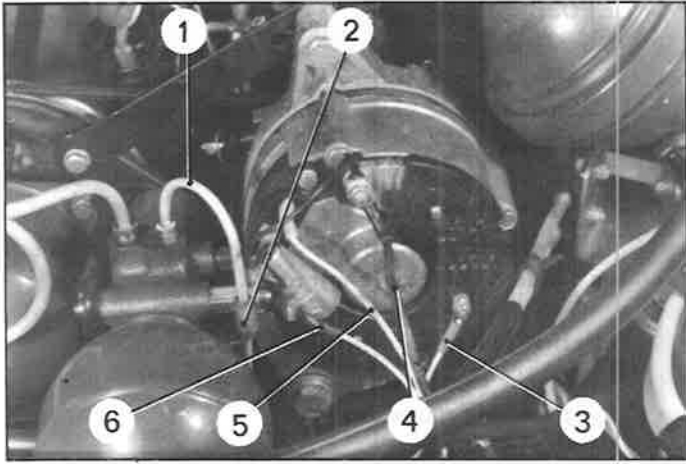
Déposer la vis (2) et dégager le câble (1) en laissant l'embout plastique en place dans son logement.

9. **Déposer le compresseur :** (*Véhicules avec option climatiseur*) :

a) Déposer les vis de fixation (4) des équerres-supports du compresseur sur la plate-forme support d'organes.

b) Dégager la courroie de commande (3) du compresseur et dégager le compresseur sur le côté droit, sans désaccoupler les tubes souples (5) du circuit de réfrigération.

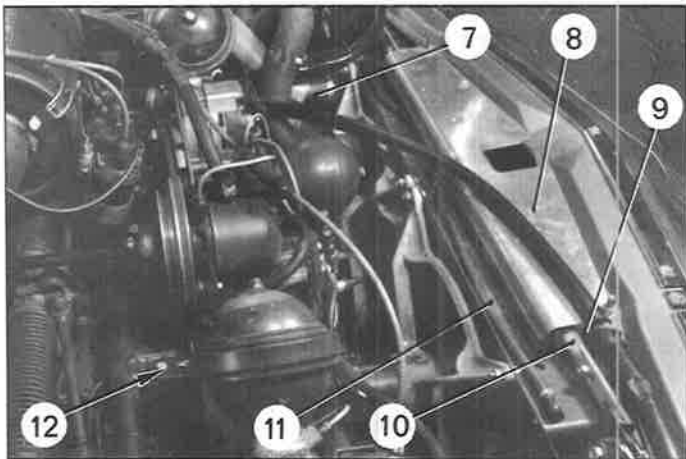
8436

**10. Déposer la plate-forme support d'organes :**

- a) Déconnecter les fils (3), (4) (5) et (6) de l'alternateur.
- b) Désaccoupler le tube de sortie HP (1) et sa patte de maintien (2), du conjoncteur-disjoncteur.
- c) Déposer les deux vis de fixation (12) de la plate-forme sur la traverse de contreventement.
- d) Dégager la plate-forme sur le côté gauche, sans désaccoupler le tube d'aspiration de la pompe HP, ni le tube de retour du conjoncteur-disjoncteur.

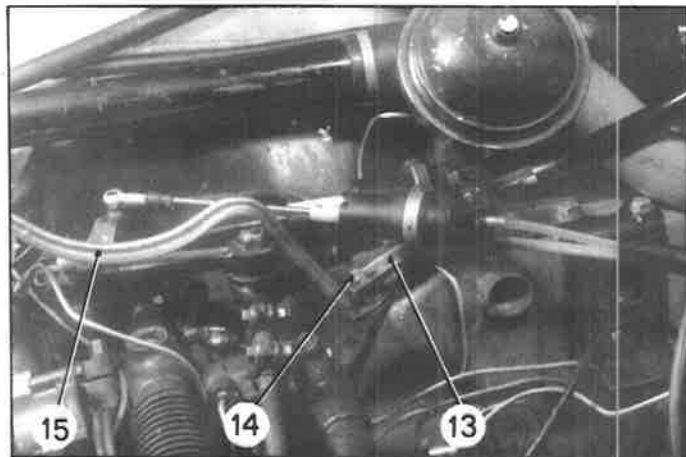
11. Déconnecter les fils témoins d'usure, des plaquettes de frein.**12. Dégager le faisceau électrique et le câble du compteur, sur le côté gauche.**

9156

**13. Déposer l'ensemble radiateur-ventilateurs (et condenseur pour véhicules avec option climatisé) :**

- a) Déposer la tôle de fermeture (8).
- b) Déconnecter les fils d'alimentation, des moteurs de ventilateurs et du thermo-contact du radiateur.
- c) Désaccoupler le tube de dégazage (11), du radiateur.
- d) Déposer la barre (10) de commande dynamique des phares et ses supports (9).
- e) Désaccoupler le conduit (7) de désembuage des glaces de phares, du support de ventilateur gauche.
- f) Déposer l'écrou (14) de fixation arrière du support (13) des cylindres émetteurs de la commande directionnelle des phares, et la vis de fixation avant (sur la traverse avant support moteur). Dégager la commande vers l'avant du véhicule.
- g) Désaccoupler le câble de liaison des serrures de capot, de la serrure gauche, et le dégager.
- h) Désaccoupler les durites d'eau du radiateur, des tubes acier de liaison au moteur. Déposer les deux écrous de fixation du radiateur et dégager l'ensemble radiateur et moto-ventilateurs.

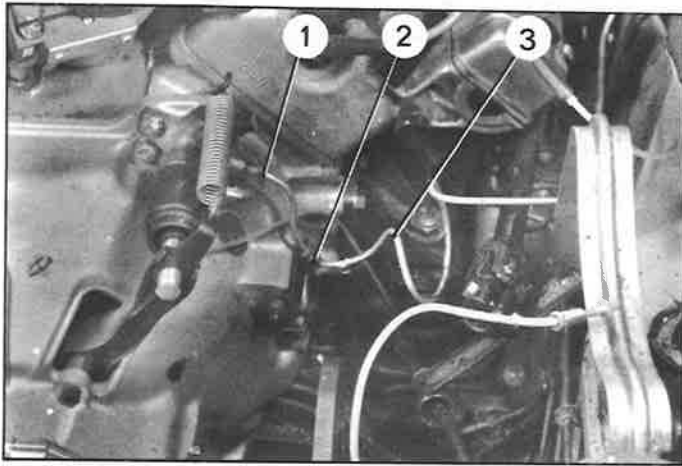
9060

**14. Désaccoupler la patte de fixation du tube d'alimentation du cylindre de débrayage, de la vis-colonnette sur longeron gauche.**

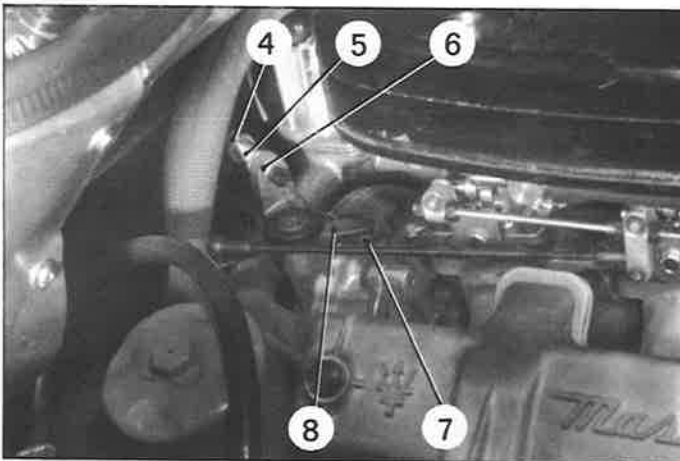
- Véhicules S :

Déposer les vis-colonnettes de fixation du support (15) de filtre à air et déposer ce support.

9051

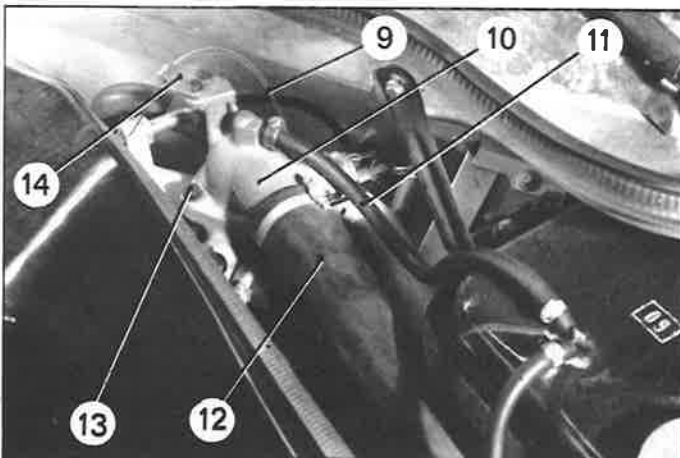


8619

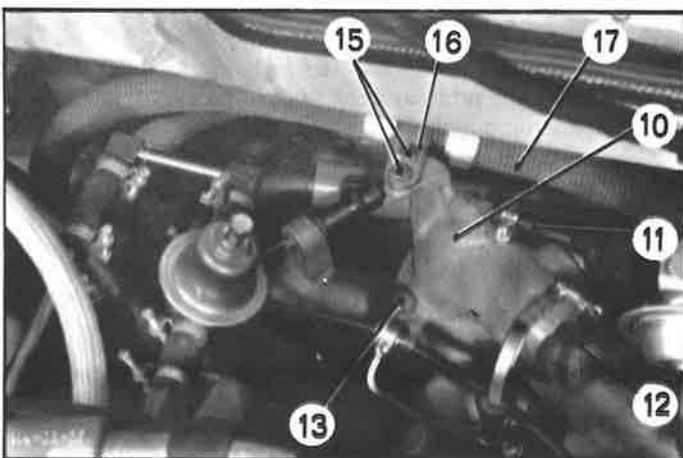


Correctif N° 2 au Manuel 581-2

9412



11160



15. Déposer la direction.

16. Déposer la traverse de contreventement.

17. Déposer les étriers de frein mécanique :

- a) Désaccoupler le raccord (1) du cylindre de débrayage et la patte (2) du carter d'embrayage. Dégager le tube d'alimentation (3).
- b) Déposer le ressort de maintien du câble de frein à main sur le couvercle de la boîte de vitesses.
- c) Déposer les vis de fixation des étriers de frein mécanique sur le carter d'embrayage.
- d) Dégager l'ensemble étriers et câble sur le côté droit du véhicule.

18. Déposer le jonc de retenue et désaccoupler l'embout du câble d'accélérateur (7), du levier de renvoi (8),
Débloquer l'écrou (4) et dévisser l'embout (5) pour le désaccoupler de la patte (6).

19. Véhicules S :

Désaccoupler la commande de starter du serre-câbles de liaison à la commande sur carburateurs, et la gaine (9) de la patte (14).

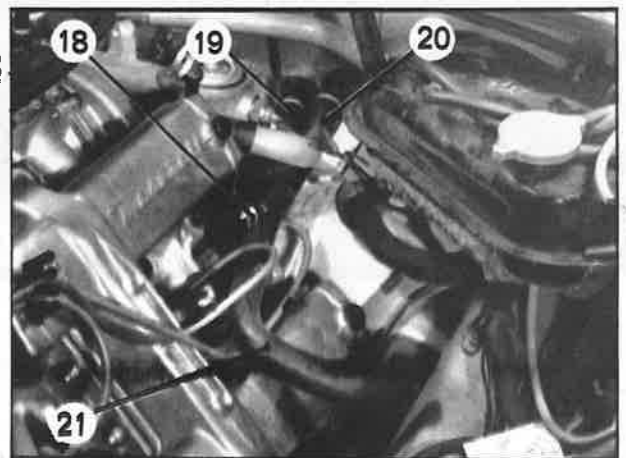
Véhicules SIE :

Déposer les deux vis (15) de fixation de la patte (16) de maintien des canalisations d'huile (17).

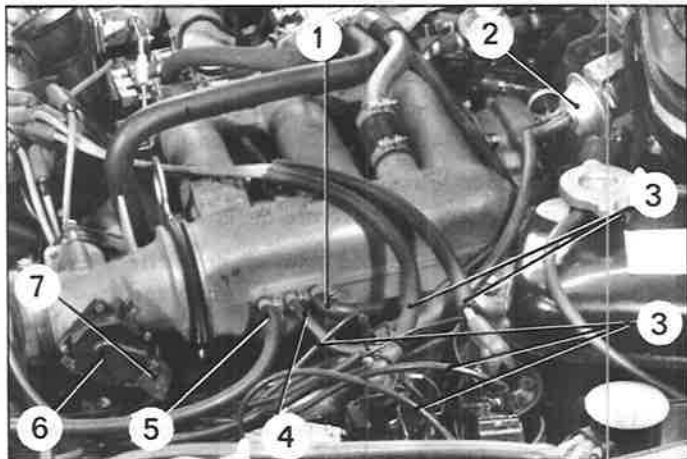
20. Désaccoupler le tube de dégazage (11), du boîtier de régulateur thermostatique (10).
Déposer les deux vis (13) de fixation du boîtier (10) et dégager l'ensemble tube d'eau (12) et boîtier (10).
Dégager le régulateur thermostatique.

21. Déconnecter les fils (18) des appareils de détection d'incidents, du faisceau principal.
Désaccoupler :
- le conduit (21), de la nourrice d'eau,
- le conduit (20) d'alimentation du chauffage, du tube acier sur tablier,
- le conduit de retour (19), de la tubulure sur moteur.

9435



11 080



22. Désaccoupler le câble d'alimentation du démarreur, de la borne positive de la batterie. Déposer la vis de serrage de la cosse, pour désaccoupler le faisceau avant.

23. Désaccoupler les transmissions des arbres de sortie de boîte de vitesses et des pivots.

24. Véhicules S I E :

a) Débrancher de la tubulure d'admission gauche :
 - le tuyau (5) de la valve pilote BOSCH
 - le tuyau (4) de l'interrupteur de pleine charge
 - le tuyau (1) de la sonde de pression.

b) Déconnecter :

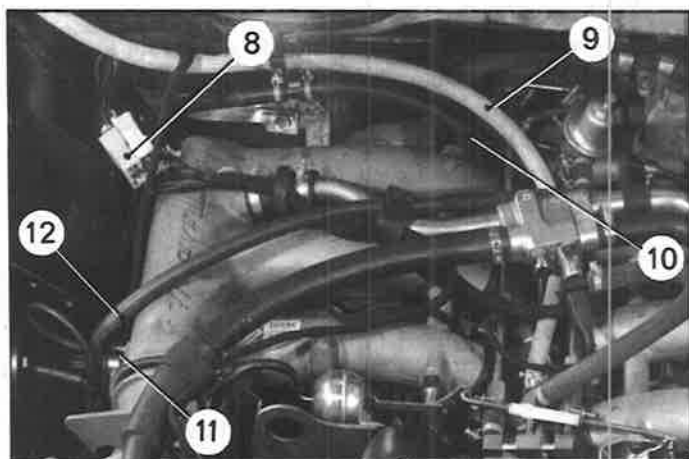
- les fils (3) des bobines,
 - les trois broches (8) du faisceau électronique sur la tubulure d'admission droite,
 - le connecteur (7) de l'interrupteur sur axe de papillon (6).

c) Déposer l'interrupteur de pleine charge (2).

d) Désaccoupler de la tubulure d'admission droite :

- le tuyau (12) de la sonde de pression,
 - le tuyau (11) du réservoir de vide et de l'électrovanne.

11 079



25. Désaccoupler :

a) Véhicules S :

- le tuyau d'alimentation d'essence, de la rampe sur carburateurs
 - le tuyau du réservoir à vide

b) Véhicules S I E :

- le tuyau d'alimentation d'essence, du régulateur de pression (10).

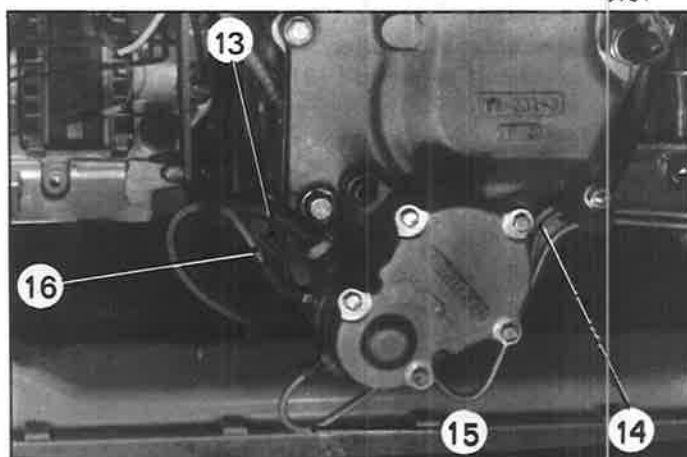
26. Déconnecter les fils du contacteur de phare de recul.

27. Désaccoupler le câble de commande de sélection et la tige de commande des vitesses, du couvercle de boîte de vitesses.

28. Déposer les câbles de masse de la traverse avant.

29. Déposer le tube d'eau, côté droit.

8931



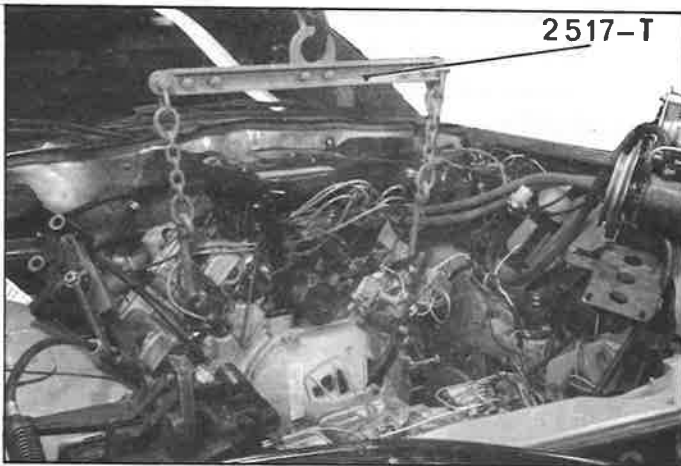
30. Déposer les tubulures inférieures d'échappement et dégager les joints.

31. Déposer les vis de fixation des supports arrière moteur sur la caisse et les vis de fixation de la traverse-support avant.

32. Désaccoupler :

- le tube d'alimentation (14) et le tube de sortie (15) du régulateur centrifuge, des raccords sur longeron gauche
 - les tubes de retour (13) et de retour de fuite (16), du régulateur centrifuge.
 - les tubes d'alimentation des étriers de frein, des raccords sur longeron gauche.

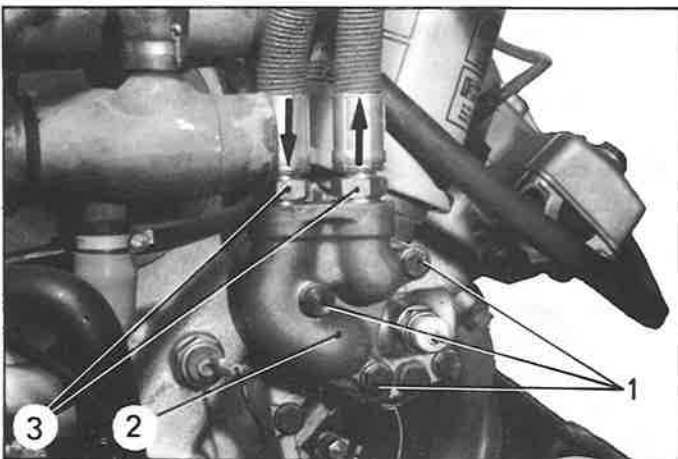
9436



33. Commencer à lever l'ensemble moteur-boîte de vitesses (élingue 2517-T) et faire tourner les blocs élastiques arrière de 1/4 de tour. Dégager l'ensemble moteur-boîte de vitesses.
34. Déposer les vis (1) et dégager l'ensemble boîtier (2) et tubes de liaison (3) du réfrigérateur d'huile.
35. Finir de dégager l'ensemble moteur-boîte de vitesses.

POSE

9438



36. Régler les supports-moteur arrière :

Agir sur les écrous (4) pour obtenir une distance :

$$a = 26 \pm 0,5 \text{ mm. côté gauche}$$

$$a = 23,5 \pm 0,5 \text{ mm. côté droit}$$

Ce pré-réglage est valable pour des blocs élastiques neufs à l'état libre.

Il permet d'obtenir, une fois l'ensemble en place sur le véhicule, une cote sous charge de :

$$a = 19,5 \pm 1 \text{ mm. côté gauche}$$

$$a = 18,5 \pm 1 \text{ mm. côté droit.}$$

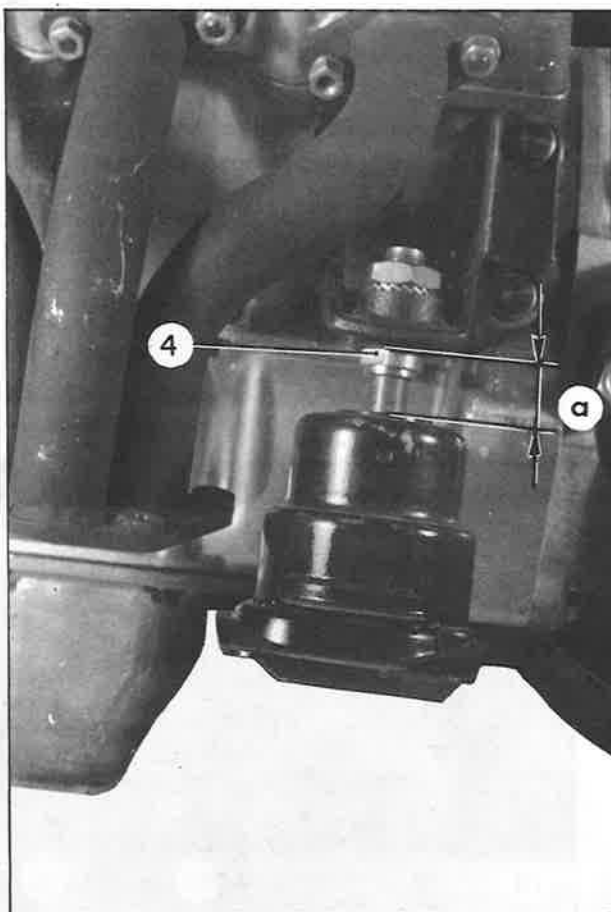
37. Présenter l'ensemble moteur-boîte de vitesses (élingue 2517-T).

NOTA : Si le moteur a été remplacé, déposer le régulateur thermostatique et son boîtier.

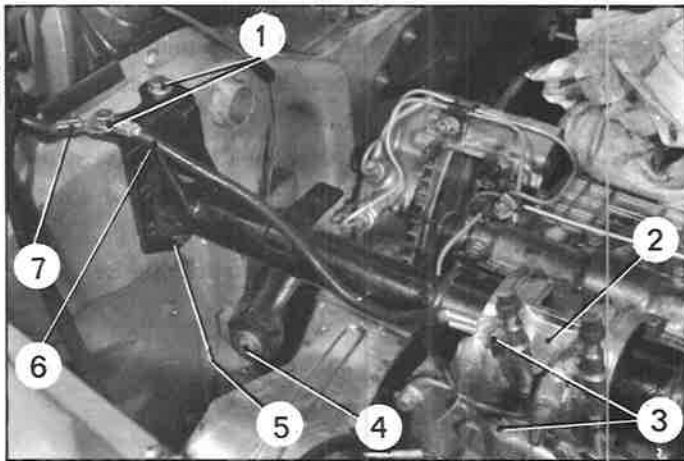
38. Accoupler les tubes de liaison au réfrigérateur d'huile, au boîtier (2), en respectant les repères faits au démontage (si ceux-ci ont été désaccouplés) Serrer les raccords (3) de 30 à 35 m\ (3 à 3,5 m.kg) Si les tubes n'ont pas été désaccouplés, mettre le boîtier en place et serrer les vis (1) à 20 m\ (2 m.kg).

39. S'assurer que les plaques d'appui des supports-moteur sont parallèles au moteur et faire descendre l'ensemble moteur-boîte jusqu'à environ 10 mm du point d'appui des supports-moteur. Faire passer le câble de sélection des vitesses entre le support gauche et le moteur. Positionner la traverse avant, puis les supports-moteur, à l'aide de deux vis et terminer la mise en place de l'ensemble moteur-boîte. Contrôler le réglage des supports (voir § 36. cotes sous charge). Serrer les vis de fixation des supports-moteur (rondelle contact).

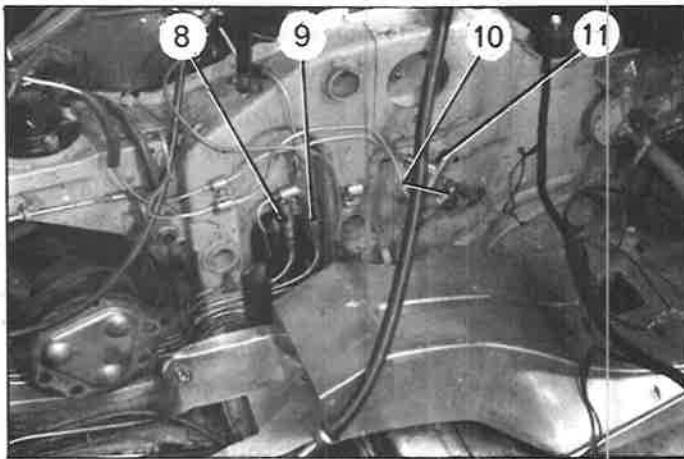
9711



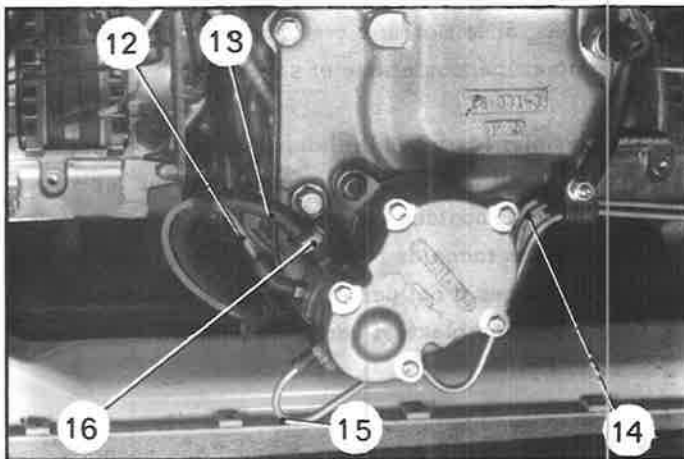
9460



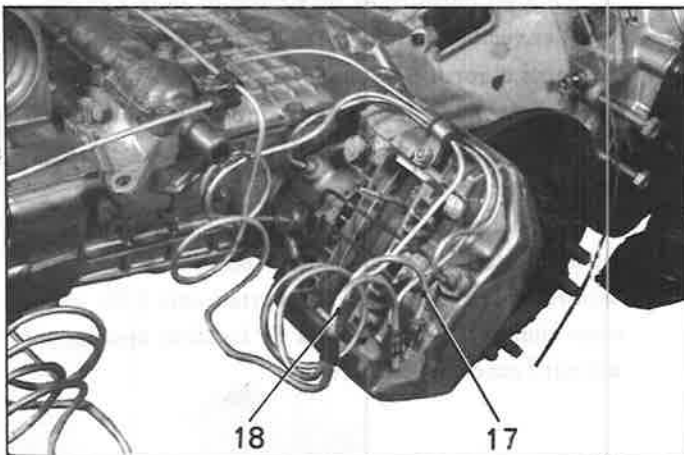
9455



8931



9452

**40. Fixer la traverse avant support de boîte de vitesses :**

- a) Desserrer les quatre vis (3) de fixation du demi-collier (2) de maintien de la boîte de vitesses sur la traverse avant.
- b) Approcher, sans les serrer, les vis (4) de fixation inférieure de la traverse (rondelle plate épaisse et rondelle contact).
- c) Serrer les quatre vis (3) de fixation du demi-collier (2).
- d) Régler la position latérale de la traverse avant, pour obtenir de chaque côté *la même distance entre disque de frein et longeron, à 2 mm près*, à l'aide de cales placées entre traverse et longeron, sous les vis (5).
- e) Serrer les vis (4) de fixation inférieure et les vis (5).
Poser et serrer les vis (1) de fixation supérieure (rondelle contact). Intercaler les câbles de masse (6) et (7) sous la vis avant droite (1).

41. Accoupler le tube de retour (13) et le tube de retour de fuite (12), au régulateur centrifuge. Serrer le collier (16).

Accoupler le tube (14) d'alimentation du régulateur centrifuge, au raccord trois-voies (10) et le tube (15) de liaison à la direction, au raccord deux-voies (11).

Serrer la vis de fixation de la patte de maintien des deux tubes sur le longeron gauche.

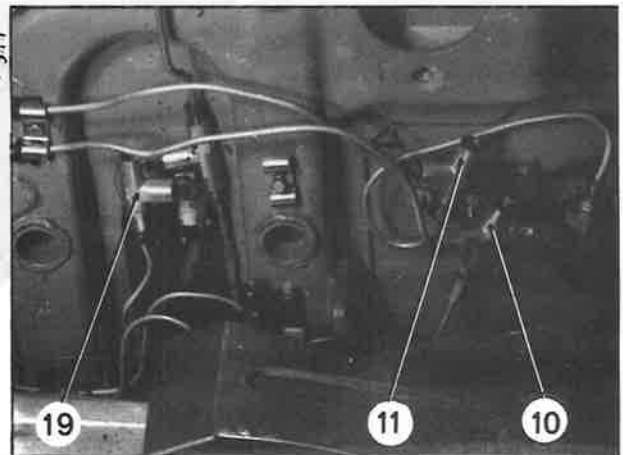
42. Accoupler les tubes d'alimentation des étriers :**a) Véhicules S :**

Accoupler le tube (18) d'alimentation de l'étrier de frein droit, au raccord deux-voies (9) et le tube (17) d'alimentation de l'étrier de frein gauche, au raccord (8). Serrer la vis de fixation de la patte de maintien des deux tubes sur le longeron gauche.

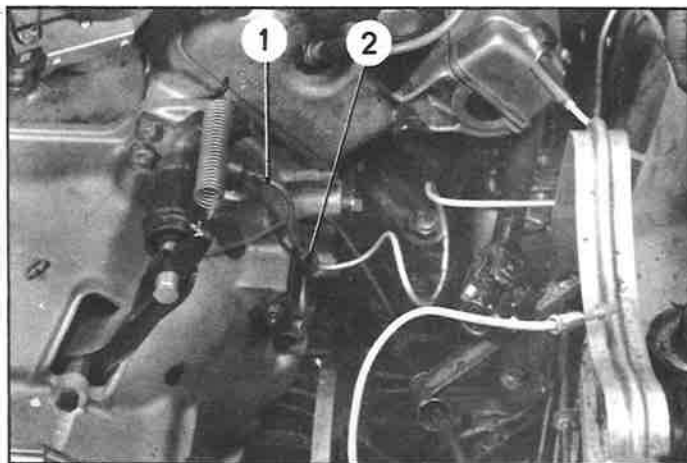
b) Véhicules SIF :

Accoupler les tubes (17) et (18) d'alimentation des étriers de frein, au raccord trois-voies (19).

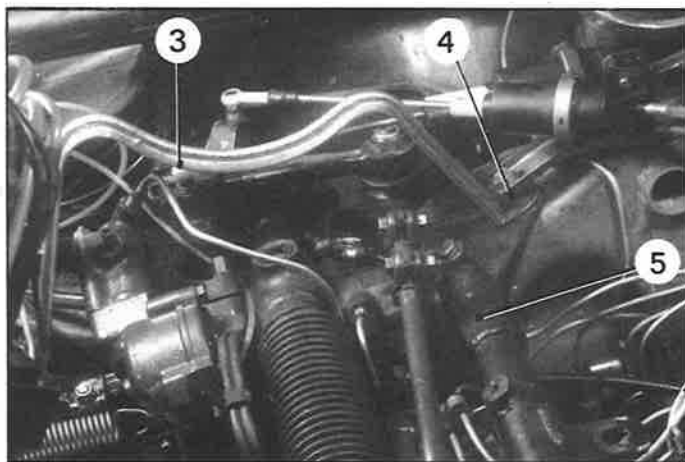
17 511



9051



9060



43. Accoupler les transmissions aux sorties de boîte de vitesses et aux pivots. Serrer les écrous de fixation des entraîneurs de 105 à 135 mAN (10,5 à 13,5 m.kg).

44. Monter les étriers de frein mécanique :

Mettre en place les étriers de frein mécanique.

Approcher les vis de fixation.

S'assurer qu'il existe un jeu de 5 mm entre le ressort de rappel des leviers et le disque de frein.

Serrer les vis de fixation des étriers de 100 à 110 mAN (10 à 11 m.kg).

Poser le ressort de maintien du câble sur le couvercle de la boîte de vitesses.

Contrôler le jeu entre plaquettes et disques de frein. Le régler, si nécessaire.

45. Accoupler le câble de commande de sélection et la tige de commande des vitesses, au couvercle de la boîte de vitesses.

46. Connecter les fils témoins d'usure, aux plaquettes de frein principal.

47. Monter le tube d'eau de refroidissement du moteur côté droit.

48. Poser et régler la direction.

49. Accoupler le tube d'alimentation (1) au cylindre de débrayage. Serrer l'écrou de fixation de la patte (2) sur le carter d'embrayage (rondelle éventail). Intercaler la patte de maintien du tube (1) contre le longeron gauche, sous la vis de fixation du guide-support du câble de sélection des vitesses.

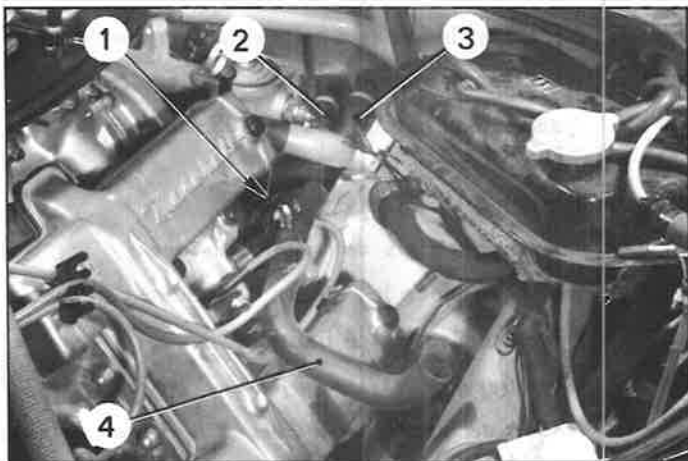
50. Poser la traverse de contreventement (5).

Serrer les vis de fixation (rondelle contact).

Véhicules S :

Intercaler le support de filtre à air (3) sous la vis-colonnette (4).

9435



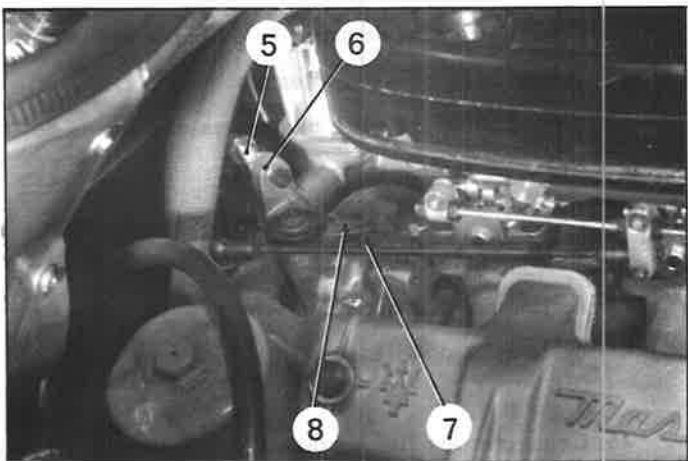
51. Connecter le faisceau (1) des appareils de détection d'incidents au faisceau électrique principal.

52. Accoupler :

- le conduit (3) d'alimentation du chauffage, au tube acier sur tablier,
- le conduit de retour (2), à la tubulure sur moteur,
- le conduit (4), à la nourrice d'eau,

Serrer les colliers de maintien.

8619



53. Accoupler la commande d'accélérateur au moteur : Visser l'embout (5) dans la patte (6).

Accoupler l'embout (7) du câble d'accélérateur, au levier de renvoi (8).

Régler la commande et poser le jonc de retenue de l'embout (7).

54. Poser l'ensemble radiateur et ventilateurs :

S'assurer que les blocs élastiques sont en place sur le radiateur.

Présenter l'ensemble radiateur et ventilateurs verticalement et engager la durite inférieure sur le radiateur.

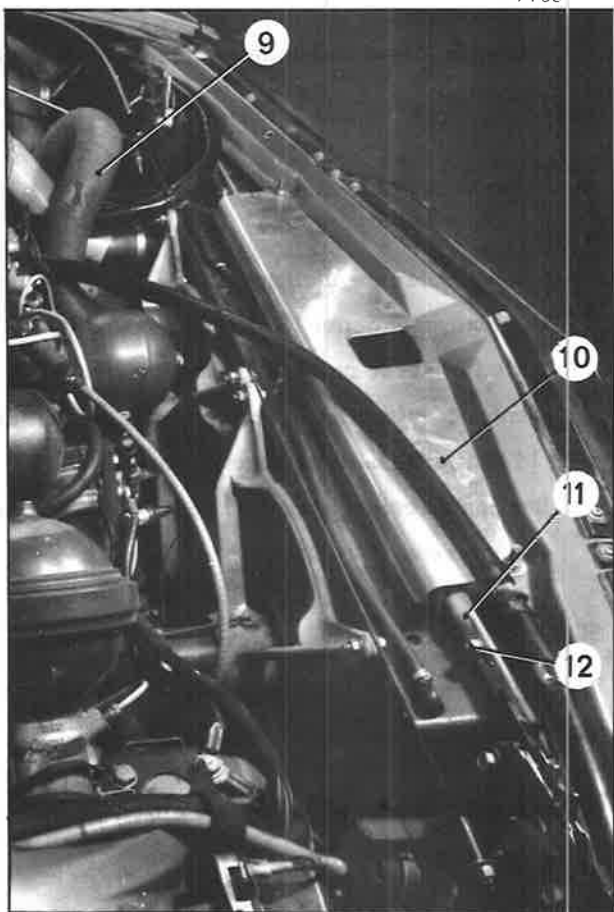
Mettre le radiateur en place et serrer les deux écrous Nylstop de fixation (à remplacer à chaque dépose.) (rondelle plate large).

Accoupler la durite supérieure et le tube de dégazage, au radiateur. Serrer les colliers

Connecter les fils, au thermo-contact de commande des ventilateurs, au contacteur de marche arrière et aux moteurs des ventilateurs.

Maintenir le faisceau avant sur la traverse, à l'aide de colliers en caoutchouc.

9156



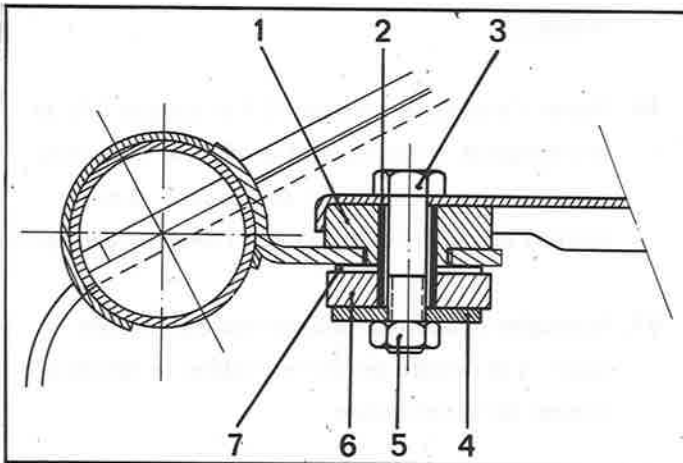
55. Poser la barre-support (11) des boîtiers de phares. Approcher les écrous, sans les serrer (rondelle contact).

Poser la tôle de fermeture (10). Serrer les vis et écrous de fixation (rondelle contact).

Positionner la barre-support (11) pour obtenir un jeu latéral de 2 mm environ. Serrer les écrous (12)

Poser le conduit (9) de désembuage des glaces de phares.

S. 39-11

**56. Poser la plate-forme support d'organes :**

Mettre la plate-forme en place et monter sa fixation sur la traverse de contreventement.

Placer successivement :

- la bague caoutchouc épaulée (1),
- le tube entretoise ((2),
- la cale (rondelle) (7),
- la bague caoutchouc (6),
- la vis (3),
- la rondelle (4),
- l'écrou (5).

57. Poser le compresseur : (Véhicules avec option climatiseur) :

- a) Monter le compresseur
- b) Contrôler l'alignement des poulies (page 3085-T).
- c) Poser et tendre la courroie (Voir opération correspondante).

58. Poser l'arbre de commande de pompe HP :

- a) Véhicules S :
Poser l'arbre de commande de pompe HP et vérifier son alignement.
- b) Véhicules SIE :
Poser :
 - le support des filtres à air
 - l'arbre de commande de pompe HP et vérifier son alignement.

59. Accoupler le tube (8) au joncteur-disjoncteur
Mettre en place la patte de maintien (13).**60. Connecter les fils (9), (10), (11), et (12) à l'alternateur.****61. Poser le régulateur thermostatique et l'ensemble boîtier (14) et tubes d'eau (15) et (16).**
Serrer les vis (17) de fixation du boîtier (14).
Accoupler le tube (15) à la nourrice d'eau.**62. Véhicules S :**

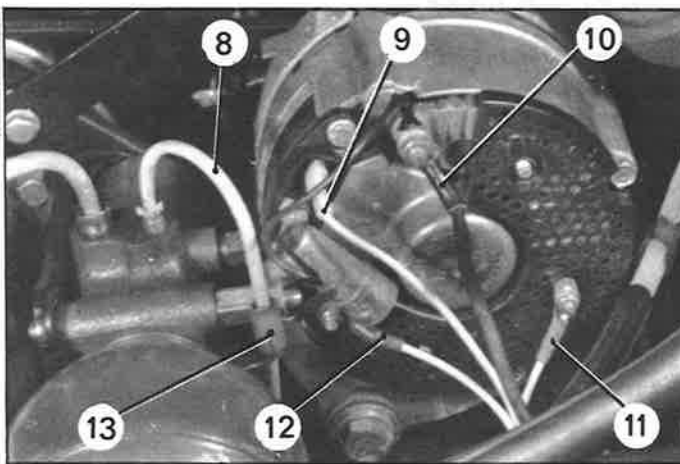
Accoupler le câble de commande de starter au serre-câbles de la commande sur carburateurs et mettre en place l'embout de gaine dans la patte (19). Serrer modérément les vis (18).
S'assurer du bon fonctionnement de la commande.

Véhicules SIE :

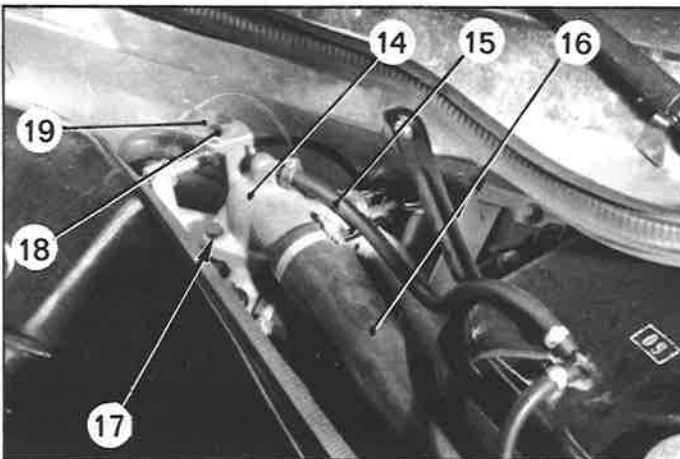
Poser la patte (21) de maintien des canalisations d'huile (22).
Serrer modérément les vis (20).

8436

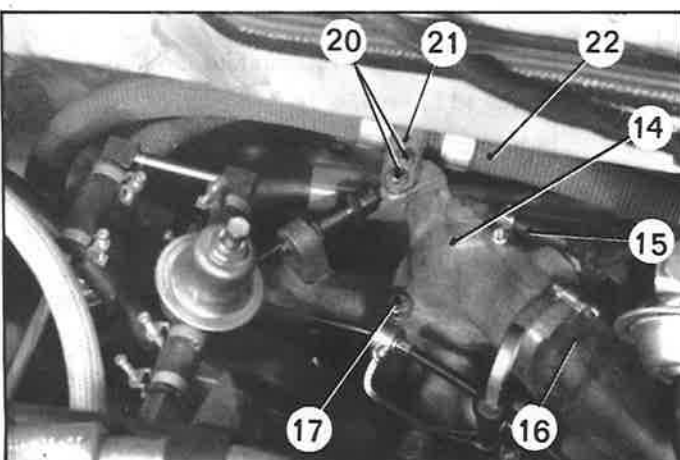
Correctif N° 2 au Manuel 581-2



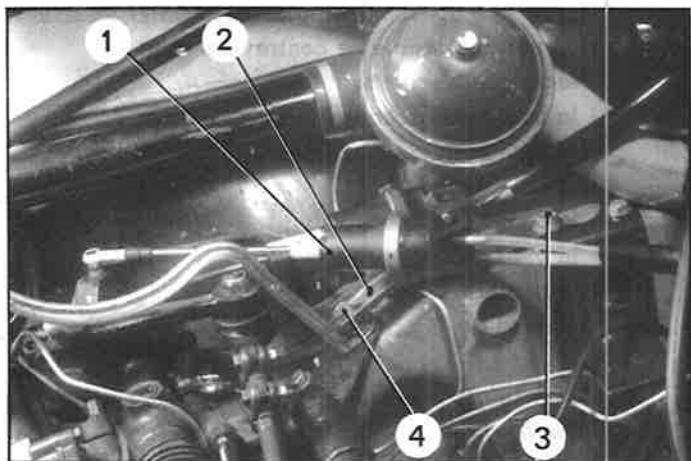
9412



11 100



9060



63. Accoupler le câble de compteur à la boîte de vitesses.

64. Monter l'ensemble capteurs (1) et support (2) de la commande directionnelle de phares. Intercaler les rondelles entretoises (épaisseur = 4 mm) Serrer l'écrou (4) et la vis (3) (rondelle contact).

65. Accoupler le câble de liaison des serrures de capot, à la serrure gauche et vérifier le fonctionnement de la commande,

66. Poser le filtre à air :

a) Véhicules S :

Poser l'ensemble filtre à air et support des bobines.

Connecter les fils des bobines.

b) Véhicules SIE :

Mettre en place l'ensemble des deux filtres à air.

67. Accoupler :

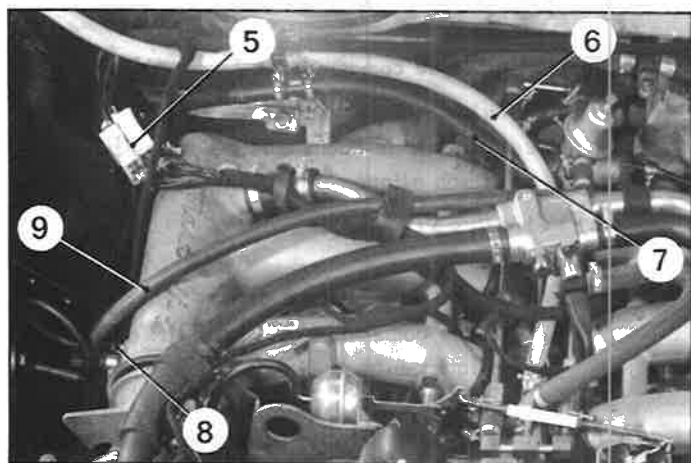
a) Véhicules S :

- le tuyau d'alimentation d'essence à la rampe sur carburateurs.

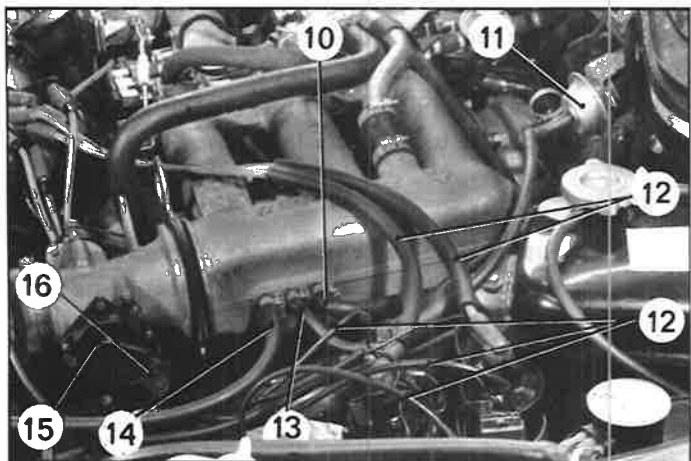
b) Véhicules SIE :

- le tuyau d'alimentation d'essence (6) à la rampe d'injecteurs;
- le tuyau de retour d'essence (7) au régulateur de pression.

11 079



11 080



68. Véhicules SIE :

a) Poser l'interrupteur de pleine charge (11)

b) Accoupler à la tubulure d'admission gauche :

- le tuyau (14) de la valve pilote BOSCH (repère D),
- le tuyau (13) de l'interrupteur de pleine charge (11) (repère I),
- le tuyau (10) de la sonde de pression (repère S),

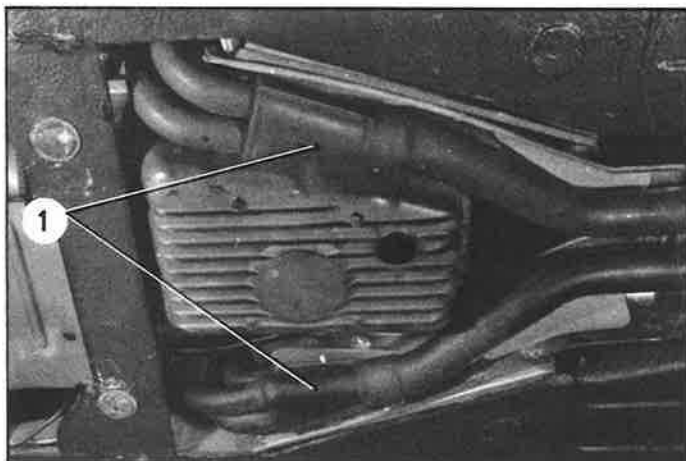
c) Accoupler à la tubulure d'admission droite :

- le tuyau (9) de la sonde de pression,
- le tuyau (8) du réservoir à vide et de l'électro-vanne.

d) Connecter :

- les fils (12) des bobines,
- le connecteur (16) de l'interrupteur (15).

11 288



69. Poser les tubulures inférieures d'échappement (1), intercaler les joints, serrer les écrous de fixation des brides (rondelle grower).

Si nécessaire, débrider l'échappement en desserrant les vis de fixation du pot d'échappement (transversal).

70. Poser le capot, en respectant les repères faits au démontage.

71. Poser les blocs pneumatiques de suspension avant. Les visser à la main.

72. Connecter le câble négatif à la batterie et faire le plein d'huile moteur.

73. Faire le plein du circuit de refroidissement du moteur.

74. Mettre le véhicule au sol.
Mettre les circuits sous pression.

75. Contrôler les niveaux :

- du réservoir de liquide L.H.M,
- de l'huile du moteur,
- du circuit de refroidissement du moteur (commande de chauffage ouverte et moteur tournant).

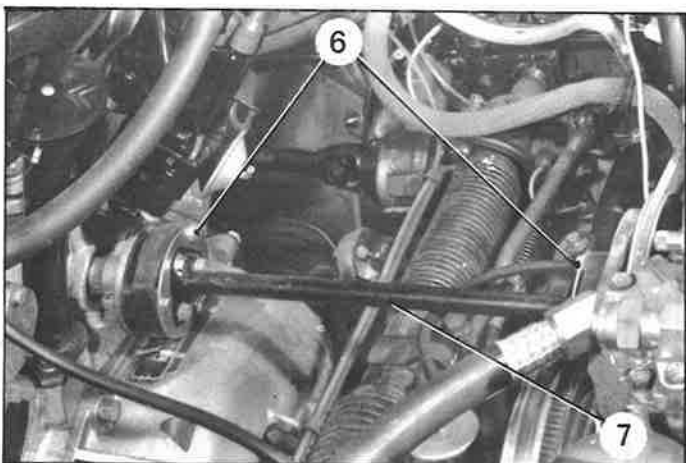
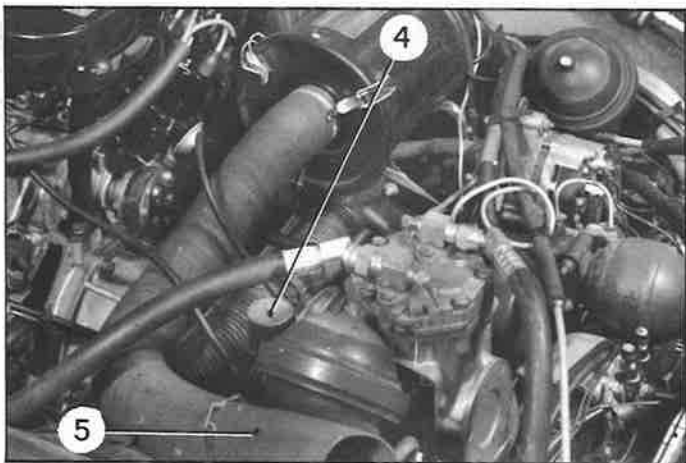
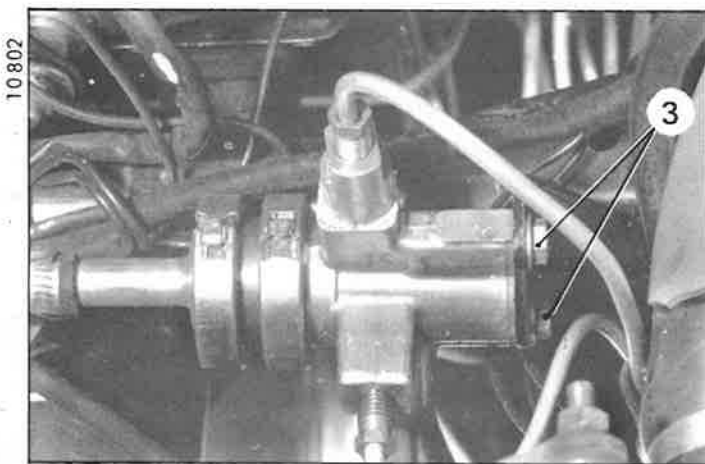
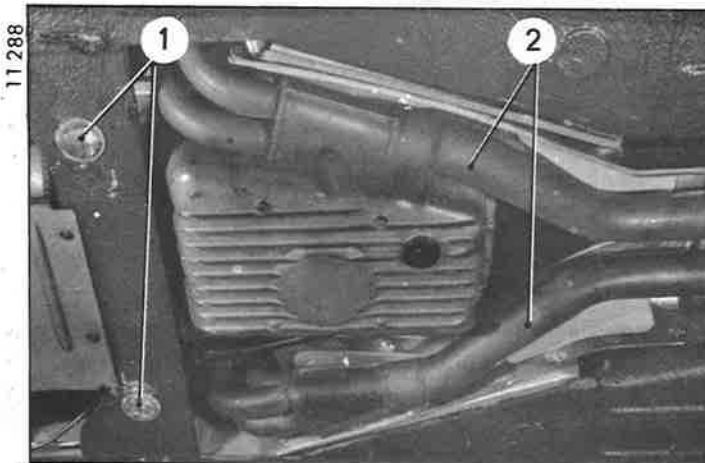
76. Purger :

- le circuit de commande de débrayage,
- la direction,
- les freins avant.

Contrôler :

- le fonctionnement du chauffage,
- le réglage des phares,
- le point « zéro » de la direction.

DEPOSE ET POSE D'UN ENSEMBLE MOTEUR - BOITE DE VITESSES



DEPOSE

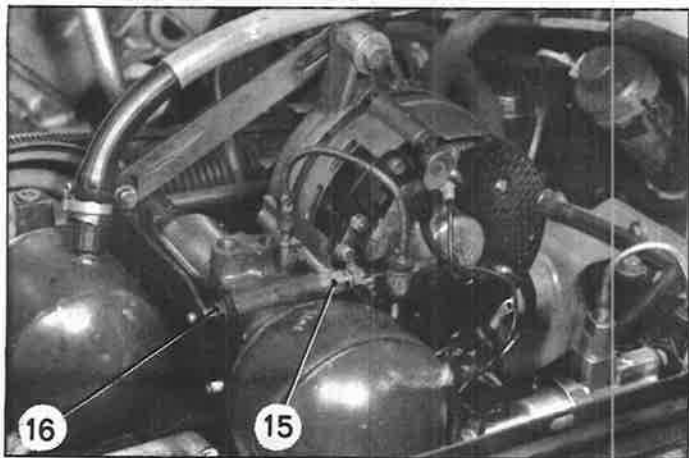
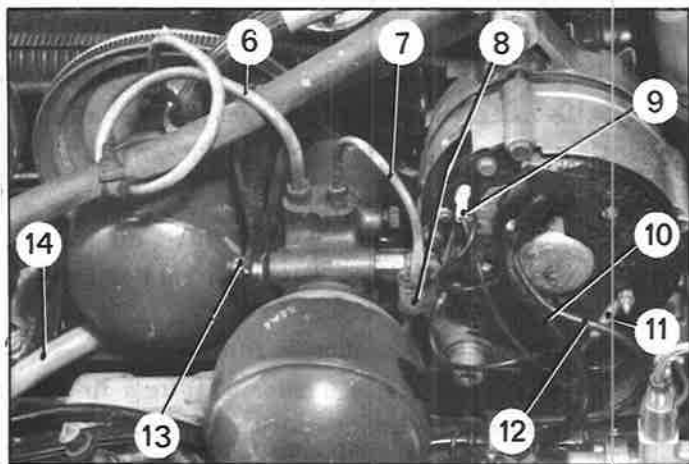
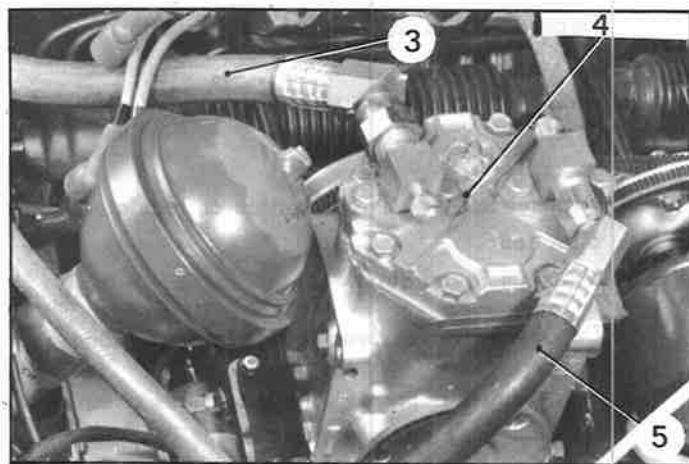
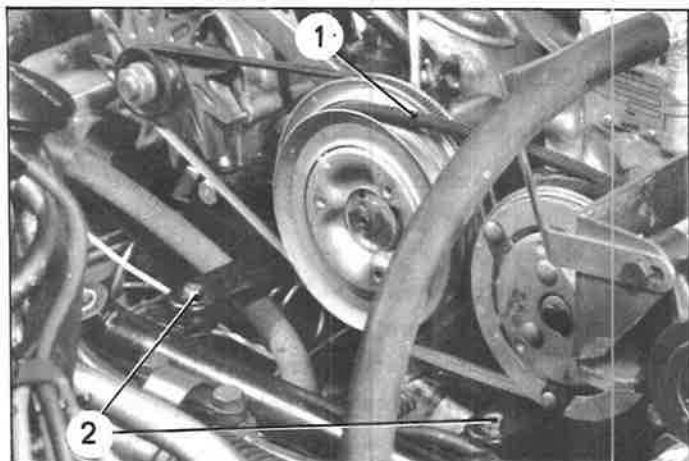
1. Placer le véhicule sur un élévateur ou sur une fosse.

Déposer :

- les obturateurs (1) et les vis inférieures de supports moteurs,
- les tubulures d'échappement (2),

Remettre le véhicule au sol (*en position haute*)

2. Placer l'avant du véhicule sur cales
Déconnecter le câble négatif de la batterie.
3. Déposer le capot (*repérer la position des charnières*).
4. Déposer les vis (3) de fixation du régulateur de direction
Vidanger le radiateur.
5. Déposer les roues avant et les transmissions.
6. Faire chuter la pression dans tous les circuits.
Déposer les blocs pneumatiques de suspension (*Obturer les orifices des cylindres de suspension et des blocs pneumatiques*).
7. Déposer le filtre à air
 - a) Déconnecter les fils haute tension de l'allumeur aux bobines et les fils de l'électro-vanne (4).
 - b) Déposer :
 - le conduit de liaison entre filtre à air et capacité et les conduits d'air, de l'électro-vanne,
 - la sangle de fixation du filtre à air.
 Desserrer la vis de fixation du filtre à air sur la traverse de contreventement et dégager la patte de maintien du tube de liaison entre boîte de vitesses et échangeur de température.
Déposer la sangle de maintien du tube (5).
Dégager l'ensemble filtre à air et support.
8. Déposer l'arbre de commande de pompe HP
(*Voir opération correspondante*)
9. Désaccoupler le câble du compteur, de la boîte de vitesses *en laissant l'embout fonte en place dans son logement.*



10. Déposer le compresseur (véhicules avec option climatisateur).

- Déposer les vis et écrous de fixation des équerres-soutiens du compresseur (4) sur la plateforme support d'organes.
- Dégager la courroie de commande (1) du compresseur,
- Déconnecter le fil d'alimentation de l'embrayage du compresseur,
- Dégager le compresseur sur le côté droit sans désaccoupler les tubes souples (3) et (5) du circuit de réfrigération.

11. Déposer le tube souple de désembuage, du logement des phares.

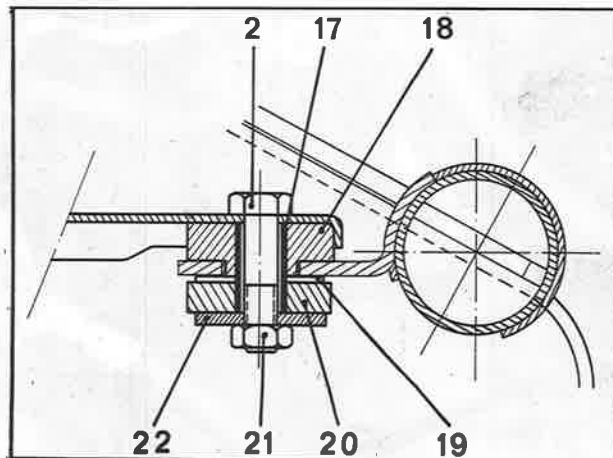
12. Déposer le conjoncteur-disjoncteur :

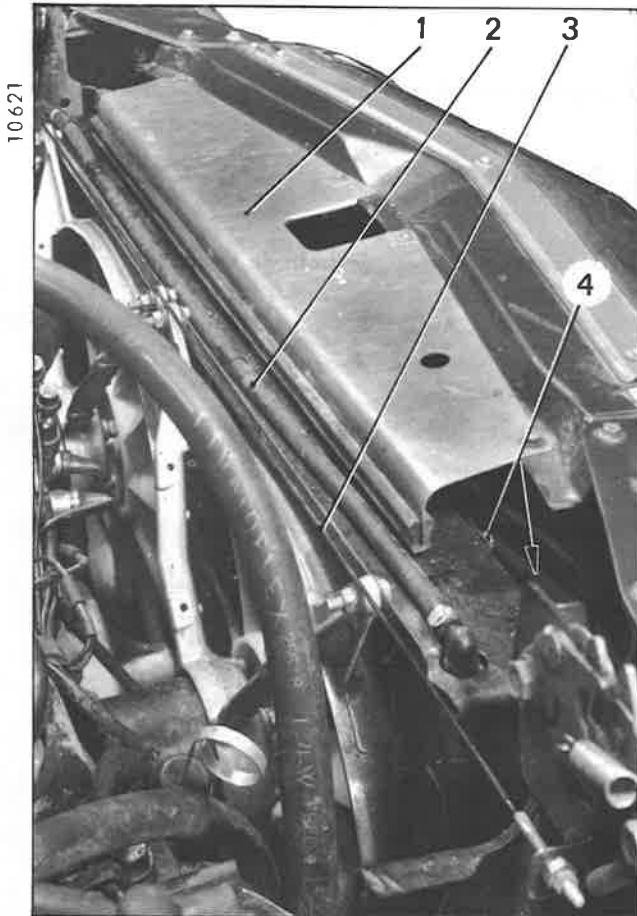
- Déposer la courroie d'entraînement de l'alternateur.
- Désaccoupler le tube de sortie (7) et sa patte de maintien (8).
- Déposer le tube (6).
- Déposer :
 - la vis de fixation du conjoncteur-disjoncteur côté poulie de commande,
 - les écrous (13) et (16) et la vis colonnnette (15).
- Dégager le conjoncteur-disjoncteur et désaccoupler le tube de retour (14).

13. Déposer la plateforme support d'organes :

- Déconnecter les fils (9), (10), (11) et (12) de l'alternateur.
- Déposer les deux vis de fixation (2) de la plateforme sur la traverse de contreventement. Dégager les écrous (21), les rondelles (22), les bagues caoutchouc (20), les cales (19) et les bagues épaulées en caoutchouc (18) munies des tubes entretoises (17).

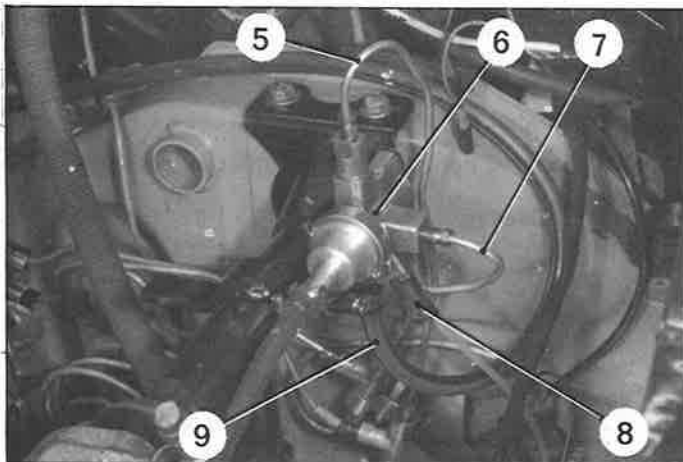
14. Déconnecter les fils témoins d'usure, des plaquettes de frein. Dégager le faisceau électrique et le câble de compteur, du passage de roue avant gauche.





15. Déposer l'ensemble radiateur et ventilateurs :

- a) Déposer :
 - la tôle de fermeture (1),
 - la barre de commande des boîtiers de phares ;
 - la calandre.
- b) Déconnecter les fils d'alimentation des moto-ventilateurs et du thermo-contact sur radiateur.
- c) Désaccoupler le tube (2), du radiateur.
- d) Désaccoupler le câble (3) de liaison des serrures de capot, de la serrure gauche et le dégager
- e) Déposer le tube (5) d'alimentation du régulateur (6) de direction.
- f) Déposer les durites d'eau du radiateur
- g) Déposer les deux écrous de fixation du radiateur
Soulever l'ensemble radiateur et moto-ventilateurs pour pouvoir accéder aux vis de fixation inférieures des supports des ventilateurs et les déposer.
- h) Déposer les vis de fixation du condenseur (4) sur le radiateur (*Véhicules avec option climatiseur*).
- i) Dégager les ensembles ventilateurs et supports vers l'arrière et dégager le radiateur.



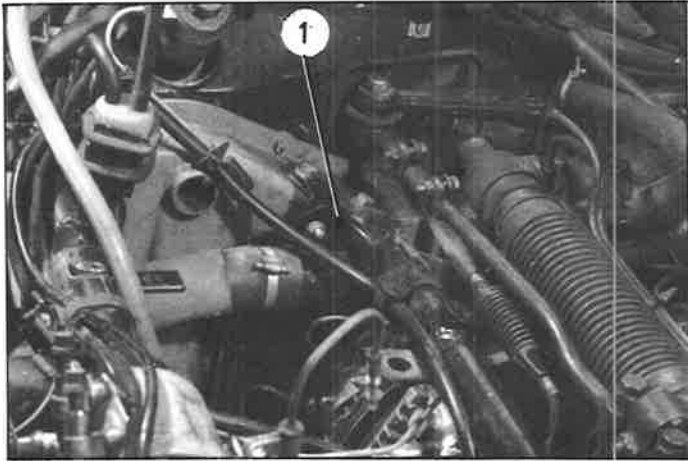
16. Déposer le tube d'alimentation (7) du frein de came de direction. Désaccoupler le tube de retour (9) et le tube de retour de fuite (8), du régulateur (6).

17. Déposer les deux colliers de maintien des faisceaux électriques sur la traverse avant support de boîte de vitesses. Déposer les vis de fixation de la traverse.



18. Dégager la capacité (10) de mise à l'air libre de la boîte de vitesses, sans désaccoupler les tubes souples.

10 623



19. Déposer les vis-colonnettes de fixation du support de filtre à air et déposer ce support.

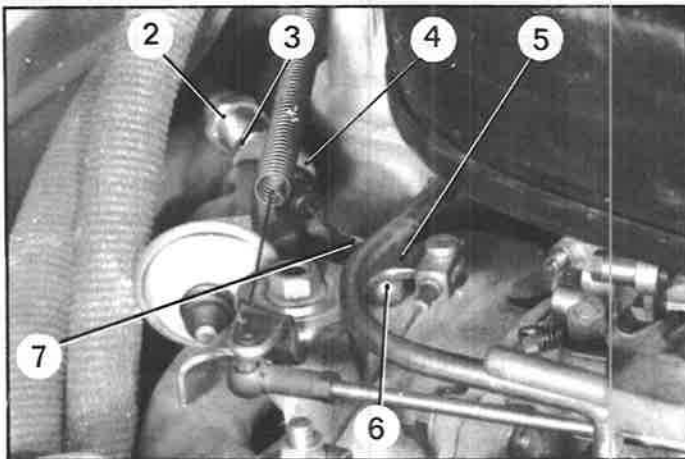
20. Déposer la traverse de contreventement (1).

21. Déposer la direction .

22. Déposer les étriers de frein de sécurité :

- a) Déposer le ressort de maintien du câble de frein sur la boîte de vitesses.
- b) Déposer les vis de fixation des étriers de frein sur le carter du convertisseur.
- c) Dégager l'ensemble étriers et câble sur le côté droit du véhicule.

10 537

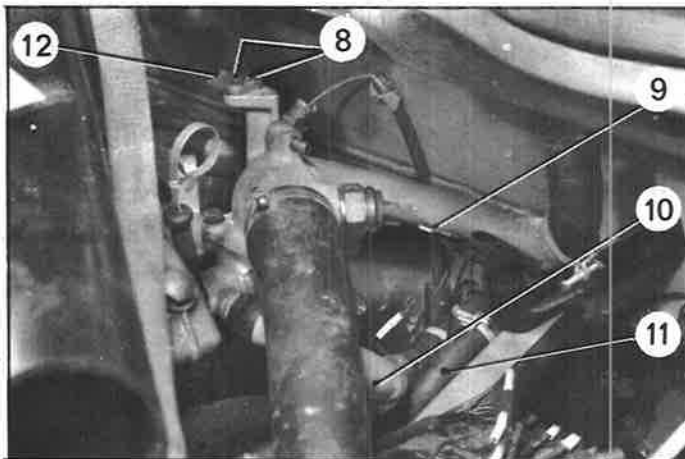


23. Déposer le tube de sortie HP du conjoncteur-disjoncteur. Désaccoupler les tubes d'alimentation des étriers de frein, des raccords sur longeron gauche.

24. Désaccoupler la commande d'accélérateur :

- a) Déposer le janc de retenue et désaccoupler l'embout du câble d'accélérateur (6), du levier de renvoi (5).
- b) Débloquer le contre-écrou (3) et dévisser l'embout (2) pour le désaccoupler du bossage (4).
- c) Débloquer le contre-écrou (7) et déposer l'embout (6) du câble d'accélérateur.
- d) Dégager la commande d'accélérateur du bossage (4).

10 628



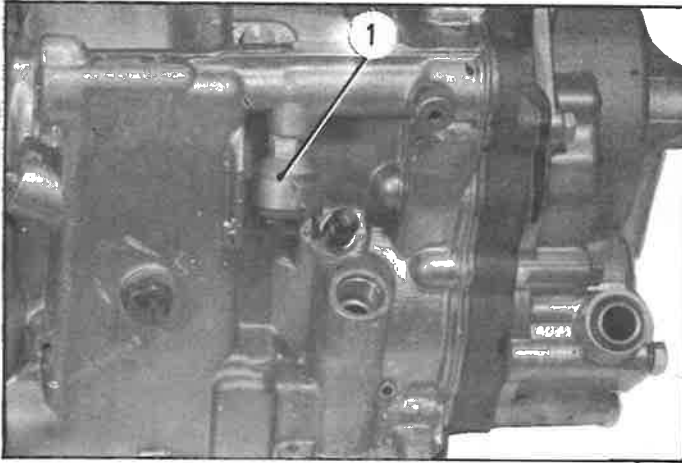
25. Désaccoupler le câble de commande de starter du serre-câbles de liaison à la commande sur carburateurs. Desserrer les deux vis (8) et dégager l'embout de gaine, de la patte (12).

26. Désaccoupler le tube de dégazage du boîtier de régulateur thermostatique.

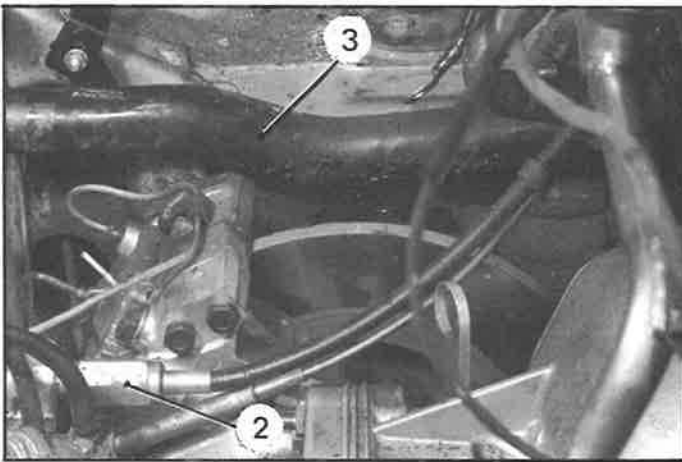
27. Déconnecter les fils (9) des appareils de détection d'incidents, du faisceau électrique principal. Désaccoupler :

- le conduit d'alimentation (11) du chauffage, du tube acier sur tablier,
- le conduit de retour (10), de la tubulure sur moteur,
- le tube d'alimentation d'essence, de la rampe sur carburateurs.

11768

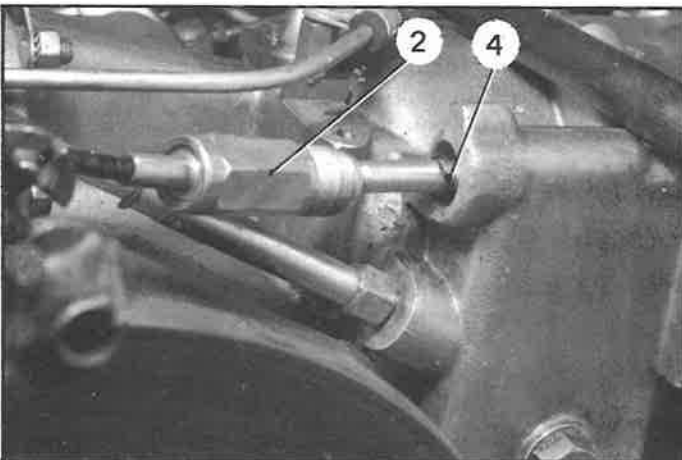


10629

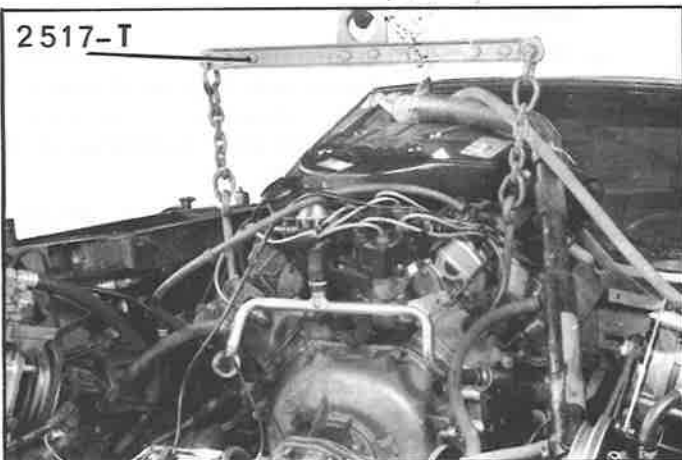


Additif N° 2 au Manuel 581-2

10368



10635



28. Désaccoupler le câble d'alimentation du démarreur de la borne positive de la batterie.
Déposer la vis de serrage de la cosse pour désaccoupler le faisceau avant.

29. Déconnecter les fils du contacteur (1) des phares de recul et de commande du démarreur.

30. **Désaccoupler le câble de commande de sélection, de la boîte de vitesses :**

Dévisser l'embout (2), dégager le jonc (4) de la rainure de l'embout du câble et dégager le câble.

31. Déposer le tube d'eau (3), côté droit et les vis de fixation des supports arrière moteur sur la caisse.

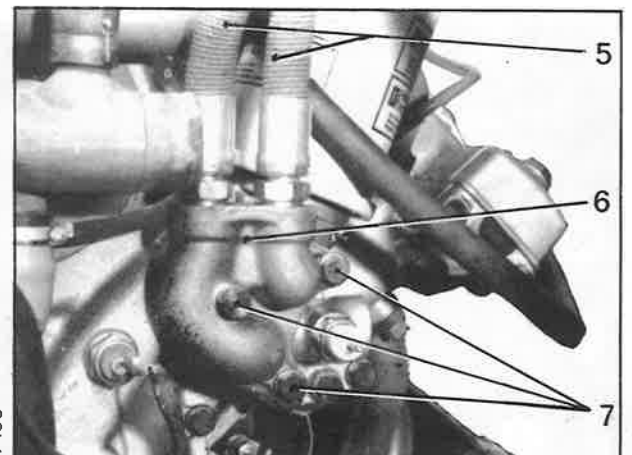
32. Commencer à lever l'ensemble moteur-boîte de vitesses, (élingue 2517-T) tourner les supports arrière moteur de un quart de tour.

Dégager l'ensemble moteur-boîte de vitesses, dans la limite permise par les tubes de liaison (5) entre le moteur et le réfrigérateur d'huile.

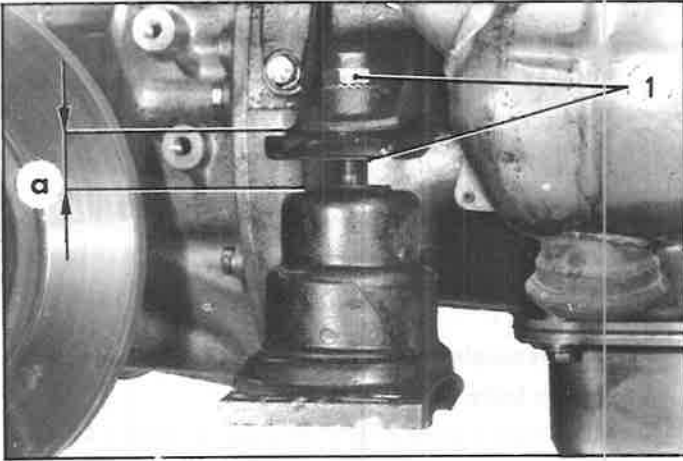
33. Déposer les vis (7) et dégager l'ensemble boîtier (6) et tubes de liaison (5).
(Attention à l'écoulement de l'huile du moteur).

34. Terminer le dégagement de l'ensemble moteur-boîte de vitesses.

9438



10637



POSE

35. Régler les supports-moteur arrière :

Agir sur les écrous (1) pour obtenir une distance :

$a = 26 \pm 0,5 \text{ mm}$, côté gauche

$a = 23,5 \pm 0,5 \text{ mm}$, côté droit

Ce pré réglage est valable pour des blocs élastiques neufs à l'état libre.

Il permet d'obtenir, une fois l'ensemble en place sur le véhicule, une cote sous charge de :

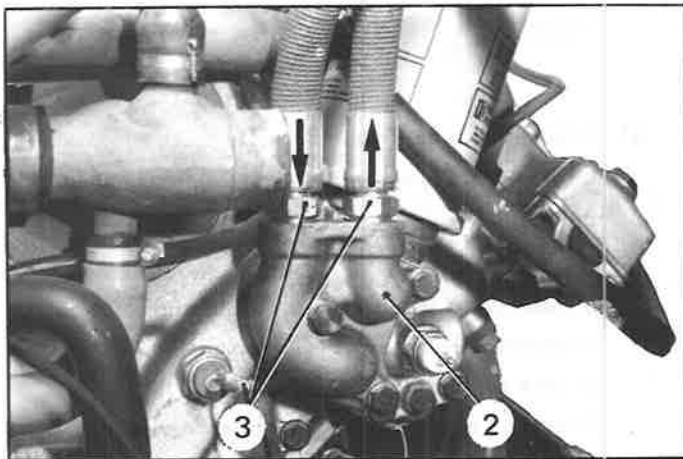
$a = 19,5 \pm 1 \text{ mm}$, côté gauche

$a = 18,5 \pm 1 \text{ mm}$, côté droit.

36. Mettre en place l'ensemble moteur-boîte de vitesses. (élingue 2517-T) (voir photo page 5).

NOTA : Si le moteur a été remplacé, déposer le régulateur thermostatique et son boîtier.

9438

**37. Si les tubes de liaison au réfrigérateur d'huile ont été désaccouplés, les réaccoupler au boîtier (2) (respecter les repères faits au démontage).**

Serrer les raccords (3) de 30 à 35 mAN (3 à 3,5 m.kg).

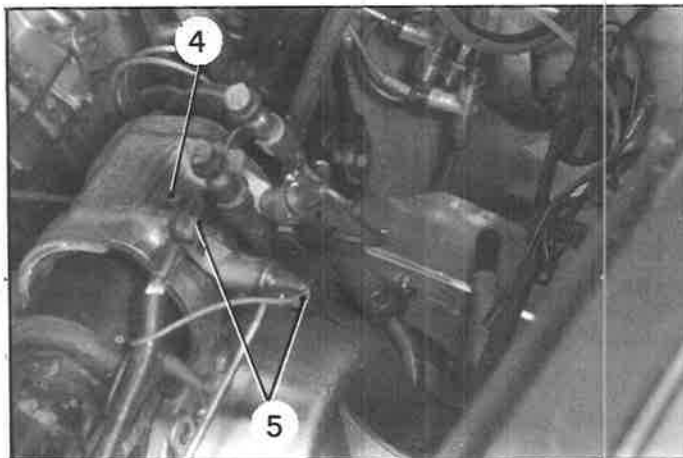
Si les tubes n'ont pas été désaccouplés, mettre le boîtier (2) en place et serrer les vis de fixation à 20 mAN (2 m.kg).

38. S'assurer que les plaques d'appui des supports-moteur sont parallèles au moteur et faire descendre l'ensemble moteur-boîte jusqu'à environ 10 mm du point d'appui des supports-moteur.

Positionner la traverse avant, puis les supports-moteur à l'aide de deux vis et terminer la mise en place de l'ensemble moteur-boîte.

Contrôler le réglage des supports (voir § 35 cotes sous charge). Serrer les vis de fixation des supports-moteur (rondelle contact).

10658

**39. Fixer la traverse avant support de boîte de vitesses :**

a) Desserrer les quatre vis de fixation (5) du demi-collier de maintien (4) de la boîte de vitesses sur la traverse avant.

b) Approcher, sans les serrer, les vis (6) de fixation inférieure de la traverse (rondelle plate épaisse et rondelle contact).

c) Serrer les quatre vis de fixation (5) du demi-collier (4).

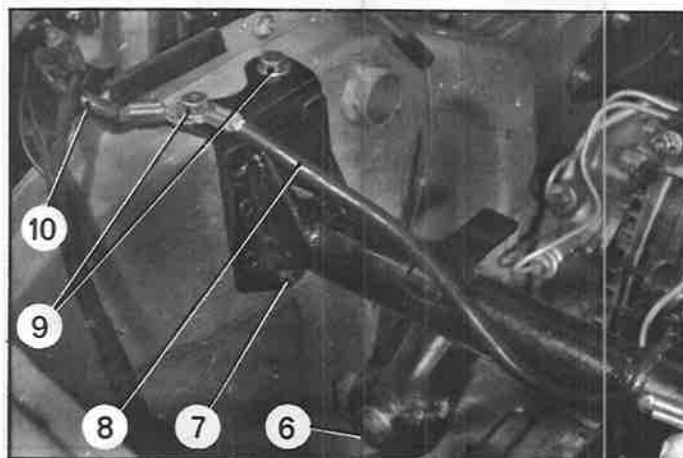
d) Régler la position latérale de la traverse avant, pour obtenir de chaque côté la même distance entre disque de frein et longeron. à 2 mm près, à l'aide de cales placées entre la traverse et le longeron, sous les vis (7).

e) Serrer les vis de fixation inférieure (6) et les vis (7).

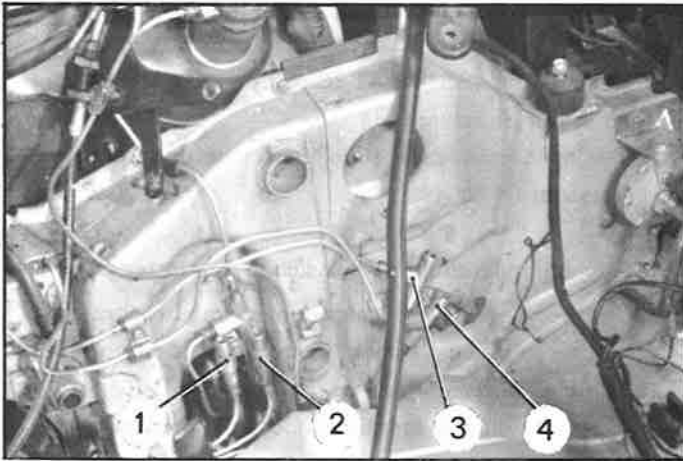
Poser les vis de fixation supérieure (9) (rondelle contact). Intercaler les câbles de masse (8) et (10) sous la vis avant droite.

Intercaler la patte-support de la capacité de mise à l'air libre de la boîte de vitesses sous la vis arrière droite. Serrer les vis (9).

9460



9455

**40. Accoupler les canalisations de frein :**

Accoupler le tube d'alimentation de l'étrier de frein droit, au raccord deux voies (2) et le tube d'alimentation de l'étrier de frein gauche, au raccord (1). Serrer la vis de fixation de la patte de maintien des deux tubes sur le longeron gauche.

41. Poser et accoupler le tube (5) au raccord (4) et le tube (6) au raccord (3).

Accoupler les tubes (7) et (8) de retour au régulateur.

(Ne pas fixer ce dernier)

42. Poser les transmissions.**43. Monter le tube d'eau de refroidissement du moteur, côté droit.****44. Monter les étriers de frein de sécurité :**

Mettre en place les étriers
Approcher les vis de fixation.

S'assurer qu'il existe un jeu de 5 mm entre le ressort de rappel des leviers et le disque de frein. Serrer les vis de fixation des étriers de 100 à 110 mAN (10 à 11 m.kg).

Poser le ressort de maintien du câble sur le couvercle de la boîte de vitesses.

Contrôler le jeu entre plaquettes et disques de frein (0.10 mm). Le régler, si nécessaire.

45. Régler les bandes de frein de la boîte de vitesses :

(Si l'opération n'a pas été faite précédemment)

46. Accoupler le câble de sélection, à la boîte de vitesses :

NOTA : Avant d'accoupler le câble de sélection au tiroir de commande, s'assurer que le jonc du câble est en bon état. Sinon, le changer.

a) Engager l'embout du câble (9) sur l'extrémité du tiroir de commande (10) et mettre en place le jonc (11). S'assurer que celui-ci est bien engagé dans la rainure du tiroir.

b) Visser l'embout (12), le serrer à 30 mAN (3 m.kg).

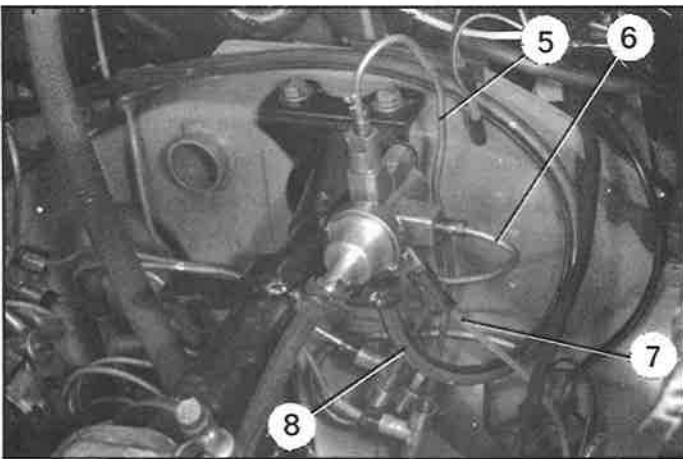
c) Vérifier le réglage du câble de sélection.

47. Connecter les fils témoins d'usure, aux plaquettes de frein principal. Connecter le faisceau de commande du démarreur et des phares de recul, au contacteur sur la boîte de vitesses.**48. Accoupler les conduits :**

- d'alimentation (14) du chauffage, au tube acier sur tablier,
- de retour (15), à la tubulure sur moteur.

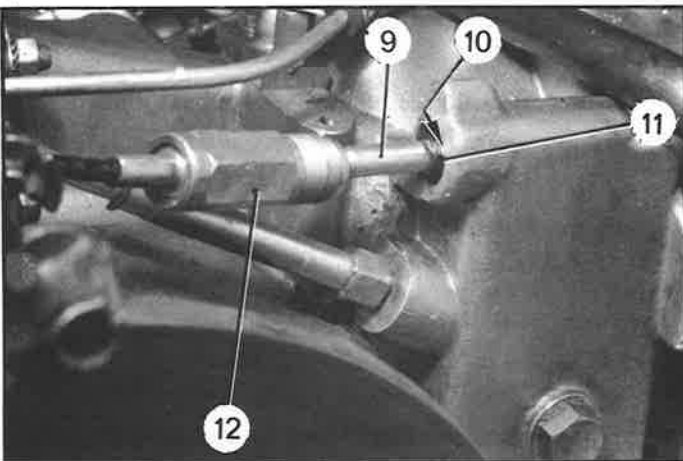
49. Connecter le faisceau (13) des appareils de détection d'incidents au faisceau électrique principal.

10658

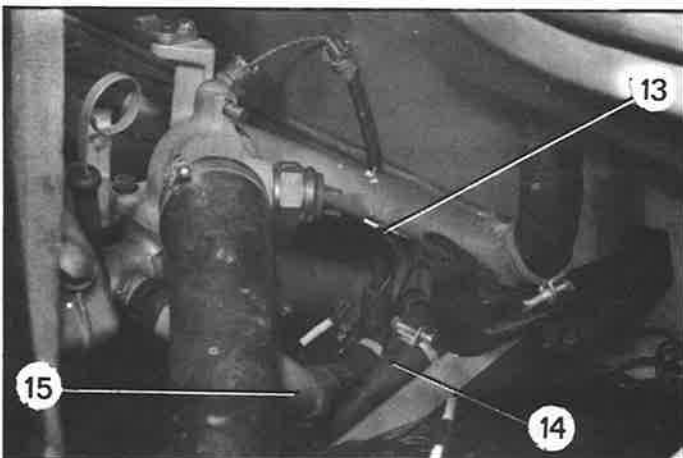


Additif N° 2 au Manuel 581-2

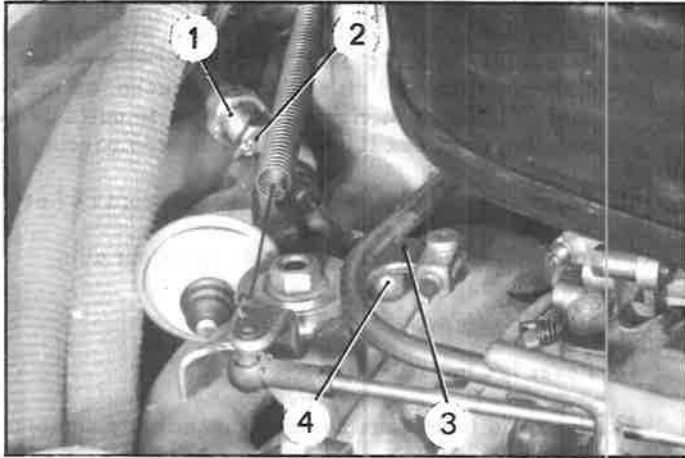
10368



10628

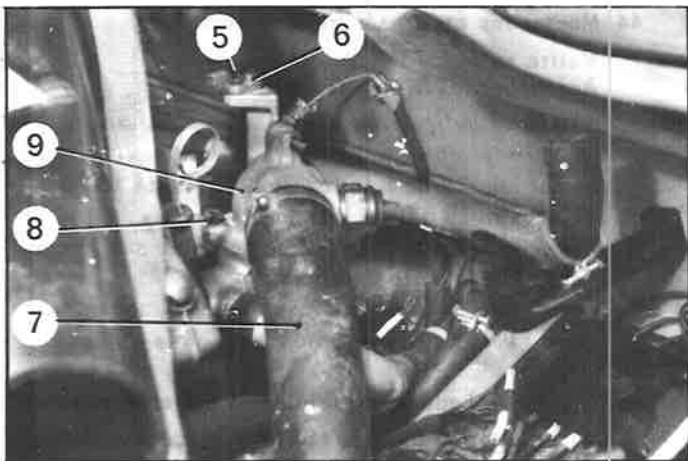


10 537



- 50. Accoupler la commande d'accélérateur au moteur :**
 Visser l'embout (1) dans la patte (2).
 Accoupler l'embout (4) du câble d'accélérateur, au levier de renvoi (3).
 Régler la commande et poser le jonc de retenue de l'embout (4).

10 628

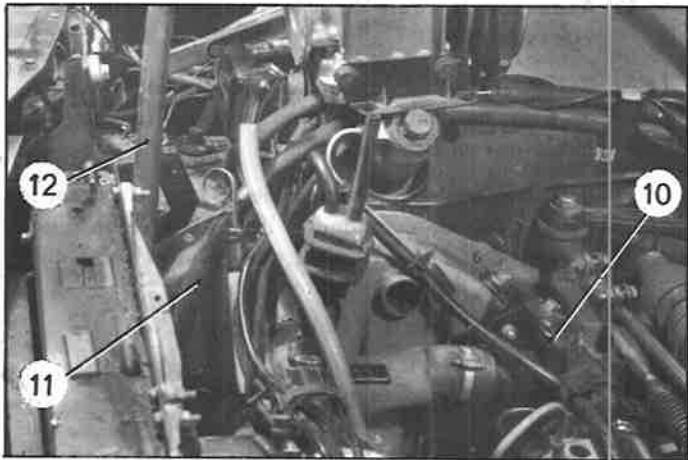


- 51. Accoupler le câble de commande de starter au**
 serre-câbles de la commande sur carburateurs et mettre en place l'embout de gaine dans la patte (5). Serrer modérément les vis (6).
 S'assurer du bon fonctionnement de la commande.

52. Poser et régler la direction.

- 53. Poser la traverse de contreventement (10).**
 Serrer les vis de fixation (rondelle contact).
 Intercaler le support de filtre à air sous la vis-colonnette de fixation avant, côté gauche. Serrer la seconde vis-colonnette de fixation du support de filtre à air.

10 623

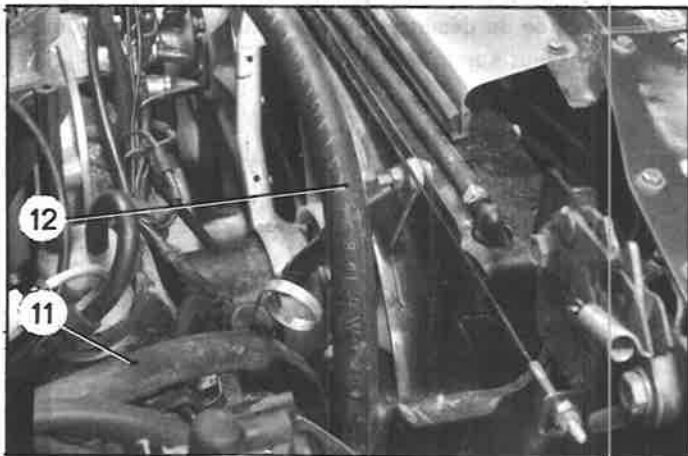


54. Poser l'ensemble radiateur et ventilateurs (et condenseur, pour un véhicule avec option climatiseur) :

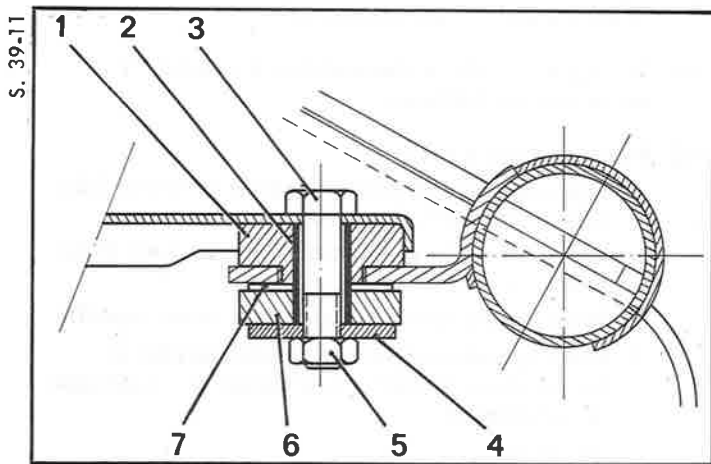
- a) Placer les moto-ventilateurs sur les conduits de refroidissement des freins, en les reculant au maximum.
- b) Présenter le radiateur, en engageant d'abord le côté droit. (S'assurer que les blocs élastiques sont en place sur le radiateur).
- c) Fixer l'ensemble condenseur réservoir de fluide sur le radiateur.

ATTENTION : Pendant la mise en place du radiateur, faire passer les tubes (11) et (12) du système de climatisation entre le radiateur et le longeron droit, sous la console de fixation du radiateur.

10 621



- d) Mettre en place les moto-ventilateurs sur le radiateur. Serrer les vis de fixation (rondelles plates et éventail).
- e) Accoupler les deux durites et le tube de dégazage, au radiateur. Serrer les colliers.
- f) Mettre le radiateur en place et serrer les deux écrous Nylstop de fixation (rondelle plate large).
- g) Connecter les fils, au thermo-contact de commande des moto-ventilateurs et aux moto-ventilateurs.
 Maintenir le faisceau avant sur la traverse, à l'aide de colliers élastiques.



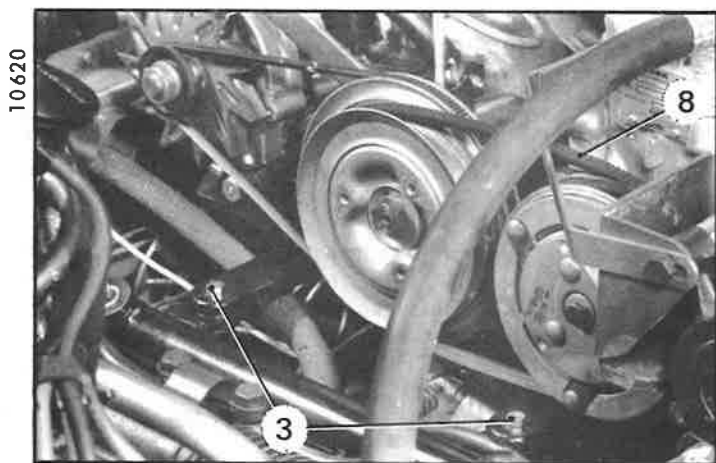
55. Accoupler le tube de sortie HP du conjointeur-disjoncteur, au raccord deux voies sur longeron gauche.

56. Poser la plate-forme support d'organes :

Mettre la plate-forme en place et monter sa fixation sur la traverse de contreventement.

Placer successivement :

- la bague caoutchouc épaulée (1),
- le tube entretoise (2),
- la cale (rondelle) (7),
- la bague caoutchouc (6),
- la vis (3),
- la rondelle (4),
- l'écrou (5).



57. Poser le compresseur :

Approcher les vis et écrous de fixation des équerres-soutiens du compresseur (rondelle contact).

Tendre la courroie (8) du compresseur et serrer les vis de fixation des équerres-soutiens du compresseur.

58. Poser le conjointeur-disjoncteur :

a) Accoupler le tube de retour (16) au conjointeur.

b) Mettre le conjointeur en place avec l'équerre de renfort côté alternateur, poser la vis-colonnette (10), les écrous (11) et (17) et les deux vis de fixation (rondelle contact).

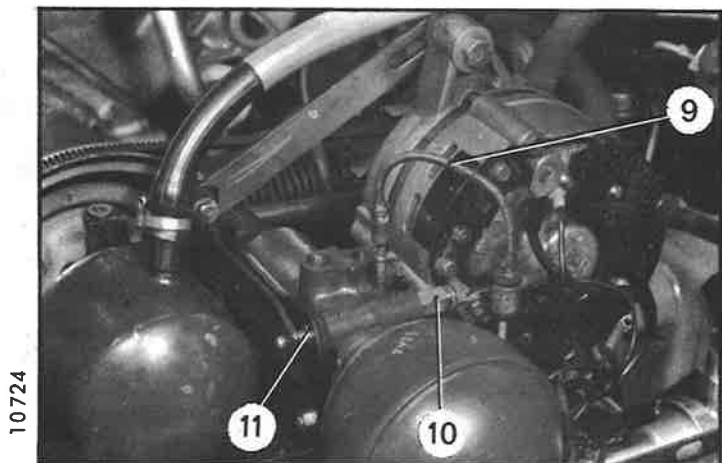
c) Poser le tube de liaison pompe HP-conjointeur (19) en faisant passer le câble de compresseur (20) comme indiqué sur la figure ci-contre. Poser le collier caoutchouc (18).

d) Accoupler le tube de sortie HP (12), au conjointeur (rondelle éventail sous l'écrou de la patte de maintien (15)).

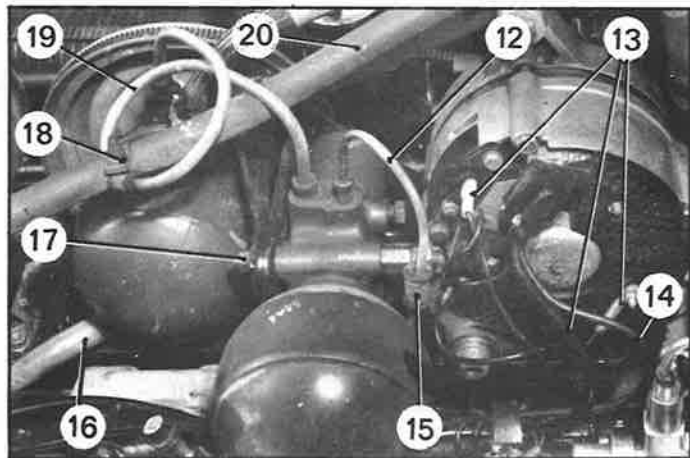
c) Tendre la courroie de l'alternateur.

59. Connecter les fils (13) et (14) à l'alternateur.

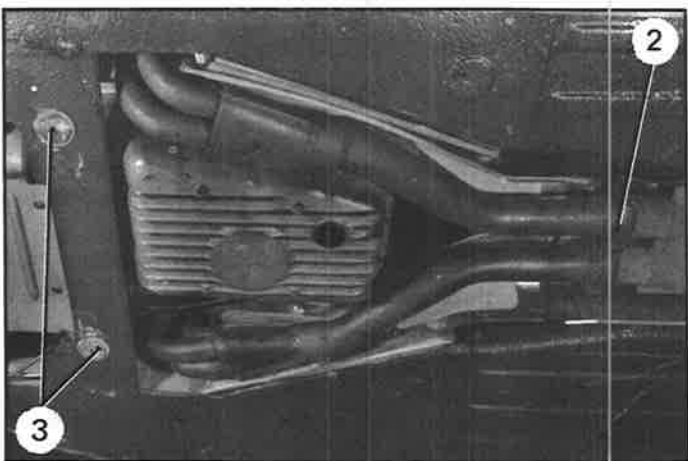
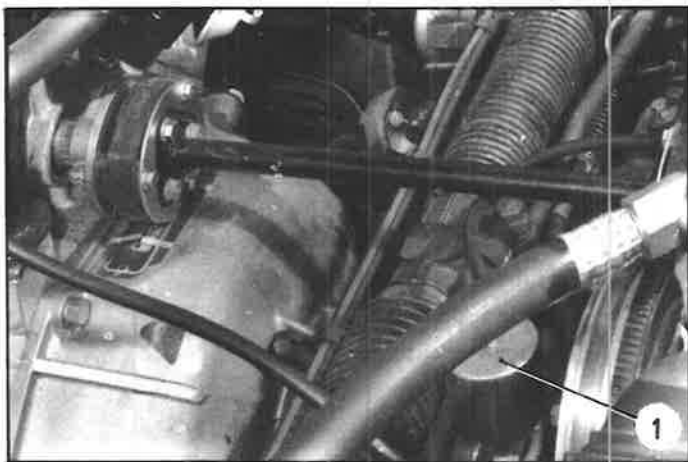
Additif N° 2 au Manuel 581-2



10724



10615



60. Poser l'arbre de commande de pompe HP :
(Voir opération correspondante)

61. Accoupler le tube d'alimentation d'essence à la rampe sur carburateurs.

62. Poser le filtre à air :

- a) Mettre le filtre en place et serrer la vis de fixation sur la traverse (rondelle contact).
- b) Poser la sangle de fixation du filtre à air et du conduit d'aspiration.
- c) Poser le conduit de liaison filtre à air-capacité.
- d) Fixer la patte-support du conduit arrière de liaison entre la boîte de vitesses et l'échangeur de température.
- e) Connecter :
 - Les fils haute tension de l'allumeur aux bobines,
 - Les fils de l'électro-vanne (1)
- f) Accoupler les tubes d'air à l'électro-vanne.

63. Fixer le régulateur de direction sur la traverse.

64. Poser les blocs pneumatiques de suspension avant. Les visser à la main.

65. Connecter les câbles à la batterie.

66. Faire le plein d'huile moteur.
Vérifier le niveau d'huile du carter de différentiel (huile TOTAL EXTREME PRESSION SAE 80).

67. Mettre le véhicule au sol et le placer sur un élévateur, ou une fosse.
Accoupler les tubulures inférieures d'échappement aux tubulures de sortie des culasses.
Serrer les écrous des colliers (2) (rondelle contact).
Vérifier le serrage des vis de fixation des supports moteurs et mettre en place les obturateurs caoutchouc (3).

Faire le plein du circuit de refroidissement, commande de chauffage ouverte et moteur tournant.
Rétablir la pression dans les circuits.

68. Vérifier le niveau d'huile de la boîte de vitesses, moteur tournant (huile TOTAL ATF 33).

69. Poser la calandre

70. Accoupler :
- le câble de liaison des serrures de capot et vérifier le fonctionnement de la commande.
- les boîtiers de phares.

71. Poser le capot, en respectant les repères faits au démontage.

72. Purger :
- la direction;
- les freins avant.

73. Contrôler :
- le fonctionnement du chauffage,
- le point « zéro » de la direction (sur route),
- le réglage du câble de « Kick-down ».

**DEPOSE ET POSE D'UN GOUJON - INSERT DE FIXATION DE VIS DE CULASSE
SUR LE CARTER - CYLINDRES.**

DEPOSE.

1. Déposer la culasse.
2. Extraire le ou les goujons - inserts (1) défectueux.

NOTA : Ces goujons étant montés au LOCTITE, il est parfois nécessaire de chauffer la zone d'implantation dans le bloc pour faciliter l'opération.

Protéger la canalisation d'arrivée d'essence.

3. Dans le cas d'une rupture du goujon - insert, ou d'une détérioration du filetage recevant le goujon - insert, il est **IMPERATIF** d'implanter un filet HELI - COIL. dans le filetage du bloc.

POSE.

4. Nettoyer soigneusement les filetages du goujon - insert et du bloc.
 - Vaporiser de l'accélérateur LOCQUIC - T (GX. 01 461 01 A) sur les deux filetages
 - Enduire soigneusement de LOCTITE (GX. 01 460 01 A) le filetage dans le bloc.

NOTA : Il n'est pas nécessaire d'enduire le filetage du goujon - insert de LOCTITE (GX. 01 460 01 A)

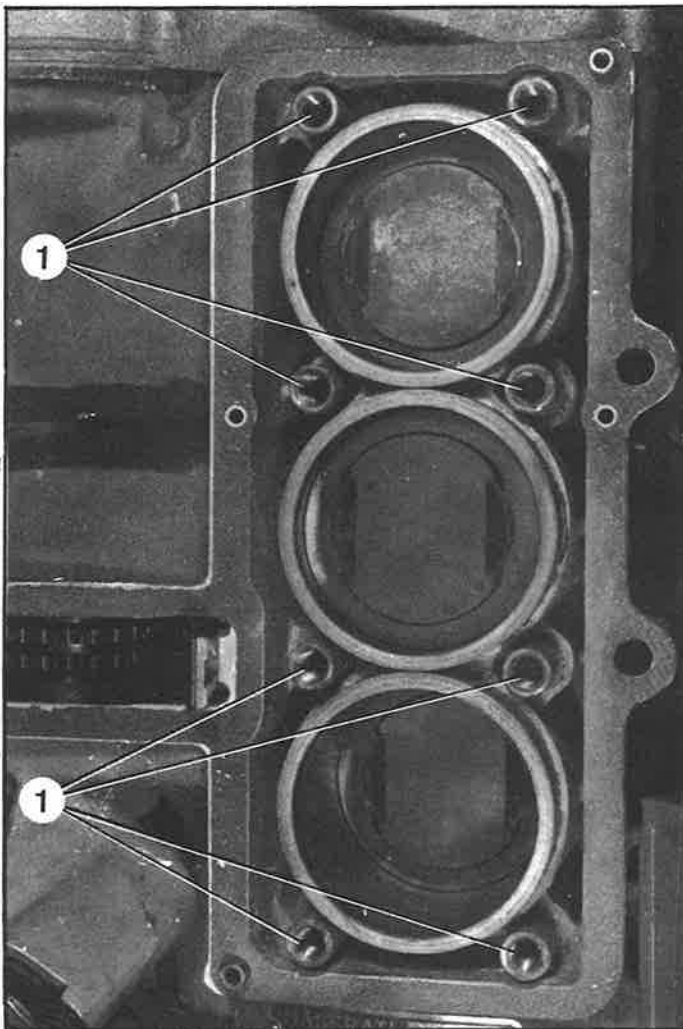
IMPORTANT : *Ne jamais enduire le filetage du goujon - insert seul. Dans ce cas, le produit serait rejeté lors du serrage.*

5. A l'aide d'une vis de culasse équipée d'un écrou de blocage, monter le goujon - insert.

ATTENTION : Attendre une demi-heure environ avant de déposer la vis de culasse et l'écrou.

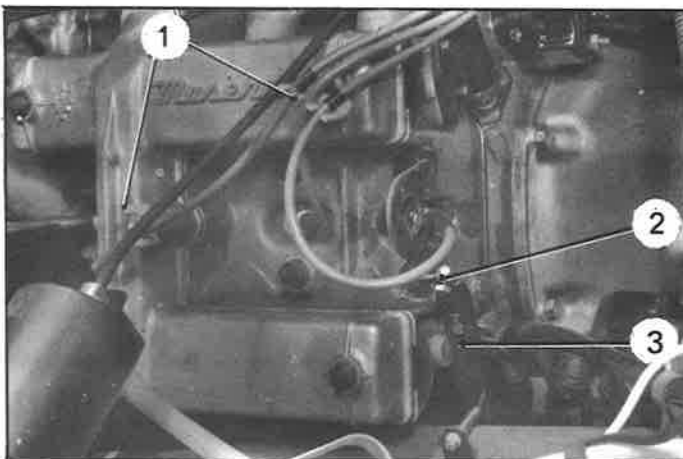
6. Poser la culasse.

8197



DEPOSE ET POSE D'UNE, OU DES DEUX CULASSES, OU DES JOINTS

8533

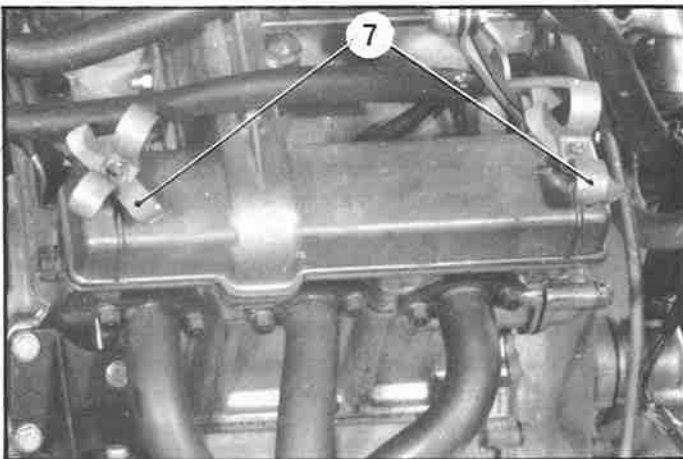


11 423

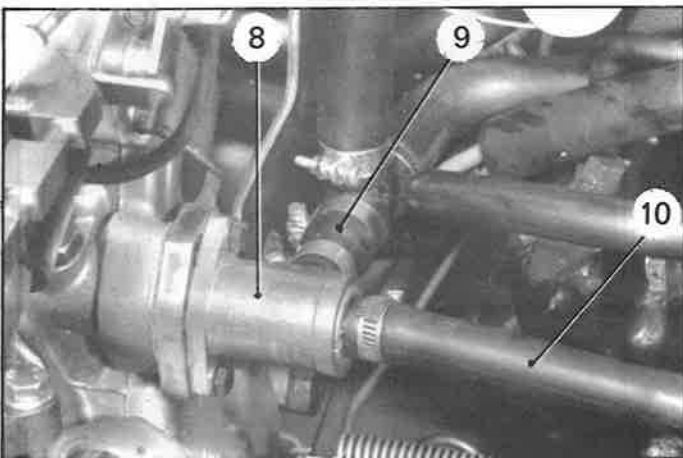


Correctif N° 2 au Manuel 581-2

11 412



11 094

**TRES IMPORTANT :**

IL FAUT IMPERATIVEMENT OPERER SUR UNE SEULE CULASSE A LA FOIS : N° DEPOSER UNE CULASSE QU'APRES AVOIR REPOSE L'AUTRE. OPERER DE PREFERENCE COTE DROIT, PUIS COTE GAUCHE.

1. Déconnecter le câble de la borne négative de la batterie. Vidanger le moteur (huile et eau).

2. a) Véhicules S T.T, sauf S.IE :

Déposer l'ensemble batterie de carburateurs et tubulure d'admission.

b) Véhicules S.IE :

Déposer :

- la tubulure d'admission droite,
- la tubulure d'admission gauche,
- la tubulure d'admission centrale.

3. Déshabiller la culasse droite :

a) Véhicules S T.T, sauf S.IE :

Dégager l'ensemble pattes de maintien (1) et fils de bougies.

Déposer la vis de fixation (2) du support de conduit d'eau (3) et dégager le support vers l'avant.

b) Véhicules S.IE :

Dégager les fils de bougies.

Désaccoupler le câble d'accélérateur (6) du levier de renvoi (5).

c) Véhicules S T.T :

Desserrer les écrous (4) et déposer le couvercle-culasse et son joint (les écrous (4) sont retenus par circlips).

4. Déshabiller la culasse gauche :

a) Véhicules S :

Dégager l'ensemble pattes de maintien et fils de bougies.

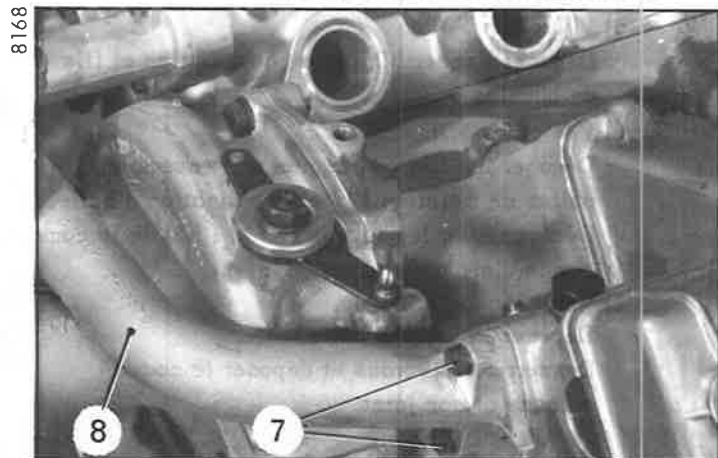
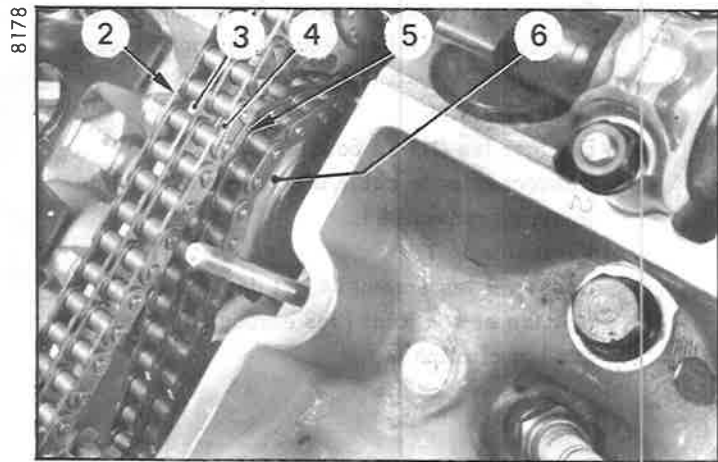
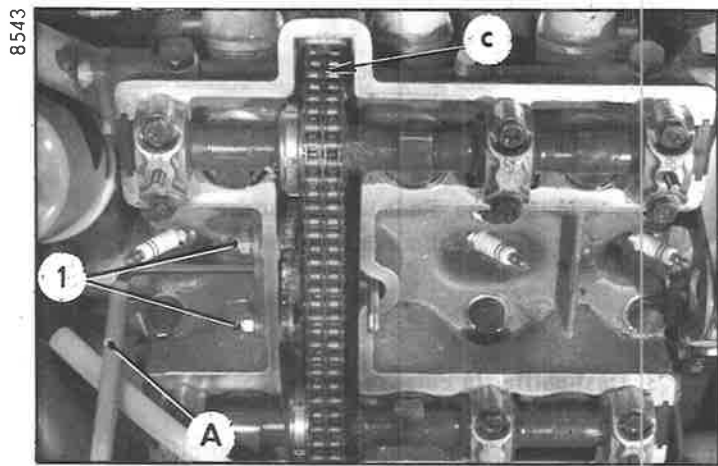
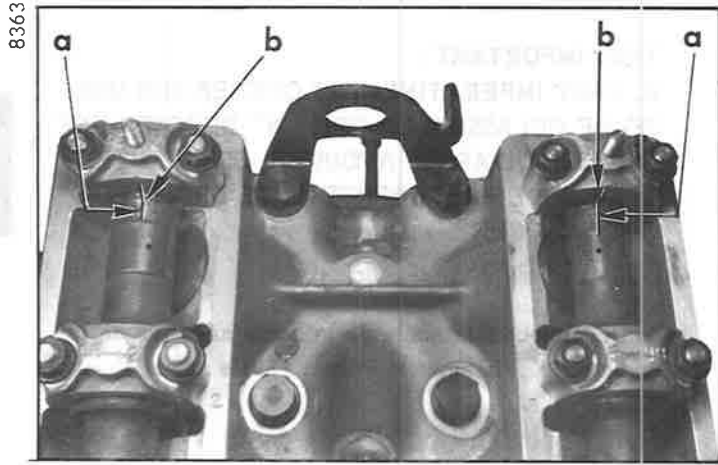
b) Véhicules S.IE et S.BW :

Dégager les fils de bougies et l'ensemble pattes de maintien (7) et canalisations d'huile. Désaccoupler les tuyaux (9) et (10) de la commande d'air additionnel (8).

c) Véhicules S T.T :

Déposer la jauge d'huile.

Desserrer les écrous et déposer le couvercle-culasse et son joint.



5. Désaccoupler les tubes avant d'échappement, des tubulures sur culasses et du pot de détente. Dégager les tubes d'échappement et les joints entre tubes et tubulures de culasse

6. Lever le véhicule à l'avant droit. Passer la cinquième vitesse et tourner la roue dans le sens de la marche avant pour amener le piston N° 1 au point mort haut, les soupapes étant en « bascule » (soupape d'échappement en fin d'échappement et soupape d'admission en début d'admission).

♦ Véhicules S.BW :

Faire tourner le moteur à l'aide d'une batterie 6 V correctement chargée.

A ce moment sur la culasse droite les repères « a » des arbres à cames se trouvent en face des repères fixes « b » des paliers avant et le repère « 0 » frappé sur l'arbre de commande de distribution, est visible par l'orifice « c » de la culasse.

NOTA ; Le repère « 0 » est visible par l'orifice « c » de chacune des deux culasses.

Soulever complètement l'avant du véhicule et le caler de chaque côté.

7. Déposer la culasse droite :

Desserrer les écrous (1) et détendre la chaîne de distribution (clé six pans mâle de 6 mm et rallonge A)

Déposer l'attache (5) et dégager le faux-maillon (2) Attention à la chute possible des flasques (3) et (4).

Déposer le tendeur de chaîne (6).

♦ Déposer la cartouche filtrante (clé MR.630-14/49α ou clé à sangle genre FACOM D 46).

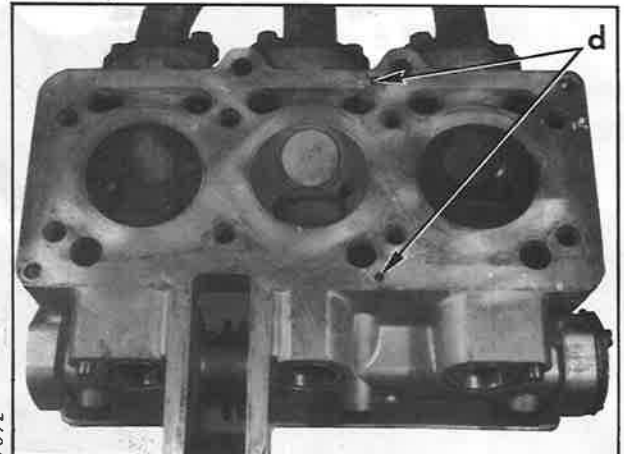
Déposer les deux vis de fixation (7) de la tubulure de refroidissement (8), sur la culasse.

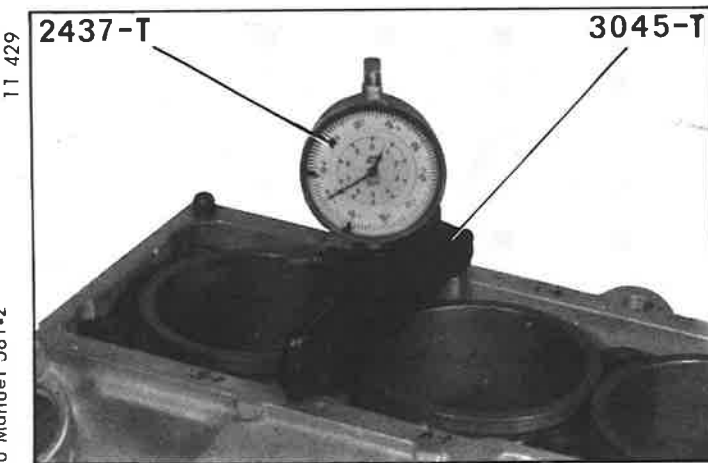
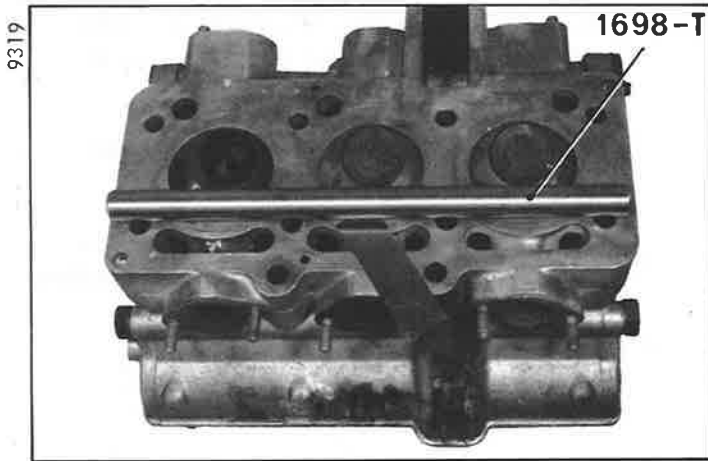
Déposer les vis de fixation de la culasse et la patte d'élingage.

Déposer la culasse et son joint. (Utiliser un levier pour décoller la culasse). Pendant la dépose de la culasse, faire maintenir par un aide la chaîne de distribution.

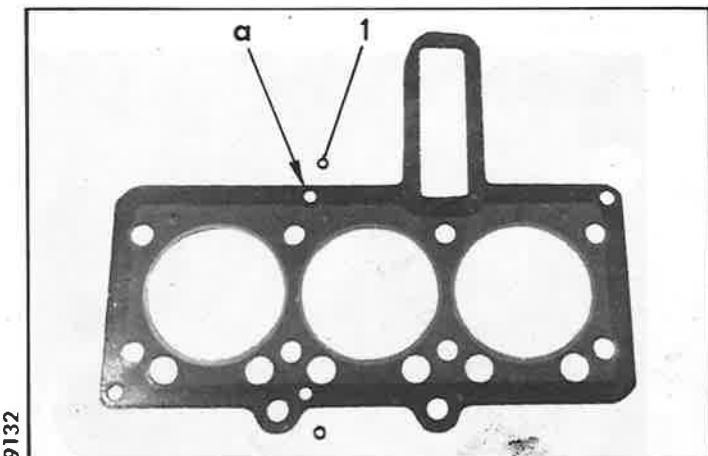
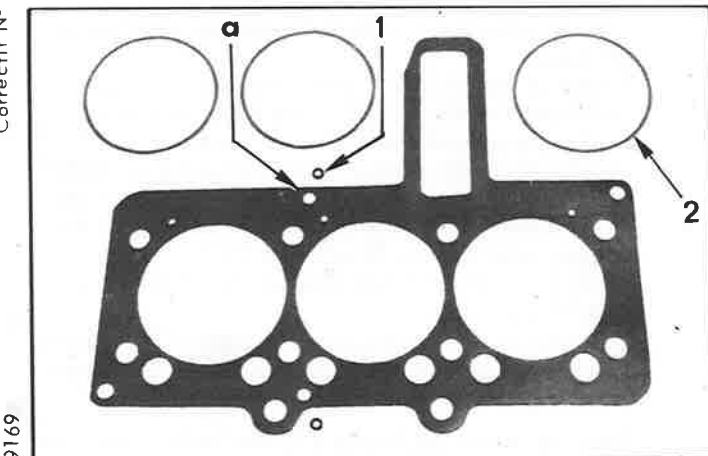
8. Déposer le collecteur d'échappement et son joint (si nécessaire).

9. Gratter et nettoyer soigneusement les plans de joint de la culasse, du carter-moteur et des chemises, après avoir obturé tous les orifices en particulier les canalisations de graissage « d » des arbres à cames (les aigleux possèdent un trou de $\phi = 0,7$ mm seulement).





Correctif N° 2 au Manuel 581-2

**10. Contrôler :**

- a) Contrôler le plan de joint : *déformation ou creux maxi admis = 0,05 mm.*
Contrôler cette condition, à l'aide d'une règle 1698-T et de cales en clinquant.

NOTA : Si une rectification est nécessaire, la hauteur de la culasse ne doit jamais être inférieure à 110,2 mm.

- b) Contrôler le dépassement des chemises : *dépassement admis = 0,01 à 0,05 mm.*
Contrôler cette condition, à l'aide de l'appareil 3045-T muni d'un comparateur 2437-T.

- c) Vérifier l'état des limiteurs du débattement des chaînes secondaires de distribution sur les culasses. Les remplacer si nécessaire (Voir Op. S. 112-4).

11. Poser la culasse droite :

- a) Coller le joint à la graisse, sur le plan de joint entre le conduit de refroidissement et la culasse.

- b) Monter le joint de culasse.

NOTA :

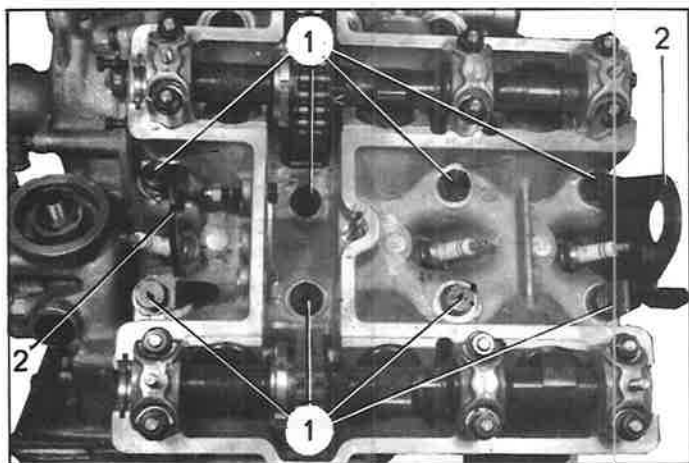
- Il existe deux types de joints de culasse :
 - étanchéité par rondelles amovibles en laiton,
 - étanchéité par rondelles serties.

Il est impératif de monter un joint de culasse identique à celui monté d'origine.

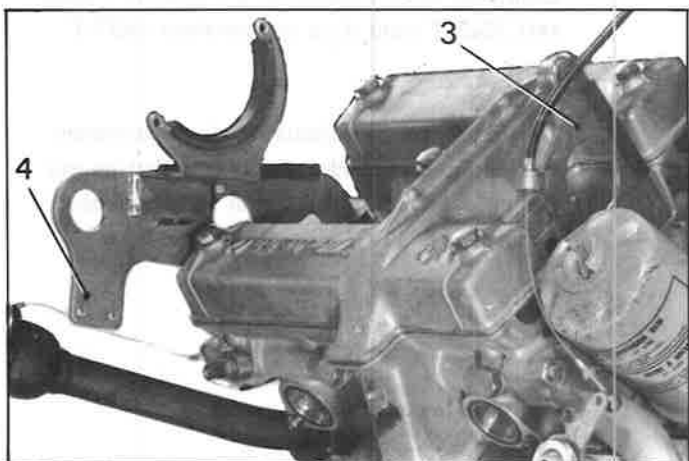
Poser le joint de culasse sur le carter-cylindres. Placer les joints toriques (1) dans les trous « a » de passage d'huile de graissage des arbres à cames et placer les anneaux laiton (2) (s'il y a lieu) sur les chemises.

IMPORTANT : Les joints toriques (1) et les anneaux laiton (2) peuvent être maintenus en place par un collage à la graisse, mais le joint métallo-plastique doit impérativement être monté à sec.

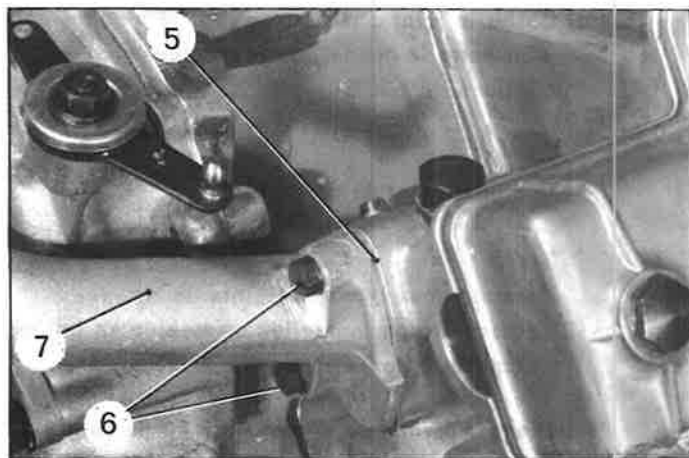
8181



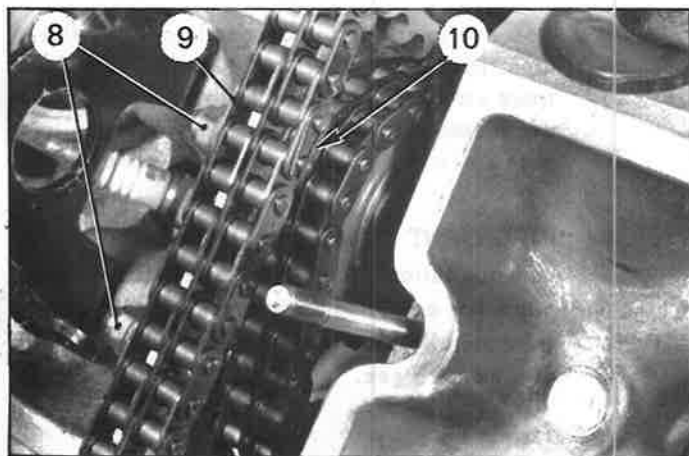
11 423



8168



8178



- c) Poser la culasse et ses vis de fixation (rondelle plate sous tête). Pendant la pose de la culasse, faire maintenir la chaîne de distribution par un aide.

Véhicules S.T.T. sauf S.IE :

Intercaler les deux pattes d'élingage (2) sous les vis avant et arrière.

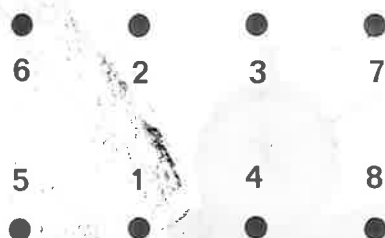
Véhicules S.IE :

Intercaler la patte d'élingage (4) sous les deux vis avant et la patte (3) sous les deux vis arrière.

- d) Serrer les vis de culasse :

- 1^{er} serrage : 50 mAN (5 m.kg)
- 2^{ème} serrage : 110 mAN (11 m.kg)

Respecter l'ordre de serrage :



- e) Serrer les vis (6) de fixation du conduit (7) sur la culasse. Intercaler le joint (5).

- f) Poser le tendeur de chaîne (joint cuivre sous les écrous (8)).

Mettre en place la chaîne de distribution et poser le faux maillon (9).

Poser l'agrafe (10) du côté des six pans de manœuvre des arbres à cames, la partie ouverte de l'agrafe dirigée à l'opposé du sens de rotation de la chaîne.

Tendre la chaîne. Pour cela, utiliser :

- Soit une clé MR. 630-13/5 ou 5a et un peson. Tendre, jusqu'à obtenir 10 kg au peson.
- Soit une clé dynamométrique, équipée d'un réducteur et d'une douille à embout six pans mâle de 6 ou 8 mm (Ex. FACOM S. 230 et JT6 ou JT8).

Tendre, pour obtenir 20 mAN (2 m.kg).

Serrer les écrous (8) de fixation du tendeur à 20 mAN (2 m.kg).

Contrôler la correspondance des repères des arbres à cames avec ceux des chapeaux de paliers avant (voir § 6).

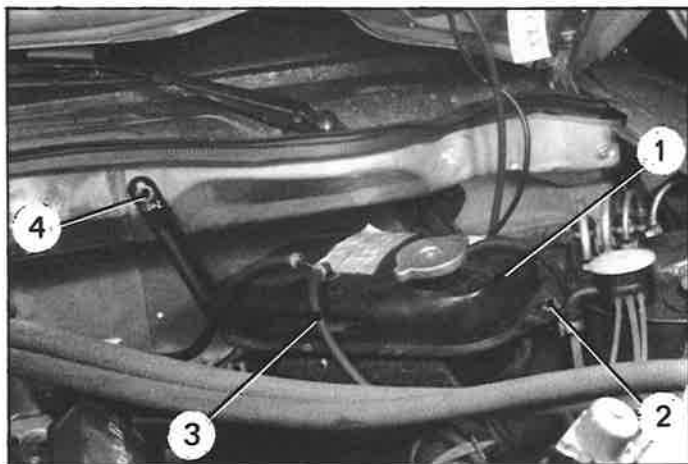
- g) Poser la cartouche filtrante (joint huilé), la visser à la main (cartouche FIAMM) ou la serrer, suivant les instructions portées sur le corps (cartouche PURFLUX).



MR. 630-13/5 (ou 5a)

8372

9090



12. Mettre la roue avant droite au sol et lever le véhicule à l'avant gauche.

Passer la cinquième vitesse et tourner la roue avant gauche dans le sens de la marche avant, pour amener le piston N° 6 au « point mort haut » les soupapes étant en « bascule » (soupape d'échappement en fin d'échappement et soupape d'admission en début d'admission).

Véhicules S.BW :

Faire tourner le moteur à l'aide d'une batterie 6 V correctement chargée.

A ce moment les repères les plus courts des arbres à cames se trouvent en face des repères des chapeaux de paliers arrière.

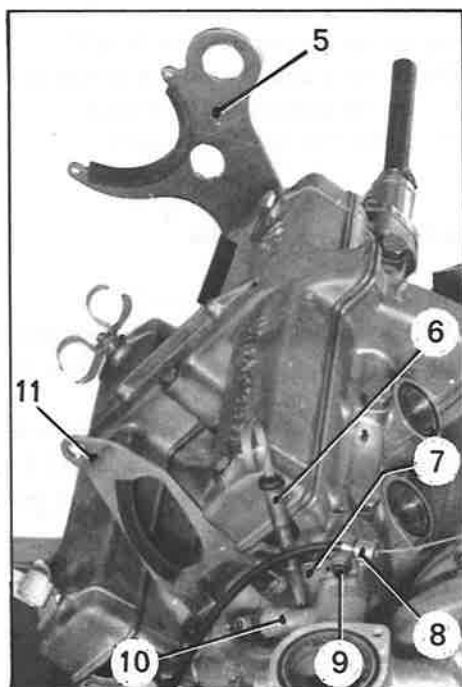
REMARQUE : Pour la position P.M.H du piston N° 6, il n'existe pas de repère « O » sur l'arbre de commande de distribution.

Soulever et caler de nouveau l'avant droit du véhicule.

13. Déposer la culasse gauche :

- a) Déposer la vis (4) de fixation du support arrière de la nourrice d'eau sur le tablier. Desserrer les vis (2) de fixation de la nourrice (1) sur ses supports. Désaccoupler seulement le tube (3) (sans toucher aux autres tubes) et dégager la nourrice (1) au maximum vers l'arrière.
- b) Procéder ensuite comme pour la dépose de la culasse droite (voir §§ 7 à 10).

11 423



14. Poser la culasse gauche :

Procéder comme pour la pose de la culasse droite (voir § 11).

REMARQUE :

- a) *Véhicules S T.T, sauf S.IE :*

Intercaler la patte d'élingage sous les deux vis de fixation avant.

Intercaler la patte de maintien de la jauge d'huile entre la vis et le conduit de refroidissement.

- b) *Véhicules S.IE :*

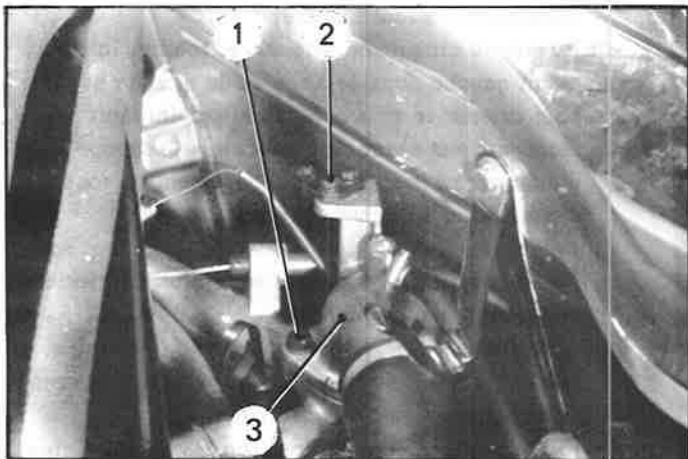
Intercaler la patte d'élingage (5) sous les vis de fixation avant de culasse et la patte (11) sous les vis arrière.

Intercaler entre la vis de fixation (9) et le conduit de refroidissement (10), l'arrêt (8) et la patte (7) de maintien de la jauge à huile (6).

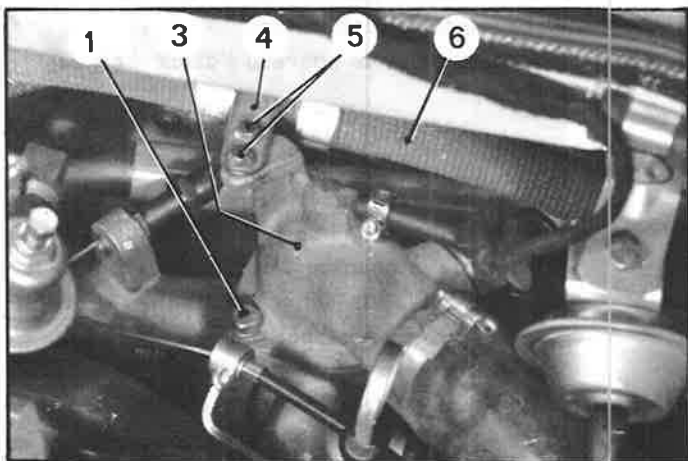
15. Contrôler le réglage de la distribution :

Si nécessaire, modifier le calage des arbres à cames.

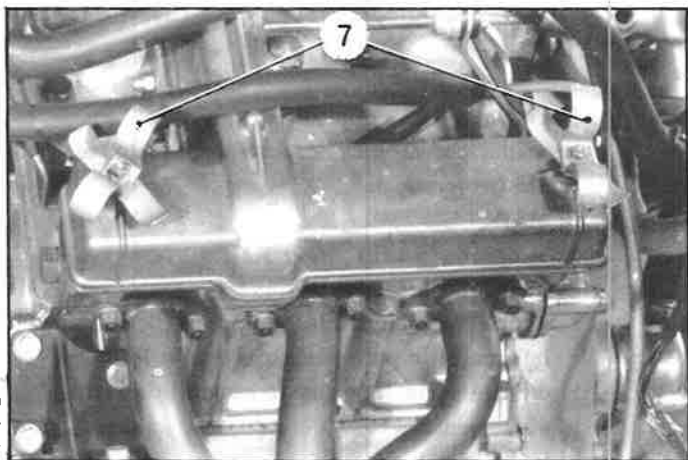
9091



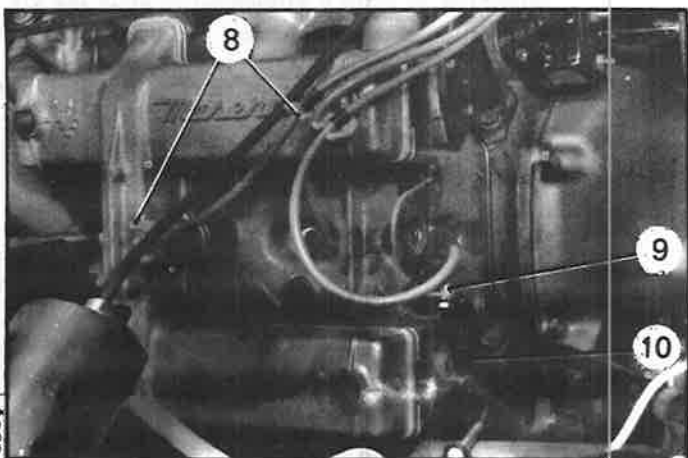
11 100



11 412



8533



16. Déposer le régulateur thermostatique :

IMPORTANT : Si l'intervention a été effectuée pour le remplacement des joints de culasse, il faut déposer le régulateur thermostatique, et le contrôler.

a) *Véhicules S.TT, sauf S.IE :*

Desserrer les vis (2) de la patte de maintien de la commande de starter.

b) *Véhicules S.IE :*

Desserrer les vis (5) de la patte (4) de maintien des canalisations d'huile (6).

c) *Véhicules S.TT :*

Déposer les deux vis (1) de fixation du boîtier du régulateur thermostatique. Soulever le boîtier (3) et dégager le régulateur. Contrôler le régulateur thermostatique.

17. Habiller la culasse gauche :

a) *Véhicules S :*

Poser le couvre-culasse, intercaler le joint. Serrer les écrous de 10 à 12 mAN (1 à 1,2 m.kg) Mettre en place l'ensemble pattes de maintien et fils des bougies. Poser la jauge d'huile.

b) *Véhicules S.IE et S.BW :*

Poser le couvre-culasse, intercaler le joint. Serrer les écrous de 10 à 12 mAN (1 à 1,2 m.kg). Mettre en place l'ensemble pattes de maintien (7) et les canalisations d'huile. Brancher les fils des bougies.

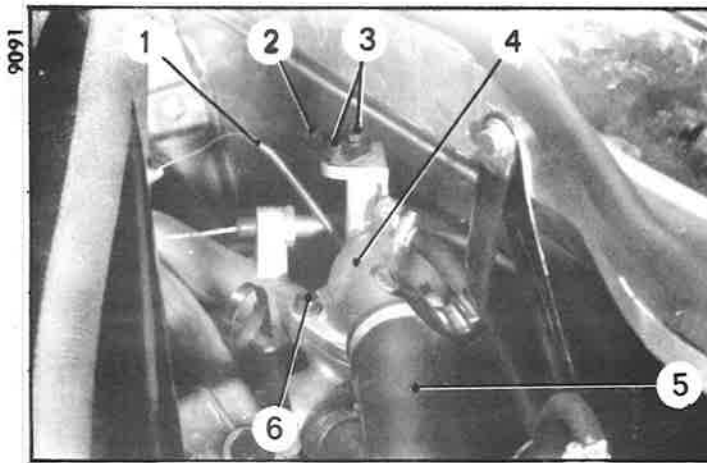
18. Habiller la culasse droite :

a) *Véhicules S.TT, sauf S.IE :*

Mettre en place le support de conduit d'eau (10) Serrer les vis et écrous de fixation (9) (rondelle contact). Poser le couvre-culasse, intercaler le joint. Serrer les écrous de 10 à 12 mAN (1 à 1,2 m.kg). Mettre en place l'ensemble pattes de maintien (8) et fils des bougies.

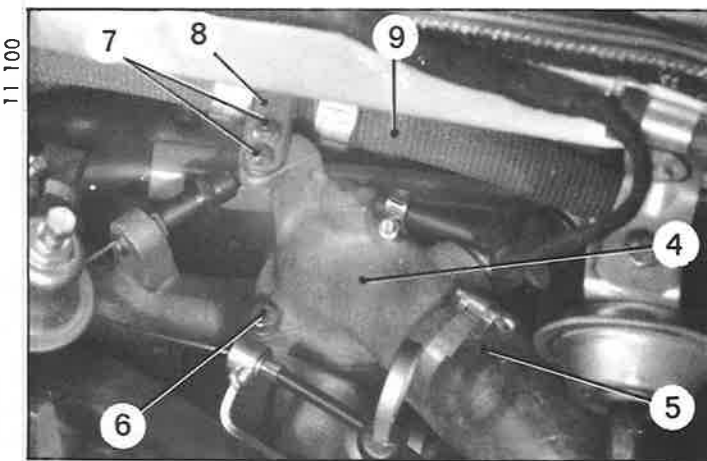
b) *Véhicules S.IE :*

Poser le couvre-culasse, intercaler le joint. Serrer les écrous de 10 à 12 mAN (1 à 1,2 m.kg). Brancher les fils des bougies et accoupler le câble d'accélérateur côté droit au levier de renvoi.



19. Poser le régulateur thermostatique (si celui-ci a été déposé) :

- a) Placer un joint torique d'étanchéité neuf dans son logement sur le boîtier support de régulateur.
- b) Mettre en place le régulateur thermostatique.
- c) Mettre en place l'ensemble boîtier (4) et conduit (5). Serrer les vis (6) (rondelle plate).



20. a) Véhicules S.T.T, sauf S.IE :

Mettre en place la gaine (1) de la commande de starter dans sa patte de maintien (2). Serrer les vis (3).

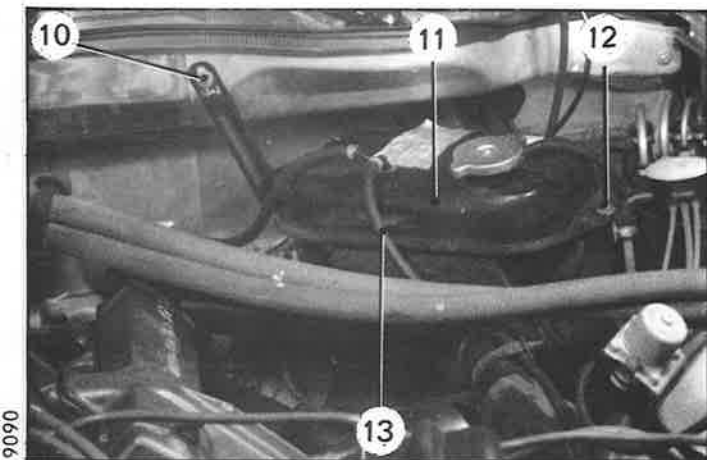
b) Véhicules S.IE et S.BW :

Poser la patte (8) de maintien des canalisations d'huile (9).

Serrer modérément les vis (7).

21. Mettre en place la nourrice d'eau (11). Serrer les deux vis de fixation (12) et la vis (10) de fixation du support arrière (rondelle contact).

Accoupler le tube (13) de liaison au radiateur et serrer le collier.



22. a) Véhicules S.T.T, sauf S.IE :

Poser l'ensemble batterie de carburateurs et tubulure d'admission.

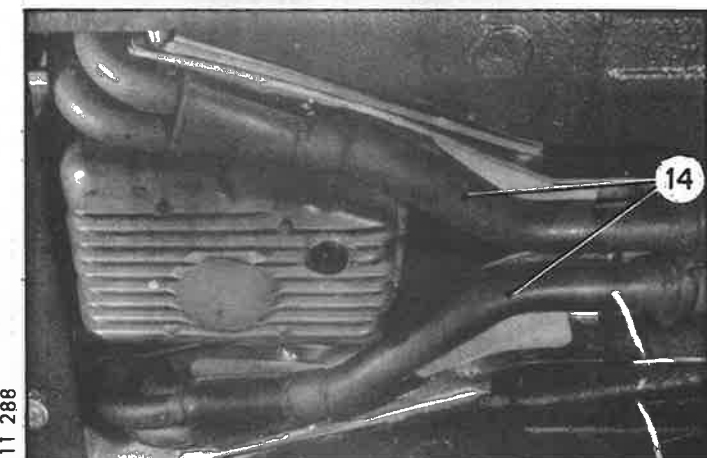
b) Véhicules S.IE :

Poser :

- la tubulure d'admission centrale,
- la tubulure d'admission gauche,
- la tubulure d'admission droite.

23. Poser les tubes avant d'échappement (14).

Intercaler le joint entre tubes et tubulures de culasse.



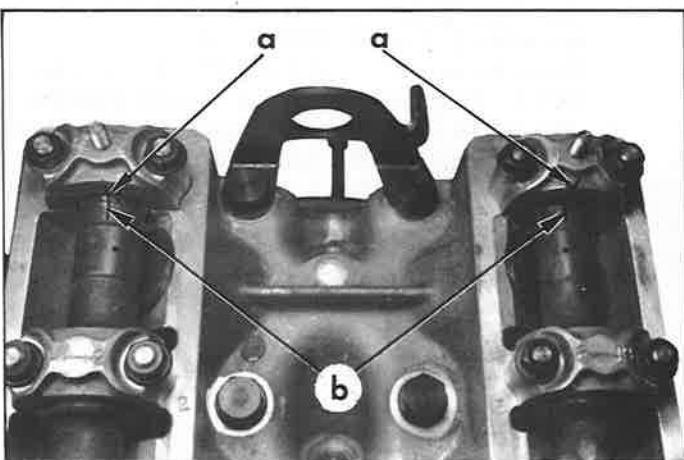
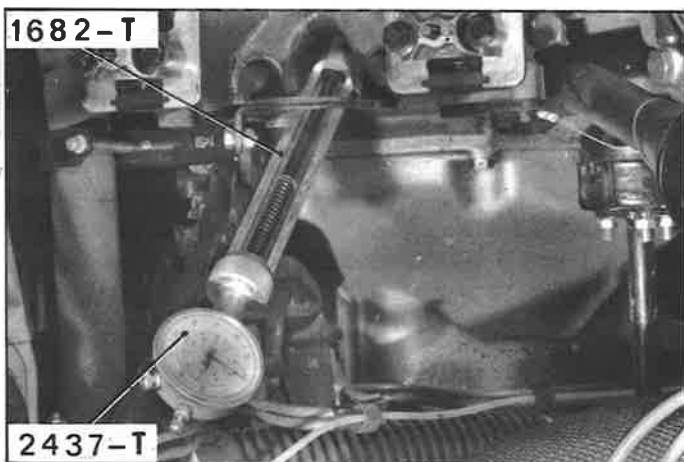
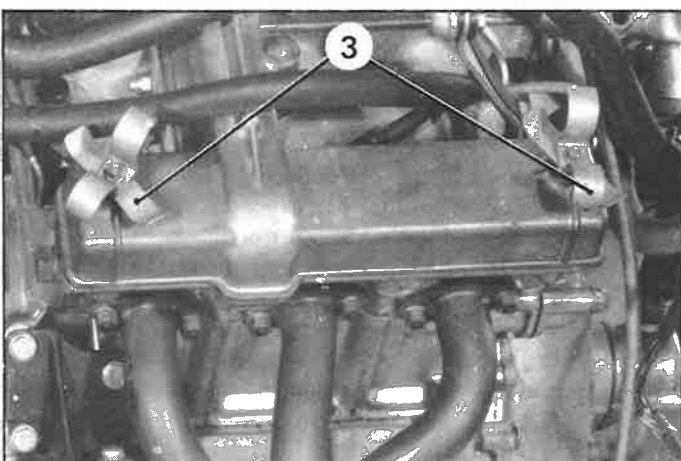
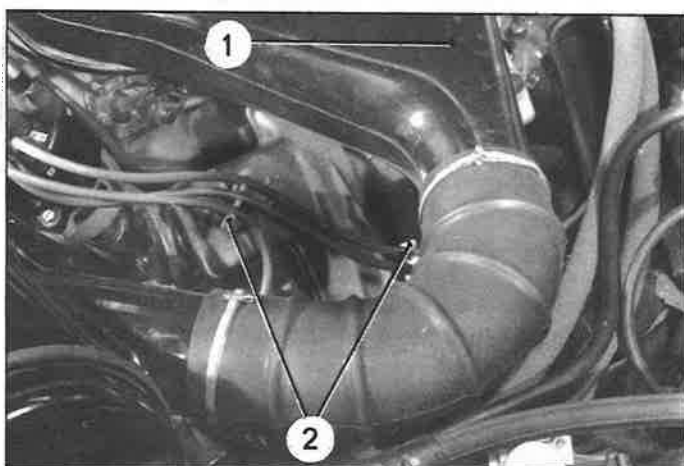
24. Poser et connecter le câble négatif de la batterie.

Faire le plein (huile et eau) du moteur.

Faire tourner le moteur pendant trois minutes environ, le laisser ensuite reposer une minute.

Vérifier les niveaux. Les compléter si nécessaire.

I. DEPOSE ET POSE D'UN TENDEUR DE CHAINE DE DISTRIBUTION, SUR CULASSE.



DEPOSE.

1. Déposer le couvre-culasse droit.

a) Véhicules S et S.BW :

Dégager l'ensemble pattes de maintien et fils de bougie.

Désaccoupler le tube de la réserve de dépression.

Desserrer les écrous de fixation et déposer le couvre-culasse (écrous retenus par circlips).

b) Véhicules S.IE :

Déposer la tubulure d'admission droite.

Débrancher les fils de bougie.

Desserrer les écrous de fixation et déposer le couvre-culasse (écrous retenus par circlips).

2. Déposer le couvre-culasse gauche.

a) Véhicules S et S.BW :

Désaccoupler les conduits d'air et de recyclage des gaz, du couvercle (1) de la capacité d'air.

Déposer le couvercle (1).

Dégager l'ensemble pattes de maintien (2) et fils de bougie.

Déposer la jauge à huile.

Desserrer les écrous de fixation et déposer le couvre-culasse (écrous retenus par circlips).

b) Véhicules S.IE :

Déposer la tubulure d'admission gauche.

Déposer les pattes de maintien (3) des canalisations d'huile.

Débrancher les fils de bougie.

Déposer la jauge à huile.

Desserrer les écrous de fixation et déposer le couvre-culasse (écrous retenus par circlips).

3. Véhicules S.IE :

Déposer l'ensemble des deux filtres à air.

4. Soulever et caler un côté du véhicule de façon à avoir une roue pendante.

Passer la 5ème vitesse.

5. Déposer la bougie placée le plus en avant (cylindre N° 1 pour le côté droit ou cylindre N° 6 pour le côté gauche) et monter à la place, le support 1682-T, muni d'un comparateur 2437-T.

6. Faire tourner la roue levée dans le sens de la marche avant, pour amener le piston (N° 1 ou N° 6) au P.M.H, les soupapes étant en « bascule » (soupape d'admission en début d'admission).

Véhicules S.BW :

Faire tourner le moteur à l'aide d'une batterie 6 V correctement chargée.

A ce moment, les repères « b » des arbres à cames se trouvent approximativement face aux repères fixes « a » des paliers.

ATTENTION : Les arbres à cames de la culasse gauche possèdent deux repères. Le plus long correspond au P.M.H (bascule) du cylindre N° 1 et le plus court correspond au P.M.H (bascule) du piston N° 6.

8555

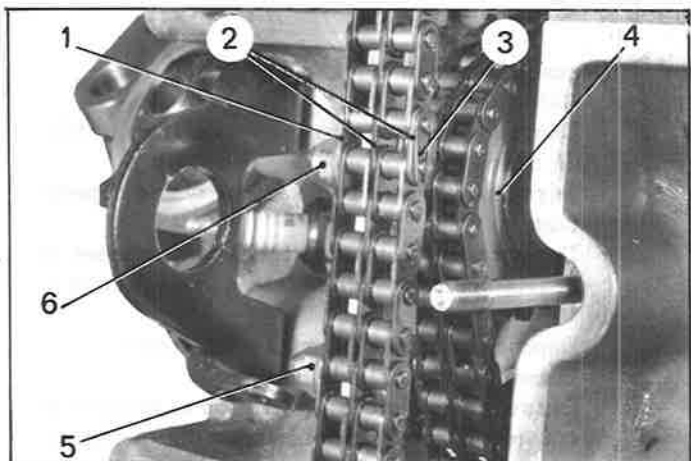
T1 412

Correctif N° 2 au Manuel 581-2

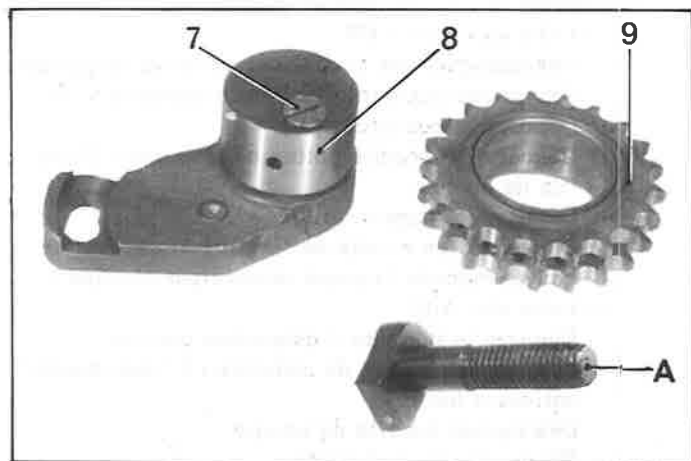
8551

8363

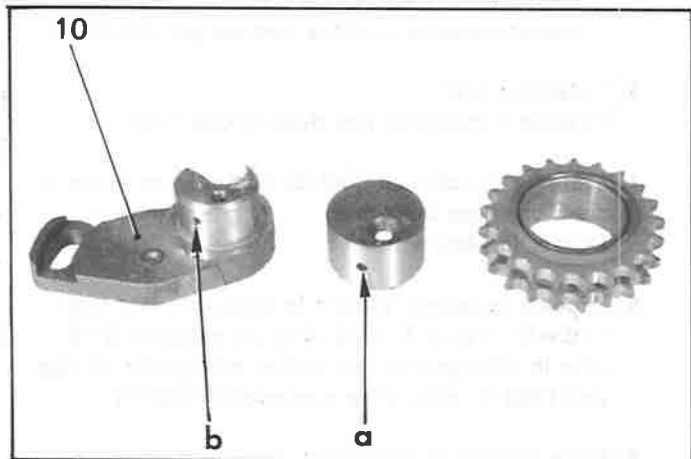
8178



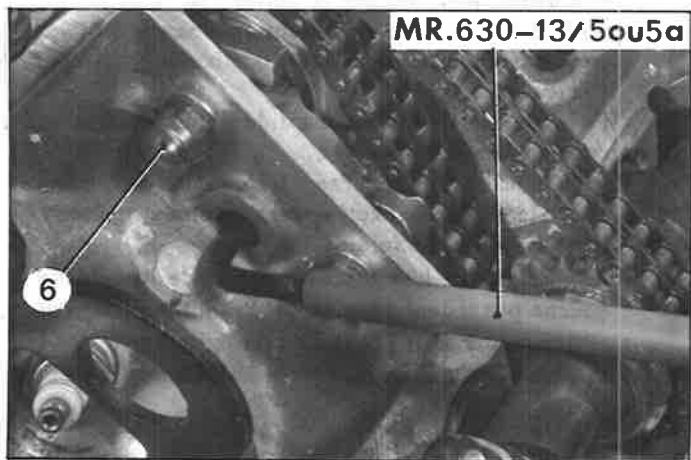
9707 - 10213



9706



8372



7. Bloquer les arbres à cames en remplaçant l'un de leurs paliers par un faux-palier 3185-T.C.

8. Desserrer les écrous (5) et (6) pour détendre la chaîne.

9. Déposer l'agrafe (3) et dégager le faux-maillon (1). Attention à la chute possible des flasques (2).

10. Dégager la chaîne de l'arbre à cames d'échappement.

Dévisser l'écrou (6) et déposer l'écrou (5). Dégager le tendeur de chaîne (4) muni de sa vis d'articulation (côté échappement).

11. Déshabiller le tendeur :

Dégager la roue (9). Déposer la vis (7) et dégager la bague de roulement (8).

POSE.

12. Habiller le tendeur :

Engager la bague de roulement (8) sur le support (10) en faisant correspondre les trous de graissage « a » et « b ». Serrer la vis (7). Monter la roue (9) (l'alésage préalablement huilé) sur la bague (8).

13. Mettre en place le tendeur sur la culasse.

Poser la vis d'articulation A (côté échappement). NOTA : Il faut impérativement monter une vis A à tête estampée.

Approcher les écrous (5) et (6), sans les serrer (rondelle cuivre).

14. Mettre la chaîne en place sur le tendeur et sur l'arbre à cames d'échappement.

Poser le faux maillon (1), les flasques (2) (le plus épais au milieu de la chaîne), l'agrafe (3) (la partie ouverte vers l'arrière).

Attention à la chute possible des flasques (2). Déposer les deux faux-paliers placés sur les arbres à cames et les remplacer par ceux d'origine.

Serrer les écrous de 26 à 28 mAN (2,6 à 2,8 m.kg) (rondelle plate).

15. Tendre la chaîne de distribution à 20 mAN

(2 m.kg) (soit 10 kg sur un peson prenant appui dans la gorge pratiquée à l'extrémité de la clé MR. 630-13/5 ou MR. 630-13/5α).

Serrer les écrous (5) et (6) à 20 mAN (2 m.kg). NOTA : Pour tendre la chaîne, on peut également utiliser une clé dynamométrique munie d'un réducteur et d'une douille à embout mâle (ex : S. 230 + JT 6 ou JT 8 Facom).

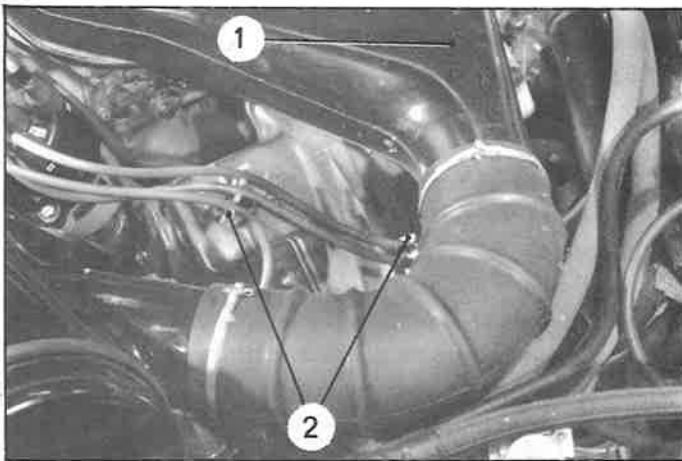
16. Contrôler la position des repères des arbres à cames (§ 6).

Déposer le support 1682-T.

Poser la bougie correspondante.

Mettre le véhicule au sol.

8555



17. Poser le couvre-culasse droit.

a) Véhicules S T.T :

Poser le couvre-culasse. Intercaler le joint (le monter à sec).

Serrer les écrous de fixation de 10 à 12 mAN (1 à 1,2 m.kg).

b) Véhicules S et S.BW :

Mettre en place l'ensemble fils de bougie et pattes de maintien.

Accoupler le tube de prise de dépression à la réserve.

c) Véhicules S.IE :

Brancher les fils de bougie.

Poser la tubulure d'admission droite.

18. Poser le couvre-culasse gauche.

a) Véhicules S et S.BW :

Poser le couvre-culasse, les fils de bougie et leurs pattes de maintien (2).

Poser la jauge d'huile.

Poser le couvercle (1) de la capacité d'air des carburateurs, après lui avoir accouplé le conduit de recyclage des gaz. Serrer modérément les écrous de fixation du couvercle de la capacité d'air et lui accoupler le conduit d'air du filtre à air.

b) Véhicules S.IE :

Poser le couvre-culasse.

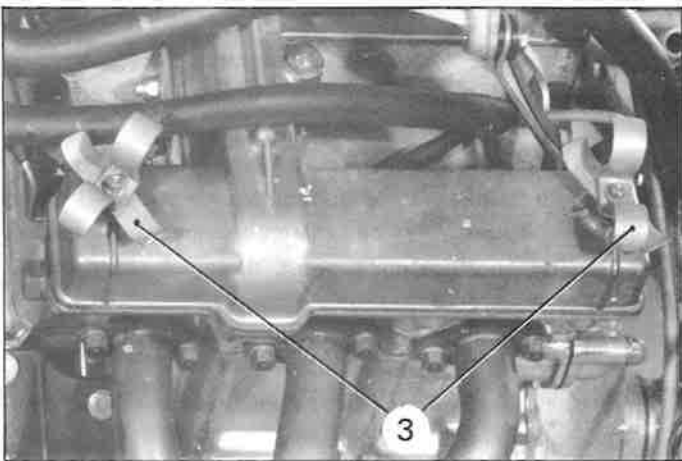
Mettre en place les canalisations d'huile et leurs pattes de maintien (3).

Brancher les fils de bougie.

Poser la jauge à huile.

Poser la tubulure d'admission gauche.

11 412

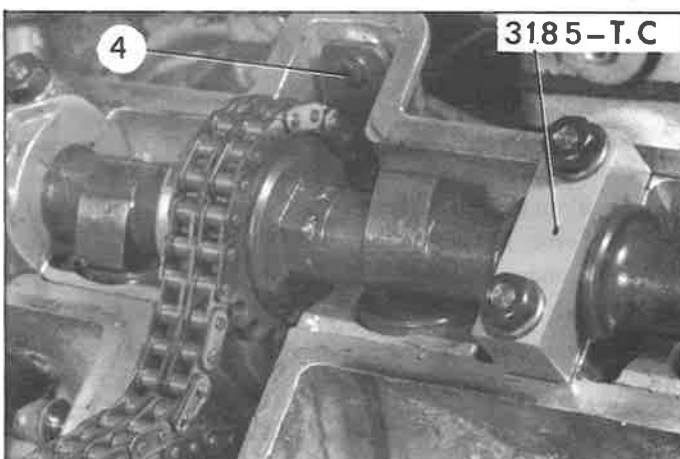


Correctif N° 2 au Manuel 581-2

II. DEPOSE ET POSE D'UNE CHAÎNE DE DISTRIBUTION, SUR CULASSE.

DEPOSE.

9766

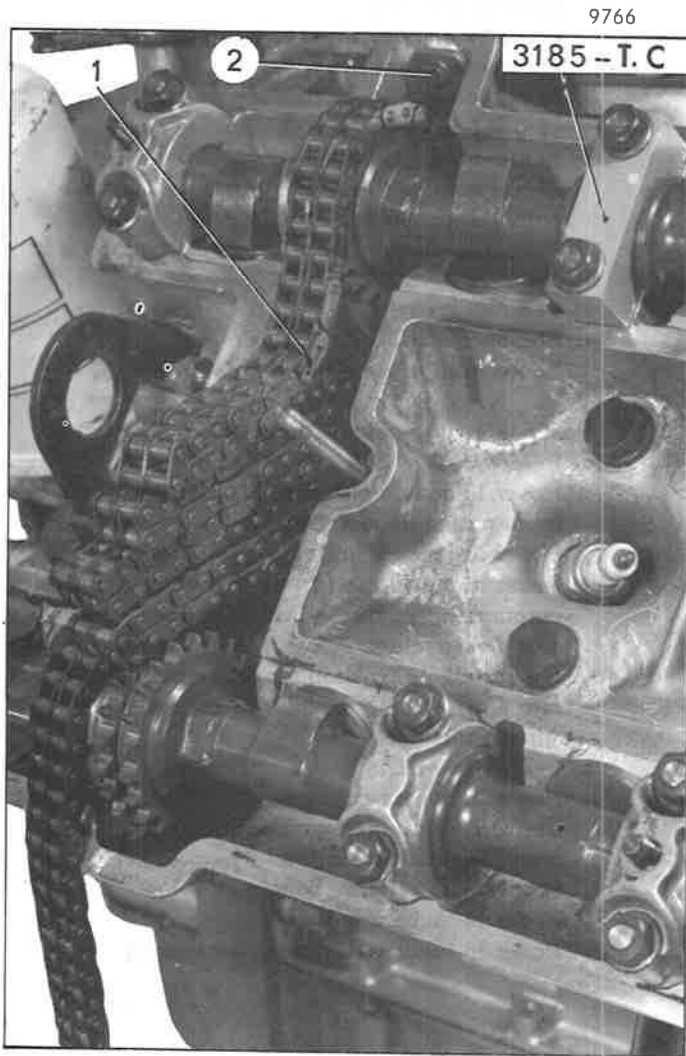


19 Déposer le couvre-culasse. Soulever et caler un côté du véhicule à l'avant. Passer la 5ème vitesse. Tourner la roue avant levée pour faire correspondre les repères de calage des arbres à cames avec les repères fixes de leurs chapeaux de palier (voir §§ 1 à 6). Déposer le support de comparateur 1682-T.

20. Le moteur étant toujours à la position définie au paragraphe 6, bloquer l'arbre à cames d'admission en remplaçant l'un de ses paliers par un faux palier 3185-T.C.

21. Dégager la chaîne de l'arbre à cames d'échappement.

Déposer le tendeur de chaîne (voir §§ 7 à 10). Examiner soigneusement le limiteur de débattement (4) et sa fixation sur la culasse. Si l'on constate une anomalie, il faut procéder au remplacement du limiteur de débattement ou à la modification de sa fixation sur la culasse (voir chapitre III).

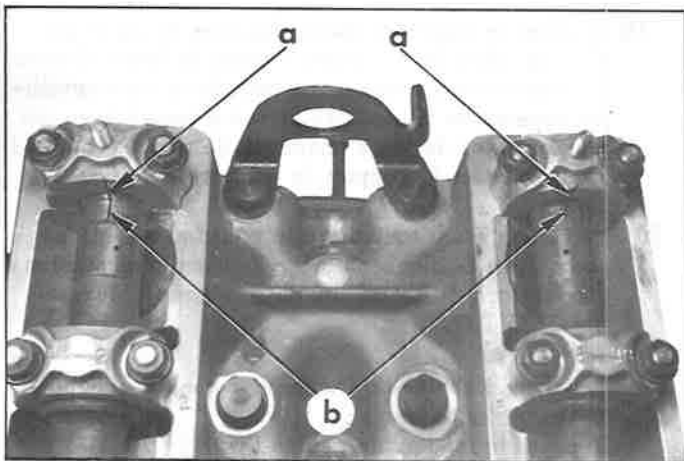


POSE.

- 22. Accoupler la chaîne neuve à la chaîne à remplacer à l'aide d'un faux-maillon (1).
- 23. Passer la 5ème vitesse.
Faire tourner la roue levée dans le sens de la marche avant (Véhicules S.BW : faire tourner le moteur à l'aide d'une batterie 6 V correctement chargée) jusqu'à ce que le faux-maillon (1) revienne vers sa position initiale (§ 22).
Durant cette opération, aider la chaîne neuve à passer au-dessus de la roue de l'arbre à cames d'admission (bloqué), et guider la chaîne usagée à sa sortie de la culasse.

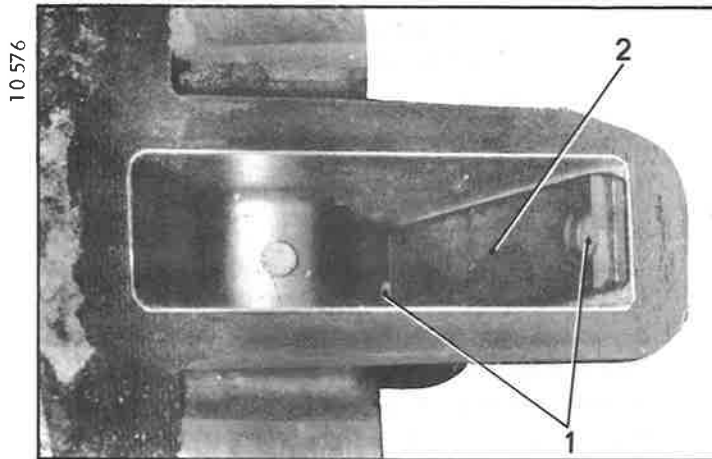
- 24. Amener le piston (N° 1 ou N° 6) au P.M.H, soupapes en « bascule ».
Pour cela, deux cas se présentent :
 - a) Cas du remplacement d'une chaîne sur culasse droite :
Déposer le couvre-culasse gauche et tourner la roue levée, jusqu'à amener les repères « b » les plus longs des arbres à cames de la culasse gauche face aux repères fixes « a » des chapeaux de palier.
Le piston N° 1 se trouve alors au P.M.H, soupapes en « bascule ».
 - b) Cas du remplacement d'une chaîne sur culasse gauche :
Déposer le couvre-culasse droit et tourner la roue levée, jusqu'à amener les repères « b » des arbres à cames en face des repères fixes « a » des chapeaux de palier.
Placer le support de comparateur 1682-T équipé d'un comparateur 2437-T sur le cylindre N° 6.
Continuer à tourner la roue, jusqu'à ce que le piston du cylindre N° 6 arrive au P.M.H.

8363



- 25. Poser le tendeur de chaîne.
Accoupler les deux brins de la chaîne et tendre celle-ci (voir §§ 13 à 15).
- 26. Déposer le faux palier placé sur l'arbre à cames d'admission et le remplacer par celui d'origine.
Serrer les écrous de 26 à 28 mAN (2,6 à 2,8 m.kg) (rondelle plate).
- 27. Contrôler le réglage de la distribution.
- 28. Poser le couvre-culasse (voir §§ 17 et 18).
- 29. Mettre le véhicule au sol.

III. REMPLACEMENT ET MODIFICATION DES LIMITEURS DE DEBATTEMENT DES CHAINES SECONDAIRES DE DISTRIBUTION, SUR CULASSES



Moteurs antérieurs aux numéros :

- 105 304, Type Europe.
- 150 060, Type Suisse.
- 250 005, Type USA - Canada (boîte de vitesses Borg-Warner).

DEPOSE.

1. Déposer la culasse.
2. Déposer l'arbre à cames d'admission.
3. Déposer les vis de fixation (1) et dégager le limiteur de débattement (2).

POSE.

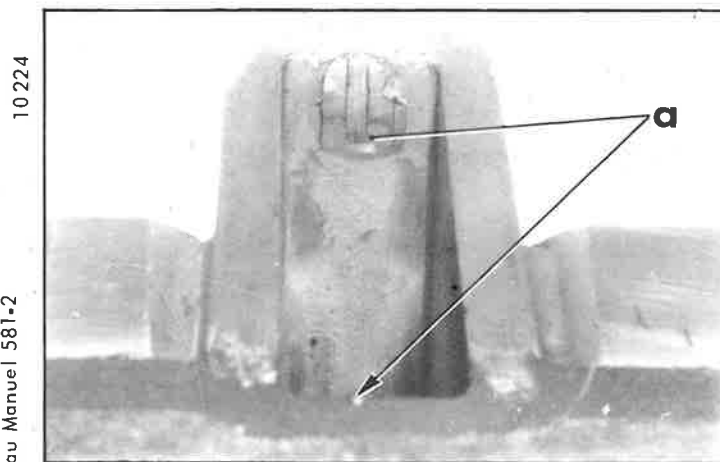
REMARQUE : Il est impératif de modifier la fixation de ces limiteurs.

4. Supprimer les deux bossages « a » à la lime si l'un des bossages d'appui du limiteur est détérioré.
Supprimer également les bossages « b » d'implantation des vis de fixation du limiteur pour obtenir une cote :

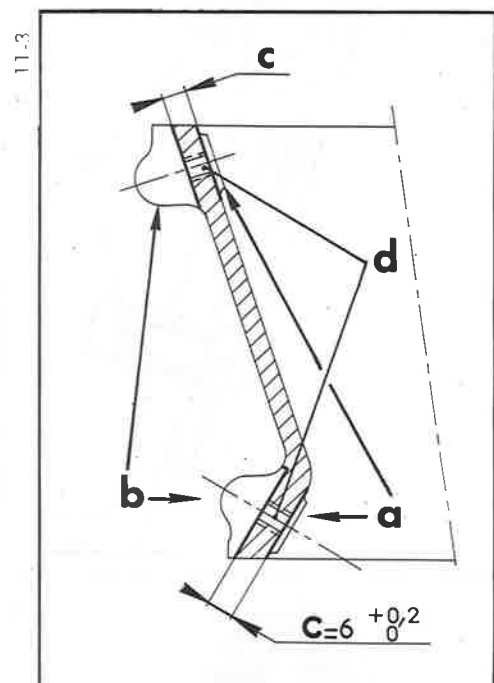
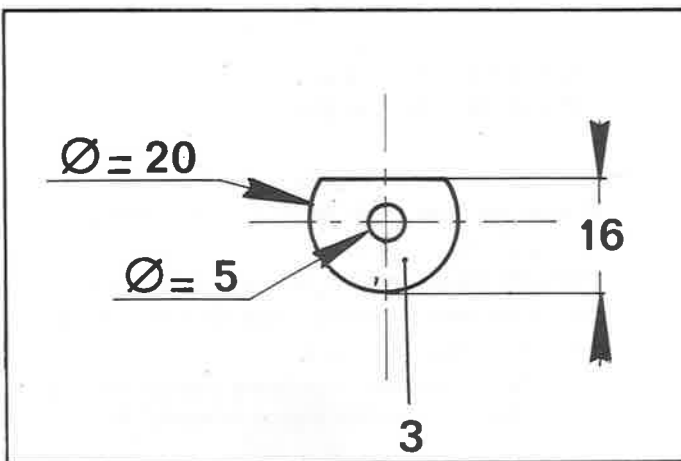
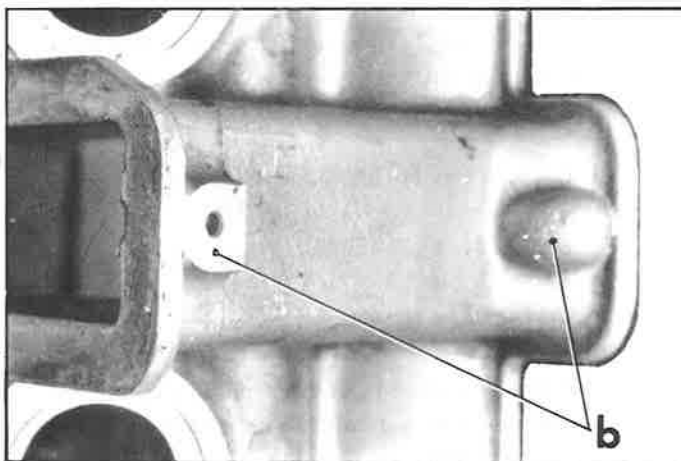
$$« c » = 6 \begin{matrix} + 0,2 \\ 0 \end{matrix} \text{ mm}$$

Contrepercer à $\phi = 5 \text{ mm}$, les trous de fixation du limiteur sur la culasse.

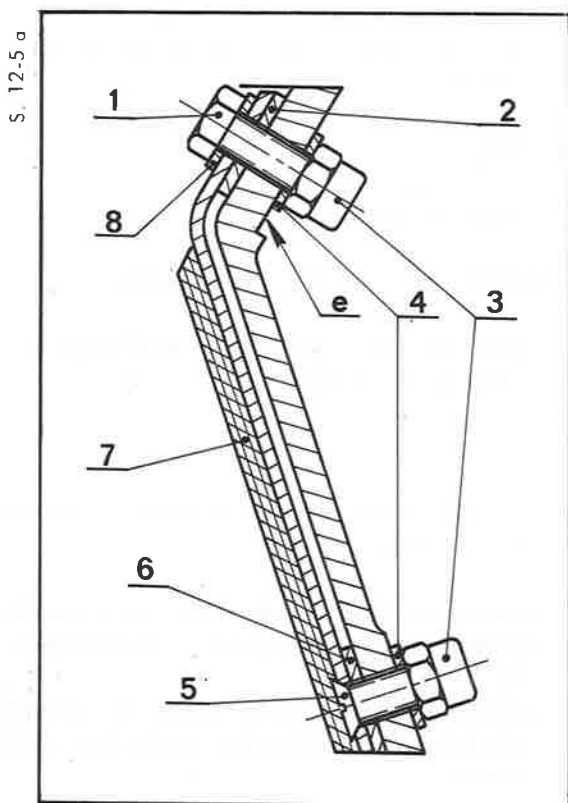
5. Modifier une des rondelles d'appui (3) du limiteur (voir dessin).
Cette rondelle sera placée, côté joint de culasse.



Additif N° 2 au Manuel 581-2



PREMIER MONTAGE



6. Monter le limiteur de débattement en mettant en place dans l'ordre :

- les rondelles d'appui (2) et (6) (dans le cas où l'on a supprimé les bossages d'appui),
- le limiteur (7),
- la rondelle (8),
- les vis de fixation (1) et (5).

Placer les joints d'étanchéité (4) et les écrous (3) en les approchant à la main.

S'assurer que les joints d'étanchéité (4) et les écrous (3) plaquent parfaitement, en particulier en « e ». Sinon, réaliser un lamage de $\phi = 10$ mm pour l'appui de ces joints.

Mettre à nouveau les pièces en place.

Monter les écrous (3) au LOCTITE GX. 0145901 A, les serrer à 5 mAN (0,5 m.kg).

7. Poser l'arbre à cames.

8. Poser la culasse.

REMARQUES :

a) Les limiteurs de débattement ont été modifiés (voir schéma 2ème montage) à partir des numéros moteur suivants :

- C 114/03 N° 300.001 (Type Europe Injection).
 - C 114/11 N° 350.001 (Type BW Europe).
 - C 114/04/1 N° 400.001
 - C 114/04/2 N° 450.001
- } (Type USA - CANADA
} BV mécanique et BW.)

b) Le diamètre des vis de fixation du limiteur de débattement sur la culasse est passé de 5 mm à 7 mm à partir des numéros moteur suivants :

- C 114/03 N° 303.242
- C 114/11 N° 350.177
- C 114/04/1 N° 400.649
- C 114/04/2 N° 450.664

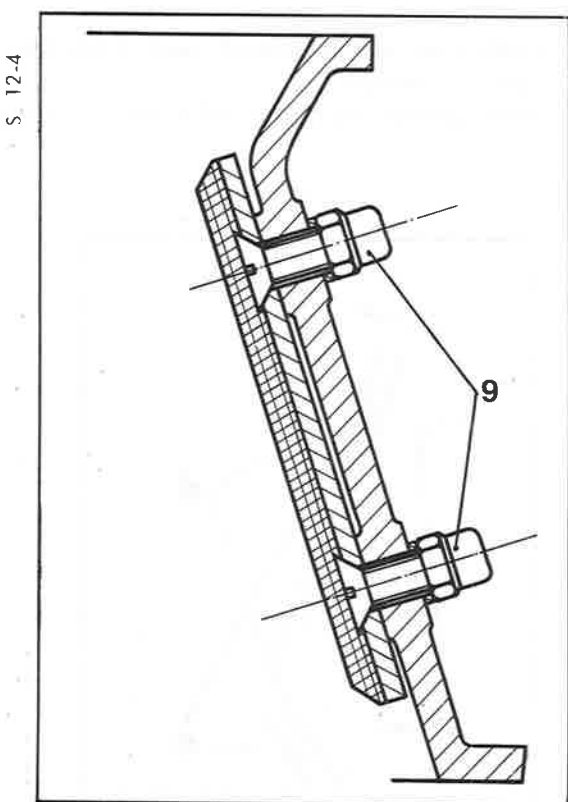
c) Sur les moteurs antérieurs à ces numéros :

Percer les deux trous de fixation du limiteur à $\phi = 7,25$ mm.

Nettoyer soigneusement les culasses et présenter les nouveaux limiteurs afin de s'assurer du parfait entr'axe des trous.

Fixer le limiteur sur la culasse (interposer une rondelle-joint sous les écrous borgnes (9)).

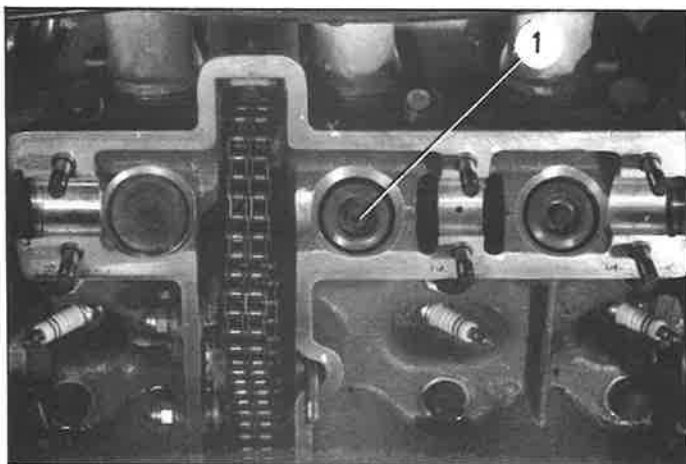
DEUXIEME MONTAGE



IV. DEPOSE ET POSE D'UN POUSSOIR DE SOUPE

DEPOSE.

8547



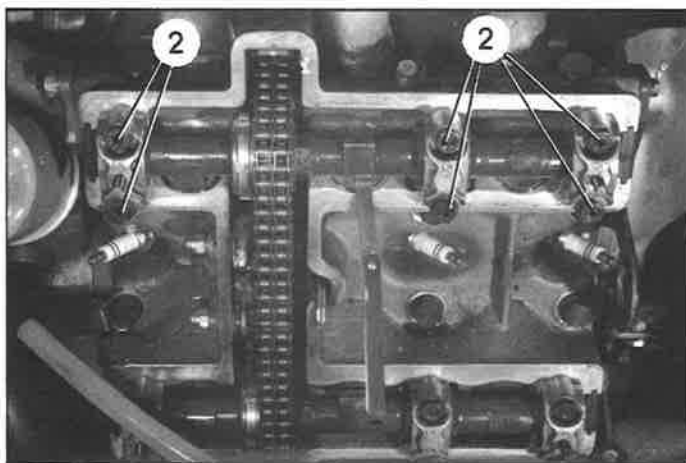
1. Déposer l'arbre à cames correspondant au poussoir à remplacer, après avoir repéré sa position par rapport à la chaîne de distribution (touche de peinture).

2. Déposer le poussoir (1), à l'aide d'une ventouse. Dégager la pastille de réglage placée entre la queue de soupape et le poussoir.

POSE.

3. Placer la pastille de réglage sur la queue de la soupape.
Poser le poussoir neuf (1), préalablement huilé.

8541



4. Poser l'arbre à cames, en respectant les repères faits au démontage.

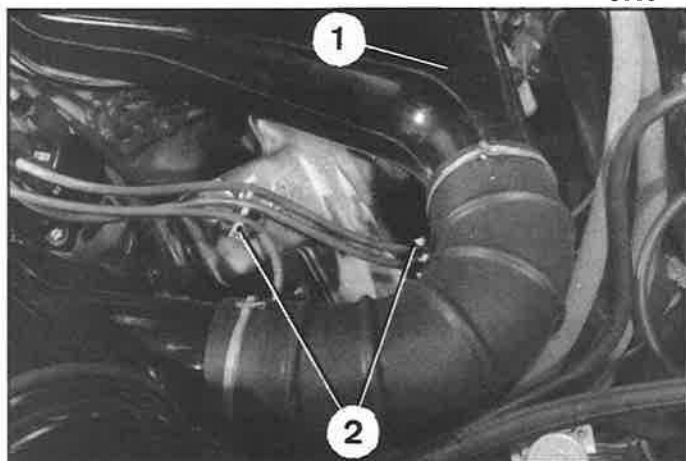
Serrer les écrous de fixation (2) des chapeaux de palier de 26 à 28 mAN (2,6 à 2,8 m.kg) (ron-delle plate).

5. Mesurer le jeu aux soupapes et le régler.

6. Poser le couvre-culasse.

7. Mettre le véhicule au sol.

DEPOSE ET POSE D'UN ARBRE A CAMES.



8555

DEPOSE.

1. Déposer le couvre-culasse droit :

a) Véhicules S.TT, sauf S.IE :

Dégager l'ensemble pattes de maintien et fils des bougies
 Désaccoupler le tube de la réserve de dépression.
 Desserrer les écrous de fixation et déposer le couvre-culasse (écrous retenus par circlips).

b) Véhicules S.IE :

Déposer la tubulure d'admission droite.
 Débrancher les fils des bougies.
 Desserrer les écrous de fixation et déposer le couvre-culasse (écrous retenus par circlips)

2. Déposer le couvre-culasse gauche :

a) Véhicules S :

Désaccoupler les conduits d'air et de recyclage des gaz du couvercle (1) de la capacité d'air.
 Déposer le couvercle (1).
 Dégager l'ensemble pattes de maintien (2) et fils des bougies
 Dégager la jauge d'huile.
 Desserrer les écrous de fixation et déposer le couvre-culasse (écrous retenus par circlips).

b) Véhicules S.IE et SBW :

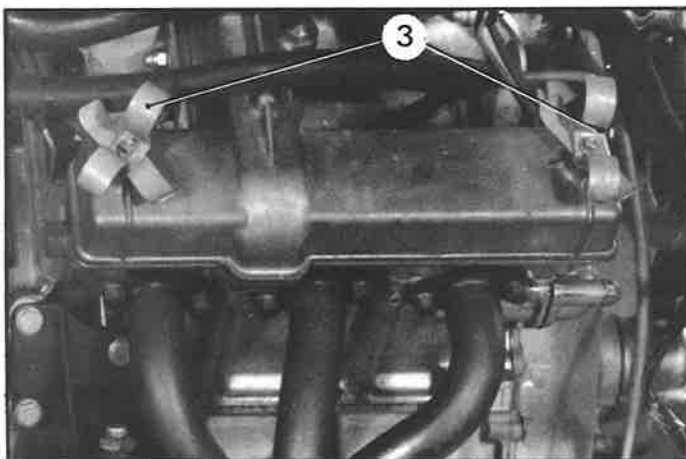
Déposer la tubulure d'admission gauche (S.IE seulement).
 Déposer les pattes (3) de maintien des canalisations d'huile.
 Débrancher les fils des bougies.
 Dégager la jauge d'huile.
 Desserrer les écrous de fixation et déposer le couvre-culasse (écrous retenus par circlips).

3. Véhicules S.IE seulement

Déposer l'ensemble des deux filtres à air.

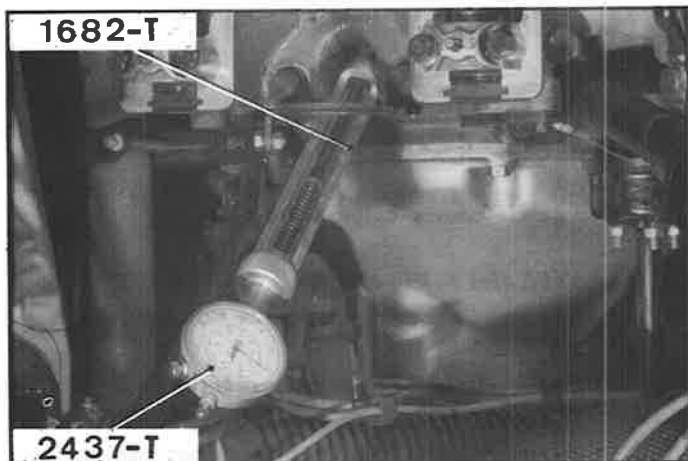
4. Soulever et caler un côté du véhicule de façon à avoir une roue avant pendante.
Passer la 5ème vitesse.

Véhicules SBW : Faire tourner le moteur à l'aide d'une batterie 6 volts correctement chargée.

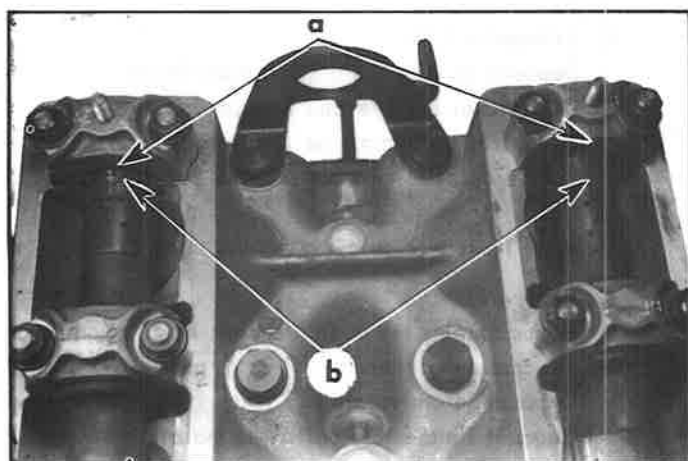


11 412

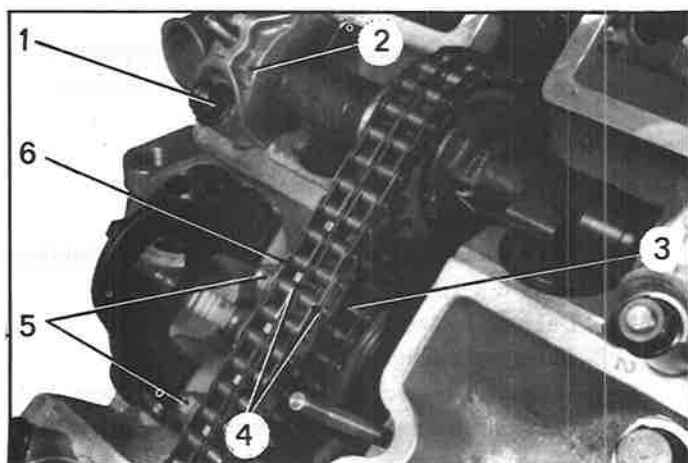
8551



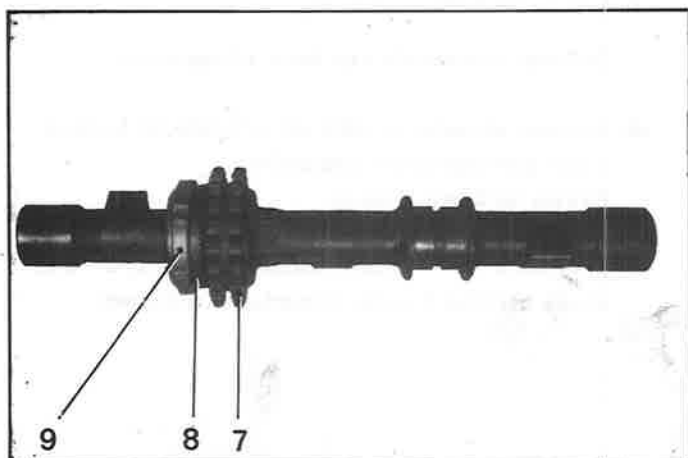
8363



8178



9727



5. Déposer la bougie placée la plus en avant (cylindre n° 1 pour le côté droit ou cylindre n° 6 pour le côté gauche) et monter à la place le support 1682-T, muni d'un comparateur 2437-T.

6. Faire tourner la roue levée dans le sens de la marche avant ou le moteur (SBW), pour amener le piston (n° 1 ou n° 6) au P.M.H. les soupapes étant en « bascule » (soupape d'échappement en fin d'échappement et soupape d'admission en début d'admission).

A ce moment, les repères « b » des arbres à cames se trouvent approximativement face aux repères fixes « a » des paliers.

ATTENTION : Les arbres à cames de la culasse gauche possèdent deux repères. Le plus long correspond au P.M.H. (bascule) du cylindre n° 1 et le plus court correspond au P.M.H. (bascule) du piston n° 6.

7. Déposer l'arbre à cames :

a) Véhicules S :

Desserrer les écrous (5) pour détendre la chaîne. Déposer les écrous (1), les chapeaux de paliers (2) et dégager l'arbre à cames, sans déposer le faux-maillon (6).

b) Véhicules S.IE et SBW :

- Bloquer les deux arbres à cames; en remplaçant l'un des paliers par un faux-palier 3185-T.C.
- Desserrer les écrous (5) pour détendre la chaîne.
- Déposer l'agrafe (3) et dégager le faux-maillon (6).

Attention à la chute possible des flasques (4).

- Déposer les écrous (1), les chapeaux de paliers (2) et le faux palier 3185-T.C de l'arbre à cames à déposer.
- Dégager l'arbre à cames.

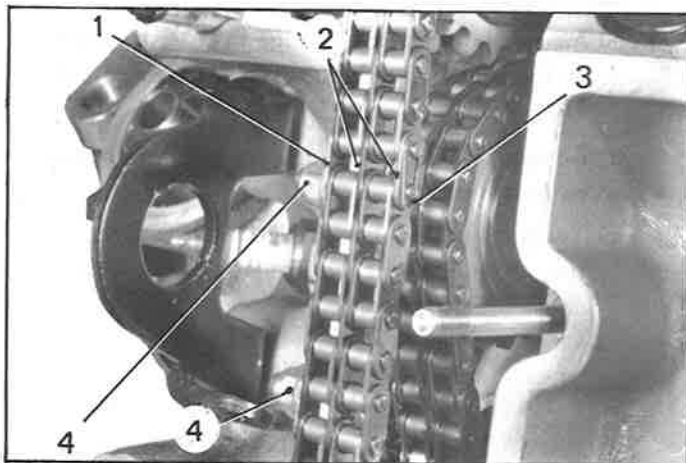
POSE.

8. Présenter l'arbre à cames, équipé du pignon (7), de la rondelle cannellée (8) et de l'écrou (9) (non serré), en prenant la précaution de le positionner :

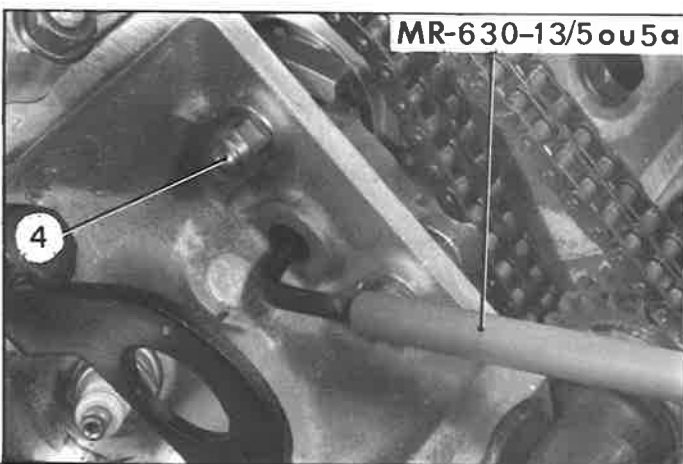
a) arbre à cames d'admission :
en début d'admission.

b) arbre à cames d'échappement :
en fin d'échappement.

8178

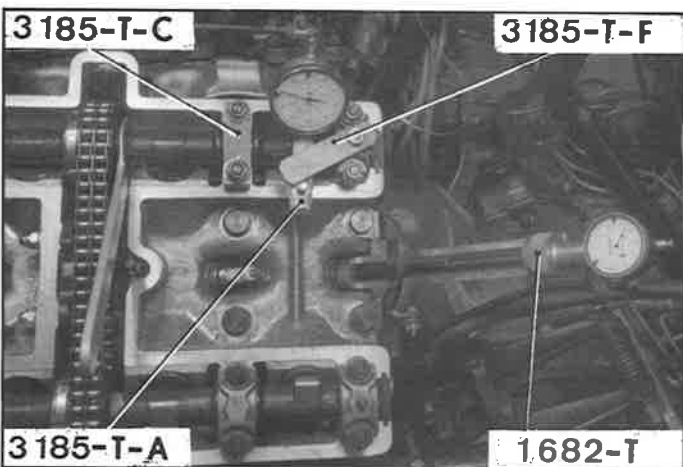


8372

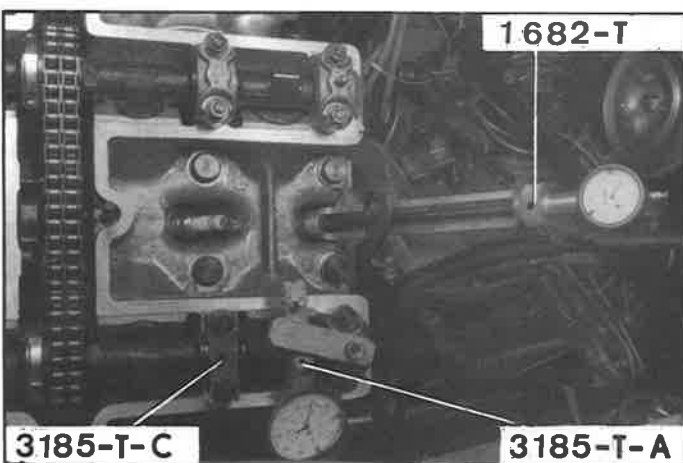


Correctif N° 2 au Manuel 581-2

9736



9735



9. Remplacer un des chapeaux de palier de l'arbre à cames par un faux palier 3185-T.C. Le serrer très modérément, pour que l'arbre à cames puisse tourner librement mais sans jeu.

10. Véhicules S.IE :

Mettre la chaîne en place :

Poser le faux maillon (1), les flasques (2) (le plus épais au milieu de la chaîne), l'agrafe (3) (la partie ouverte vers l'arrière).

Attention à la chute possible des flasques (2).

Déposer le faux palier 3185-T.C de l'arbre à cames non remplacé.

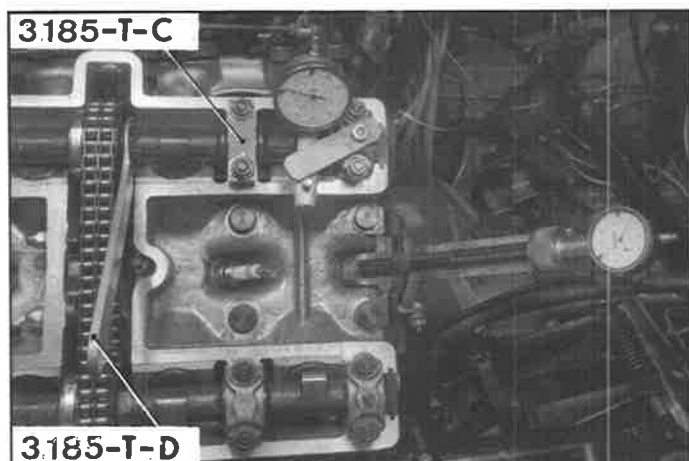
11. Tendre la chaîne de distribution à 20 mAN (2 m.kg) (soit 10 kg sur un peson prenant appui dans la gorge pratiquée à l'extrémité de la clé MR 630-13/5 ou 5 α). Serrer les écrous (4) des tendeurs à 20 mAN (2 m.kg).

REMARQUE : On peut également utiliser une clé dynamométrique munie d'un réducteur et d'une douille à embout mâle (par exemple FACOM S. 230 et J.T. 6 ou J.T. 8)

12. Le moteur étant toujours au P.M.H. (« en bascule »), sur le cylindre n° 1 pour la culasse droite, sur le cylindre n° 6 pour la culasse gauche, mettre en place le support de comparateur 3185-T.A muni d'un comparateur 2437-T (équipé de la touche 3185-T.B). Maintenir le support à l'aide de la plaquette 3185-T.F.

L'extrémité de la touche du comparateur doit être en appui sur le poussoir de la soupape (d'admission ou d'échappement) correspondant à l'arbre à cames qui a été remplacé (sur le cylindre n° 1 pour la culasse droite ou sur le cylindre n° 6 pour la culasse gauche).

9736



13. Caler l'arbre à cames d'admission :

- a) Amener la came au « léchage » sur le poussoir en tournant l'arbre à cames à l'aide de la clé 3185-T.D.
- b) Amener le zéro du cadran mobile du comparateur en face de la grande aiguille.
- c) Tourner l'arbre à cames dans le sens de rotation du moteur, par petites fractions de tour de manière à obtenir :
un enfoncement du poussoir de :
(avance à l'admission)

Véhicules S :	1 mm
Véhicules S.IE :	} 2,2 mm
SBW :	
- d) Serrer le faux palier 3185-T.C.
- e) Choisir une position de la rondelle cannelée (2) de façon que ses dentelures s'engagent à fond dans celles du pignon. Serrer l'écrou (1) à l'aide de la clé 3185-T.E.

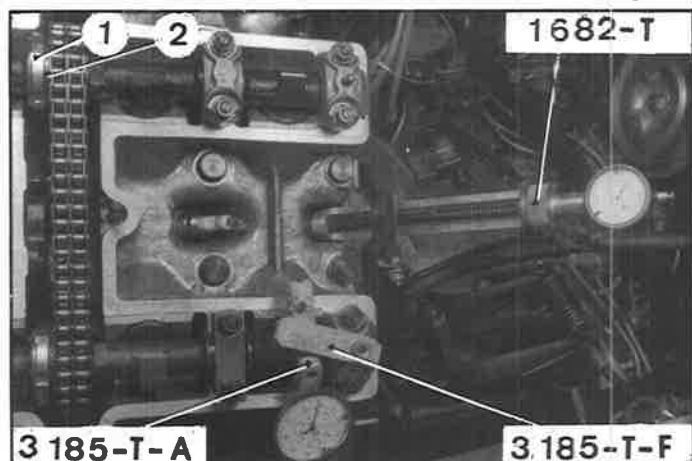
14. Caler l'arbre à cames d'échappement :

Procéder comme pour l'arbre à cames d'admission mais en tournant l'arbre à cames dans le sens de rotation inverse de celui du moteur. Pour obtenir : un enfoncement du poussoir de 1,3 mm. (retard à l'échappement).
Débloquer les faux paliers 3185-T.C.

15. Contrôler le calage de l'arbre à cames d'échappement :

- a) Placer le moteur à environ 1/4 de tour avant le P.M.H. « bascule ».
- b) Les supports de comparateurs étant toujours en place, tourner la roue levée pour amener le moteur au P.M.H.
- c) Amener le zéro du cadran mobile du comparateur (placé sur le poussoir d'échappement) en face de la grande aiguille.
- d) Continuer à tourner lentement la roue. L'aiguille du comparateur doit encore parcourir :
 $1,30 \pm 0,10 \text{ mm}$

9735



16. Contrôler le calage de l'arbre à cames d'admission :

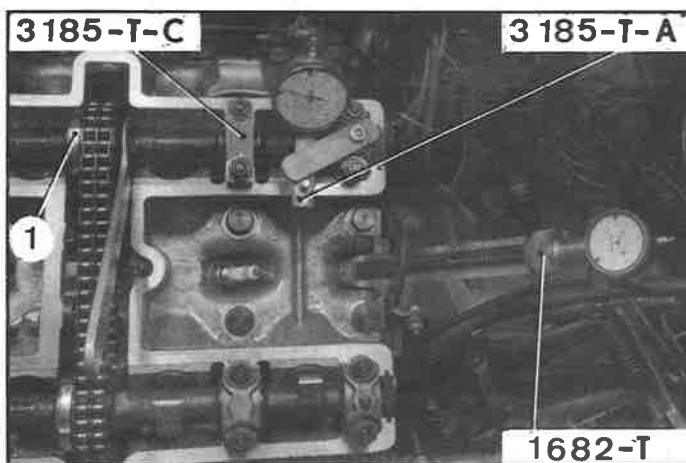
- a) Ramener le moteur à environ un quart de tour avant le P.M.H. « bascule ».
- b) Placer le support de comparateur 3185-T.A côté admission (comme indiqué § 12) et tourner la roue levée, ou en faisant tourner le moteur au démarreur avec une batterie 6 V (S.BW), par petites fractions de tour pour amener la came au « léchage » sur le poussoir.
- c) Amener le zéro du cadran mobile du comparateur (placé sur le poussoir d'admission) en face de la grande aiguille.

- d) Continuer à tourner lentement la roue, pour amener le moteur au P.M.H.
A ce moment, l'aiguille du comparateur (placé sur le poussoir d'admission) doit avoir parcouru :

Véhicules S : $1 \pm 0.10 \text{ mm}$

Véhicules S.IE } $2,2 \pm 0.10 \text{ mm}$
S.BW }

9735



17. Déposer :
- le support de comparateur 3185-T.A,
- le support de comparateur 1682-T et monter la bougie.

18. Bloquer le faux palier 3185-T.C et bloquer l'écrou (1) à l'aide de la clé 3185-T.E.

19. Déposer le faux palier et le remplacer par celui d'origine. Serrer les écrous de fixation du palier de 26 à 28 mAN (2,6 à 2,8 m.kg).

20. Poser le couvre-culasse droit :

- a) Véhicules S et S.BW :

Poser le couvre-culasse, intercaler le joint (à sec).

Serrer les écrous de fixation de 10 à 12 mAN (1 à 1,2 m.kg).

Mettre en place l'ensemble fils des bougies et pattes de maintien.

Accoupler le tube de prise de dépression à la réserve.

- b) Véhicules S.IE :

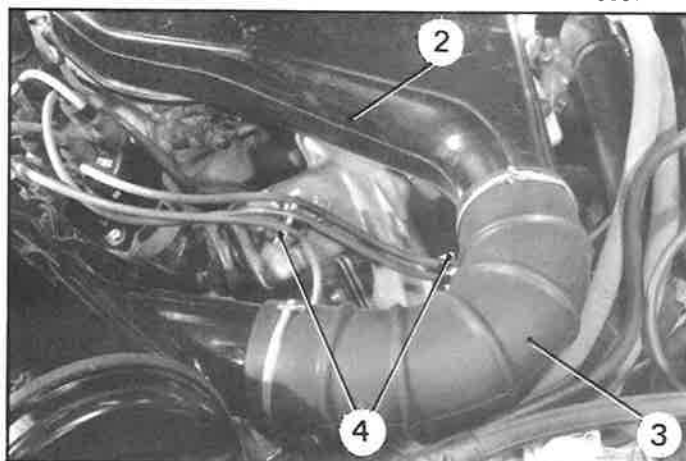
Poser le couvre-culasse, intercaler le joint (à sec).

Serrer les écrous de fixation de 10 à 12 mAN (1 à 1,2 m.kg).

Brancher les fils des bougies.

Poser la tubulure d'admission droite.

8555



21. Poser le couvre-culasse gauche :

- a) Véhicules S :

Poser le couvre-culasse les fils des bougies et leurs pattes de maintien (4).

Poser la jauge d'huile.

Poser le couvercle (2) de la capacité d'air des carburateurs, après lui avoir accoupler le conduit de recyclage des gaz. Serrer modérément les écrous de fixation du couvercle de la capacité d'air et lui accoupler le conduit d'air (3) du filtre à air.

- b) Véhicules S.IE et S.BW :

Poser le couvre-culasse.

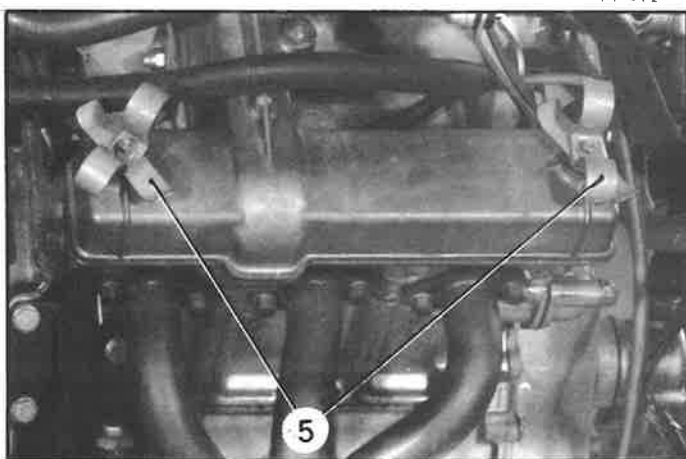
Brancher les fils des bougies.

Poser la jauge à huile.

Mettre en place les pattes de maintien (5) et les canalisations d'huile.

Poser la tubulure d'admission gauche.

11 412



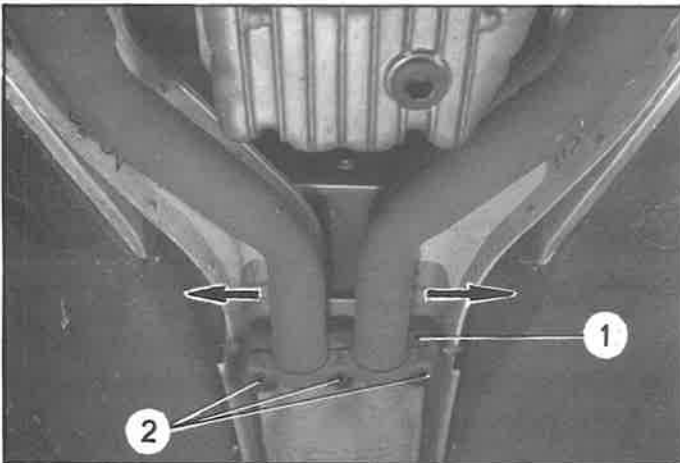
22. Mettre en place l'ensemble des deux filtres à air (S.IE seulement).

DEPOSE ET POSE D'UNE CREPINE D'ASPIRATION DE POMPE A HUILE (ou d'un carter inférieur)

DEPOSE

1. Vidanger le moteur.
2. Déposer le carter d'huile :
 - Déposer les vis (2) et dégager la bride d'échappement (1),
 - Desserrer les écrous (3) de la bride du tube d'échappement.
 - Déposer les vis de fixation du carter inférieur.
 - Dégager le carter en écartant légèrement les deux tubulures d'échappement (sens des flèches).

8581



3. Premier montage :

(Montage sans fixation du déflecteur)

- Déposer les deux vis (4) de fixation de la crépine d'aspiration de la pompe à huile.
- Dégager l'ensemble crépine et déflecteur (5).

4. Deuxième montage :

(Montage comprenant deux vis de fixation du déflecteur).

- Déposer les deux vis (4) de fixation de la crépine sur le corps de pompe.
- Déposer les deux vis de fixation du déflecteur sur le palier de vilebrequin.
- Dégager l'ensemble crépine et déflecteur.

5. Troisième montage :

(Montage comprenant quatre vis de fixation du déflecteur).

- Déposer les deux vis (8) de fixation de la crépine d'aspiration (7) et dégager celle-ci.
- Déposer les quatre vis (9) de fixation du déflecteur (6) et dégager celui-ci.

8583

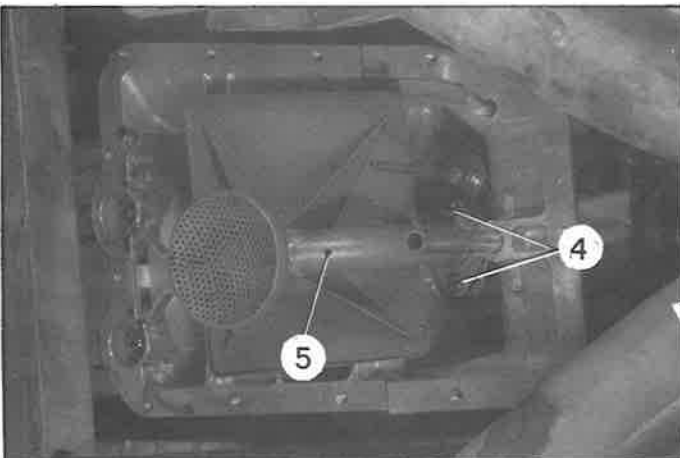


PREMIER MONTAGE

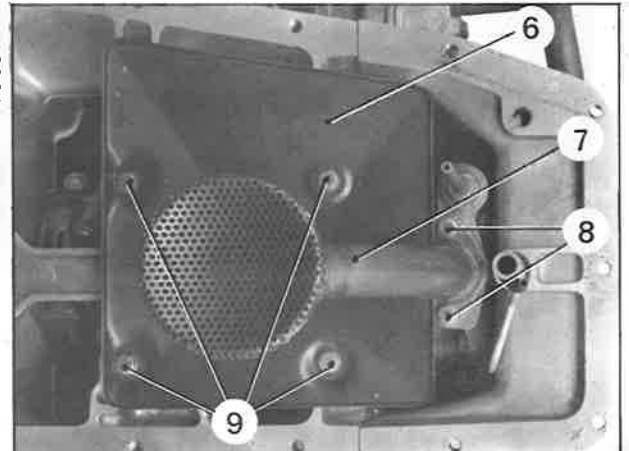
TROISIEME MONTAGE

Correctif N° 2 au Manuel 581-2

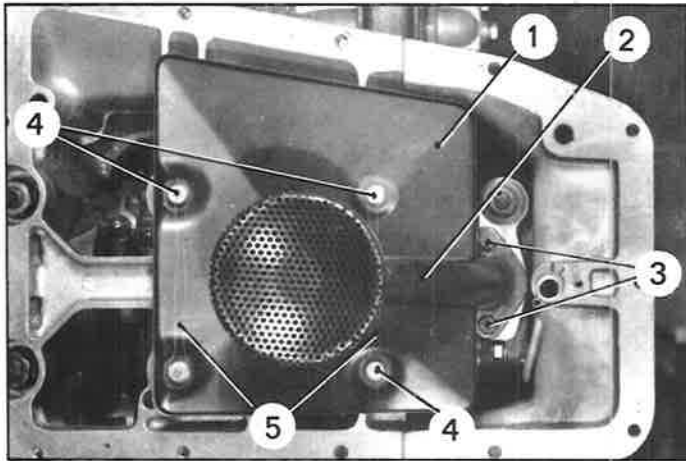
10019



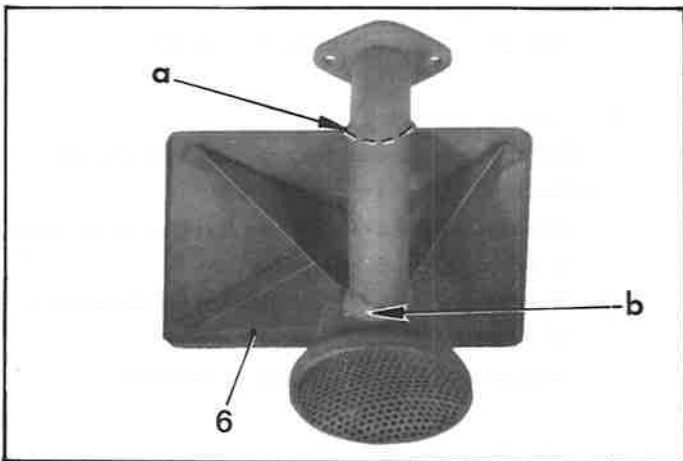
10680



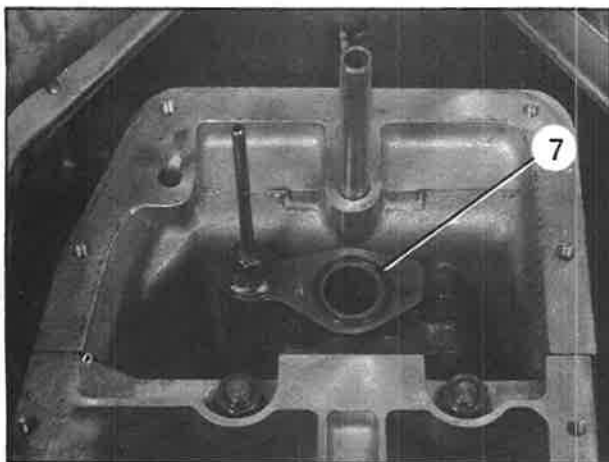
11 511



10 027



10 028



6. Quatrième montage :

(Montage comprenant quatre vis de fixation du déflecteur freinées par un fil de laiton).

- Déposer les deux vis (3) de fixation de la crépine d'aspiration (2) et dégager celle-ci.
- Dégager les deux fils de laiton (5), déposer les quatre vis (4) de fixation du déflecteur (1) et dégager celui-ci.

POSE

7. Premier montage :

Il est *impératif* de monter les pièces constituant le *quatrième montage* (voir § 10).

8. Deuxième montage :

Ce montage sera conservé si aucune défectuosité n'apparaît sur les soudures de la crépine (6) en «a» et «b».

Dans le cas contraire, remplacer ce montage par le *quatrième montage* (voir § 10).

- Coller le joint d'étanchéité (7) sur la pompe à huile avec de la graisse TOTAL MULTIS.
- Présenter l'ensemble crépine et déflecteur (6).
- Intercaler une entretoise caoutchouc entre le déflecteur et l'écrou double de fixation des demicarters et serrer modérément les vis (rondelle plate) de fixation du déflecteur.

NOTA : Remplacer les deux vis de fixation du déflecteur par des vis 5 436 643 W (vis à tête percée). Freiner ces deux vis de fixation du déflecteur par un fil de laiton.

Serrer les vis de fixation de la crépine à 10 mAN (1 m.kg) (rondelle plate).

9. Troisième montage :

NOTA : Remplacer les quatre vis de fixation du déflecteur par des vis 5 436 643 W (vis à tête percée).

Procéder comme pour le *quatrième montage* (voir § 10).

10. Quatrième montage :

NOTA : Dans le cas du premier montage ou du deuxième montage :

- Déposer les quatre écrous (1) de la ligne d'arbre et les remplacer par quatre écrous doubles (2) (rondelle plate), les serrer de 90 à 100 mAN (9 à 10 m.kg).

a) - Présenter le déflecteur (3) équipé de quatre vis (7) (rondelle plate), intercaler une entretoise caoutchouc entre le déflecteur et l'écrou double (2) correspondant. Serrer modérément les vis (7). Freiner les vis (7) deux par deux à l'aide de fil de laiton (6).

b) - Avec de la graisse TOTAL MULTIS, coller le joint torique d'étanchéité neuf sur la pompe à huile.

- Présenter le tube d'aspiration (4). Serrer les vis de fixation (5) (rondelle plate) à 10 mAN (1m.kg).

- Vérifier que le tube (4) ne touche pas le déflecteur en « a » ; sinon, modifier la position de celui-ci.

11. Présenter le carter d'huile muni de son joint, en écartant légèrement les deux tubulures d'échappement.

- Serrer les vis de fixation du carter de 16 à 18 mAN (1,6 à 1,8 m.kg) (rondelle plate).

- Poser le bouchon de vidange, (joint cuivre). Le serrer de 35 à 40 mAN (3,5 à 4 m.kg).

- Poser la bride d'échappement (9),

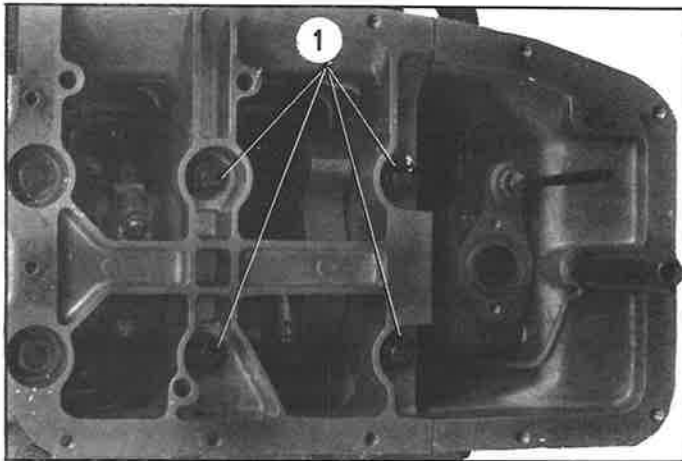
- Serrer les écrous (10).

- Serrer les écrous (8) de la bride du tube d'échappement.

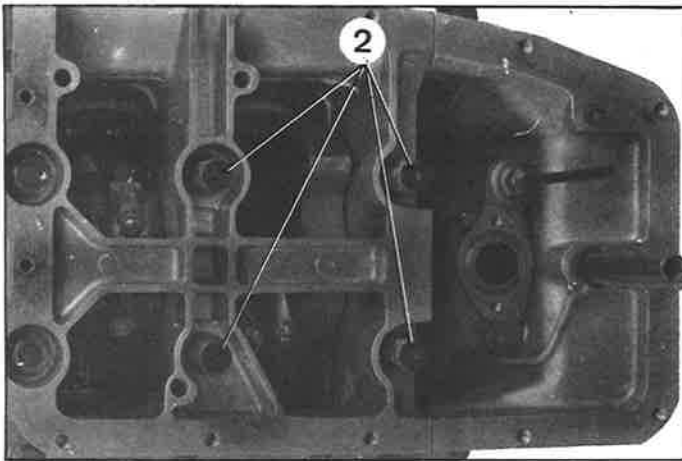
12. Faire le plein d'huile du moteur. Vérifier le niveau.

8581

10664

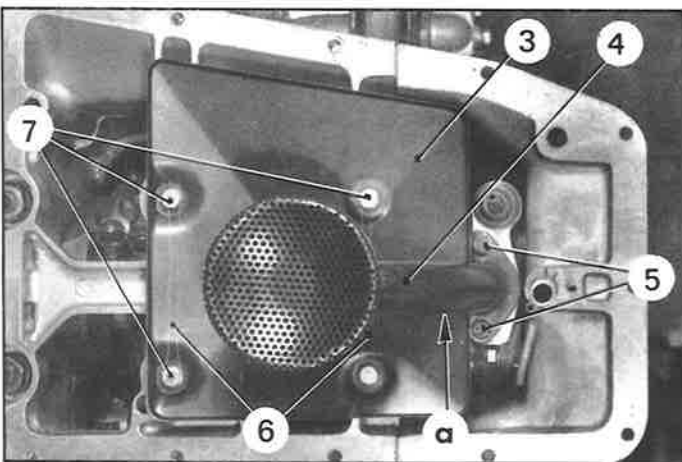


10665

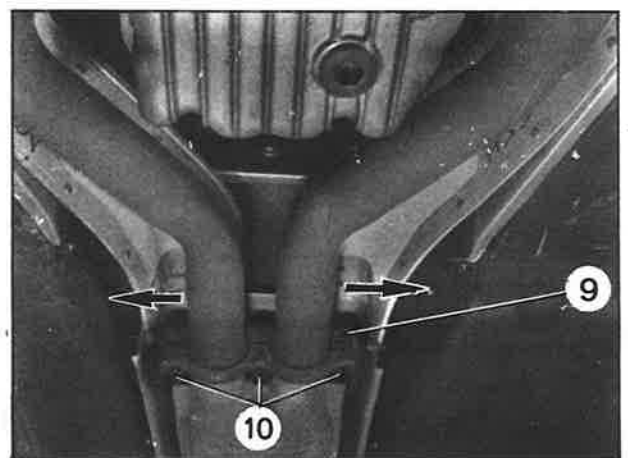
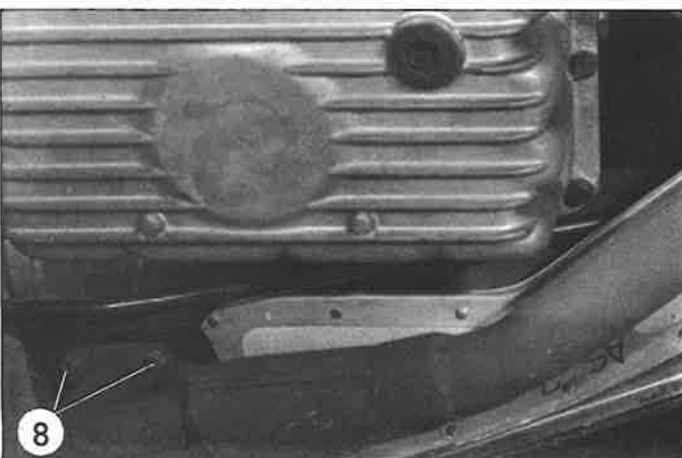


Additif N° 2 au Manuel 581-2

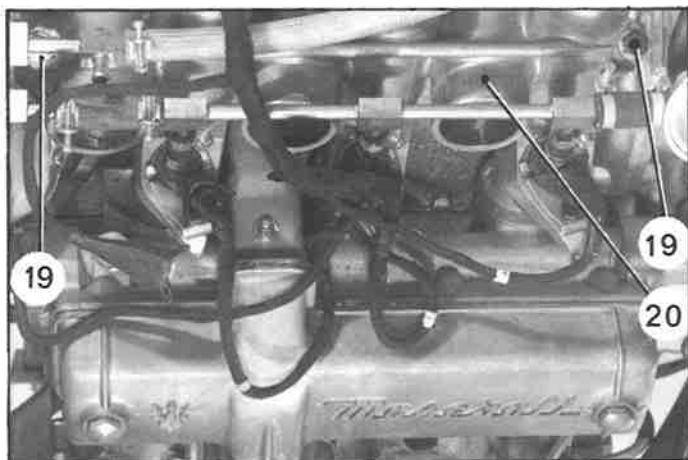
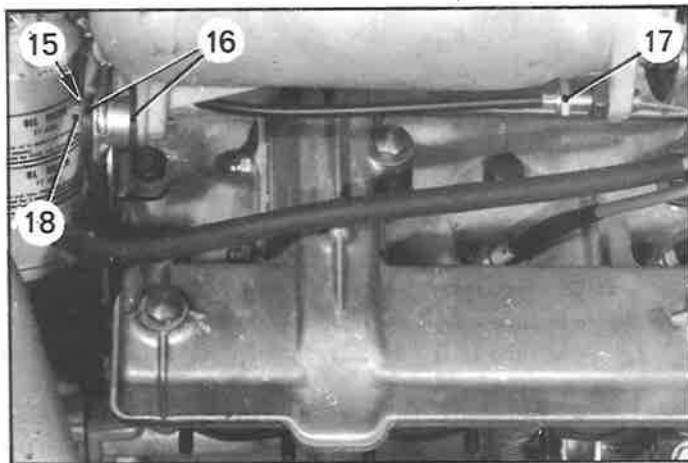
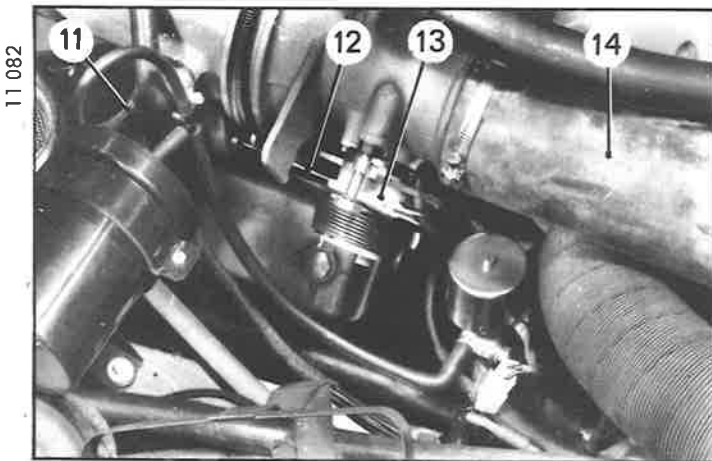
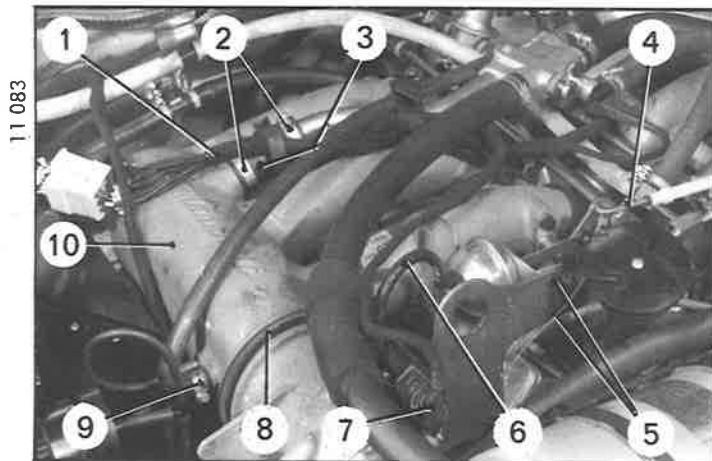
11 511



8583



I. DEPOSE ET POSE DE LA TUBULURE D'ADMISSION DROITE



DEPOSE.

1. Déconnecter :

- les connecteurs du faisceau (1),
- le connecteur (7) du contacteur sur axe de papillon.

2. Désaccoupler :

- le câble d'accélérateur (12) de la commande (13) du papillon principal,
- la tige de liaison (4) des volets auxiliaires.

3. Désaccoupler de la tubulure (10) .

- le tube de liaison (6) à la valve pneumatique de commande des volets auxiliaires,
- le tube de liaison (9) de la sonde de pression,
- le tube de liaison (11) à l'électrovanne et au réservoir de vide,
- le conduit (14) d'entrée d'air,
- le tube de liaison à la capsule à dépression de l'allumeur.

4. Desserrer les deux colliers (2) du manchon de raccordement du conduit (3) d'alimentation d'air de ralenti et le dégager vers le centre du moteur avec le faisceau (1) .

5. Déposer :

- les deux vis (5) de fixation de la valve pneumatique .
- le ressort ou le collier (8) de maintien de la tubulure (10),
- la vis (18) de fixation de la tubulure.

6. Dégager la tubulure (10) et sortir le câble d'accélérateur (12) de l'arrêt de gaine (17) .

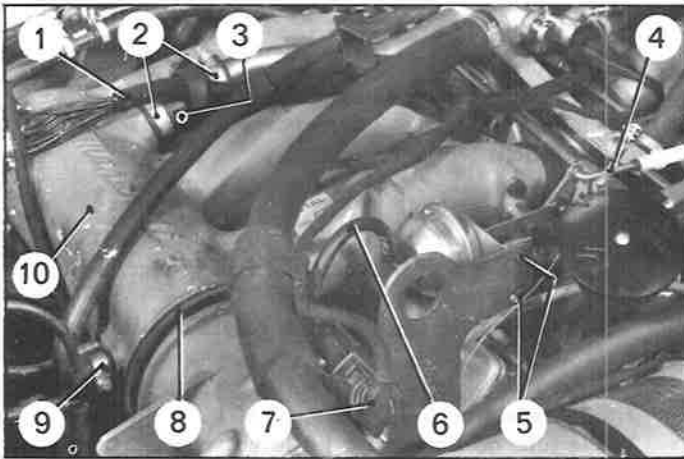
POSE.

7. Desserrer les deux vis (19) de fixation de la tubulure d'admission centrale (20) .

8. Poser la tubulure :

- a) Présenter la tubulure (10) en engageant le câble d'accélérateur (12) dans l'arrêt de gaine (17) .
- b) Engager la tubulure (10) dans les manchons de raccordement. Comprimer les manchons et serrer la vis (18) en intercalant la rondelle (15) et les deux entretoises caoutchouc (16) .
- c) Serrer les deux vis (19) de 4 à 6 m Λ N (0,4 à 0,6 mkg)

11 083



9. Monter :

- le ressort (8) de maintien de la tubulure (10),
- les deux vis (5) de fixation de la valve pneumatique.

10. Remettre en place le manchon de raccordement (3) et serrer les deux colliers (2).

11. Accoupler à la tubulure (10) :

- le tube de liaison à la capsule à dépression de l'allumeur,
- le conduit d'entrée d'air,
- le tube (6) de liaison à l'électrovanne et au réservoir de vide,
- le tube (9) de liaison à la sonde de pression,
- le tube de liaison à la valve pneumatique de commande des volets auxiliaires.

12. Accoupler :

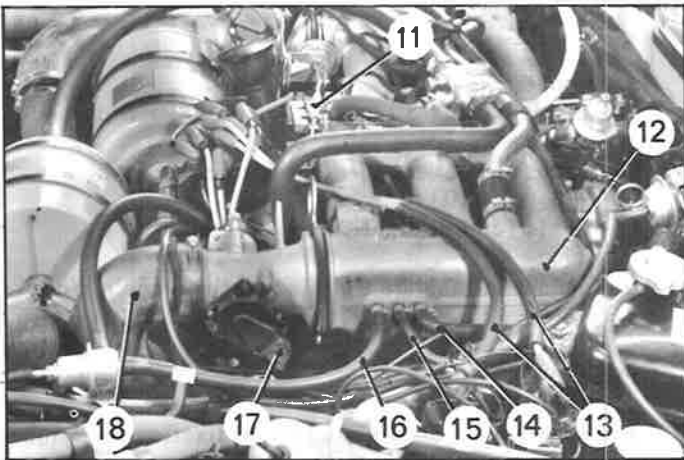
- la tige de liaison (4) des volets auxiliaires,
- le câble d'accélérateur à la commande du papillon principal .

13. Connecter :

- le connecteur (7) sur le contacteur sur axe de papillon,
- les trois connecteurs du faisceau (1).

II DEPOSE ET POSE DE LA TUBULURE D'ADMISSION GAUCHE.

11 080



DEPOSE

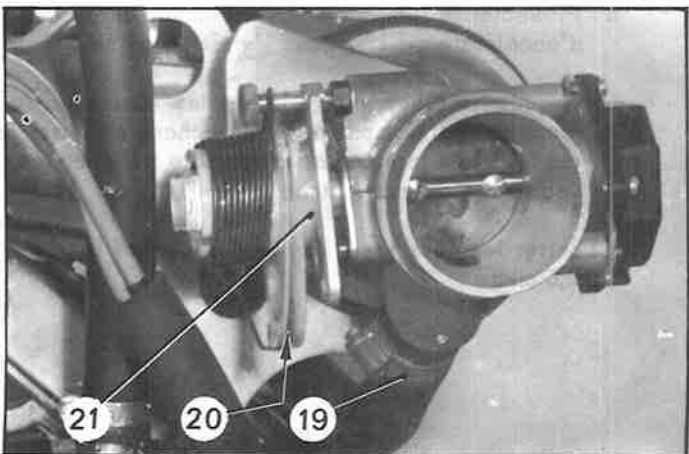
1. Déconnecter :

- les fils (13) des bobines,
- le connecteur (17) de l'interrupteur des volets auxiliaires

2. Désaccoupler de la tubulure (12) :

- le tube (14) de liaison à la sonde de pression,
- le tube (15) de liaison à l'interrupteur de pleine charge,
- le tube (16) de liaison à la valve pilote « BOSCH »,
- le conduit (18) d'alimentation d'air principal,
- le tube de recyclage des gaz (19).

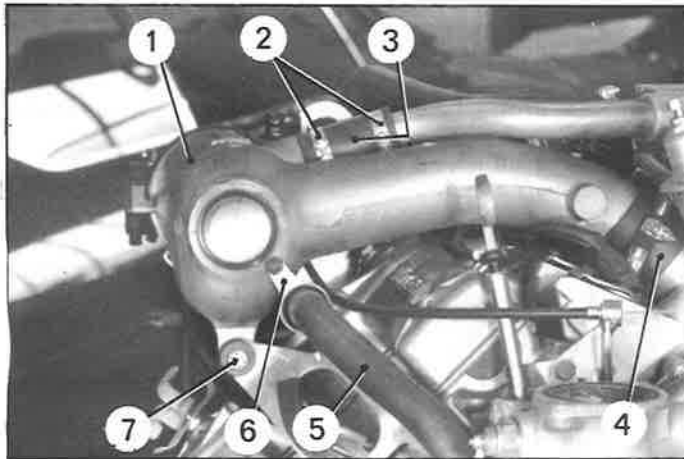
11 416



3. Désaccoupler :

- le câble d'accélérateur (20) de la commande (21) du papillon principal,
- la tige de liaison (11) de la commande des volets auxiliaires

11 409



4. Desserrer les deux colliers (2) du manchon de raccordement (3) et pousser le manchon (3) vers le centre du moteur .
5. Déposer :
 - la patte maintien (6) du tuyau (5) de recyclage des gaz ,
 - le ressort de maintien (8) de la tubulure (1) ,
 - la vis (7) de fixation de la tubulure .
6. Dégager la tubulure (1) en sortant le câble d'accélérateur de l'arrêt de gaine .

POSE

7. Desserrer les deux vis de fixation de la tubulure d'admission centrale .

8. Poser la tubulure :

Présenter la tubulure gauche en engageant le câble d'accélérateur dans l'arrêt de gaine .

Engager la tubulure (1) dans les manchons de raccordement (4) .

Comprimer les manchons (4) et serrer la vis (7) en intercalant la rondelle et les deux entretoises caoutchouc .

Serrer les deux vis de la tubulure centrale .

9. Monter :

- le ressort ou le collier (8) de maintien de la tubulure ,
- la patte de maintien (6) du tuyau (5) de recyclage des gaz .

10. Mettre en place le manchon de raccordement (3) et serrer les deux colliers (2) .

11. Accoupler :

- la tige de liaison (9) des volets auxiliaires ,
- le câble d'accélérateur (16) à la commande du papillon principal .

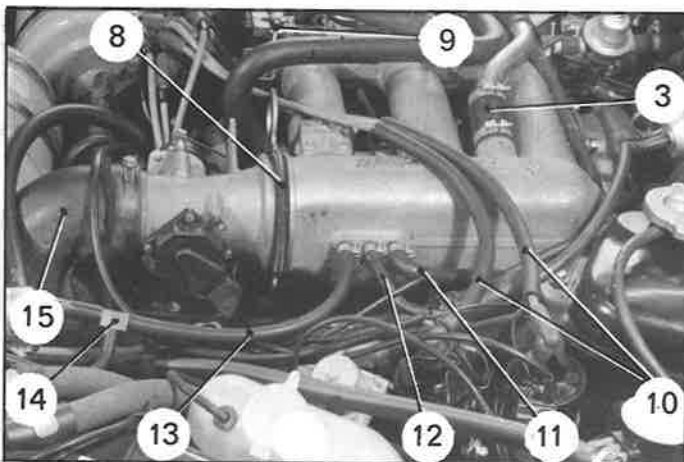
12. Accoupler à la tubulure (1) :

- le tuyau (5) de recyclage des gaz ,
- le conduit (15) d'entrée d'air principal ,
- le tube (13) de liaison de la valve pilote « BOSCH » (repère D) ,
- le tube (12) de liaison de l'interrupteur de pleine charge (repère I) ,
- le tube (11) de liaison de la sonde de pression (repère S) .

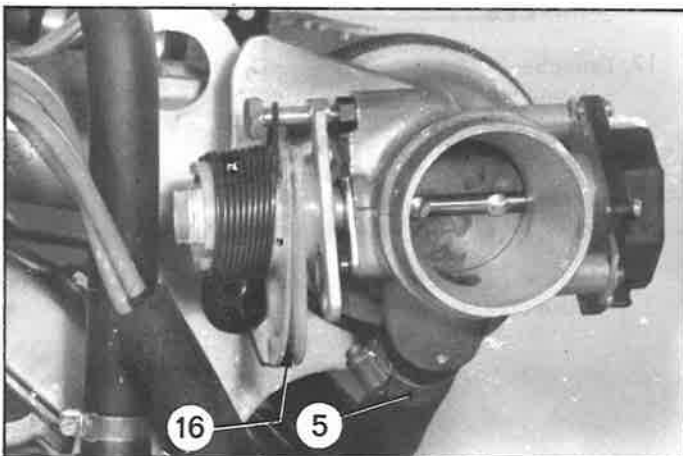
13. Connecter :

- le connecteur (14) de l'interrupteur des volets auxiliaires ,
- les fils (10) des bobines .

11 080

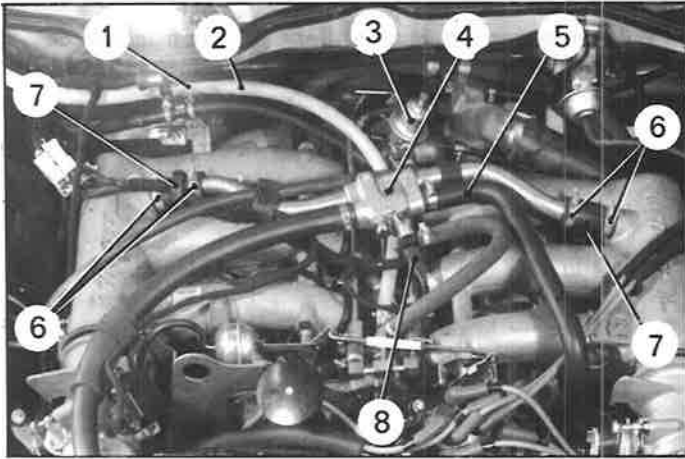


11 416



III DEPOSE ET POSE D'UNE TUBULURE D'ADMISSION CENTRALE .

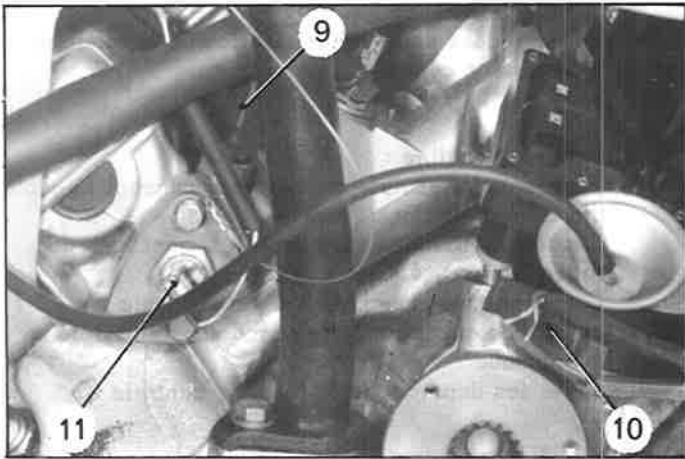
11 079



DEPOSE

1. Désaccoupler :
 - le tuyau (2) d'arrivée d'essence,
 - le tuyau (1) de retour du régulateur de pression (3),
 - le tuyau (5) d'alimentation de l'injecteur de départ à froid .
2. Desserrer les colliers (6) et pousser les manchons de raccordement (7) vers le centre du moteur.
3. Débrancher le connecteur (8) de l'injecteur de départ à froid.
Rabattre sur les filtres à air le boîtier de ralenti (4) .
4. Déposer les tubulures d'admission droite et gauche.
5. Déconnecter :
 - le connecteur (10) de l'allumeur déclencheur,
 - le connecteur (9) de la sonde de température,
 - les deux fiches du thermo-contact temporisé (11) .
6. Déposer les deux vis de fixation (13) et (14) de la tubulure centrale (12)
Dégager la tubulure centrale (12)

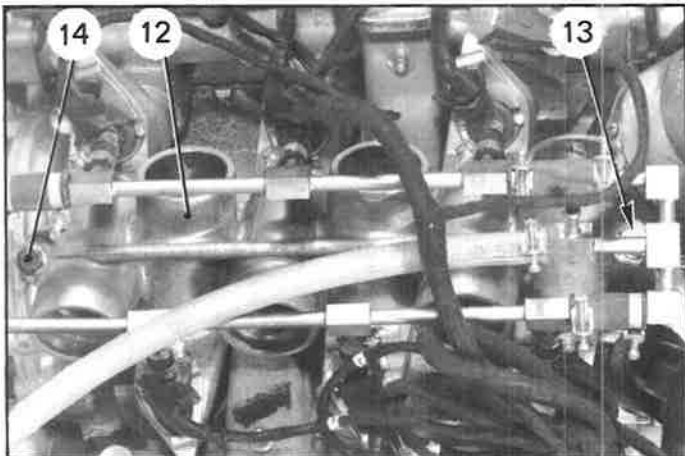
11 414



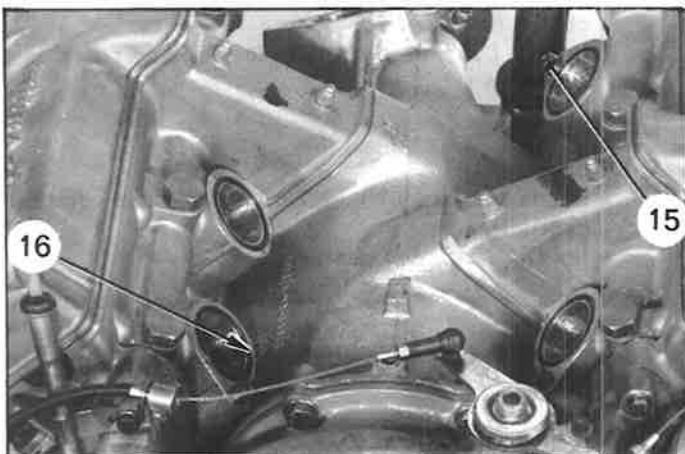
POSE.

7. Remplacer les six joints toriques (16) et mettre en place les joints neufs, préalablement enduits d'huile moteur .
8. Positionner la tubulure centrale (12) sur les quatre pieds de centrage (15) et visser les deux vis de fixation (13 et (14) sans les bloquer .
9. Connecter :
 - le connecteur (10) de l'allumeur déclencheur,
 - le connecteur (9) de la sonde de température,
 - les deux fiches du thermo-contact temporisé (11) .
10. Monter les tubulures d'admission droite et gauche .
Serrer les deux vis (13) et (14) de 4 à 6 mAN (0,4 à 0,6 mkg) .
11. Mettre en place le boîtier de ralenti (4) ainsi que les manchons de raccordement (7), serrer les colliers (6) .
12. Brancher
 - le connecteur (8) de l'injecteur de départ à froid,
 - le tuyau d'alimentation (5) de l'injecteur de départ à froid
13. Accoupler :
 - le tuyau (1) de retour du régulateur de pression (3),
 - le tuyau (2) d'alimentation d'essence de la rampe d'injecteurs .

11 421

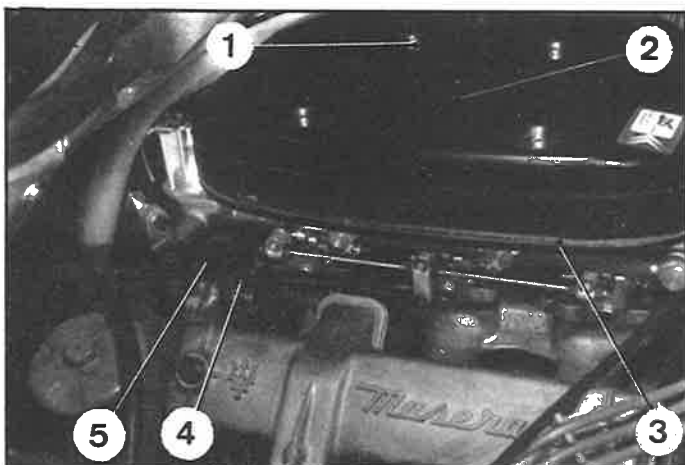


11 423



DEPOSE ET POSE DE L'ENSEMBLE BATTERIE DE CARBURATEURS ET TUBULURE D'ADMISSION

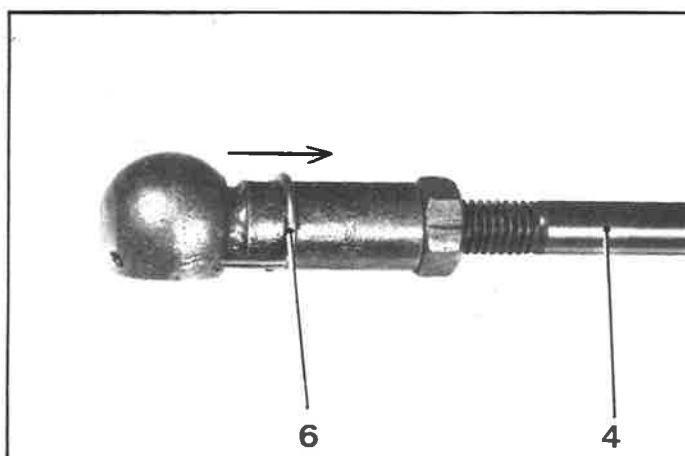
8619



DEPOSE

1. Désaccoupler les conduits d'air et de recyclage des gaz, de la capacité d'air (2) des carburateurs.
2. Déposer les quatre écrous (1) et la capacité d'air (2). Attention au joint (3).
3. Désaccoupler la tige de commande (4) du levier de renvoi (5). Pour cela, déposer le jonc de maintien (6), en le dégageant dans le sens indiqué par la flèche sur la figure ci-contre.
4. Desserrer la vis (9) et désaccoupler le câble de commande de starter, du sous-câble (10).
5. Désaccoupler le conduit (7) de recyclage des gaz, ainsi que le conduit souple de commande à dépression, de la tubulure d'admission.
6. Déposer les vis de fixation (8) (une à chaque extrémité) et déposer l'ensemble des carburateurs avec la tubulure d'admission.
9. Déposer les six joints toriques (11), des culasses

9523



POSE

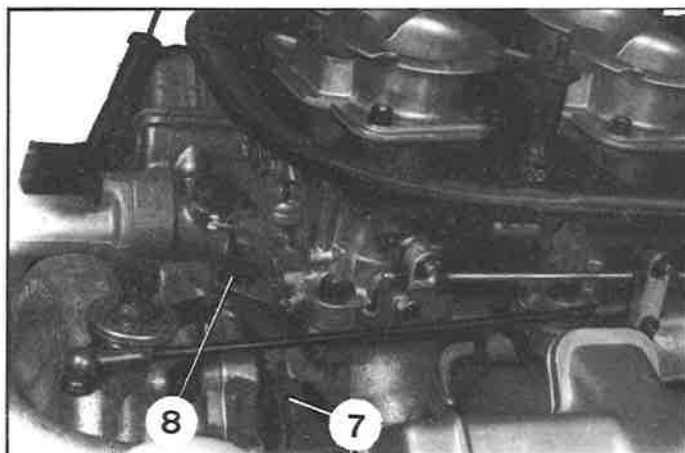
8. Procéder dans l'ordre inverse.

REMARQUES :

- a) Remplacer les six joints toriques (11), et les mettre en place, préalablement humectés d'huile moteur.
- b) Positionner la tubulure d'admission sur les quatre pieds de centrage (12) et serrer les deux vis de fixation (8) de 4 à 6 mAN (0,4 à 0,6 m.kg) (rondelle plate sous tête).
- c) Régler la tirette de starter et accoupler le câble de commande de starter au serre-câble (10).

Manuel 581-2

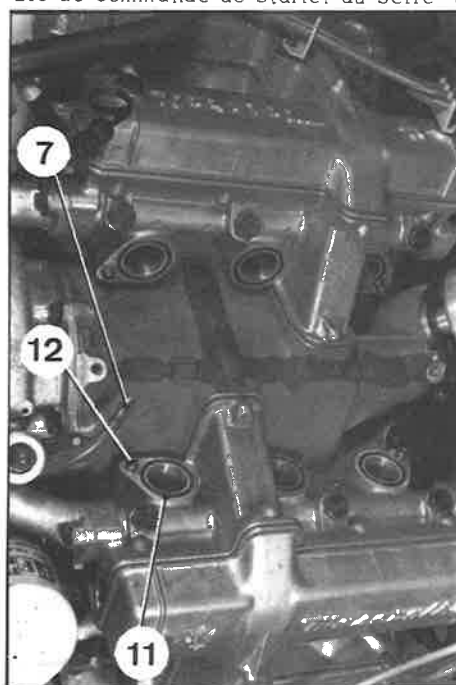
8156



8560



8159



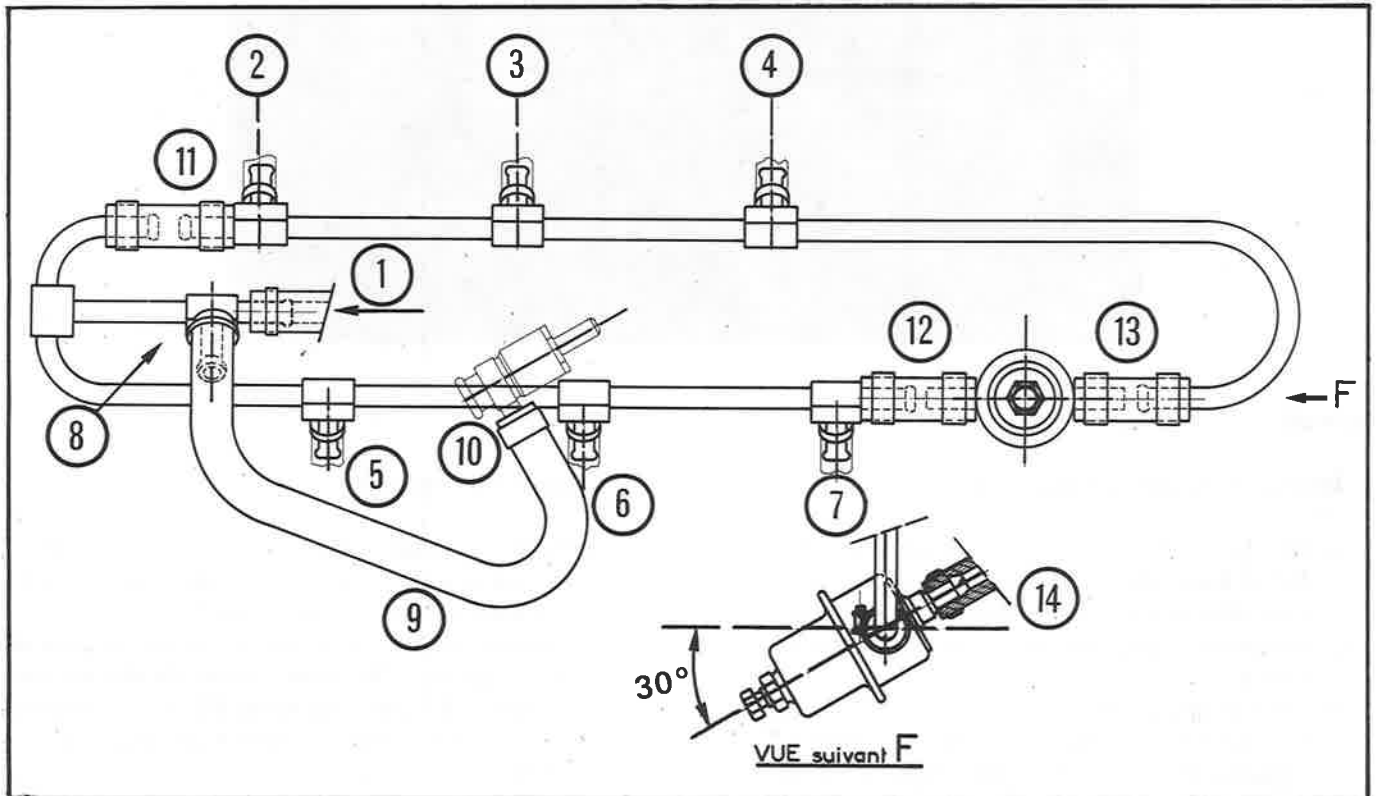
I. DEPOSE ET POSE D'UNE RAMPE D'INJECTEUR OU D'UN INJECTEUR.

REMARQUE : Depuis le 15 Février 1973, la rampe d'injection est modifiée. Deux nouvelles demi-rampes réduisent le nombre des raccords de liaison (trois raccords au lieu de cinq). La longueur de la canalisation de retour du régulateur est diminuée (255 mm au lieu de 470 mm).

Le Département des Pièces de Rechange ne fournissant que les nouvelles pièces, en cas d'intervention sur une rampe d'injection, il est nécessaire de monter la nouvelle rampe.

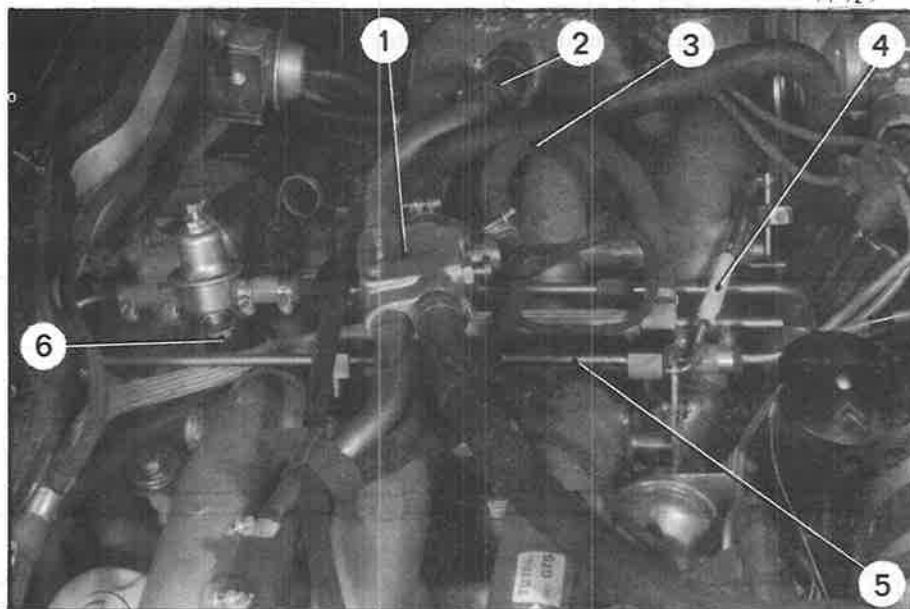
Le schéma ci-dessous précise la position de ces nouvelles pièces ainsi que la nature des différents colliers de serrage.

S.14-33



- ① Alimentation rampe : 1 collier 26 141 129 ($\phi = 15$ mm)
- ② ③ ④ ⑤ ⑥ ⑦ Injecteurs : 6 colliers ZC. 9 614 110 U ($\phi = 12,5$ mm)
- ⑧ Alimentation injecteur de départ à froid : 1 collier 26 141 119 ($\phi = 16$ mm)
- ⑨ Canalisation d'alimentation d'injecteur de départ à froid : 1 S 5 440 213 A
- ⑩ Injecteur de départ à froid : 1 collier ZC. 9 614 023 U
- ⑪ ⑫ ⑬ Raccords de liaison des demi-rampes : 3 raccords 5 440 183 Z
6 colliers 26 141 119 ($\phi = 16$ mm)
- ⑭ Retour du régulateur : canalisation 2 S 5 440 519 B
1 collier 26 141 119 ($\phi = 16$ mm)

ATTENTION : Pour déposer un injecteur, il est nécessaire de déposer l'ensemble formé par la rampe d'injection et les six injecteurs.



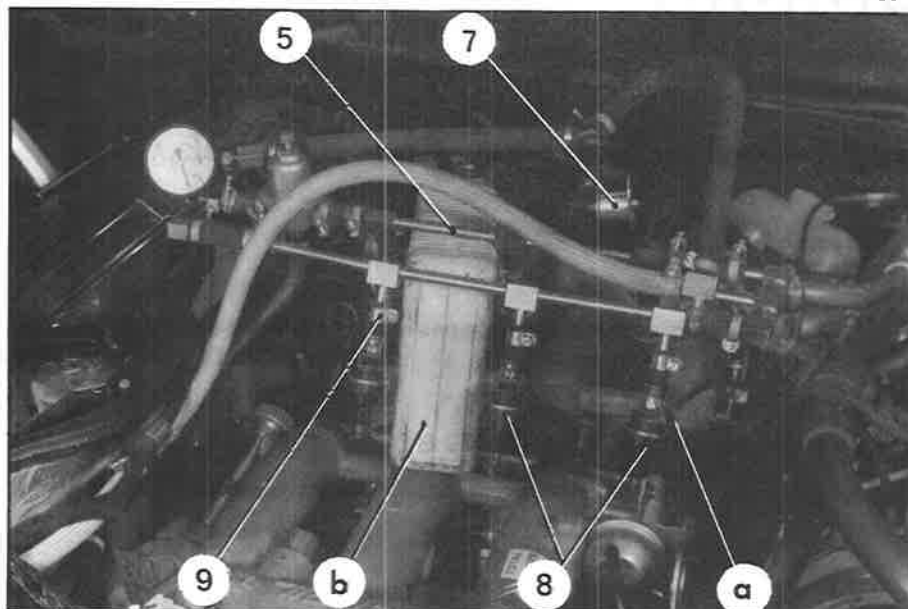
DEPOSE

1. Dépose d'une rampe d'injection :

- a) Débrancher le tuyau (3) de l'injecteur (7) de départ à froid (desserrer doucement le raccord pour faire chuter éventuellement la pression d'essence). Déconnecter l'injecteur de départ à froid.
- b) Dégager le boîtier de ralenti (1) vers l'avant en desserrant les colliers (2) droit et gauche. Débrancher le tuyau de retour (6) du régulateur de pression. Déposer la bielle (4).
- c) Desserrer les six colliers (9) des injecteurs. Dégager la rampe (5) des six injecteurs en la tirant vers le haut.

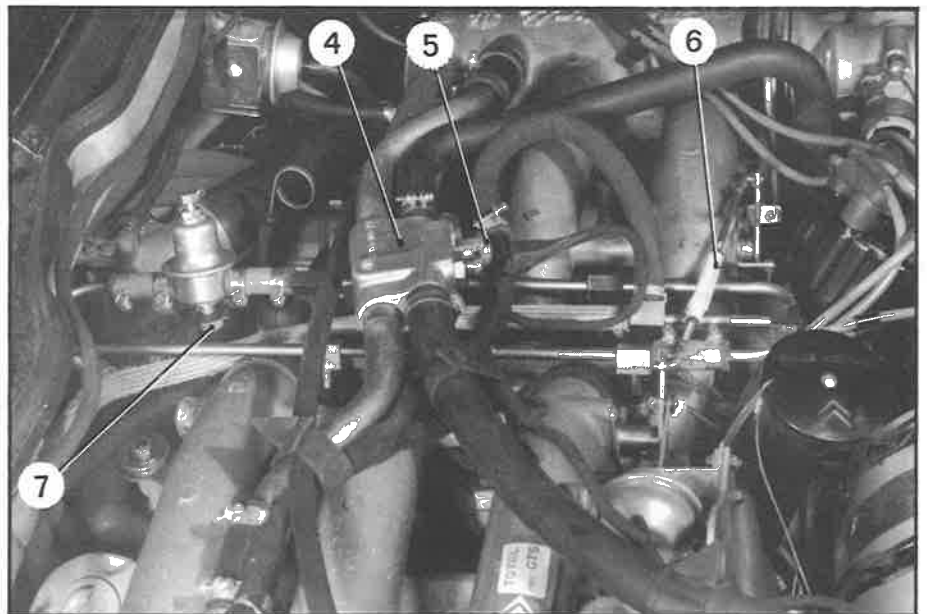
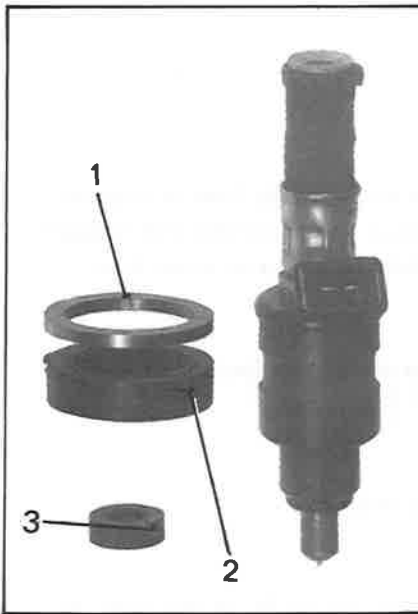
2. Dépose d'un injecteur :

- a) Dégager le boîtier de ralenti (1) vers l'avant en desserrant les colliers (2) droit et gauche.
- b) Déconnecter les six injecteurs (8). Déposer les six vis et les six pattes de maintien des injecteurs. **Soulever l'ensemble des six injecteurs (8) avec leur rampe (5) et les maintenir dans cette position, à l'aide d'une cale « b »** (bois ou plastique).
- c) Désaccoupler le ou les injecteurs incriminés et leur connecteur « a » suivant le contrôle (voir Op. S.IE 144-0 ou Op. S.IE 144-0 a, pages 13).



5772

11929



POSE.

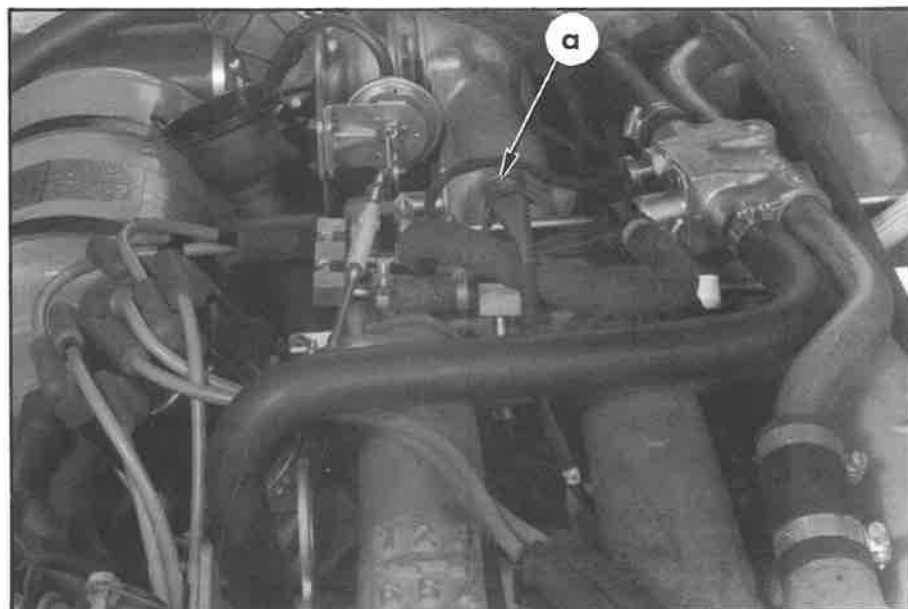
3. Pose d'un injecteur :

- a) Placer sur les injecteurs, la rondelle (1) et le joint (2).
Placer dans les logements des injecteurs les joints d'étanchéité (3), (ils doivent être remplacés à chaque intervention).
- b) Poser les injecteurs dans leurs logements en orientant correctement les connecteurs (vers l'extérieur).
Poser les pattes et serrer les vis de fixation des injecteurs (rondelle éventail).
- c) Connecter les injecteurs. Pour cela, il faut d'abord retourner le caoutchouc protecteur « a » sur lui-même et engager à fond le connecteur dans l'injecteur correspondant. Ensuite, faire rouler la partie retournée du caoutchouc « a » sur la prise de l'injecteur.

4. Pose de la rampe d'injecteur :

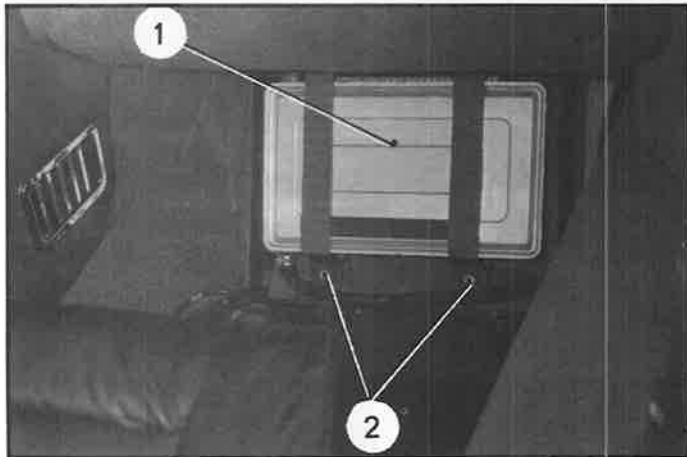
- a) Engager la rampe dans les injecteurs de façon qu'elle soit en butée dans les raccords souples des injecteurs.
Serrer les colliers des injecteurs.
- b) Accoupler :
 - le boîtier de ralenti (4),
 - l'injecteur de départ à froid (5),
 - le tuyau (7) du régulateur de pression,
 - la biellette (6).
- c) Connecter l'injecteur de départ à froid.
- d) Purger le circuit d'essence en établissant plusieurs fois le contact d'allumage et vérifier l'étanchéité des raccords sur les injecteurs, le régulateur de pression et l'injecteur de départ à froid.

11234



II. DEPOSE ET POSE DU CALCULATEUR ELECTRONIQUE.

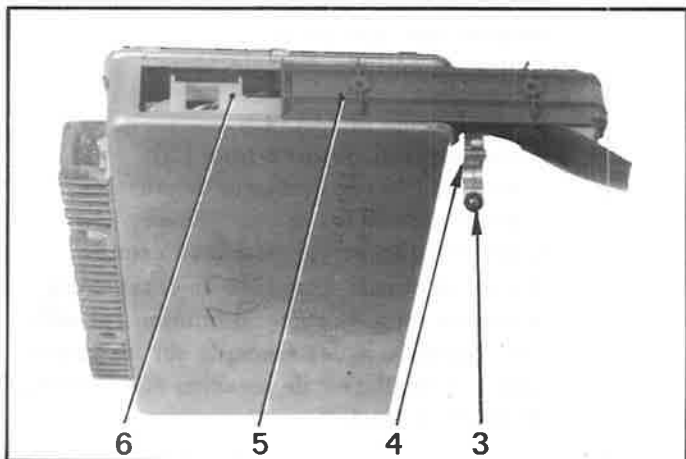
11086



DEPOSE.

1. Soulever le tapis de sol avant droit et déposer la tôle de protection du calculateur électronique au niveau des pieds du passager avant droit.
2. Déposer les deux vis (2) de fixation du support du calculateur (1).
3. Dégager le calculateur (1).
4. Desserrer la vis (3) du collier de maintien (4) de la câblerie.
Faire glisser le couvercle (5) vers la câblerie et le dégager.

5506

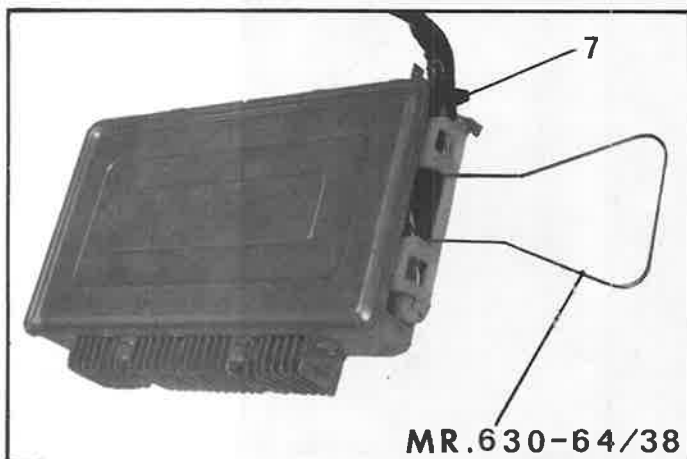


5. Déconnecter le connecteur (6) du calculateur, à l'aide du crochet MR. 630-64/38.

POSE.

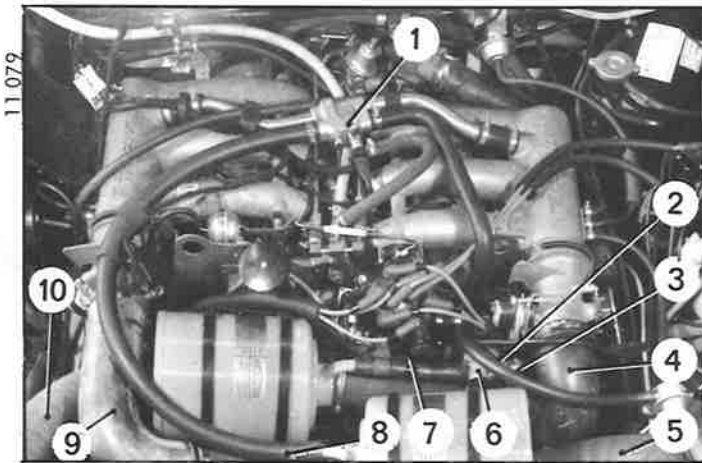
6. Engager à fond le connecteur (6) de la câblerie dans le calculateur en tenant compte du détrompeur.
7. Mettre en place le passe-fil (7) et glisser le couvercle (5).
8. Serrer la vis (3) du collier (4).
9. Placer le calculateur électronique (1) dans son support, en orientant la câblerie vers le bas.
Serrer les deux vis (2) de fixation du support.

5643



10. Poser :
 - la tôle de protection,
 - le tapis de sol.

DEPOSE ET POSE DU SUPPORT DES FILTRES A AIR



DEPOSE.

1. Désaccoupler, des tubulures d'admission, les conduits (4) et (9) de liaison aux filtres à air.

2. Désaccoupler des filtres à air :
 - le tube (8) de liaison du boîtier de ralenti (1),
 - les conduits (5) et (10) d'entrée d'air,
 - le tube (7) de liaison à la commande d'air additionnel.

3. Désaccoupler de la valve « SMITHS » (6) :
 - le tube (2) de liaison au régulateur de richesse,
 - le tube (3) de liaison au boîtier de ralenti.

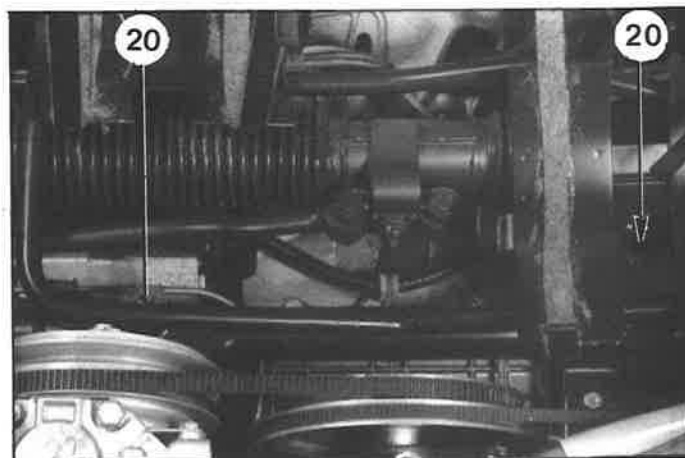
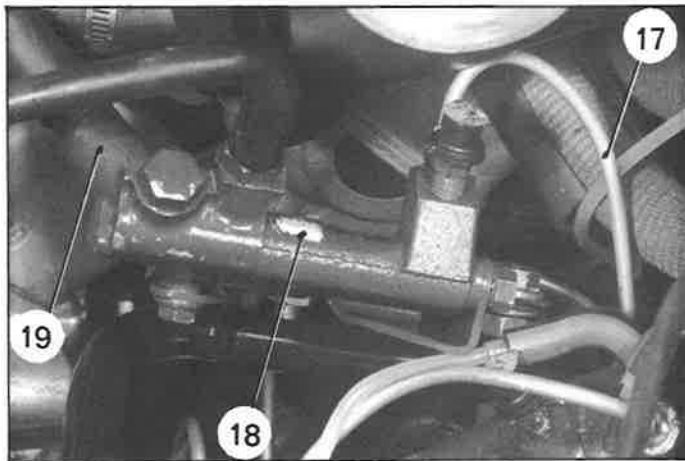
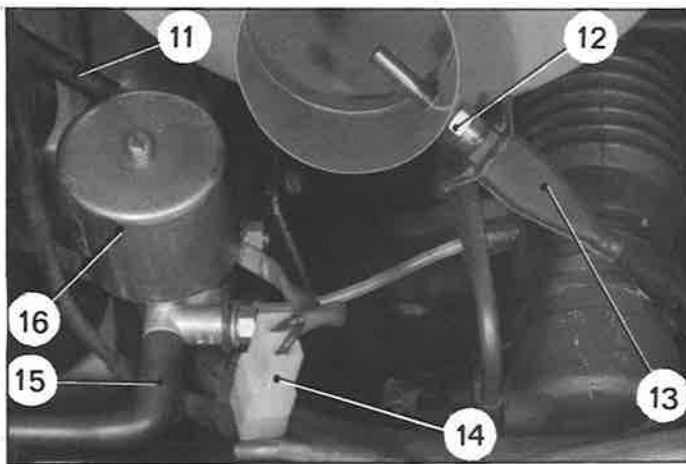
4. Débrancher :
 - le connecteur (13) de la sonde de température d'air (12),
 - le connecteur (14) de l'électrovanne (16),
 - les tuyaux (11) et (15) de commande des volets auxiliaires.

5. Dégager l'ensemble des deux filtres à air.

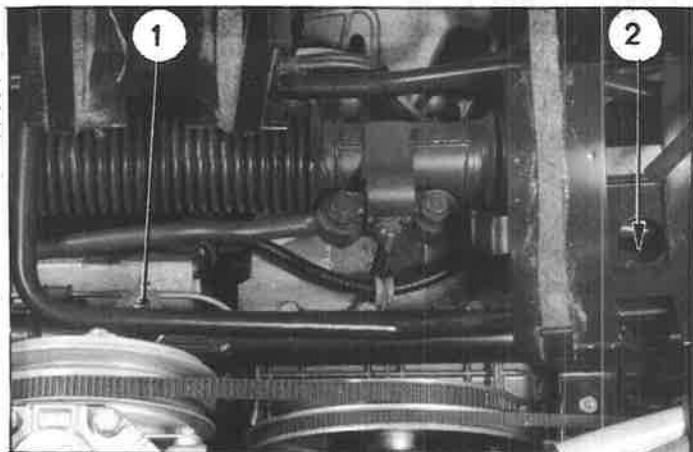
6. Désaccoupler du régulateur de richesse (18) :
 - le tube (19) de liaison à la valve pilote BOSCH,
 - le tube hydraulique (17) d'alimentation du régulateur de richesse.

7. Déposer l'arbre d'entraînement de la pompe haute pression.

8. Déposer le support :
 - Déposer les deux vis de fixation (20),
 - Desserrer les deux vis de fixation placées à droite et à gauche.
 Dégager le support des filtres à air.



11 354



POSE

9. Poser le support des filtres à air, serrer les vis de fixation droite et gauche, et les vis de fixation (1) et (2) (rondelle contact).

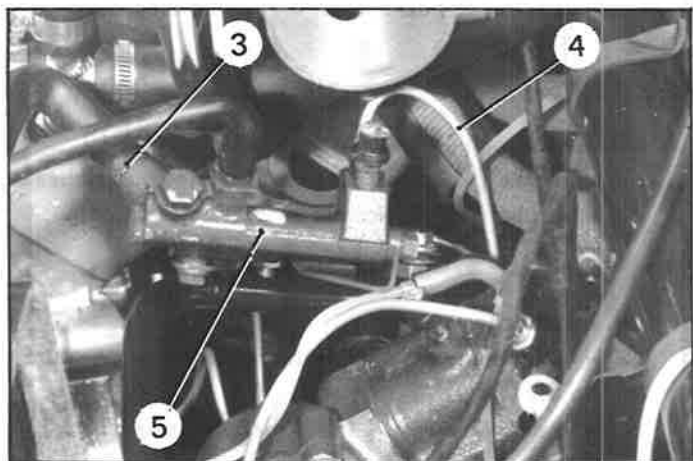
10. Poser l'arbre d'entraînement de la pompe haute pression.

11. Accoupler au régulateur de richesse (5) :
- le tube (4) d'alimentation,
- le tube (3) de liaison de la valve pilote BOSCH.

12. Présenter l'ensemble des deux filtres à air sur le support.

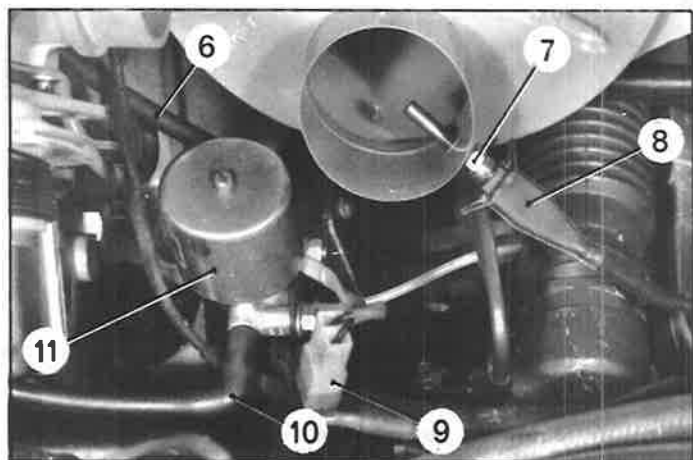
13. Brancher :
- le connecteur (8) de la sonde de température d'air (7),
- le connecteur (9) de l'électrovanne (11),
- les tuyaux (6) et (10) de commande des volets auxiliaires.

11 096



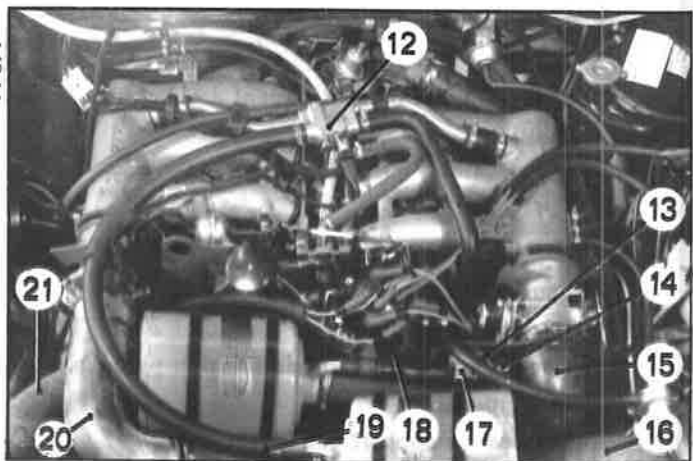
14. Accoupler à la valve « SMITHS » (17) :
- le tube (13) de liaison du régulateur de richesse,
- le tube (14) de liaison du boîtier de ralenti.

11 089



15. Accoupler aux filtres à air :
- le tube (19) de liaison du boîtier de ralenti (12),
- les conduits (15) et (20) d'entrée d'air,
- le tube (18) de liaison de la commande d'air additionnel.

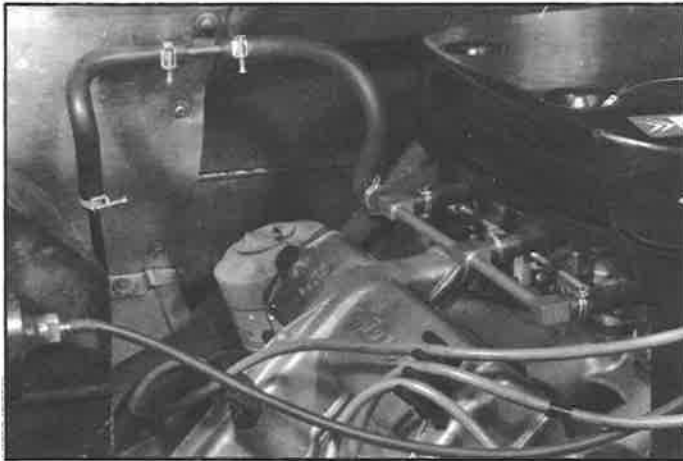
11 079



16. Accoupler aux tubulures d'admission :
- les conduits (16) et (21) de liaison des filtres à air.

REPLACEMENT D'UNE RAMPE D'ALIMENTATION DES CARBURATEURS.

10459



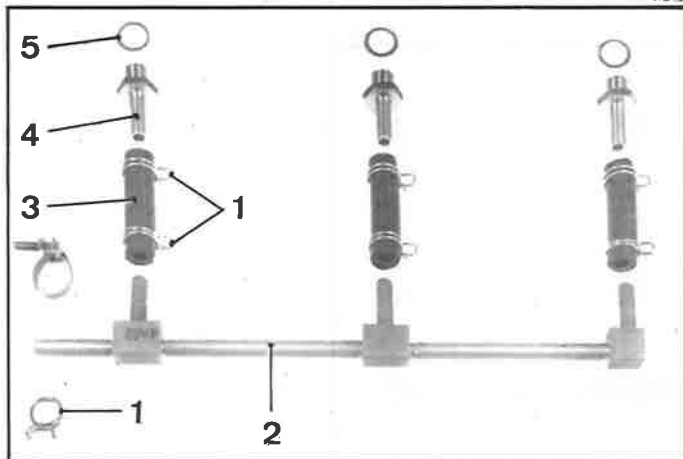
Depuis le 22 Novembre 1971, les véhicules sont équipés d'une rampe d'alimentation avec raccords vissés sur le couvercle du carburateur en remplacement de l'alimentation par tube de liaison et raccords «banjo».

Depuis le 10 Janvier 1972, les tubes souples de liaison carburateurs à rampe d'alimentation, sont équipés de colliers de serrage (voir photo ci-contre).

REMARQUE :

Les véhicules sortis entre le 22 Novembre 1971 et le 10 Janvier 1972, devront être équipés de colliers 5426 229 lors d'une intervention en atelier.

10467



REPARATION.

Il est possible d'effectuer cette modification sur les véhicules sortis antérieurement en suivant les indications ci-après.

1. Se procurer au Service des Pièces de Rechange :

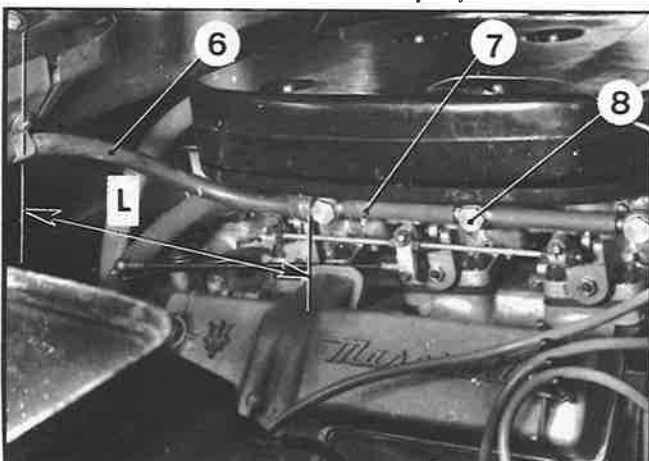
- 3 Vis-raccords (4) : 5 423 866
- 3 Tubes de liaison (3) : 5 424 031
- 3 Joints cuivre (5) : ZD. 9 245 800 U
- 1 Rampe d'alimentation (2) : 5 423 869
- 7 Colliers (1) : 5 426 229

2. Préparation .

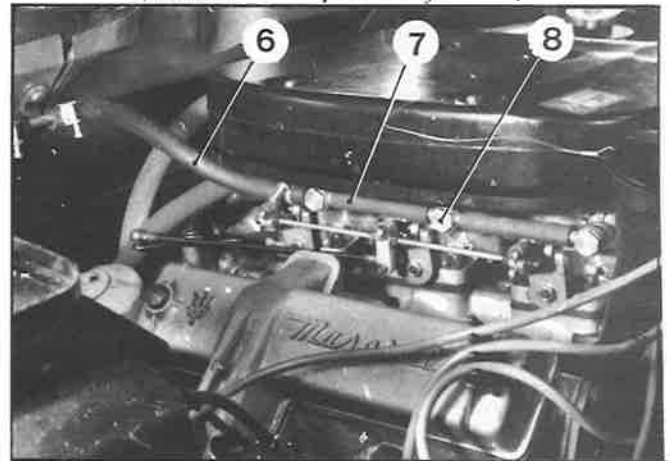
S'assurer que le montage du tube d'arrivée d'essence est conforme à l'une des deux figures ci-dessous.

Sur les véhicules sortis *jusqu'en Juin 1971* : L = 250 mm (distance de l'axe de la vis à l'extrémité du tube caoutchouc).

10420 Véhicules → Juin 1971



Véhicules → Juin 1971 10421



3. Démontage.

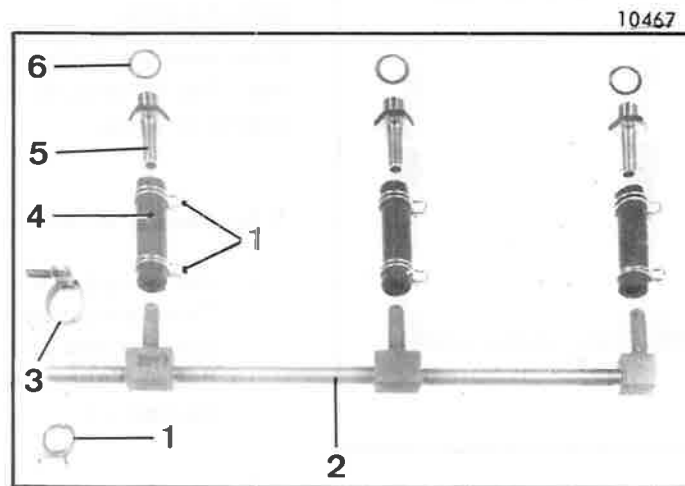
Désaccoupler le tube (6) de la rampe d'alimentation (7) à remplacer.
Déposer les vis-raccords (8) et la rampe (7).

IMPORTANT : Les joints fibre d'étanchéité des vis-raccords ne doivent pas être réutilisés.

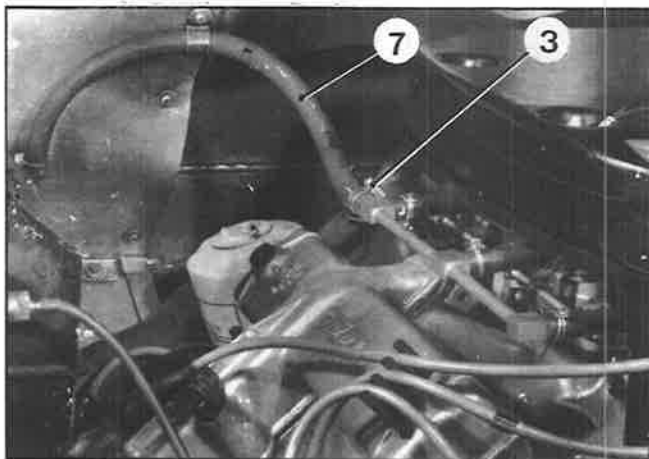
Additif N° 1 au Manuel 581-2

4. Montage.

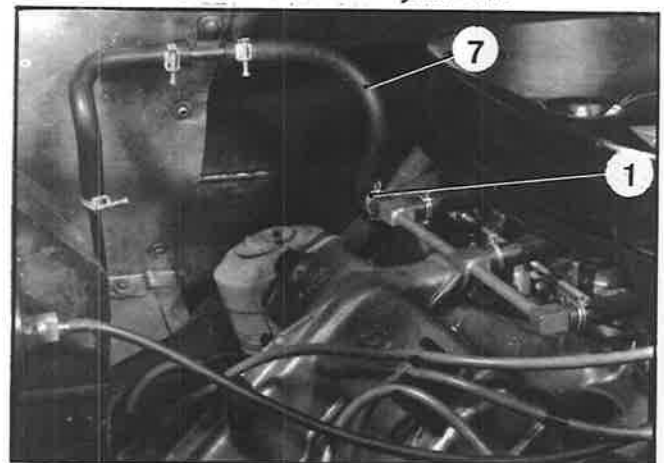
- a) S'assurer que les filetages et les faces d'appui des joints sur les carburateurs sont corrects. S'assurer également du bon état des surfaces d'appui des vis-raccords et des joints en cuivre.
- b) Monter les vis-raccords (5). Les serrer de 22 à 25 mAN (2,2 à 2,5 m.kg). Intercaler les joints en cuivre (6).
- c) Mettre en place les tubes de liaison (4) munis des colliers (1) sur les vis-raccords et engager la rampe (2) dans les tubes de liaison.
- d) Positionner les colliers (1) sur les tubes de liaison (4).
- e) Accoupler le tube d'arrivée d'essence (7) à la rampe d'alimentation.
- f) Serrer le collier à vis (3) (Véhicules → Juin 1971) Positionner le collier (1) (Véhicules → Juin 1971).



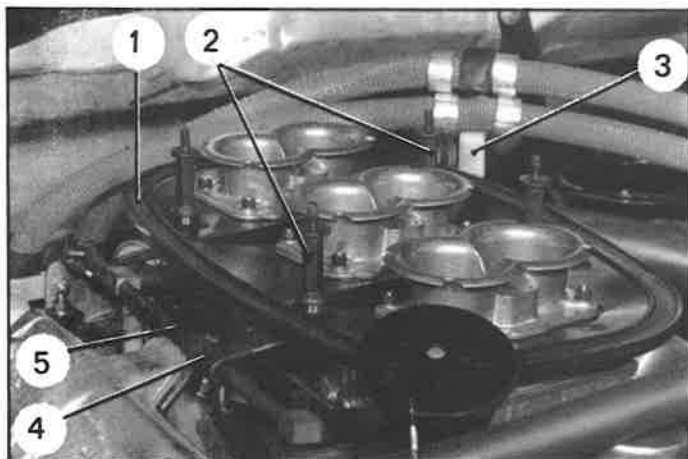
Montage d'une nouvelle rampe sur
Véhicules → Juin 1971 10460



Montage d'une nouvelle rampe sur
Véhicules → Juin 1971 10459



10 822

*Véhicules sortis depuis Mars 1972 :*

La rampe d'alimentation en essence (5) est maintenue par un support gainé (4), fixé sous l'embase (1) de la capacité. Ce nouveau montage entraîne la suppression des colliers montés précédemment sur les tubes souples de liaison entre carburateurs et rampe d'alimentation (5).

(Sauf pour les véhicules, Suède et Norvège).

NOTA : La patte de maintien des tubes d'huile, fixée à la partie supérieure de la capacité est remplacée par une nouvelle patte (3) dont la fixation s'effectue sous l'embase (1) de la capacité.

Il est possible de monter le support (4) et la patte (3) sur les véhicules sortis avant Mars 1972, à condition de monter une nouvelle embase de capacité (1) équipée de deux goujons longs (2).

♦ 5. Montage d'un filtre à essence :

Depuis le 6 septembre 1972, un filtre (6) est monté sur la canalisation d'essence entre la pompe et la rampe d'alimentation des carburateurs.

Le filtre est maintenu par deux anneaux de caoutchouc accrochés à une patte fixée sur la double niche moteur.

Deux durites raccordent le filtre à la rampe d'alimentation des carburateurs et au tube rilsan venant de la pompe à essence.

ENTRETIEN

Le remplacement du filtre doit être effectué tous les 20 000 km.

Respecter le sens de montage du filtre en se conformant à la flèche qui indique le sens de passage de l'essence.

REPARATION

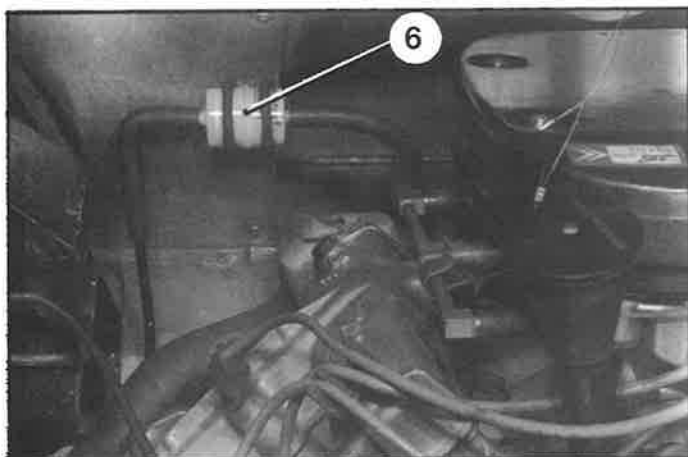
Ce filtre peut être monté sur les véhicules à carburateurs sortis antérieurement, à condition d'utiliser l'ensemble des pièces indiquées ci-dessous.

Ce filtre est différent du filtre GUIOT type G 20 monté sur les véhicules « G Tous Types ».

PIECES DE RECHANGE

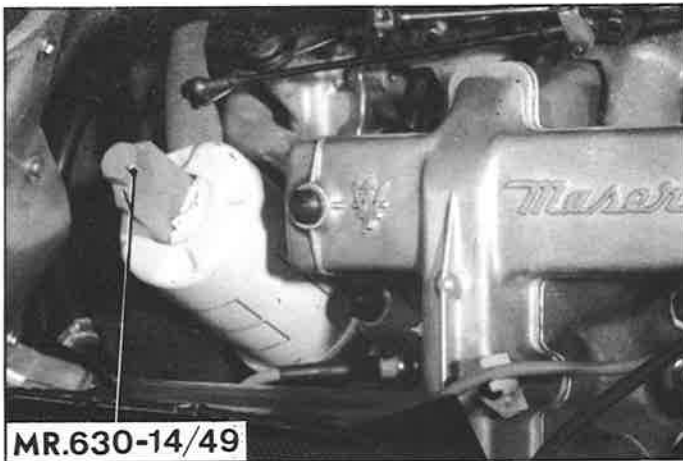
Filtre à essence GUIOT type G 12	5 429 192 G
Durite de liaison - filtre à rampe	DX 174 7 A
Durite coudée de liaison canalisation rilsan à filtre	5 429 190 K
Patte de fixation	5 416 801 X
Anneau caoutchouc (coef. 2)	GX 03 245 01 A

11 068



REPLACEMENT D'UNE CARTOUCHE DE FILTRE A HUILE

♦ 8822



DEPOSE.

- ♦ 1. Déposer le filtre à l'aide de l'outil MR 630-14/49 α (ou d'une clé à sangle, genre FACOM D. 46).

POSE.

2. Huiler le joint, et visser fortement le filtre, à la main.
3. Faire tourner le moteur pendant cinq minutes environ.
4. Serrer définitivement le filtre à la main, et vérifier l'étanchéité.

5. Contrôler le niveau d'huile :

- a) Véhicules sortis avant Février 1971 équipés de l'ancienne jauge (1) :

Le véhicule étant stabilisé en position horizontale et le moteur chaud.

Arrêter le moteur.

Après deux minutes environ, le niveau doit se trouver entre les crans « Mini » et « Maxi ».

- b) Véhicules sortis depuis Février 1971 équipés de la nouvelle jauge (2) :

Le véhicule étant stabilisé en position horizontale :

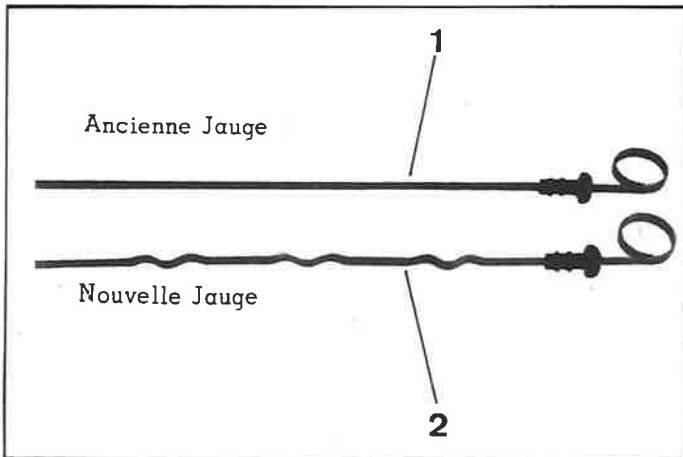
- Moteur froid : le niveau doit atteindre le décrochement « Maxi » (en « a ») de la jauge.

- Moteur chaud : le moteur arrêté depuis deux minutes environ, le niveau doit se trouver en « b » au milieu des deux crans « Mini » et « Maxi ».

NOTA : Contenance du carter moteur :

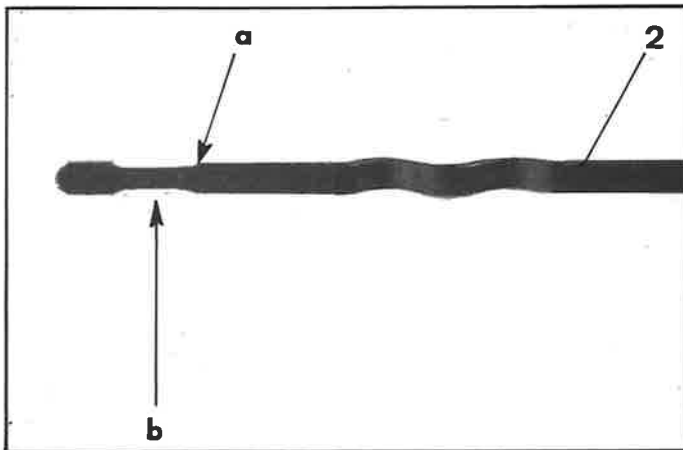
- 6 litres d'huile après vidange simple,
- 7 litres d'huile après vidange et échange de la cartouche filtrante.

9752



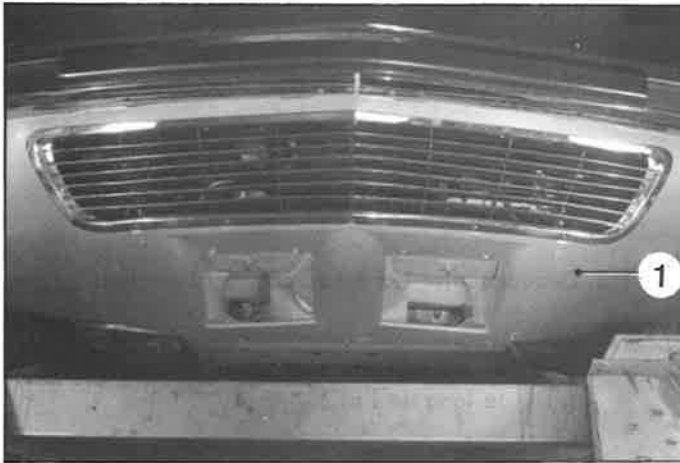
Manuel 581-2

9753



I - DEPOSE ET POSE DU REFRIGERATEUR D'HUILE

8577



DEPOSE

1. Placer l'avant du véhicule sur cales.
2. Déconnecter le câble de la borne négative de la batterie.
3. Déposer la tôle d'habillage inférieure (1).
4. Dégrafer la buse de dégivrage (2) des glaces de phare; et la dégager vers le moteur.
5. Déposer les vis (4) de fixation inférieure du réfrigérateur et de la manche d'air (5). Déposer la vis (6) de fixation supérieure du réfrigérateur.
6. Désaccoupler les tubes de liaison (3), du réfrigérateur.

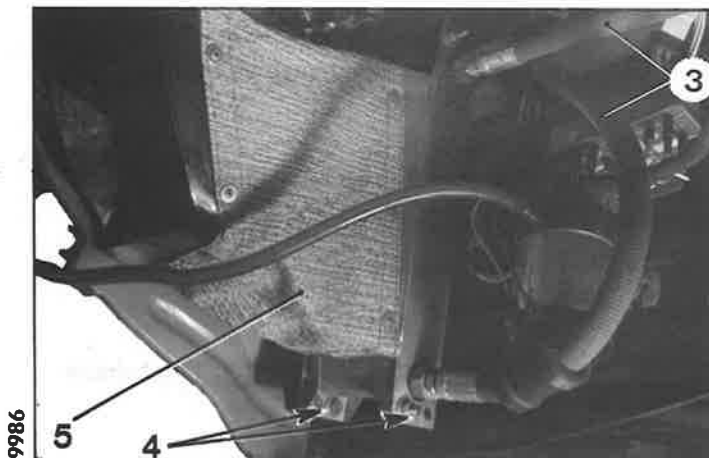
POSE

7. Accoupler les tubes de liaison (3) au réfrigérateur. Serrer les raccords de 30 à 35 mAN (3 à 3,5 m. kg).
8. Poser le réfrigérateur, et fixer la manche à air sur le support.
9. Agraffer la buse de dégivrage (2) des glaces de phare.
10. Poser la tôle d'habillage inférieure (1).
11. Mettre le véhicule au sol.
Connecter la batterie.
12. Vérifier et compléter le niveau d'huile du moteur.

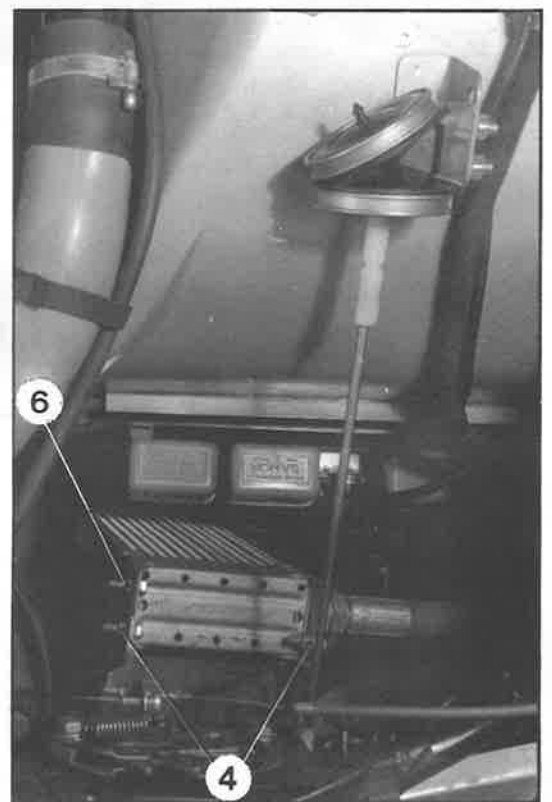
Manuel 581-2



9949



9986



9950

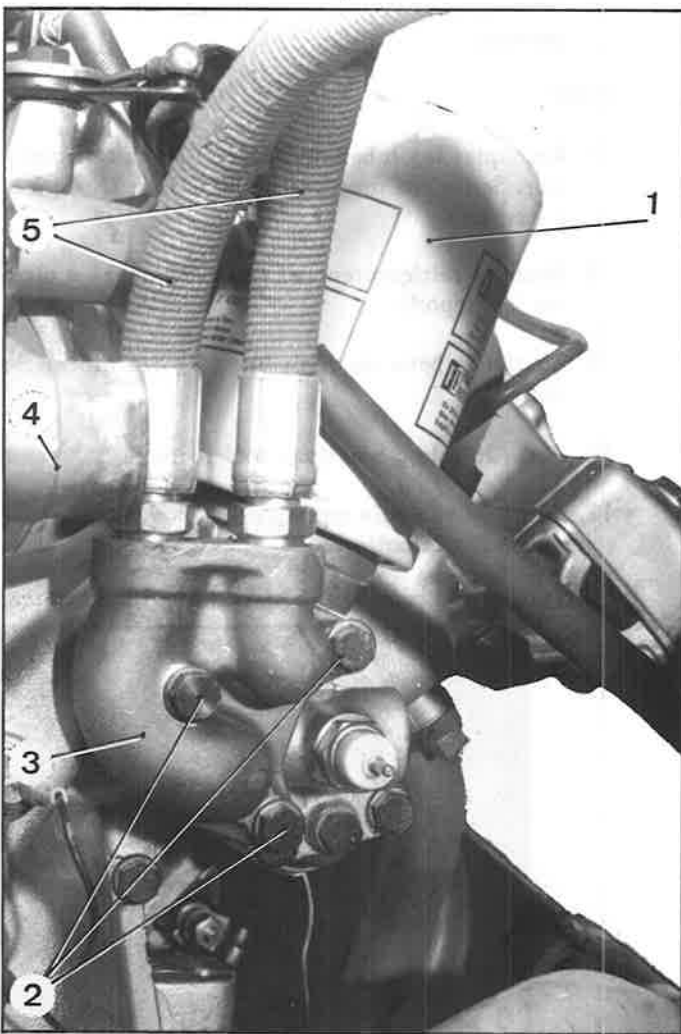
II - DEPOSE ET POSE DES TUBES DE LIAISON MOTEUR-REFRIGERATEUR D'HUILE

DEPOSE

1. Vidanger le circuit d'eau.
2. Désaccoupler les tubes côté réfrigérateur.
3. Déposer les colliers élastiques de maintien des tubes le long de l'aile.
4. Déposer le filtre à huile (1) (clé MR. 630-14/49).
5. Déposer la durite de liaison (4) entre moteur et radiateur.
6. Déposer les vis de fixation (2) et le boîtier de liaison (3).
7. Désaccoupler les tubes (5) du boîtier (3).

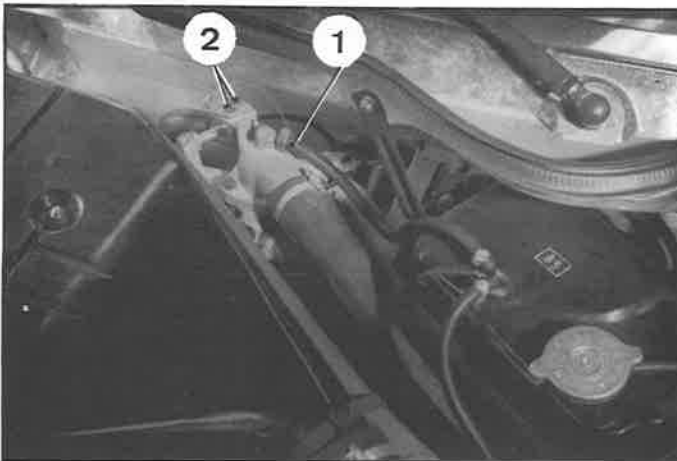
POSE

8. Accoupler les tubes (5) au boîtier (3). Serrer les raccords de 30 à 35 mAN (3 à 3,5 m. kg).
9. Poser le boîtier de liaison (3) muni de joints toriques neufs. Serrer les vis (2) à 20 mAN (2 m. kg).
10. Monter la durite (4).
11. Monter le filtre à huile (1).
Le serrer à la main.
12. Poser les colliers élastiques de maintien des tubes le long de l'aile.
13. Accoupler les tubes au réfrigérateur. Serrer les raccords de 30 à 35 mAN (3 à 3,5 m.kg)
14. Vérifier et compléter les niveaux d'huile et d'eau du moteur.
15. Faire tourner le moteur et vérifier l'étanchéité des différents raccords.



I - REMPLACEMENT D'UNE TURBINE OU D'UN JOINT D'ETANCHEITE

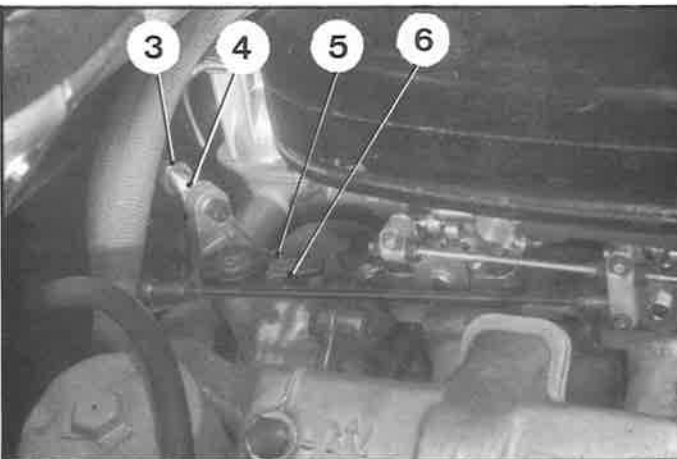
9412



DEMONTAGE.

1 - Désaccoupler les conduits d'air et de recyclage des gaz, du couvercle de la capacité d'air. Déposer le couvercle.

8619



3 - Déposer la cartouche d'huile.

♦ (Clé MR.630-14/49 α, ou clé à sangle genre Facom D.46)

4 - Désaccoupler la commande de starter:

Déposer le serre-câble et desserrer les deux vis (2) pour dégager le câble et l'arrêt de gaine, de la patte-support.

5 - Désaccoupler la commande d'accélérateur :

Dégager l'embout (6) de la rotule, en déposant le jonc d'arrêt.

Débloquer le contre-écrou (5) et déposer l'embout (6).

Débloquer le contre-écrou (4) et déposer la vis de réglage (3) de la gaine.

6 - Déposer le régulateur thermostatique :

Dévisser les deux vis de fixation (9) du boîtier de régulateur thermostatique et dégager, sur le côté, la tuyauterie d'eau.

Déposer le régulateur thermostatique.

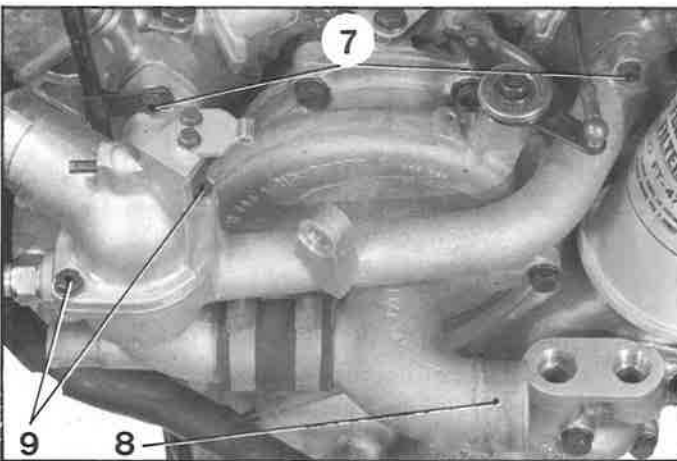
7 - Déposer le collier et déboîter le tube souple arrière droit du couvercle (8) de la pompe à eau.

8 - Déposer les deux vis de fixation (7) du collecteur d'eau, sur chaque culasse.

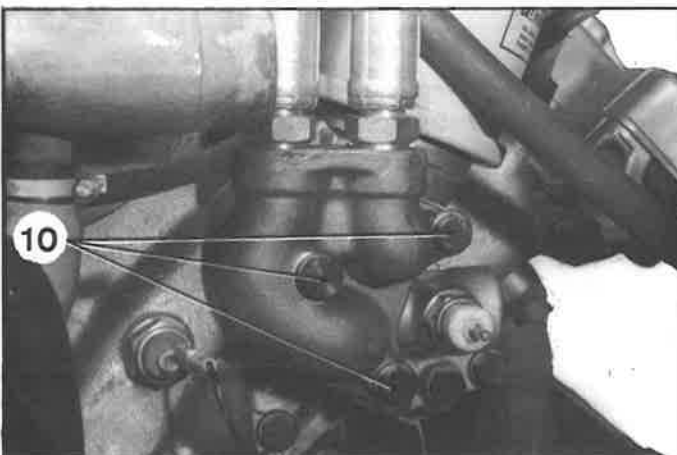
9 - Dévisser les trois vis (10) et déposer la prise d'huile pour le réfrigérateur d'huile.

Correctif N° 1 au Manuel 581 - 2

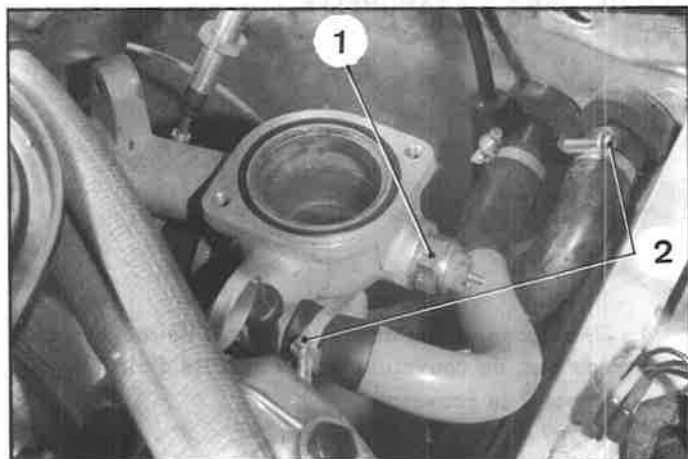
8150



9438



9413



10 - Débrancher les deux tuyaux de chauffage (2) et le fil d'alimentation de la sonde de température (1).

11 - Desserrer le collier à vis (3) et déposer le collecteur d'eau.

12 - Déposer le couvercle de pompe à eau.

13 - Défreiner et déposer l'écrou de fixation (5) de la turbine.

8150

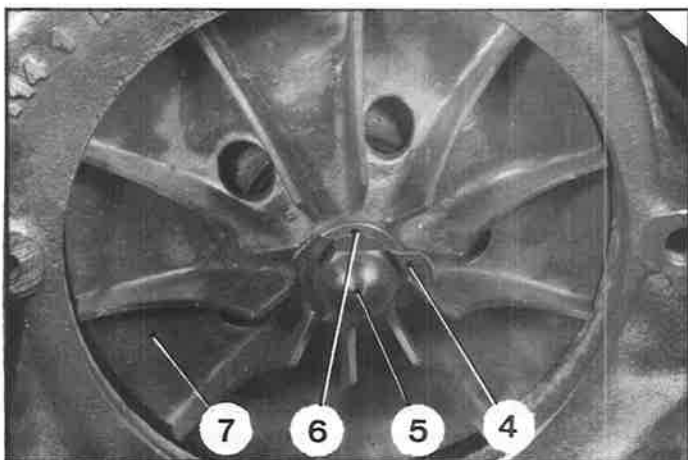


14 - Dégager le frein (4), la rondelle (6) et la turbine (7). (Utiliser l'extracteur 4002-T).

15 - Déposer la clavette et le joint d'étanchéité de l'arbre de pompe à eau.

MONTAGE :

8226



16 - Monter le joint d'étanchéité (8) de la turbine de pompe à eau.

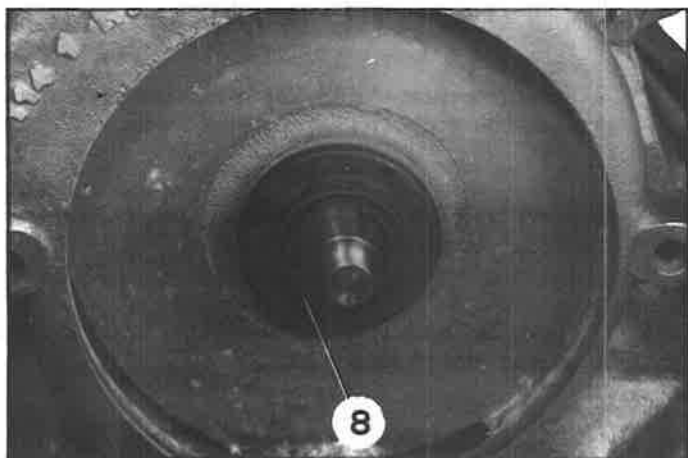
♦ Suiffer légèrement les surfaces d'appui du joint sur le carter.

17 - Enduire légèrement la face d'appui du joint sur la turbine, de graisse Molykote 557.

18 - Monter la clavette, la turbine (7), la rondelle (6), l'arrêt (4) et l'écrou (5) (les filets préalablement enduits de Loctite GX.01 459 01 A).

Serrer l'écrou (5) à 30 mAN (3 m. kg) et rabattre l'arrêt (4).

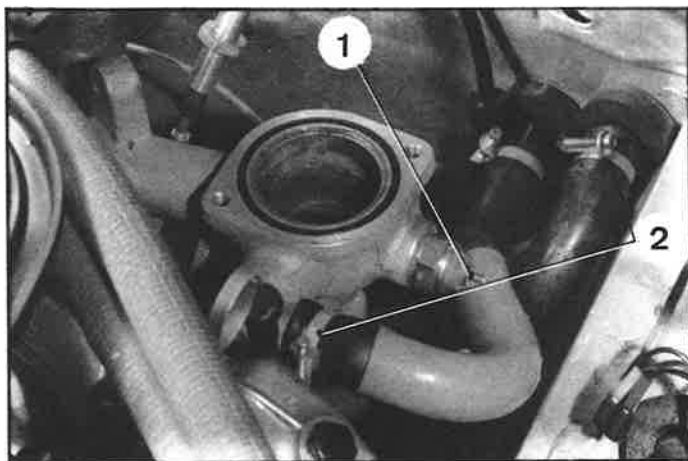
8227



19 - Poser le couvercle de pompe à eau, muni d'un joint torique neuf. Serrer les deux vis de fixation à 20 mAN (2 m. kg) (rondelle plate).

20 - Poser le collecteur d'eau et serrer le collier à vis (3) sur le couvercle de pompe à eau.

9412



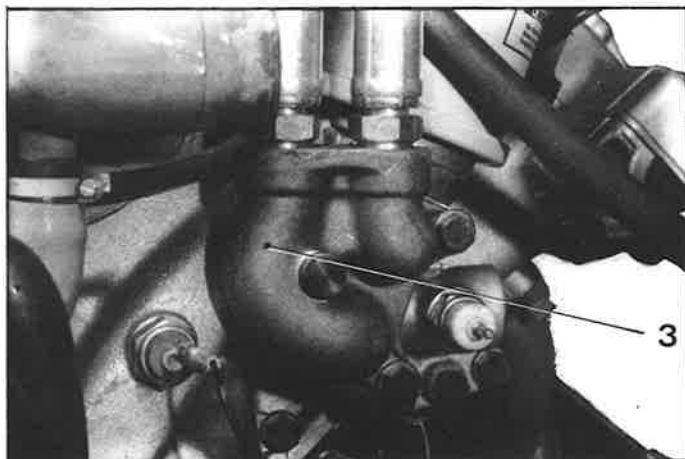
21 - Brancher les deux tuyaux de chauffage (2) et le fil d'alimentation de la sonde de température (1).

22 - Poser :

- la prise d'huile (3) pour le réfrigérateur d'huile,
- le régulateur thermostatique,
- le boîtier du régulateur thermostatique. Serrer les deux vis (6) à 20 m \N (2 m. kg).

23 - Monter et régler la commande d'accélérateur.

9438



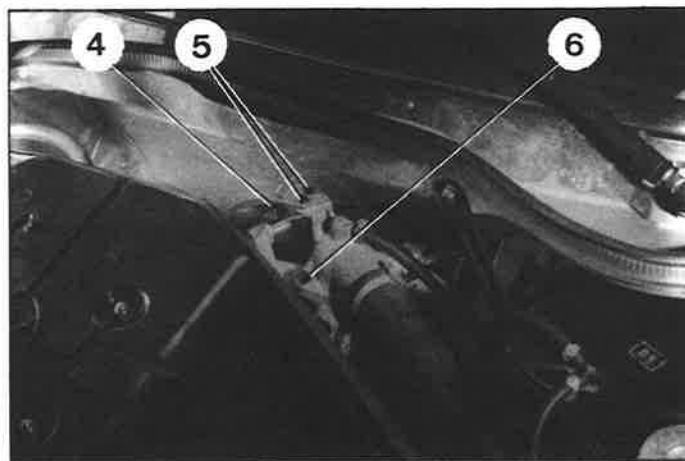
24 - Engager le câble des starters et l'arrêt de gaine (4), dans la patte - support.

Serrer les deux vis (5) à 5 m \N (0,5 m. kg).

Accoupler les deux câbles à l'aide du serre-câble.

25 - Régler la commande des starters.

Manuel 581 - 2



26 - Poser la cartouche d'huile. La visser à la main.

27 - Accoupler le tube souple de liaison nourrice - pompe à eau et poser la nourrice d'eau sur ses supports.

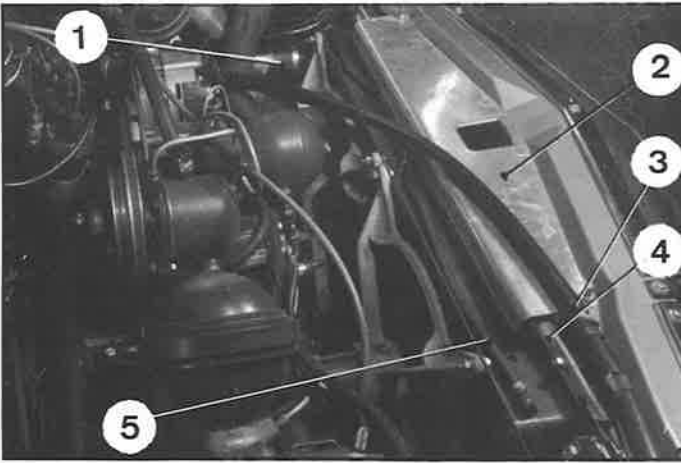
Serrer les vis de fixation.

28 - Poser le couvercle de la capacité d'air. Accoupler les conduits d'air et de recyclage.

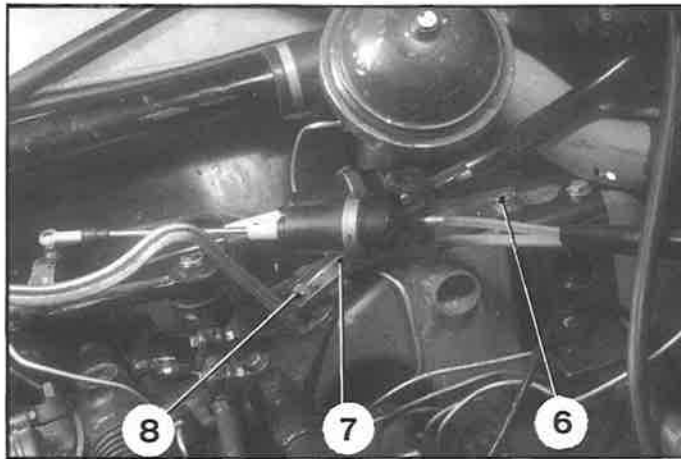
9412

DEPOSE ET POSE D'UN RADIATEUR

9156

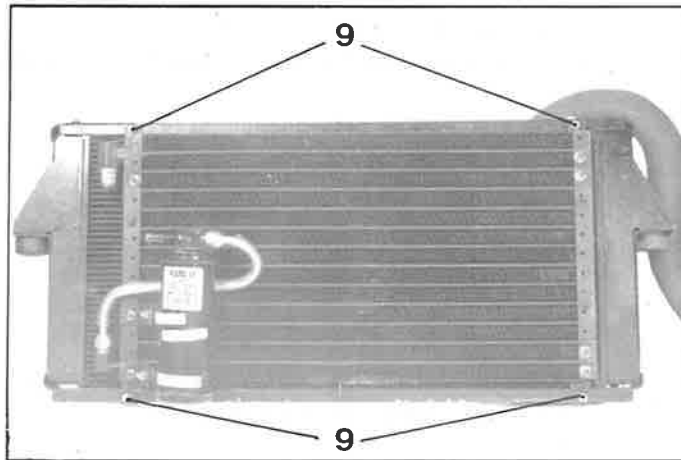


9060

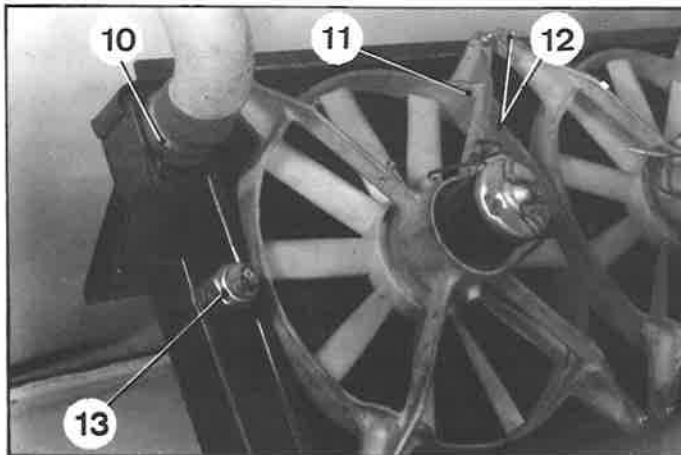


Manuel 581-2

9971

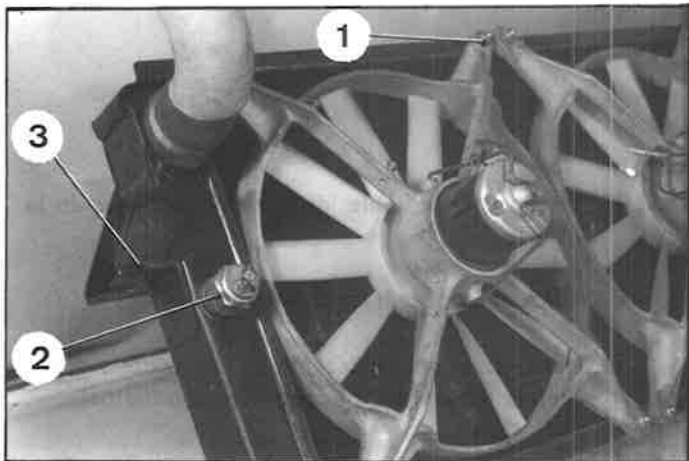


9434

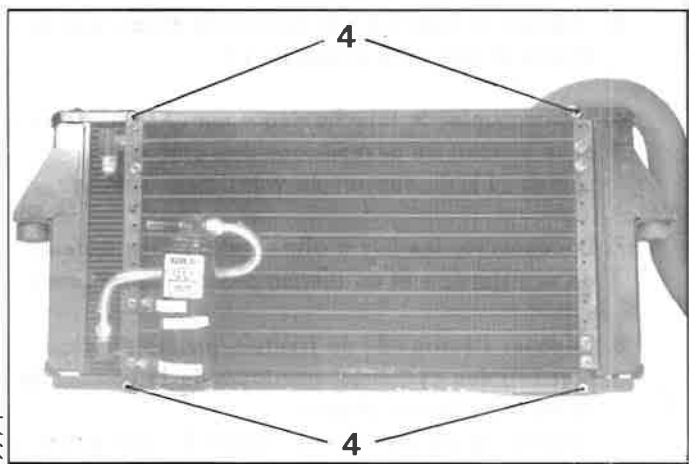


DEPOSE

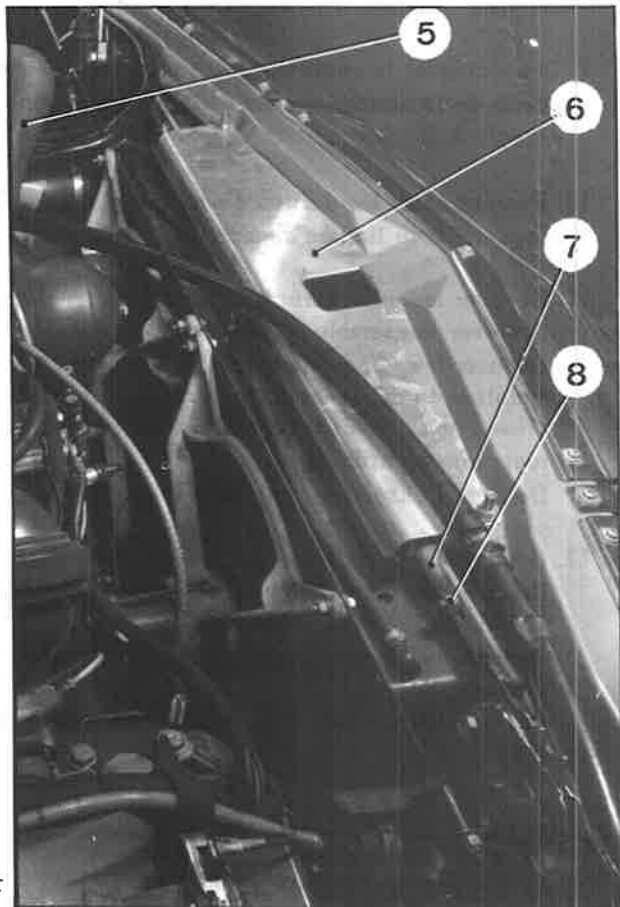
1. Déconnecter le câble, de la borne négative de la batterie
2. Vidanger le circuit de refroidissement
3. Desserrer la vis de détente du joncteur-disjoncteur et déposer l'accumulateur principal
4. Déposer la tôle de fermeture (2)
5. Déposer la barre (4) de commande dynamique des phares et ses deux supports (3)
6. Désaccoupler le tube de dégazage (5) du radiateur et le conduit de désembuage des glaces de phares (1), du support de ventilateur gauche.
7. Déconnecter les fils d'alimentation, des moteurs de ventilateurs et du thermo-contact du radiateur.
8. Déposer l'écrou (8) de fixation arrière du support (7) des cylindres émetteurs de la commande directionnelle des phares.
Déposer la vis de fixation avant (6), sur la traverse-support de boîte de vitesses.
Dégager la commande, vers l'avant du véhicule.
9. Désaccoupler le câble de liaison des serrures de capot, de la serrure gauche et le dégager (sans le dérégler).
10. Désaccoupler les durites d'eau du radiateur, des tubes acier de liaison au moteur.
11. Déposer les deux écrous de fixation du radiateur. Soulever l'ensemble radiateur et ventilateurs. Déposer les vis de fixation (9) des pattes de maintien du condenseur (Véhicules à option climatiseur), et dégager l'ensemble condenseur-réservoir déshydrateur.
Dégager l'ensemble radiateur et ventilateurs.
12. Déshabiller le radiateur :
Déposer les vis (12) et dégager les ensembles supports (11) et ventilateurs.
Déposer le thermo-contact (13) de commande des ventilateurs.
Déposer les colliers (10) et dégager les durites d'eau.



9434



9971



9154

POSE.

13. Habiller le radiateur :
 - Monter les ensembles ventilateurs et supports. Serrer les écrous de fixation (1) (rondelles plate et éventail).
 - Monter le thermo-contact (2). Le serrer à 20mAN (2 m.kg) (joint cuivre).
 - Engager les durites, sur les raccords d'eau du radiateur.

14. Présenter le radiateur équipé sur le véhicule et lui accoupler l'ensemble condenseur-réservoir déshydrateur. Serrer les vis de fixation (4) des pattes de maintien du condenseur (*Véhicules à option climatisé*).
 Monter les blocs élastiques sur les pattes-supports (3) et mettre le radiateur en place. En même temps, accoupler les durites aux tubes en acier de liaison au moteur.
 S'assurer de la bonne mise en place du radiateur dans les supports caoutchouc sur la tôle de fermeture d'unit avant et serrer les deux écrous Nyl-stop de fixation (à remplacer à chaque dépose) (rondelle plate large).
 Poser et serrer les colliers de fixation des durites.

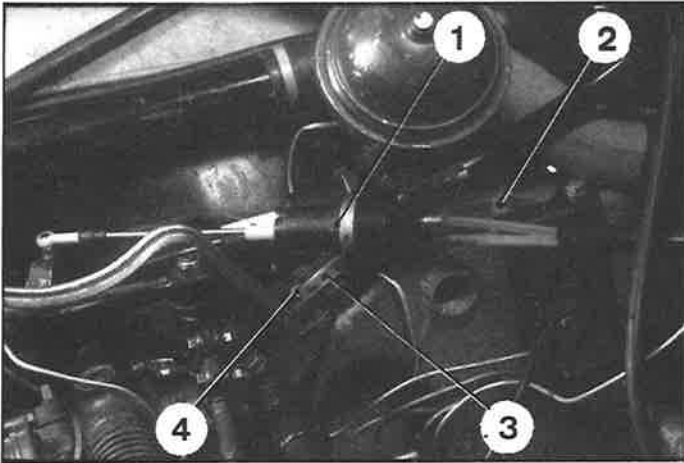
15. Accoupler le tube de dégazage au radiateur et serrer le collier de fixation.

16. Accoupler le câble de liaison des serrures de capot à la serrure gauche.

17. Connecter les fils, au thermo-contact de commande des ventilateurs et aux moteurs des ventilateurs.

18. Poser la barre-support (7) des boîtiers de phares et approcher les écrous (8) sans les serrer (rondelle contact)..
 Poser la tôle de fermeture (6). Serrer les vis et écrous de fixation (rondelle contact).
 Positionner la barre-support (7) pour obtenir un jeu latéral de 2 mm environ. Serrer les écrous (8).

19. Accoupler le conduit de désembuage (5) des glaces de phares, au support de ventilateur gauche.



9060

20. Monter l'ensemble capteurs (1) et support (3) de la commande directionnelle des phares. Intercaler les rondelles entretoises (épaisseur = 4 mm). Serrer l'écrou (4) et la vis (2) (rondelle contact).

21. Poser l'accumulateur principal, le visser à la main.
Serrer la vis de détente du conjoncteur-disjoncteur.

22. Connecter le câble négatif à la batterie et faire le plein du circuit de refroidissement, moteur tournant et commande de chauffage ouverte.

23. Contrôler :
- le fonctionnement du chauffage,
- le réglage des phares.

VEHICULES S T.T.

Septembre 1972 →

MONTAGE D'UN DEUXIEME RELAIS DE COMMANDE DES MOTOVENTILATEURS DE REFROIDISSEMENT ET D'UNE TRESSE DE MISE A LA MASSE DE LA TRAVERSE SUPPORT D'ALTERNATEUR.

En cas d'intervention sur la commande des motoventilateurs de refroidissement, il est conseillé de monter :

- 1°) Une tresse de mise à la masse de la traverse support d'alternateur.
- 2°) Un deuxième relais de commande des motoventilateurs de refroidissement (un relais par motoventilateur).

Pour effectuer ces modifications, procéder comme suit :

Se procurer :

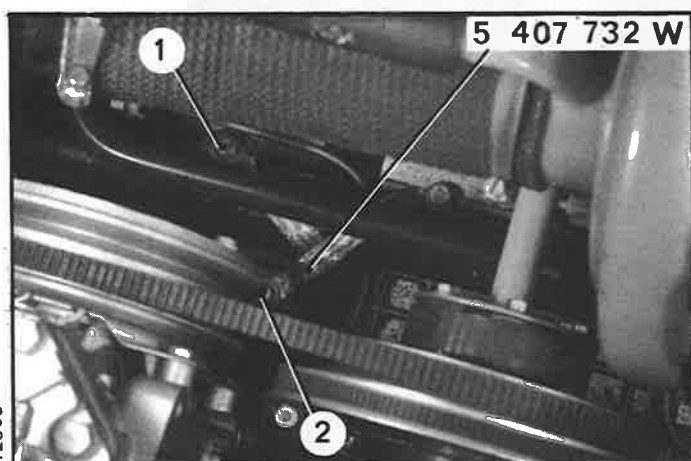
a) Au Département des Pièces de Rechange :

- 1 Tresse de masse	5 407 732 W
- 1 Relais CARTIER	5 414 210 J
- 1 Connecteur sur relais	5 429 679 A
- 1 Vis de fixation de relais	ZD. 9 451 530 W
- 1 Erou de fixation de relais	25 258 019 K
- 1 Rondelle	22 284 019 Y
- 4 Clips femelles pour connecteurs	DX. 511-99
- 1 Cosse $\phi = 5,5$ mm	ZC. 9 614 542 U
- 1 Fiche femelle $\phi = 4$ mm	5 420 487 M
- 1 Bague caoutchouc	5 420 488 Y
- A.L.D. Embouts de 10 couleurs	DX. 511 151 A
- A.L.D. Câble 12/10 mm	ZC. 9 003 733 U

b) Dans le commerce :

- 2 Connecteurs rapides 3 M (référence 14-18 GA)
- A.L.D. Gaine ϕ 5 mm.

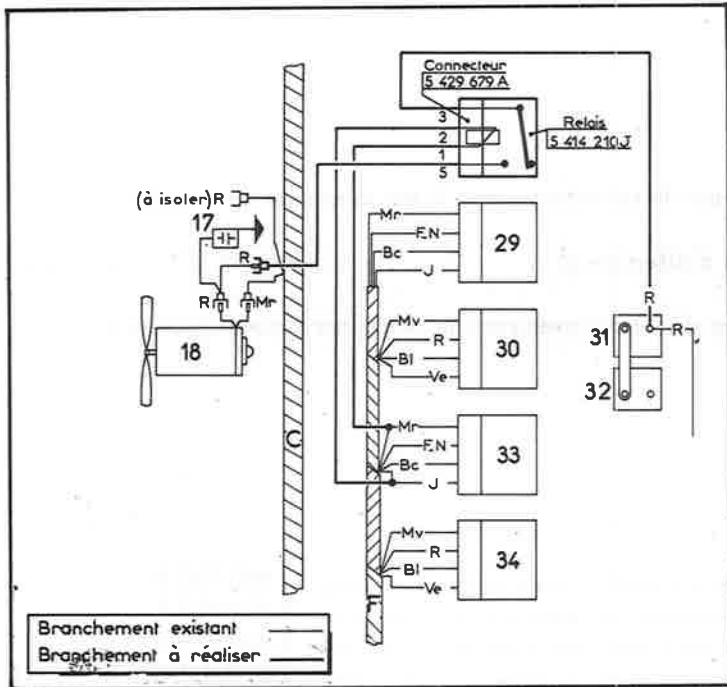
I. MONTAGE D'UNE TRESSE DE MISE A LA MASSE DE LA TRAVERSE SUPPORT D'ALTERNATEUR.



Fixer la tresse de masse 5 407 732 W sur la vis (1) de fixation du support des filtres à air et sur la vis (2) de fixation arrière de la traverse support d'alternateur.

II. MONTAGE D'UN DEUXIEME RELAIS DE COMMANDE DES MOTOVENTILATEURS DE REFROIDISSEMENT.

S. 51-21



Les repères utilisés sur ce schéma sont identiques à ceux du schéma d'installation électrique Op. S.I.E 510-00 e.

Légende :

- 17. Condensateur d'antiparasitage
- 18. Motoventilateur gauche
- 29. Relais des avertisseurs
- 30. Relais des feux de route
- 31. Disjoncteur des motoventilateurs
- 32. Disjoncteur du climatiseur et du lève-glace
- 33. Relais des motoventilateurs
- 34. Relais du climatiseur et du lève-glace

Fixer le relais 5 414 210 J sur la plaque support des relais à l'emplacement libre, prévu pour le relais d'anti-brouillard.

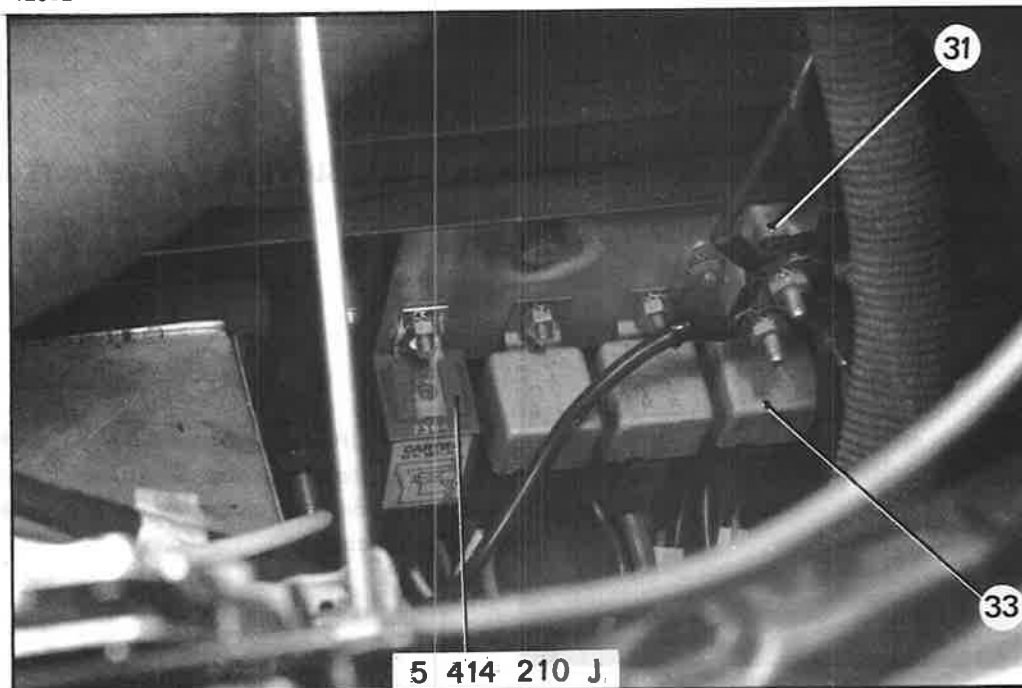
Déconnecter la borne négative de la batterie et réaliser le branchement ci-contre.

Connecter les fils devant être reliés à ceux repérés J et Mr du relais (33), à l'aide des connecteurs rapides 3 M.

Protéger le fil d'alimentation du motoventilateur gauche (18) dans une gaine $\phi = 5$ mm et le maintenir avec le faisceau existant.

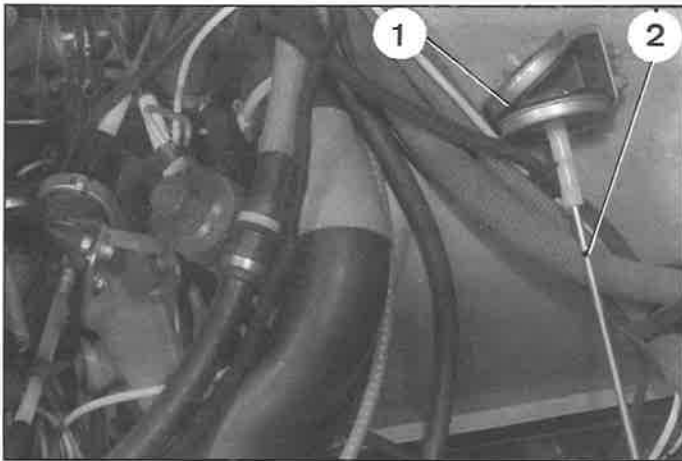
Connecter la borne négative de la batterie et vérifier le fonctionnement des deux motoventilateurs qui doit être simultané.

12602



DEPOSE ET POSE D'UN MAITRE - CYLINDRE DE COMMANDE DE DEBRAYAGE

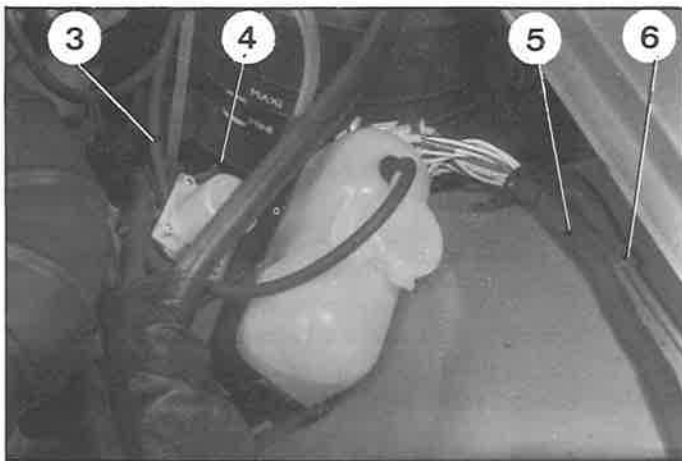
8741



DEPOSE.

1. Mettre le véhicule en *position haute*.
2. **Déposer l'aile avant gauche :**
Déposer le temporisateur (1) et sa tige de commande (2).
Déposer les vis et les pattes de fixation de la gaine (6) du câble d'ouverture de capot.
Dégrafer les deux colliers de fixation du faisceau électrique (5).
Déconnecter les fils (4) d'alimentation de la pompe électrique de lave-glace et son tube souple (3).
Déposer les quatre vis (7) de fixation et déposer l'aile.
3. Déposer les trois vis (9), et la plaque (8).
4. Mettre en place la pince 3903-T sur le tube souple d'alimentation du maître-cylindre de commande de débrayage.
5. Déposer la vis -raccord (10).
6. Désaccoupler le tube (13) de liaison.
7. Déposer les vis (11) et le maître-cylindre (12).

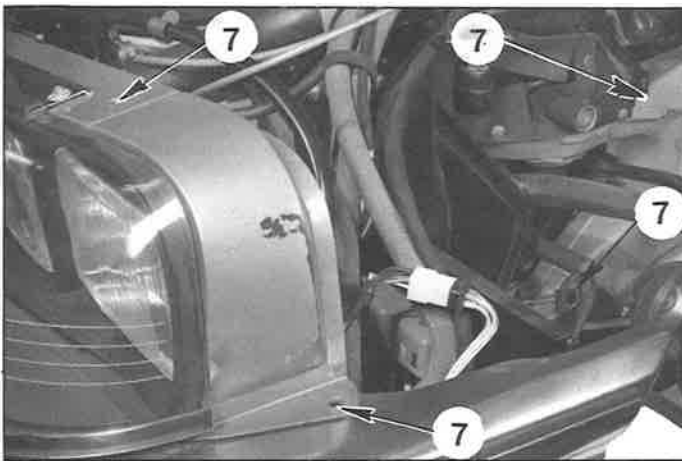
8483



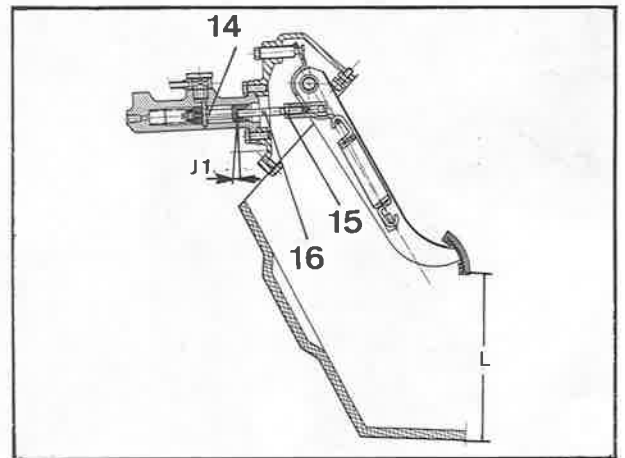
POSE.

8. Poser le maître-cylindre (12) et ses deux vis (11) (rondellés contact)
9. Desserrer le contre-écrou (15). Agir sur la tige de poussée (16) pour l'amener au contact du piston (14), tourner ensuite la tige (16) d'un *demi tour au maximum*, pour obtenir un jeu « J1 » compris entre 0,1 et 0,5 mm.
Serrer le contre-écrou (15).

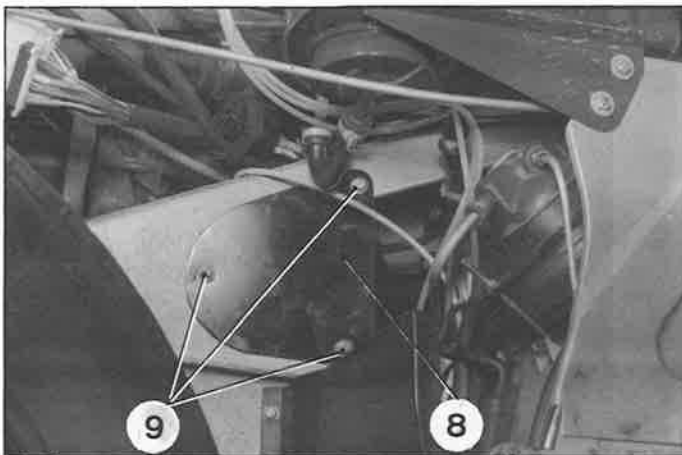
8857



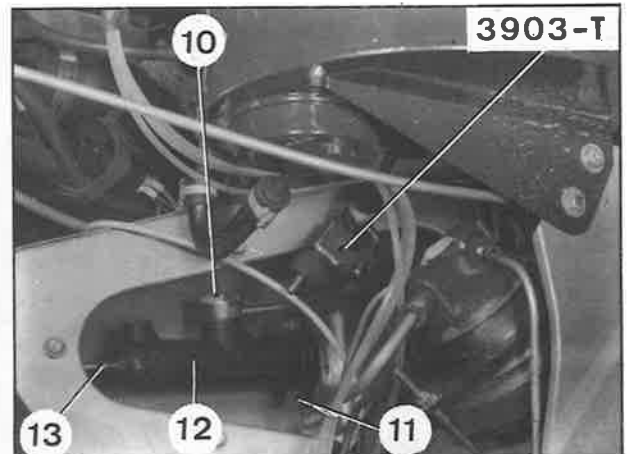
S. 31.3



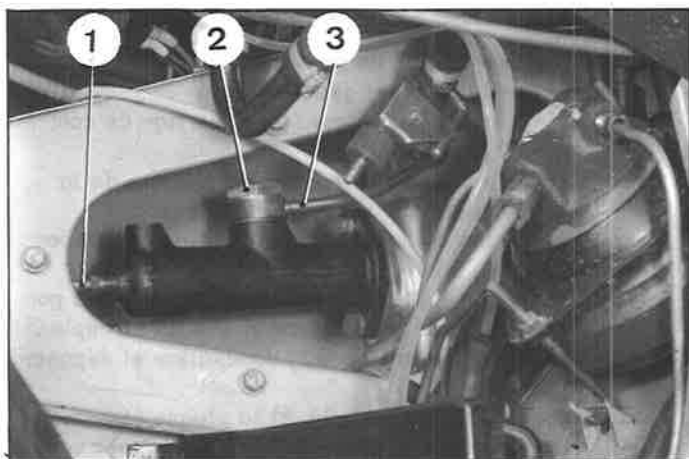
8852



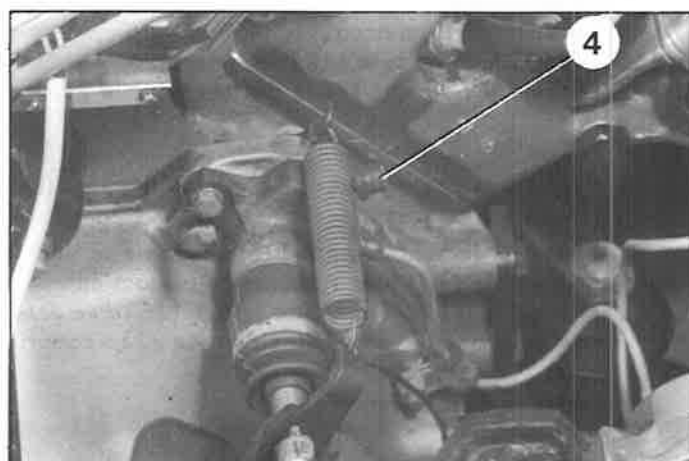
8851



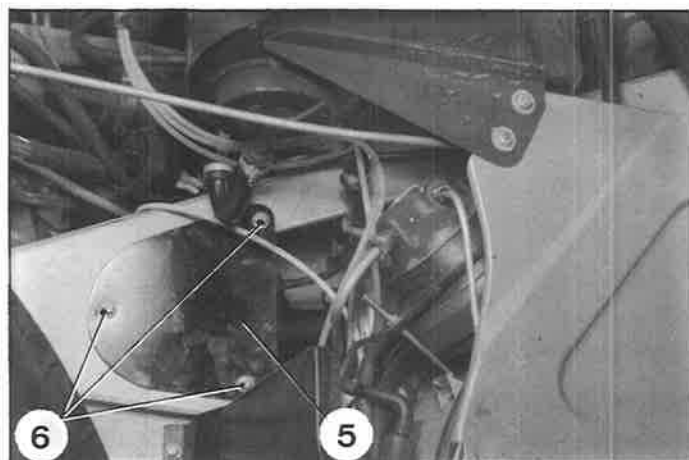
8851



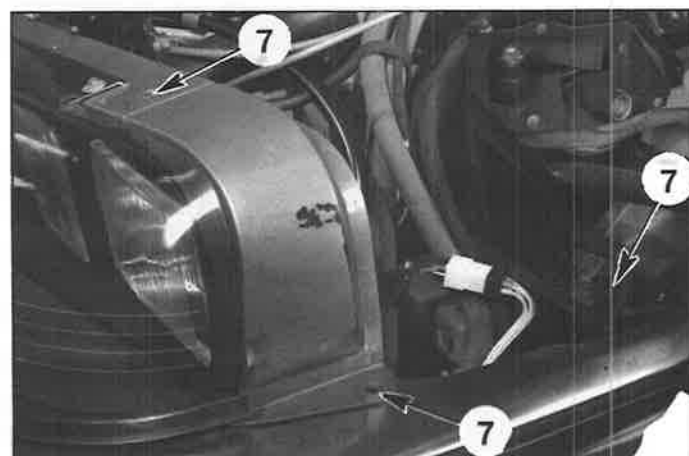
8852



8853



8857



8741

10. Accoupler le tube (1) de liaison au maître - cylindre (joint neuf).

11. Poser la vis - raccord (2) et le tube d'alimentation (3) (joints neufs).

12. Déposer la pince 3903 - T.

13. Purger le circuit par la vis de purge (4) à l'aide d'un tube transparent plongé dans le réservoir de liquide.

NOTA : Pour faciliter la purge : le véhicule étant en *position haute*, caler l'avant et mettre la commande manuelle en *position basse* : le maître cylindre est alors sensiblement horizontal.

14. Contrôler, et régler si nécessaire, la hauteur de la pédale, l'action du ressort d'assistance, et la garde à la butée de débrayage.

Vérifier qu'après avoir manœuvré plusieurs fois la pédale de débrayage, la garde à la pédale ne varie pas.

15. Poser la plaque (5) et serrer les vis (6) (roulottes contact).

16. Mettre en place l'aile et poser les quatre vis (7) de fixation.

17. Connecter les fils d'alimentation à la pompe électrique de lave - glace, et accoupler le tube caoutchouc.

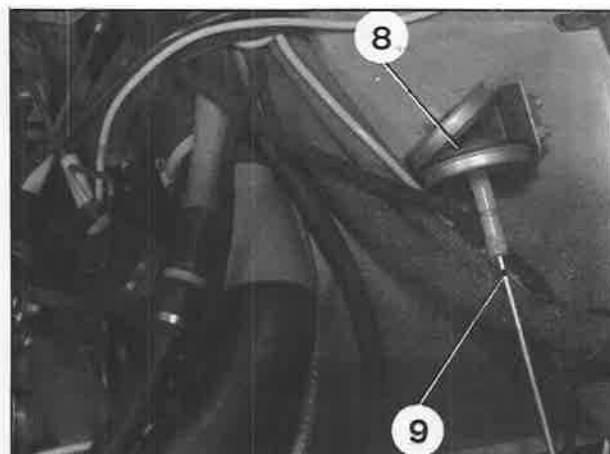
18. Agraffer les colliers de fixation du faisceau électrique sur l'aile.

19. Poser les vis et les pattes de maintien de la gaine du câble d'ouverture de capot sur l'aile.

20. Mettre le moteur en marche (commande des hauteurs en *position haute*)

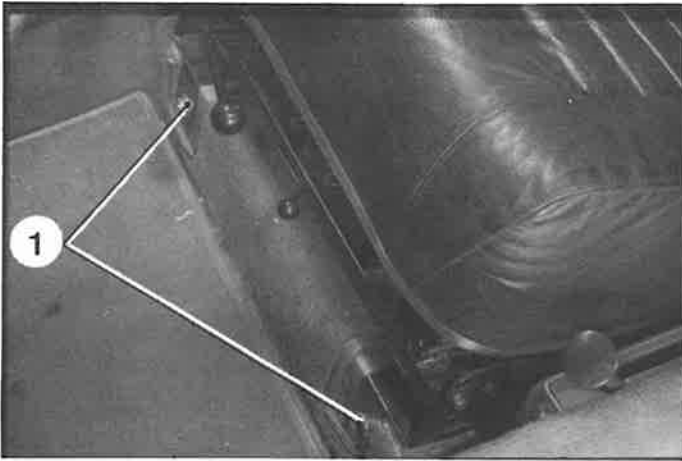
Dégager les cales placées sous l'avant du véhicule.

21. Placer la commande de hauteur en *position route* et poser l'ensemble temporisateur (8) et tige de commande (9).



I. DEPOSE ET POSE D'UN SELECTEUR

8556



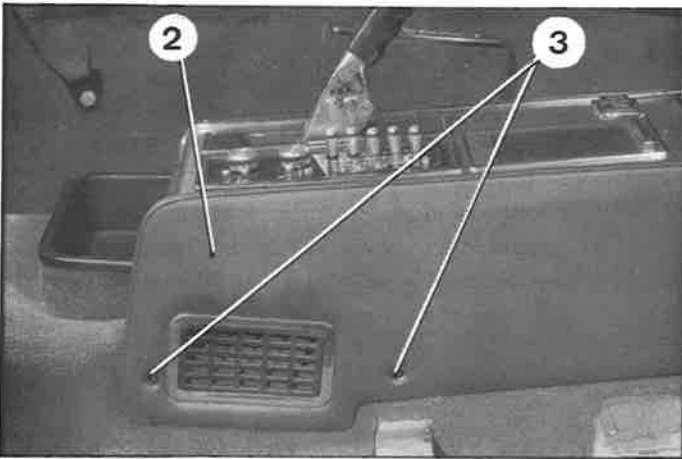
DEPOSE.

1. Déconnecter le câble négatif, de la batterie.

2. Déshabiller la console centrale :

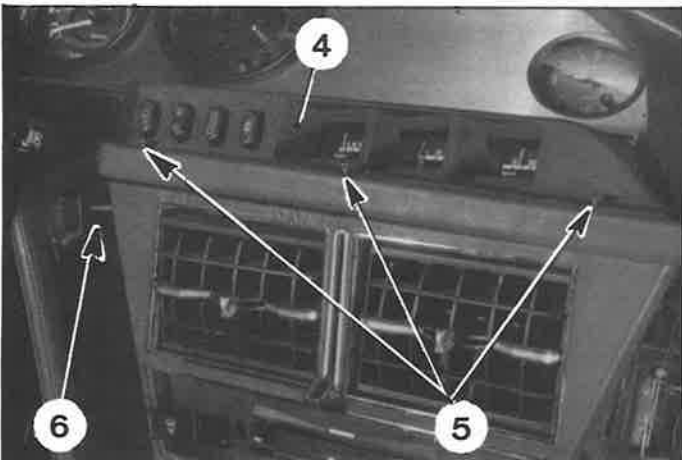
- a) Déposer les quatre vis (1) et les sièges avant (par précaution).
- b) Déposer :
 - les deux vis (3) de fixation inférieure et le garnissage latéral droit (2),
 - les trois vis (5) et soulever le bloc-contrôle (4),
 - les deux vis de fixation inférieure et l'écrou de la vis supérieure (6) . Déposer le garnissage gauche,
 - les vis (8) et les deux enjoliveurs latéraux (7)
 - les quatre vis en « a » (tournevis cruciforme aimanté) et la grille (9) des vitesses,
 - la poignée du levier de commande (10),
 - les vis (12) et l'enjoliveur (11) de sélecteur.

8669

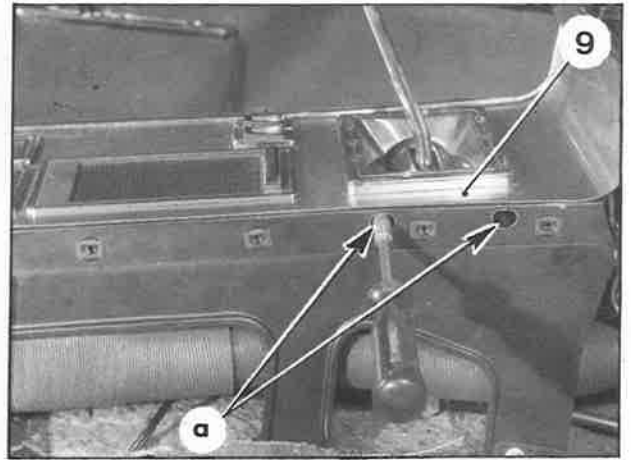


Manuel 581-2

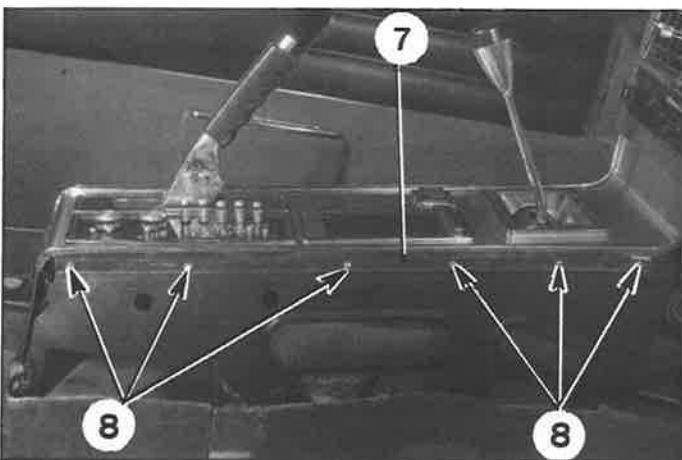
8672



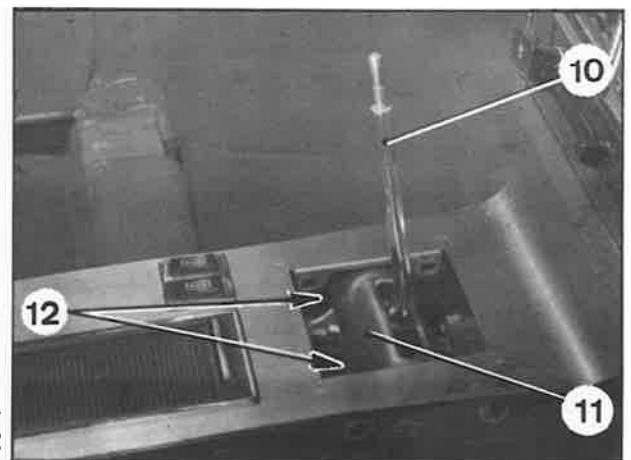
8671

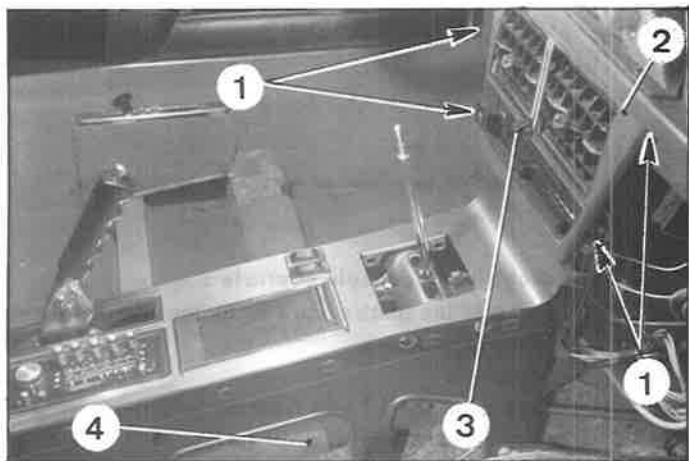


8670



8673





8673

c) Déposer :

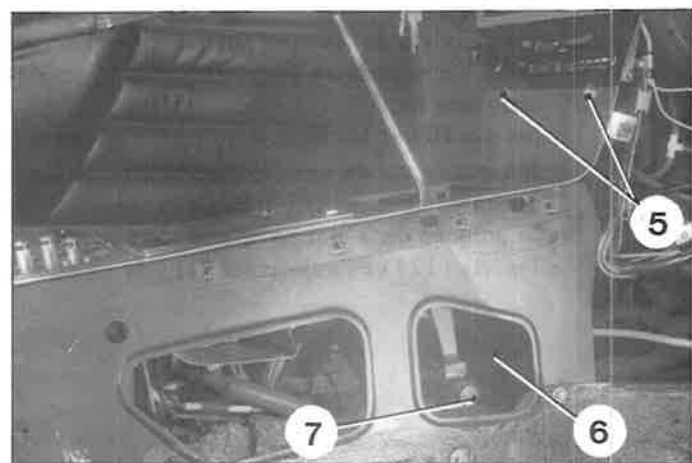
- les conduits de chauffage (4) des places arrière,
- le bouton de commande (3) d'aération,
- les quatre vis (1) et l'enjoliveur (2) de façade.

3. Déposer le sélecteur :

a) Déposer :

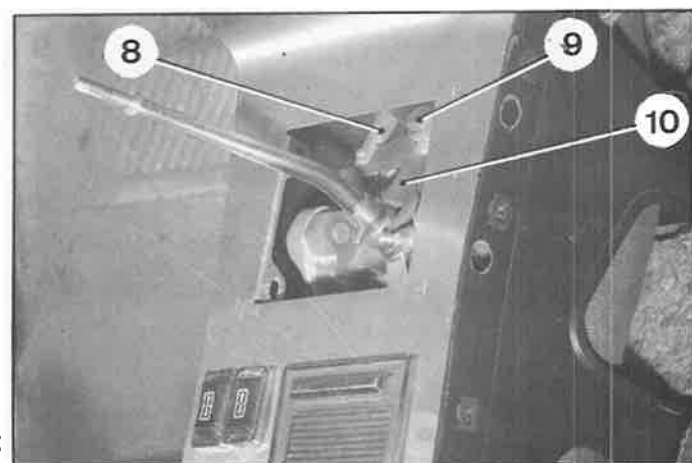
- l'écrou de l'axe d'attelage (7) du renvoi de commande (6) des vitesses et dégager l'axe (7).
- la vis (9) du levier de commande (10) du câble de sélection (8) et dégager le levier (10) par le côté gauche de la console,
- les deux vis (5).

- b) Soulever la plaque enjoliveur (11) de console, déposer les quatre vis de fixation du sélecteur, et dégager le sélecteur : le faire passer entre la plaque enjoliveur et la console.



9916

POSE



8676

4. Poser le sélecteur :

- a) Soulever la plaque enjoliveur (11) de console, et engager le sélecteur, en le faisant passer entre la plaque enjoliveur et la console. Poser les quatre vis de fixation du sélecteur.

b) Poser :

- les deux vis de fixation (5) de la plaque (11) (rondelle contact),
- la vis (9), après avoir positionné le levier (10) (placer une rondelle plate entre le levier (10) et le corps du sélecteur et une rondelle plate sous tête de la vis (9),
- l'axe d'attelage (7) et serrer l'écrou NYLSTOP (rondelle plate).

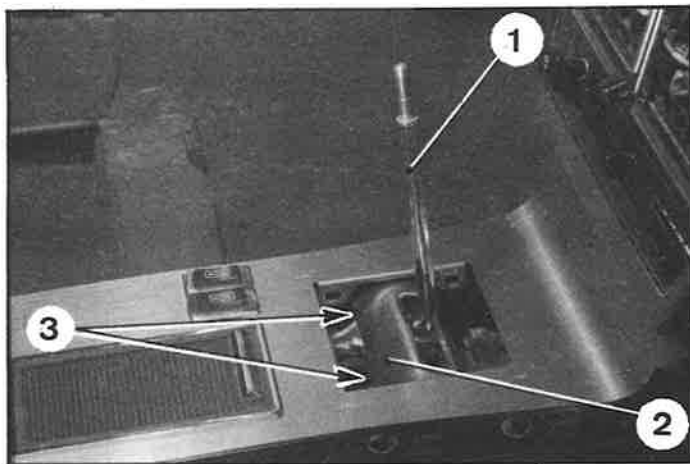


9907

5. Poser :

- l'enjoliveur (2) de façade et serrer les quatre vis (1) (rondelle contact),
- le bouton de commande (3) d'aération.

8673



6. Poser :

- l'enjoliveur (2) de sélecteur, les vis (3) et serrer les écrous de fixation,
- la grille (4) des vitesses et ses quatre vis de fixation en « a » (tournevis cruciforme aimante),
- la poignée du levier de commande (1).

7. Contrôler les réglages de la commande des vitesses.

8. Habiller la console centrale :

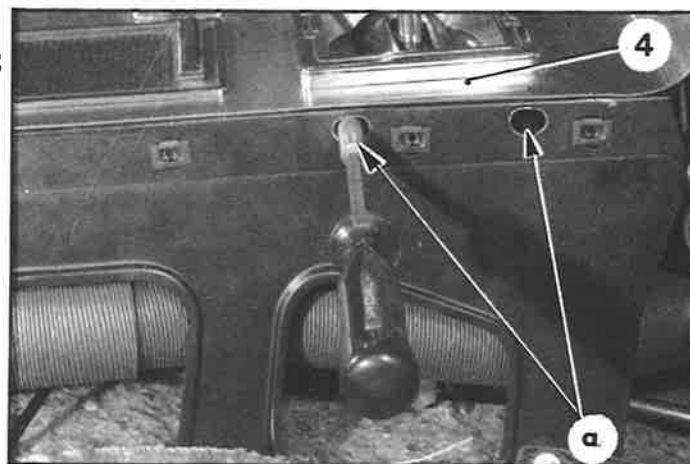
Poser :

- les deux enjoliveurs latéraux (5) et les vis (6),
- le garnissage gauche. Soulever le support des thermomètres et serrer l'écrou de la vis (8) de fixation supérieure (rondelle contact) et poser les deux vis de fixation inférieure (rondelle cuvette),
- le garnissage droit (9) et serrer les deux vis (10) de fixation inférieure (rondelle cuvette).

9. Poser les sièges avant et serrer les quatre vis de fixation (11) (rondelle contact).

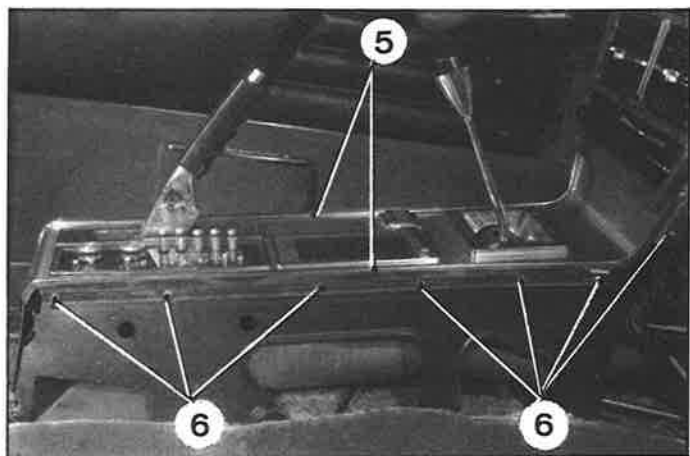
10. Connecter le câble négatif à la batterie.

8671

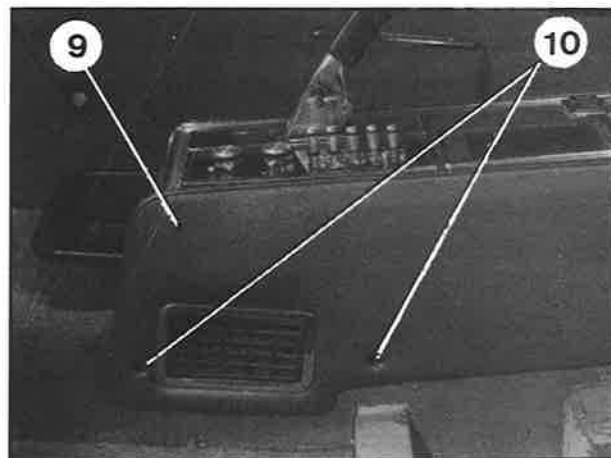


Manuel 581-2

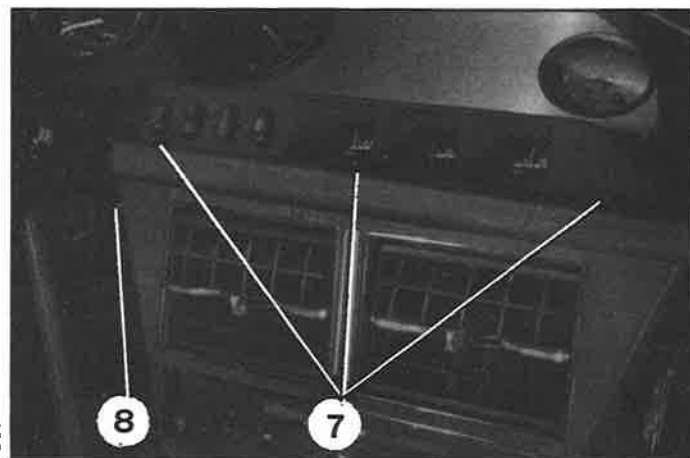
8670



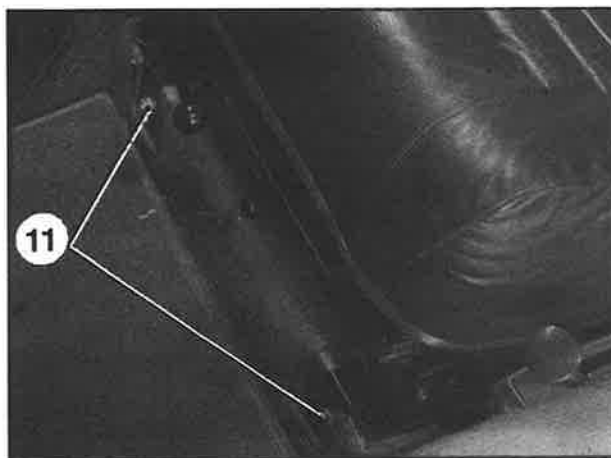
8669



8672



8556

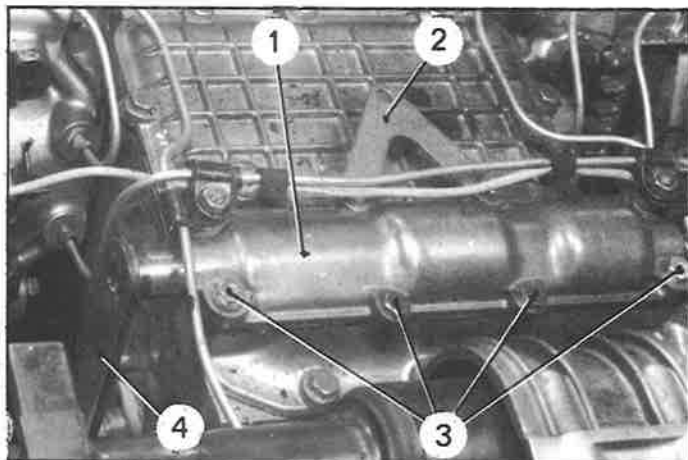


S T.T. sauf S,BW

II. DEPOSE ET POSE D'UN ARBRE DE COMMANDE DES FOURCHETTES.

DEPOSE.

9053

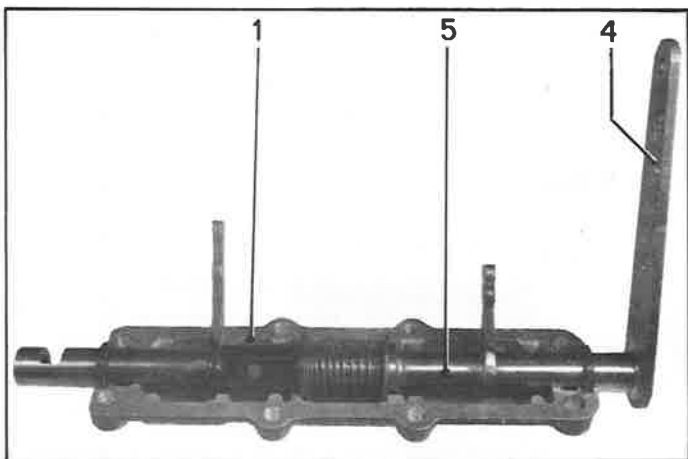


1. Déposer :

- a) *Véhicules S :*
 - l'ensemble filtre à air et support de bobines,
 - l'arbre de commande de pompe haute pression.
- b) *Véhicules S.IE :*
 - l'ensemble des deux filtres à air,
 - l'arbre de commande de pompe haute pression,
 - le support des filtres à air.
- c) *Véhicules S T.T. :*
 - le compresseur (sur véhicules avec option climatiseur),
 - la plate-forme support d'organes.

Correctif N° 2 au Manuel 581-2

8094



2. Désaccoupler la tige de commande de passage des vitesses, du levier (4).

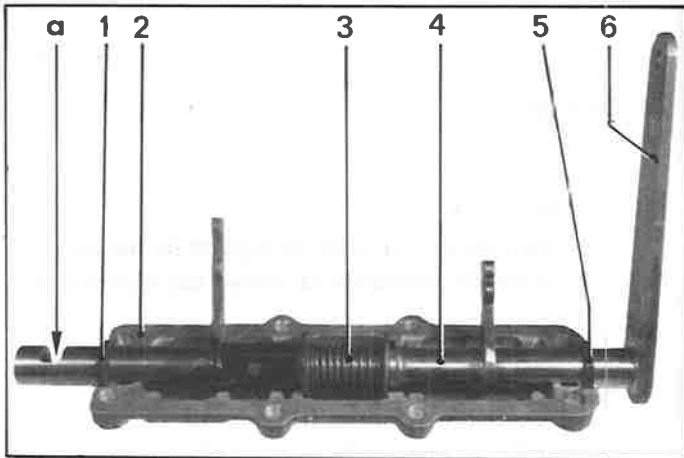
- 3. Décrocher le ressort de maintien du câble de frein de sécurité, de la patte (2).
Déposer les vis (3) et le chapeau (1) du couvercle de boîte.

4. Dégager l'arbre de commande des vitesses (5).

POSE.

5. Monter l'arbre de commande (4), muni des joints d'étanchéité (1) et (5), dans le chapeau (2), en comprimant le ressort (3).
Enduire la face d'appui du chapeau (2) de pâte CURTYLON.

8094

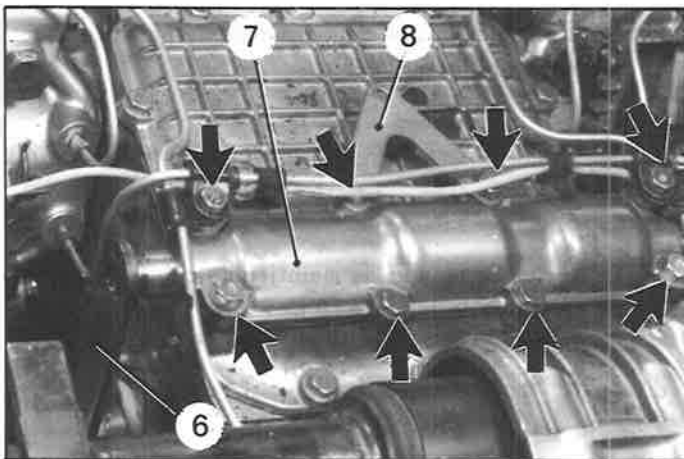


6. Monter l'ensemble ainsi préparé sur le couvercle, en engageant le doigt du levier de renvoi de sélection dans l'encoche « a » de l'arbre (4).
Poser et serrer les vis et vis-colonnettes de fixation (→), après avoir intercalé la patte (8).
Accrocher le ressort de maintien du câble de frein de sécurité sur la patte (8).

7. Accoupler la tige de commande de passage des vitesses au levier (6). *Changer l'écrou Nylstop à chaque dépose.*

8. Vérifier le fonctionnement des commandes de sélection et de passage des vitesses. Les régler si nécessaire.
Régler la butée de 5ème.
(Voir Opération correspondante).

9053



9. Poser :

a) Véhicules S T.T :

- la plate-forme support d'organes,
- le compresseur (option climatiseur).

b) Véhicules S :

- l'arbre de commande de pompe HP,
- l'ensemble filtre à air et support de bobines.

c) Véhicules S.IE :

- le support des filtres à air,
- l'arbre de commande de pompe HP,
- l'ensemble des deux filtres à air.

DEPOSE ET POSE D'UN SELECTEUR

DEPOSE

1. Déconnecter le câble négatif de la batterie.

2. Déshabiller la console centrale :

a) Déposer les sièges avant (*par précaution*).

b) Déposer :

- les deux vis (2) de fixation inférieure et le garnissage latéral droit (1).

- les trois vis (4) et soulever le bloc de contrôle (3).

- les deux vis de fixation inférieure, l'écrou de la vis supérieure (5) et le garnissage latéral gauche.

- les vis (7) et les deux enjoliveurs latéraux (6).

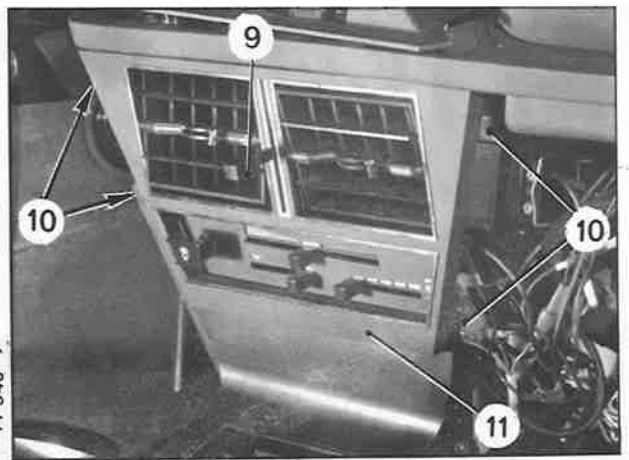
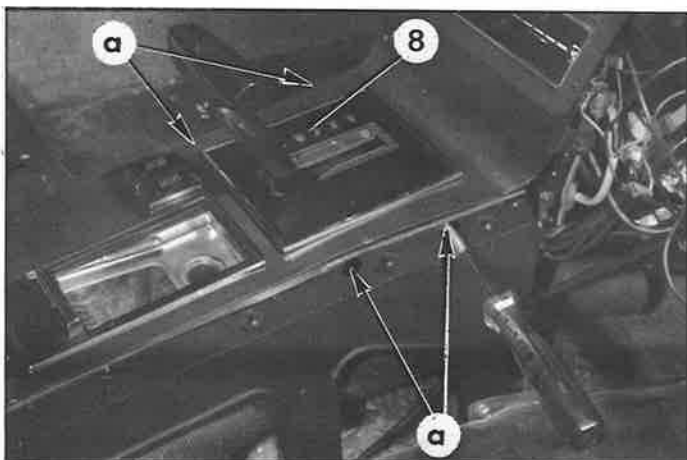
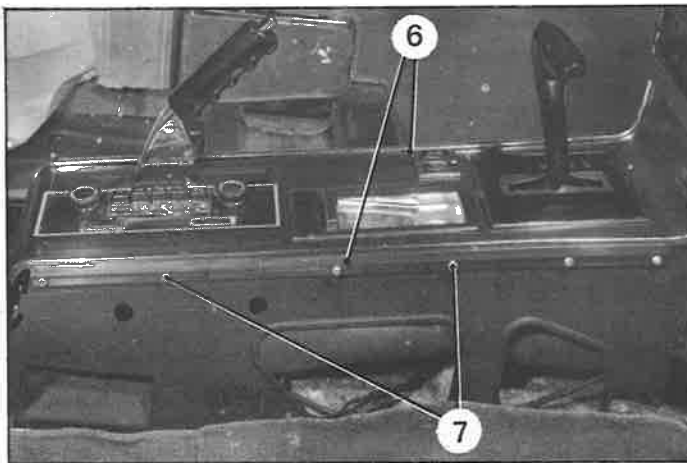
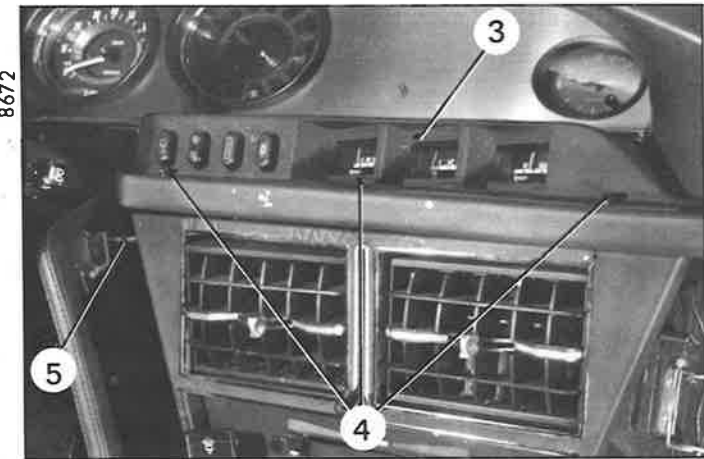
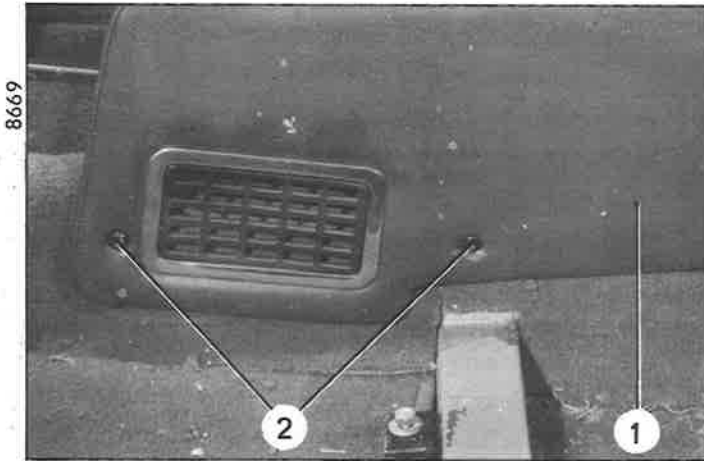
- les quatre vis en « a » (tournevis cruciforme aimanté).

- la grille (8) des vitesses (*déconnecter l'éclaireur*).

c) Déposer :

- le bouton de commande d'aération (9).

- les quatre vis (10) et l'enjoliveur de façade (11).



11 335



d) Déposer la vis de fixation (1) du bloc-cendrier et soulever celui-ci (*par précaution*).

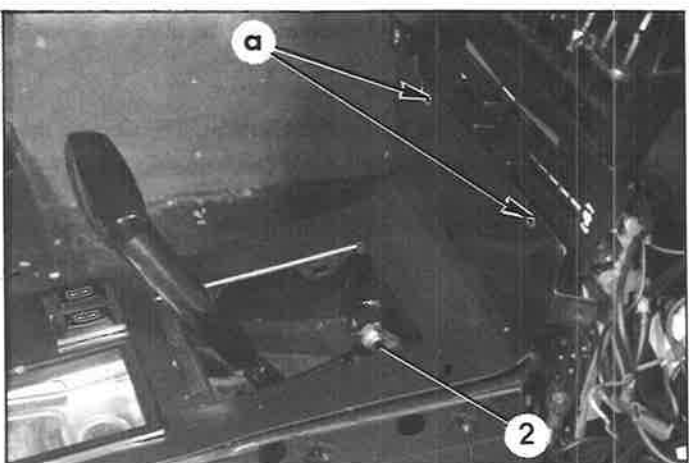
e) Désaccoupler les conduits de chauffage des places arrière, du bloc de répartition.

3. Déposer le sélecteur :

a) Déposer :

- les deux vis en « α »
- l'axe (2) d'attelage du câble.
- les quatre vis (3) de fixation du support de sélecteur.
- les deux vis cruciforme (4) de fixation de la rotule de gaine du câble de sélection.

11 337



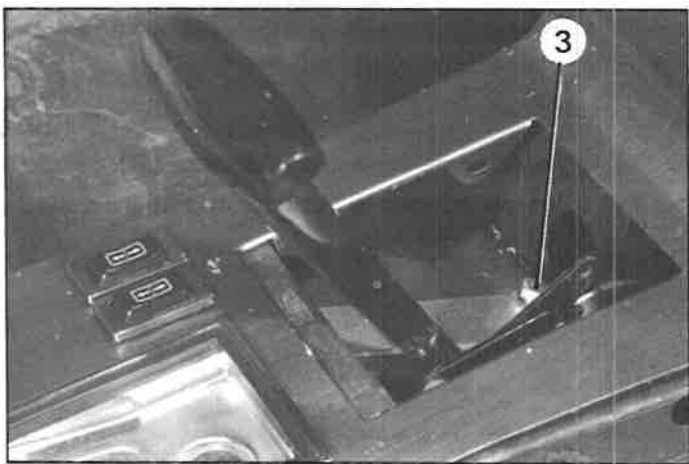
b) Soulever (avec précaution) la plaque enjoliveur de console (5) et dégager le sélecteur.

POSE

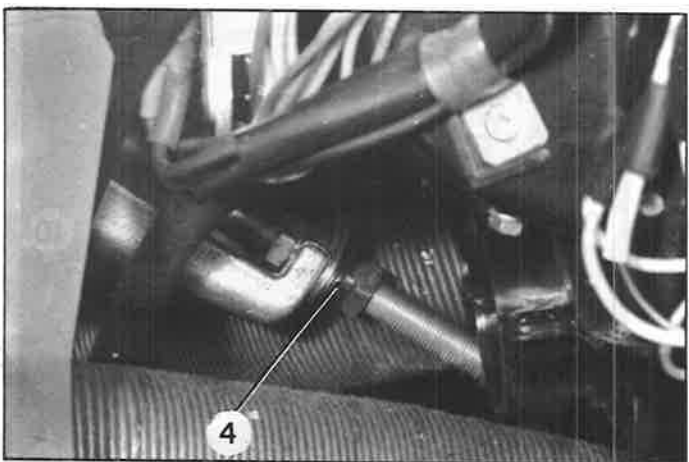
4. Poser le sélecteur :

a) Soulever la plaque enjoliveur (5) et engager le sélecteur. Poser les quatre vis (3) de fixation du support de sélecteur.

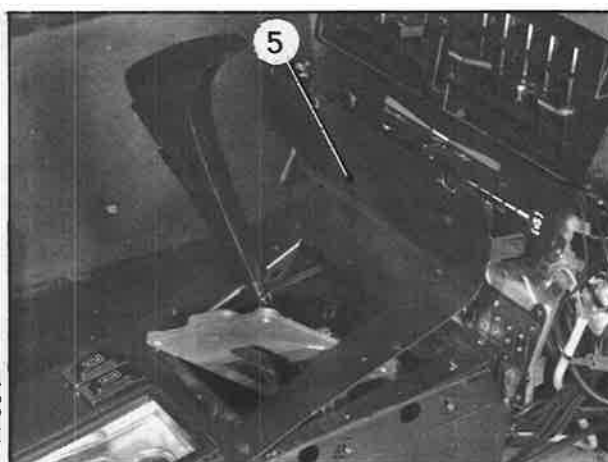
11 335



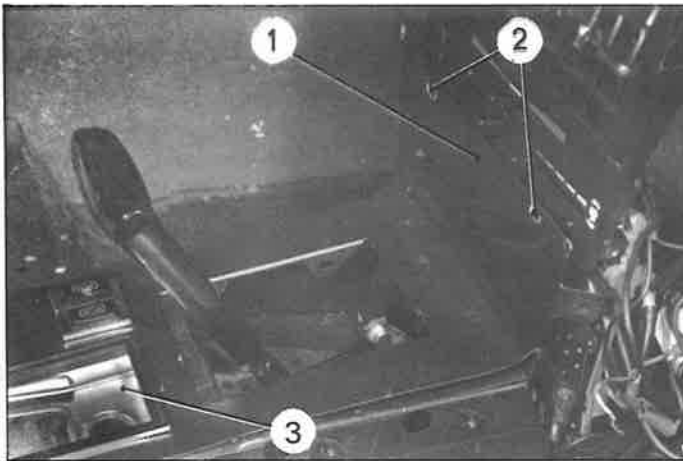
110 541



11 334



11 337



b) Poser :

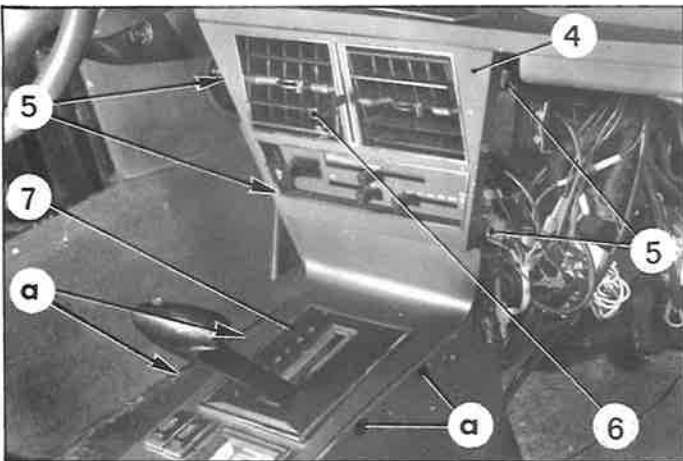
- les deux vis cruciformes (rondelle plate) de la rotule de gaine du câble de sélection.

5. Contrôler le réglage du câble de sélection des vitesses et accoupler les gaines de chauffage au bloc de répartition.

6. Poser :

- les deux vis (2) de fixation de la plaque enjoliveur (1) (rondelle contact).
- la vis (3) de fixation du bloc-cendrier.
- l'enjoliveur de façade (4) et serrer les quatre vis (5) (rondelle contact).
- le bouton de commande d'aération (6).
- la grille des vitesses (7) (connecter l'éclaireur). Serrer les quatre vis en « a » (tournevis cruciforme aimanté).

11 430



7. Habiller la console centrale :

Poser :

- les deux enjoliveurs latéraux (8) et les vis (9).
- le garnissage gauche - Soulever le bloc de contrôle (10), Serrer l'écrou de la vis (11) de fixation supérieure (rondelle contact) et poser les deux vis de fixation inférieure (rondelle cuvette).
- le garnissage droit et poser les deux vis de fixation inférieure (rondelle cuvette) .

Additif N° 2 au Manuel 581-2

11 339



8. Poser les sièges avant.

8672

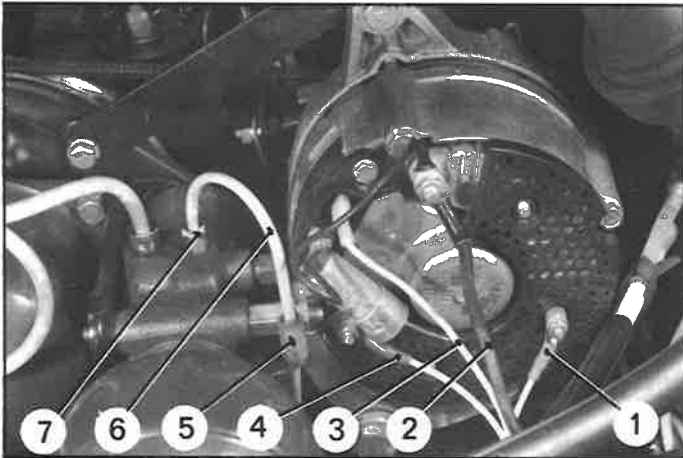


9. Connecter le câble négatif à la batterie.

S T.T sauf S.BW

DEPOSE ET POSE D'UNE BOITE DE VITESSES

8436



DEPOSE.

1. Déposer le capot.

Repérer la position des charnières sur le capot, à l'aide d'une pointe à tracer.

2. Mettre l'avant du véhicule sur cales.

Vidanger le circuit de refroidissement.
Déposer les roues avant.

3. Déconnecter le câble négatif de la batterie et de la vis de masse sur longeron, et le déposer.

4. Desserrer la vis de détente du conjoncteur-disjoncteur.

5. Déposer le support de filtre à air :

a) Véhicules S :

Déconnecter les fils des bobines.

Déposer :

- le conduit de liaison filtre à air - capacité,
- les sangles de fixation du conduit d'aspiration et du filtre à air,
- la vis de fixation de l'ensemble filtre à air et supports des bobines sur la traverse avant,
- l'ensemble filtre à air, bobines et supports.

b) Véhicules S.IE :

Déposer :

- l'ensemble des deux filtres à air,
- l'arbre de commande de la pompe haute pression,
- le support des filtres à air.

6. Déconnecter les fils témoins d'usure, des plaquettes de frein.

7. Déposer la plate-forme support d'organes :

a) Déposer l'arbre de commande de pompe HP.

Ne pas égarer la rondelle se trouvant entre la poulie de pompe HP et le bloc élastique avant (Véhicules S).

b) Désaccoupler le raccord (7) et la patte (5) du conjoncteur-disjoncteur et dégager le tube (6).

c) Déposer les vis de fixation de la plate-forme sur la traverse de contreventement : dégager la vis (11), l'entretoise (10), les butées élastiques (9) et (14), la rondelle plate (12), la cale (15) et l'écrou (13).

d) Déposer la vis (8) et dégager l'ensemble prise de compteur et câble.

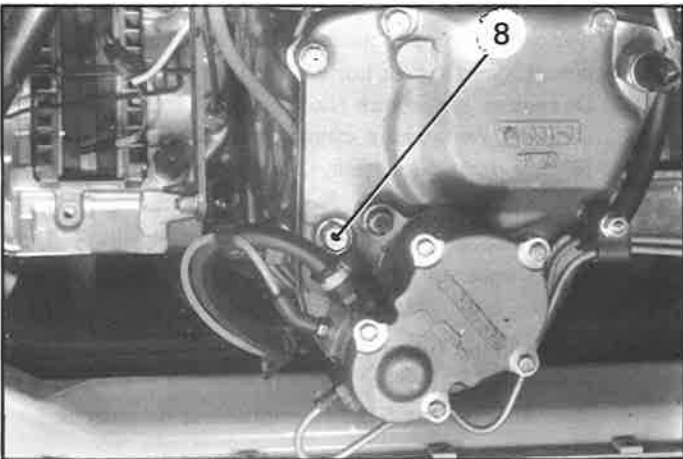
e) Déconnecter les fils (4), (3), (2) et (1) de l'alternateur.

f) Dégager la plate-forme sur le côté gauche.

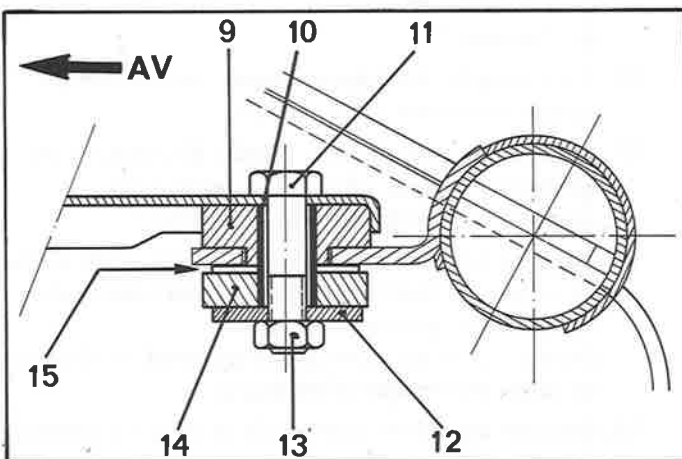
g) Véhicules avec option climatiseur :

Déposer le compresseur de la plate-forme, et le dégager sur le côté droit, sans désaccoupler les tubes du circuit de réfrigération.

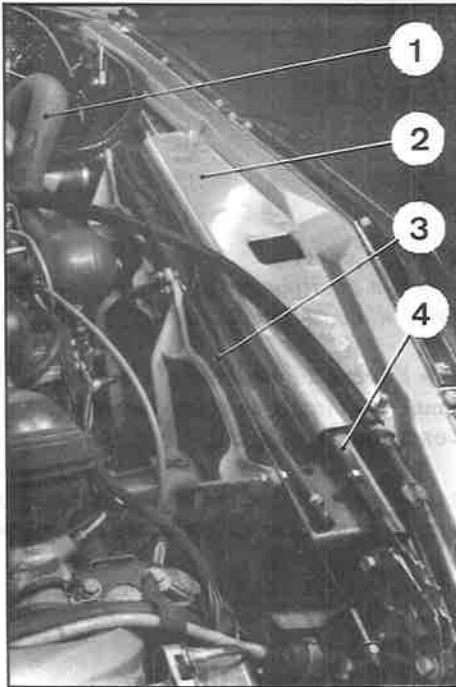
8933



S. 39-11



9156

**8. Déposer l'ensemble radiateur et ventilateurs :**

a) Déposer :

- la tôle de fermeture (2),
- le conduit de désembuage des glaces de phares (1),
- la barre-support (4) des boîtiers de phares et dégager les phares vers l'avant,
- les deux écrous de fixation du radiateur,
- le support des capteurs de la commande directionnelle de phares.

b) Déconnecter les fils d'alimentation des moto-ventilateurs et ceux du thermo-contact sur radiateur.

c) Désaccoupler le câble (3) de liaison des serrures de capot, de la serrure gauche.

d) Désaccoupler, du radiateur, le conduit de liaison à la nourrice d'eau et les durites supérieure et inférieure. Dégager l'ensemble radiateur et ventilateurs.

e) *Véhicules avec option climatiseur :*

Dégager l'ensemble radiateur, condenseur, réservoir déshydrateur et ventilateurs, sans désaccoupler les tubes du circuit de réfrigération.

9. Déposer la traverse de contreventement.**10. Déposer la direction.**

11. Déposer le ressort de maintien du câble de frein mécanique (sur la boîte de vitesses). Desserrer les vis de fixation des étriers de frein. Dégager l'ensemble câble et étriers (5 et 6) sur le côté droit du moteur (voir figure ci-contre).

12. Déposer l'écrou de fixation de la patte de maintien du tube d'alimentation du cylindre de débrayage sur le carter d'embrayage. Désaccoupler le tube d'alimentation, du cylindre.

13. Déposer les tubes d'alimentation des étriers de frein. Déconnecter les fils, du contacteur de marche arrière.

14. Déposer les vis et écrous de fixation des pattes de maintien du tube d'eau, côté droit (sur moteur et étrier de frein).

15. Désaccoupler le câble de commande de sélection et la tige de commande des vitesses, de la boîte de vitesses.

16. Désaccoupler les transmissions, des sorties de boîte de vitesses et des pivots.

17. Soulever l'ensemble moteur-boîte de vitesses au maximum (Elingue 2517-T) et déposer les conduits de refroidissement des freins.

18. Désaccoupler les tubes d'alimentation et de sortie du régulateur centrifuge, des raccords deux voies sur longeron gauche. Désaccoupler les tubes d'échappement et de retour de fuite, du régulateur centrifuge.

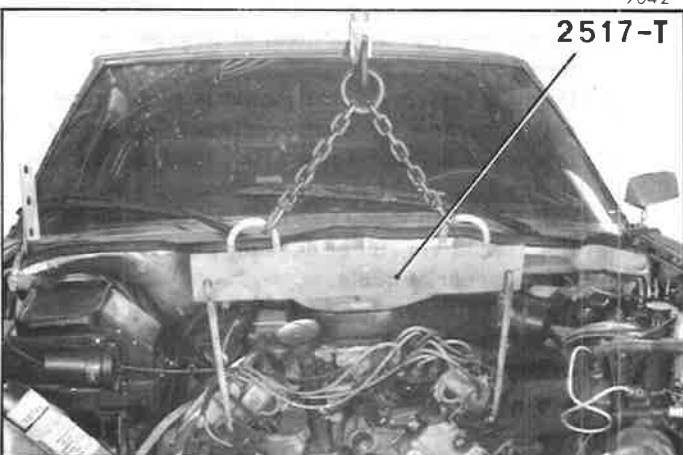
19. Déposer les vis de fixation de la boîte de vitesses et la dégager ..

9050

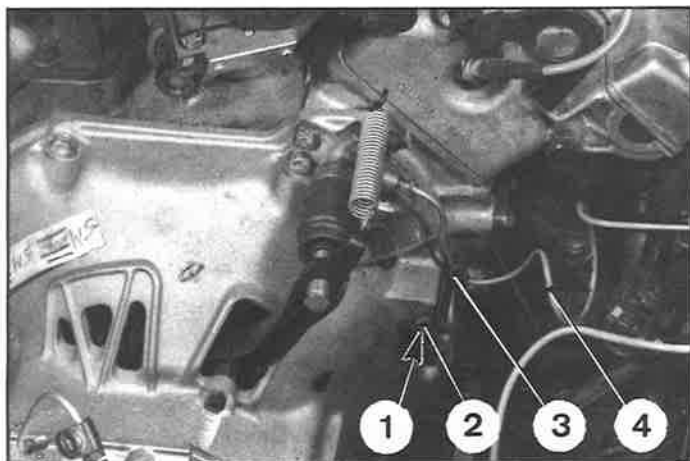


9042

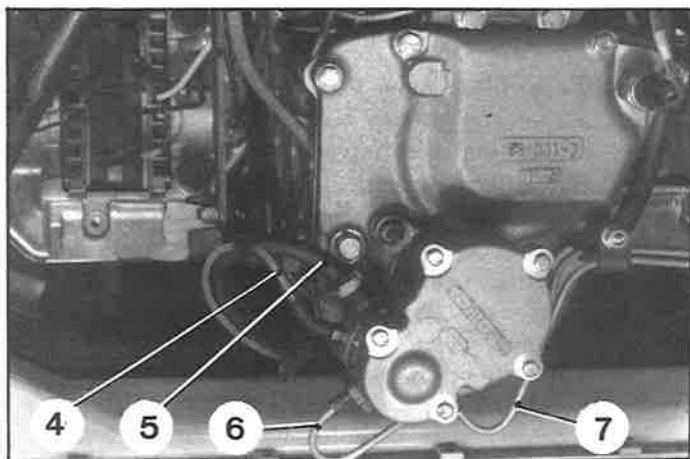
2517-T



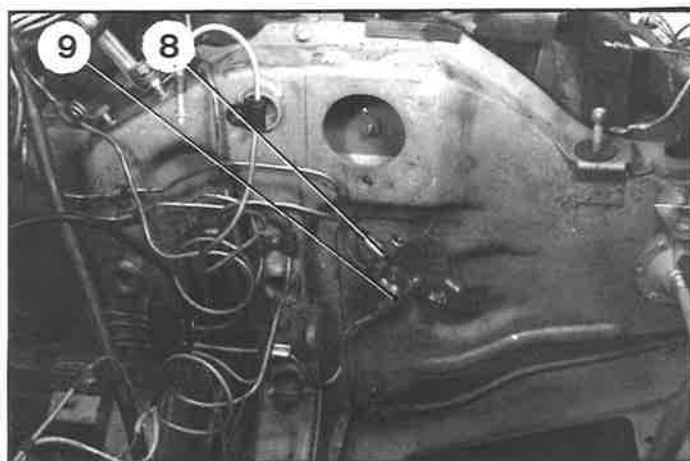
9051



8933



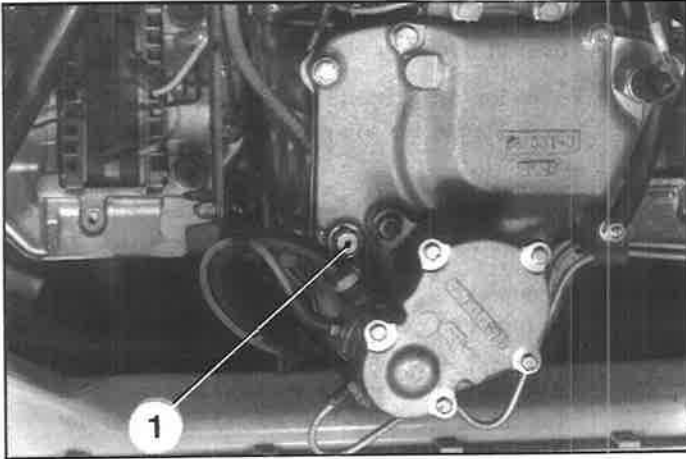
9041



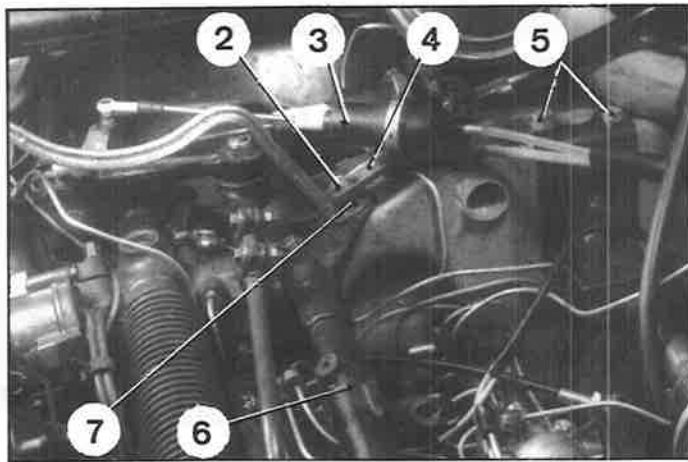
POSE

20. Présenter la boîte de vitesses.
Poser et serrer les vis de fixation du carter d'embrayage sur le carter moteur.
Poser et serrer la vis - colonnette (1).
 21. Poser les conduits de refroidissement des freins. Serrer les vis de fixation (rondelle contact).
 22. Descendre l'ensemble moteur - boîte de vitesses et le mettre en place.
 23. Accoupler :
 - le tube (4) au cylindre de débrayage, mettre en place la patte de maintien (3) et serrer l'écrou (2) (rondelle éventail),
 - les tubes (5) de retour et (4) de retour de fuite, au régulateur centrifuge,
 - les tubes (7) d'alimentation et (6) de sortie du régulateur centrifuge, aux raccords deux voies (9) et (8) sur longeron gauche,
 - les tubes d'alimentation, aux blocs de freinage (serrer les écrous des pattes de maintien des tubes sur le couvercle de boîte de vitesses). Serrer les raccords des canalisations hydrauliques de 8 à 9 mAN (0,8 à 0,9 m kg).
 24. Connecter les fils témoins d'usure, aux plaquettes de frein.
 25. Accoupler les pattes de maintien du conduit de refroidissement, à la patte d'élingage sur moteur et au bloc de freinage droit. Serrer les écrous (rondelle contact).
 26. Accoupler le câble de commande de sélection et la tige de commande des vitesses, à la boîte de vitesses.
 27. Mettre provisoirement en place la plate-forme support d'organes sur la traverse avant support-moteur.
 28. Accoupler les transmissions, aux sorties de boîte de vitesses et aux pivots. Serrer les écrous côté sorties de boîte de vitesses, de 105 à 135 mAN (10,5 à 13,5 m kg).
 29. Mettre en place l'ensemble câble et étriers de frein mécanique. Approcher les vis de fixation des étriers.
 - Poser le ressort de maintien du câble sur le couvercle de boîte de vitesses.
 - Placer une cale de 5 mm d'épaisseur entre disque de frein et ressort de rappel des leviers. Serrer les vis de fixation des étriers de 100 à 110 mAN (10 à 11 m kg).
- ♦ - Régler le jeu entre plaquettes et disques de frein (0,10 mm).

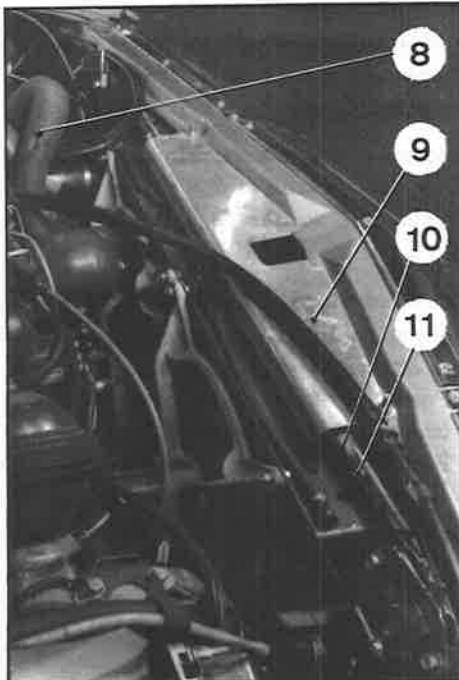
8933



9060



9156



30. Poser la direction.

31. Accoupler le câble de compteur, à la boîte de vitesses. Serrer la vis (1) de fixation de l'embout de câble.

32. Poser la traverse de contreventement (6). Serrer les vis de fixation (rondelle contact). Intercaler le support de filtre à air sous la vis-colonnette (7) (Véhicules S).

33. Régler la position latérale de la traverse avant, à l'aide de cales placées entre traverse et longerons, pour obtenir de chaque côté la même distance entre disque de frein et longeron (à 2 mm près).

Serrer les vis de fixation inférieure (rondelle plate épaisse et rondelle contact).

Mettre en place le support (4) des capteurs (3) de la commande directionnelle des phares. Intercaler les rondelles entretoises (épaisseur = 4 mm). Serrer l'écrou (2) et les vis (5) de fixation supérieure (rondelle contact).

34. Poser le radiateur :

- S'assurer que les blocs élastiques sont en place sur le radiateur.
 - Présenter verticalement l'ensemble radiateur et ventilateurs, et engager la durite inférieure sur le radiateur.
 - Mettre le radiateur en place et serrer les écrous (Nylstop) de fixation (rondelle plate large).
 - Accoupler, au radiateur, la durite supérieure et le conduit de liaison à la nourrice d'eau. Serrer les colliers des durites et du conduit.
 - Connecter les fils, au thermo-contact de commande des ventilateurs, au contacteur de marche arrière et aux moteurs des ventilateurs.
- Maintenir le faisceau avant sur la traverse, à l'aide de colliers caoutchouc.

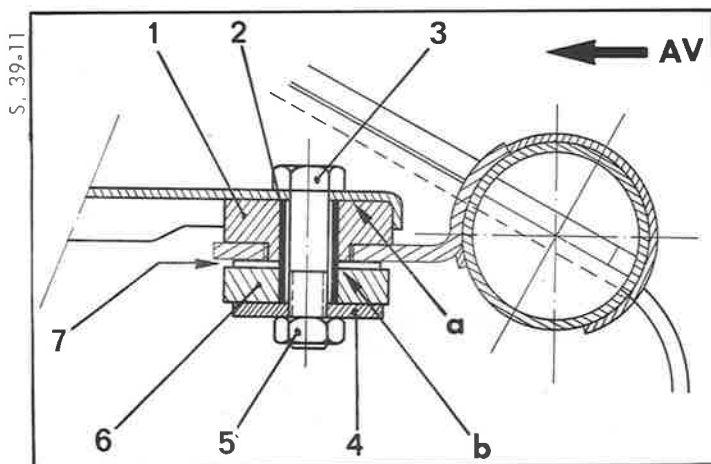
35. Poser la barre-support (10) des boîtiers de phares.

Approcher les écrous, sans les serrer (rondelle contact large).

Poser la tôle de fermeture (9). Serrer les vis et écrous de fixation (rondelle contact).

Positionner la barre-support (10) pour obtenir un jeu latéral de 2 mm environ. Serrer les écrous (11).

Poser le conduit (8) de désembuage des glaces de phares.

**36. Poser la plate-forme support d'organes :**

- a) Mettre la plate-forme en place et monter ses fixations sur la traverse de contreventement.
- b) Placer successivement :
- la bague caoutchouc (épaulée) (1),
 - le tube entretoise (2),
 - la cale (rondelle) (7),
 - la bague caoutchouc (6),
 - la vis (3),
 - la rondelle (4),
 - l'écrou (5).

37. Véhicules avec option climatiseur :

Poser le compresseur.
Aligner les poulies d'entraînement.
Régler la tension des courroies.

38. Poser l'arbre de commande de pompe HP :

- a) *Véhicules S :*
Poser l'arbre de commande de pompe HP et vérifier son alignement.
- b) *Véhicules S.I.E :*
Poser le support des filtres à air.
Poser l'arbre de commande de pompe HP et vérifier son alignement.

39. Accoupler le tube (9) au joncteur-disjoncteur. Mettre en place la patte de maintien (14). Serrer le raccord (8) de 8 à 9 mAN (0,8 à 0,9 m.kg). Connecter les fils (10), (11), (12) et (13), à l'alternateur. Accoupler le câble de liaison des serrures de capot, à la serrure gauche.

40. Purger le circuit de commande de débrayage.**41. Poser le support de filtre à air.**

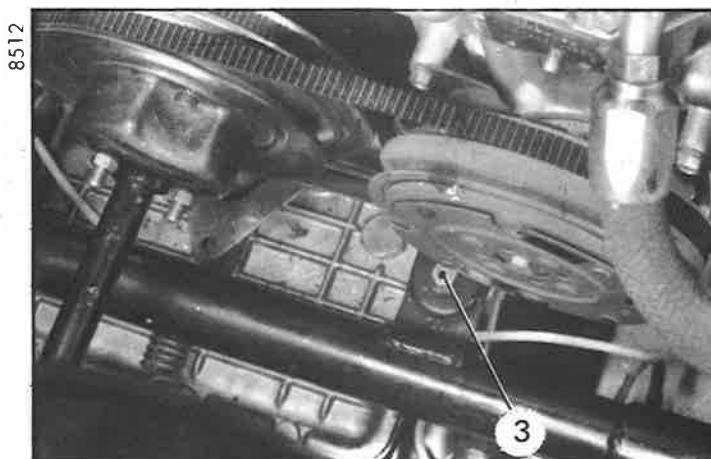
- a) *Véhicules S :*
Poser :
- le conduit de liaison filtre à air - capacité,
 - les sangles de fixation du conduit d'aspiration et du filtre à air,
 - la vis de fixation de l'ensemble filtre à air et supports des bobines sur la traverse avant,
 - l'ensemble filtre à air, bobines et supports.
- Connecter les fils des bobines.
- b) *Véhicules S.I.E :*
Poser l'ensemble des deux filtres à air (15).

42. Poser les roues avant.

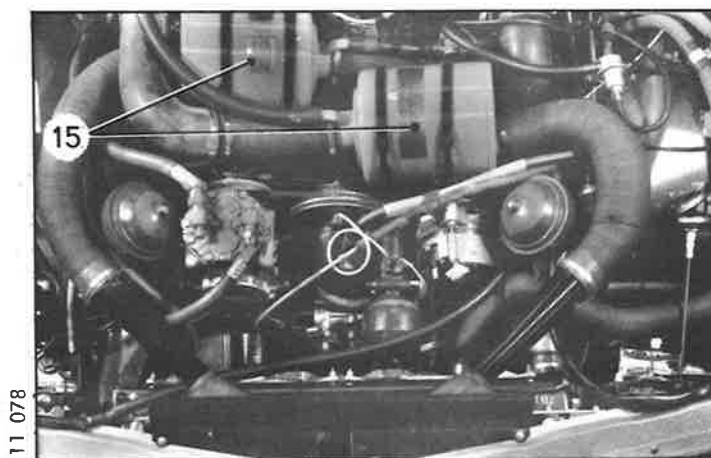
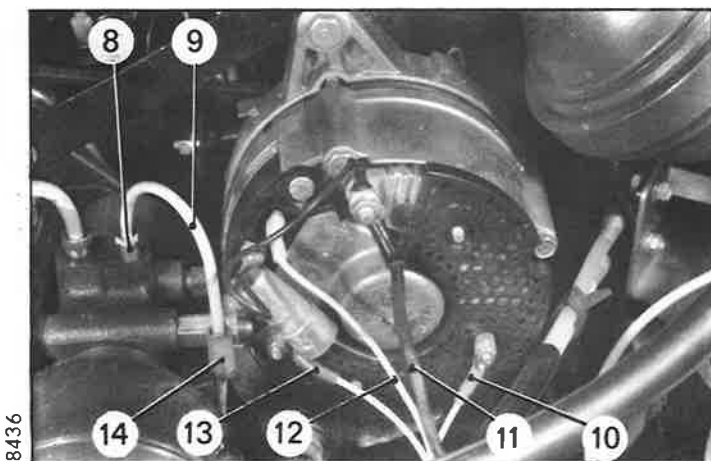
Mettre le véhicule au sol et serrer les écrous de roues.

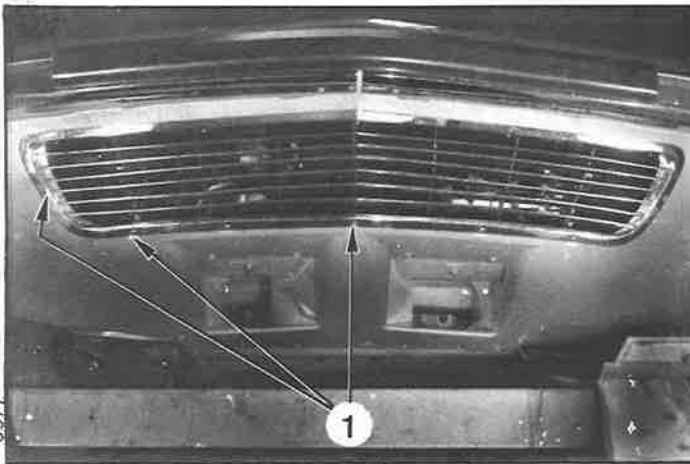
43. Poser le capot. Respecter les repères faits au démontage.

44. Faire le plein du circuit de refroidissement. Connecter le câble négatif, à la batterie et à la vis de masse sur le longeron. Serrer la vis de détente du joncteur-disjoncteur.

45. Régler le point « zéro » de la direction.

Correctif N° 2 au Manuel 581-2



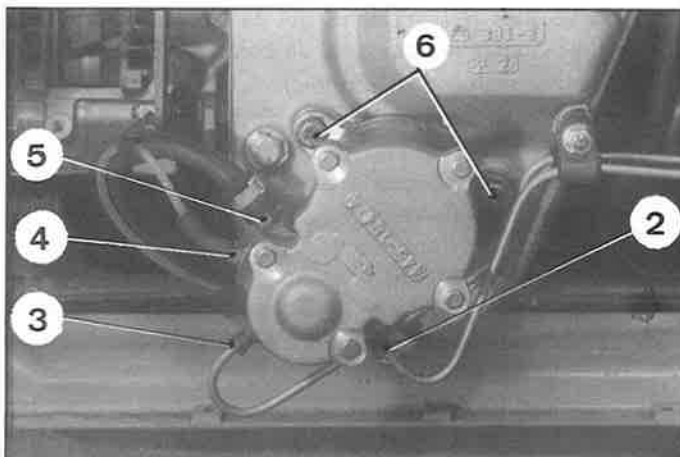
I. DEPOSE ET POSE D'UN SYNCHRO DE 5^{ème} OU D'UN CARTER AVANT.

DEPOSE.

1. Déconnecter le câble de la borne négative de la batterie.
Vidanger la boîte de vitesses (déposer les bouchons du carter de boîte et du carter avant).

2. Faire chuter la pression des circuits.

3. Dévisser les vis (1) et déposer la calandre.



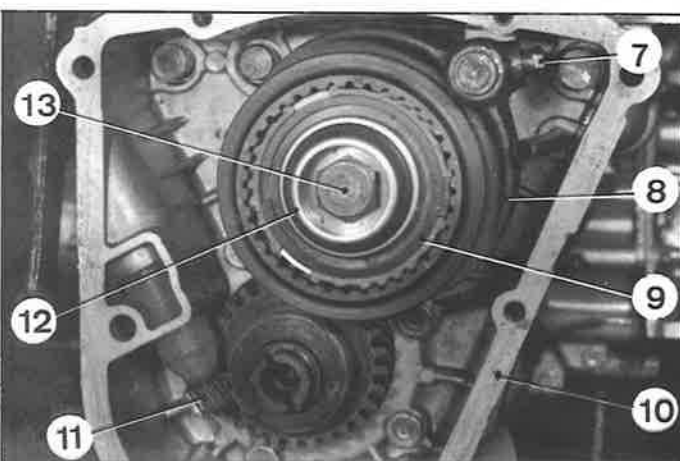
4. Désaccoupler, du régulateur centrifuge :
- le tube d'alimentation (2),
- le tube de départ (3),
- le retour de fuite (4),
- le tube (5) de retour au réservoir.

5. Déposer les trois vis ou écrous de fixation (6) du régulateur centrifuge.
Dégager le régulateur par le bas.

6. Déposer l'accumulateur principal.

7. Débrancher le contacteur de phares de recul.

8. Déposer le couvercle du carter avant.



9. Mettre une vitesse en prise et débloquer la vis (13) par à-coups (embout de 35 mm).
Dégager le déflecteur d'huile (12) (Véhicules sortis de puis Septembre 1971).

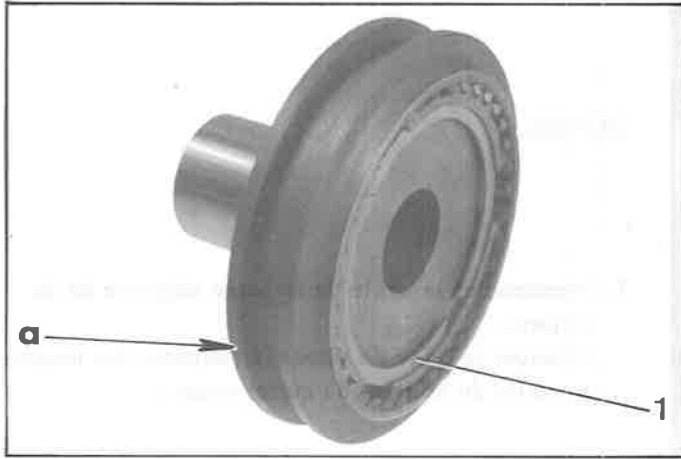
10. Défreiner et déposer la vis de fixation (7) de la fourchette (8).

11. Déposer simultanément la fourchette (8) et l'ensemble synchro de 5^{ème} (9).

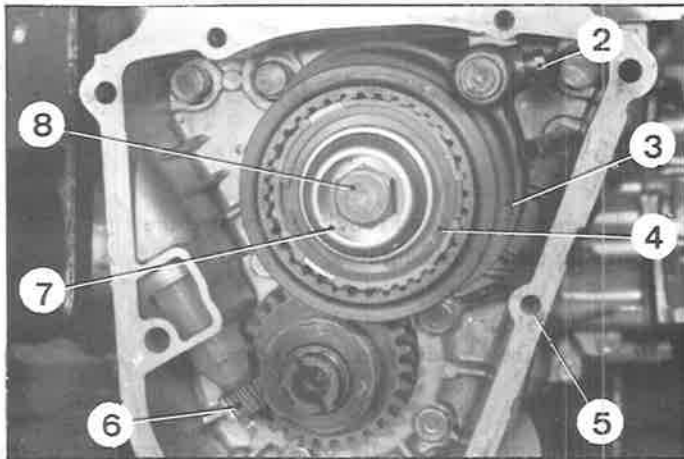
12. Déposer le pignon fou de 5^{ème} et la cartouche à aiguilles.

13. Déposer le pignon (11) de compteur et le carter avant (10).

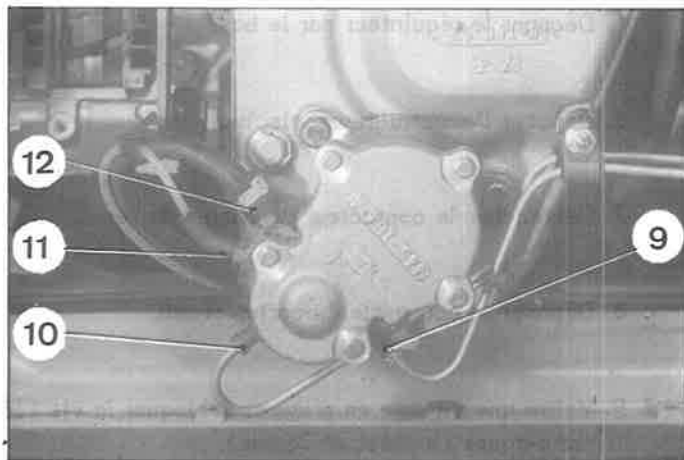
POSE



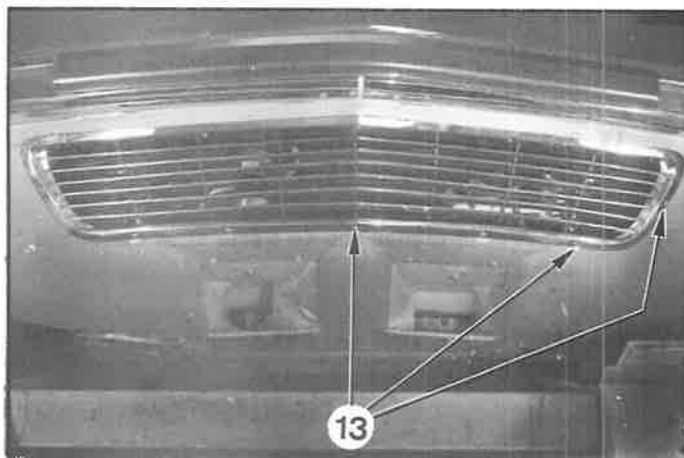
7773



11 027



8932



8577

14. Poser le carter avant (5). Enduire le plan de joint de Curtylon. Serrer les vis de fixation.

15. Monter l'ensemble pignon et commande de 5ème :

- a) Monter le pignon fou de 5ème muni de sa cartouche à aiguilles, enduite de graisse à roulements.
- b) Monter la bague de synchronisation.
- c) Mettre en place, l'ensemble fourchette (3) et synchro (4) : le jonc (1) doit être orienté vers l'avant et la collerette portant une gorge « a » vers le pignon de 5ème.
- d) Serrer la vis de fixation (2) de la fourchette. L'arrêter à l'aide d'un fil de fer.

◆ e) Poser la vis (8). La serrer de 145 à 165 mAN (14,5 à 16,5 m.kg). Intercaler le déflecteur d'huile (7) (Véhicules sortis depuis Septembre 1971).

16. Poser le pignon (6) du compteur.

17. Vérifier le fonctionnement du passage des vitesses et monter le couvercle du carter de 5ème. (Plan de joint enduit de Curtylon). Serrer les vis ou écrous de fixation.

18. Monter le régulateur centrifuge (Plan de joint enduit de Curtylon). Intercaler l'entraîneur (Oldham). Serrer les vis de fixation.

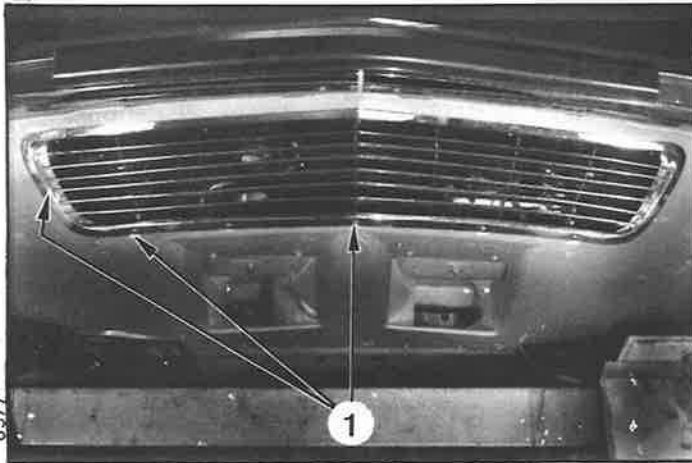
19. Accoupler au régulateur centrifuge :

- le tube d'alimentation (9),
- le tube de départ (10),
- le tube de retour de fuite (11),
- le tube (12) de retour au réservoir.

20. Brancher le contacteur de phares de recul.

21. Poser l'accumulateur principal.

◆ 22. Mettre la calandre en place. Serrer les vis de fixation (13)

I. DEPOSE ET POSE D'UN SYNCHRO DE 5^{ème} OU D'UN CARTER AVANT.

DEPOSE.

1. Déconnecter le câble de la borne négative de la batterie.
Vidanger la boîte de vitesses (déposer les bouchons du carter de boîte et du carter avant).

2. Faire chuter la pression des circuits.

3. Dévisser les vis (1) et déposer la calandre.

4. Désaccoupler, du régulateur centrifuge :

- le tube d'alimentation (2),
- le tube de départ (3),
- le retour de fuite (4),
- le tube (5) de retour au réservoir.

5. Déposer les trois vis ou écrous de fixation (6) du régulateur centrifuge.

Dégager le régulateur par le bas.

6. Déposer l'accumulateur principal.

7. Débrancher le contacteur de phares de recul.

8. Déposer le couvercle du carter avant.

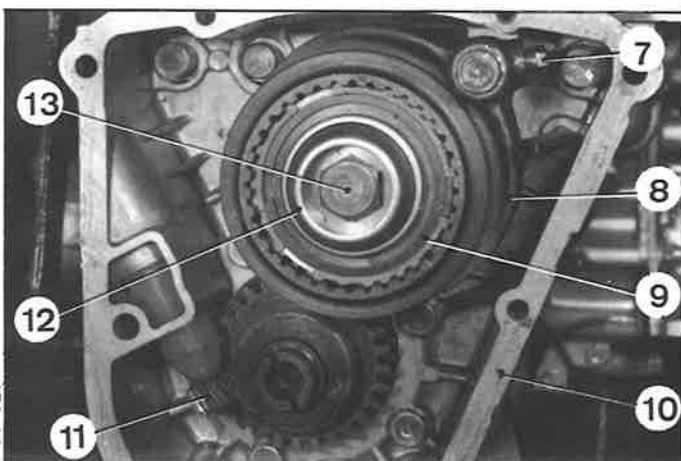
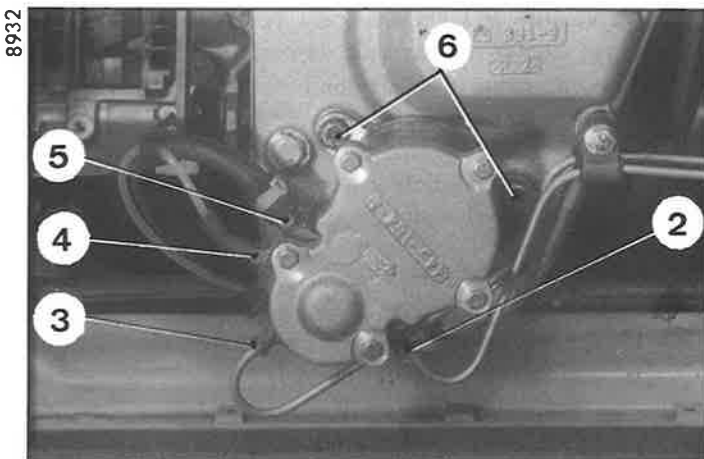
9. Mettre une vitesse en prise et débloquer la vis (13) par à-coups (embout de 35 mm).
Dégager le déflecteur d'huile (12) (Véhicules sortis de puis Septembre 1971).

10. Défreiner et déposer la vis de fixation (7) de la fourchette (8).

11. Déposer simultanément la fourchette (8) et l'ensemble synchro de 5^{ème} (9).

12. Déposer le pignon fou de 5^{ème} et la cartouche à aiguilles.

13. Déposer le pignon (11) de compteur et le carter avant (10).



POSE

14. Poser le carter avant (5). Enduire le plan de joint de Curtylon. Serrer les vis de fixation.

15. Monter l'ensemble pignon et commande de 5ème :

- a) Monter le pignon fou de 5ème muni de sa cartouche à aiguilles, enduite de graisse à roulements.
- b) Monter la bague de synchronisation.
- c) Mettre en place, l'ensemble fourchette (3) et synchro (4) : le jonc (1) doit être orienté vers l'avant et la collerette portant une gorge « a » vers le pignon de 5ème.
- d) Serrer la vis de fixation (2) de la fourchette. L'arrêter à l'aide d'un fil de fer.

◆ e) Poser la vis (8). La serrer de 145 à 165 mAN (14,5 à 16,5 m.kg). Intercaler le déflecteur d'huile (7) (Véhicules sortis depuis Septembre 1971).

16. Poser le pignon (6) du compteur.

17. Vérifier le fonctionnement du passage des vitesses et monter le couvercle du carter de 5ème. (Plan de joint enduit de Curtylon). Serrer les vis ou écrous de fixation.

18. Monter le régulateur centrifuge (Plan de joint enduit de Curtylon). Intercaler l'entraîneur (Oldham). Serrer les vis de fixation.

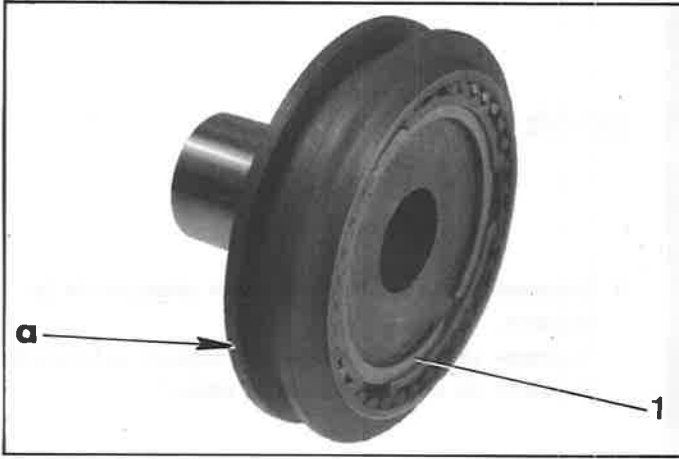
19. Accoupler au régulateur centrifuge :

- le tube d'alimentation (9),
- le tube de départ (10),
- le tube de retour de fuite (11),
- le tube (12) de retour au réservoir.

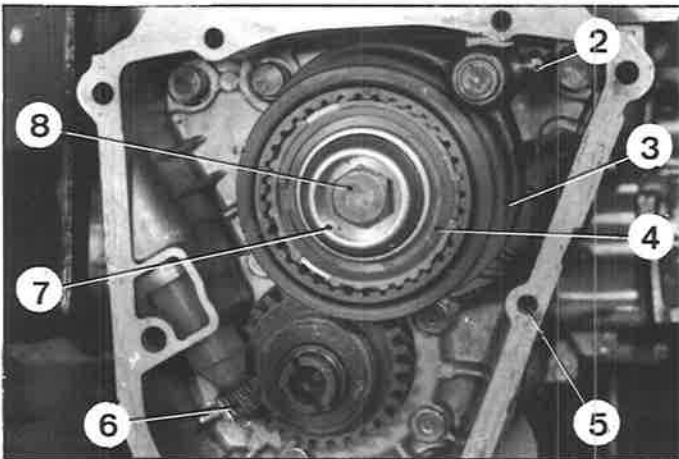
20. Brancher le contacteur de phares de recul.

21. Poser l'accumulateur principal.

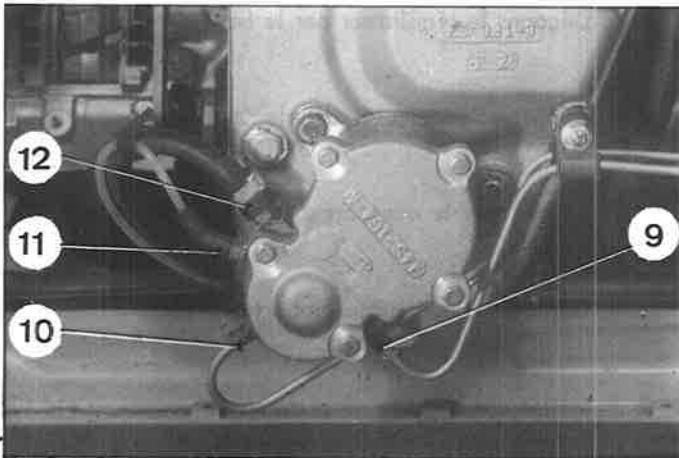
◆ 22. Mettre la calandre en place. Serrer les vis de fixation (13)



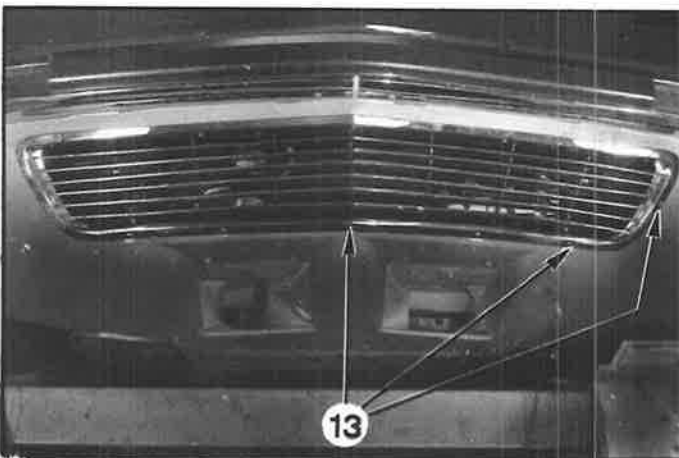
7773



◆ 11 027

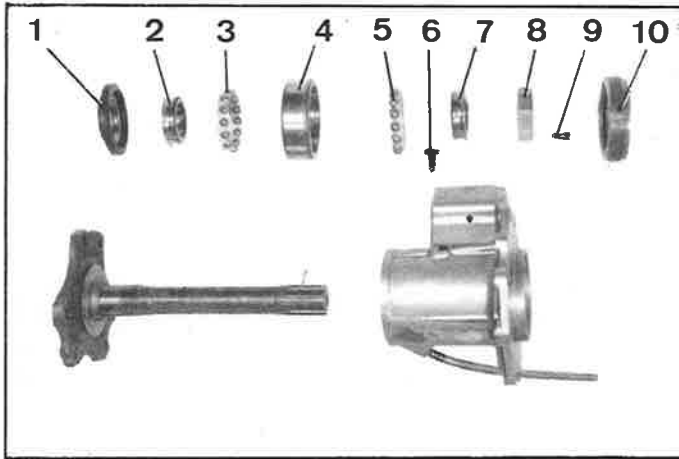


8932



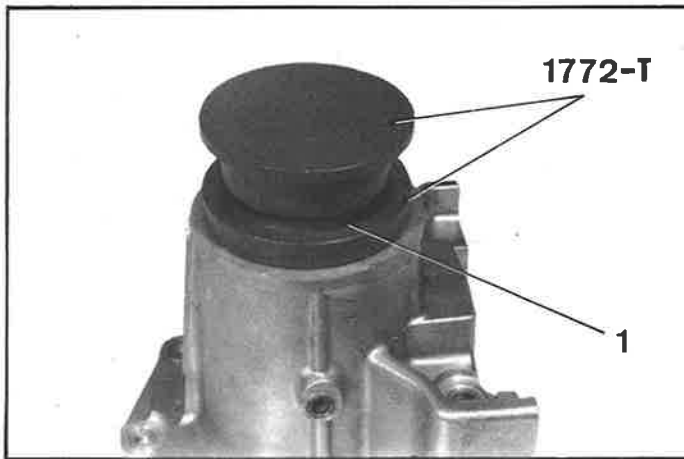
8577

1409



- b) Monter la bague extérieure (4) de roulement, à l'aide d'un tube ($\phi = 60 \text{ mm} - L = 70 \text{ mm}$).
- c) Monter les cages à billes (3) et (5), le joint d'étanchéité (1) (appareil 1772-T), et les bagues intérieures (2) et (7) des roulements. **NOTA :** Les cages nylon (3) et (5) ont un sens de montage. La partie épaulée doit être orientée vers l'intérieur du roulement.
- d) Serrer l'écrou (10) à 100 mAN (10 m.kg) (clé 1771-T bis). Arrêter l'écrou (10) en serrant la vis-poin-teau (6).

1410



- 6. Monter le palier ainsi préparé sur l'arbre de diffé-rentiel (tube ϕ intérieur = 30 mm). Serrer l'écrou (8) à 150 mAN (15 m.kg) (clé 1770-T bis) et l'arrêter en serrant la vis (9) à 10 mAN (1 m.kg).

REMARQUE : L'arbre de différentiel du côté gau-che est plus long que celui du côté droit.

7. Poser la sortie de boîte de vitesses :

Placer, entre le roulement de différentiel et le palier, les cales de réglage trouvées au démon-tage ou celles déterminées au § 5.

8. Poser :

- le disque et l'étrier de frein principal,
- l'étrier de frein de sécurité,
- la transmission et la roue,
- la tôle de fermeture d'unit avant,
- l'ensemble filtre à air, support et bobines.

9. Purger et centrer l'étrier de frein principal

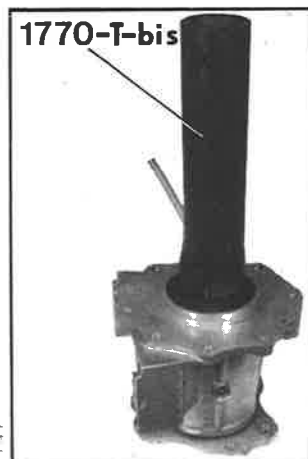
10. Régler le frein de sécurité.

Manuel 581-2

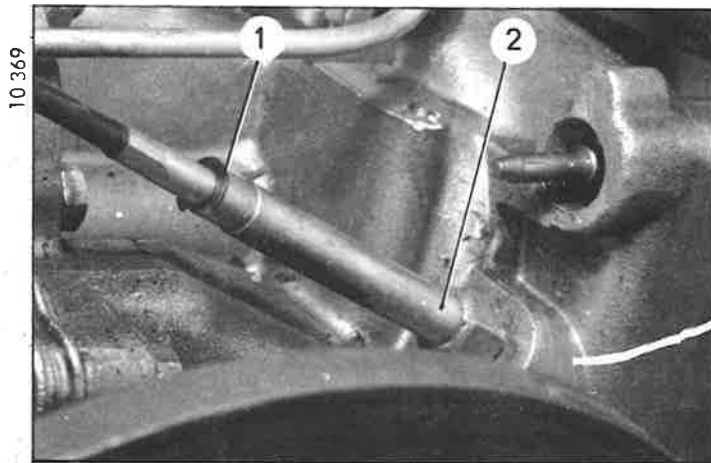
1412



1413



REPLACEMENT D'UNE BOITE DE VITESSES AUTOMATIQUE



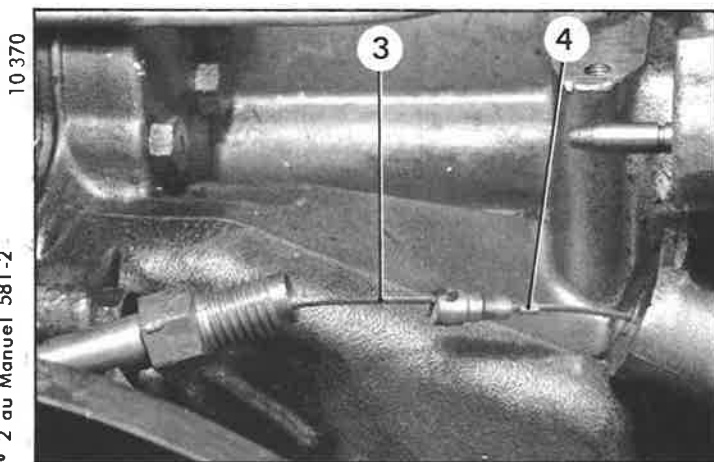
DEPOSE

1. Déposer l'ensemble moteur-boîte de vitesses.

2. Désaccoupler le câble de « KICK - DOWN » :

a) Déposer le circlips (1) et dévisser l'embout (2).

b) Dégager l'embout du câble extérieur (3) de l'embout du câble (4) de boîte de vitesses.



3. Désaccoupler le diaphragme d'entraînement, du convertisseur.

IMPORTANT : A chaque désaccouplement de l'ensemble moteur-boîte de vitesses, il faut impérativement remplacer par des pièces neuves, le diaphragme d'entraînement (5) ainsi que ses vis de fixation (6) sur le convertisseur et le vilebrequin.

4. Désaccoupler la boîte de vitesses, du moteur :

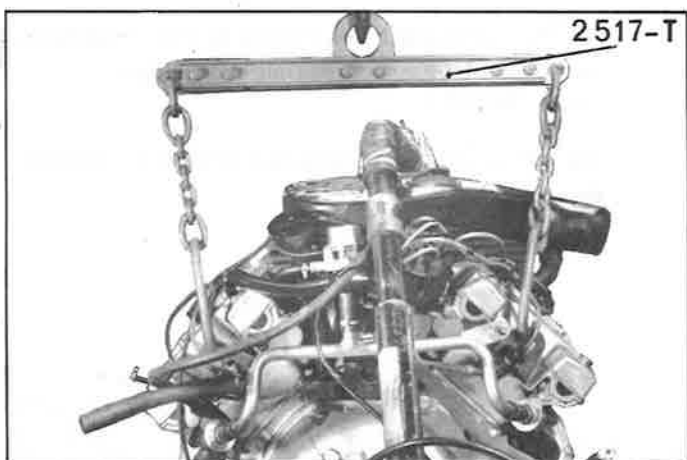
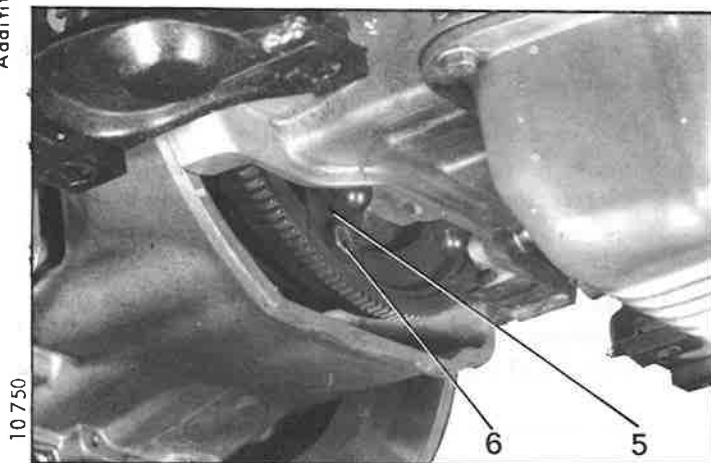
a) Placer un chariot sous l'ensemble moteur-boîte de vitesses.

b) Elinguer le moteur (élingue 2517-T) et le soulever légèrement ; la boîte de vitesses se trouve ainsi en léger porte-à-faux sur le chariot.

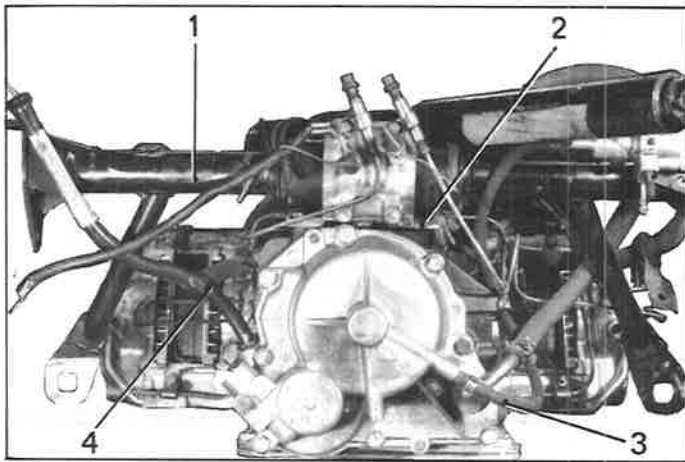
c) Déposer les vis de fixation du carter de convertisseur.

d) Désaccoupler la boîte de vitesses, du moteur.

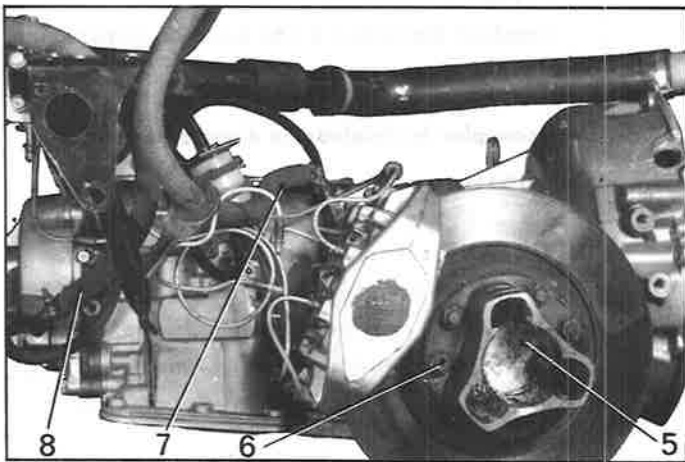
Attention à la chute possible du convertisseur.



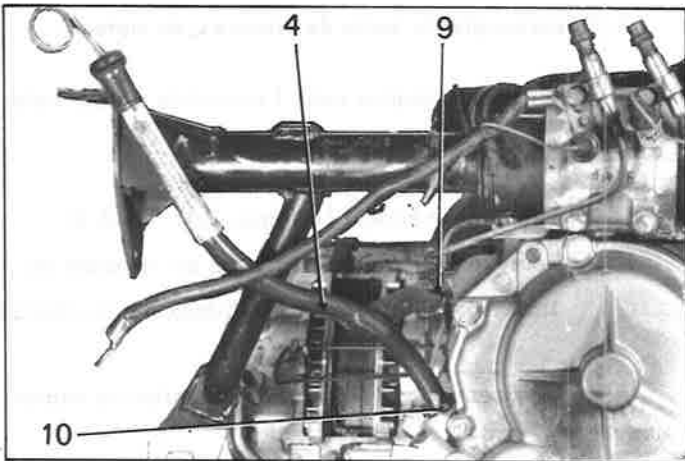
11 667



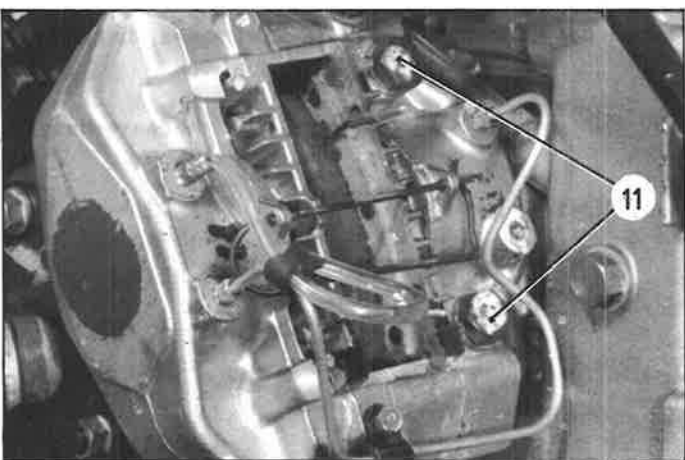
11 666



11 667



10 127



5. Déshabiller la boîte de vitesses :

Déposer :

- le convertisseur ; le faire reposer à plat, côté couronne de démarreur et protéger l'entraîneur de pompe à huile, à l'aide d'un bouchon.
- la traverse avant (1) équipée du support (2) de boîte de vitesses.
- les étriers de frein hydraulique et leurs tuyauteries.
- les entraîneurs (5) et les disques de frein.
- les canalisations (7) de départ et de retour (8), du radiateur d'huile.
- le puits (4) et la jauge d'huile.
- la tuyauterie (3) d'alimentation du régulateur de direction.

POSE

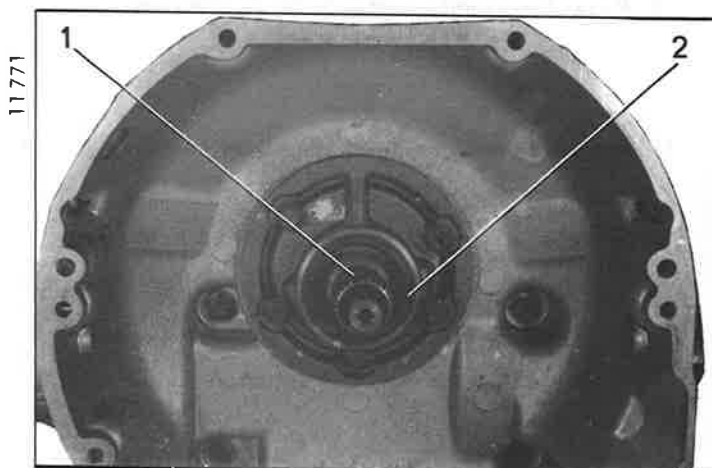
6. Habiller la boîte de vitesses :

Poser :

- la traverse avant (1) équipée du support (2) de boîte de vitesses.
- l'ensemble puits et jauge d'huile.
Serrer le raccord (10) à 10 mAN (1 m.kg) (Intercaler le joint sous le renflement du puits de jauge). Serrer la vis (9) (rondelle contact).
- les disques de frein et les entraîneurs des transmissions. Serrer les écrous (6) de 105 à 135 mAN (10,5 à 13,5 m.kg).
- les étriers de frein hydraulique et leurs tuyauteries. Approcher les vis de fixation (11) sans les serrer.

NOTA : Le serrage des étriers de frein hydraulique est à effectuer sous pression hydraulique (banc 3654-T).

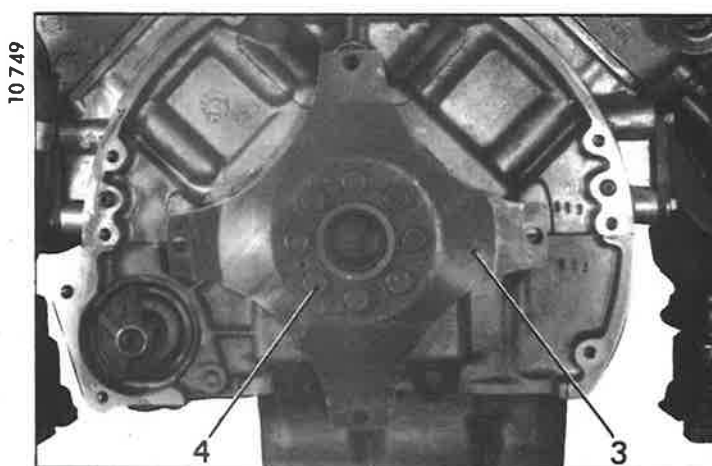
- les canalisations du radiateur d'huile de la boîte de vitesses.



- la canalisation d'alimentation du régulateur de direction.
- le convertisseur, après avoir orienté verticalement les crans d'entraînement de la pompe à huile, pour faciliter l'engagement du convertisseur.

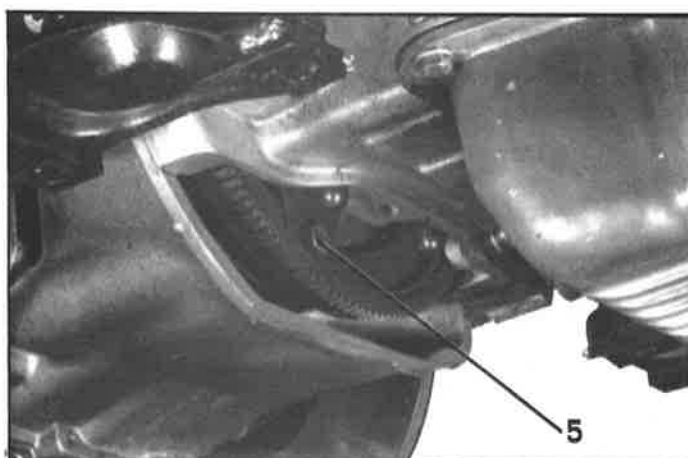
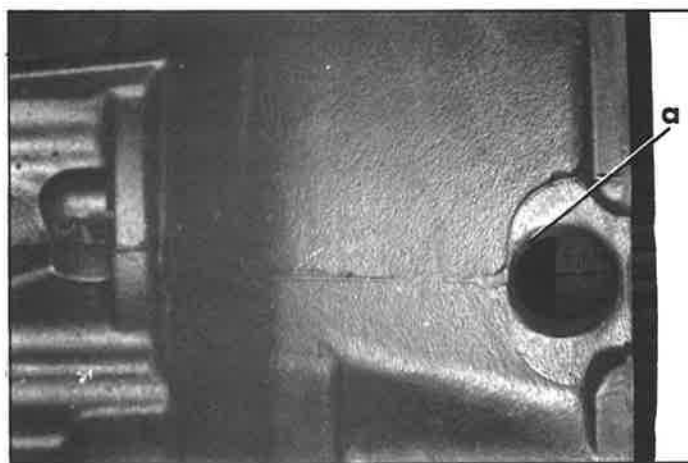
IMPORTANT :

Eviter au maximum les mouvements de va-et-vient du convertisseur sur le manchon (1) sous peine de détruire les lèvres du joint (2) d'étanchéité de la pompe à huile.

**7. Accoupler la boîte de vitesses au moteur :****NOTA :**

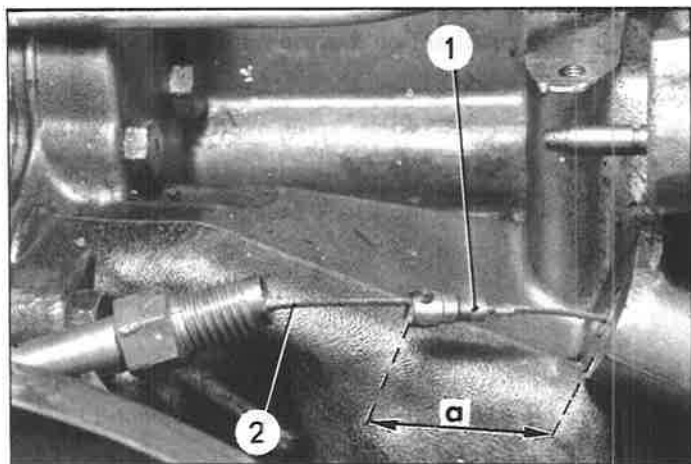
Monter le diaphragme d'entraînement (3).
Serrer les vis (4) 135 à 150 mAN (13,5 à 15 m.kg) (vis non dégraissées - 2 gouttes de LOCTITE 270 dans le filetage des trous - 1 goutte sous tête des vis)

- a) Maintenir le moteur horizontal (élingue 2517-T).
- b) S'assurer que le moteur est au PMH (allumage) du premier cylindre.
- c) Tourner le convertisseur pour amener le repère de calage "PMH" en "regard" du trou «a».
- d) Graisser légèrement le "nez" du convertisseur et accoupler la boîte de vitesses au moteur. Serrer les vis de fixation du carter de convertisseur sur le carter moteur.

**8. Accoupler le diaphragme d'entraînement au convertisseur :**

Serrer les quatre vis (5) 81 à 90 mAN (8,1 à 9 m.kg) (vis non dégraissées - 1 goutte de LOCTITE 270 sur filetage - 1 goutte sous tête des vis).

10 370



9. Poser l'ensemble moteur-boîte de vitesses.

10. Accoupler le câble de « KICK - DOWN »

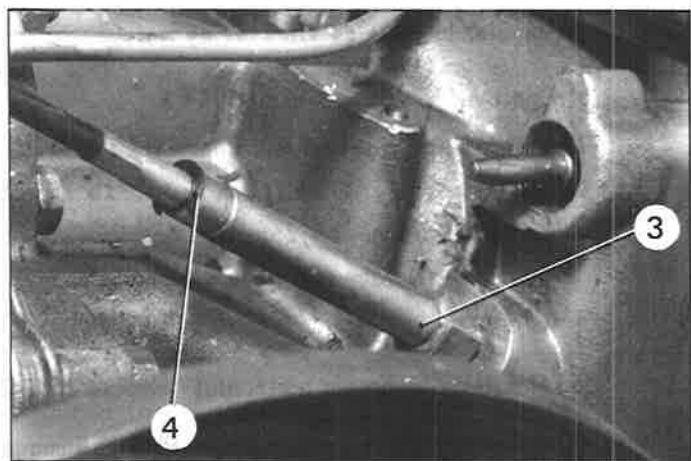
a) S'assurer que le câble (1) est en place dans la boîte de vitesses : Pour cela le faire fonctionner lentement, puis mesurer la longueur « a ». Celle-ci ne doit pas être supérieure à 32 mm.

b) Engager l'embout du câble extérieur (2) dans celui du câble (1).

Visser l'embout (3) tout en maintenant le câble en légère tension et le serrer à 20 mAN (2 m.kg)

Poser le circlips (4).

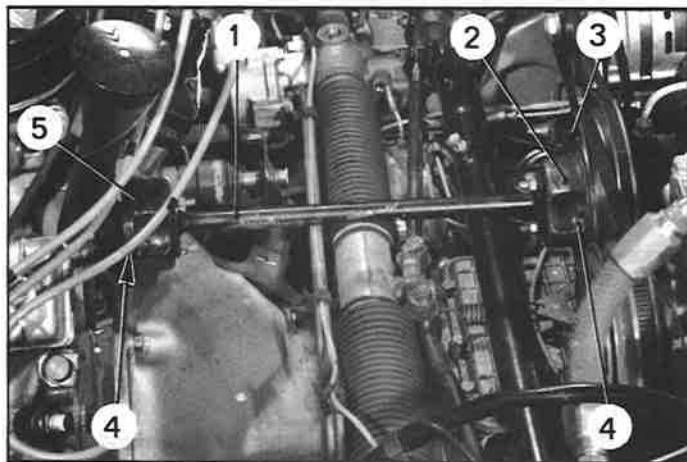
10 369



DEPOSE ET POSE D'UN ENTRAINEMENT DE POMPE HP

DEPOSE

8744



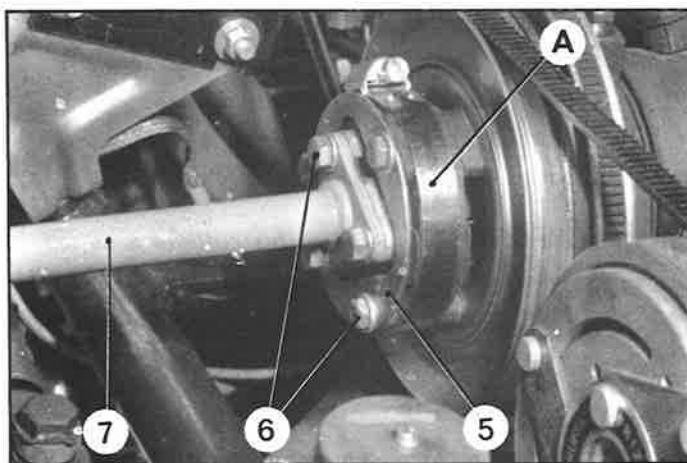
1. Accouplement type « CARDAFLEX » :

- a) Déposer les vis de fixation (4) des paliers élastiques (2) et (5) (clé six pans mâle de 5 mm).
 - b) Dégager l'ensemble arbre de commande (1) et paliers élastiques (2) et (5)
- Ne pas égarer la rondelle se trouvant entre le palier avant (2) et la poulie de pompe HP (3).*

2. Accouplement type « TREFLEX » :

- a) Déposer l'ensemble des deux filtres à air (Véhicules S.I.E seulement).
 - b) Monter un collier A sur chaque palier élastique et le serrer sans contrainte.
 - c) Déposer les vis de fixation (6)
 - d) Dégager l'arbre de commande de pompe HP (7) équipé de ses paliers élastiques (5).
- Ne pas égarer la cale qui peut se trouver entre le palier élastique arrière et l'arbre (7), ou entre le palier avant (5) et l'arbre.*

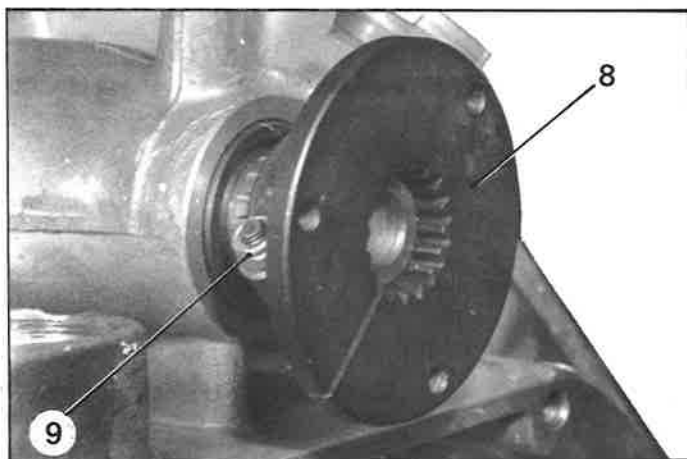
13128



POSE

3. S'assurer que l'entraîneur (8) coulisse « gras » mais sans jeu sur l'arbre de distribution. Sinon agir sur l'écrou (9).

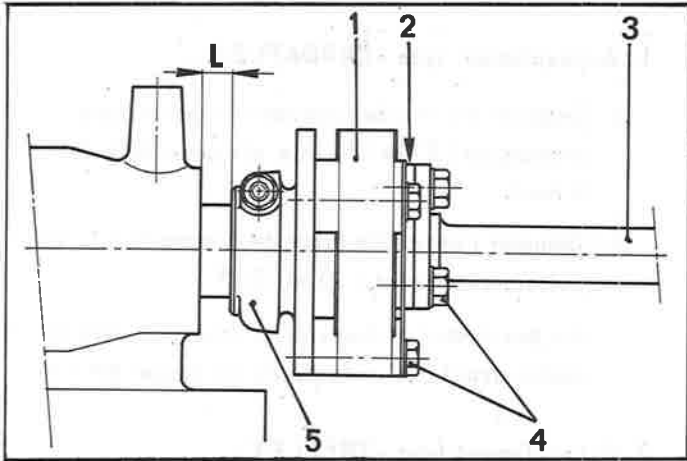
11 510



4. Accouplement type « CARDAFLEX » :

- a) Poser l'arbre de commande de pompe HP (1) muni de ses paliers élastiques (2) et (5).
 - b) Intercaler la rondelle trouvée au démontage, entre la poulie de pompe HP (3) et le bloc élastique avant (2).
- Serrer les vis de fixation (4) à 10 mAN (1 m.kg) (rondelle éventail et rondelle spéciale avec plat et chanfrein, le chanfrein orienté vers le flasque du bloc élastique).

S. 39-16



PALIER ARRIERE

5. Accouplement type « TREFLEX »

- a) Présenter l'arbre de commande (3) et accoupler les paliers (1) et (6) à l'entraîneur (5) et à la poulie de pompe HP.
- b) Vérifier que *L est inférieur à 13 mm* sinon, interposer une cale (2) entre le palier élastique arrière (1) et le flasque de l'arbre (3).
- c) Serrer les vis de fixation (4) (rondelle contact).
- d) Vérifier de nouveau la cote L. Si nécessaire, placer une deuxième cale (2) entre le palier élastique avant (6) et l'arbre.

6. Vérifier l'alignement de l'arbre de commande de pompe HP :

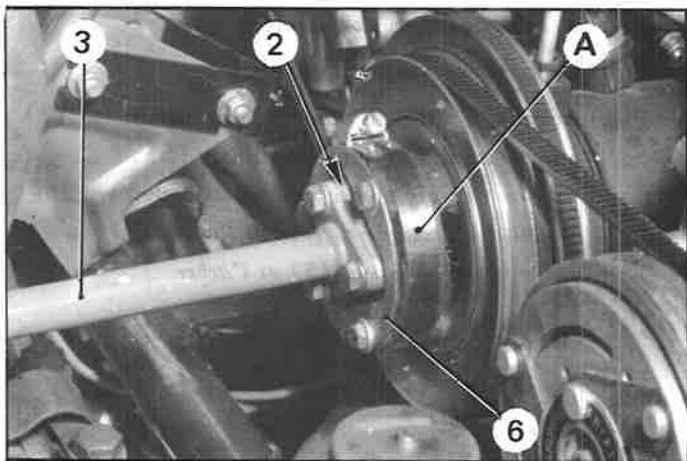
- a) Placer un niveau sur l'un des couvre-culasse et régler la bulle au zéro.
- b) Placer ensuite le niveau B sur l'arbre de commande. La bulle doit se trouver au zéro, à 1° près (pente de 17,5 mm par mètre) Sinon, placer des cales de réglage sous les pattes de la traverse support d'organes.

IMPORTANT : Dégager les colliers A ou les sangles (paliers élastiques neufs) montés sur les paliers élastiques « TREFLEX », avant la mise en route du moteur.

- c) Véhicules S. IE :

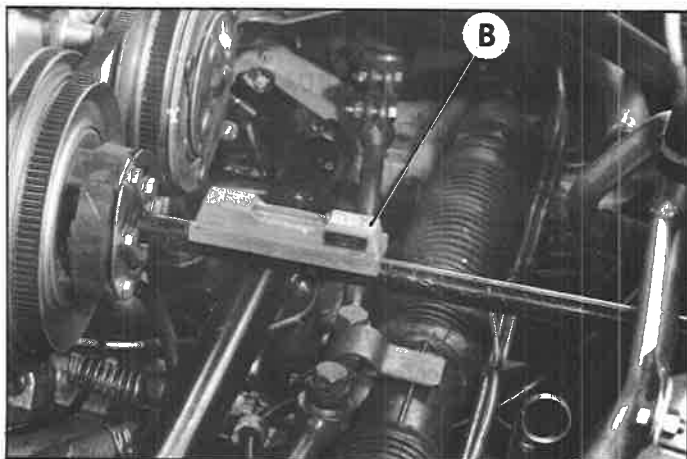
Mettre en place l'ensemble des deux filtres à air.

13 128



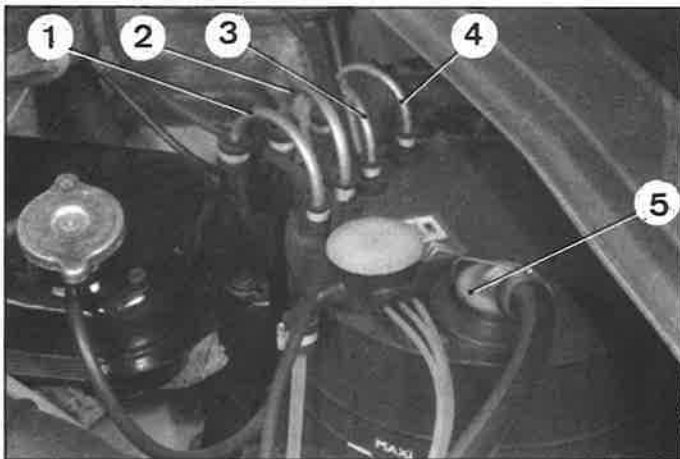
PALIER AVANT

10723



DEPOSE ET POSE D'UN RESERVOIR

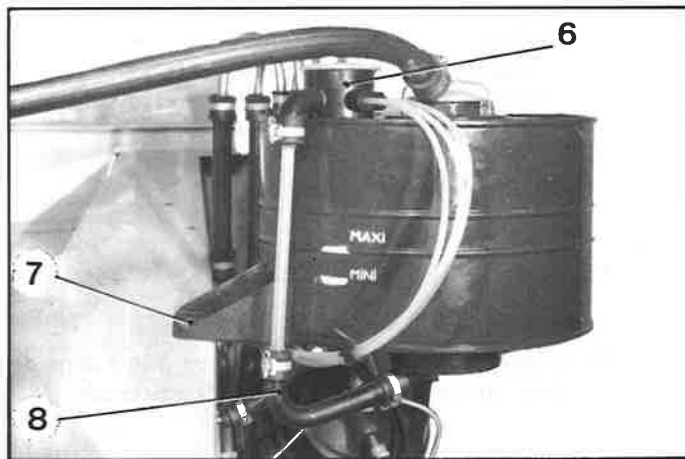
8483



DEPOSE

1. Déconnecter le câble de la borne négative de la batterie.
2. Desserrer la vis de détente du conjoncteur-disjoncteur.
3. Déposer l'aile avant gauche.
4. Vidanger le réservoir. Pour cela désaccoupler le tube (8),
5. A la partie supérieure du réservoir, désaccoupler :
 - les tubes caoutchouc, des plongeurs (1), (2), (3) et (4)
 - le tube d'aspiration de la pompe HP, du tube plongeur de filtre (5).
 - les tubes en plastique de retour de fuite, du conduit de remplissage (6).
6. Déposer les vis de fixation (7) et (9).
7. Dégager le réservoir et désaccoupler le tube (10), de la partie inférieure du réservoir. Déposer le réservoir.
8. Déshabiller le réservoir, si nécessaire. Nettoyer le filtre à l'essence. Changer le joint torique d'étanchéité.

8106

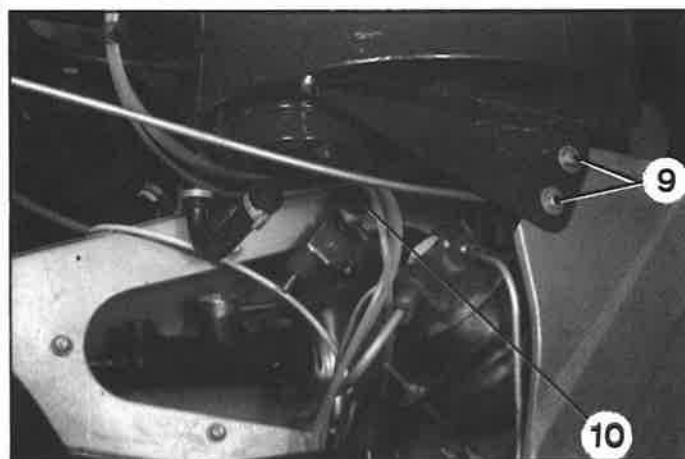


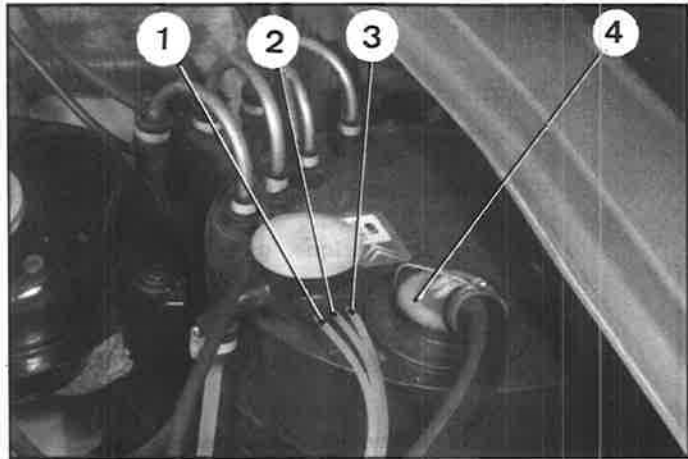
POSE

9. Accoupler :
 - le tube d'alimentation (10) du maître-cylindre, à la partie inférieure du réservoir.
 - le tube de retour d'échappement du pédalier de freinage, au tube plongeur (2).
 - le tube de retour de fuite des cylindres de suspension avant et arrière, au tube plongeur (3).
 - le tube de retour général d'échappement (correcteur avant et arrière, conjoncteur-disjoncteur, distributeur de direction), au tube plongeur (4).
 - le tube de retour d'échappement du régulateur centrifuge de direction, au tube plongeur (5).
 - ♦ - Le tube (8) de vidange du réservoir.
- Interposer une bague élastique sous chaque collier et serrer ceux-ci.
10. Poser et serrer (rondelle contact) les vis de fixation (7) et (9).

Correctif n° 1 au Manuel 581-2

8851





8483

11. Accoupler les tubes en plastique de retour de fuite, au conduit de remplissage :

- en (1) : retour de la vanne de priorité, du régulateur centrifuge et du distributeur de direction, de la commande hydraulique de crémaillère.
- en (2) : retour du correcteur de hauteur avant.
- en (3) : retour du correcteur de hauteur arrière.

12. Accoupler le tube d'aspiration de la pompe HP, au tube plongeur de filtre (4).

Interposer une bague élastique sous le collier et serrer celui-ci.

13. Faire le plein du réservoir et réamorcer la pompe HP. Pour cela, la remplir par le tube plongeur (4). Mettre le moteur en route (vis de purge du conjointeur-disjoncteur desserrée) et réplacer rapidement le tube (4) dans le réservoir.

14. Le moteur étant toujours en marche, resserrer la vis de détente du conjointeur-disjoncteur.

Vérifier :

- l'étanchéité de tous les raccords,
- le niveau de liquide dans le réservoir, le véhicule étant en *position haute*.

Arrêter le moteur.

15. Poser l'aile avant gauche.

16. Connecter les fils d'alimentation à la pompe de lave-glace. Accoupler le tube caoutchouc.

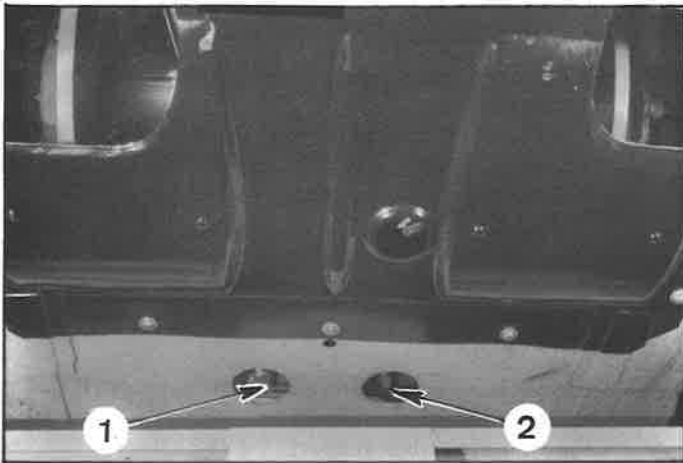
17. Fixer le faisceau électrique avant à l'aide des colliers de maintien sur l'aile.

18. Fixer le flexible de commande d'ouverture de capot à l'aide des pattes de maintien sur l'aile.

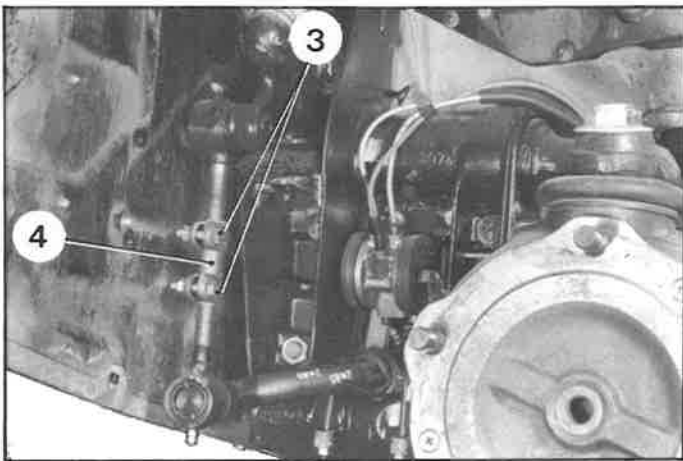
19. Mettre le moteur en marche, placer la commande manuelle de hauteur en *position route* et poser l'ensemble temporisateur et tige de liaison à la commande dynamique des phares.

DEPOSE ET POSE D'UN DEMI-ESSIEU AVANT

8624

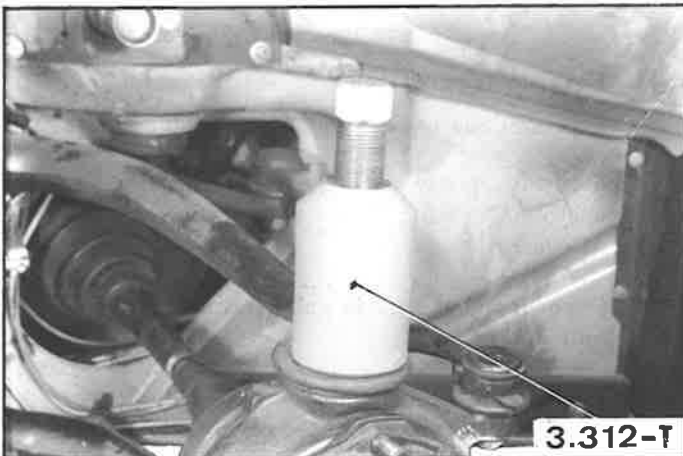


9594

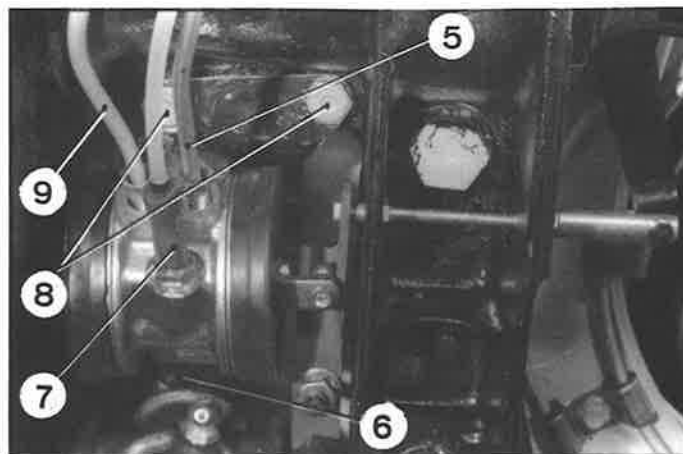


Manuel 581 - 2

9606



8099



DEPOSE.

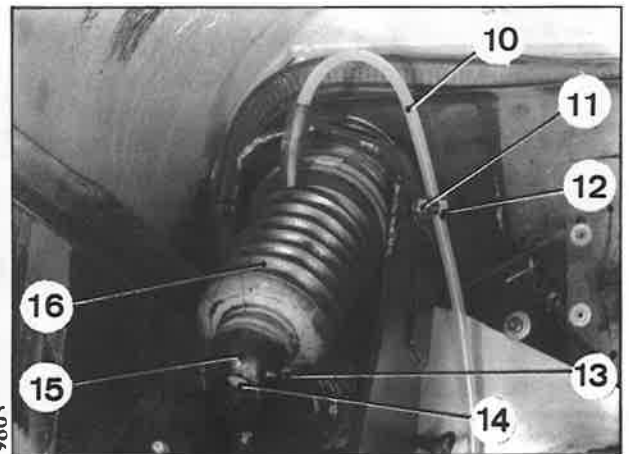
- 1 - Mettre le véhicule sur cales à l'avant (supports 2505 - T).
Déposer les roues avant.
- 2 - Faire chuter la pression du circuit de suspension.
- 3 - Déposer les tôles de protection du mécanisme de suspension.
- 4 - Desserrer les vis (2) et (1) des colliers des tiges de commande du correcteur de hauteur et de la commande dynamique des phares, sur la barre anti-roulis.
- 5 - Desserrer les vis des colliers (3) et dévisser les manchons d'accouplement (4) de la barre anti-roulis.

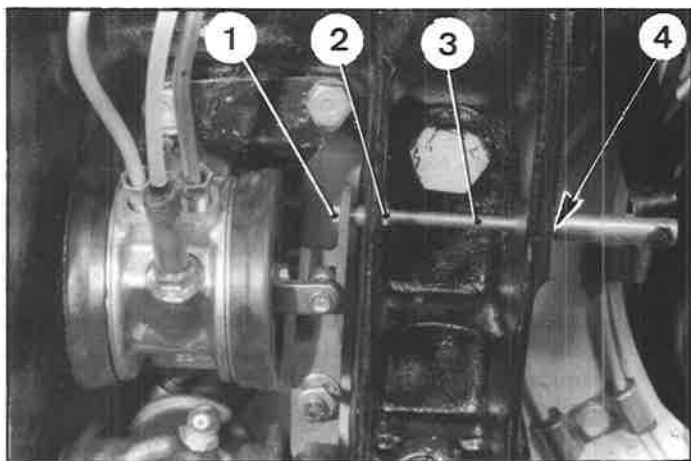
NOTA : Le manchon droit est fileté à gauche à une extrémité et à droite à l'autre extrémité. Le déposer.

Le manchon gauche est fileté à droite à ses deux extrémités. Le laisser sur la barre anti-roulis.

- 6 - Désaccoupler les bras d'essieu, du pivot (extracteur 3312 - T).
- 7 - **Déposer le cylindre de suspension :**
 - a) Déposer le bloc pneumatique et désaccoupler le tube d'alimentation, du cylindre de suspension.
 - b) Désaccoupler le tube de retour (10) du pare-poussière (16).
 - c) Desserrer les écrous (11) et les vis de fixation (12) du cylindre.
 - d) Déposer la goupille (13). Dégager le siège de bille (14) du levier (15) et dégager le cylindre.
- 8 - **Déposer le correcteur de hauteur** (pour dépose du demi-essieu gauche)
 - a) Désaccoupler du correcteur, les tubes :
 - (7) du retour de fuite,
 - (5) d'alimentation du correcteur,
 - (9) de retour et desserrer le raccord du tube (6) d'alimentation de la suspension.
 - b) Déposer les vis (8) de fixation du correcteur.
 - c) Désaccoupler le tube (6) et déposer le correcteur.

9603





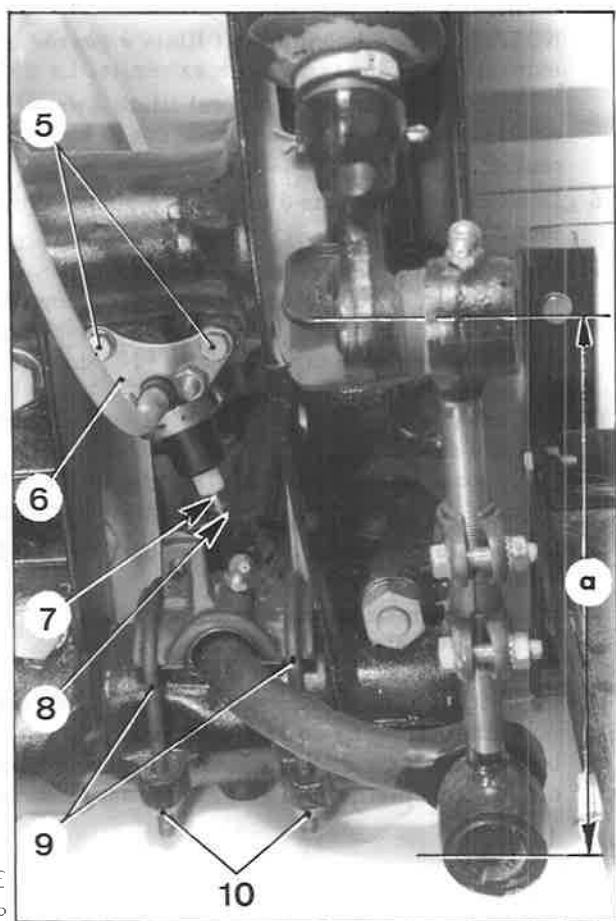
9 - Déposer la tige de commande (3) des hauteurs

(Cas de la dépose du demi-essieu gauche seulement) :

- Placer le commande manuelle de hauteur en position haute.
- Desserrer le contre-écrou (2) et déposer l'écrou (1).
- Desserrer le contre-écrou (4) et déposer la tige (3).

10 - Déposer le capteur de la commande dynamique des phares (Cas de la dépose du demi-essieu droit seulement) :

Déposer les vis de fixation (5) du support (6). Déposer l'ensemble tige (8) et ressort (7), et dégaucher l'ensemble support (6) et capteur.



11 - Déposer les écrous (10) et les étriers (9). Dégaucher le chapeau de palier de barre anti-roulis, du côté du demi-essieu à déposer.

Desserrer les écrous (10) de l'autre côté.

12 - Déposer le demi-essieu :

- Déposer les quatre vis et l'écrou de fixation du corps d'essieu.
- Si nécessaire, déformer les tubes (11) et (12) pour permettre le passage du corps d'essieu.
- Orienter la barre anti-roulis, les rotules vers le haut et dégaucher le demi-essieu.

POSE

13 - Poser le demi-essieu :

S'assurer que les centrages sont bien engagés.

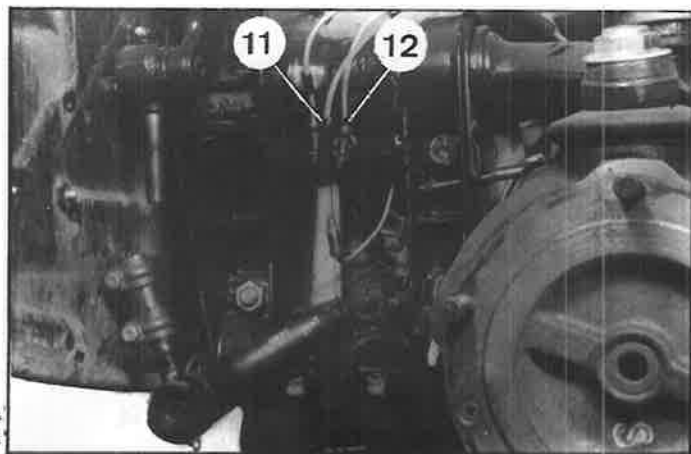
- ◆ 14 - Serrer les quatre vis et l'écrou de fixation de 95 à 115 mAN (9,5 à 11,5 m.kg) (rondelles plate et éventail).

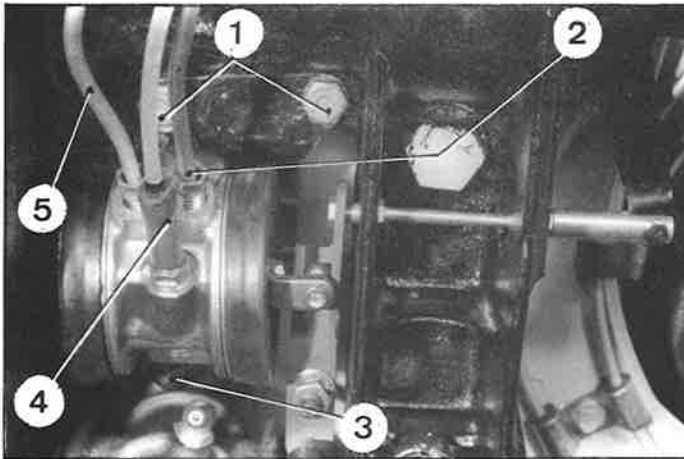
15 - Poser les chapeaux de palier et régler la barre anti-roulis.

16 - Poser la tige de commande (3) des hauteurs ainsi que l'écrou (1) et le contre-écrou (2) (côté gauche).

17 - Accoupler la barre anti-roulis aux leviers de suspension :

- Visser de quelques filets le manchon droit sur l'embout de la rotule du levier de suspension, puis sur celui de la rotule de barre anti-roulis.
- Visser le manchon gauche sur l'embout de la rotule de barre anti-roulis jusqu'à 5 mm environ de la fin du filetage.
- Visser le manchon droit, jusqu'à obtenir une cote « a » = 198 mm (entre les axes des rotules).





8099

- d) Accoupler le manchon gauche à l'embout de la rotule du levier de suspension, en le vissant de telle sorte qu'il y ait le même nombre de filets en prise sur les deux embouts des rotules.
- e) Orienter les colliers des manchons droit et gauche, de manière que leurs vis de serrage soient placées vers l'extérieur. Serrer ces vis.

18 - Poser le correcteur de hauteur :

- a) Présenter le correcteur et lui accoupler le tube d'alimentation (3) de la suspension. Approcher les vis de fixation (1) (rondelle contact).
- b) Accoupler, au correcteur, les tubes :
 - (5), de retour,
 - (2), d'alimentation du correcteur,
 - (4), de retour de fuite.
- c) Serrer les vis de fixation du correcteur et les raccords des tubes (2), (3) et (5).

19 - Faire le pré-réglage des hauteurs avant.**20 - Régler la commande dynamique des phares.****21 - Poser le cylindre de suspension :**

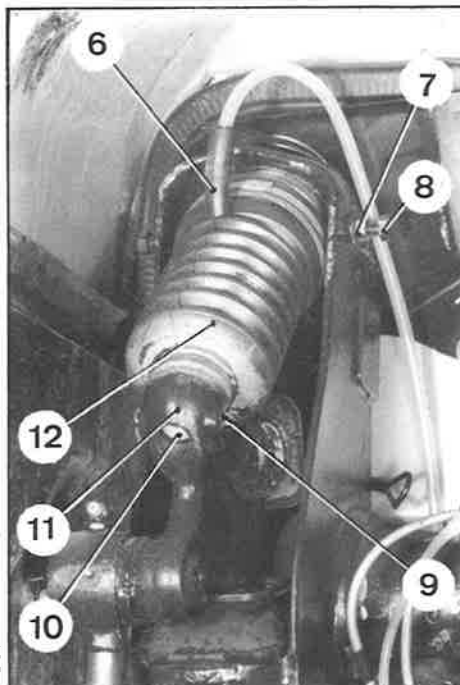
- a) Engager le cylindre dans son logement en faisant correspondre les encoches du cylindre avec les vis de fixation (8). Serrer les vis (8) très modérément pour que le cylindre soit monté sans jeu et sans contrainte. Serrer les contre-écrous (7).
- b) Engager le siège de bille (10) dans le levier (11) en baissant le bras d'essieu au maximum. Poser la goupille (9).
- c) Mettre le tube de retour (6) dans le pare-poussière (12).
- d) Poser le bloc pneumatique et accoupler le tube d'alimentation au cylindre de suspension.

22 - Accoupler les bras d'essieu au pivot.
Serrer les écrous à 90 mAN (9 m. kg).

23 - Poser les roues avant. Mettre le véhicule au sol.

24 - **Régler les hauteurs et la commande manuelle.**
Vérifier l'étanchéité des raccords et le niveau du réservoir de L.H.M.

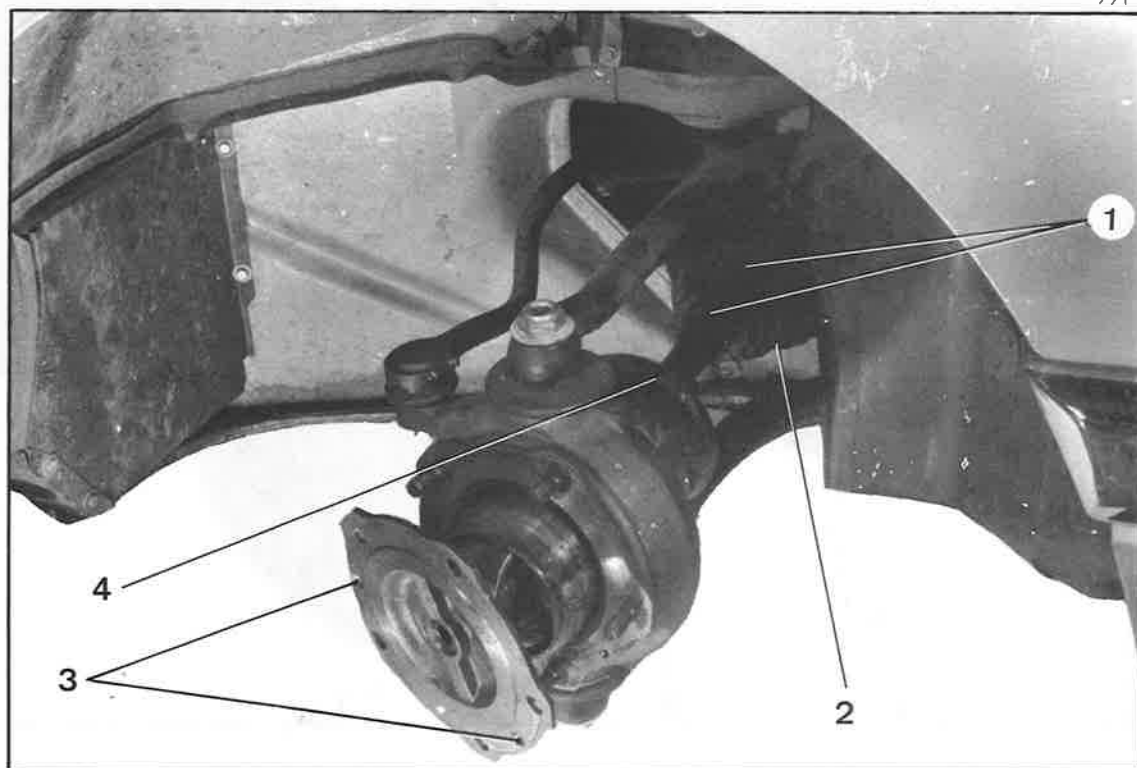
25 - Poser les tôles de protection du mécanisme de suspension.



9603

I. DEPOSE ET POSE D'UN PIVOT (ou d'une transmission)

9911



DEPOSE

1. Placer l'avant du véhicule sur cales (support 2505-T).

Faire chuter la pression dans le circuit de suspension.

Déposer la roue du côté où le travail est à exécuter.

2. Déposer la transmission :

- a) Déposer les deux vis à tête fraisée (3), et dégager la transmission du pivot.

- ◆ b) Déposer les deux colliers (1), dégager le bord du protecteur (2) de l'entraîneur, dégager le protecteur (4) de la mâchoire double et le retourner sur l'arbre de transmission. **ATTENTION** : Dégager la transmission avec précaution, tout en maintenant le protecteur (2) autour du tri-axe pour éviter la chute des rotules de celui-ci.

- ◆ c) Déposer les rotules du tri-axe.

- d) Dégager la transmission à travers le pivot en passant tout d'abord le protecteur caoutchouc (2) seul.

- e) Dans le cas de la dépose de la transmission seule : déposer l'entraîneur.

3. Déposer le pivot :

REMARQUE : Si le pivot est réutilisé il faut repérer les rotules pour pouvoir les replacer, au montage, dans leur position d'origine (afin d'éviter un grippage).

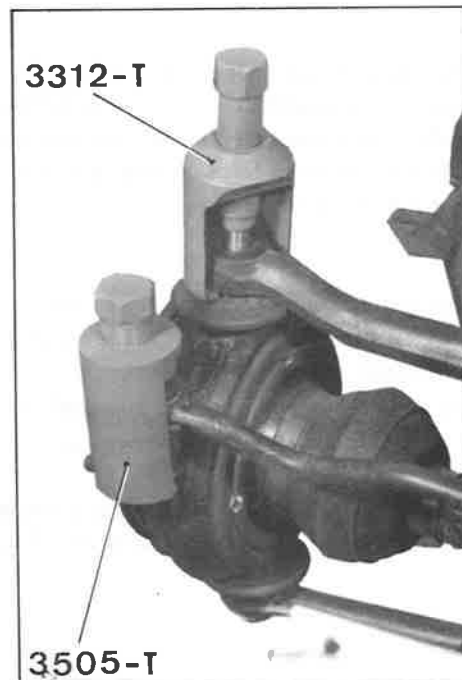
- a) Déposer les écrous de fixation des rotules.

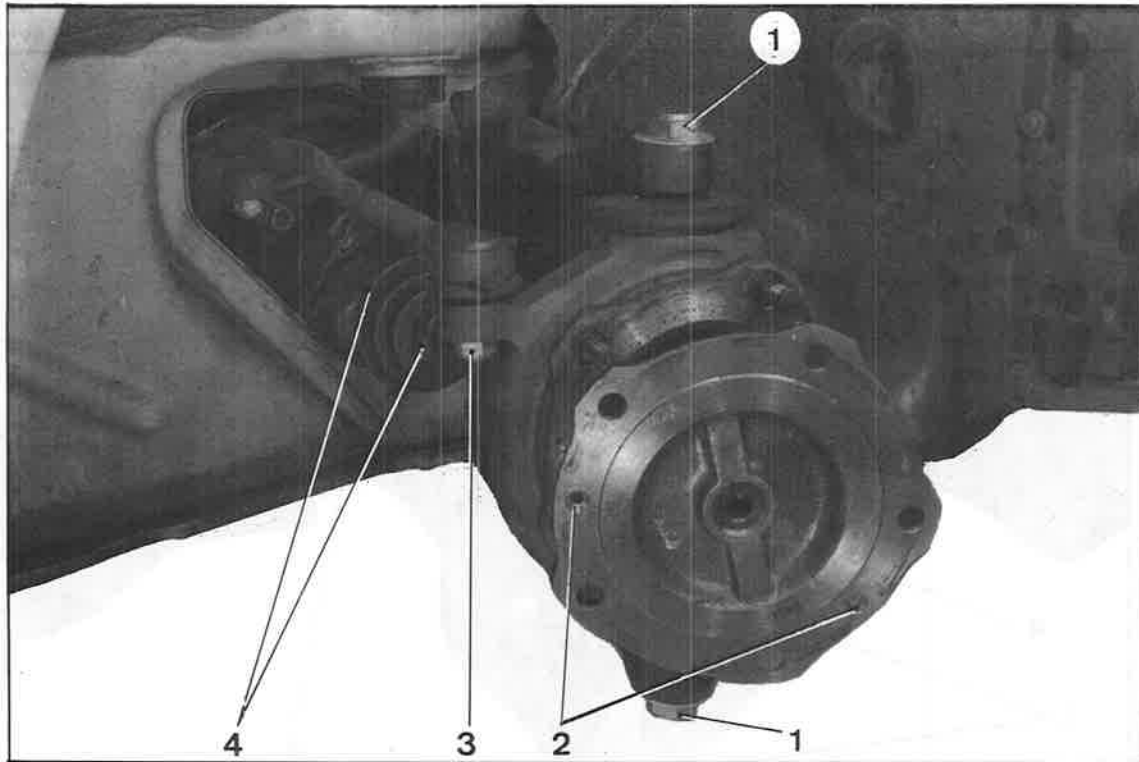
Faire, sur l'extrémité de la queue de chaque rotule, un repère perpendiculaire à l'axe du véhicule.

- b) Désaccoupler :

- la barre d'accouplement, du levier sur pivot (extracteur 3505-T),
- les bras d'essieu, du pivot (extracteur 3312-T).

1964





POSE.

4. Poser le pivot :

NOTA : Les rotules de pivot doivent être graissées avant utilisation. A cet effet, deux graisseurs ont été laissés en place.

- a) Avant montage, graisser jusqu'à ce que la graisse sorte du logement de rotule, puis mettre le protecteur caoutchouc en place : ne pas mettre trop de graisse dans le protecteur qui risquerait alors de se déboîter.
- b) Accoupler les rotules au bras d'essieu, en les orientant (voir § 3 a) avant qu'elles soient immobilisées par le cône du bras.
Serrer les écrous supérieur et inférieur (1) à 100 mAN (10 m.kg).
- c) Accoupler la rotule à la barre d'accouplement
Serrer l'écrou (3) de rotule à 70 mAN (7 m.kg)

5. Poser la transmission :

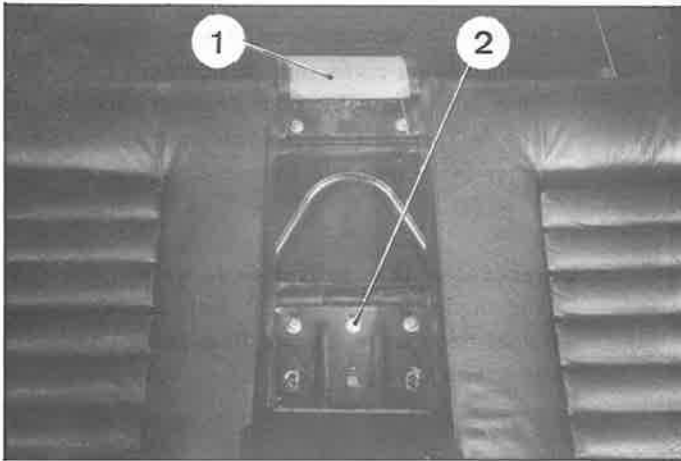
ATTENTION :

Nettoyer les pièces à l'entour, et opérer très soigneusement pour éviter toute projection d'impu-
retés dans l'entraîneur, ou sur le tri-axe.

- ◆ Répartir 300g de graisse à roulement (TOTAL MULTIS) dans l'entraîneur.
 - a) Cas de la pose de la transmission seule :
Poser l'entraîneur sur la sortie de boîte de vitesses. Serrer les écrous de fixation (sans rondelle) de 105 à 135 mAN (10,5 à 13,5m.kg)
 - b) Engager la transmission au travers du pivot.
Mettre en place les rotules préalablement
◆ graissées sur le tri-axe.
Maintenir les rotules et engager l'ensemble dans l'entraîneur.
Mettre en place le protecteur caoutchouc et les deux colliers (4).
 - ◆ Il faut impérativement placer un collier à vis pour maintenir le protecteur caoutchouc sur l'entraîneur.
 - d) Mettre en place la transmission sur le pivot.
Serrer les vis (2).
- #### 6. Poser la roue et mettre le véhicule au sol.
- Rétablir la pression dans le circuit de suspension.

DEPOSE ET POSE D'UN BRAS D'ESSIEU ARRIERE

8726

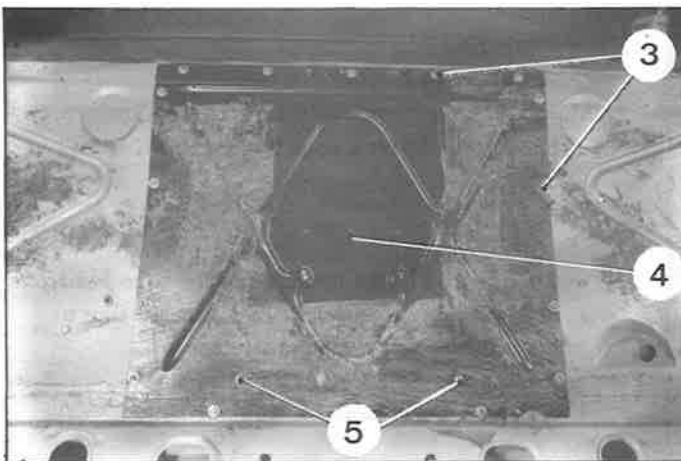


DEPOSE.

1. Déposer la roue :

- a) Mettre le véhicule en *position haute*.
- b) Déposer la tôle de fermeture d'aile.
- c) Placer la commande manuelle qui se trouve dans le coffre, en *position haute*.
- d) Placer l'arrière du véhicule sur cales.
- e) Placer la commande manuelle des hauteurs en *position basse*.
- f) Déposer la roue, du côté intéressé.

9336



2. Déposer la barre anti-roulis :

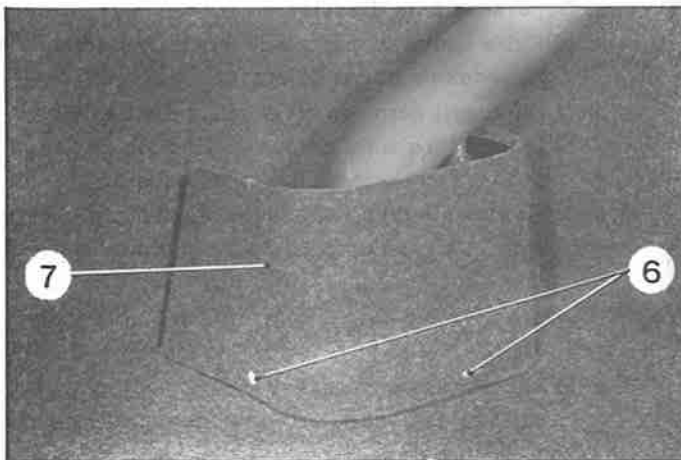
- a) Déposer un des sièges avant.
- b) Décoller la garniture (1) et déposer les vis de fixation (2) de la banquette arrière. Dégager la banquette. Déposer les vis (3), les deux vis Parker (5) et dégager la tôle de fermeture (4). Déposer les deux vis (6) et dégager la tôle de protection (7) de la tubulure de remplissage. Déposer la garniture de fond de coffre. Déposer les vis (11) et dégager la tôle de protection du correcteur de hauteur arrière. Déposer les vis (8) et dégager la tôle de protection de la commande des phares. Déposer les vis (9) et dégager la tôle de fermeture (10) de la traverse arrière.
- d) Désaccoupler :
 - la bride de commande (12) des phares.

NOTA : Repérer la position angulaire de la bride (12) sur la barre anti-roulis.

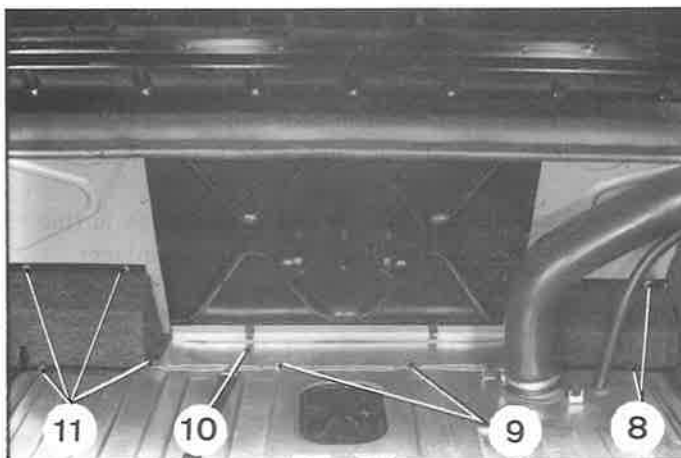
- les deux brides d'accouplement (13) de la barre anti-roulis.

Manuel 581-2

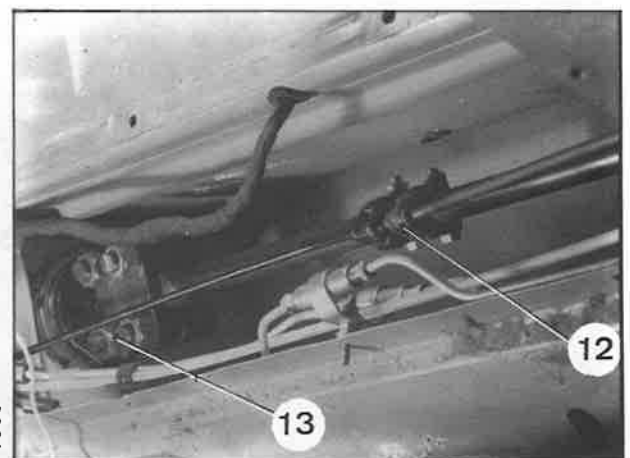
8730



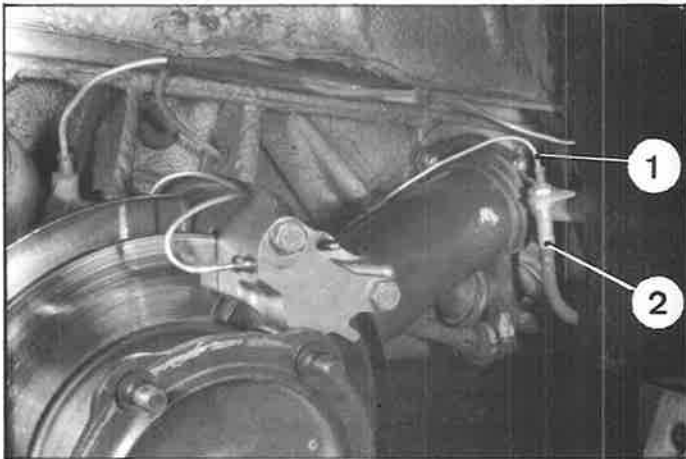
9333



9300



9280



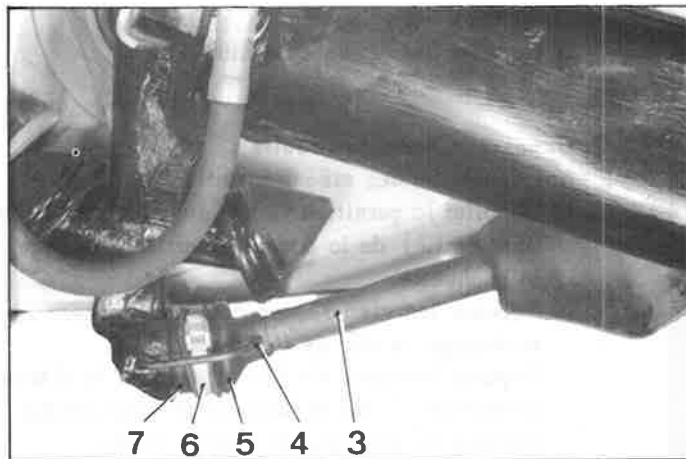
e) Dégager la barre anti-roulis avec la tige de commande du correcteur de hauteur.

Tirer sur l'ensemble pour déboîter l'axe de la tige de son palier et la faire basculer pour dégager la chape de la commande du correcteur.

3. Désaccoupler la canalisation de frein :

Désaccoupler le raccord (1). Déposer le contre-écrou et dégager le raccord flexible (2), de la patte-support.

8107



4. Désaccoupler la tige du piston :

Déposer :

- l'épingle (4),
- le collier (6).

Dégager le pare-poussière (5) vers l'arrière.

Appuyer sur le bras pour dégager la tige (3) vers l'arrière.

REMARQUES:

- La tige (3) ne se dégage que lorsque les trous de passage de l'épingle (4) dans la tige et dans le support sont parallèles.
- Le support de butée (7) est amovible. S'il y a lieu, déposer le support (7).

9286



5. Déposer le bras d'essieu :

a) Faire sauter au bédane le métal de l'écrou à créneaux de palier de bras.

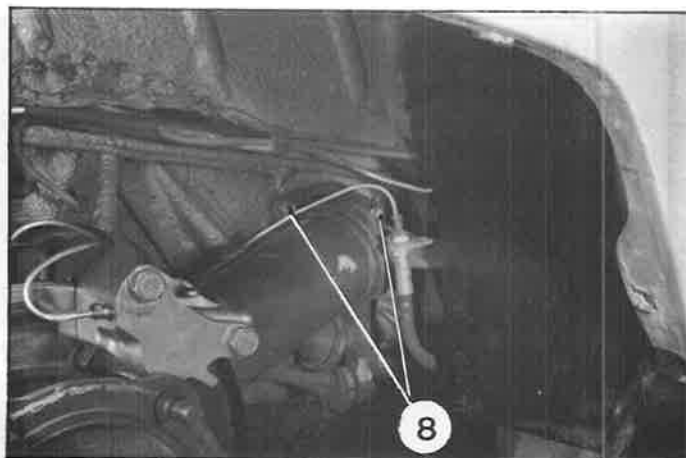
Déposer l'écrou en utilisant la clé 3459-T.

b) Déposer les trois écrous de fixation (8) du boîtier des roulements sur le longeron.

c) Déposer le bras (si besoin est, frapper avec un maillet sur l'extrémité de l'axe d'articulation).

6. Si nécessaire, chasser les vis de fixation du boîtier (si elles sont détériorées, ne pas les égarer dans le longeron).

9280

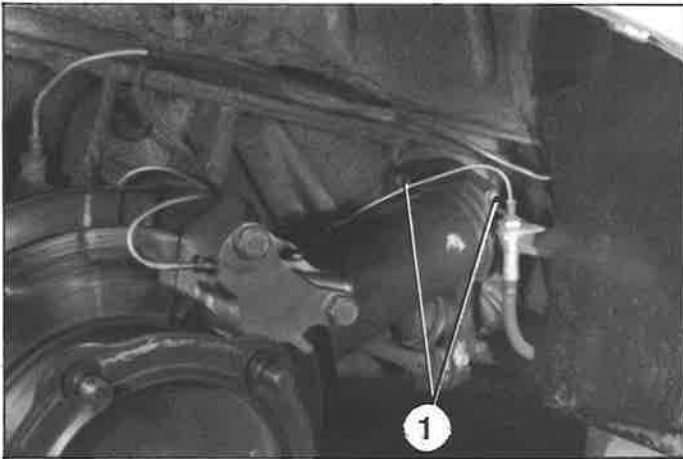


7. Nettoyer à l'essence pour dégager la bille d'appui de la tige (3), du support de butée (7).

S'assurer que la bille et l'extrémité de la tige (3) ne sont pas écaillées. Sinon les remplacer.

POSE

9280



8. Mettre en place les vis de fixation du boîtier des roulements dans le longeron.

9. Poser le bras d'essieu arrière :

a) Présenter le bras et engager le boîtier des roulements dans son logement.
Serrer les écrous de fixation (1) (rondelle contact) de 40 à 45 mAN (4 à 4,5 m.kg).

b) Mettre en place l'écrou à créneaux, la collerette la plus mince du côté du longeron.
Le serrer à l'aide de la clé 3459-T de 260 à 300 mAN (26 à 30 m.kg).
Rabattre en un point le métal de l'écrou dans l'une des rainures du longeron.

9286



10. Monter la tige de piston :

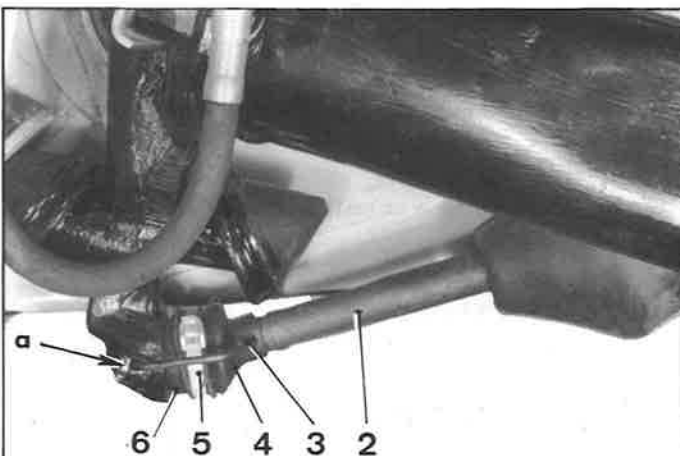
a) Engager le support de butée (6) dans le bras d'essieu (aligner les trous de passage de l'épingle (3)).
Placer la bille préalablement graissée (TOTAL MULTIS) dans son logement.
Engager la tige (2) dans la cuvette d'appui de la bille, le bras étant en *position basse maxi* (il faut que les trous de passage de l'épingle dans la tige et dans la cuvette d'appui soient parallèles).

b) Engager :
- le pare-poussière (4) sur la cuvette d'appui,
- la bague élastique sur le pare-poussière (4).

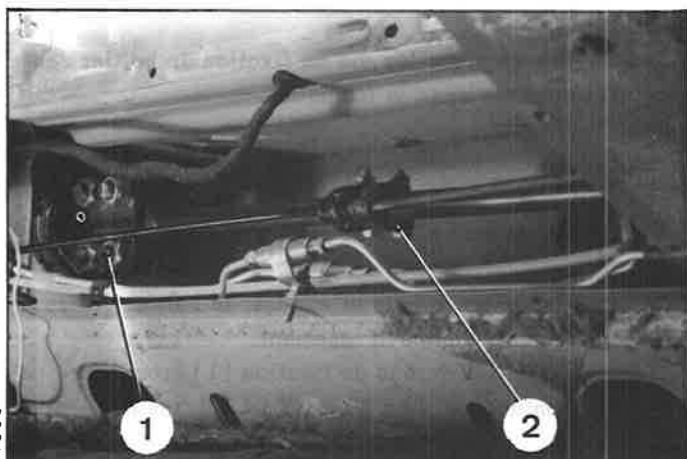
c) S'assurer que la tige (2) est bien en place.
Pour cela lever le bras : dans cette position la tige ne doit plus pouvoir sortir du support de butée.

d) Poser l'épingle (3) : placer la boucle la plus longue en « a » côté bras, et rabattre l'extrémité.
Poser un collier LIGAREX (5) (pince 2483-T)

Manuel 581-2



8107



11. Poser la barre anti-roulis :

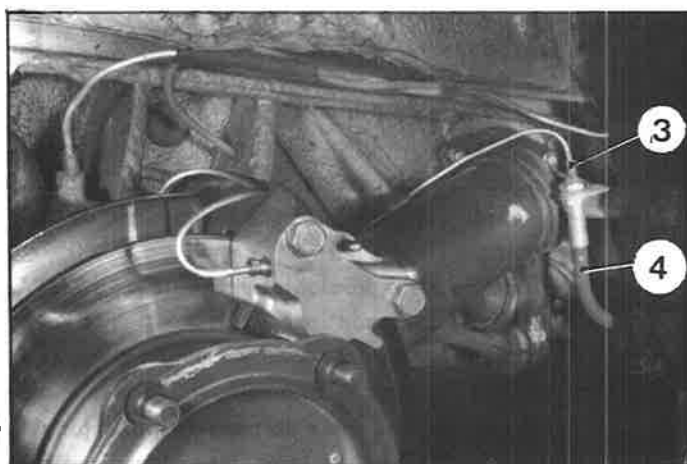
La présenter en l'inclinant de façon à pouvoir emboîter la chape sur la commande du correcteur de hauteur.

Placer la barre anti-roulis horizontalement pour loger l'axe de rotation de la tige de commande de correcteur dans son palier, en poussant sur la barre.

Répartir les jeux également de chaque côté. Serrer les deux brides (1) de 100 à 110 mAN (10 à 11 m.kg).

12. Poser la bride (2) de la tige de commande des phares. Faire correspondre les repères faits à la dépose.

NOTA : Si la barre anti-roulis ou la tige de commande de correcteur de hauteur a été changée, procéder au pré-réglage des hauteurs.



13. Accoupler la canalisation de frein :

Engager le raccord flexible (4) sur la patte-support. Serrer le contre-écrou.

Accoupler le tube de frein et serrer le raccord (3) (garniture-joint neuve).

14. Poser :

- la tôle de fermeture de la traverse arrière,
 - la tôle de protection de correcteur de hauteur arrière,
 - la tôle de protection de la commande des phares,
 - la tôle de protection de la tubulure de remplissage,
 - la tôle de fermeture de l'aile arrière,
 - la garniture de fond de coffre.
- (colle COLFIX 580 ou BOSTIK 1 600)

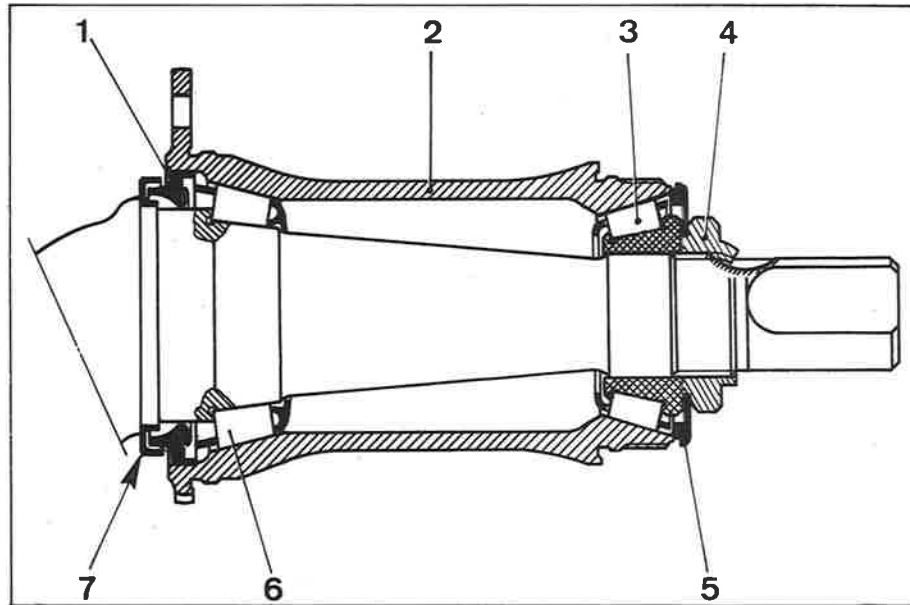
15. Poser la banquette arrière et le siège avant.

16. Monter la roue et mettre le véhicule au sol.

17. Purger les freins.

I. REMPLACEMENT DES ROUEMENTS, OU DES JOINTS DE PALIER.

D. 42-5



DEPOSE.

1. Déposer le bras d'essieu.

2. Placer le bras sur un support MR 630-43/5 maintenu à l'étau.

3. Déposer le palier de bras :

Déposer :

- l'écrou (4) et sa coupelle avec le joint (5),
- le roulement intérieur (3),
- le palier (2),
- le joint (1),
- la cage à rouleaux (6),
- la coupelle (7).

POSE.

4. Monter le palier de bras :

a) Monter la coupelle (7) à l'aide d'un tube (ϕ extérieur = 60 mm , ϕ intérieur = 56 mm).

b) Placer la cage à rouleaux (6) dans le palier (2) et poser le joint (1) (tube ϕ extérieur = 79 mm).

c) Poser le palier (2) sur le bras.

Introduire 50 grammes de graisse spéciale pour roulement (TOTAL MULTIS) dans le palier.

Placer le roulement (3), et l'écrou (4) muni de sa coupelle tôle et du joint caoutchouc (5).

d) Serrer l'écrou (4) de 80 à 90 mAN (8 à 9 m.kg) puis le desserrer de 1/6 de tour et rabattre le métal dans le fraisage de l'arbre.

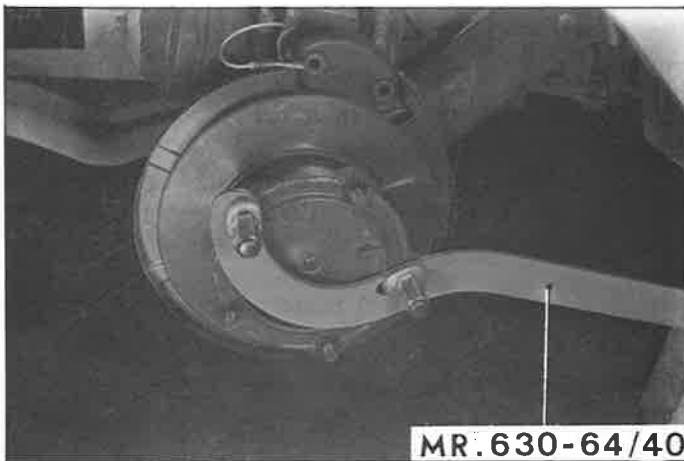
NOTA : Si la partie de l'écrou déjà rabattue se présente en face du fraisage de l'axe, il faut remplacer l'écrou sans chercher à modifier les conditions de réglage .

5. Dégager le bras du support MR 630-43/5.

6. Poser le bras d'essieu.

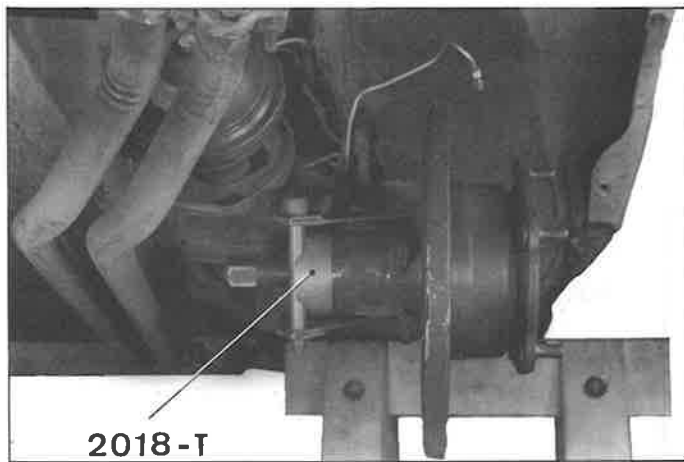
I. DEPOSE ET POSE D'UNE FUSEE DE ROUE, D'UN DISQUE, DES ROULEMENTS DE FUSEE OU D'UN TOC DE ROUE,

9279



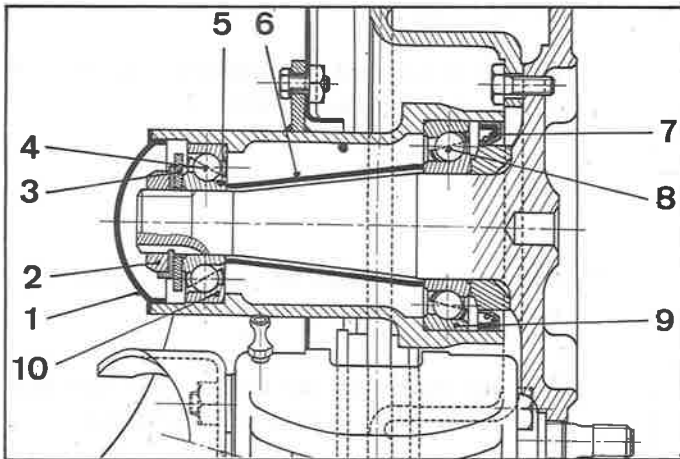
MR. 630-64/40

9869

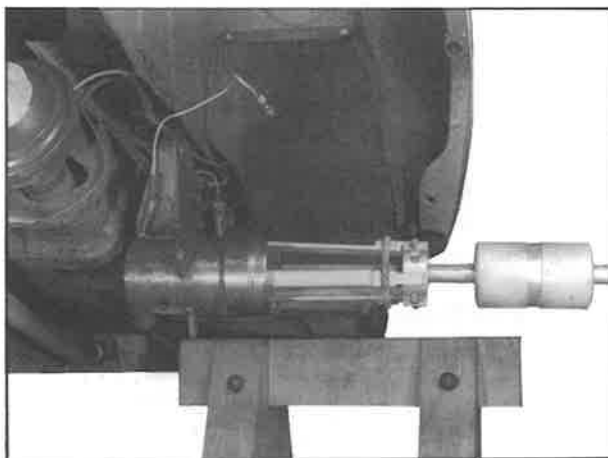


2018-T

Manuel 581 - 2



S. 42*1



9270

DEPOSE

1. Déposer la roue :

- Mettre le véhicule en *position haute*.
- Déposer la tôle de fermeture d'aile arrière.
- Placer la commande manuelle, qui se trouve dans le coffre, en *position haute*.
- Placer l'arrière du véhicule sur cales.
- Placer la commande manuelle des hauteurs en *position basse*.
- Déposer la roue.

2. Déposer l'étrier de frein :

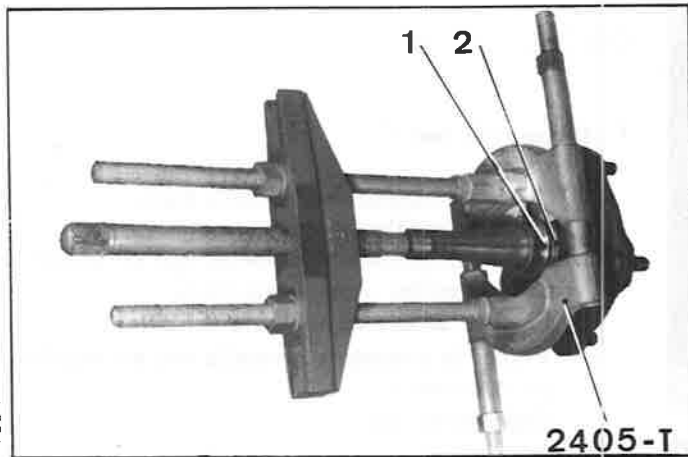
- Désaccoupler le tube d'alimentation.
- Déposer les deux vis de fixation.
- Dégager l'étrier complet en maintenant à la main les deux demi-étriers l'un contre l'autre.
NOTA : Ne pas égarer la ou les cales pouvant se trouver entre l'étrier et le bras.

3. Déposer la fusée de roue :

- Déposer le bouchon d'obturation (1).
- Immobiliser le disque à l'aide de l'outil MR. 630-64/40.
- Déposer :
 - l'écrou (2),
 - l'arrêt,oir,
 - la rondelle d'appui (3).
- Déposer l'outil MR. 630-64/40.
- Déposer les vis de fixation de la tôle de protection du disque et avancer celle-ci au maximum vers le disque.
- Déposer l'ensemble fusée et disque. Utiliser l'extracteur 2018-T.

4. Déshabiller le moyeu de bras :

- Déposer la tôle de protection du disque.
- Déposer :
 - la cage à billes (4) du roulement intérieur,
 - la bague intérieure (5) du roulement intérieur,
 - l'entretoise (6),
 - le joint (7),
 - la cage à billes (8) du roulement extérieur.
- Déposer la bague extérieure (9) du roulement extérieur. Utiliser un extracteur à inertie.
Déposer la bague extérieure (10) du roulement intérieur. Utiliser un tube ϕ extérieur = 53,5 mm longueur = 200 mm.



1634

5. Déshabiller la fusée de roue :

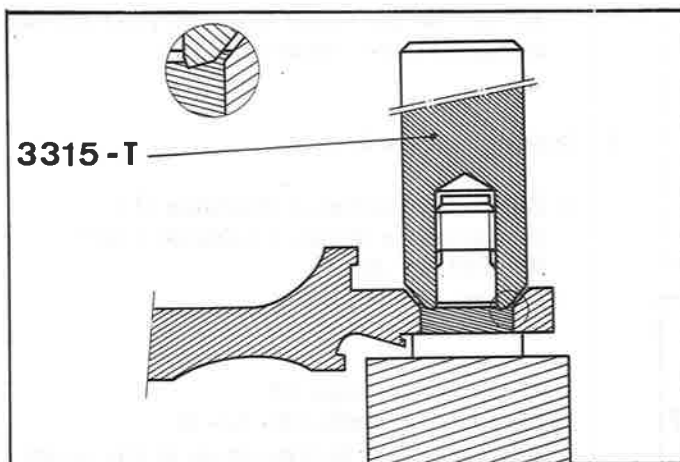
Déposer la bague intérieure (1) du roulement extérieur et la butée (2). Utiliser l'extracteur universel 2405-T.

Déposer les vis et dégager le disque de la fusée.

6. Si nécessaire, déposer un toc de roue :

Chasser le toc à la presse.

POSE



D. 42.4

7. Monter un toc de roue :

Engager le toc dans son logement, puis le sertir à l'aide de la bouterolle 3315-T.

8. Monter dans le moyeu de bras, les bagues extérieures des roulements de fusée :

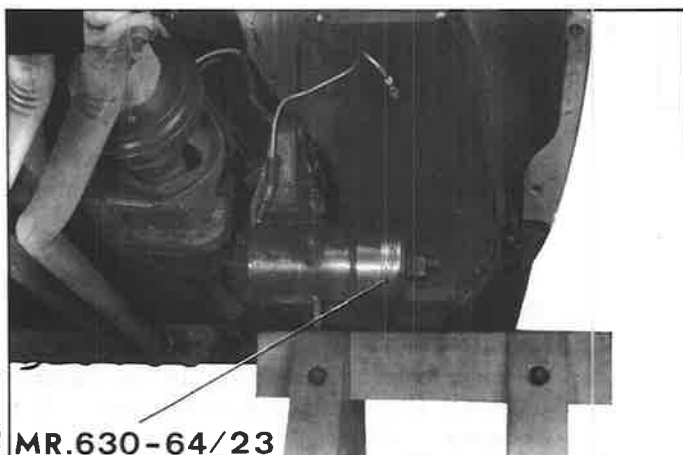
Graisser légèrement les bagues avant montage. Ce montage peut se faire de deux façons :

a) À la presse. Dans ce cas, utiliser :

- pour le roulement extérieur, un tube de
 ϕ extérieur = 79,5 mm
 longueur = 150 mm

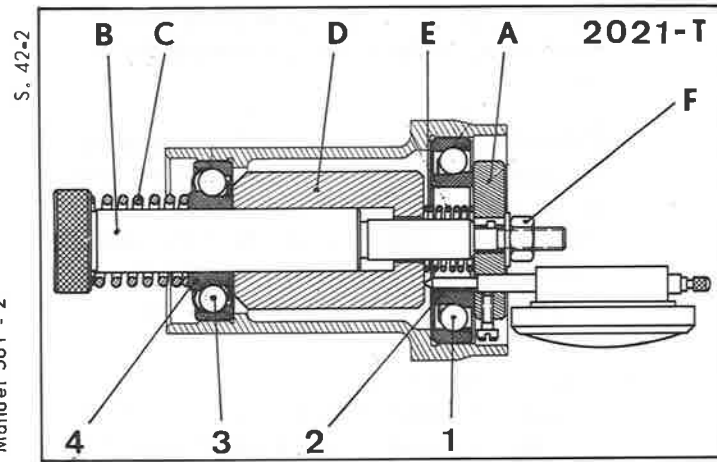
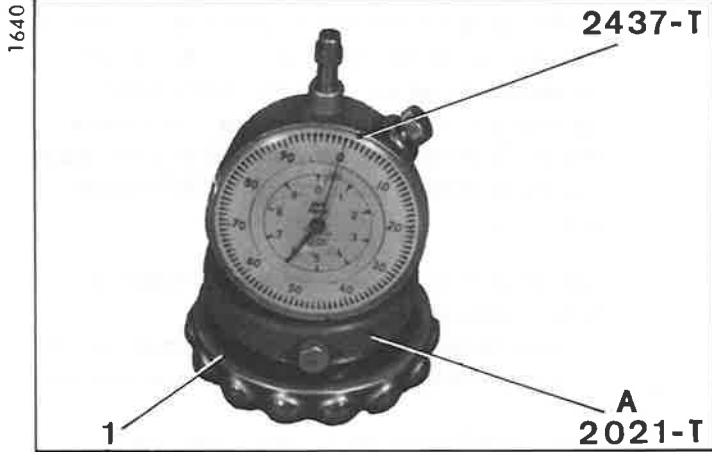
- pour le roulement intérieur, un tube de
 ϕ extérieur = 61,5 mm
 longueur = 150 mm

b) À l'aide du montage MR. 630-64/23 (voir figure ci-contre).

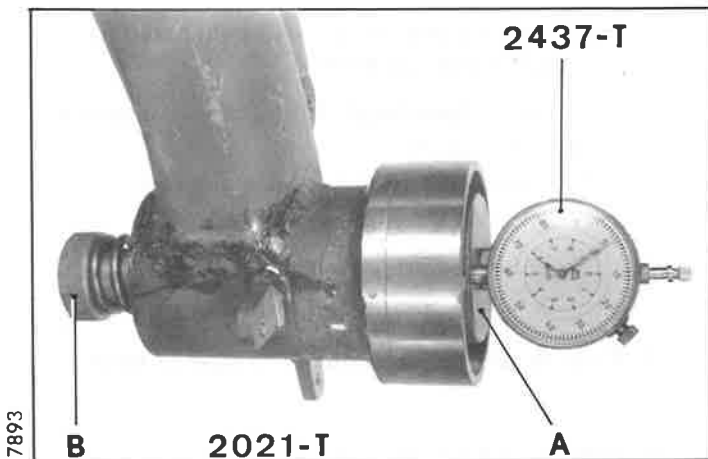


9271

MR.630-64/23



Manuel 581 - 2



9. Régler le jeu des roulements de fusée, si nécessaire :

REMARQUES IMPORTANTES :

- Si le bras, l'entretoise, un ou deux roulements sont à remplacer, il faut régler le jeu des roulements de fusée.
- Pour régler correctement ce jeu, il faut soumettre les roulements à une certaine charge. Pour cela, utiliser l'appareil 2021 - T : dans ces conditions le jeu doit être nul.

a) Etalonner le comparateur :

Placer l'ensemble bague intérieure (2) et cage à billes (1) du roulement extérieur sur un arbre. Présenter la plaquette A munie d'un comparateur 2437 - T.

Mettre le cadran mobile à zéro, et repérer la position de l'aiguille totalisatrice (elle doit se trouver vers 4 ou 5).

b) Mettre l'appareil 2021 - T en place dans le moyeu :

Engager sur l'arbre B la bague intérieure (4) et la cage à billes (3) du roulement intérieur. La bague (4) doit être en appui sur le ressort C.

Engager cet ensemble dans le moyeu du bras. Mettre en place sur l'arbre B, la bague D, le ressort E de maintien de bague, la bague intérieure (2) et la cage à billes (1) du roulement extérieur, et la plaquette A munie du comparateur (Attention de ne pas dérégler le comparateur).

Serrer l'écrou F.

Faire tourner l'ensemble pour assurer la mise en place des roulements à billes.

c) Amener les aiguilles du comparateur à leur position d'étalonnage.

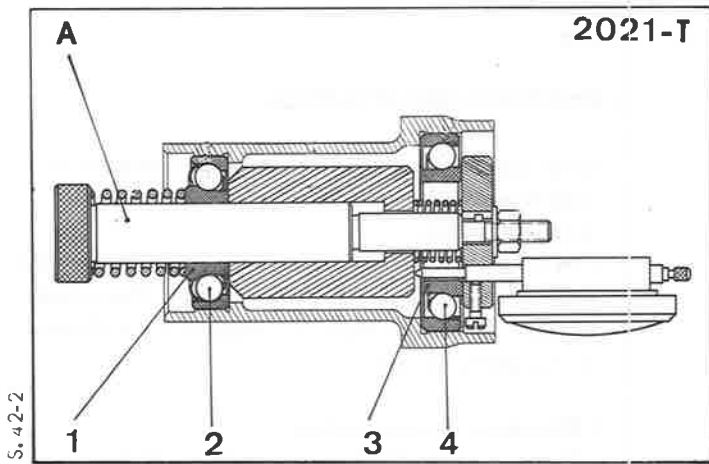
Laisser revenir la touche du comparateur jusqu'au contact de la bague D en comptant les tours et fractions de tour, soit par exemple :
0,97 mm

Pour obtenir un réglage correct des roulements (jeu = 0), la longueur de l'entretoise qui doit être montée dans le moyeu serait de 0,97 mm, plus la longueur de la bague D. Cette longueur est gravée sur la bague : soit par exemple :

74,71 mm

La longueur de l'entretoise à monter serait donc :

$$74,71 + 0,97 = 75,68 \text{ mm.}$$



REMARQUE : Afin de faciliter le stockage des pièces, il n'est vendu par le Service des Pièces de Rechange qu'une seule entretoise (6) dont la longueur est de $72,78 \pm 0,02$ mm. Seul le nombre de centièmes est gravé sur l'entretoise. . par exemple « 80 » veut dire que l'entretoise mesure 72,80 mm (la longueur est mesurée sous charge, et donc incontrôlable au pied à coulisse).

Une série de rondelles permet de réaliser le réglage désiré.
(Ces rondelles se placent entre l'entretoise (6) et la bague intérieure (1) du roulement intérieur).

Dans l'exemple choisi, la cote à réaliser est 75,68 mm. L'entretoise choisie mesurant 72,80 mm il faudrait monter une rondelle de :

$$75,68 - 72,80 = 2,88 \text{ mm}$$

Choisir la rondelle appropriée parmi celles vendues par le Service des Pièces de Rechange.

REMARQUE : Dans le cas où l'épaisseur de la rondelle est égale à une cote limite de rondelle (par exemple 2,86), choisir la rondelle d'épaisseur immédiatement inférieure (dans l'exemple choisi prendre une rondelle N° D. 421.321 d'épaisseur 2,82 à 2,86 mm).

- d) Déposer l'appareil 2021-T.
Dégager les bagues intérieures (1) et (3) et les cages à billes (2) et (4) de roulement, de l'arbre A.

10. Préparer le moyeu de bras :

Mettre en place dans le moyeu de bras :

- la cage à billes (4) du roulement extérieur, préalablement graissée.
- le joint d'étanchéité (5), à l'aide du mandrin MR. 630-31/72.

Le joint doit être placé à une distance :

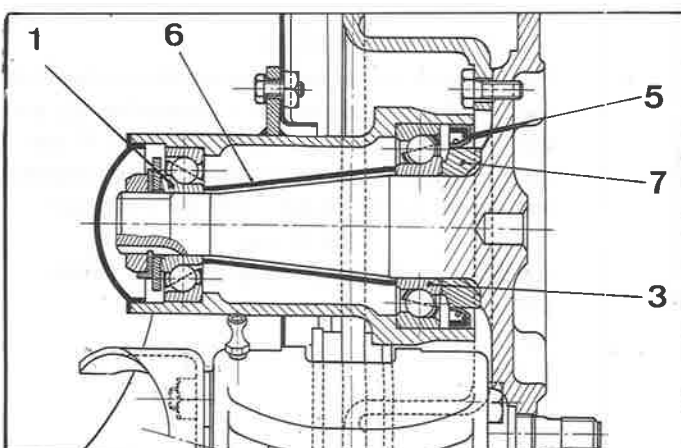
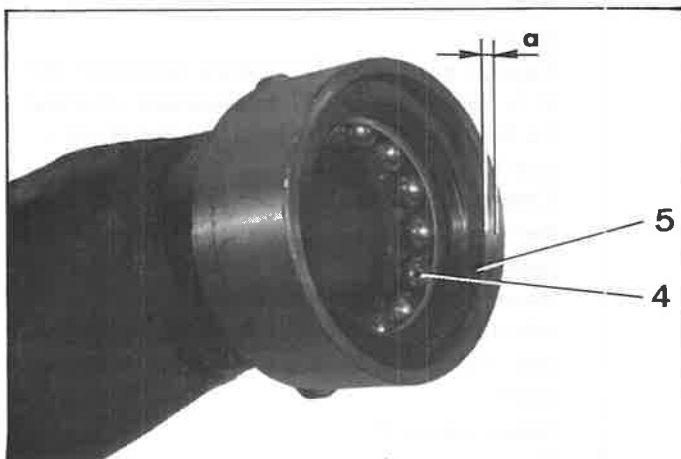
$$\alpha = 0 \text{ à } 0,5 \text{ mm}$$

de la face extérieure du moyeu.

11. Fixer la tôle de protection du disque de frein.

12. Habiller la fusée de roue :

- Mettre en place à la presse et à l'aide d'un tube (ϕ intérieur = 40 mm - longueur = 250 mm) :
 - la butée de roulement (7),
 - la bague intérieure (3) du roulement extérieur.
- Poser et fixer le disque sur la fusée.



13. Poser la fusée de roue :

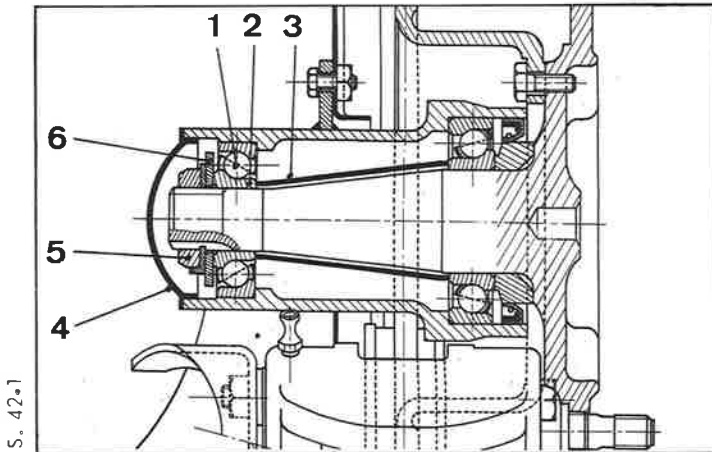
a) Présenter la fusée dans le moyeu de bras.

Introduire 50 g de graisse spéciale à roulement dans le moyeu (TOTAL MULTIS).

b) Placer l'entretoise (3) et la rondelle dont l'épaisseur a été déterminée (§ 9).

c) Placer :

- la cage à billes (1) préalablement graissée,
- la bague intérieure (2),
- la rondelle d'appui (6) (la partie décollée contre le roulement)
- l'entretoise (3),
- l'écrou (5) (le serrer à 100 mAN (10 m. kg) et rabattre l'arrêt,
- le bouchon (4) rempli de graisse.

**14. Monter l'étrier de frein :**

a) Mettre en place l'étrier complet en maintenant à la main les deux demi-étriers l'un contre l'autre.

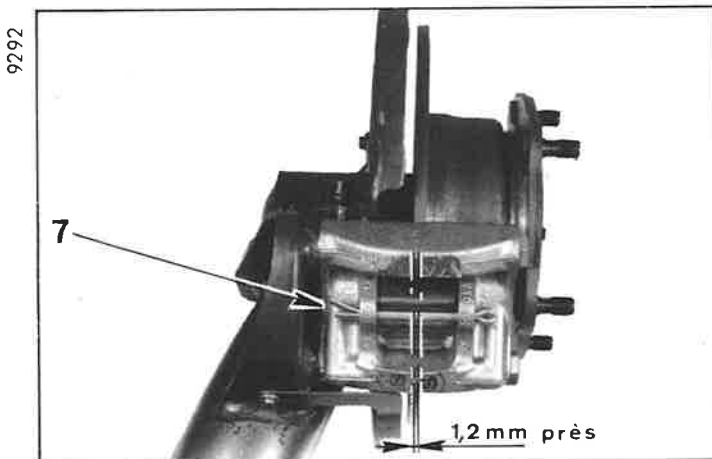
Intercaler entre l'étrier de frein et le bras, la ou les cales (7) ayant pu se trouver au démontage.

Vérifier que le plan de joint des deux demi-étriers se trouve dans le plan médian de face du disque à 1,2 mm près.

b) Accoupler le tube d'alimentation.
Serrer modérément le raccord (garniture-joint neuve).

15. Monter la roue et mettre le véhicule au sol.

16. Purger les freins.



I. DEPOSE ET POSE D'UN BLOC PNEUMATIQUE AVANT

♦ 1775



REMARQUE : Les amortisseurs sont sertis dans les blocs pneumatiques. La détérioration de l'une de ces deux pièces nécessite donc le remplacement de l'ensemble.

DEPOSE

1. Faire chuter la pression du circuit de suspension : Placer la commande manuelle des hauteurs en *position basse*.
2. S'assurer que le cylindre de suspension est « libéré » en le faisant bouger latéralement dans son logement. Placer un chiffon sous le bloc pneumatique pour recueillir l'écoulement du liquide de suspension.
3. Déposer le bloc pneumatique à l'aide d'une clé à chaîne.
Obturer l'orifice du cylindre de suspension, à l'aide d'un bouchon.

POSE

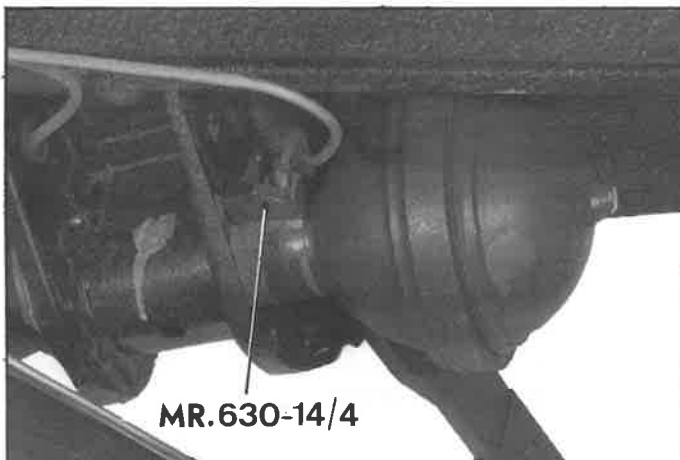
REMARQUE : Les blocs pneumatiques avant sont repérés par le nombre «40» frappé sur le bouchon (1) et par un cercle de peinture violette, en «a».

4. Poser le bloc pneumatique. *Le visser à la main.* Intercaler le joint, préalablement enduit de LHM.
5. Mettre le circuit de suspension sous pression. Placer la commande manuelle des hauteurs en *position route* et mettre le moteur en marche.
6. Vérifier l'étanchéité entre bloc pneumatique et cylindre.

II. DEPOSE ET POSE D'UN BLOC PNEUMATIQUE ARRIERE.

Correctif N° 1 au Manuel 581-2

4288



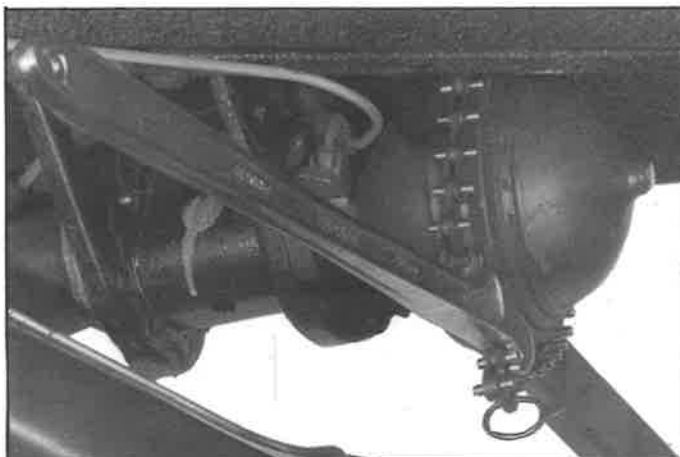
DEPOSE

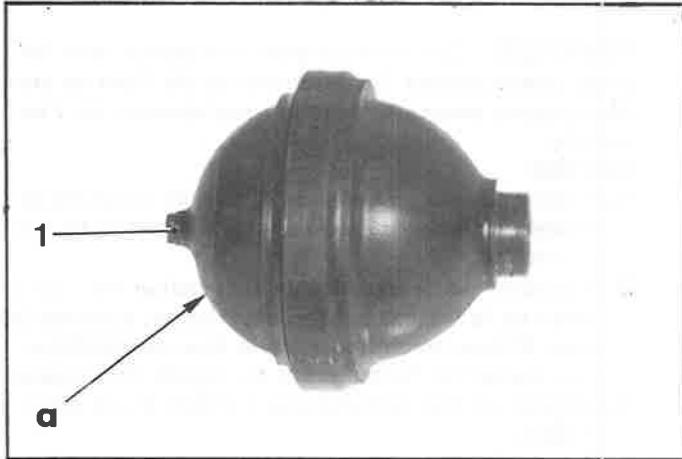
1. Placer l'arrière du véhicule sur cales. Déposer la roue.
2. Faire chuter la pression du circuit de suspension : Placer la commande manuelle des hauteurs en *position basse*.
S'assurer que le cylindre de suspension est « libéré ».

3. Déposer le bloc pneumatique, à l'aide d'une clé à chaîne. Si nécessaire, maintenir le cylindre de suspension à l'aide d'une clé MR 630-14/4.

4. Obturer l'orifice du cylindre de suspension à l'aide d'un bouchon.

4287

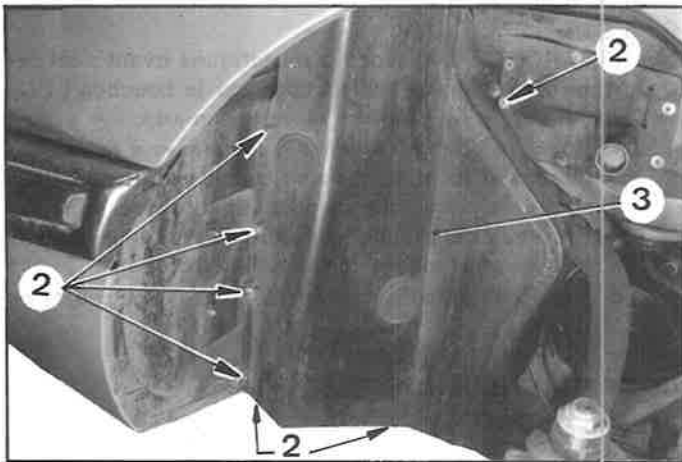




POSE

REMARQUE : Les blocs pneumatiques arrière sont repérés par le nombre « 26 » sur le bouchon (1) et par un cercle de peinture rose, en « a ».

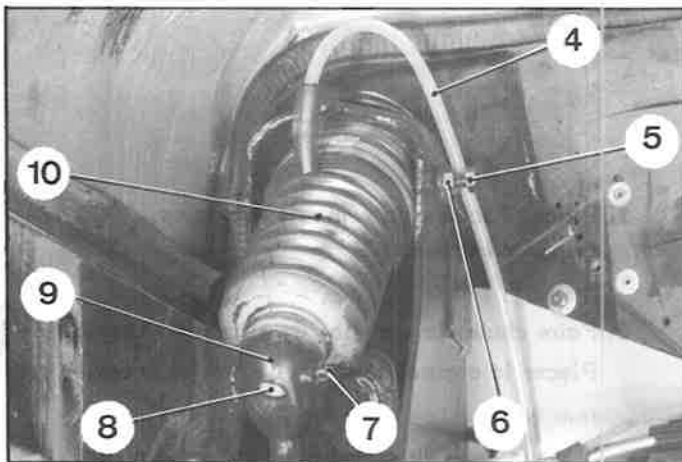
5. Poser le bloc pneumatique, *Le visser à la main.*
Intercaler le joint, préalablement enduit de LHM.
6. Poser la roue. Mettre le véhicule au sol.
7. Mettre le circuit de suspension sous pression.
Placer la commande manuelle de hauteur en *position haute.*
Vérifier l'étanchéité des raccords.
8. Serrer les écrous de fixation de la roue.
Poser la tôle de fermeture d'aile.



III. DEPOSE ET POSE D'UN CYLINDRE DE SUSPENSION AVANT.

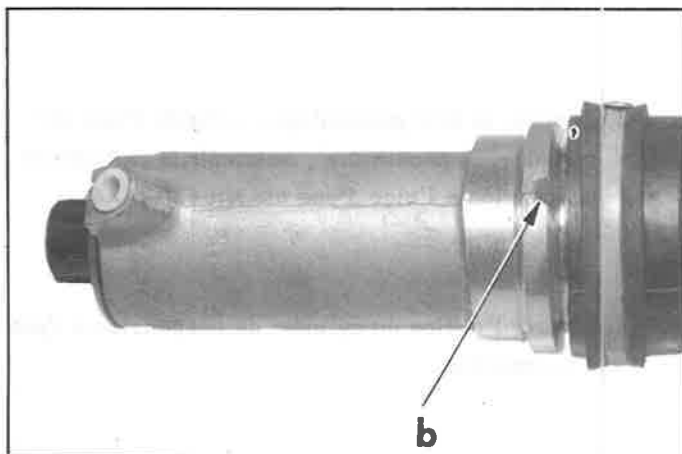
DEPOSE

1. Placer l'avant du véhicule sur cales. Déposer la roue. Déposer les vis (2) et la tôle de protection (3) du mécanisme de suspension.
2. Faire chuter la pression du circuit de suspension.
3. Déposer le bloc pneumatique et désaccoupler le tube d'alimentation du cylindre de suspension.
4. Désaccoupler le tube de retour (4) du pare-poussière (10).
Desserrer les deux écrous (6) et les deux vis de fixation (5) du cylindre.
Déposer la goupille (7) et dégager le siège de bille (8) du levier (9).
Dégager le cylindre.

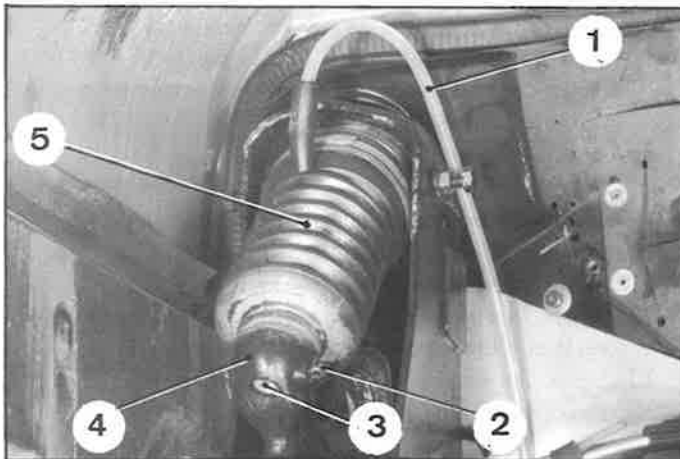


POSE

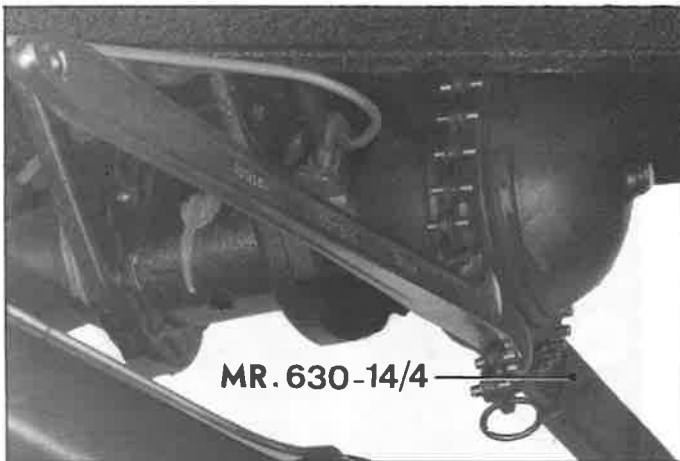
5. Engager le cylindre dans son logement.
Faire correspondre les encoches « b » du cylindre avec les deux vis de fixation (5).
Serrer les vis (5) très modérément, pour que le cylindre soit monté sans jeu et sans contrainte.
Serrer les contre-écrous (6).



9603

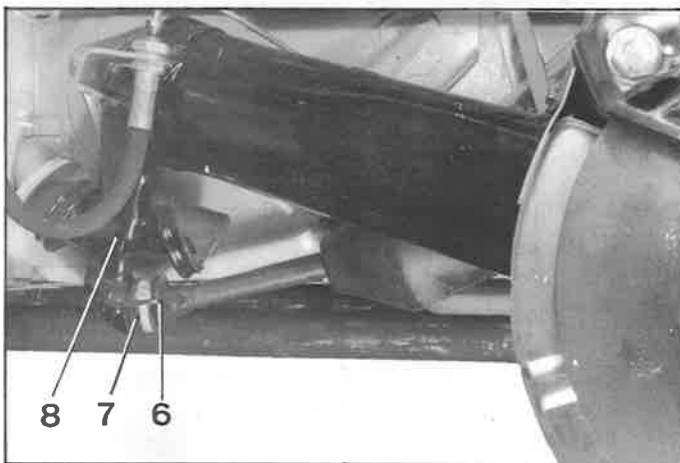


4287

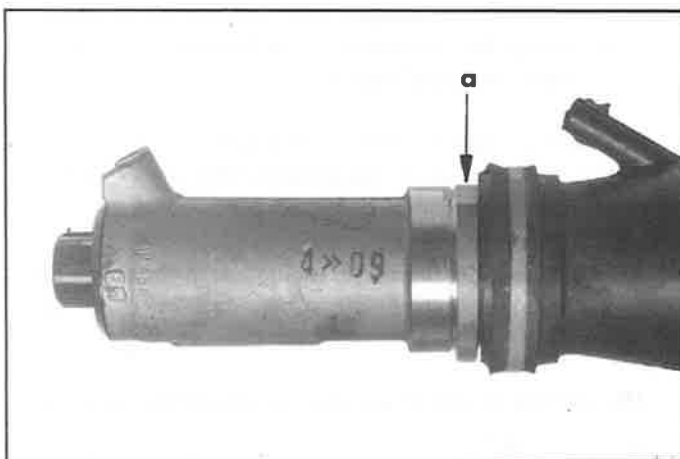


Manuel 581.2

8778



1787



6. Engager le siège de bille (3) dans le levier (4), en baissant les bras d'essieu au maximum et poser la goupille (2).
7. Mettre en place le tube de retour (1) dans le pare-poussière (5).
8. Poser le bloc pneumatique et accoupler le tube d'alimentation au cylindre de suspension.
9. Mettre le circuit de suspension sous pression. Vérifier l'étanchéité des raccords.
10. Poser la tôle avant de protection du mécanisme de suspension et la roue.
11. Mettre le véhicule au sol. Serrer les écrous de fixation de la roue.

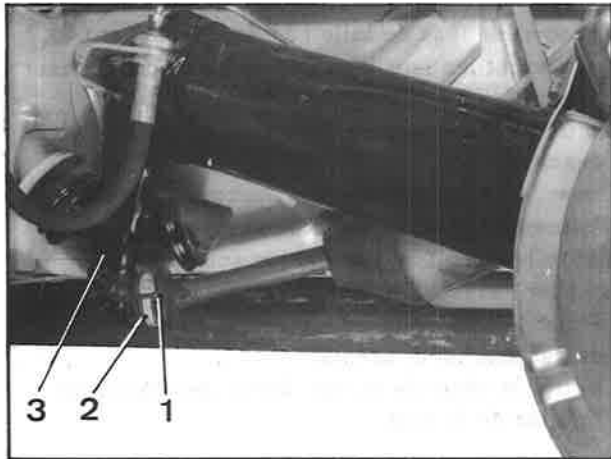
IV. DEPOSE ET POSE D'UN CYLINDRE DE SUSPENSION ARRIERE.

DEPOSE

1. Placer l'arrière du véhicule sur cales.
Déposer la tôle de fermeture d'aile et la roue.
2. Faire chuter la pression du circuit de suspension.
S'assurer que le cylindre de suspension est « libéré ».
3. Désaccoupler :
 - le tube de retour de fuite du pare-poussière,
 - le tube d'alimentation du cylindre.
4. Déposer le bloc pneumatique à l'aide d'une clé à chaîne. Si nécessaire, maintenir le cylindre de suspension, à l'aide d'une clé MR 630-14/4:
Obturer l'orifice du cylindre, à l'aide d'un bouchon.
5. Déposer la vis et la plaquette d'arrêt du cylindre de suspension.
6. Déposer l'épingle de liaison (6).
Baisser le bras au maximum et dégager le siège de bille (7) du levier (8).
Dégager le cylindre.

POSE

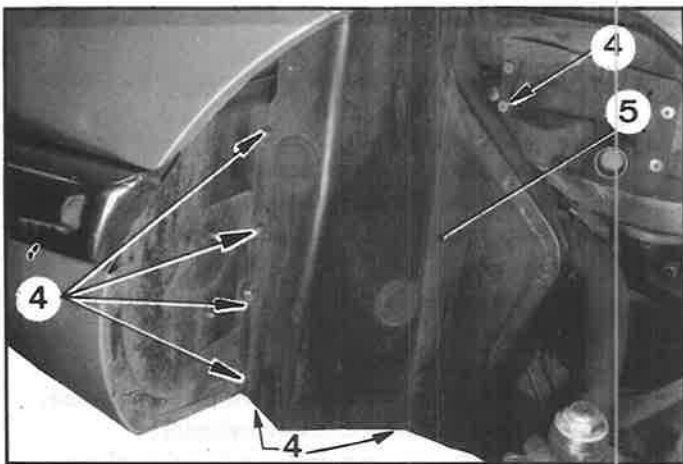
7. Engager le cylindre de suspension dans son logement en faisant correspondre le méplat « a » du cylindre avec l'emplacement de la plaquette d'arrêt.
Poser la plaquette d'arrêt et serrer sa vis de fixation.



8778

8. Engager le siège de bille (2) dans le levier (3) en baissant le bras d'essieu au maximum. Poser l'épingle de liaison (1) la partie la plus longue côté levier (3) et rabattre l'extrémité de l'épingle contre le levier.
9. Accoupler ;
 - le tube d'alimentation au cylindre de suspension,
 - le tube de retour au pare-poussière.
10. Poser le bloc pneumatique. *Le visser à la main.*
11. Poser la roue. Mettre le véhicule au sol.
12. Mettre le circuit de suspension sous pression et vérifier l'étanchéité des raccords.
13. Serrer les écrous de fixation de la roue. Poser la tôle de fermeture d'aile.

V. DEPOSE ET POSE D'UN CORRECTEUR DE HAUTEUR AVANT.



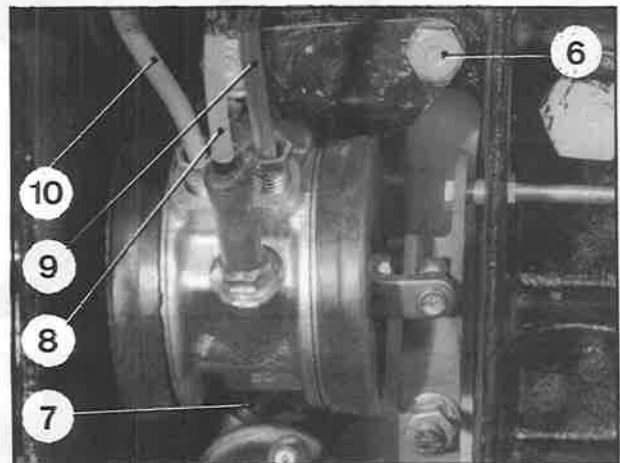
9593

DEPOSE

1. Placer l'avant du véhicule sur cales. Déposer la roue. Déposer les vis (4) et la tôle de protection (5) du mécanisme de suspension.
2. Faire chuter la pression du circuit de suspension
3. Désaccoupler, du correcteur, les tubes :
 - (8) de retour de fuite,
 - (9) d'alimentation du correcteur,
 - (10) de retour.
 Desserrer le raccord du tube d'alimentation (7) de la suspension.
4. Déposer la vis de fixation (6) du correcteur. Désaccoupler le tube (7) et dégager le correcteur.

POSE

5. Présenter le correcteur et accoupler le tube d'alimentation (7) de la suspension. Approcher les vis de fixation (6) (rondelle contact).

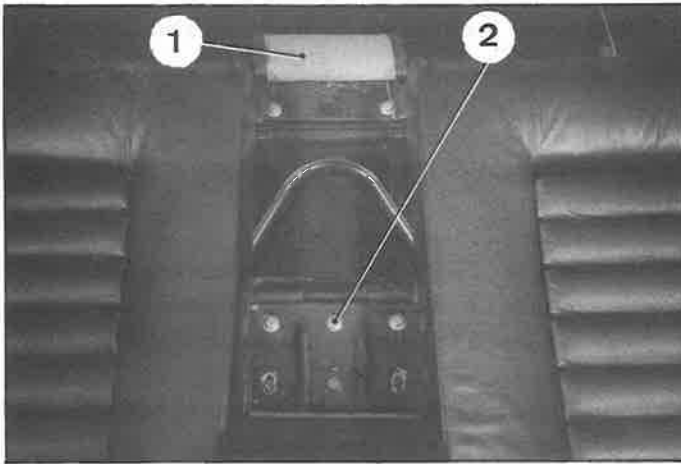


8099

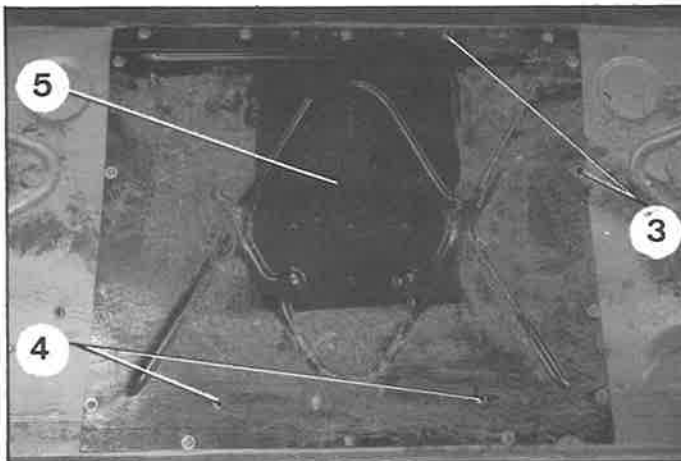
6. Accoupler au correcteur, les tubes :
 - (10) de retour,
 - (9) d'alimentation du correcteur,
 - (8) de retour de fuite.
7. Serrer les vis de fixation du correcteur et les raccords des tubes (7), (9) et (10). S'assurer qu'il existe un jeu de 1 mm environ entre la rotule du correcteur et le fond de la chape du levier de commande. Sinon, desserrer la bride de la tige de commande sur la barre anti-roulis et la déplacer latéralement.
8. Poser la roue et mettre le véhicule au sol. Mettre le circuit de suspension sous pression et vérifier l'étanchéité des raccords.
9. Poser la tôle de protection (5) du mécanisme de suspension et serrer les écrous de fixation de la roue.
10. Vérifier les hauteurs. Les régler si nécessaire.

VI. DEPOSE ET POSE D'UN CORRECTEUR DE HAUTEUR ARRIERE.

8726

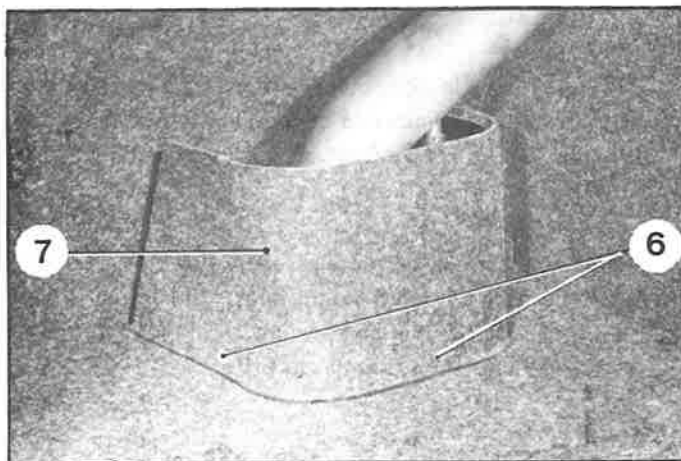


9336

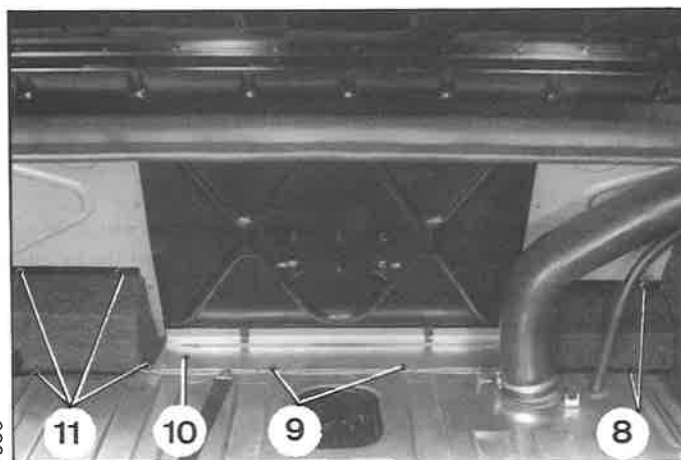


Correctif N° 1 au Manuel 58J-2

8730



9333



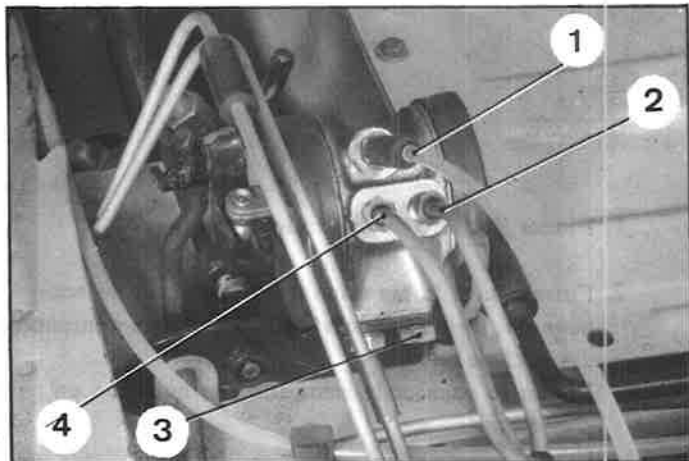
DEPOSE

1. Placer l'arrière du véhicule sur cales.
 2. Faire chuter la pression dans le circuit de suspension. Desserrer la vis de détente du conjoncteur-disjoncteur.
Placer la commande manuelle des hauteurs en *position basse*.
 3. Déposer un des sièges avant.
 4. Décoller la garniture (1) et déposer les vis de fixation (2) de la banquette arrière. Dégager la banquette.
Déposer les vis (3), les deux vis Parker (4) et dégager la tôle de fermeture (5).
 5. Déposer les deux vis (6) et dégager la tôle de protection (7) de la tubulure de remplissage.
Décoller la garniture de fond de coffre.
 6. Déposer les vis (11) et dégager la tôle de protection du correcteur de hauteur arrière.
Déposer les vis (8) et dégager la tôle de protection de la commande des phares.
Déposer les vis (9) et dégager la tôle de fermeture (10) de la traverse arrière.
- ♦ NOTA : Sur les véhicules sortis depuis Mars 1971, il n'est plus nécessaire de déposer la banquette arrière ni la tôle de fermeture (5) pour dégager la tôle (10).
7. Déposer les deux vis (12) du support de correcteur et de la tige de commande manuelle du coffre.

9288



9541



8. Déposer les deux vis de fixation (3) du correcteur de hauteur.

9. Désaccoupler les tubes du correcteur dans l'ordre suivant :

- le tube (1) de retour de fuite,
- le tube (2) d'échappement du correcteur,
- le tube (4) d'alimentation du correcteur,
- le tube (5) d'alimentation des cylindres de suspension.

Obturer les orifices du correcteur et des tubes au fur et à mesure de leur démontage.

10. Dégager la tige de commande manuelle (6).
Dégager le correcteur.

POSE

11. Placer le levier de la commande manuelle de hauteur en *position route*.

12. Accoupler le tube d'alimentation (5) des cylindres de suspension, sans serrer le raccord.

13. Présenter le correcteur de hauteur pour positionner la rotule (7) dans la chape (8).
Serrer les vis de fixation (3) du correcteur.

14. Accoupler au correcteur, sans serrer les raccords :
- le tube (4) d'alimentation,
- le tube (2) d'échappement,
- le tube (1) de retour de fuite.

15. Poser et serrer le support du correcteur et la tige de commande manuelle (6).

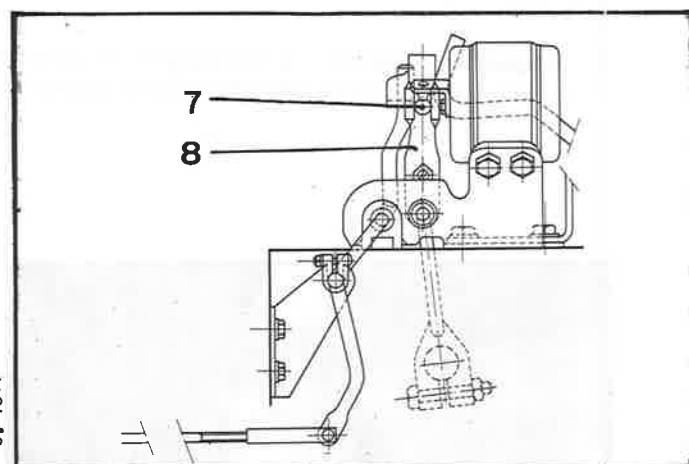
16. Serrer le raccord du tube d'alimentation (5) des cylindres de suspension.

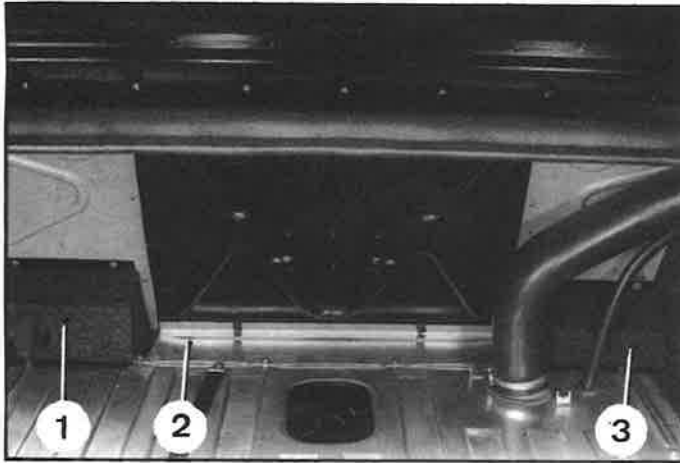
S'assurer qu'il existe un jeu de 1 mm environ entre la rotule du correcteur et le bord de la chape du levier de commande.

9288



S. 433-1





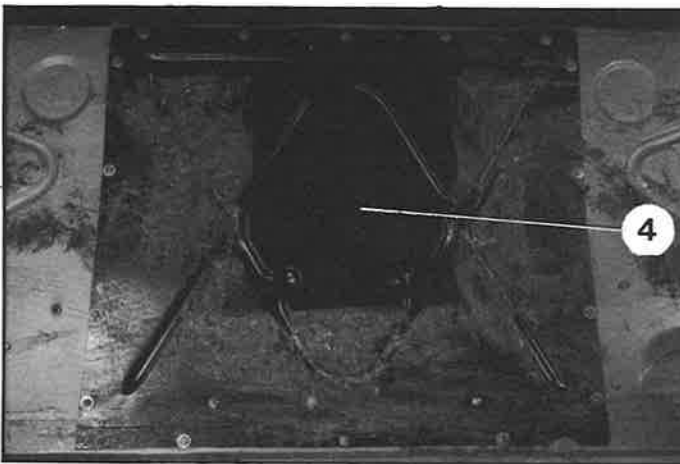
9333

17. Mettre le moteur en marche. Serrer la vis de purge du conjoncteur-disjoncteur.
Vérifier l'étanchéité des raccords et le niveau du réservoir.

18. Vérifier et régler les hauteurs.

19. Poser :

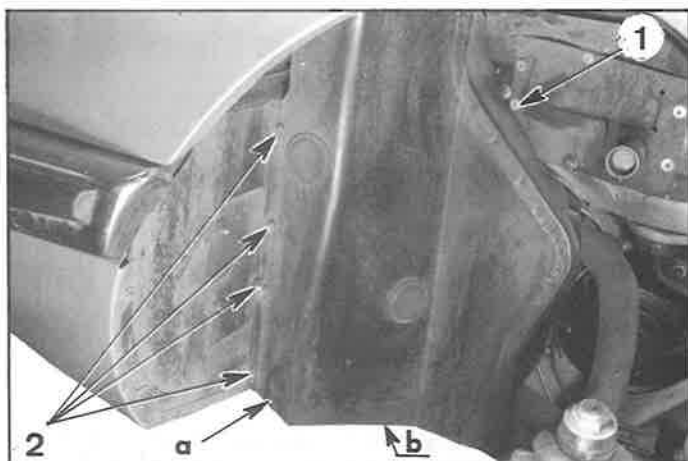
- la tôle de fermeture (2) de la traverse arrière,
- la tôle de protection (1) du correcteur de hauteur arrière,
- la tôle de protection (3) de la commande des phares,
- la tôle de protection de la tubulure de remplissage,
- la tôle de fermeture arrière (4),
- la garniture de fond de coffre :
(Colle COLFIX 580 ou BOSTIK 1600).



9336

20. Poser la banquette arrière et le siège avant.

I - REMPLACEMENT DES COUSSINETS DE BARRE ANTI-ROULIS AVANT



9593

DEPOSE.

- 1 - Mettre l'avant du véhicule sur cales et déposer les roues.
- 2 - De chaque côté : Déposer les vis de fixation (1), (2), en « a » et en « b », et dégager la tôle de protection du mécanisme de suspension.
- 3 - Déposer les coussinets :

a) Côté gauche :

Déposer les écrous des étriers de fixation (4) du palier de barre anti-roulis.

Déposer l'étrier avant et basculer le chapeau (3) vers l'arrière.

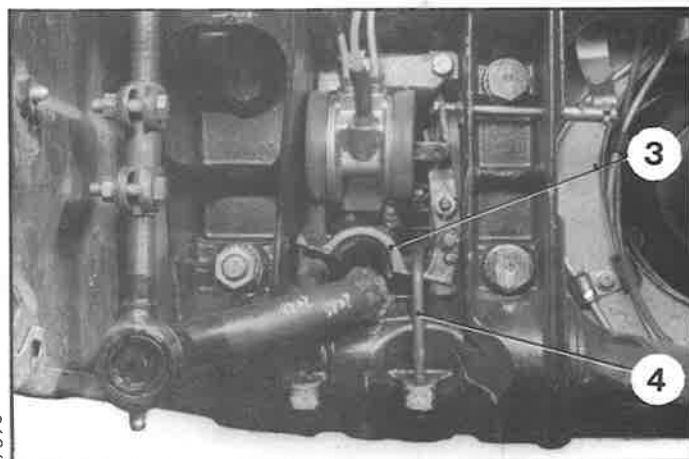
Dégager les coussinets et les cales de réglage.

b) Côté droit :

Déposer les écrous des étriers (6).

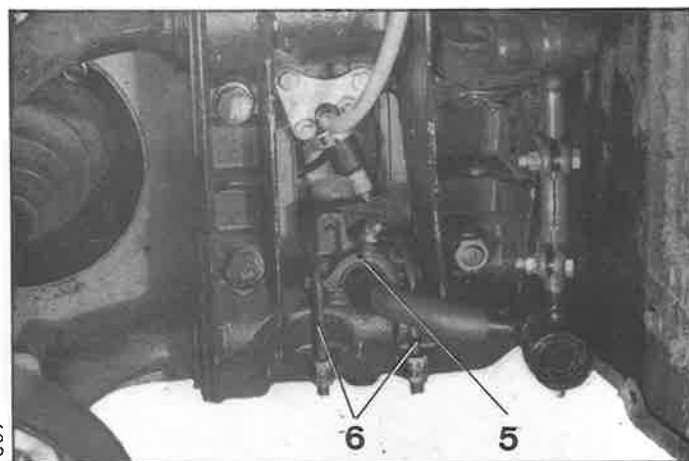
Soulever le chapeau (5) au maximum, sans désaccoupler la commande dynamique des phares.

Dégager les coussinets et les cales de réglage.



Manuel 581 - 2

9595



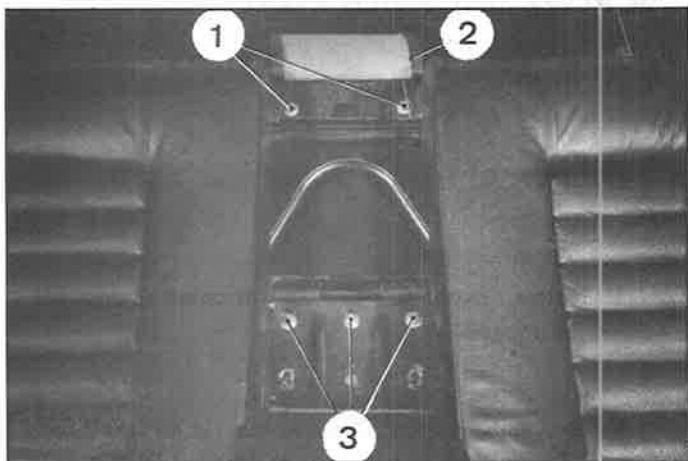
9639

POSE.

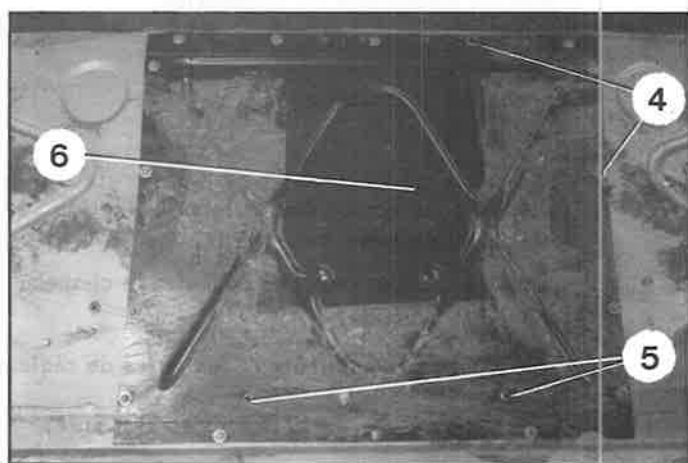
- 4 - Monter et régler les coussinets de barre anti-roulis.
- 5 - Poser les tôles de protection du mécanisme de suspension et les roues.
- 6 - Mettre le véhicule au sol. Serrer les écrous de roue de 80 à 100 mAN (8 à 10 m.kg).

II. DEPOSE ET POSE D'UNE BARRE ANTI-ROULIS ARRIERE.

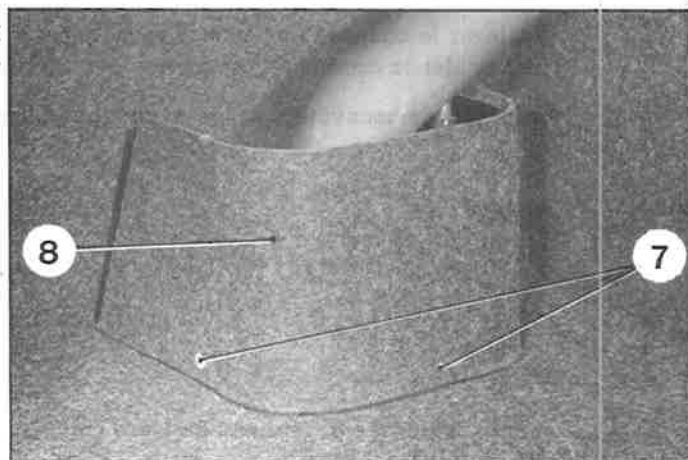
8726



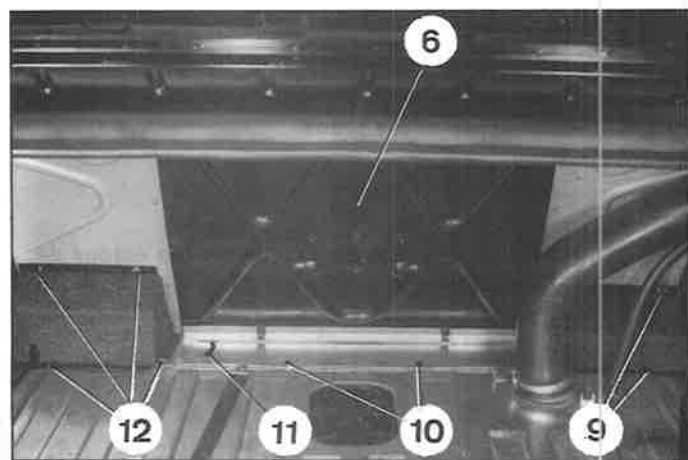
9336



8730



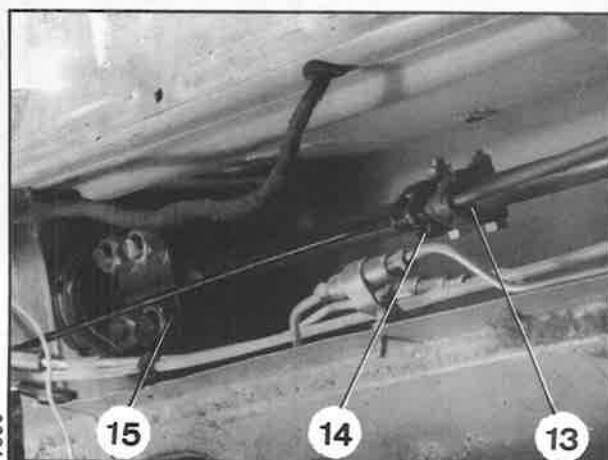
9333



DEPOSE

- 1 - Déposer un des sièges avant.
- 2 - Décoller la garniture (2) et déposer les vis de fixation (1) et (3) de la banquette arrière. Déloger celle-ci.
- 3 - Déposer les vis (4), les deux vis Parker (5), et déloger la tôle de fermeture (6).
- 4 - Dans le coffre arrière, déposer les deux vis (7) et déloger la tôle de protection (8) de la tubulure de remplissage.
Déposer la garniture de fond de coffre.
- 5 - Déposer les vis (12) et déloger la tôle de protection du correcteur de hauteur arrière.
- 6 - Déposer les vis (9) et déloger la tôle de protection de la commande de phare.
- 7 - Déposer les vis (10) et déloger la tôle de fermeture (11) de la traverse arrière.
- 8 - Désaccoupler de la barre anti-roulis :
 - la bride (14) de commande des phares
 NOTA : Repérer la position angulaire de la bride (14) sur la barre anti-roulis.
 - la bride (13) de la tige de commande automatique du correcteur de hauteur.
- 9 - Desserrer les deux brides d'accouplement (15) et déloger la barre anti-roulis.

9300



POSE

10 - Monter la barre anti-roulis :

Poser les deux brides d'accouplement (1) de la barre anti-roulis sur les axes d'articulation des bras d'essieu.

Répartir de chaque côté, le jeu de la barre anti-roulis. Centrer les brides (1).

Serrer les écrous, en diagonale, à 100 mAN (10 m. kg).

11 - Accoupler à la barre anti-roulis :

- la bride (3) de la tige de commande de correcteur,
- la bride (2) de la tige de commande dynamique des phares.

Faire correspondre les repères faits à la dépose.

12 - Effectuer le pré-réglage, puis le réglage des hauteurs.

13 - Poser :

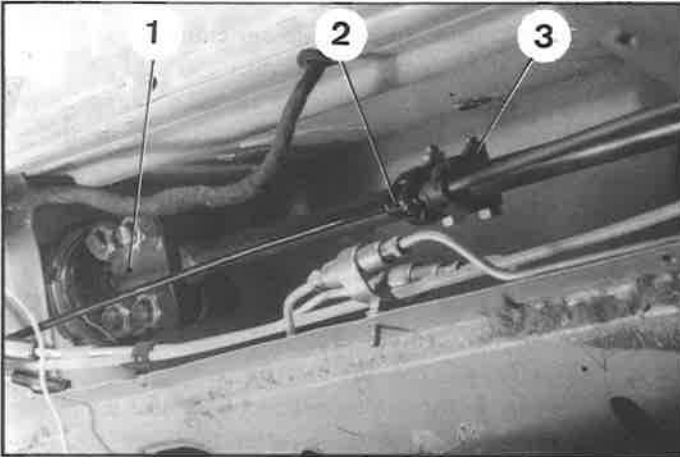
- la tôle de fermeture (6) de la traverse arrière,
- la tôle de protection (7) du correcteur de hauteur arrière,
- la tôle de protection (4) de la commande de phare,
- la tôle de protection de la tubulure de remplissage,
- la tôle (5) de fermeture arrière,
- la garniture de fond de coffre.

NOTA :

Coller les garnitures à l'aide de colle BOSTIK 1600 ou COLFIX 580.

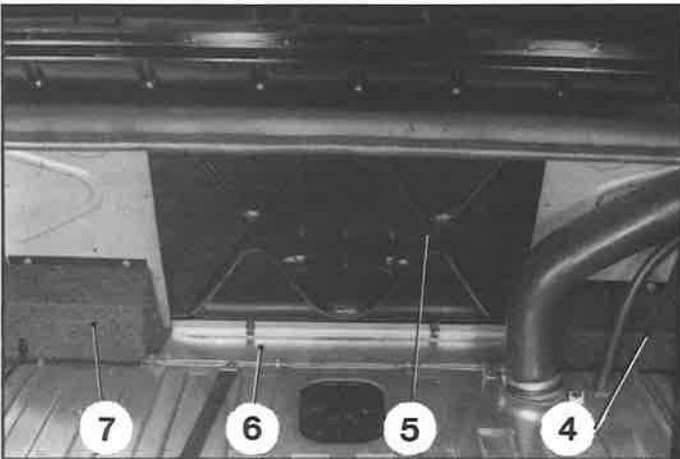
14 - Poser la banquette arrière et le siège avant.

9300

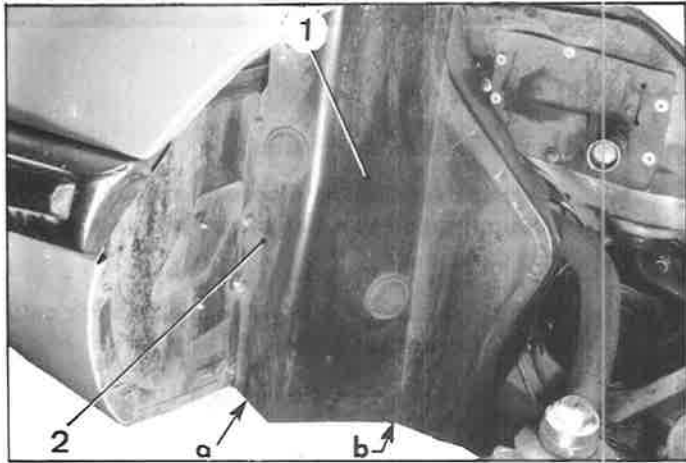


Manuel 581 - 2

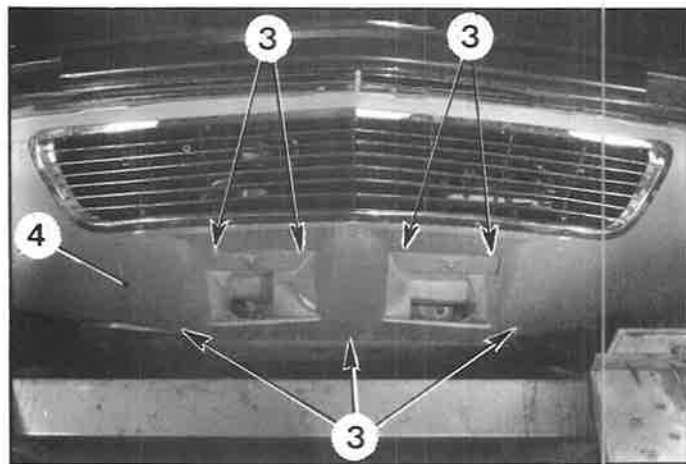
9333



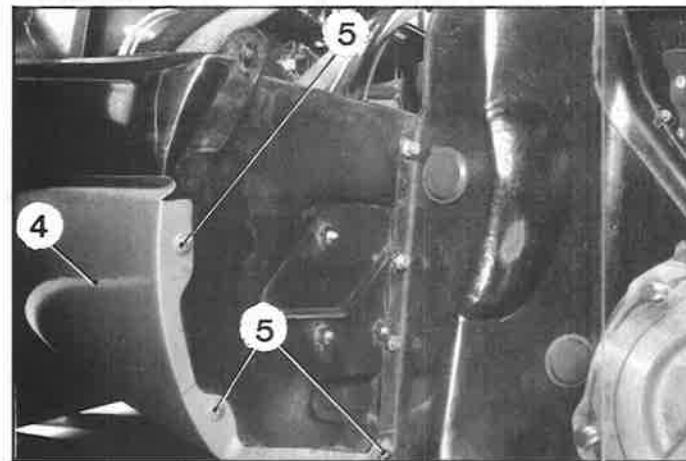
III. REMPLACEMENT D'UNE BARRE ANTI-ROULIS AVANT



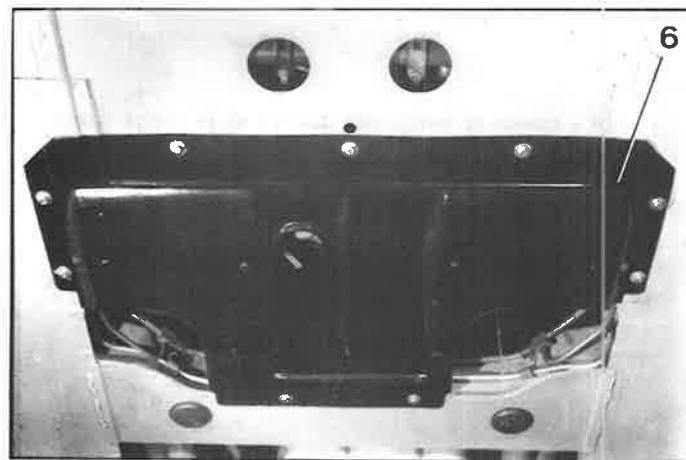
9593



8577



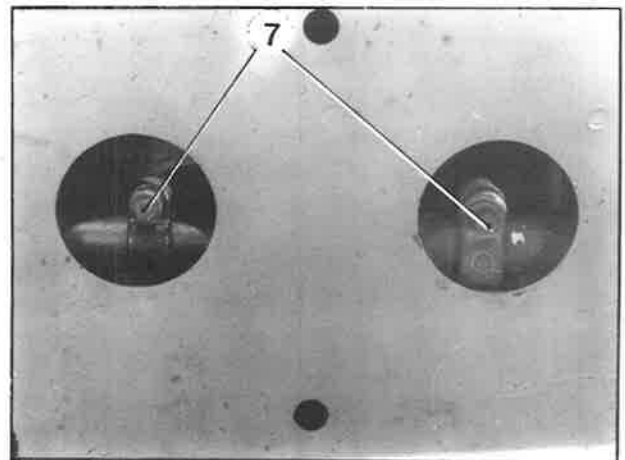
8854



8889

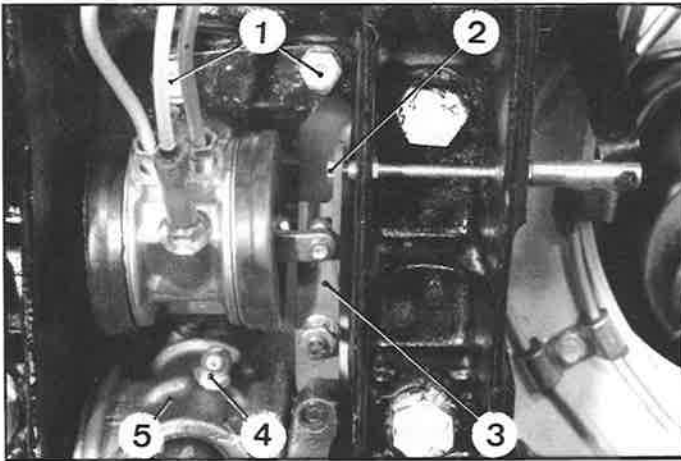
DEPOSE.

1. Déconnecter le câble de la borne négative de la batterie.
2. Placer l'avant du véhicule sur cales.
3. Déposer les deux roues avant.
4. Faire chuter la pression du circuit de suspension.
5. Déposer les tôles de protection (1) des demi-essieux avant gauche et droit :
De chaque côté, déposer la vis (2) et les vis en « a » et « b ».
6. Déposer la tôle d'habillage inférieure (4) :
Déposer :
- A l'avant, les vis (3),
- De chaque côté, les vis (5).
7. Déposer la tôle de fermeture (6) d'unit avant.
8. Déposer les conduits de refroidissement des disques de freins.
9. Déposer le bloc pneumatique de suspension, côté gauche seulement.
Obturer l'orifice du cylindre à l'aide d'un bouchon.
10. Déposer l'ensemble filtre à air et support des bobines.
11. Déposer les vis de fixation, sur la caisse, de l'ensemble traverse avant, traverse de contreventement, et plate-forme-support d'organes. Déposer l'écrou et la vis de fixation du support des cylindres émetteurs de la commande des phares.
12. Déposer les vis de serrage (7) des brides de fixation des tiges de torsion des commandes de hauteur et de phares (clé 1677-T).

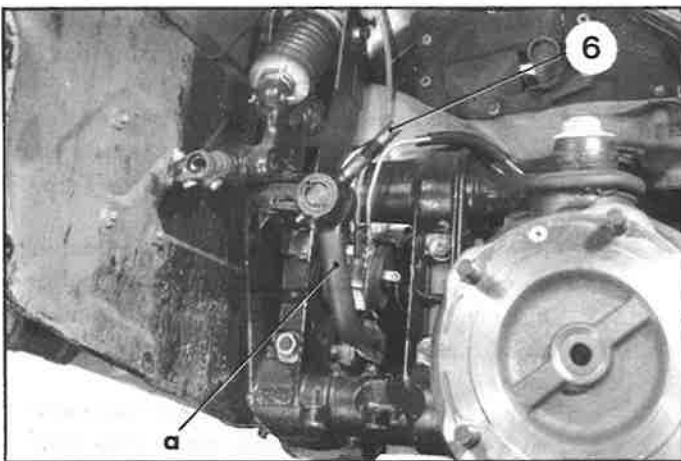


8739

8099

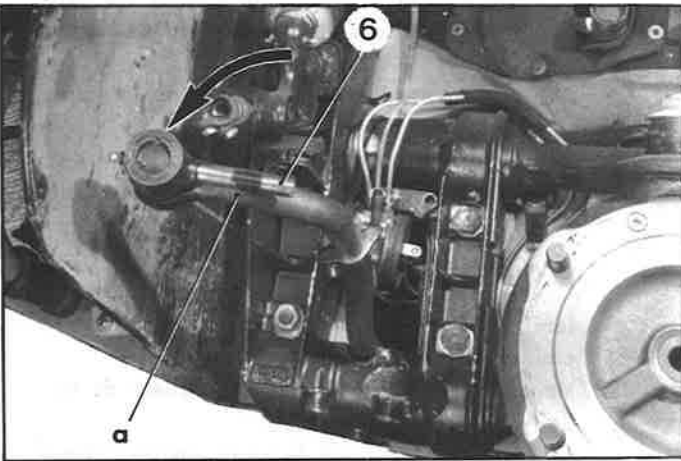


9987

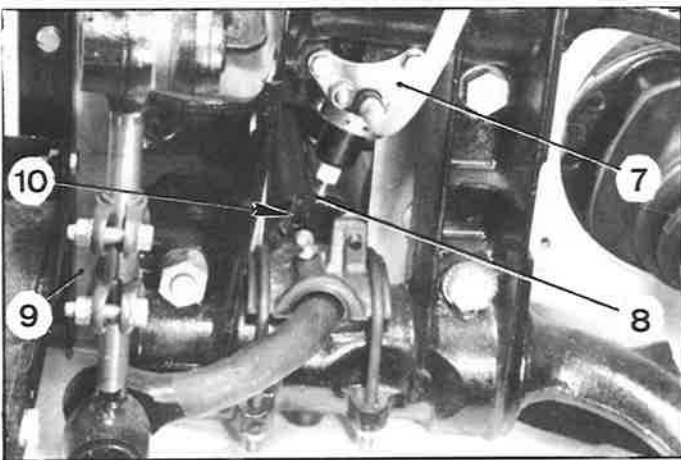


Manuel 581-2

9988



8716



13. Du côté gauche :

- a) Déposer le cylindre émetteur (7) de la commande dynamique des phares.
ATTENTION à la tige de poussée et au ressort (8).
Dégager la tige de commande (10).
- b) Déposer les vis de fixation (1) du support de correcteur de hauteur.

14. Déposer les manchons (9) :

- A droite : visser le manchon sur le levier de suspension.
- A gauche : déposer le manchon (9).

15. De chaque côté, déposer les paliers (5) de barre anti-roulis.

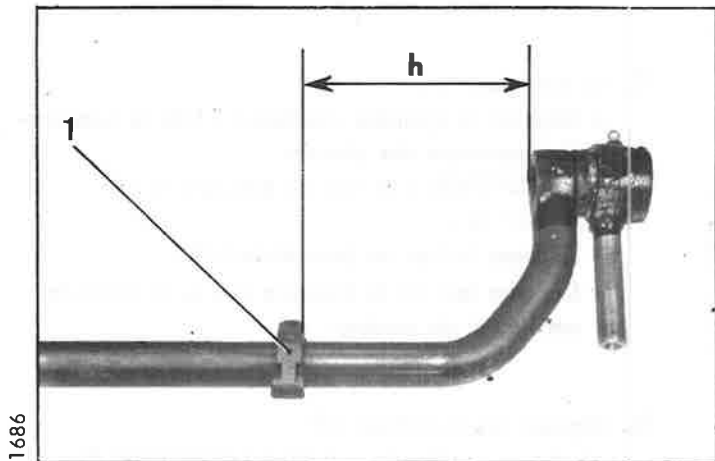
- (Du côté gauche, déposer le graisseur (4) du palier).

16. Déposer l'écrou-canon (2) de la tige de commande manuelle.

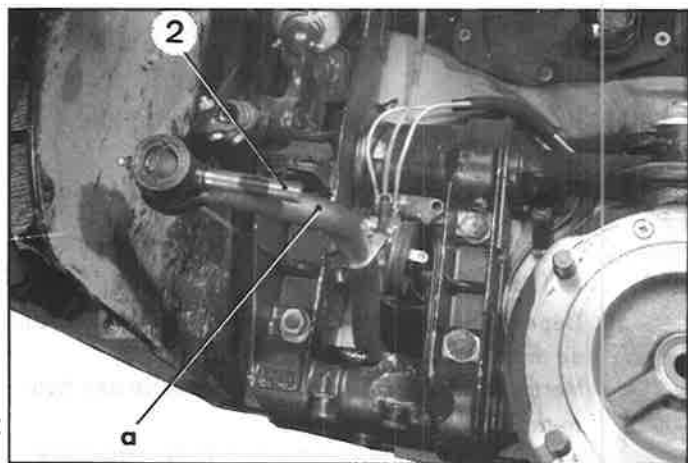
- Mettre le levier de commande manuelle des hauteurs en *position haute*.
Dégager la tige de commande (3) de correcteur.

17. Déposer la barre anti-roulis. Pour cela :

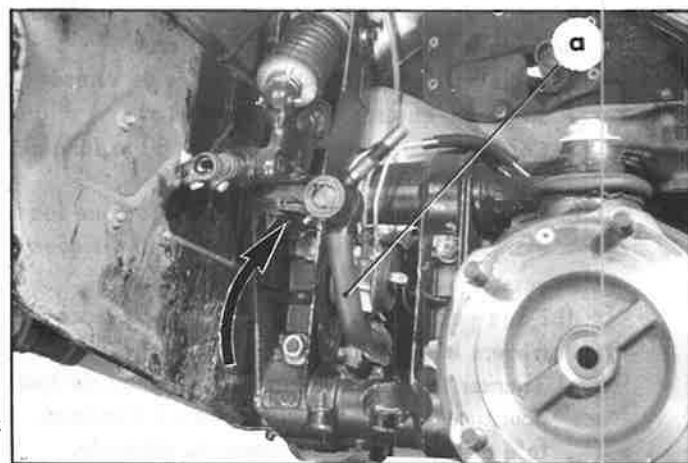
- a) Soulever l'ensemble moteur-boîte de vitesses de 40 mm environ. (MR 630-44/15).
- b) Côté droit : replier la biellette (6) le long de l'extrémité « a » de la barre.
- c) Tourner la barre anti-roulis de façon que les extrémités « a » soient verticales et dirigées vers le haut.
- d) Faire passer l'extrémité droite de la barre à travers le demi-essieu droit.
- e) Tourner la barre anti-roulis d'un quart de tour pour amener les extrémités « a » à l'horizontale et dirigées vers l'avant du véhicule.
- f) Côté gauche :
 - Tirer sur la barre anti-roulis jusqu'à ce que l'extrémité droite de celle-ci vienne en butée sur le côté gauche de l'unité.
 - Dans cette position tourner la biellette droite (6) pour l'amener dans le prolongement de l'extrémité « a » correspondante de la barre.
 - Dégager complètement la barre anti-roulis, à travers le demi-essieu gauche.
- g) Déposer les butées de la barre anti-roulis.



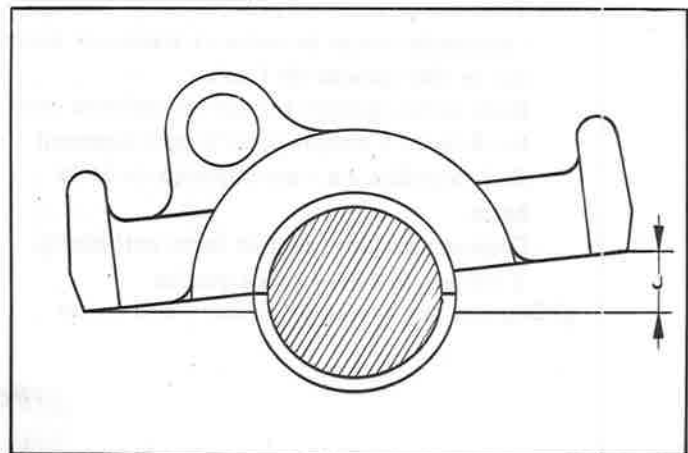
1686



9988



9987



S. 43-14

POSE

18. Si nécessaire, remplacer les coussinets des paliers de la barre anti-roulis.

19. Préparer la barre anti-roulis :

a) Positionner la butée droite (1) pour obtenir
 $b = 110 \pm 0,5 \text{ mm}$

(distance entre la face intérieure du bossage de fixation de rotule et la face extérieure de la butée). Serrer les vis de fixation.

b) Tourner les biellettes (2) pour les amener dans le prolongement des extrémités « a » de la barre.

20. Monter la barre anti-roulis :

L'ensemble moteur-boîte de vitesses étant toujours soulevé (§ 17 a), présenter la barre par le côté gauche du véhicule.

a) Tourner la barre de façon que les extrémités « a » soient verticales et dirigées vers le haut.

b) Engager l'extrémité droite de la barre à travers le demi-essieu gauche.

c) Replier la biellette droite le long de l'extrémité droite de la barre et faire tourner celle-ci de façon que les extrémités « a » soient horizontales et dirigées vers l'avant du véhicule.

d) Repousser la barre jusqu'à ce que son extrémité droite vienne en butée sur le côté droit de l'unité.

e) Faire pivoter la barre pour amener les extrémités « a » à la verticale et dirigées vers le haut.

Faire passer l'extrémité droite de la barre, à travers les demi-essieu droit.

21. Régler le jeu latéral de la barre anti-roulis :

Repousser la barre pour amener la butée droite en appui sur le coussinet inférieur du palier correspondant

Poser la butée gauche. La positionner pour obtenir un jeu de 0,5 à 1 mm entre celle-ci et le coussinet inférieur gauche.

22. Monter et régler le serrage des paliers de la barre anti-roulis :

a) Placer le palier sur la barre comme indiqué sur la figure. Le maintenir dans cette position et mesurer le jeu « j » à l'aide d'un jeu de cales :

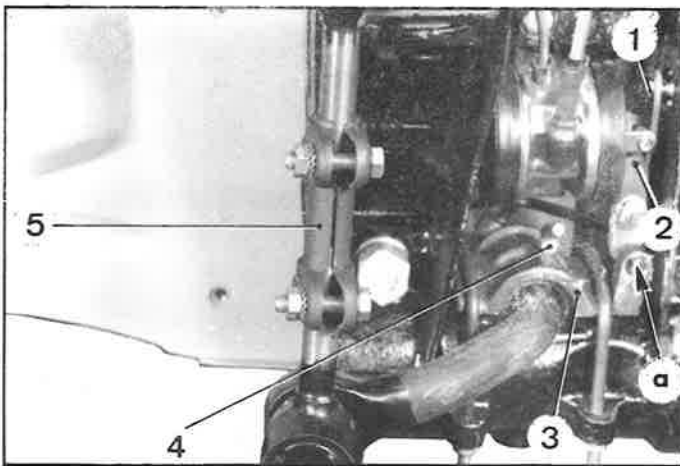
soit « j » = 1,80 mm par exemple.

REMARQUE : Ces paliers sont montés avec un léger serrage. Choisir parmi les cales vendues par le Service des Pièces de Rechange celles dont l'épaisseur sera égale à :

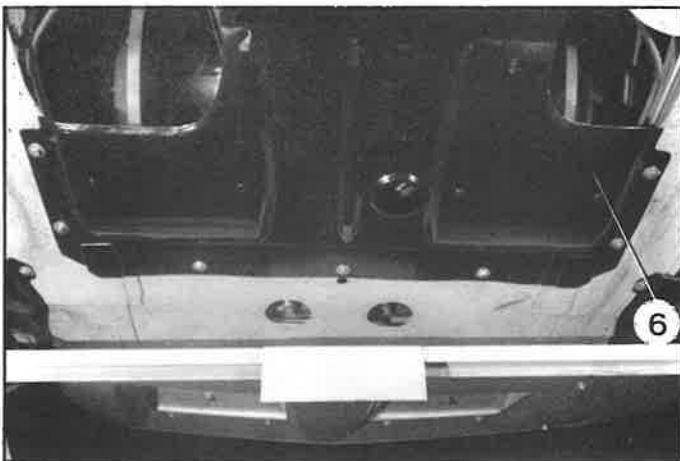
$\frac{j - 0,2}{2}$ soit dans l'exemple ci-dessus :

$$\frac{1,80 - 0,2}{2} = 0,8 \text{ mm}$$

8100

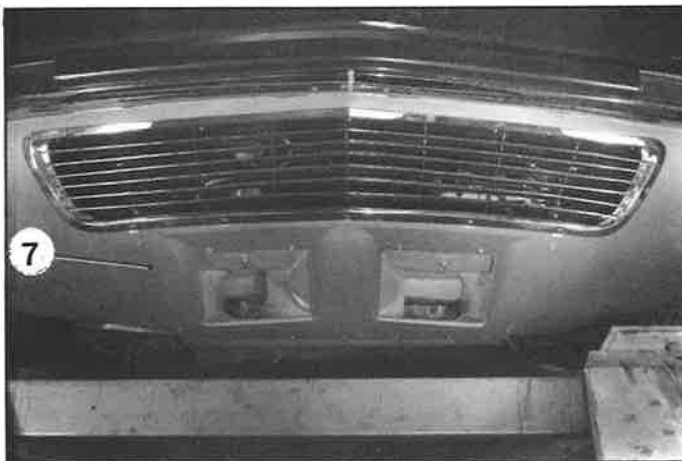


8624

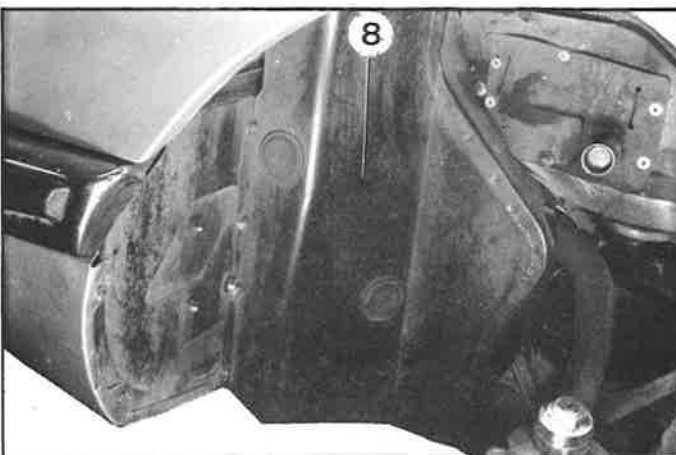


Manuel 581-2

8577



9593

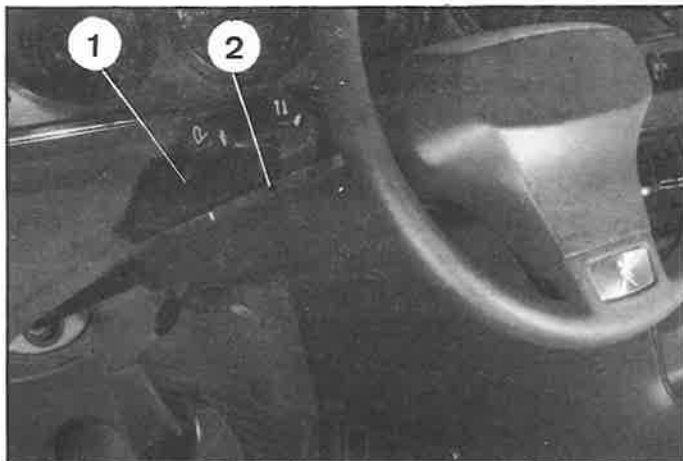


- b) Enduire les coussinets de graisse graphitée et monter les chapeaux de paliers.
Interposer les deux cales déterminées ci-dessus entre chapeau et palier.
- c) Serrer les écrous des étriers droits à 15 mAN (1,5 m.kg). Vérifier le couple de rotation de la barre anti-roulis. Elle doit tourner sous un effort de 2 à 3 kg appliqué sur la rotule. Sinon modifier l'épaisseur des cales en conséquence.
- d) Serrer les écrous des étriers gauches à 15 mAN (1,5 m.kg). Vérifier le couple de rotation de la barre anti-roulis, elle doit tourner sous un effort de 4 à 6 kg.
Sinon modifier l'épaisseur des cales.
- e) Monter le graisseur (4) sur le palier gauche (3).

23. Mettre en place sur la barre anti-roulis :
 - la tige de commande (2) du correcteur de hauteur,
 - la tige de commande dynamique des phares.
 Ne pas bloquer les brides de fixation de ces tiges.
24. Fixer le correcteur de hauteur.
Engager l'extrémité de la tige de commande dans le trou « a » du palier supérieur (3).
Accoupler la commande manuelle au levier (2).
Serrer l'écrou-canon (1).
25. Poser le piston émetteur de la commande dynamique des phares.
26. Accoupler la barre anti-roulis aux leviers de suspension à l'aide des manchons de réglage (5).
27. Procéder au pré-réglage des hauteurs .
28. Fixer l'ensemble traverse avant, traverse de contreventement et plate-forme-support d'organes sur la caisse. Fixer le support des cylindres émetteurs de la commande directionnelle des phares.
29. Poser le bloc pneumatique de suspension gauche.
30. Poser l'ensemble filtre à air et support des bobines. Connecter les fils électriques.
31. Régler la position (angulaire et latérale) de la tige de commande dynamique des phares sur la barre anti-roulis.
32. Poser les conduits de refroidissement des disques de frein, la tôle (6) de fermeture inférieure d'unité avant, la tôle d'habillage inférieure avant (7), les tôles de protection (8) des demi-essieux les roues avant.
33. Mettre le véhicule au sol. Serrer la vis de détente du joncteur-disjoncteur.
34. Régler les hauteurs.
35. Régler les commandes dynamique et directionnelle des phares.

I. DEPOSE ET POSE D'UN SYSTEME DE VERROUILLAGE DE VOLANT, D'UN SUPPORT DE VOLANT, DES FLASQUES-SUPPORTS, D'UN TUBE OU D'UN ARBRE DE DIRECTION.

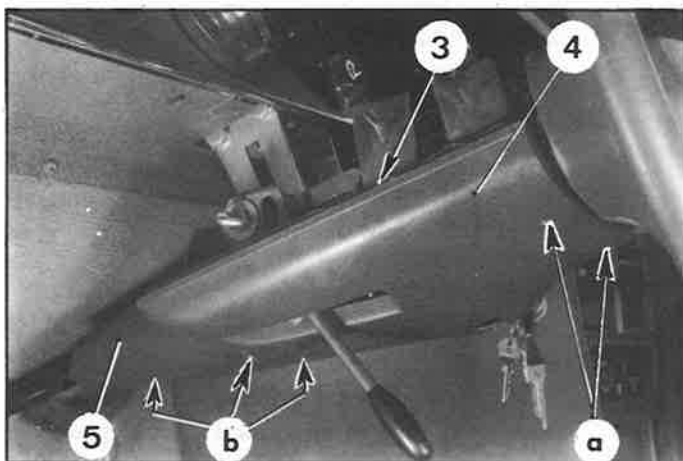
8554



DEPOSE.

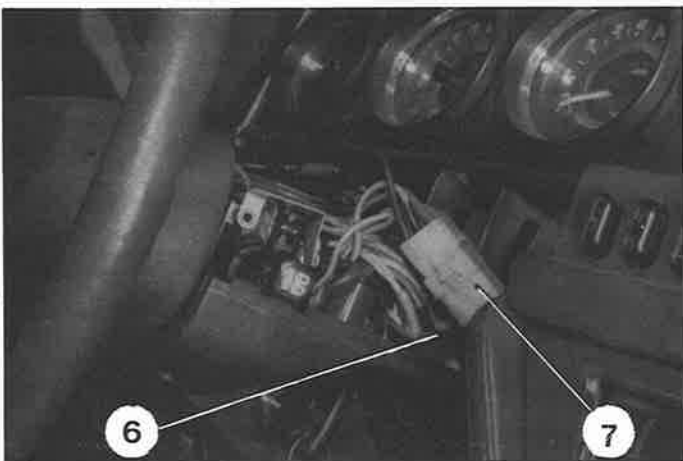
1. Déposer les jongs de finition (2) en les tirant vers l'arrière, tout en maintenant les couvercles (1) et (4) l'un contre l'autre. Dégager le couvercle supérieur (1) et les deux ressorts (3).
2. Déposer les vis de fixation en « a » et « b » du couvercle inférieur (4). Dégager la partie avant (5) du couvercle (1).
3. Désaccoupler les deux parties des connecteurs (6) et (7). Déconnecter les quatre fils (8) du temporisateur d'essuie-glace (9) et dégager le couvercle inférieur, sans désaccoupler le faisceau électrique.
4. Maintenir la vis (11) et déposer l'écrou (10) de réglage du verrouillage de volant. Dégager le système de verrouillage de volant.
5. Déposer l'enjoliveur et le volant de direction. Déposer l'écrou en nylon (16) et dégager l'ensemble support de volant, tube de direction et commutateurs.
6. Déposer les vis (12) et dégager la tôle de finition (13). Déposer les vis (14) et les flasques-supports (15).

9926

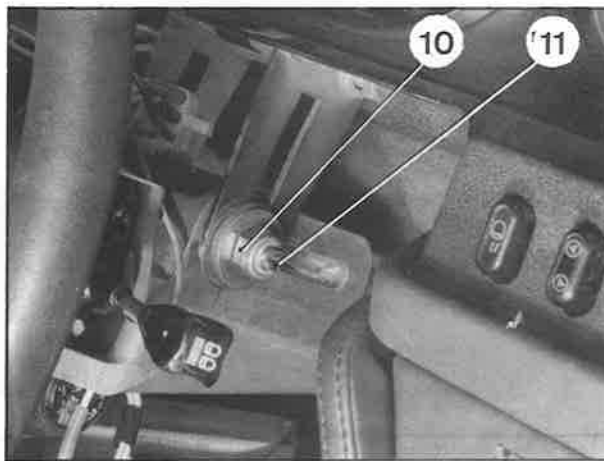


Correctif n° 1 au Manuel 581-2

9927



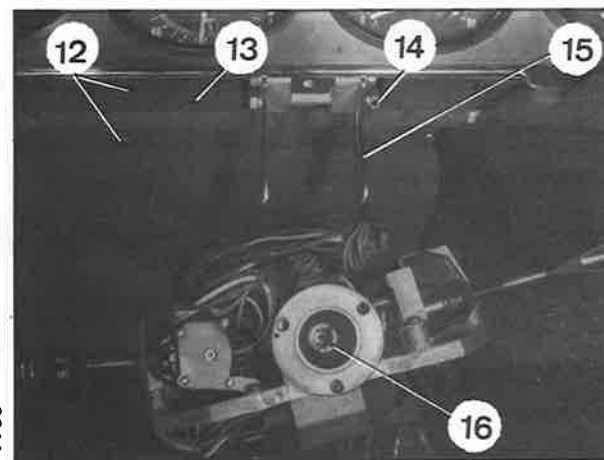
9929



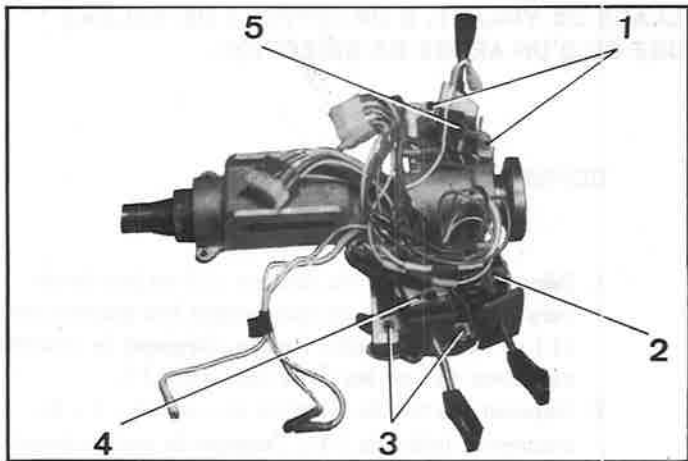
9928



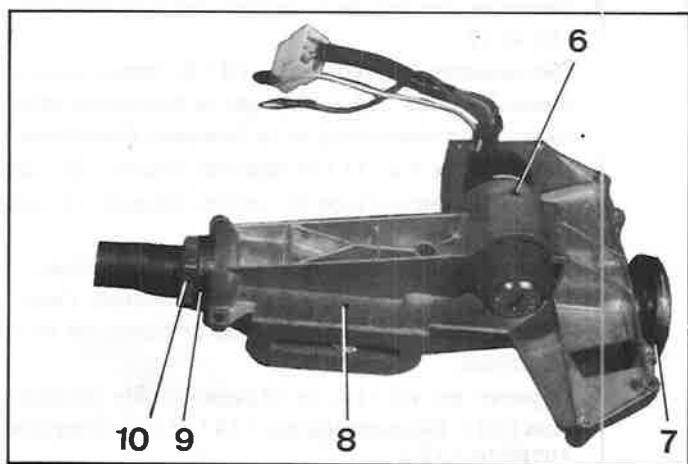
9933



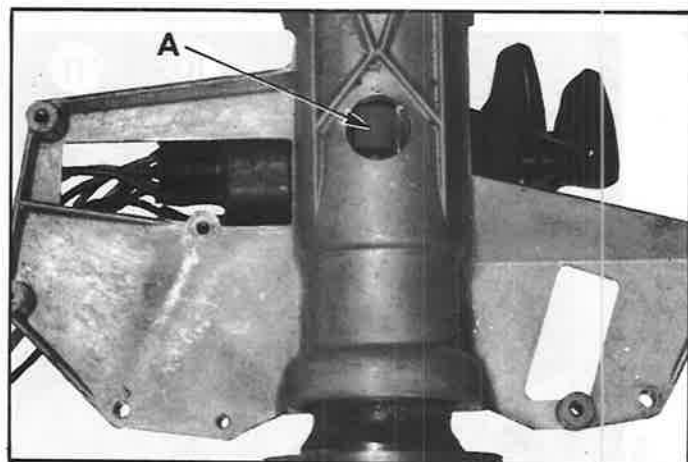
9934



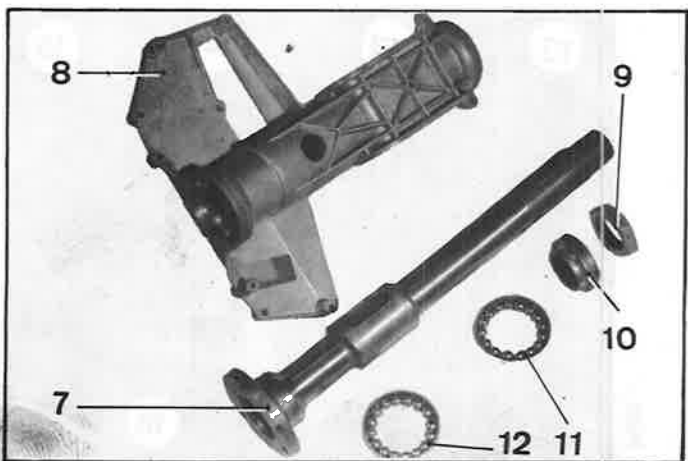
9937



10962



9943



7. Déshabiller le support de volant :

a) Déposer les vis (1) et (3) et dégager les commutateurs (2), (4) et (5).

b) Déposer les vis de fixation (6) de l'antivol, après avoir exécuté un trait de scie sur la partie conique pour permettre sa prise à l'aide d'un tournevis.

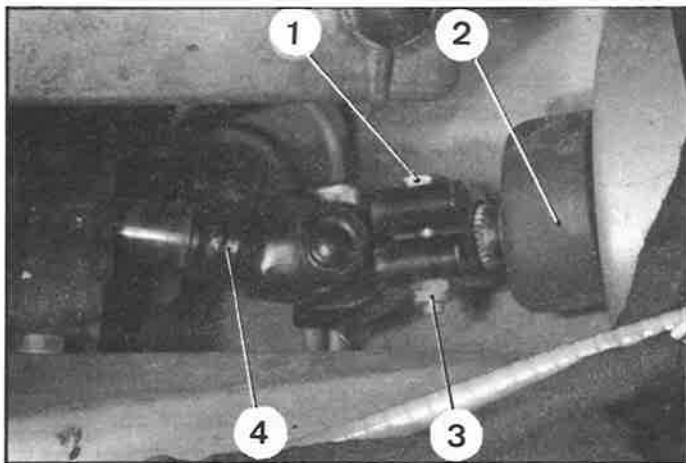
c) Placer le barillet de la serrure d'antivol en position « parking » ou « contact ».

Placer la garniture-joint A dans la rainure du tube de direction, faire tourner celui-ci d'un demi-tour environ dans le sens inverse des aiguilles d'une montre, jusqu'à obtenir le désengâchage du pêne de l'antivol. Arrêter la rotation du tube à ce moment précis. Dégager l'antivol. Ramener le tube à sa position de départ et dégager la garniture-joint A. **IMPORTANT** : Ne jamais « forcer » sur l'antivol ou sur le tube de direction.

d) Dévisser l'écrou (9) et l'écrou-cuvette (10) de roulement. (Attention à la disposition des billes des roulements avant et arrière). Dégager le tube de direction (7) du support (8).

Dégager les cuvettes extérieures des roulements (11) et (12), du support (8).

9150



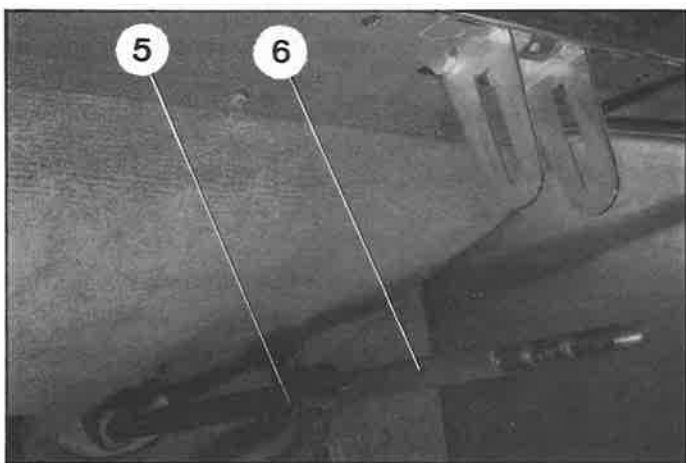
8. Déposer l'arbre de direction :

Déposer l'écrou (3) et la vis d'accouplement (1) de l'arbre (6) à la transmission de direction (4). Dégager l'arbre (6) par l'intérieur du véhicule.

NOTA : La bague cannelée (5) peut indifféremment être déposée avec l'ensemble tube de direction et support ou avec l'arbre de direction.

POSE

9932



9. Habiller le support de volant :

a) Mettre en place les cuvettes extérieures des roulements (7) et (8) dans le support (10).
 b) Coller à la graisse (TOTAL MULTIS) seizé billes dans chaque cuvette extérieure de roulement et engager le tube de direction (9) dans le support (10).

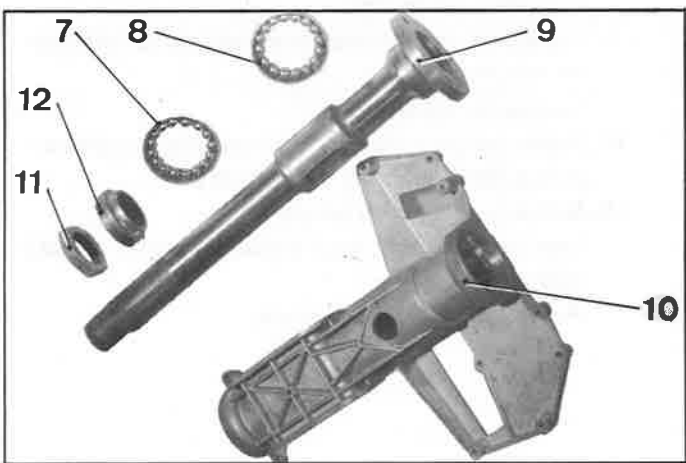
c) Visser l'écrou-cuvette de roulement (12) sur le tube (9) pour obtenir une *rotation libre mais sans jeu* de celui-ci et bloquer le contre-écrou (11).

d) Monter l'antivol. S'assurer de son bon fonctionnement.

NOTA : La vis (13) de fixation de l'antivol sera serrée (jusqu'au sectionnement de sa tête) après mise en place sur le véhicule et vérification du fonctionnement de la partie électrique.

e) Monter les commutateurs (16), (17) et (14). Serrer leurs vis de fixation (15) et (18) (ronde éventail).

Manuel 581.2

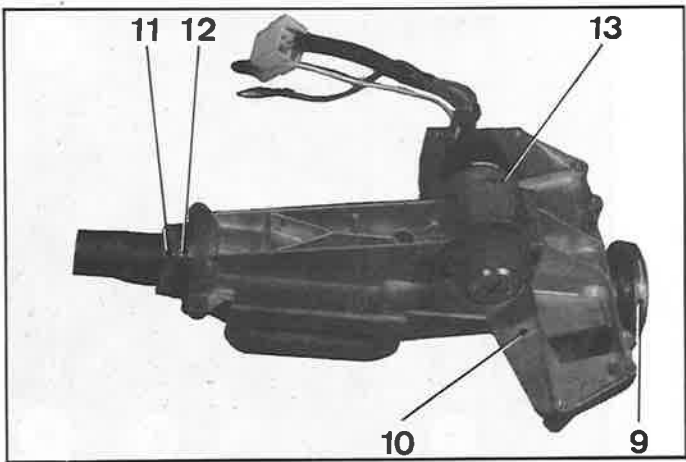


10. Monter l'arbre de direction (6). Poser la vis (1) d'accouplement de l'arbre à la transmission de direction (4). Serrer l'écrou Nylstop (3).

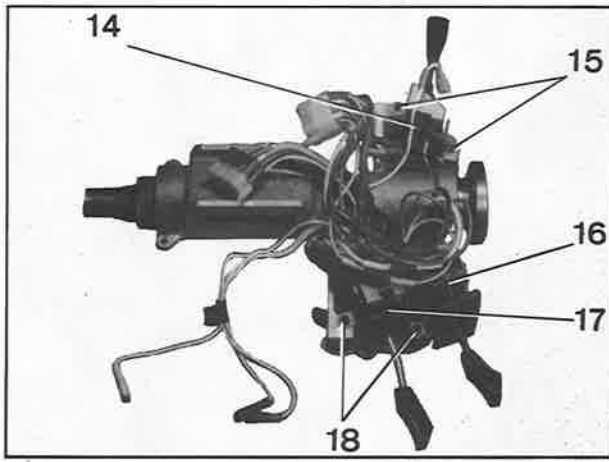
Vérifier la mise en place de la gaine d'étanchéité (2).

9943

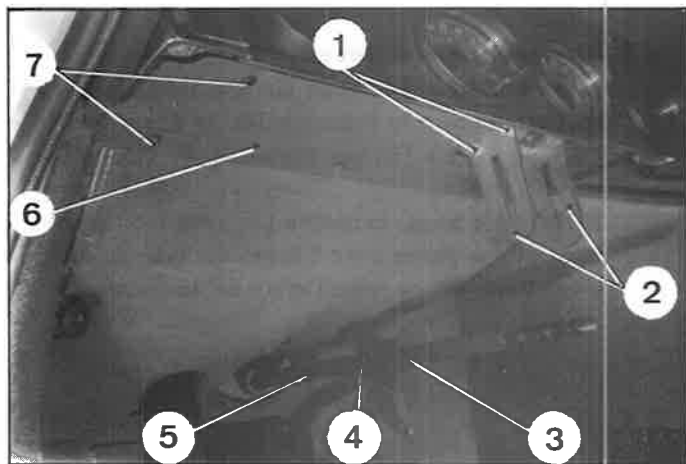
9937



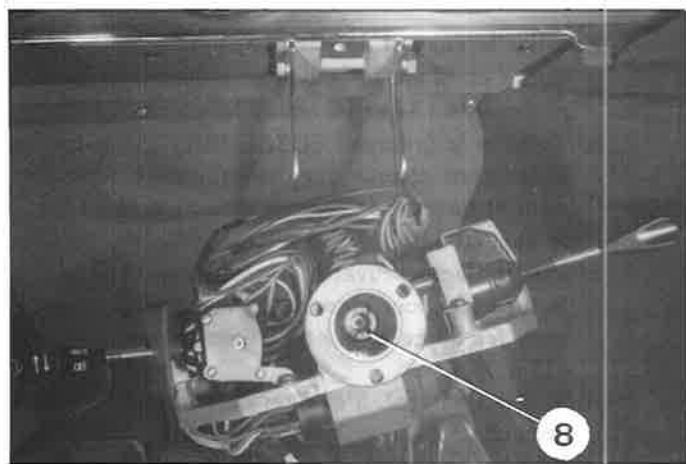
9934



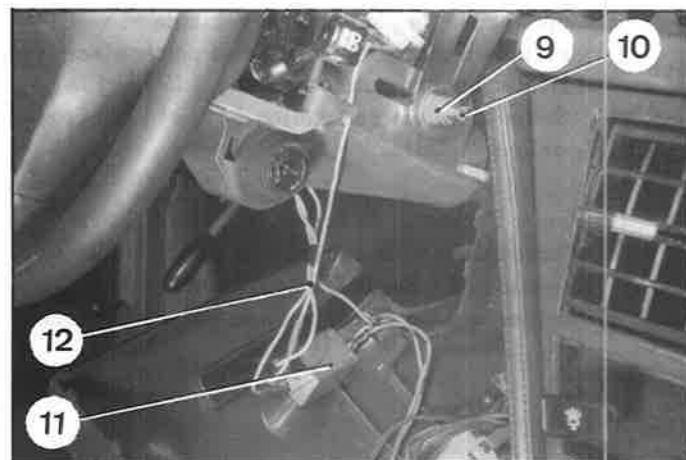
9932



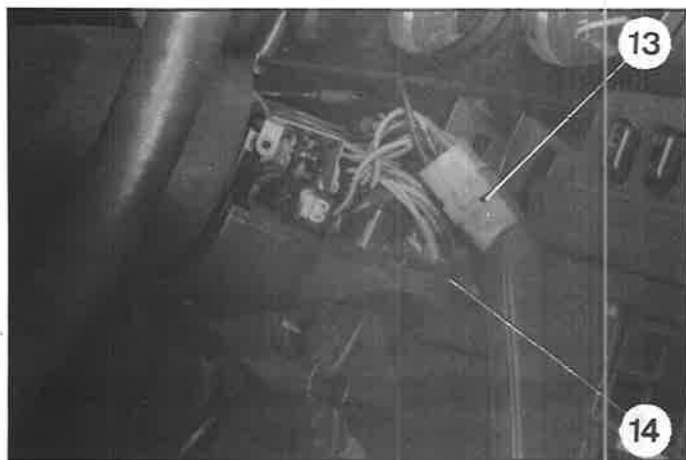
9933



9928

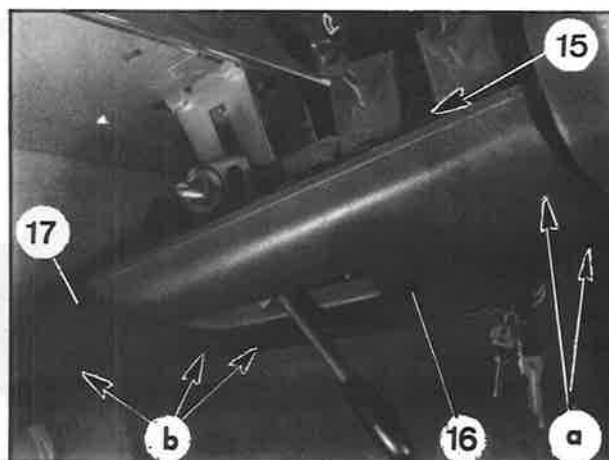


9927



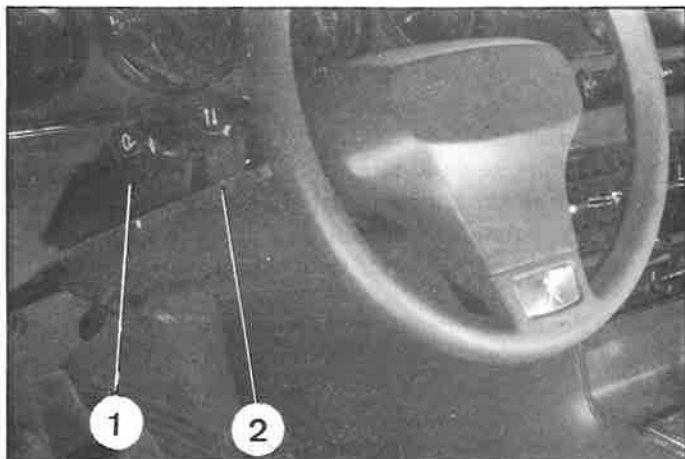
11. Poser les flasques-supports (2). Serrer les vis de fixation (1) (rondelle éventail). Poser la tôle de finition (6). Serrer les vis de fixation (7).
12. Présenter l'ensemble support et tube de direction, l'antivol étant en position « blocage ». S'assurer de la présence de la bague cannelée (4) et mettre en place les extrémités des deux ressorts (3) dans les trous du tube de direction. Le support étant en place entre les deux flasques (2), la ligne passant par les centres des deux trous supérieurs de fixation du volant doit être horizontale. Sinon, modifier l'orientation du tube de direction par rapport à l'arbre (5). Poser l'écrou en nylon (8). Le serrer modérément.
13. Mettre en place le système de verrouillage du volant et le régler en agissant sur l'écrou (9) tout en maintenant la vis (10).
14. Connecter les fils (12) au temporisateur d'essuie-glace (11). Mettre en place le couvercle inférieur (16) et la partie avant (17) du couvercle supérieur.
15. Accoupler les deux parties des connecteurs (13) et (14) et s'assurer du fonctionnement des organes électriques.
16. Dégager à nouveau le couvercle inférieur (16) et serrer la vis de fixation de l'antivol, jusqu'à la rupture de la tête. Poser les vis de fixation du couvercle inférieur en « a » et « b ». Les serrer modérément.
17. Poser les ressorts (15), le couvercle supérieur et les joncs latéraux de finition.
18. Mettre le moteur en marche. Les circuits étant sous pression, régler la position du volant. Poser l'enjoliveur de volant.

9926

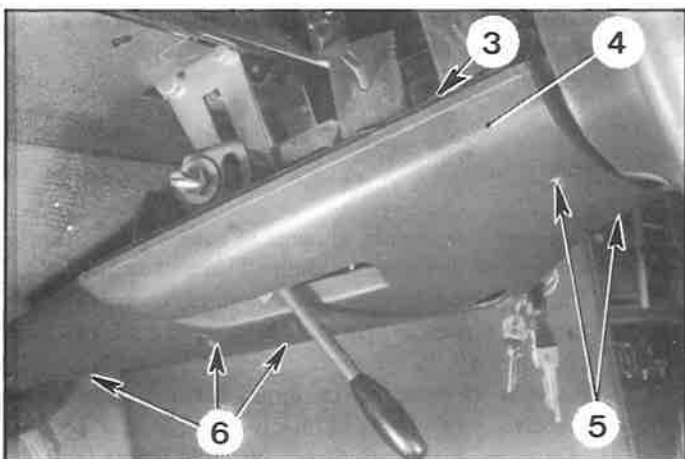


II. DEPOSE ET POSE D'UN ANTIVOL.

8554

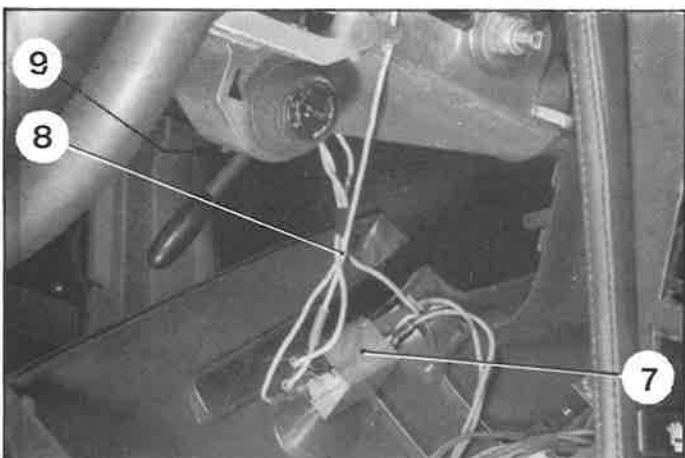


9926

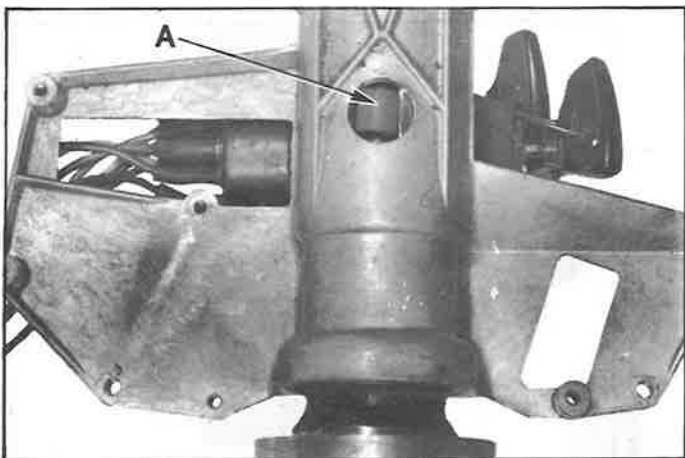


Correctif N° 1 au Manuel 581-2

9928



10962



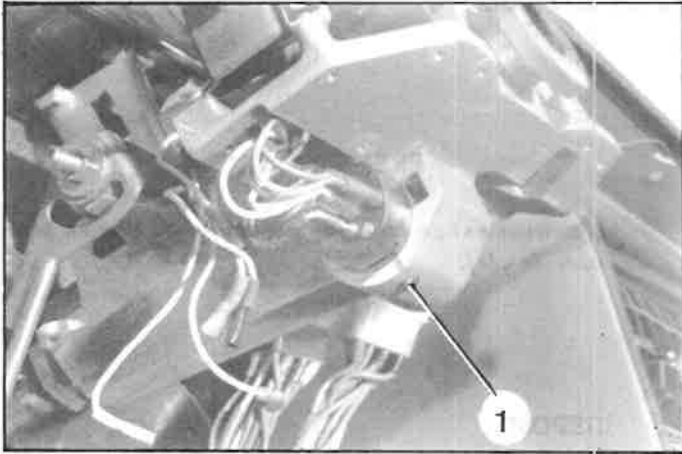
PREMIER CAS :

L'antivol est en bon état mécanique et l'on en possède la clef.

DEPOSE.

1. Déposer les deux joncs de finition (2) en les tirant vers l'arrière, tout en maintenant les couvercles (1) et (4) l'un contre l'autre. Dégager le couvercle supérieur (1) et les deux ressorts (3).
 2. Déposer les vis de fixation (5) et (6) du couvercle inférieur (4). Déconnecter les quatre fils (8) du temporisateur (7) d'essuie-glace et dégager le couvercle inférieur, sans désaccoupler les faisceaux électriques.
 3. Déposer la vis de fixation (9) de l'antivol, après avoir exécuté un trait de scie sur la partie contigue, pour permettre sa prise à l'aide d'un tournevis.
 - ♦ 4. Placer le barillet de la serrure d'antivol en position « parking » ou « contact ». Placer une garniture-joint A pour raccord hydraulique de $\phi = 6,35$ mm. dans la rainure du tube de direction, faire tourner celui-ci d'un demi-tour environ dans le sens inverse des aiguilles d'une montre et faire osciller le volant jusqu'à obtenir le désengagement du pêne de l'antivol. Arrêter la rotation du tube à ce moment précis. Dégager l'antivol et ramener le tube de direction à sa position de départ. Dégager la garniture-joint A.
- IMPORTANT :** Ne jamais « forcer » sur l'antivol ou le tube de direction.

9965



POSE

5. Monter l'antivol. S'assurer de son bon fonctionnement mécanique et électrique.
Serrer la vis de fixation (1) de l'antivol, jusqu'à la rupture de la tête.
6. Connecter les quatre fils (2) au temporisateur (3) d'essuie-glace et mettre en place le couvercle inférieur (5). Serrer modérément les vis de fixation (6) et (7).
7. Poser les ressorts (4), le couvercle supérieur (8) et les joncs de finition (9).

DEUXIEME CAS :

L'antivol est resté en position « verrouillage » et l'on n'en possède pas la clef.

DEPOSE.

8. Déposer l'ensemble support et tube de direction et déposer les commutateurs (Voir chapitre I).
9. Forer un trou de $\phi = 6$ mm environ, au travers du tube de direction. Ce trou sera centré par rapport au trou « a » du support.
- A l'aide d'un tournevis, appuyer sur le pêne de l'antivol et dégager celui-ci.
10. Déposer le tube de direction, du support (voir chapitre I).

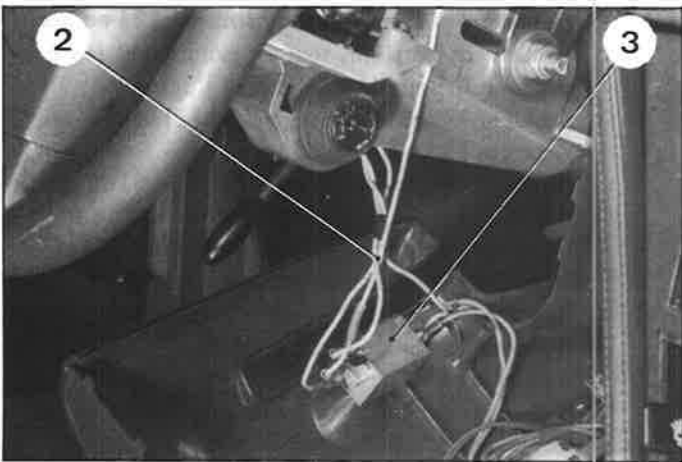
TRES IMPORTANT :

Il faut impérativement remplacer le tube de direction percé, par un tube neuf.

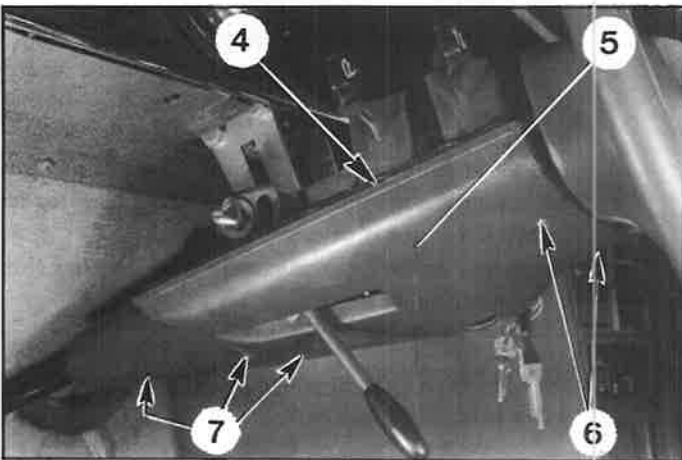
POSE

11. Opérer dans l'ordre inverse.

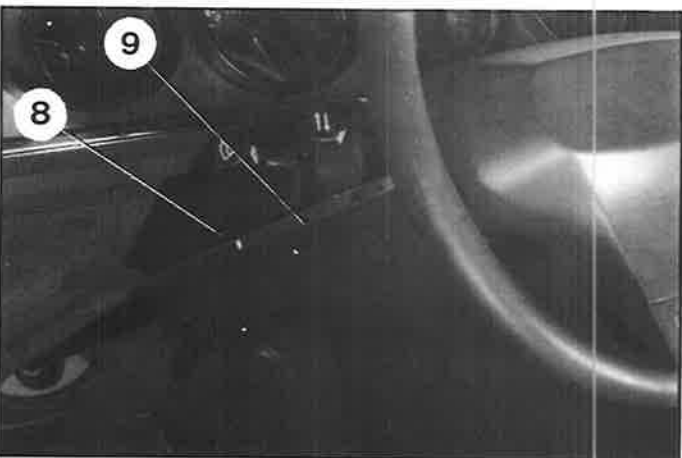
9928



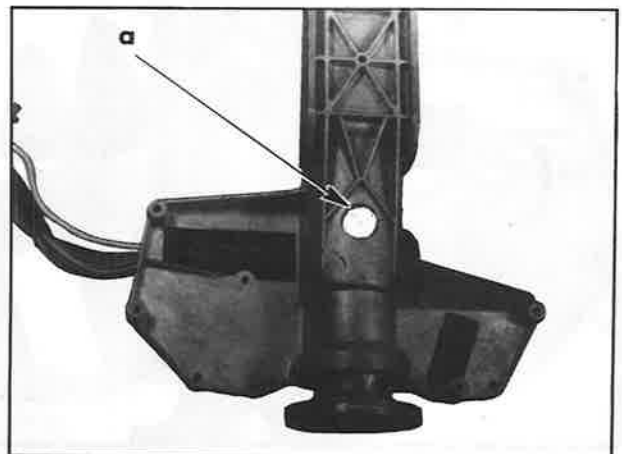
9926



8554



9936

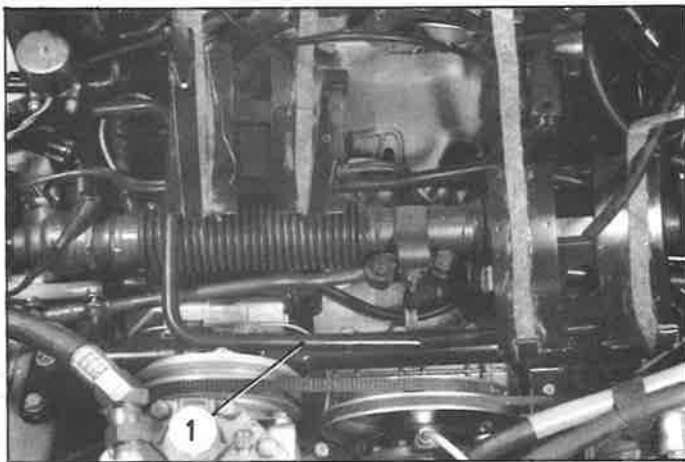


FLUROS

I. DEPOSE ET POSE D'UNE DIRECTION

DEPOSE.

11 354



1. Déconnecter le câble de la borne négative de la batterie.
2. Faire chuter la pression en desserrant la vis de détente du conjoncteur-disjoncteur.

3. Déposer le support de filtre à air :

a) Véhicules S :

Déconnecter les fils des bobines.

Déposer :

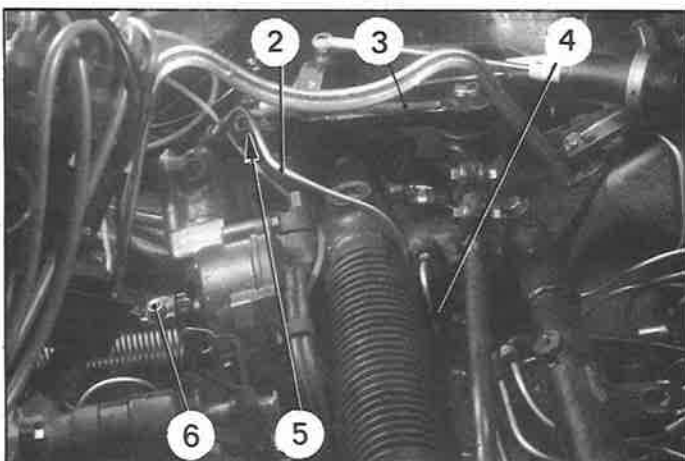
- le conduit de liaison filtre à air - capacité,
- les sangles de fixation du conduit d'aspiration et du filtre à air,
- la vis de fixation de l'ensemble filtre à air et support des bobines sur la traverse avant,
- l'ensemble filtre à air et support des bobines.
- l'arbre de commande de pompe HP équipé de ses paliers élastiques. *Ne pas égarer la rondelle se trouvant entre le palier avant et la poulie de pompe HP.*

b) Véhicules S.IE :

Déposer :

- l'ensemble des deux filtres à air,
- l'arbre de commande de pompe HP (même précdution que précédemment)
- le support (1) des filtres à air.

9060



4. Déposer les vis (5) d'accouplement des leviers (3) aux relais.

Dégager les leviers (3), des relais.

(Côté gauche, dégager le support de la commande des phares directionnels).

Manœuvrer la direction pour la vider de son liquide LHM.

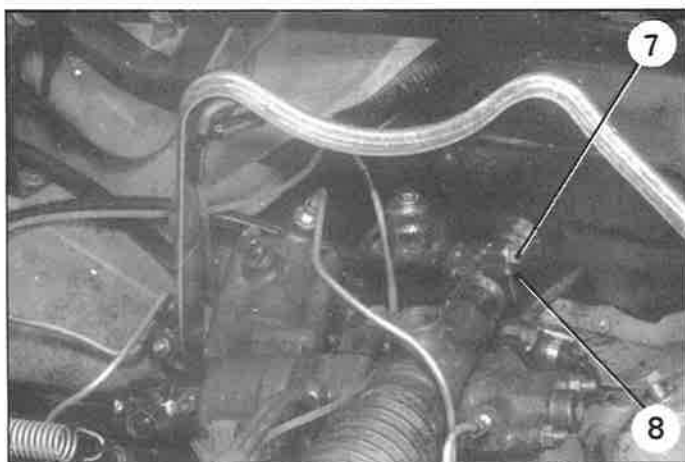
5. Désaccoupler, de la direction :

- le tube (2) d'alimentation du frein de came,
- le tube (4) d'alimentation de l'assistance de direction.

6. Déposer l'écrou (6) et la vis d'accouplement de la transmission de direction.

Déverrouiller le support de volant de direction et le pousser au maximum vers l'avant et vers le bas. Tirer ensuite sur l'ensemble support et arbre de direction, pour désaccoupler la transmission, du pignon de direction.

9057



7. Desserrer le frein à main.

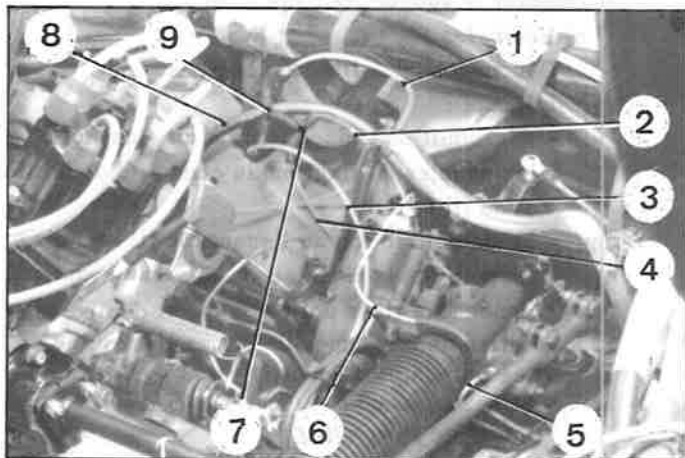
8. Déposer les vis de fixation (7) des chapeaux de palier (8).
Dégager la direction de ses paliers et du passage de roue gauche.

9. Désaccoupler les tubes de retour :

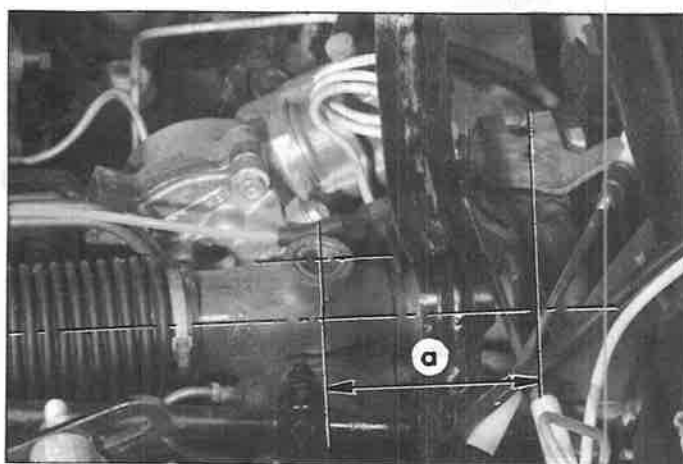
- (1), du raccord trois voies (9),
 - (3), de la direction,
 - (2) et (4), du raccord trois voies (7).
- Obturer les extrémités des tubes.

10. Dégager la direction, par le côté droit du véhicule.

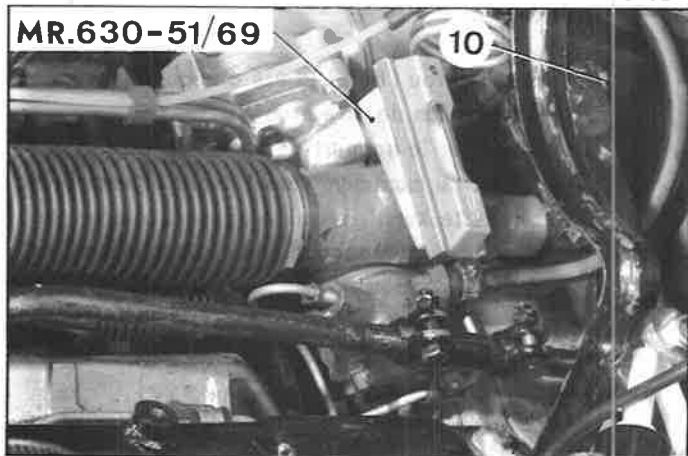
9698



8741



8782



POSE.

11. Mettre la direction en place, après avoir correctement positionné les tubes d'alimentation (5) et (6) (voir figure) ainsi que les tubes de retour de fuite suivants :

- le retour de fuite général de direction (1) doit être maintenu contre le tube caoutchouc de retour de direction (8) par un collier caoutchouc,
- le retour de fuite de distributeur (2) doit passer entre le relais et le boîtier de commande, sous la direction, et être également maintenu contre le tube de retour (8) par un collier caoutchouc,
- le retour de fuite (3) de la commande de crémaillère (voir figure),
- le retour de fuite (4) du boîtier de commande (voir figure).

NOTA : Sur les premiers véhicules, les directions ne possédaient pas de tube (2) de retour de fuite du distributeur. Dans ce cas, procéder suivant la Note Technique N° 6 S.

12. Accoupler les tubes (2) et (4) au raccord trois voies (7), le tube (1) au raccord trois voies (9), et le tube (3) à la direction.

13. Régler la position latérale de la direction :

Déplacer la direction dans ses paliers pour obtenir la cote $a = 99 \pm 2,5 \text{ mm}$ (distance entre l'axe du relais gauche et l'axe du bouchon du poussoir de crémaillère, prise perpendiculairement à l'axe du véhicule).

14. Régler la position angulaire de la direction :

Placer la cale MR. 630-51/69 (la partie la plus épaisse vers l'arrière) sur le bossage recevant le bouchon du poussoir de crémaillère. Placer un niveau à bulle (non réglable) sur la cale.

Orienter la direction pour amener le niveau à zéro.

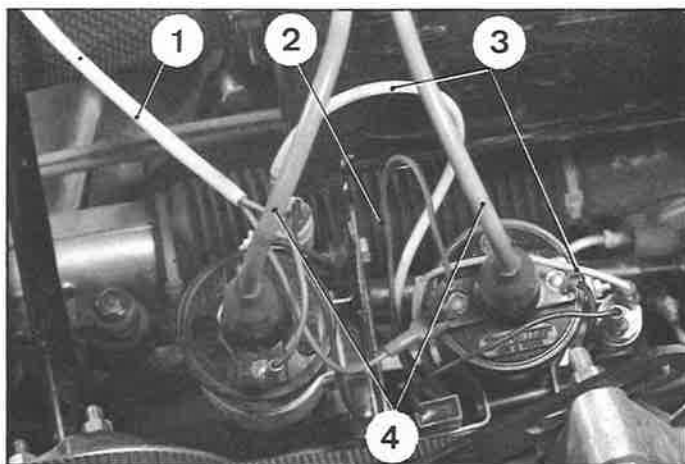
Serrer les vis des chapeaux de paliers à 19mAN (1,9 m.kg).

15. Accoupler les leviers de direction aux relais. Placer les écrous (10) vers l'extérieur et les serrer à 25 mAN (2,5 m.kg).

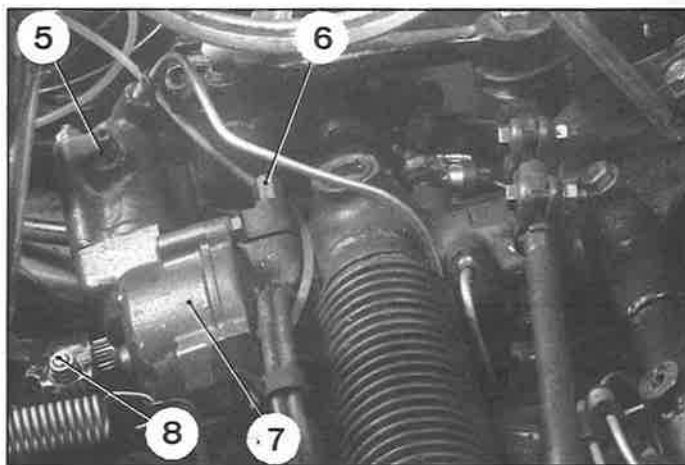
Côté gauche : Intercaler le support de la commande des phares directionnels.

16. Poser l'arbre de commande de pompe H.P. Placer la ou les rondelles de réglage trouvées au démontage entre le palier avant et la poulie de pompe HP.

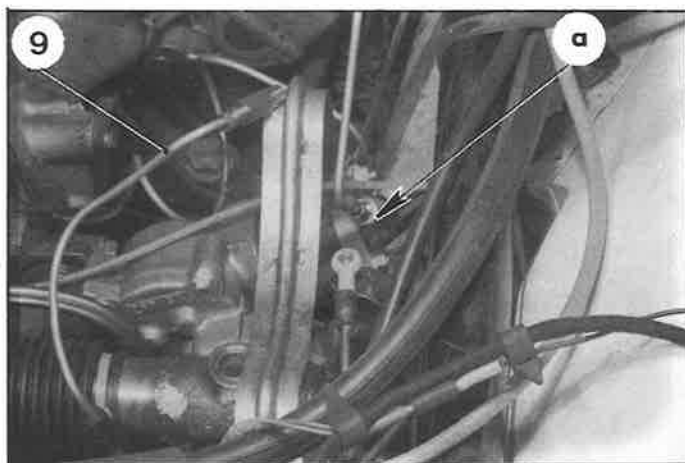
8510



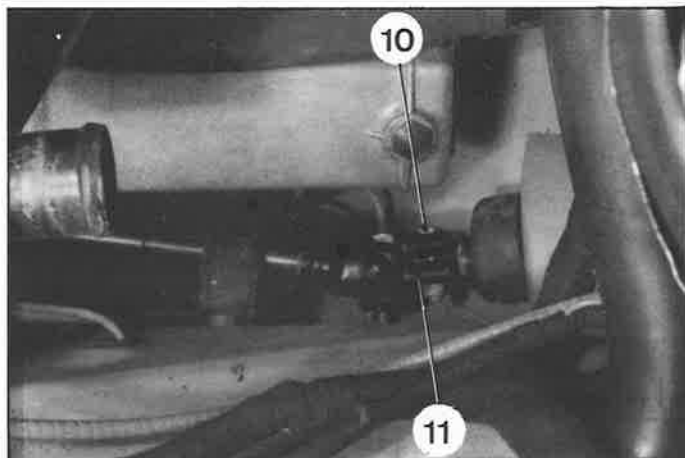
9060



9151



9150



17. Poser l'ensemble filtre à air et support de bobines
Serrer la vis de fixation sur la traverse avant
(rondelle contact).

Poser les sangles de fixation du filtre à air et
du conduit d'aspiration.

Poser le conduit de liaison filtre à air-capacité.
Serrer les colliers.

18. Accoupler les fils (3) d'alimentation et (2) de
compte-tours, aux bobines.

Accoupler les fils haute-tension (4) à l'allumeur
et les fils (1) aux condensateurs.

19. Accoupler provisoirement la transmission de
direction, au pignon de commande.

20. Connecter le câblé négatif à la batterie.

Mettre le moteur en marche et serrer la vis
de détente du conjoncteur-disjoncteur.

Vérifier l'étanchéité des raccords.

21. Purger la direction :

a) Relier la vis de purge (5) au réservoir de
L.H.M., à l'aide d'un tube souple transpa-
rent.

b) Desserrer la vis de purge de un quart de
tour environ et braquer lentement d'un côté,
puis de l'autre, jusqu'à ce qu'il n'y ait
plus de passage de bulles d'air dans le
tube transparent.

c) Resserrer la vis de purge (5). Arrêter le
moteur.

22. Mettre les roues du véhicule en ligne droite :
(statiquement)

Utiliser un appareil à projection lumineuse
et se conformer aux instructions du construc-
teur.

23. Désaccoupler la transmission de direction, du
pignon de commande.

24. Mettre la direction en ligne droite :

a) Obturer le tube (9) d'alimentation du frein
de came (bouchon métal et joint) et relier
l'orifice « a » à la pompe d'un banc d'essai
3654-T.

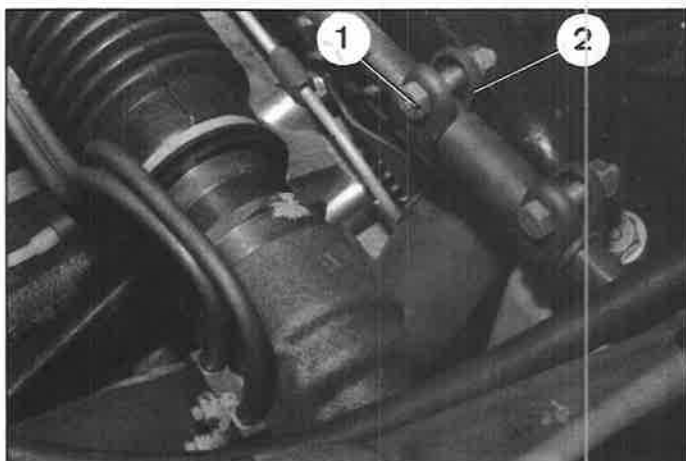
b) Desserrer la vis (6) et tourner le boîtier (7)
pour le placer au milieu de sa course. Res-
serrer la vis (6). Mettre les circuits sous
pression.

c) Pomper pour monter en pression jusqu'à
150 bars ce qui verrouille hydrauliquement
la direction en ligne droite.

d) Accoupler la transmission de direction, au
pignon de commande. Serret l'écrou (8)
(NYLSTOP). (Le changer à chaque dépose).
S'assurer que, le moyeu du volant étant à
l'horizontale, la vis (10) de la mâchoire
de commande (11) se trouve également à
l'horizontale.

Sinon, désaccoupler la mâchoire (11) de
l'arbre de direction et choisir une autre
position des cannelures pour obtenir cette
condition.

8848



À ce moment, les roues du véhicule doivent être en ligne droite (voir § 22).

Sinon, maintenir la pression à 150 bars, pour verrouiller la direction et déplacer les manchons (2) de réglage du parallélisme.

e) Accoupler le tube d'alimentation du frein de came, au boîtier.

25. Régler le parallélisme :

Procéder au réglage tout en conservant la position des roues en ligne droite.

En fin de réglage :

Les roues doivent être parallèles à 1 mm près.

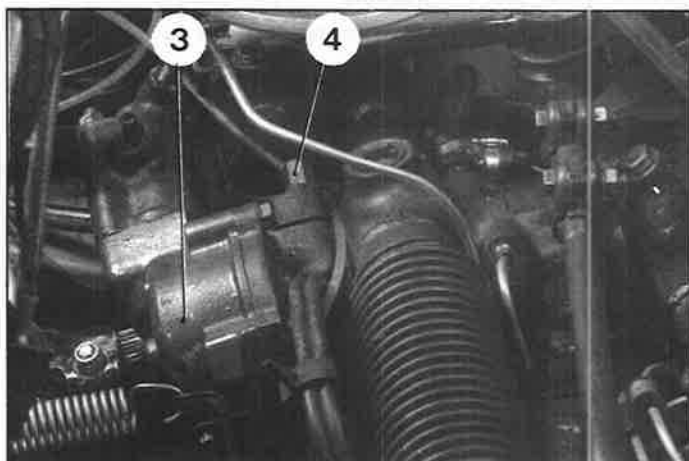
Les vis (1) des colliers (2) doivent être orientées vers le haut (garantie avec les tubes de retour de fuite).

26. Régler le point zéro :

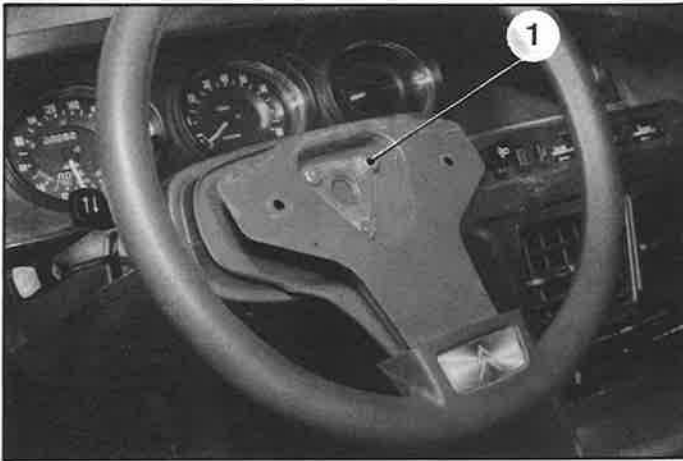
REMARQUE : Ce réglage est très important. Il conditionne la tenue de route du véhicule.

- a) Rouler sur une route droite, non bombée, à vitesse modérée.
- b) Si le véhicule se déporte, desserrer la vis (4) et tourner le boîtier de rappel asservi (3) dans le sens inverse de celui du déport. Procéder par fraction de tour. Resserrer la vis (4).
- c) Si le boîtier (3) arrive en butée de fin de réglage et que le véhicule se déporte toujours, procéder comme suit :
- d) Desserrer la vis (4) et tourner le boîtier du rappel asservi dans le sens convenable, pour le ramener sensiblement au milieu de sa course.
- e) Repérer la position de la direction dans ses paliers (touche de peinture). Desserrer les vis de fixation des chapeaux de palier. Déplacer la direction dans ses paliers, de la valeur d'un filet exactement du côté opposé à celui du déport. Approcher les vis de fixation des chapeaux de palier.
- f) Contrôler la position angulaire de la direction (voir § 14). Serrer les vis de fixation des chapeaux de palier à 19 mAN (1,9 m.kg).
- g) Régler le point zéro. Procéder comme indiqué ci-dessus aux alinéas « a » et « b ».

9060



9263

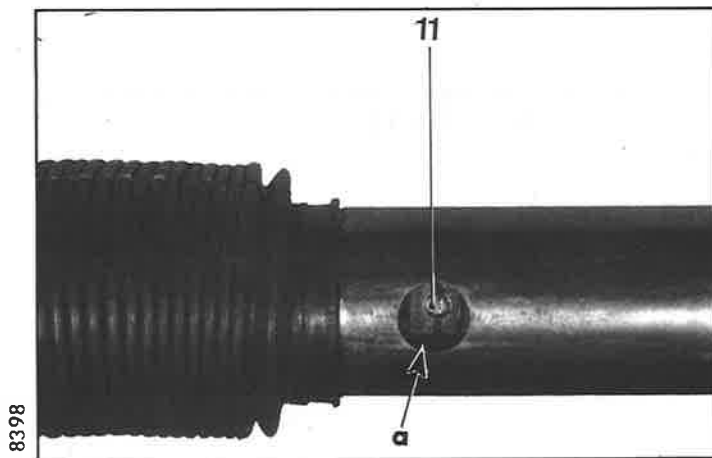
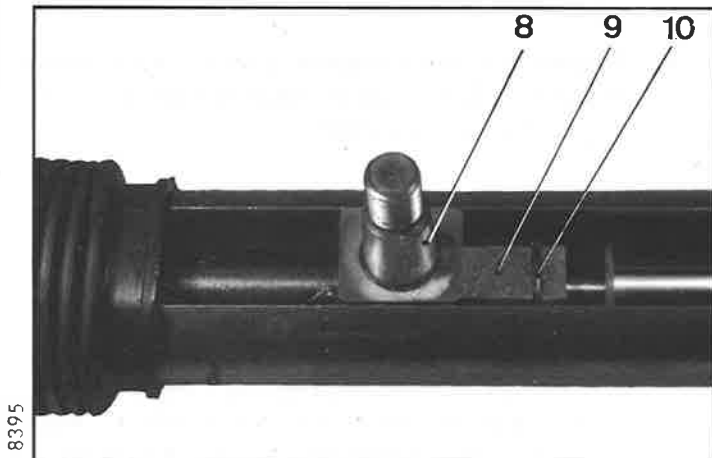
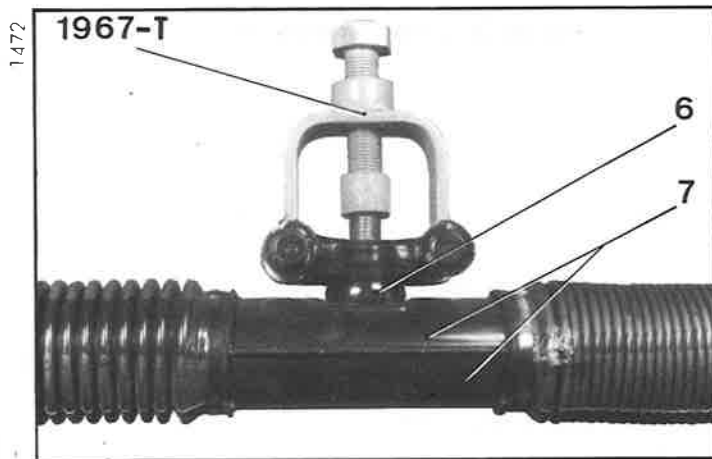
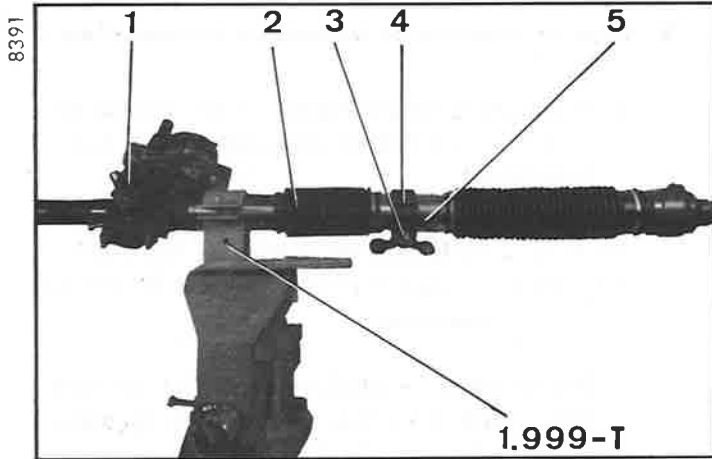
**27. Régler la position du volant (si nécessaire) :**

La direction étant en position «*ligne droite*», la branche du volant doit être verticale.

Sinon procéder comme suit :

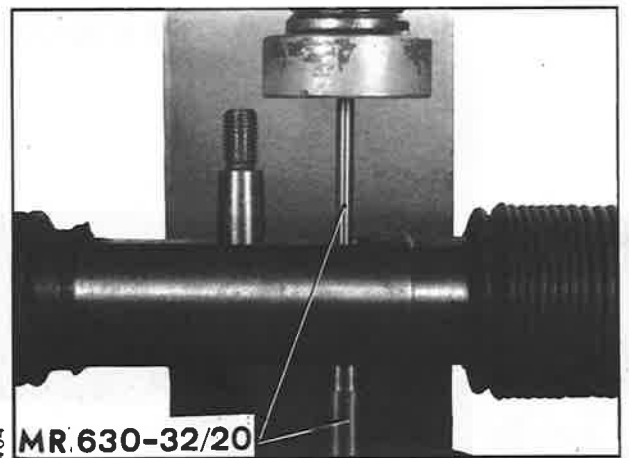
- a) Déposer les deux vis de fixation de l'enjoliveur de volant (ces vis sont accessibles par les trous de la tôle de fermeture).
- b) Desserrer les trois vis (1) de fixation du volant sur le tube de direction et, tout en maintenant le tube, à l'avant du support, déplacer angulairement le volant dans le sens convenable pour amener la branche à la verticale (fixation par boutonsnières)
- c) Serrer les vis (1) de fixation du volant de 15 à 20 m AN (1,5 à 2 m kg).

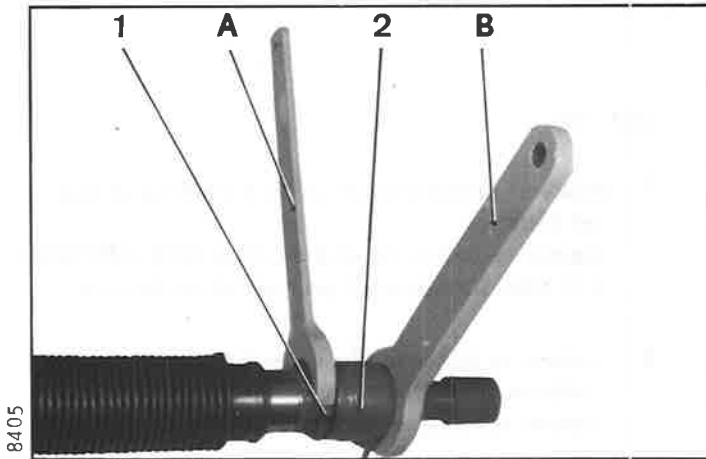
II. REMPLACEMENT D'UNE COMMANDE HYDRAULIQUE DE CREMAILLIERE



DEPOSE

- 1 - Maintenir la direction à l'étau à l'aide d'un support 1999 - T.
Déposer le collier gauche de la gaine d'étanchéité (2) (côté distributeur) pour placer le support.
- 2 - Déposer le faisceau (1) entre distributeur et commande de crémaillère.
Déposer les plaquettes porte-joints.
- 3 - Vidanger la direction, en faisant effectuer de chaque côté, une course complète à la crémaillère.
- 4 - Déposer les colliers de maintien des gaines d'étanchéité.
- 5 - Déposer l'écrou de fixation (3) de la jumelle (5) sur la rotule centrale.
Dégager le ressort (4).
- 6 - Désaccoupler la jumelle de la rotule (extracteur 1967-T)
Dégager la rondelle caoutchouc (6) et les caches mobiles (7).
- 7 - Désaccoupler l'ensemble cylindre - piston, de la crémaillère :
 - a) Dégager le jonc (10), de la rainure de l'écrou de serrage (9) de la rotule (8).
 - b) Braquer la direction, pour amener l'axe d'attelage (11) en face du trou « a » percé dans le carter.
 - c) Déposer l'axe d'attelage, à la presse et à l'aide d'un extracteur MR. 630 - 32/ 20.





8405

8.- Déposer la commande hydraulique de crémaillère :

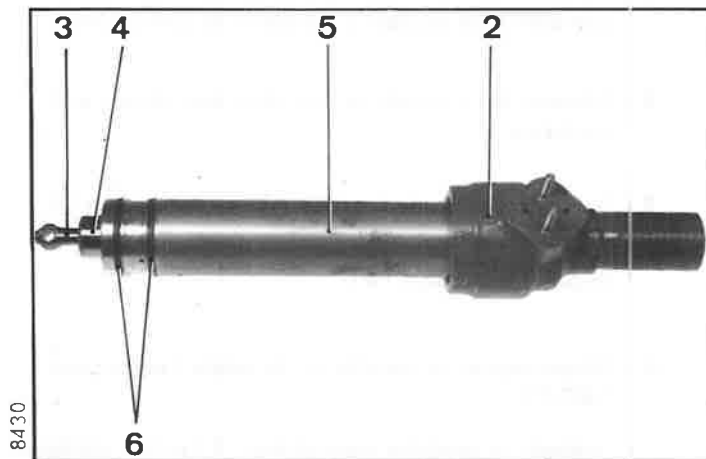
a) Débloquer le contre-écrou (1) de l'embout de carter (2), à l'aide de deux clés plates A et B de 50 mm.

ATTENTION : Maintenir les becs de la clé B en retrait du plan de joint de la bride du faisceau d'alimentation, pour éviter de faire une bavure qui entraînerait une fuite.

b) Désaccoupler l'ensemble embout (2), cylindre (5), piston (4) et tige de commande de crémaillère (3), du carter de direction.

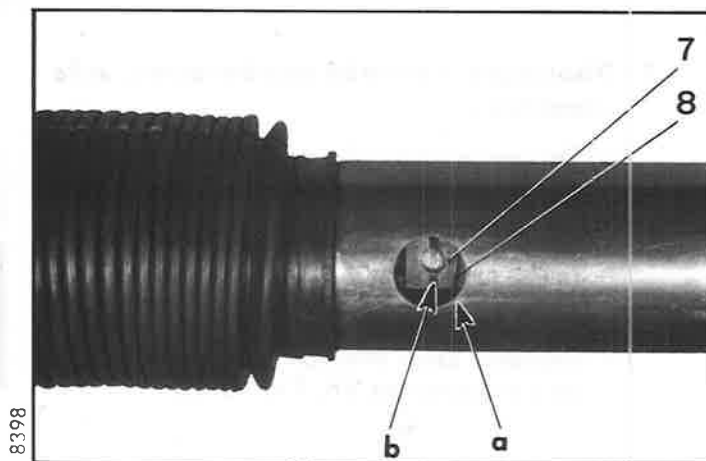
c) Déposer les joints toriques (6).

POSE



8430

9 - Mettre en place les joints toriques (6) sur l'embout du cylindre (5). S'assurer de la présence du jonc (8) sur l'écrou (7).



8398

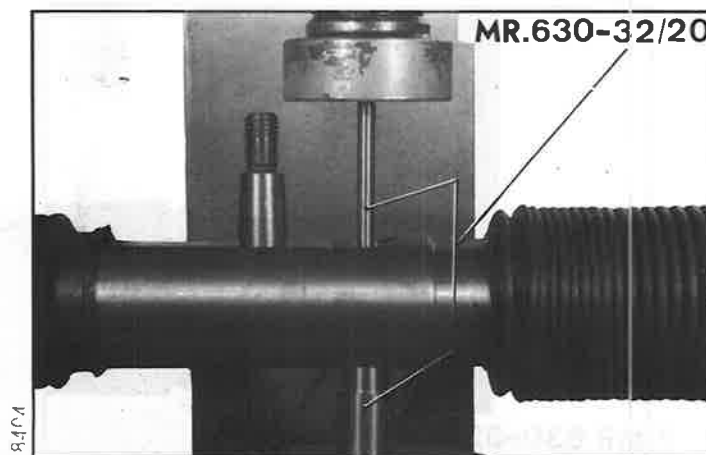
10 - Engager l'ensemble cylindre - piston, préalablement enduit de L.H.M., dans le carter de direction et le visser de six tours environ.

11 - Accoupler l'ensemble cylindre - piston, à la crémaillère :

a) Faire correspondre les trous de l'écrou (7) et de la tige de commande de crémaillère, à l'aide d'une broche passant par le trou « a » du carter de direction.

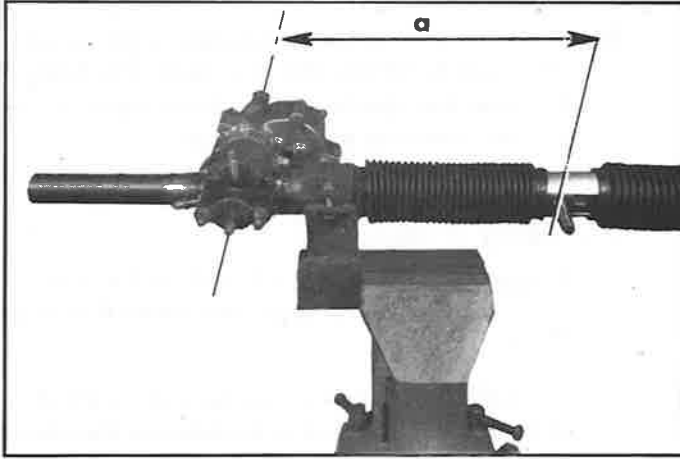
b) Mettre en place l'axe d'attelage, à la presse (extracteur MR. 630-32/20).

c) Placer le jonc d'arrêt (8) dans la rainure « b » de l'écrou (7).

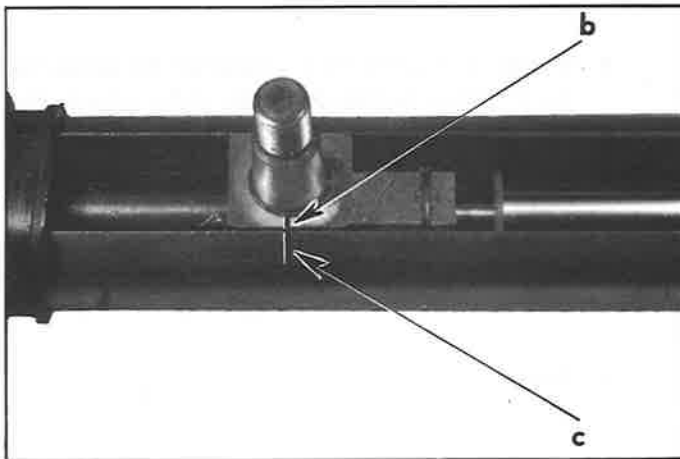


8414

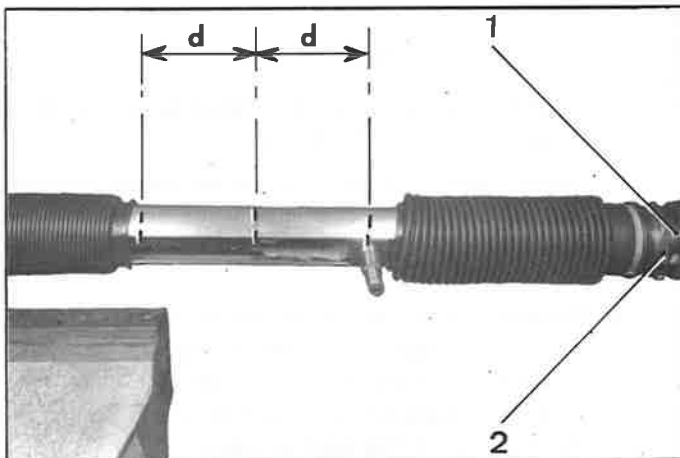
9879



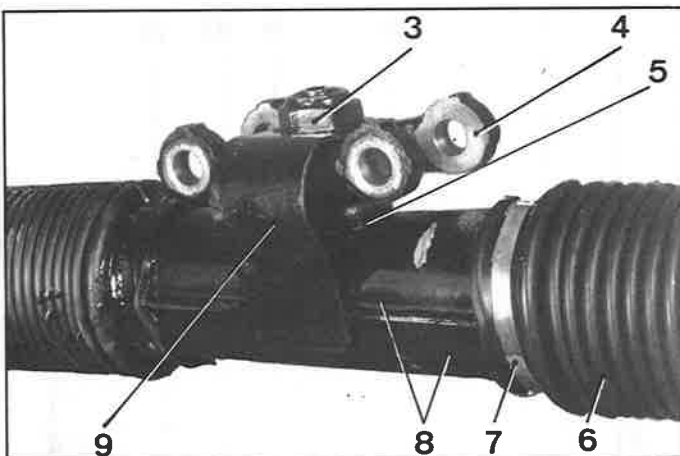
8395



Manuel 581-2



9880



1590

12 - Positionner l'ensemble cylindre-piston :

(Répartir le braquage)

- a) Tourner le pignon de commande de crémaillère, pour obtenir une cote :

$$a = 315 \pm 0,5 \text{ mm}$$

(Entre l'axe du pignon de commande de crémaillère et l'axe de la rotule centrale).

- b) Tracer un repère « b » dans l'axe de la rotule, sur le dé de guidage et un repère fixe « c » correspondant, sur le carter de direction.

- c) Amener la direction en butée de fin de braquage d'un côté. Relever la distance « d » entre le repère « b » sur le dé de guidage et le repère fixe « c », du carter.

- d) Amener la direction en butée de fin de braquage de l'autre côté. Relever la distance entre les repères « b » et « c », comme ci-dessus.

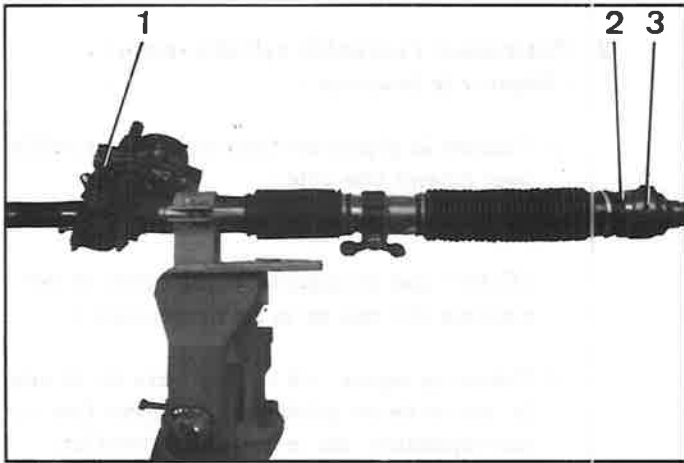
- e) Visser, ou dévisser l'embout de carter (1) pour obtenir la même distance « d » de chaque côté, entre les repères « b » et « c » (à 1 mm près), les goujons de fixation du faisceau d'alimentation de la commande de crémaillère étant orientés à l'opposé de la rotule centrale.

- f) Approcher le contre-écrou (2) sans le bloquer.

13 - Mettre en place les caches (8) en tôle et les gaines d'étanchéité (6). Serrer les colliers (7).**14 - Monter :**

- la rondelle caoutchouc (5),
- la jumelle centrale (4),
- le ressort (9) (Placer une cale en clinquant, entre le ressort et le bord tombé des caches (8) pour faciliter la mise en place du ressort et pour que la jumelle reste parallèle à la direction),
- l'écrou (3); le serrer à 40 mAN (4 m. kg).

15 - Positionner les gaines d'étanchéité (6) et serrer les colliers (7).

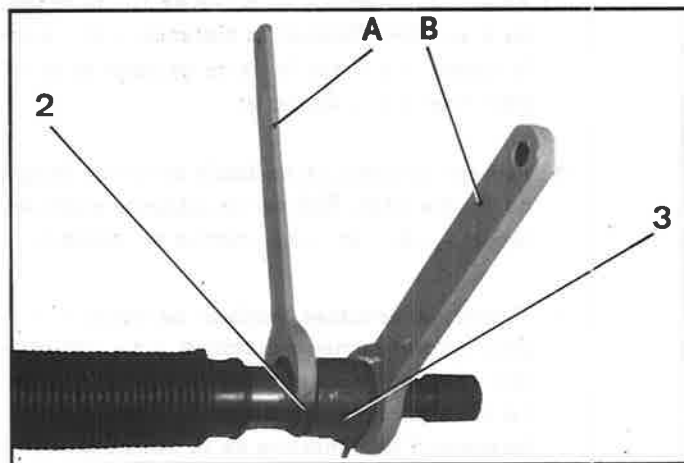


16 - Présenter le faisceau d'alimentation (1) de la commande de crémaillère et orienter l'embout (3) de carter pour que les brides du faisceau (1) se montent librement sur la direction.

17 - Déposer le faisceau (1).

Bloquer le contre-écrou (2) (100 m AN, soit 10 m. kg) à l'aide de deux clés plates A et B de 50 mm.

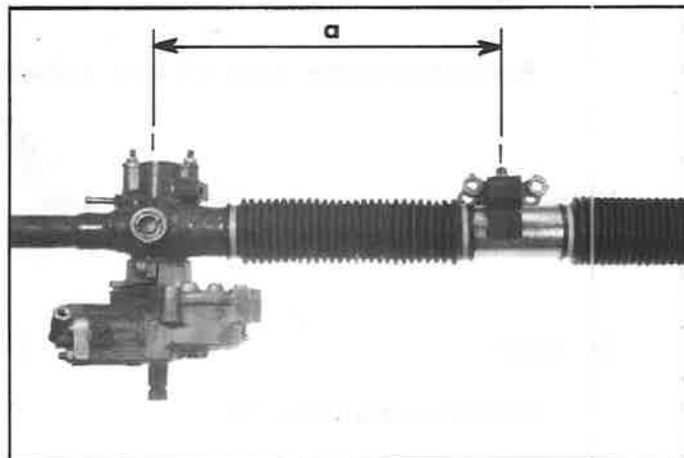
ATTENTION : Maintenir les becs de la clé B en retrait du plan de joint du faisceau d'alimentation (voir § 8).



18 - Monter le faisceau (1) (Intercaler les plaquettes porte-joints munies de joints neufs et enduites de L.H.M.).

III - REMPLACEMENT D'UN COUVERCLE DE CARTER DE CAME DE LIGNE DROITE

DEPOSE



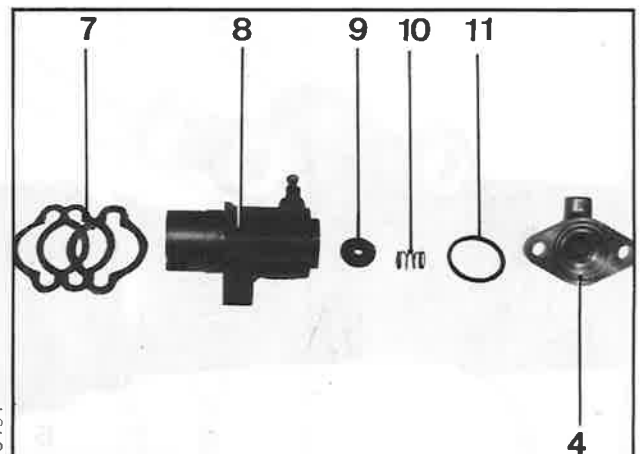
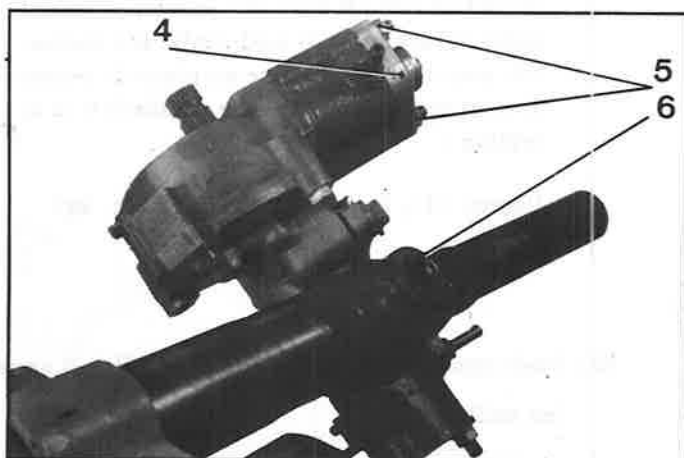
1 - Tourner le pignon de commande pour obtenir une distance :

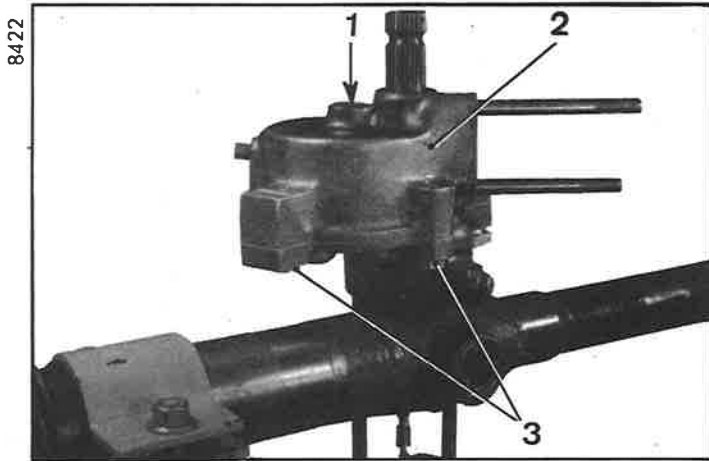
$$a = 315 \pm 0.5 \text{ mm}$$

(Entre l'axe du pignon de commande de crémaillère et l'axe de la rotule centrale).

Serrer l'écrou (6) du poussoir de crémaillère pour immobiliser celle-ci à la position définie ci-dessus (clé MR. 630-16/7).

2 - Déposer les écrous (5) et la tête de cylindre (4) de frein de came. Dégager le ressort (10), le clapet (9), l'ensemble (8) de frein de came et les cales (7). Dégager le joint torique (11) de la tête de cylindre (4) de frein de came.



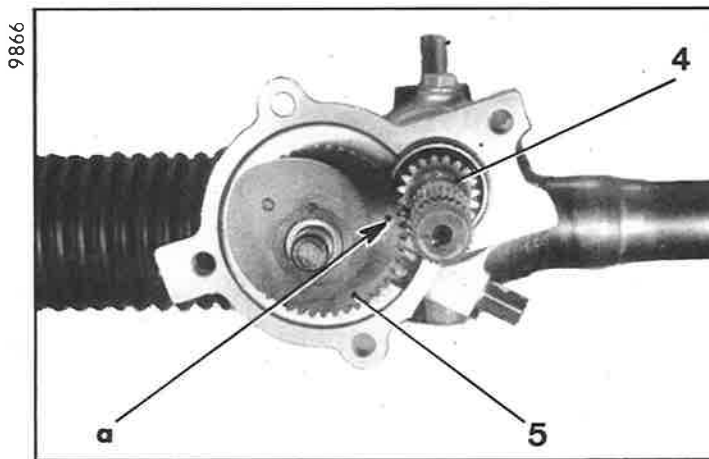


3 - Déposer les vis (3) de fixation du boîtier (2) de came. Maintenir l'axe (1) en place et dégager le boîtier (2) avec précaution.

4 - Repérer, en « a » la position de la roue (5) de came par rapport au pignon (4).

5 - Dégager :

- l'ensemble de came (6), roue (5), axe (1) et rondelle de frottement (7),
- les ressorts (8), le pignon (4) et le couvercle (9).



POSE.

6 - Monter le couvercle (9).

Serrer la vis de positionnement (10) du boîtier, après avoir placé le couvercle (9) au milieu de sa course.

7 - Monter :

- le pignon (4),
- les trois ressorts (8),
- l'axe (1) de roue (le jonc d'arrêt côté couvercle),
- la rondelle de frottement (7) (l'ergot d'arrêt engagé dans l'un des ressorts (8)),
- l'ensemble roue (5) et came (6) (en faisant correspondre les repères faits au démontage).

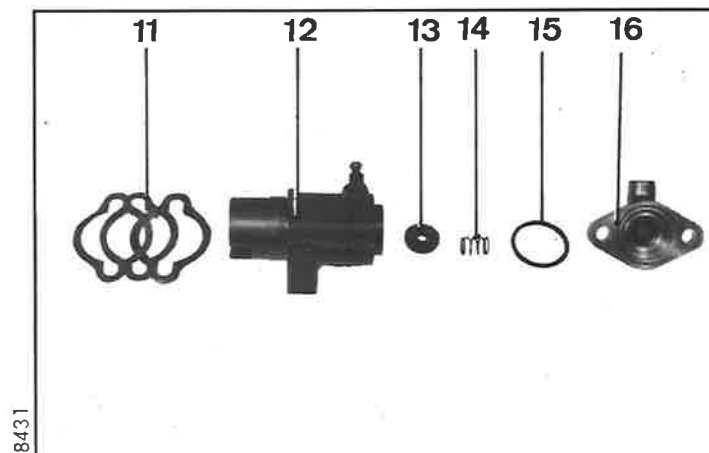
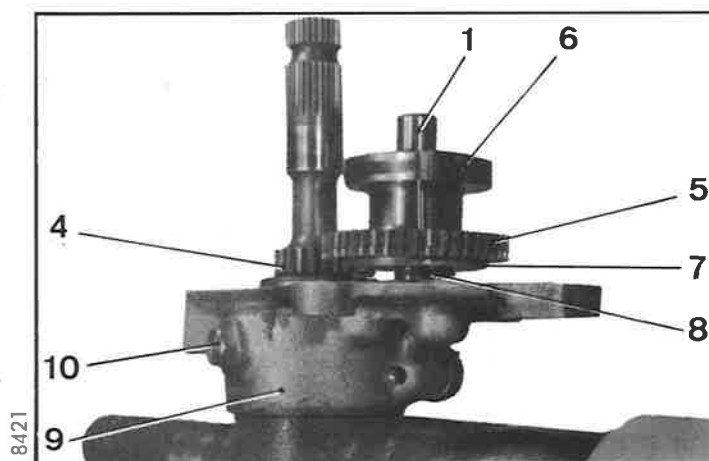
NOTA : Le pignon (4), la rondelle de frottement (7) et la roue (5) doivent être montés graissés (graisse TOTAL MULTIS).

8 - Poser le boîtier (2). Serrer les vis de fixation (3) à 15 mAN (1,5 m. kg) (rondelle contact).

9 - Monter :

- les cales de réglage (11) du frein de came, trouvées au démontage,
- l'ensemble (12) de frein de came,
- le clapet (13),
- le ressort (14),
- la tête de cylindre (16) munie de son joint (15) et serrer les écrous de fixation de l'ensemble à 15 mAN (1,5 m. kg) (rondelle éventail).

Manuel 581-2



DEPOSE ET POSE D'UN REGULATEUR CENTRIFUGE

DEPOSE

1. Déconnecter le câble de la borne négative de la batterie.

Vidanger la boîte de vitesses : déposer les bouchons de vidange du carter de boîte et du carter de 5^{ème} vitesse.

2. Faire chuter la pression des circuits.

3. Dévisser les vis (1) et déposer la calandre.

4. Désaccoupler du régulateur centrifuge :

- le tube d'alimentation (5),
- le tube de départ (6),
- le retour de fuite (2) et le tube de retour (3).

5. Déposer les trois vis ou écrous de fixation (4) du régulateur centrifuge
Dégager le régulateur par le bas.

POSE

6. Poser le régulateur centrifuge (face d'appui enduite de Curtylön).

Intercaler l'entraîneur (Oldham).

Serrer les vis ou écrous de fixation (4)

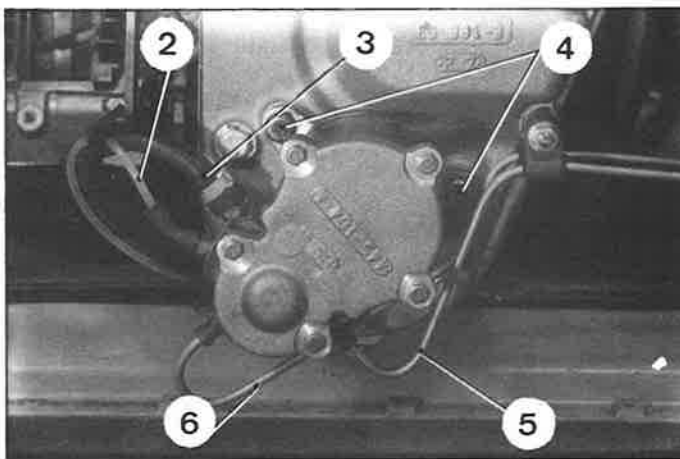
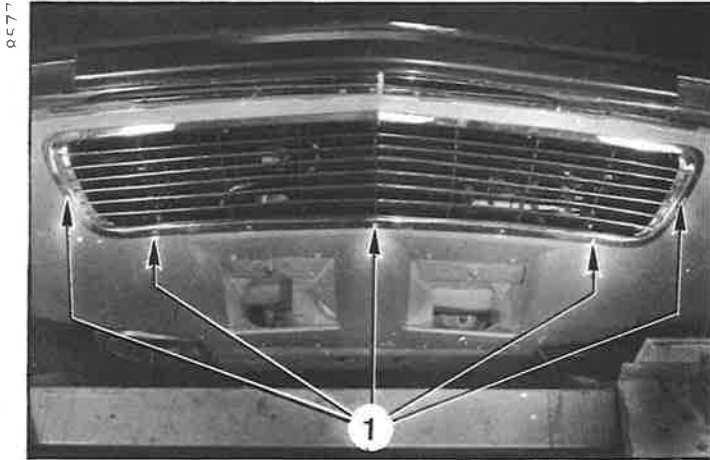
7. Accoupler au régulateur centrifuge :

- le tube d'alimentation (5),
- le tube de départ (6),
- le retour de fuite (2) et le tube de retour (3) - au réservoir.

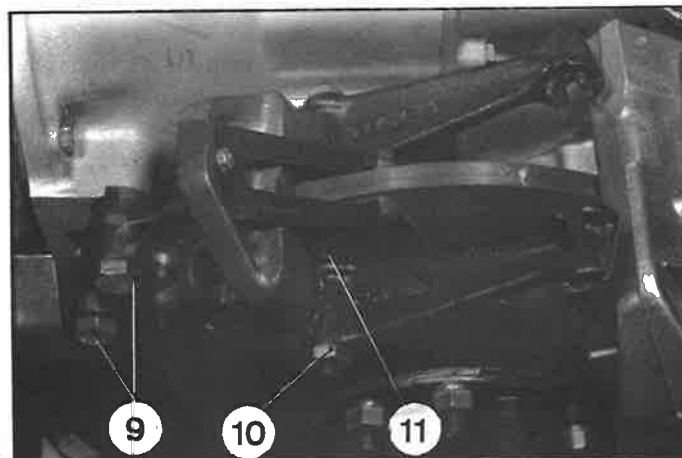
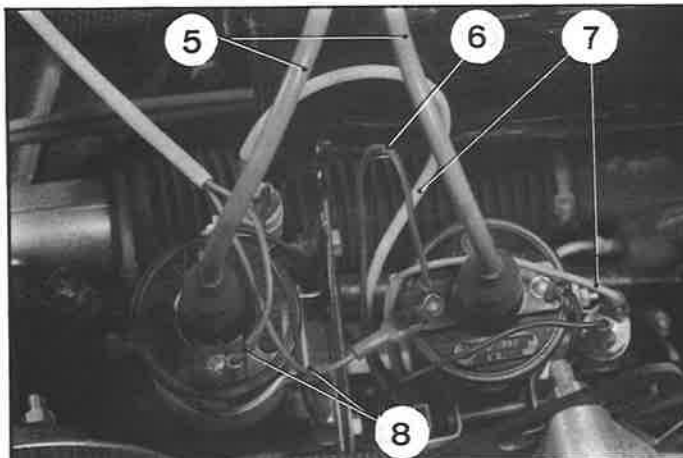
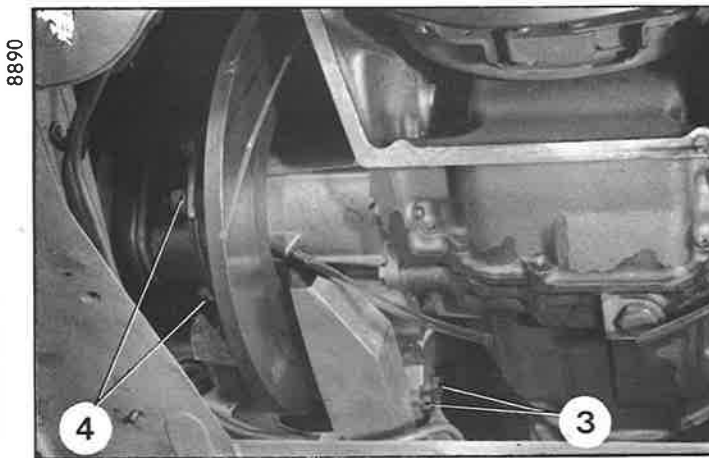
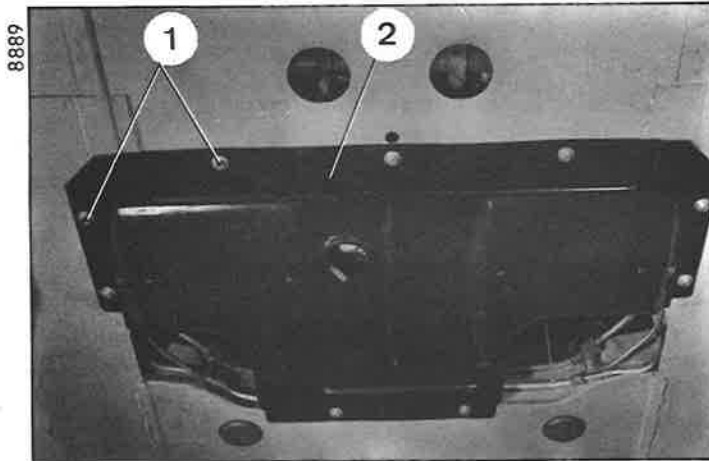
8. Connecter le câble à la borne négative de la batterie.

9. Mettre les circuits sous pression et vérifier l'étanchéité des raccords.

10. Poser la calandre. Serrer les vis (1).



DEPOSE ET POSE D'UN DISQUE DE FREIN OU D'UN ETRIER DE FREIN (Principal ou de sécurité)



DEPOSE

1. Placer le véhicule sur un pont élévateur (ou une fosse).
Déconnecter la batterie.
Placer l'avant du véhicule sur cales.
Déposer les roues avant et les vis de fixation des transmissions sur les pivots.

2. Sous le véhicule, déposer les vis (1), et dégager la tôle inférieure (2) de fermeture d'unit avant.

3. Dévisser complètement les vis inférieures (3) d'assemblage des demi-étriers de frein principal.

4. Dégager les transmissions :

Déposer les écrous (4) et les goujons de fixation et dégager les transmissions vers l'extérieur.

5. Déposer l'ensemble filtre à air et support de bobines :

a) Déconnecter :

- les fils (7) d'alimentation, et (6) de compte-tours, des bobines,
- les fils haute-tension (5), de l'allumeur,
- les fils de liaison (8), des condensateurs.

b) Déposer :

- le conduit de liaison filtre à air à capacité,
- les sangles de fixation du conduit d'aspiration et du filtre à air,
- la vis de fixation de l'ensemble filtre à air et support de bobines sur la traverse avant,
- l'ensemble filtre à air et support de bobines.

6. Désaccoupler les fils témoins d'usure, et déposer les plaquettes de frein principal.

7. Déposer les étriers de frein de sécurité :

- a) *Côté gauche* : desserrer les contre-écrous (10) des vis (11) de réglage des plaquettes.

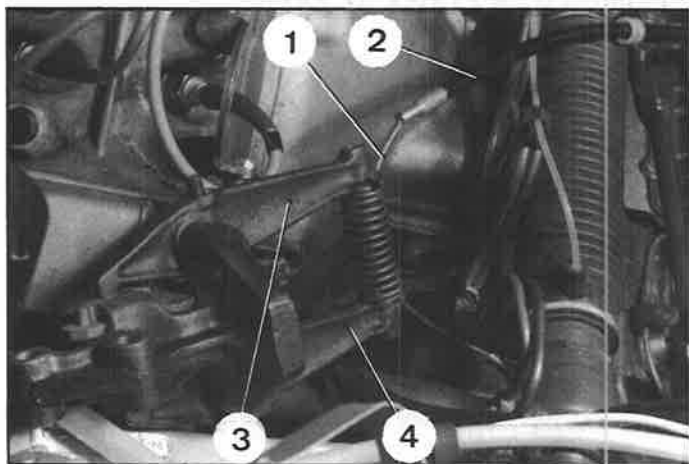
- b) *De chaque côté* : déposer les vis (9) de fixation des étriers.

- c) *Côté gauche seulement* : dévisser au maximum les vis (11) de réglage, et reculer l'étrier. Serrer le frein à main, et mettre en place l'outil MR.630-64/32 sur le ressort de rappel des leviers.

Avancer ensuite l'étrier au maximum, et désaccoupler la gaine, puis le câble, des leviers.

REMARQUE : Si nécessaire, déposer l'ensemble cendrier et enjoliveur, de la console centrale, pour détendre au maximum la gaine.

8892

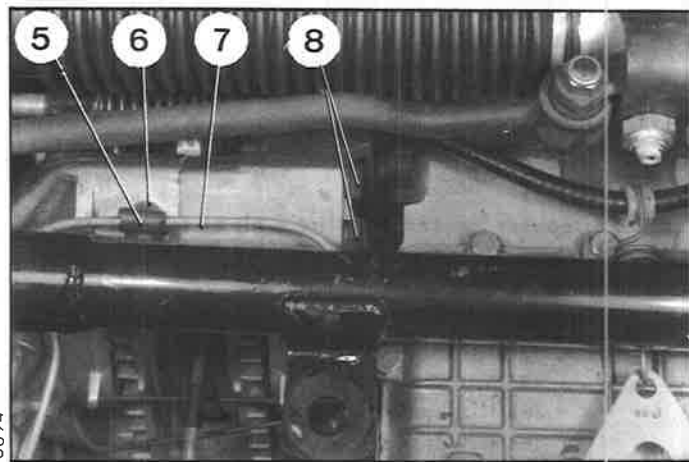


- d) Dégager les deux parties de la gaine (2) du câble de frein à main (1), de l'étrier droit du frein de sécurité.
Dégager l'étrier, du disque.

8. Déposer les étriers de frein principal :

- a) Faire tomber la pression dans le circuit de freinage.
Désaccoupler les pattes (5) de maintien des tubes de liaison (7), et déposer les vis-colonnettes (6).
Désaccoupler les tubes de liaison (7), des demi-étriers extérieurs.
Obturer les orifices des tubes et des demi-étriers.

8894



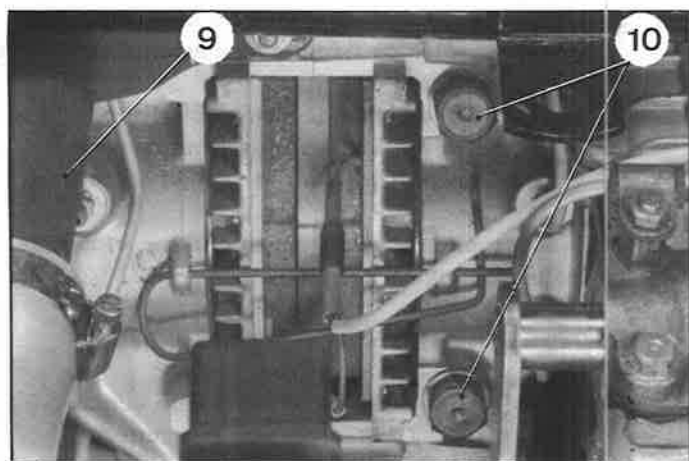
- b) Débloquer les vis supérieures (8) d'assemblage des demi-étriers de frein.
Déposer les vis (10) de fixation des étriers sur la boîte de vitesses.
Déposer les vis (8) et dégager les demi-étriers extérieurs vers l'avant.

9. Déposer les disques de frein.

Par le dessous du véhicule, déposer les deux disques de frein, et l'étrier gauche du frein de sécurité.

POSE.

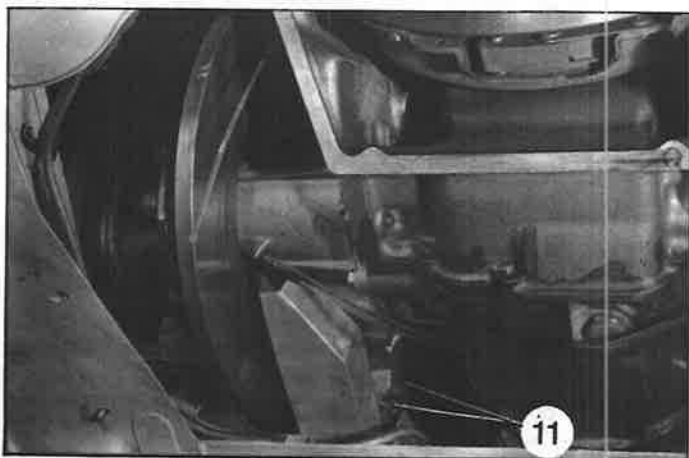
8895



10. Coté droit, monter le disque et l'étrier de frein principal:

Mettre le disque de frein en place, par le dessous du véhicule.
Présenter le demi-étrier de frein extérieur et visser les vis inférieures (11) d'assemblage des demi-étriers sur une longueur de 15 mm environ.
Poser les vis supérieures (8) d'assemblage des demi-étriers et les vis (10) de fixation de l'étrier, sans les bloquer. (rondelle plate)
Accoupler le tube de liaison (7) au demi-étrier extérieur et mettre en place la vis-colonnette (6), la patte de maintien (5) et la patte de maintien du tube d'eau (9).

8890



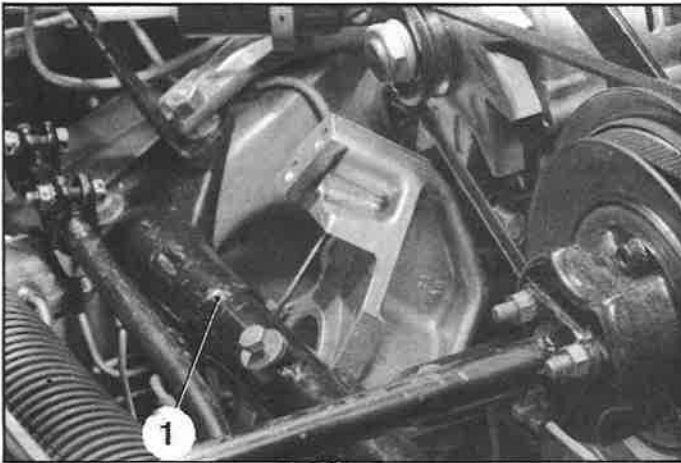
11. Coté droit, monter l'étrier de frein de sécurité :

Mettre en place l'étrier par le dessous du véhicule
Poser les vis de fixation, sans les bloquer.
Mettre en place les deux parties de la gaine du câble de frein à main dans les leviers (3) et (4).

12. Serrer les vis supérieures (8) d'assemblage des demi-étriers de frein à 50 mAN (5 mkg).

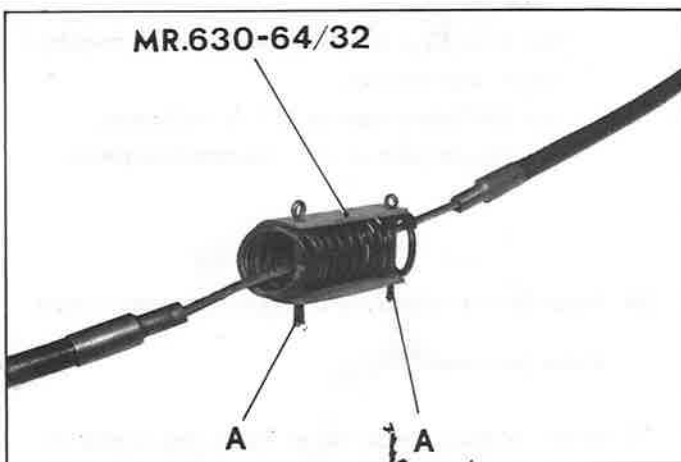
13. Par le dessous du véhicule, serrer les vis inférieures (11) à 50 mAN (5 mkg).

8900

**14. Côté gauche, monter le disque et l'étrier de frein :**

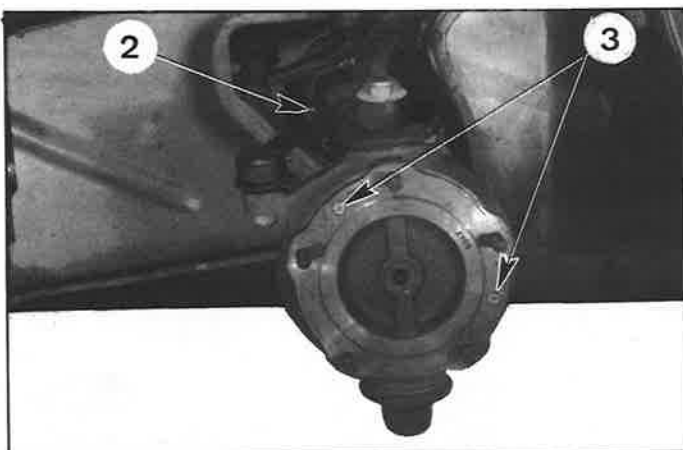
- a) Mettre en place le disque de frein, puis l'étrier de frein de sécurité par le dessous du véhicule.
- b) Présenter le demi-étrier extérieur de frein, entre la traverse de contreventement (1) et la traverse support d'organes (par le dessus du véhicule), comme indiqué sur la figure ci-contre.
Le faire descendre, puis le faire pivoter d'un quart de tour, pour le mettre en place.
- c) Procéder ensuite comme pour l'étrier de frein droit (voir § 12).
- d) Serrer les vis supérieures et inférieures d'assemblage des demi-étriers à 50 mAN (5 mkg).

1293

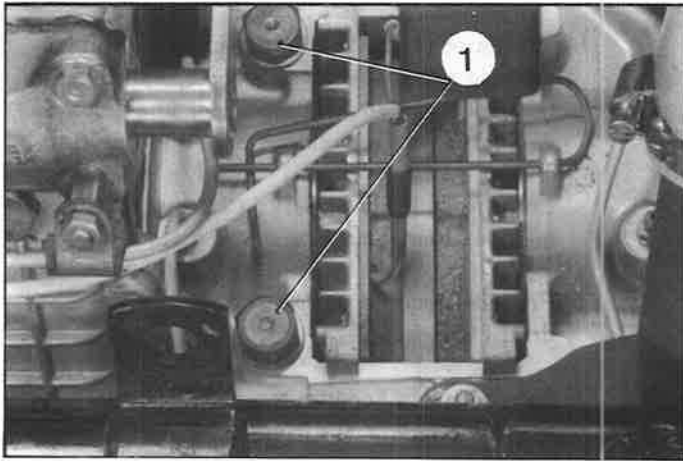
**15. Côté gauche, monter l'étrier de frein de sécurité :**

- a) Placer le ressort de rappel des leviers dans l'outil MR.630-64/32. Le comprimer à l'étau et mettre en place les goupilles A dans les spires extrêmes.
- b) Mettre cet ensemble en place sur le câble de frein, puis entre les leviers de l'étrier, après avoir reculé l'étrier de frein au maximum.
- c) Accoupler le câble, puis sa gaine aux leviers.
- d) Serrer le frein à main. Déposer les goupilles A et l'outil MR.630-64/32.
- e) Mettre l'étrier de frein en place et approcher les vis de fixation, sans les bloquer.

8909

**16. Poser les goujons de fixation des transmissions sur les arbres de sortie de boîte de vitesses, les serrer à 10 mAN (1 mkg).****17. Accoupler les disques de frein et les transmissions aux arbres de sortie de boîte de vitesses. Serrer les écrous (2) de 115 à 135 mAN (11,5 à 13,5 mkg).****18. Accoupler les transmissions aux pivots. Serrer les vis (3). Poser les roues avant.****19. Régler la position des étriers de frein de sécurité, les plaquettes de l'étrier gauche et le câble de frein (si nécessaire).****20. Nettoyer soigneusement les disques de frein et poser les plaquettes de frein principal. Connecter les fils témoins d'usure.****21. Purger les freins avant.**

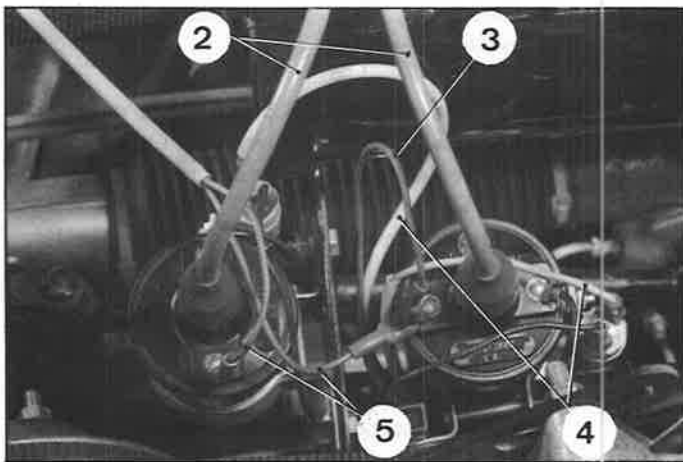
8895



22. Centrer les étriers de frein principal :

Faire appuyer sur la pédale de frein hydraulique par un aide.
Serrer les vis (1) de 130 à 140 mAN (13 à 14 mkg)
Cesser l'action sur la pédale de frein.

8510



23. Poser l'ensemble filtre à air et support de bobines :

- a) Présenter l'ensemble filtre à air et support de bobines. Serrer la vis de fixation sur la traverse avant (rondelle contact).
- b) Poser les sangles de fixation du filtre à air et du conduit d'aspiration.
- c) Poser le conduit de liaison filtre à air-capacité et serrer les colliers.
- d) Connecter :
 - les fils (4) d'alimentation et (3) de compte-tours, aux bobines,
 - les fils haute tension (2), à l'allumeur,
 - les fils de liaison (5), aux condensateurs.

24. Poser la tôle inférieure de fermeture d'unit avant.

Poser les roues.

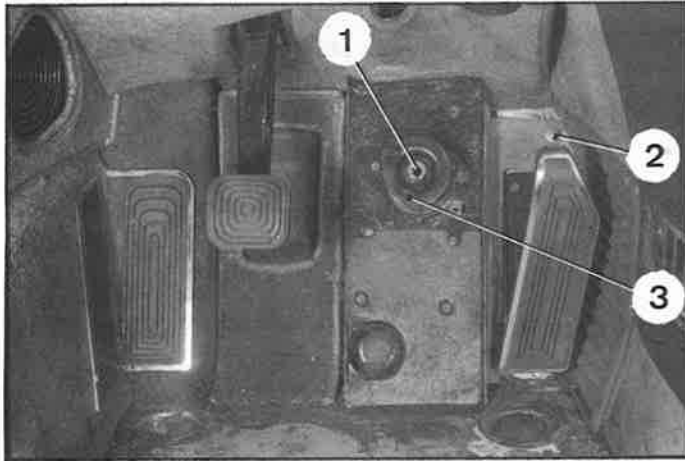
25. Mettre le véhicule au sol et serrer les écrous de roues de 80 à 100 mAN (8 à 10 mkg).

26. Connecter la batterie.



I - DEPOSE ET POSE DE LA COMMANDE HYDRAULIQUE DE FREINAGE.

9341



DEPOSE :

1 - Mettre le véhicule en *position basse* et faire chuter la pression des circuits :

2 - Dégager :

- le tapis du plancher avant du véhicule,
- le tapis du plancher de pédalier de freinage,
- la garniture se trouvant sous la pédale d'embrayage.

3 - Déposer la vis Parker (2) et dégager le support de garniture.

Déposer :

- le protecteur caoutchouc du patin de commande,
- l'écrou (1),
- le patin de commande (3) et le contre-écrou placé derrière celui-ci.

4 - Dévisser les quatre vis de fixation (4) du plancher. Dévisser les vis de fixation (5) de la commande hydraulique au plancher. Déposer le plancher.

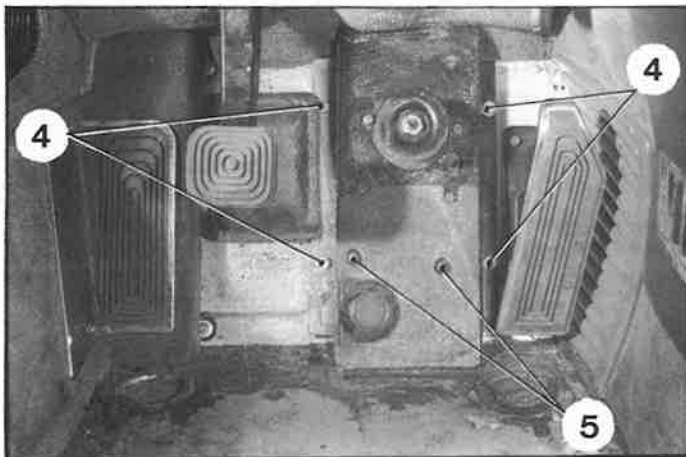
5 - Déconnecter les fils du contacteur de stop et du mano-contact.

6 - Déposer la tubulure d'échappement inférieure, côté gauche.
Déposer la tubulure d'échappement supérieure, côté gauche.

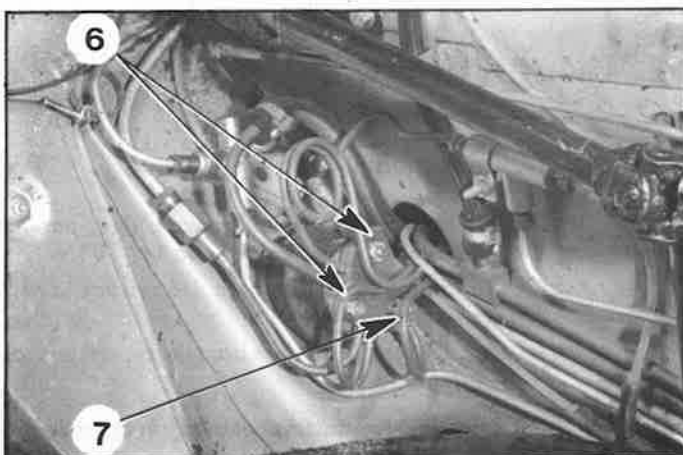
7 - Déposer les écrous (6), des goujons de fixation des brides-raccords et la vis (7).
Dégager la commande hydraulique vers l'intérieur du véhicule.

Manuel 581 - 2

9419



9442



DESHABILLAGE

- 8 - Désaccoupler :
- la plaquette (3), du bloc,
 - le raccord (4), du mano-contact,
 - le raccord (1), du répartiteur.

Déposer :

- le mano-contact (5),
- le contacteur de stop (2).

HABILLAGE

- 9 - Poser le contacteur de stop (2).
- Accoupler le faisceau au bloc : intercaler la plaquette porte-joints (joints neufs) et serrer la plaquette-raccords (3).
 - Poser le mano-contact (5). Serrer le raccord (4) (garniture-joint neuve).
 - Ne pas accoupler le raccord (1).

- 10 - Régler le contacteur de stop.

- 11 - Régler la répartition de freinage :

REMARQUE : Utiliser un banc 3654 T (peint en vert). Brancher le manomètre gradué de 0 à 100 bars.

a) A l'aide d'un tube, relier le répartiteur de freinage au raccord « b » de la pompe du banc.

b) Pomper pour monter en pression jusqu'à 100 bars environ. Desserrer doucement la vis de purge « c » de la pompe afin de faire chuter la pression à 66 bars.

Mesurer la cote « m 1 » à l'aide d'un pied à coulisse (m 1 = distance entre l'extérieur du téton et l'extérieur du galet).

c) Faire chuter la pression.

d) Pomper de nouveau pour amener la pression à 66 bars.

e) Mesurer la nouvelle cote « m 2 ».

- Faire la moyenne des deux cotes relevées

$$m 3 = \frac{m 1 + m 2}{2}$$

- Pour obtenir la cote de réglage « a » (distance entre l'axe du tiroir et l'axe du galet), il faut retrancher de la cote m 3 :

- le demi-diamètre du tiroir soit :

$$\frac{6,35}{2} = 3,175 \text{ mm}$$

- plus le demi-diamètre du galet soit :

$$\frac{11}{2} = 5,5 \text{ mm}$$

soit au total 8,675 mm

$$a = m 3 - 8,675 \text{ mm.}$$

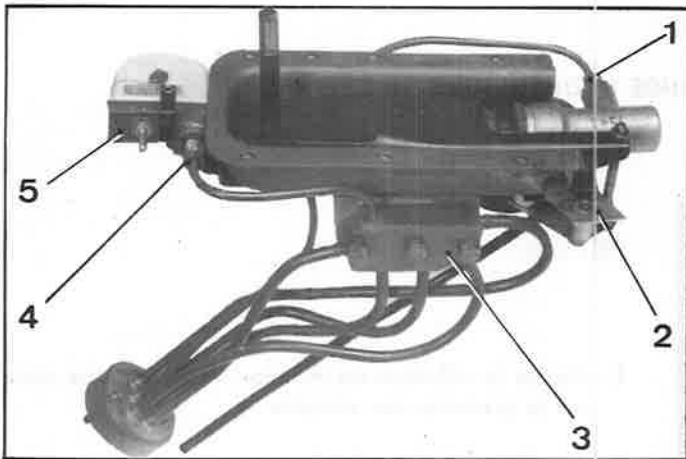
- si la cote « a » ainsi trouvée n'est pas égale à $14 \pm 0,25$ mm, agir sur la vis (6).

f) Faire chuter la pression en desserrant la vis de purge « c » du banc.

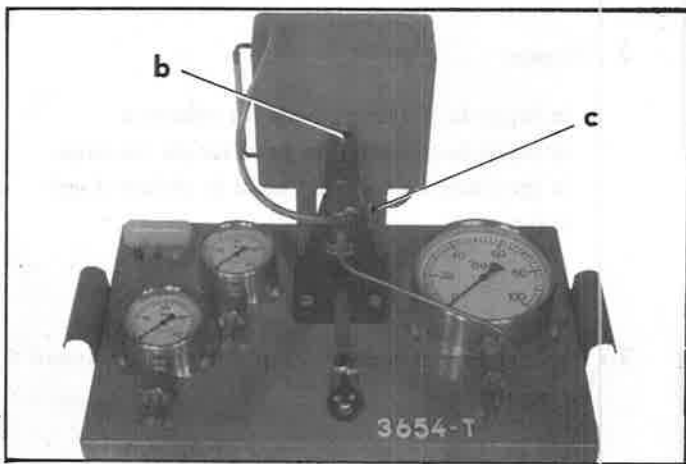
g) Désaccoupler le tube reliant le répartiteur au banc 3654 T.

- 12 - Accoupler le tube du faisceau au répartiteur.

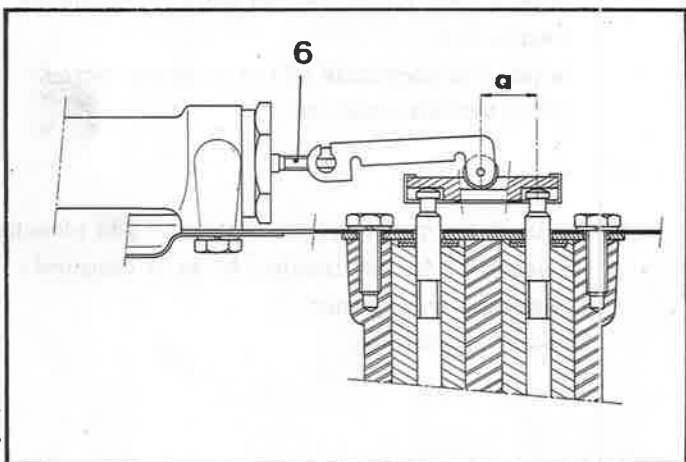
Serrer le raccord (1) (garniture-joint neuve).



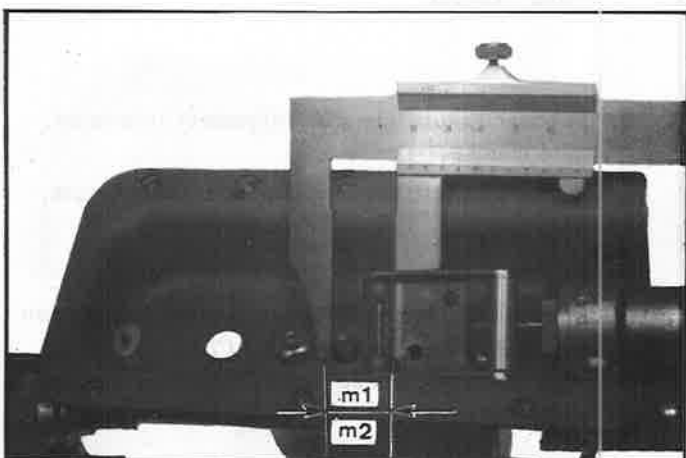
9350



4745

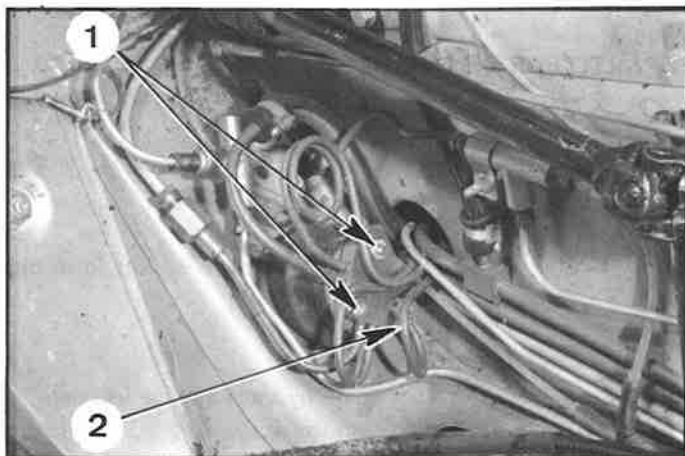


D. 45-2



3171

9442



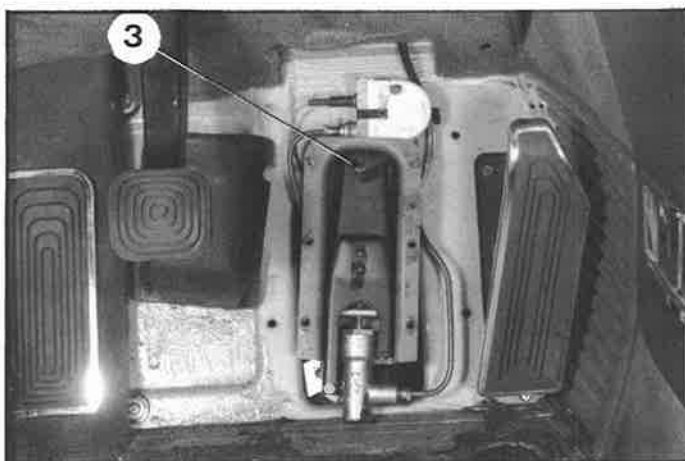
POSE

- 13 - Présenter la commande hydraulique de frein.
Engager successivement sur les goujons :
- une plaquette porte-joints (joints neufs),
- la bride raccord,
- une plaquette porte-joints équipée de joints neufs,
- la bride raccord.

Serrer les écrous (1) et la vis (2).
Mettre en place le cache-poussière.

- 14 - Poser la tubulure supérieure d'échappement.
Serrer les écrous de fixation.
Poser la tubulure inférieure d'échappement.
Serrer les écrous de fixation.
Changer les joints, si nécessaire.

9344



- 15 - Mettre le moteur en marche. Mettre les circuits sous pression (serrer la vis du conjoncteur-disjoncteur et mettre le levier de commande manuelle de hauteur à la *position route*).

Soutenir le bloc de commande et vérifier le fonctionnement des freins en appuyant sur le poussoir (3).

Vérifier l'étanchéité des raccords.
Arrêter le moteur.

- 16 - Brancher les fiches au contacteur de stop et au mano-contact.

- 17 - Présenter le plancher.

Poser les vis de fixation (7) de la commande hydraulique au plancher.

Poser les quatre vis de fixation (6) du plancher.

- 18 - Poser :

- le contre-écrou et le patin de commande,
- l'écrou (4),
- le protecteur caoutchouc du patin de commande
- le support de garniture et visser la vis Parker (5).

- 19 - Poser :

- la garniture se trouvant sous la pédale d'em-brayage,
- le tapis du plancher de pédalier de freinage,
- le tapis du plancher avant du véhicule.

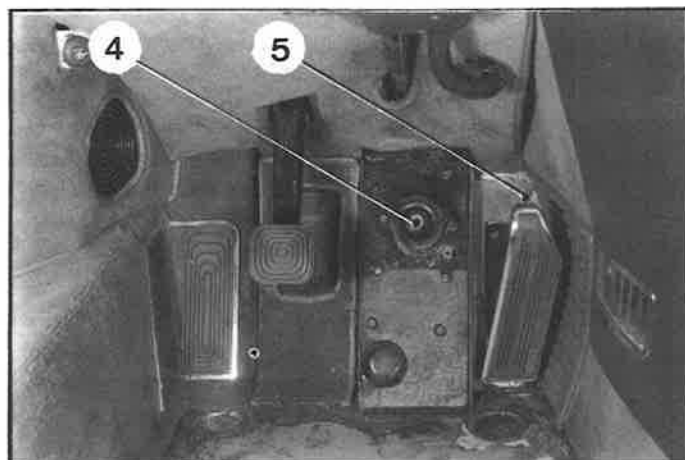
NOTA

Le collage des garnitures doit être exécuté avec de la colle COLFIX 580 ou BOSTIK 1600.

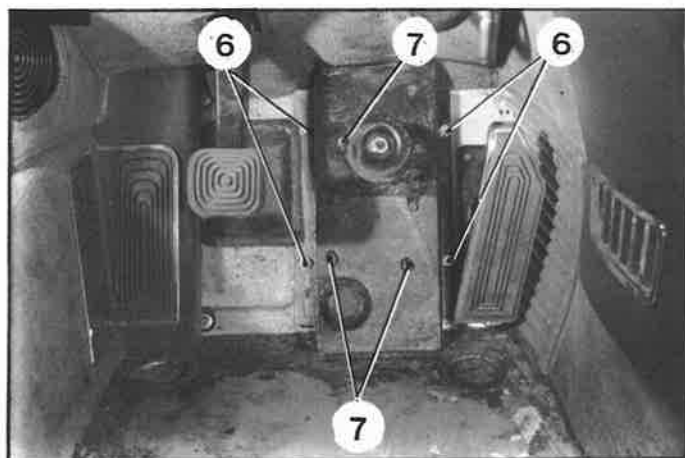
- 20 - Purger les freins:

Manuel 581 - 2

9341



9419



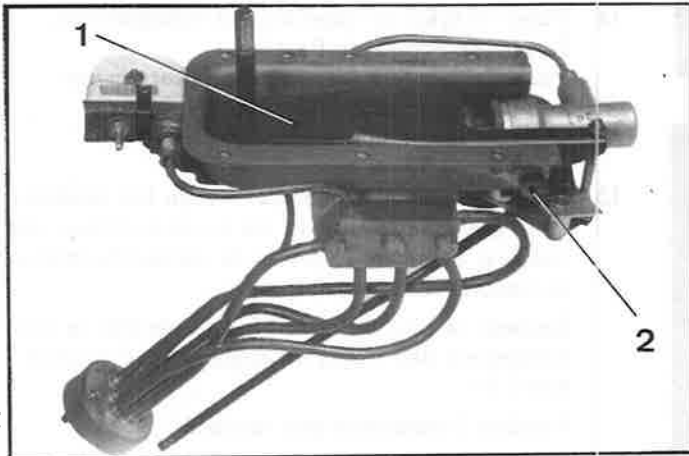
II - DEPOSE ET POSE D'UN REPARTITEUR DE FREINAGE

DEPOSE :

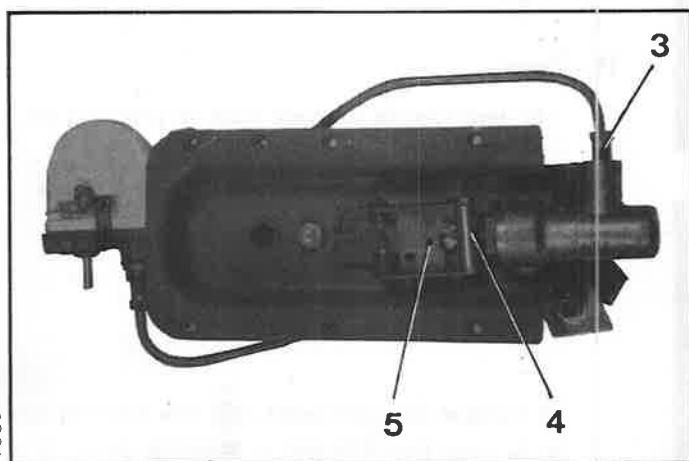
- 1 - Mettre le véhicule en *position basse* et faire chuter la pression des circuits.
- 2 - Déposer la commande hydraulique de freinage (voir §§ 1 à 7, chapitre I).
- 3 - Déposer les deux vis d'articulation (2) de la pédale de frein et dégager la pédale (1).
- 4 - Faire pivoter la bielle porte-galets (5) d'un quart de tour et la dégager de son axe de commande (4).
- 5 - Désaccoupler le raccord (3) du tube d'arrivée du liquide de suspension, du répartiteur.
- 6 - Déposer les deux vis de fixation du répartiteur de freinage.
Dégager le répartiteur.

POSE

- 7 - Mettre en place le répartiteur de freinage et approcher les vis de fixation (rondelle grower).
- 8 - Mettre en place la bielle porte-galets (5) et dégauter le répartiteur pour assurer une position correcte des galets sur le plateau répartiteur. Serrer les vis de fixation du répartiteur.
- 9 - Régler la répartition de freinage.
- 10 - Accoupler le tube au répartiteur de freinage. Serrer le raccord (3).
- 11 - Monter la pédale (1) et serrer les vis d'articulation (2). Vérifier que la pédale articule normalement.
- 12 - Poser la commande hydraulique de frein. (Voir §§ 13 à 19, chapitre I).
- 13 - Mettre le moteur en marche. Mettre les circuits sous pression. Vérifier l'étanchéité des raccords.
- 14 - Purger les freins.

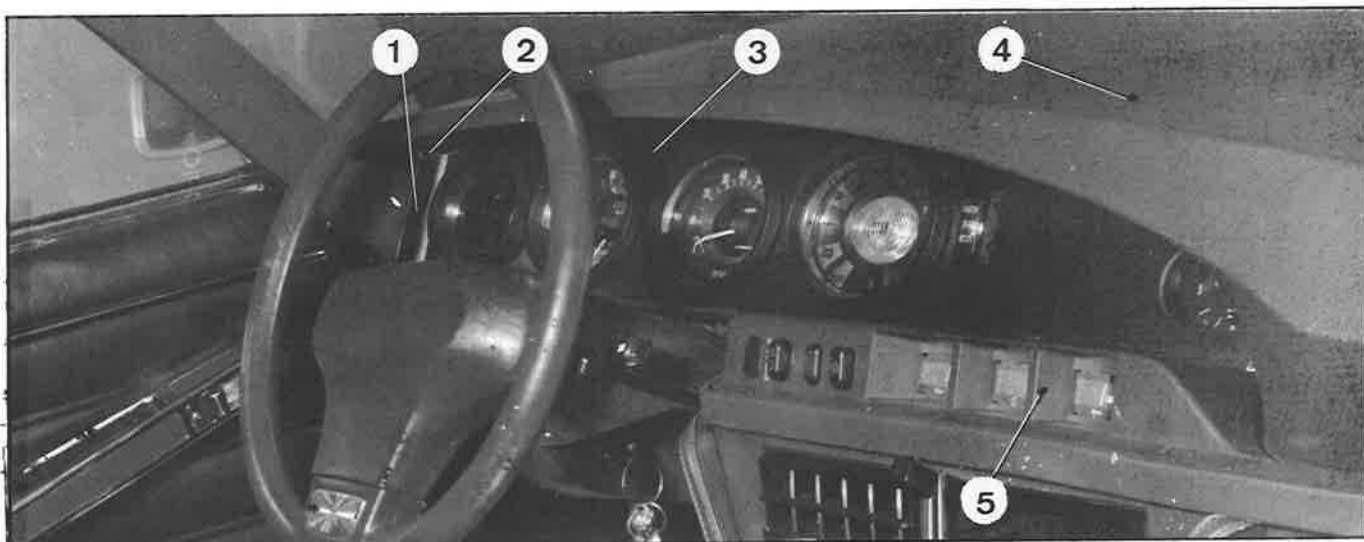


9350



9380

DEPOSE ET POSE D'UNE PLANCHE DE BORD.



DEPOSE.

1. Pour déposer une planche de bord, placer le volant en *position basse et arrière* (vers le conducteur).
2. Déconnecter la borne négative de la batterie.
3. Déposer :
 - les deux vis (2) et (7) et la façade de finition,
 - la tablette de planche de bord (6) (de part et d'autre du volant) maintenue par les vis (8),
 - le bloc contrôle (5), après avoir déconnecté les fils de câblerie électrique avant (12),
 - les vis supérieures de fixation du tableau de bord (3) et le dégager suffisamment vers l'arrière pour désaccoupler le câble de compteur,
 - le tableau de bord (3), après avoir déconnecté les fils de la câblerie électrique avant (12).
4. Déposer les deux écrous (9) et (10) et la vis (11) de fixation de la planche de bord (4). Dégager la planche de bord (4) vers l'arrière et la déposer.

REMARQUES :

- Pour remplacer une câblerie électrique avant (12) il suffit de déposer le tableau de bord (3) et la boîte à gants.
- La dépose et la pose de la boîte à gants ne nécessitent pas la dépose de la planche de bord (4).

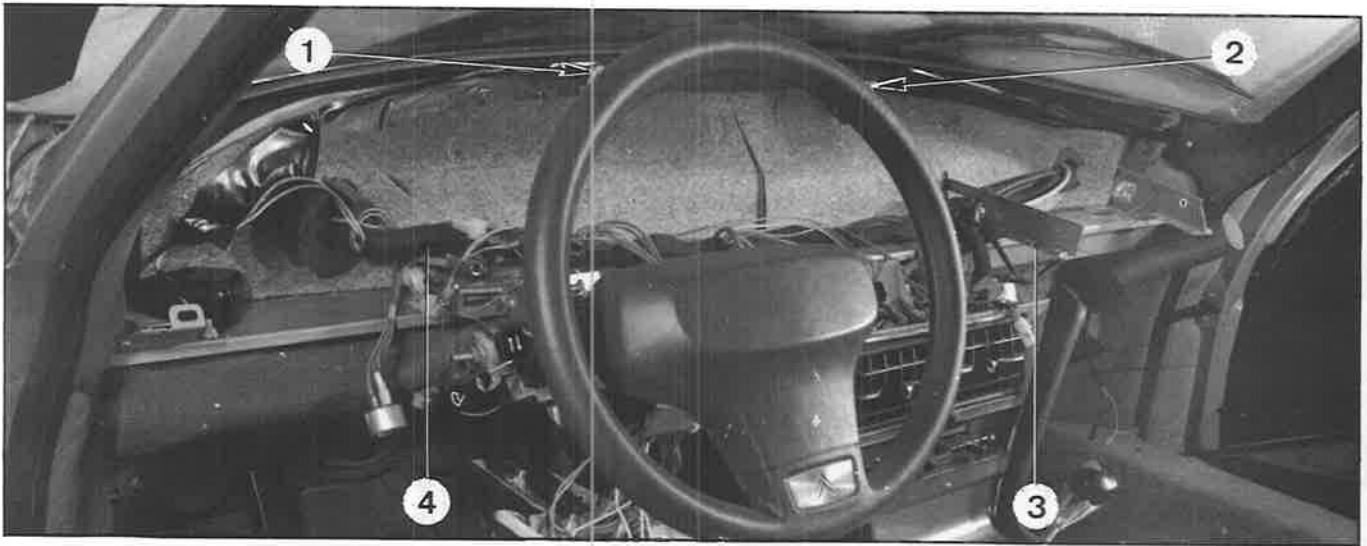


10 589

Additif N° 1 au Manuel 581-2

8554

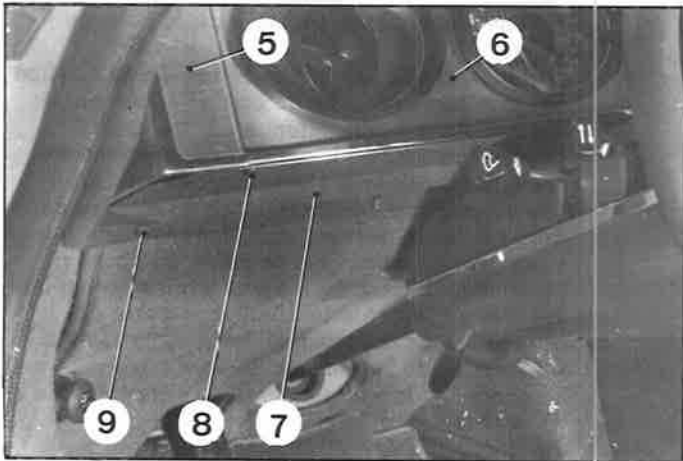
8693



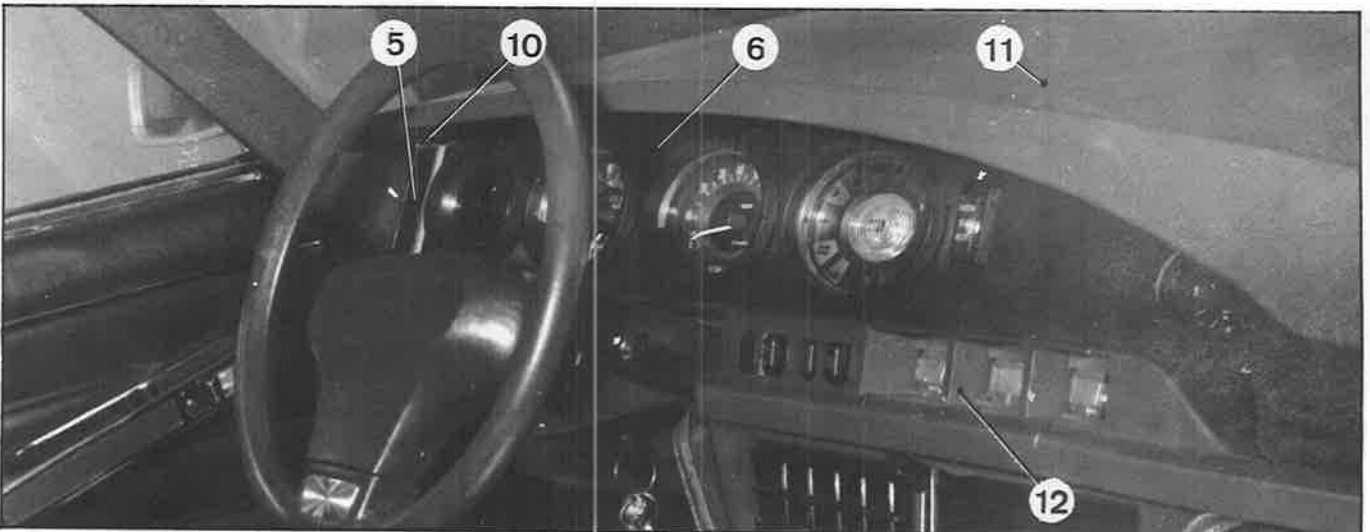
8493

POSE.

5. Placer le volant en *position basse* et arrière. Présenter la planche de bord (11) et engager les deux pattes de fixation sur les goujons (1) et (2). Serrer les écrous (rondelle contact) et la vis (3).
6. Présenter le tableau de bord (6) et :
 - Accoupler le câble de compteur. **Serrer l'écrou du câble de compteur à la main.**
 - Connecter les différents fils de la câblerie électrique avant (4) en se reportant au schéma d'électrification.
 - Fixer le tableau de bord à l'aide des vis supérieures.
7. Fixer le bloc contrôle (12).
8. Fixer la tôle inférieure (7) (de part et d'autre du volant, à l'aide des vis (9)).
9. Fixer la façade de finition, à l'aide des vis (8) et (10).
10. Connecter le câble de masse à la borne négative de la batterie.



8554



10 589

DEPOSE ET POSE D'UNE BATTERIE

DEPOSE.

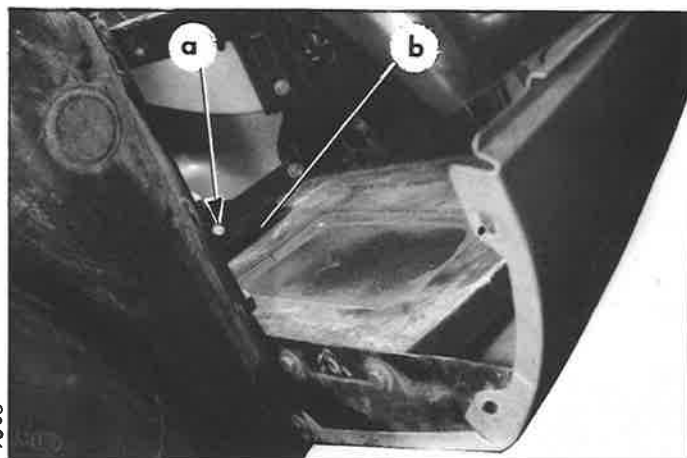
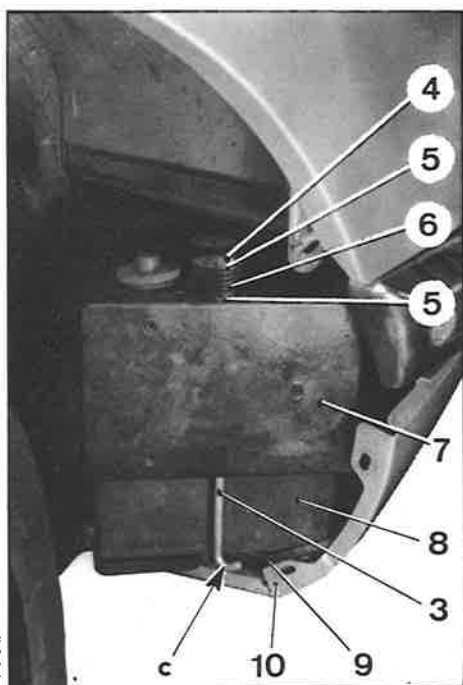
NOTA : Cette opération peut s'effectuer le véhicule étant sans pression (suspension en position basse) mais il est nécessaire de braquer les roues avant à fond vers la gauche.

1. Déposer la trappe d'accès (1).
2. Déconnecter les cosses des bornes négative et positive.
3. Déposer le tirant gauche (2). Pour cela :
Maintenir le tirant gauche (2) et déposer l'écrou (4), les rondelles (5) avec le ressort (6). Déga-ger le crochet «c» du trou d'accrochage «a» et le descendre dans la lumière «b» pour le dégager du guide du cadre supérieur (7).
4. Desserrer l'écrou et dégager le tirant droit (3) du trou d'accrochage.
5. Faire pivoter l'ensemble batterie (8) cadre (7) et bac (9) pour le sortir par la trappe d'accès. Déposer le tirant droit (3) dès qu'il arrive au niveau arrière de la tôle inférieure d'habillage (10).
Déposer l'ensemble batterie (8), cadre (7) et bac (9)



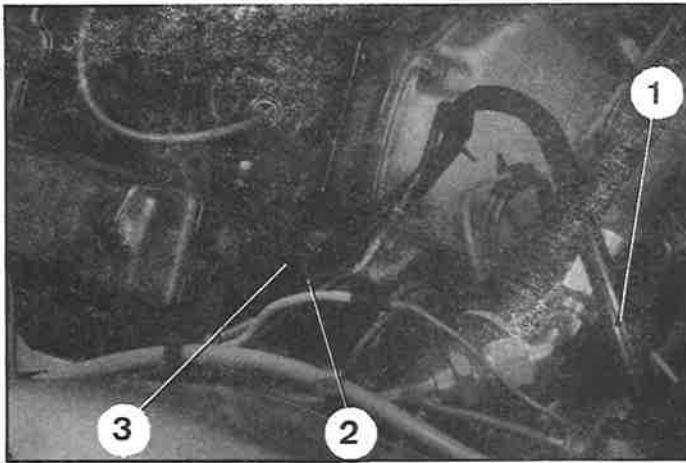
POSE

6. Présenter l'ensemble batterie (8), cadre supérieur (7), et bac (9) par la trappe d'accès (1). L'engager jusqu'à ce que la partie droite, du cadre (7) arrive au niveau arrière de la tôle inférieure d'habillage (10).
Engager le tirant droit (3) (le plus long) dans le guide du cadre (7). Placer une rondelle (5), le ressort (6) une rondelle (5) et visser l'écrou (4) provisoirement.
Faire pivoter cet ensemble pour le mettre en place.
7. Fixer le tirant gauche (2). Pour cela :
Le guider dans son logement du cadre supérieur (7) et engager le crochet «c» dans le trou d'accrochage «a». Placer une rondelle (5), le ressort (6), une rondelle (5) et serrer l'écrou (4) pour comprimer le ressort (6) sans être à spires jointives.
8. Fixer le tirant droit (3) de la même façon.
9. Graisser la base des bornes de la batterie et connecter les cosses des bornes positive et négative de la batterie.
10. Poser la trappe d'accès (1).

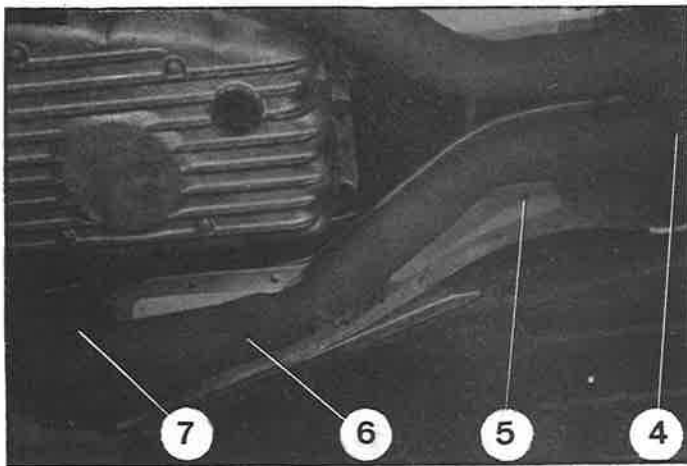


8610

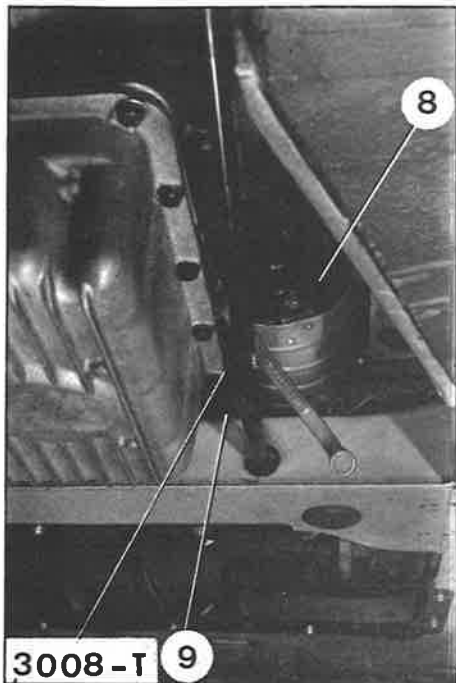
DEPOSE ET POSE D'UN DEMARREUR



8583



8627



12. Fixer la patte (2) à l'aide de la vis (3) (rondelles grower et plate sous tête).
13. Connecter les câbles positif et négatif aux bornes de la batterie.

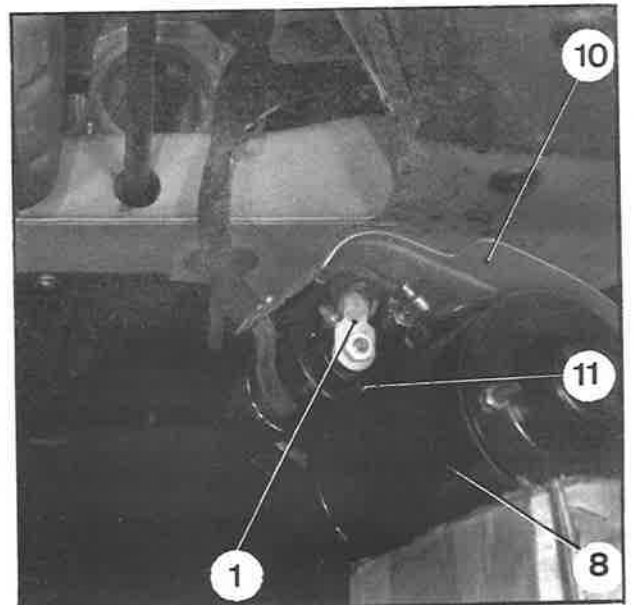
DEPOSE.

1. Déconnecter les câbles de la borne négative et positive de la batterie.
2. Libérer la patte de maintien (2) du câble (1) de démarreur, en déposant la vis (3).
3. Déposer la tubulure d'échappement côté droit. Pour cela, placer le véhicule sur un élévateur et déposer :
 - la bride (4);
 - les écrous (7),
 - la tubulure d'échappement (6) avec son joint d'étanchéité,
 - la tôle de protection (5).
4. Déposer les deux vis de fixation (9) du démarreur, à l'aide de l'embout 3008 - T.
5. Déposer le démarreur (8) avec son fil d'alimentation (1).
6. Déconnecter le fil d'alimentation (1) du solénoïde (11).
7. Déposer le démarreur (8).

POSE.

8. Faire passer le câble d'alimentation (1) du démarreur entre le solénoïde (11) et l'écran (10), de façon à conserver le passage de la vis de fixation supérieure. Connecter le câble (1) à la borne «+» du solénoïde (11).
9. Présenter le démarreur (8) sur le carter - moteur en faisant suivre le câble d'alimentation (1).
10. Engager à fond le nez du démarreur dans son logement du carter - moteur. Visser les deux vis de fixation (9) (rondelles grower et plate sous tête) à l'aide de l'embout 3008 - T. Serrer les vis (9) à 65 mAN (6,5 mkg).
11. Mettre en place :
 - la tôle de protection (5),
 - la tubulure d'échappement (6) avec son joint d'étanchéité,
 - les écrous (7) (rondelle grower sous tête),
 - la bride (4).

8598

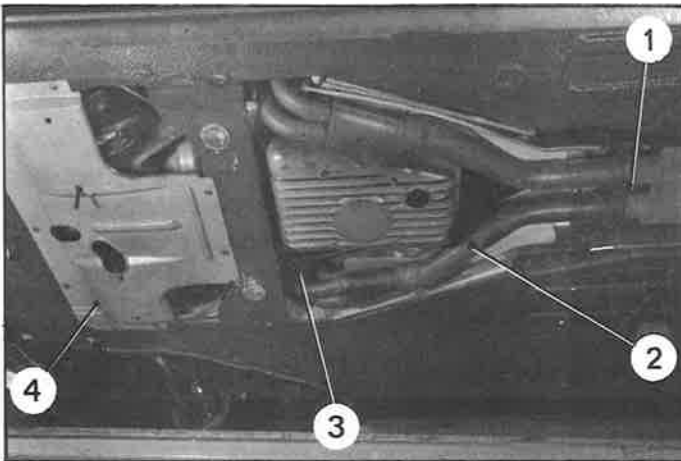


DEPOSE ET POSE DU DEMARREUR.

VEHICULES S T.T.

9/1972 →

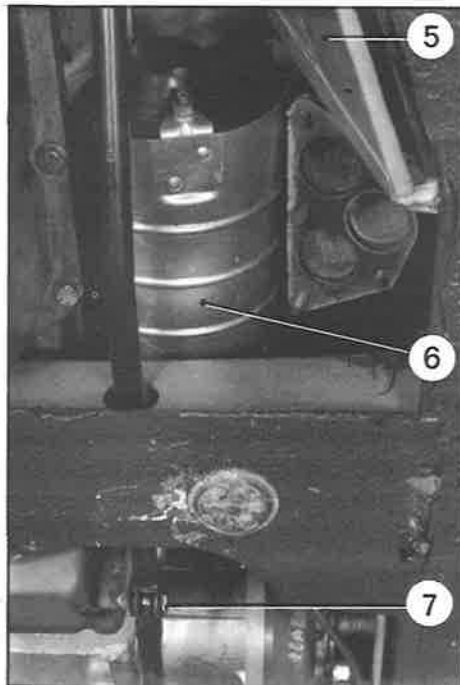
11 288



DEPOSE.

1. Placer le véhicule sur un pont élévateur.
2. Déconnecter le câble négatif de la batterie.
3. Libérer la gaine du câble de démarreur de son collier de maintien sur le carter moteur.
4. Déposer la tubulure d'échappement côté droit (2) (fixée par cinq écrous (3) sur le collecteur et une bride double (1) sur le pot de détente).
5. Déposer l'écran calorifique (5) de la tubulure d'échappement (fixée par quatre vis).
6. Déposer la tôle de protection (4) de la boîte de vitesses (fixée par sept vis et deux écrous).
7. Déposer l'axe (7) de liaison des tringleries de commande des vitesses.
8. Déposer la tôle écran (6) du démarreur (fixée par deux vis sur les bossages de la collerette et un écrou sur un des goujons d'assemblage).
9. Déposer les deux écrous de fixation du démarreur :
 - l'écrou supérieur, au moyen de la clé 4011-T,
 - l'écrou inférieur, au moyen d'une clé coudée à œil de 17.
10. Dégager le démarreur. Déconnecter le câble (10) d'alimentation du démarreur, de la borne (8). Déconnecter la cosse du fil d'alimentation du solénoïde, de la borne (9).
11. Déposer le démarreur.

11 287



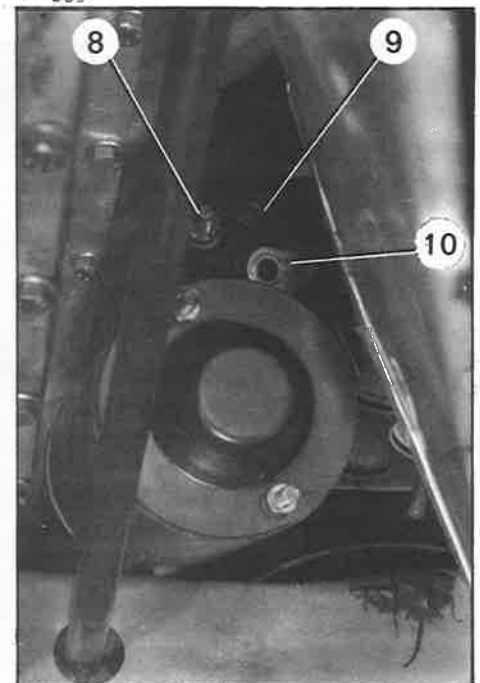
Additif N° 2 au Manuel 581.2

11 286

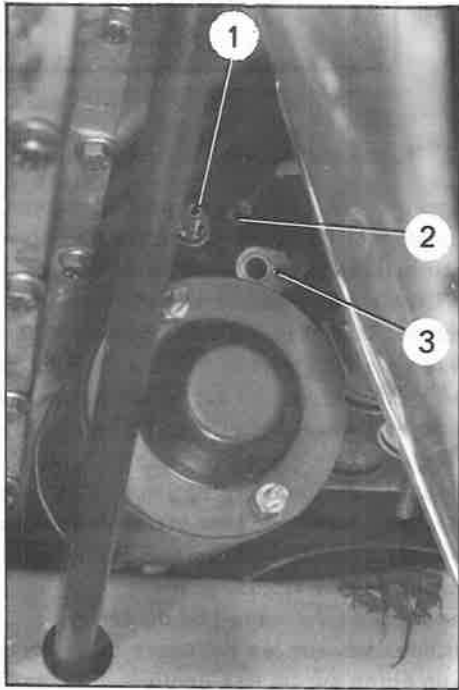


4011-T

11 285



11 285



POSE

12. Engager le démarreur sur ses goujons de fixation. Connecter le câble (3) à la borne (1) et le fil d'alimentation du solénoïde à la borne (2).
IMPORTANT : S'assurer, après serrage des bornes (1) et (2) que les cosses ont une garantie suffisante entre elles.
 Placer le capuchon caoutchouc sur la borne (2) d'alimentation du solénoïde.

13. Positionner le démarreur et le fixer au moyen des deux écrous (rondelles plate et grower) sur les deux goujons. Serrer l'écrou supérieur avec la clé 4011-T et l'écrou inférieur avec une clé cou-dée à œil de 17.

14. Positionner l'écran (5) de démarreur et le fixer avec deux vis (rondelle crantée) sur les bossages de la collerette de la bride et avec un écrou (rondelle crantée) sur le goujon d'assemblage (4).

15. Accoupler la tringlerie de commande des vitesses au moyen de l'axe (6) et de son écrou.

16. Positionner et fixer l'écran calorifique (8) de tubulure d'échappement (quatre vis) (rondelle contact).

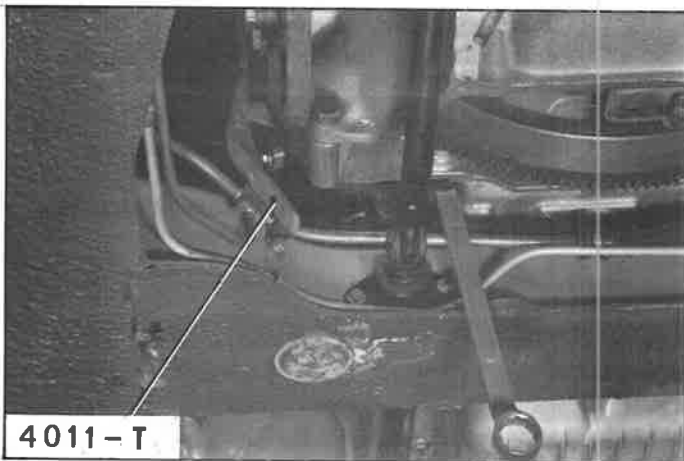
17. Mettre en place la tubulure d'échappement. La fixer sur la bride (10) du collecteur (cinq écrous) (rondelle grower) et sur le pot de détente au moyen du collier double (9) (trois écrous) (rondelle grower).

18. Mettre en place et fixer la tôle (7) de protection sous la boîte de vitesses (sept vis et deux écrous) (rondelle contact).

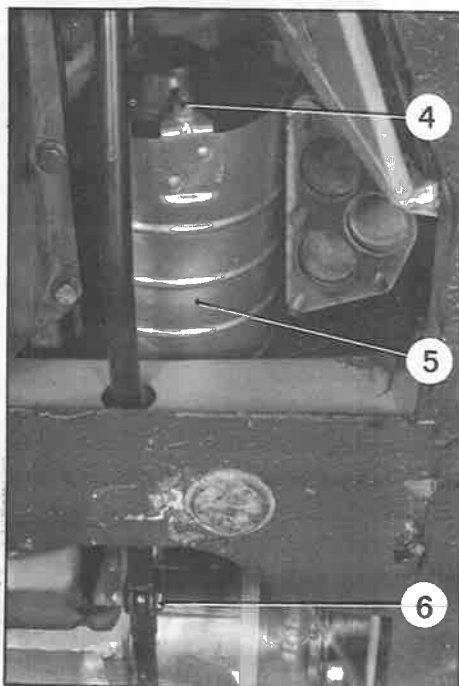
19. S'assurer que la gaine contenant le câble d'alimentation et le fil de commande du démarreur sont maintenus par le collier le long du carter

20. Connecter le câble de masse sur la borne négative de la batterie.

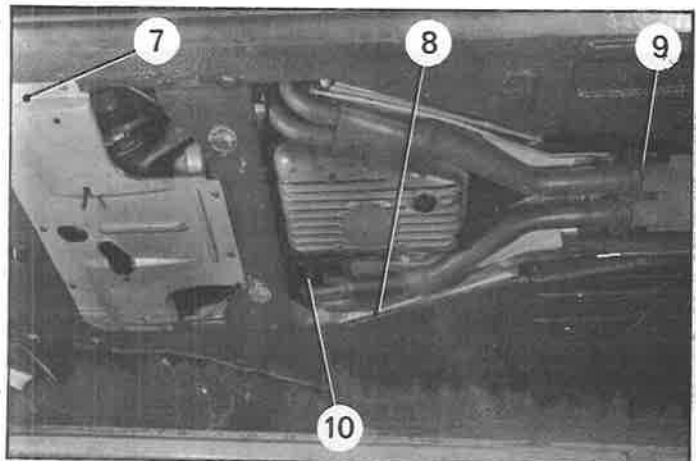
11 286



11 287



11 288



I - DEPOSE ET POSE D'UN BOITIER DE PHARES

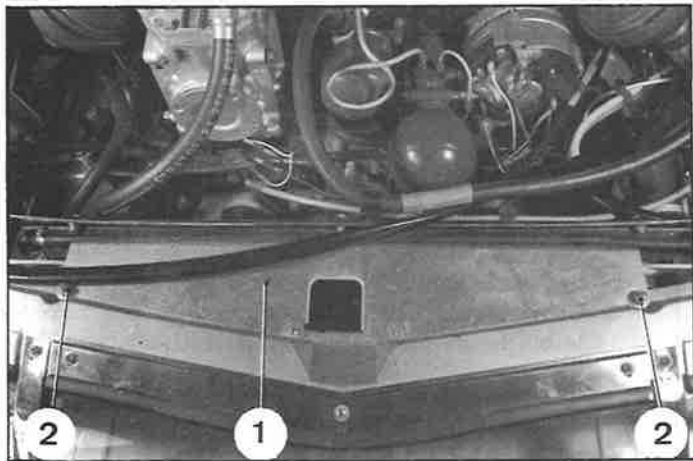
DEPOSE.

1. Déposer :
 - la tôle de protection (1) (maintenir en place les vis (2) et les paliers (4)),
 - la glace (3).
2. Désaccoupler la barre de liaison (5), du boîtier (6) de phares à déposer.
3. Désaccoupler le connecteur (7) de phares.
4. Dégager le boîtier (6) de l'axe d'articulation (8), et faire pivoter le boîtier (6) dans le sens de la flèche, pour le dégager.
5. Déposer :
 - le ressort de rappel (12),
 - les deux vis de fixation (9) du récepteur (10),
 - le boîtier (6) de phares.

POSE.

- ♦ 6. Engager la tige (11) dans le piston du récepteur (10) et fixer le récepteur à l'aide des deux vis (9). Les serrer de 2,5 à 3 mAN (0,25 à 0,30 m.kg) (rondelles plate et éventail sous tête).
7. Mettre en place le boîtier (6) de phares en l'engageant en sens inverse de la déposé.
8. Engager le palier « a » du boîtier, sur l'axe d'articulation (8) (préalablement graissé).
9. Accoupler la barre de liaison (5) sur le boîtier, de façon que le jeu latéral de la barre soit égal à 2 mm.
10. Accoupler le connecteur (7) de phares.
11. Mettre en place : la glace (3),
la tôle de protection (1).

9009

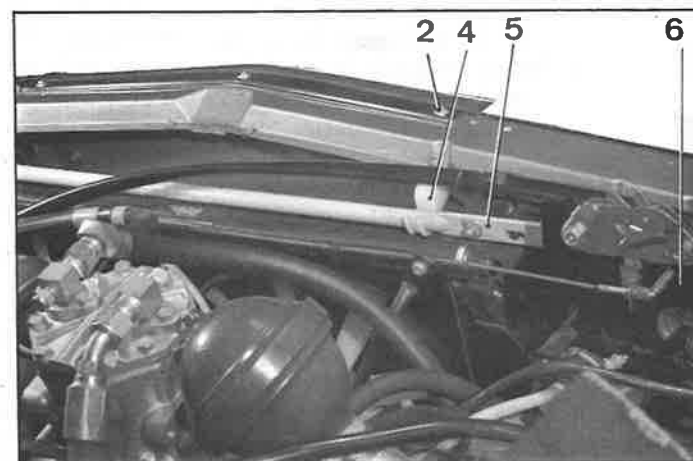


8617

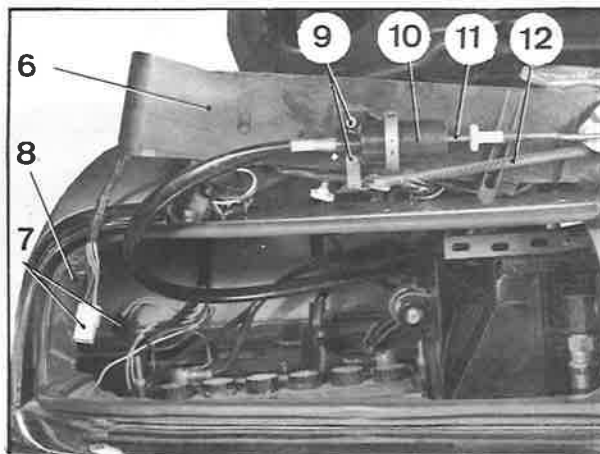


Correctif N°2 au Manuel 581-2

8615



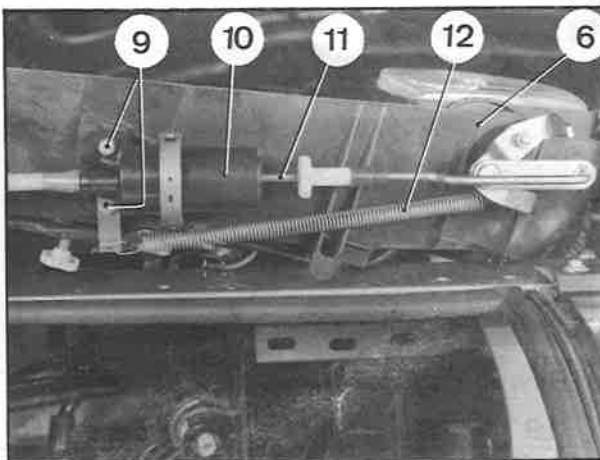
8992



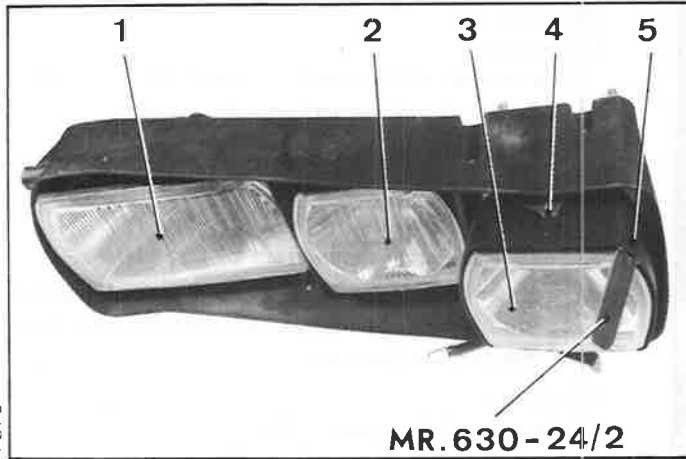
8994



8993



II - DEPOSE ET POSE DES BLOCS OPTIQUES DE PHARES



REMARQUE : Dans le cas du remplacement d'un bloc optique seul, ne pas déposer le boîtier de phares, mais seulement la glace correspondante. Opérer ensuite comme indiqué au § 1 pour la dépose, et aux § 4; ou 5 pour la pose.

DE POSE.

1. Déposer les blocs optiques :

Dégager les blocs optiques de feu de croisement (1) de feu de route (2) et de feu directionnel (3). Utiliser l'outil MR. 630-24/2 pour ne pas détériorer le boîtier de phares ou le boîtier directionnel (5).

2. Déposer le boîtier directionnel (5) :

Pour cela déposer :

- l'écrou (8),
- le levier directionnel (10) avec sa biellette de commande.

Lever le ressort (4) pour dégager l'axe d'articulation supérieur du boîtier directionnel (5).

Dégager le guide inférieur (8) du boîtier de phares et dégager le boîtier directionnel (5) avec son axe inférieur.

POSE.

3. Poser le boîtier directionnel :

a) Présenter le boîtier directionnel (5) dans le boîtier de phares. Engager d'abord l'axe inférieur muni de son guide (8) dans le boîtier de phares en maintenant levé le ressort (4).

Positionner l'ergot du guide (8) dans l'encoche du boîtier de façon que la collerette du guide (8) vienne en appui sur le boîtier de phares.

Engager l'axe d'articulation supérieur dans le trou correspondant du boîtier directionnel (5).

b) Mettre en place le levier directionnel (10) sur l'axe inférieur et le maintenir à l'aide de l'écrou (9) (rondelles plate et éventail).

4. Poser le bloc optique du feu directionnel :

a) Visser à fond les vis supérieures (6) et (7). Visser la vis inférieure (11) jusqu'au milieu de sa course.

b) Emboîter à fond le bloc optique (3) en engageant les trois vis (6), (7) et (11) dans leurs plots plastiques.

A ce moment, le bord extérieur du cadre chromé du bloc optique (3) doit affleurer le bord du boîtier directionnel (5).

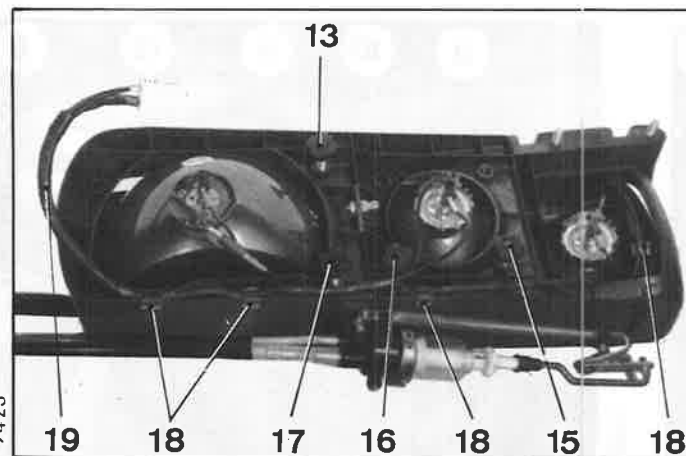
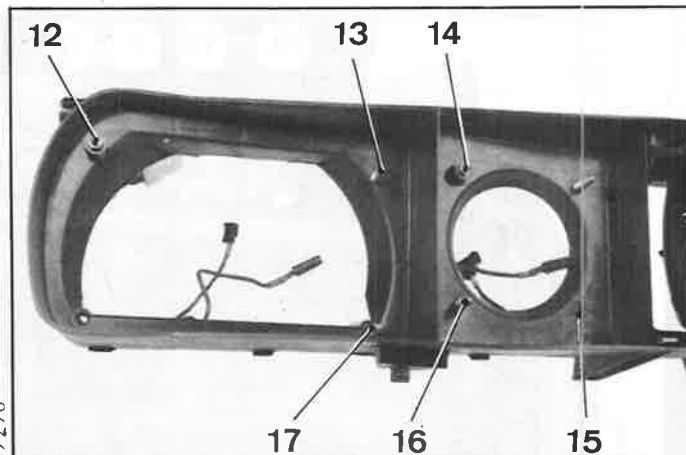
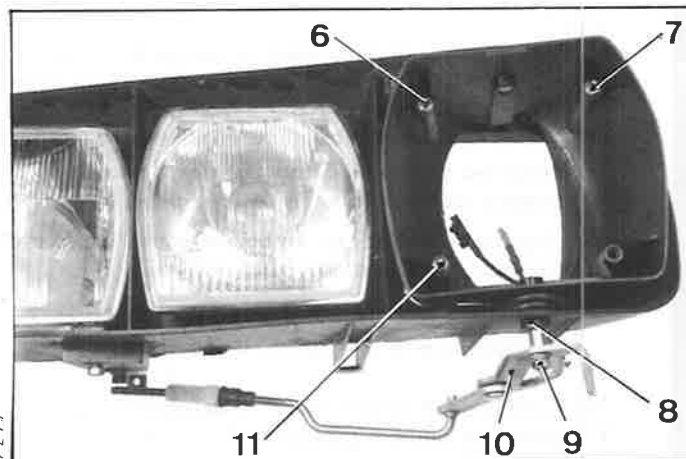
Sinon agir sur les vis (6), (7) et (11), jusqu'à ce que cette condition soit obtenue.

5. Poser les blocs optiques des feux de route et de croisement :

a) Visser à fond les vis fixes (12) et (14). Visser les vis réglables (13), (15), (16) et (17) jusqu'au milieu de leurs courses.

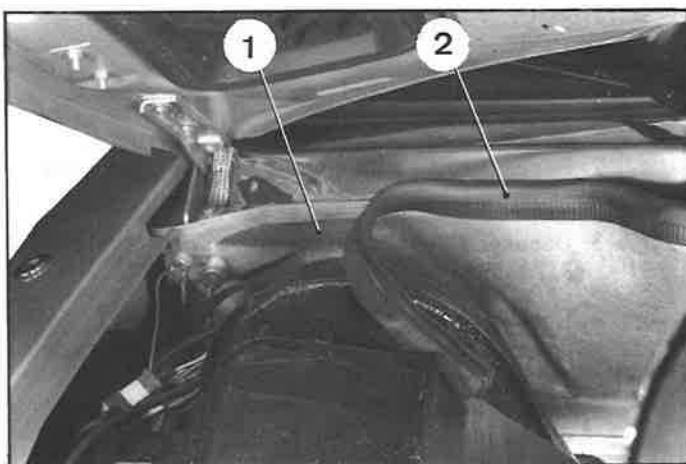
b) Emboîter à fond les blocs optiques (1) et (2) en engageant les vis dans leurs plots plastiques.

6. Mettre en place le faisceau (19) comme indiqué ci-contre et le maintenir en place à l'aide des agrafes (18).



I - DEPOSE ET POSE D'UN MOTEUR D'ESSUIE - GLACE

8507



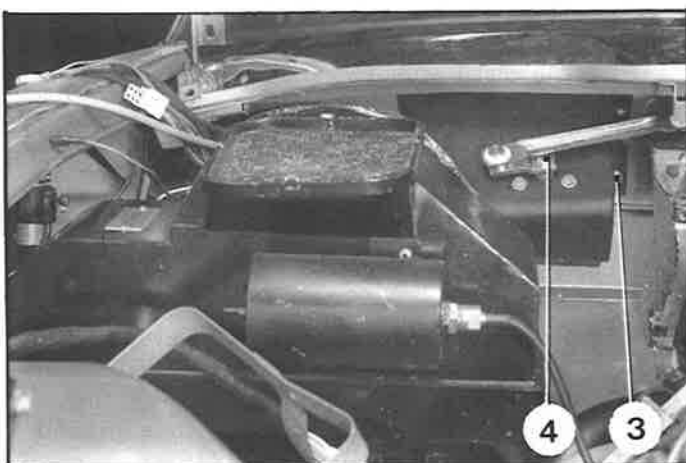
DEPOSE

1. Déconnecter le câble de masse de la borne négative de la batterie.
2. Déposer la tôle (1) en aluminium et son joint (2).
 - Déconnecter tous les fils du faisceau sortant de la tôle et débrancher les tuyaux caoutchouc de la soufflerie du climatiseur.
 - Dégager le faisceau de la tôle (1) tout en dégageant celle-ci. Attention de ne pas blesser les fils.
3. Déposer l'écrou (4) de fixation de la manivelle du moteur d'essuie-glace.
4. Déposer les sept vis (3) de fixation de l'ensemble moteur et platine. Dégager cet ensemble.
5. Déposer les trois vis (5) de fixation du moteur d'essuie-glace sur sa platine.

POSE

6. S'assurer que le moteur d'essuie-glace est en position « Arrêt automatique ». Pour cela, à l'aide d'une batterie de 12 volts, alimenter pendant quelques secondes le moteur: le «+» batterie à la fiche repérée noire et le «-» à la fiche plate repérée marron.
7. Fixer le moteur sur sa platine à l'aide des trois vis (5) (rondelle contact).
8. Poser l'ensemble moteur-platine sur le support de la planche de bord en interposant les caoutchoucs anti-bruit. Serrer les sept vis de fixation (3) (rondelle contact) à 5 m AN (0,5 m kg).
9. Mettre en place la manivelle (7) sur l'axe du moteur. Serrer l'écrou (4) (rondelle contact) à 9 mAN (0,9 m kg), après avoir positionné la manivelle en superposition avec la bielle (6) (voir figure).
10. Poser la tôle (1) et son joint (2).
 - a) Passer le faisceau et les tuyaux caoutchouc, préalablement enrubannés de papier adhésif (pour ne pas oublier des fils derrière la tôle), dans le trou de la tôle (1), tout en positionnant celle-ci.
 - b) Fixer la tôle; dégager le papier adhésif et mettre en place le protecteur mousse autour du faisceau au passage du trou.
11. Connecter tous les fils du faisceau et brancher les tuyaux caoutchouc à la soufflerie du climatiseur.
12. Connecter le câble de masse à la borne négative de la batterie.
13. Contrôler le fonctionnement de l'essuie-glace.

9028

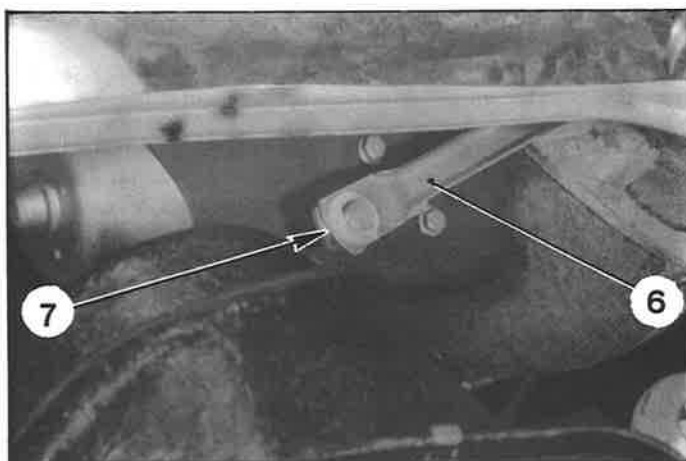


Additif N° 1 au Manuel 581-2

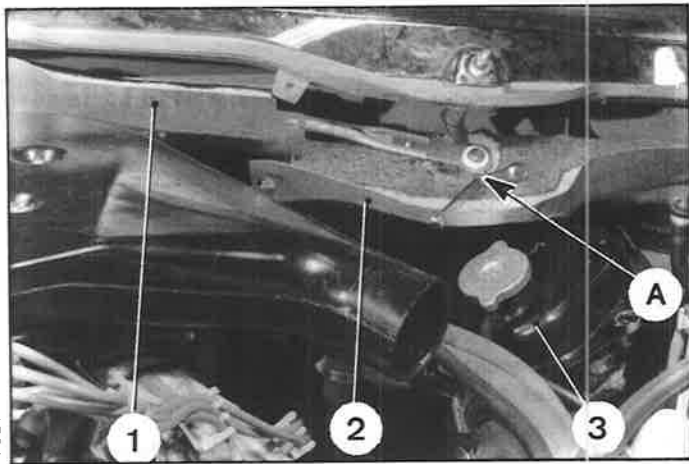
9027



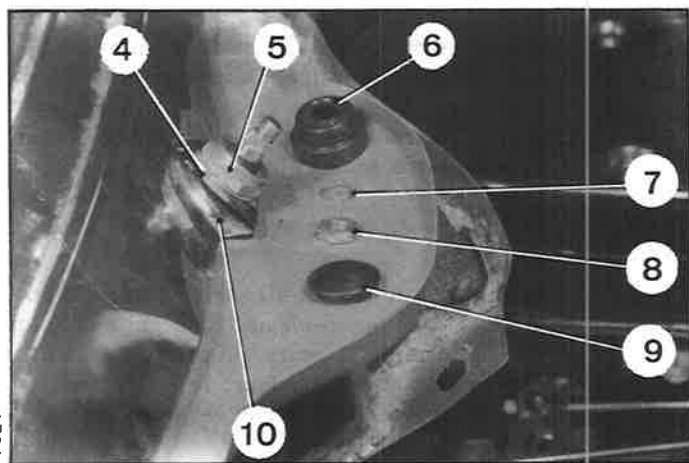
9030



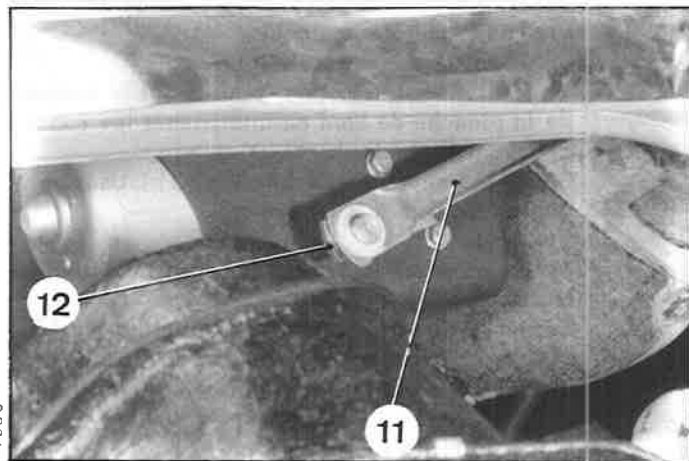
II - DEPOSE ET POSE D'UN MECANISME D'ESSUIE - GLACE



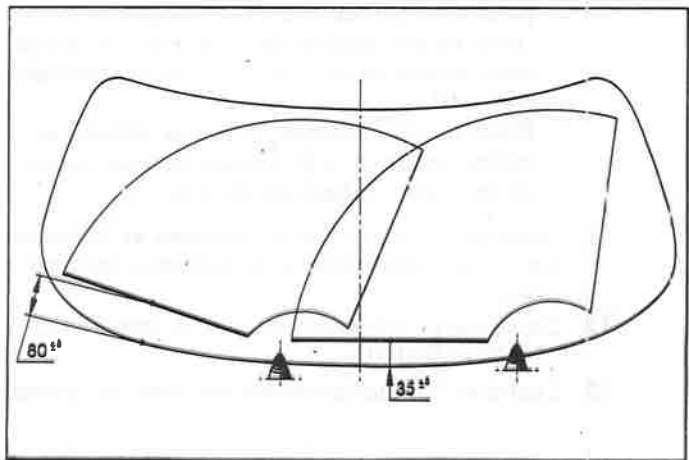
9027



9029



9030



S. 560-1

DEPOSE

1. Déconnecter le câble de masse de la borne négative de la batterie.
2. Déposer la tôle en aluminium côté droit (voir chapitre I § 2).
3. Déposer l'écrou de fixation de la manivelle (12) du moteur d'essuie-glace.
4. Ecarter la tôle centrale (1) et la tôle (2) côté gauche, après avoir déposé les vis nécessitant cette opération.
Dégager également la nourrice d'eau (3) sans désaccoupler les tuyaux.
5. Déposer les balais d'essuie-glace. Pour cela déposer :
- le cache-écrou (9) l'écrou (8) et le balai,
- le cache-écrou (6) et l'écrou (5).
6. Déposer les vis de fixation des coussinets d'essuie-glace (utiliser une clé à œil A $\phi = 11$ mm préalablement coudée).
7. Dégager l'ensemble mécanisme d'essuie-glace.

POSE

8. Présenter l'ensemble mécanisme avec la manivelle du moteur sous la doublure inférieure du pare-brise,
Placer la rondelle d'étanchéité en la glissant sous la tôle d'enjolivement (10).
Poser la rondelle acier (4) et serrer l'écrou (5) à la main.
9. Mettre en place et serrer les trois vis de fixation de chaque coussinet d'essuie-glace, (rondelle contact).
10. Serrer l'écrou (5) à 5 m Λ N (0,5 m kg) et placer le cache-écrou (6).
11. Mettre en place la manivelle-moteur (12) en superposition avec la bielle (11)
Serrer l'écrou de fixation à 9 m Λ N (0,9 m kg) (rondelle contact).
12. Fixer :
- les tôles centrale (1) et gauche (2),
- la nourrice d'eau (3).
13. Poser la tôle en aluminium côté droit (voir chapitre I § 10).
14. Connecter le câble de masse à la batterie.
15. Essayer l'essuie-glace sans les balais. L'arrêter en position d'arrêt automatique.
16. Poser les balais d'essuie-glace : poser le porte raclette le plus coudé du côté gauche. Les positionner comme indiqué sur le dessin ci-contre.
Mettre en place la rondelle (7) et serrer l'écrou (8) de 10 à 14 m Λ N (1 à 1,4 m kg).
Poser le cache-écrou (9).

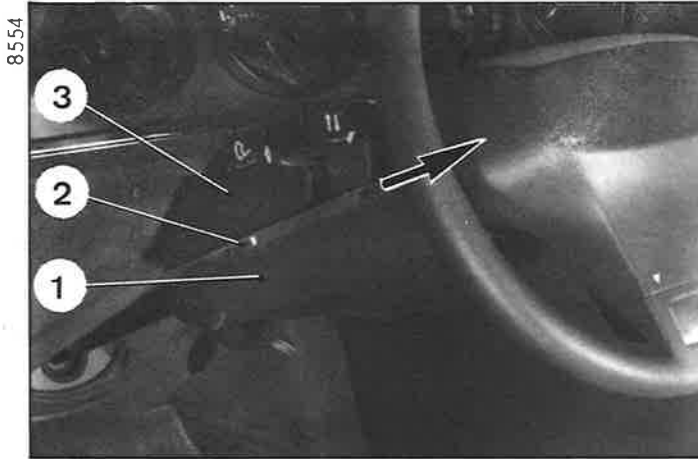
III - REMPLACEMENT D'UN TEMPORISATEUR D'ESSUIE - GLACE

DEPOSE

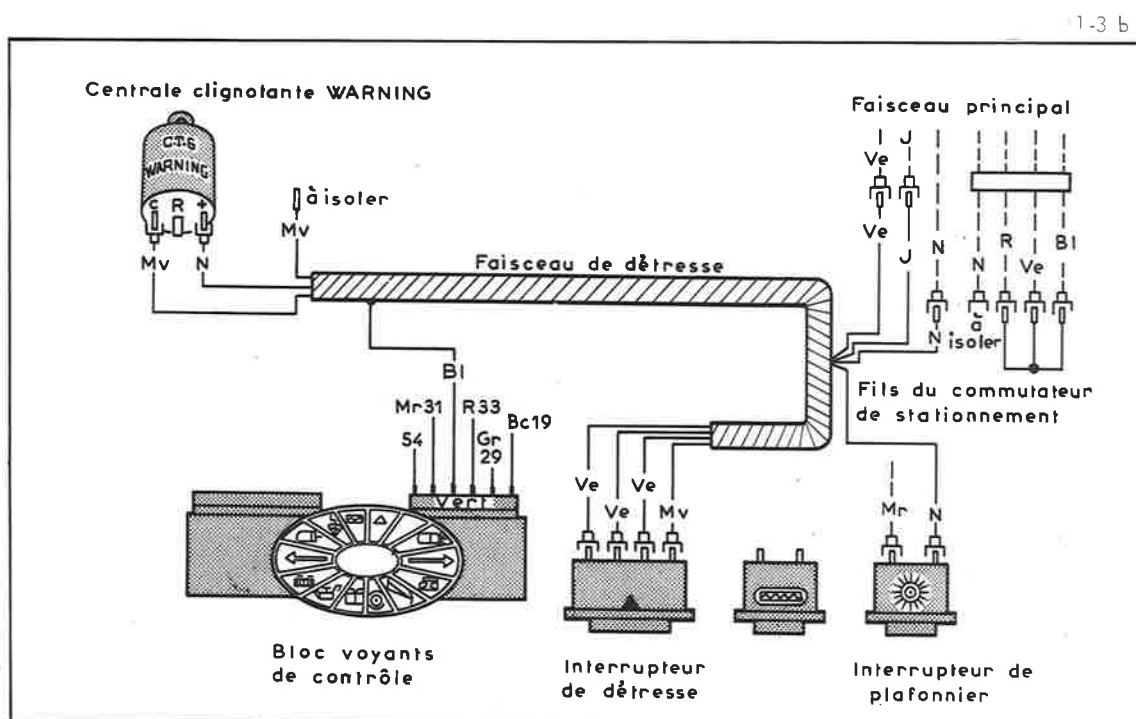
1. Déposer le couvercle (3) du support des appareils électriques. Pour cela :
Amener le volant de direction à fond en arrière et en bas.
Faire glisser les joncs (2) vers l'arrière en les guidant pour ne pas les déformer
Dégager le couvercle (3).
Déposer le temporisateur (4).

POSE.

2. Mettre en place le temporisateur (4).
Présenter le couvercle (3) et le maintenir en appui sur le support (1) des appareils électriques.
Faire glisser les joncs (2) vers l'avant en s'assurant qu'ils s'embôitent correctement sur les glissières du couvercle (3) et du support (1),



MONTAGE D'UNE SIGNALISATION DE DETRESSE



1. Se procurer au Département des Pièces de Rechange :

- 1 ensemble pour signal de détresse ZC. 9858 145 U

REMARQUE : Ce signal de détresse convient pour un véhicule tractant une remorque.

La centrale clignotante WARNING peut commander six lampes de 21 watts.

2. Dépose :

Déposer la façade des compteurs, le bloc-contrôle et le support des interrupteurs.

Déposer le commutateur des feux de stationnement.

3. Préparation :

Exécuter une « sauterelle » à trois extrémités munies de fiches mâles plates.

NOTA : L'interrupteur du signal de détresse se monte à la place du commutateur des feux de stationnement.

Cependant, il est possible de conserver ce dernier sur les véhicules ne possédant pas l'option « Anti-brouillard » (le monter à l'emplacement libre de l'interrupteur « Anti-brouillard »).

4. Pose :

a) Mettre en place l'interrupteur du signal de détresse. Dans le cas où le commutateur des feux de stationnement n'est pas conservé, parmi les fils qui lui étaient initialement connectés, isoler le fil repéré noir et connecter la « sauterelle » aux fils repérés rouge, vert et bleu.

b) Mettre en place le faisceau de signal de détresse et le connecter suivant le schéma de branchement ci-joint : Connecter les trois fils repérés vert et le fil repéré violet aux bornes correspondantes de l'interrupteur de signal de détresse.

Déconnecter le fil repéré noir de l'interrupteur de plafonnier (le fil marron restant en place). Connecter à sa place le fil repéré noir (fiche femelle) du faisceau de détresse. Connecter l'autre fil repéré noir (fiche mâle) au fil du faisceau principal avant, initialement connecté à l'interrupteur de plafonnier.

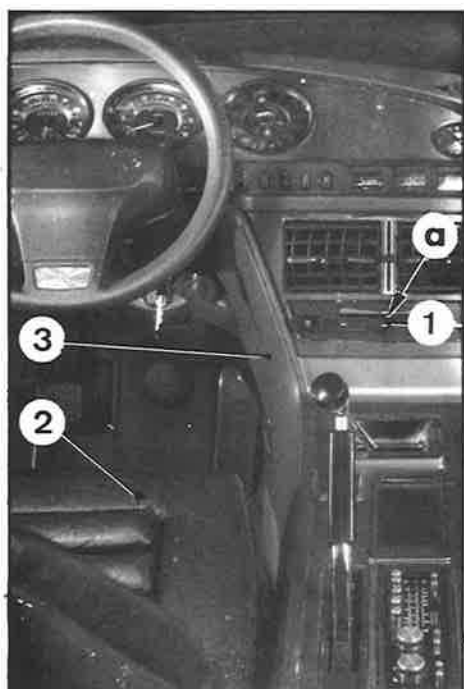
Les fils repérés vert et jaune doivent être connectés aux fils correspondants du faisceau principal avant qui sont isolés d'origine.

Connecter :

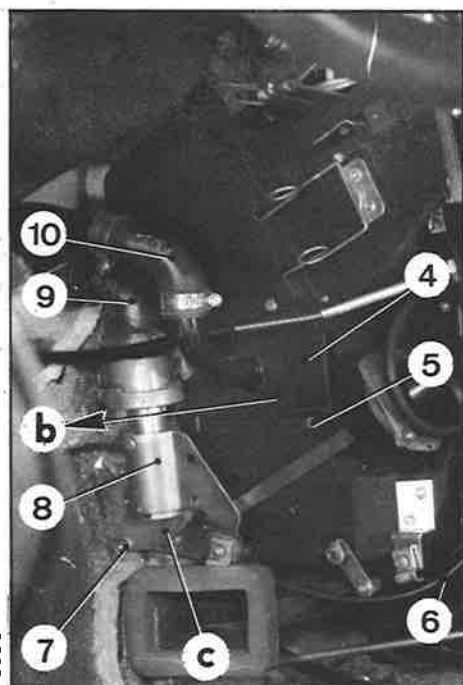
- le fil repéré bleu à l'emplacement libre du connecteur vert du bloc des voyants de contrôle,
- le fil repéré noir (fiche femelle) à la borne « + » de la centrale de détresse (WARNING),
- le fil repéré mauve (fiche femelle) à la borne « COM » de la même centrale,
- Isoler le fil repéré mauve (fiche mâle),
- Fixer la centrale de détresse (WARNING),
- Mettre en place la lampe et la douille à l'emplacement libre du bloc des voyants.

c) Fixer le support des interrupteurs sur le bloc-contrôle et mettre celui-ci en place.
Poser la façade des compteurs.

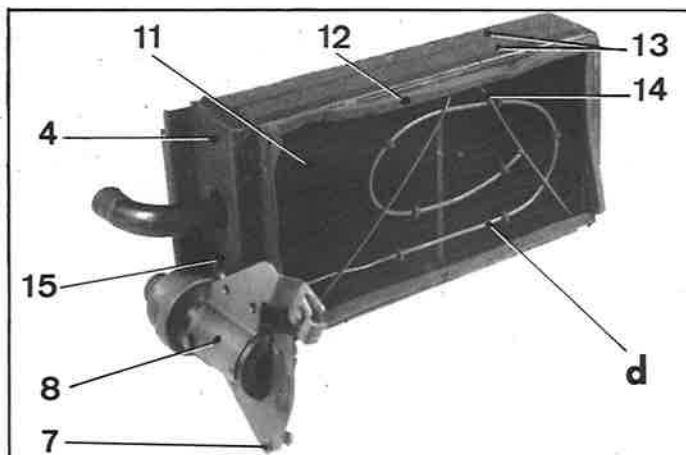
DEPOSE ET POSE D'UN ROBINET THERMOSTATIQUE OU D'UN RADIATEUR DE CHAUFFAGE



8568



8656



10793

DEPOSE .

REMARQUE IMPORTANTE : Le robinet thermostatique (8) ne peut être déposé seul, il faut obligatoirement le déposer avec le radiateur de chauffage.

- Déposer :
 - le siège avant gauche (2),
 - le flanc gauche (3) de console,
- Desserrer les colliers des tubes caoutchouc d'eau (9) et (10) et désaccoupler ces tubes caoutchouc du robinet thermostatique (8) et du radiateur (11). Boucher les tubes pour éviter l'écoulement de l'eau.
- Déposer les quatre vis (5) de fixation du cache (4).
- Désaccoupler la gaine (6) et le câble, du serre-câble (7) du robinet thermostatique (8).
- Déposer l'ensemble robinet thermostatique (8) et radiateur (11), en tirant dans le sens de la flèche « b »
- Déposer du radiateur (11) :
 - l'épingle (14) de maintien de l'élément sensible « d » du robinet thermostatique,
 - les deux vis (15),
 - le robinet thermostatique (8) avec son élément sensible « d »
 - le joint caoutchouc d'étanchéité du robinet (8),
 - le cache (4) avec son joint nylon.

POSE.

- S'assurer que les joints (12) et (13) sont correctement positionnés et collés sur le radiateur (11).
- Présenter sur le radiateur de chauffage (11) :
 - le cache (4) avec son joint nylon,
 - le joint caoutchouc d'étanchéité et le robinet thermostatique (8). Guider l'élément sensible « d » et le maintenir avec l'épingle (14).
 Fixer le robinet thermostatique (8) à l'aide des deux vis (15).
- Mettre en place l'ensemble radiateur (11) et robinet thermostatique (8) et fixer le cache (4) à l'aide des quatre vis (15).
- Fixer la gaine (6).
- Fixer le câble au serre-câble (7):
 - Placer la manette (1) de la façade à fond vers la gauche (zone rouge) du chauffage,
 - Placer le levier « c » du robinet thermostatique (8) en pleine ouverture.
 - Serrer le vis du serre-câble (7),

NOTA : Vérifier la fermeture du robinet thermostatique, la manette (1) de la façade étant dans la position arrêt (zone blanche) « a ».

- Mettre en place les tubes caoutchouc (9) et (10) sur le robinet thermostatique (8) et sur le radiateur (11). Serrer les colliers.
- Poser :
 - le flanc gauche (3) de console,
 - le siège avant gauche (2).

RÉPLACEMENT D'UN EMBRAYAGE ELECTROMAGNETIQUE DE COMPRESSEUR.

DEPOSE

1. Mettre le contact d'allumage. Déplacer la manette (1) vers la droite pour commander l'embrayage électromagnétique.
2. Déposer la vis de maintien de la poulie (7) et à la place, visser la vis extracteur 2515-T. Décoller la poulie (7) et couper le contact d'allumage.
3. Desserrer les quatre vis (6) de fixation du compresseur et déposer :
 - la courroie (2),
 - la poulie (7).
4. Déconnecter le fil (4) d'alimentation de l'électro-aimant et déposer :
 - les quatre vis (3),
 - l'électro-aimant (5).



POSE

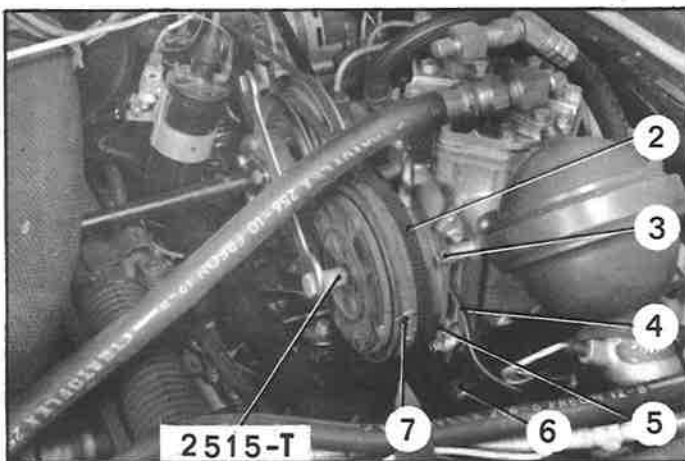
5. Présenter l'électro-aimant (5) sur le compresseur de façon que le fil (4) soit dirigé vers le côté droit. Faire passer le fil d'alimentation (4) entre le compresseur et l'électro-aimant (5) comme indiqué sur la photo ci-contre.
6. Visser les quatre vis (3) et les serrer de 10 à 15 mAN (1 à 1,5 m.kg).
7. Présenter la poulie (7) sur l'arbre de compresseur en s'assurant de la propreté des cônes de contact et du bon positionnement de la clavette sur l'arbre du compresseur.

Commander l'embrayage électromagnétique en mettant le contact d'allumage et en déplaçant la manette (1) vers la droite.

Fixer la poulie (7) à l'aide de sa vis de fixation (rondelle plate sous tête). La serrer de 22 à 30 mAN (2,2 à 3 m.kg).

Couper le contact et ramener la manette (1) vers la gauche, en position « Arrêt ».
8. S'assurer de l'alignement de la poulie (7) et mettre en place la courroie (2).

Tendre la courroie, et serrer les vis (6) de fixation du compresseur.



MONTAGE D'UN SYSTEME DE CLIMATISATION.

A. Se procurer au Service des Pièces de Rechange :

L'ensemble des pièces nécessaires à cette adaptation, vendu sous le numéro : 6 S. 5420063 D

Cet ensemble comprend :

- 1 Ensemble évaporateur avec boîtier et thermostat d'ambiance : 2 S 5407661 Z
 Tubes pour évaporateur :
- 1 Coude caoutchouc : 1 S 5407654 Y
- 1 Tube métallique : 1 S 5407655 J
- *Protection des tubes de l'évaporateur :*
- 1 Bague caoutchouc : 1 S 5407678 J
- 1 Bague caoutchouc : DX. 9511998 L
- 1 Compresseur : 2 S 5407628 R
 Fixation du compresseur :
- 4 Vis de fixation du compresseur : ZC. 9621144 U
- 4 Rondelles plates : ZD. 9291200 U
- 1 Cornière gauche : 1 S 5407629 B
- 1 Cornière droite : 1 S 5407630 M
- 4 Vis de fixation de cornière : ZD. 9345030 W
- 4 Ecrous : ZD. 9526100 Z
- 4 Rondelles plates : ZD. 9290400 U
- 1 Poulie à embrayage d'entraînement du compresseur : 2 S 5400400 A
- 1 Courroie : 2 S 5407631 Y
- 1 Tube en caoutchouc armé (évaporateur à compresseur) : 2 S 5407649 U
- 1 Tube en caoutchouc armé (compresseur à condensateur) : 2 S 5407651 R
- 1 Fil électrique (embouts jaunes) (rhéostat face avant à faisceau avant) : 1 S 5418806 R
- 1 Ensemble vérin de commande du volet de pulseur : 1 S 5405009 Y
 Fixation du vérin :
- 1 Patte de fixation : 1 S 5418804 U
- 1 Contre-plaque : 1 S 5405032 Y
- 3 Vis TCB 4 × 16 : ZD. 9450100 W
- 3 Ecrous : ZD. 9525800 W
- 3 Rondelles plates : ZD. 9276800 U
- 3 Rondelles éventail : ZD. 9228400 U
- 1 Condenseur : 1 S 5407633 V
 Fixation du condenseur :
- 1 Patte inférieure droite : 1 S 5418812 F
- 1 Patte inférieure gauche : 1 S 5418813 S
- 1 Patte supérieure gauche : 1 S 5418814 C
- 1 Patte supérieure droite : 1 S 5418815 M
- 1 Réservoir déshydrateur : 1 S 5407632 J
 Fixation du réservoir :
- 2 Colliers : 1 S 5407635 S
- 2 Pattes de fixation des colliers sur condenseur : 1 S 5418811 V
- 1 Tube métallique (réservoir à condenseur) : 2 S 5407634 F
- 1 Tube en caoutchouc armé : 2 S 5407650 E
- 1 Mano-contact de pression d'huile de direction : 1 S 5409638 N
- 1 Tube Armco (raccord trois voies au mano-contact) : 5 S 5406663 B
- 1 Raccord trois voies : HY. 453134
- 3 Garniture-joint : ZD. 9188900 U
- 1 Relais de commande du mano-contact : 1 D 5413301 D
- 1 Collier de fixation du relais : 1 M 5413303 A
- 1 Interrupteur à dépression droit : 1 S 5405043 T
 Fixation de l'interrupteur :
- 2 Vis TFM 3 × 6 : ZD. 9462000 U
- 2 Ecrous HM 3 : ZD. 9525700 W
- 2 Tubes caoutchouc néoprène : 2 S 5407637 N
- 1 Tube Armco (4 × 3 × 220) (passage à travers la planche de bord) : 1 S 5418706 D
- 1 « Té » pour tubes caoutchouc néoprène : 1 S 5405047 L
- 2 Colliers « HB » de fixation des tuyaux de radiateur : ZC. 9614081 U
- 1 Collier : 1 D 5412350 S
- 1 Collier : 1 D 5413292 F

2. Si nécessaire, demander en outre. (Pour le remplissage du circuit de réfrigération).

- 1 Bouteille « PRESTOGAZ » : ZC. 9857108 U

B. Mode opératoire :**DEPOSE****1. Déposer :**

- le capot, l'aile avant droite, la tôle de finition de dessus de radiateur et la barre de commande dynamique des phares,
- l'accumulateur principal,
- l'ensemble radiateur et ventilateurs,
- l'arbre de commande de pompe HP.
- la tôle de finition sous la planche de bord (évaporateur),
- le boîtier d'évaporateur (fixé par trois vis),
- le bloc contrôle (eau - essence - huile),
- les deux flancs de console,
- les deux joncs enjoliveurs de fixation des flancs de console,
- l'enjoliveur de façade,
- la boîte à gants et les tôles de fermeture de passage des tuyaux de l'évaporateur dans la caisse.

2. Désaccoupler :

- le starter, la vanne thermostatique et le volet de chauffage-dégivrage,
- les faisceaux électriques côté droit,
- la patte de maintien du tableau de commande, de la niche moteur et déposer la façade.

PREPARATION**3. Préparer le pulseur d'air :**

- a) Désaccoupler, du pulseur, le conduit souple de liaison pulseur-caisse.
- b) Percer les trois rivets (1) ($\phi = 4 \text{ mm}$). Déposer la patte de blocage.
- c) Poser la patte-support (3) à l'aide des vis et écrous (2) ($\phi = 4 \text{ mm}$, rondelles plate et éventail).
- d) Poser et accoupler l'ensemble vérin de commande au volet.
Le fixer à l'aide de sa contre-plaque.

4. Préparer la façade du tableau des commandes :

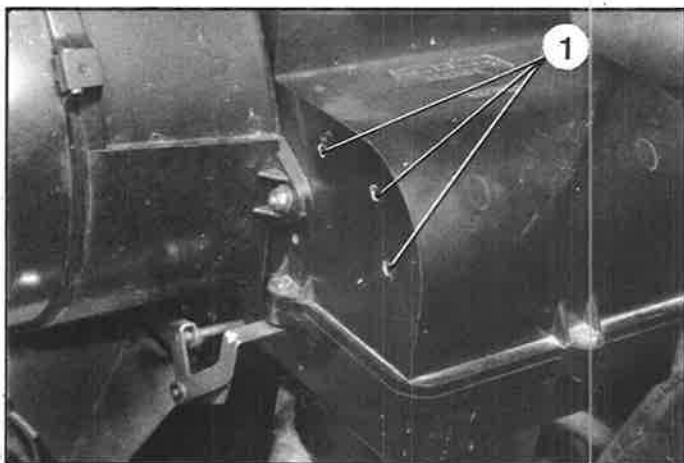
- a) Fixer l'interrupteur à dépression (6) (deux vis à tête fraisée, écrous et rondelles de $\phi = 3 \text{ mm}$).

NOTA : Ne pas monter le câble de commande du thermostat d'ambiance.

- b) Mettre en place les tuyaux caoutchouc comme indiqué sur la figure ci-contre.
Accoupler le tuyau initialement monté en « a » au raccord trois voies (4).

NOTA : Le tuyau (5) doit avoir une longueur de 750 mm. (Le couper si nécessaire).

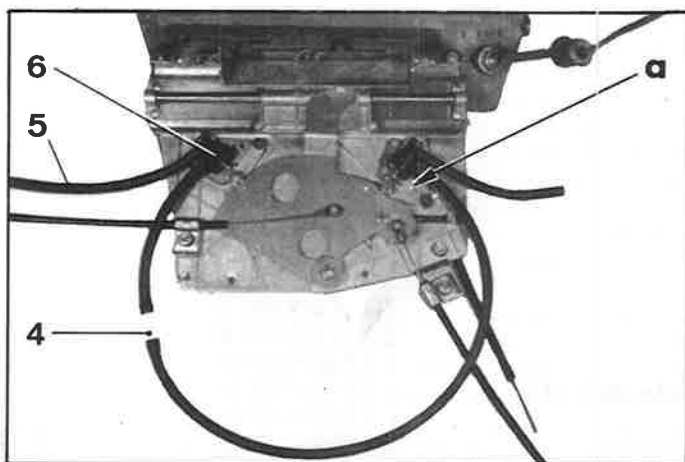
- c) Placer le tube rigide (1 S 5418706 D) le long du faisceau électrique au passage de la tôle d'auvent.
Accoupler le tuyau (5) au tube rigide et le placer le long du faisceau électrique.
Accoupler un second tuyau (longueur = 250 mm) entre l'autre extrémité du tube rigide et le vérin de commande du volet de recyclage sur le pulseur d'air.



9966

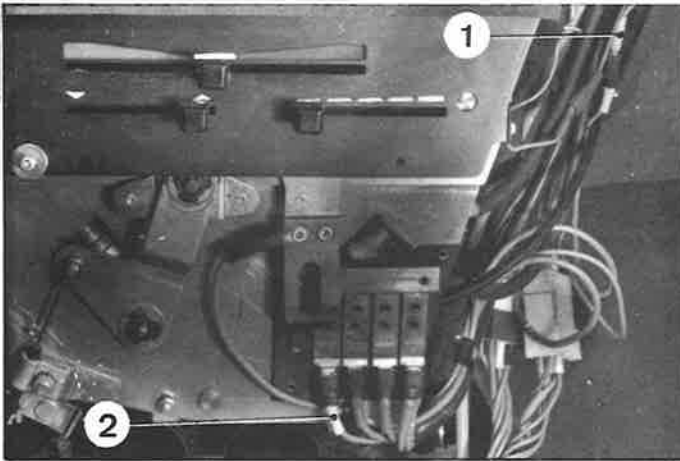


9968

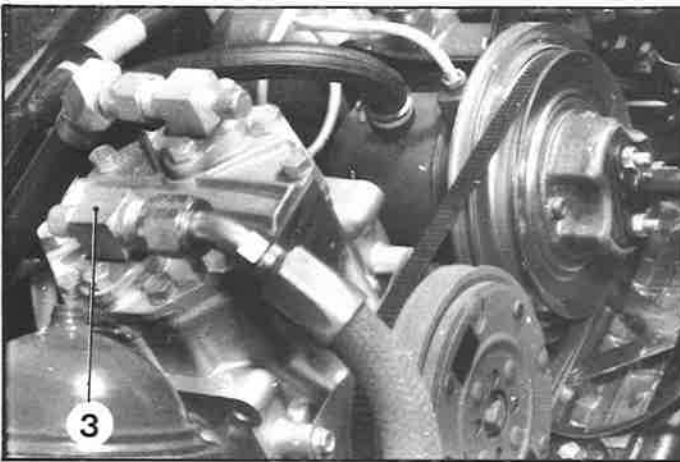


9967

8657

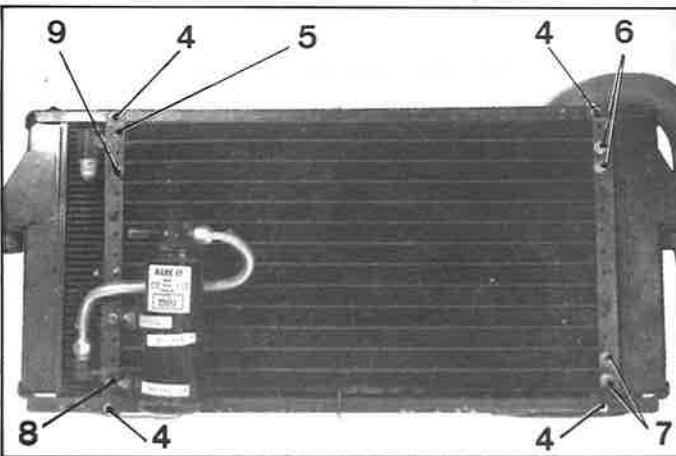


8691

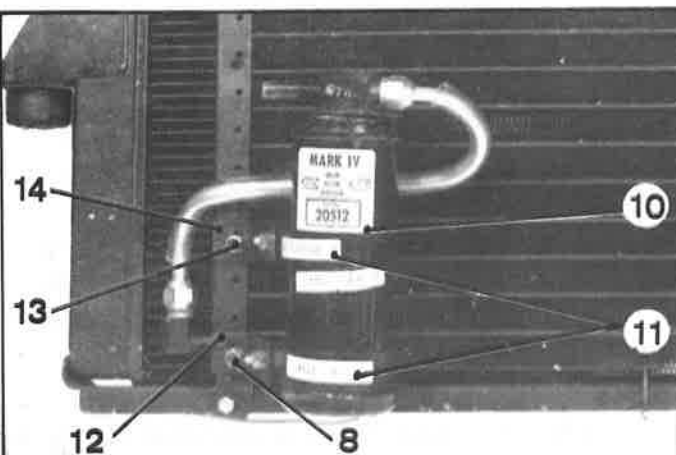


Additif N° 2 au Manuel 581-2

9971



9971



- d) Connecter le fil électrique du thermostat :
- Connecter une des extrémités du fil. N° 1 S 5418 806 R à la fiche (2) (repérée jaune).
 - Connecter l'autre extrémité à la fiche (1) (repérée jaune) laissée inutilisée et maintenue sur le faisceau par un ruban adhésif.
- e) Mettre en place la façade.
Connecter les fils de commande du pulseur d'air.
- f) Accoupler la commande de starter. La régler. (Voir Op. S. 142-0).
- g) Accoupler la commande du volet de chauffage-dégivrage. La régler.

5. Préparer le compresseur :

Déposer la valve d'alimentation (3).
La remettre en place, après l'avoir tournée d'un demi-tour (comme indiqué sur la figure ci-contre).

6. Mettre en place le condensateur et le réservoir déshydrateur sur le radiateur :

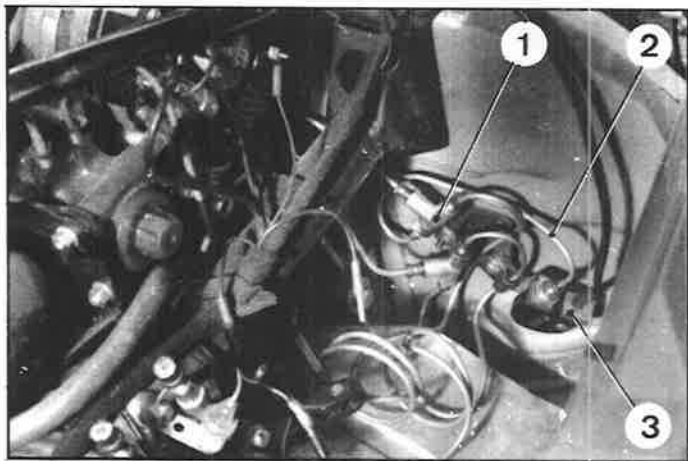
- a) Poser les quatre pattes de fixation (5) du condensateur sur le radiateur. Serrer les vis (rondelle contact).
- b) Présenter le condensateur sur ses pattes (5) : le positionner et repérer l'emplacement des trous de passage des vis de fixation (6), (7), (8) et (9) du condensateur.

ATTENTION : Choisir les emplacements afin d'éviter la détérioration du faisceau du condensateur lors du perçage des trous :

- *Côté gauche :* percer les trous de passage pour les quatre vis en (6) et (7).
 - *Côté droit :* percer les trous de passage seulement pour les deux vis (8) et (9).
Perçage en même temps le trou de passage pour la vis de fixation (13) de la patte-support (14).
- c) Poser le condensateur sur le radiateur. Serrer les vis de fixation (rondelle contact) après avoir interposé la patte-support (12) sous l'écrou (13). Fixer la patte-support (14) (rondelle contact).
- d) Fixer le réservoir (10) à l'aide des deux colliers (11) sur les pattes-supports (12) et (14).
- e) Poser :
- le tuyau de liaison du condensateur au réservoir (10). Huller le raccord avec l'huile de compresseur et le serrer de 27,5 à 33 mAN (2,75 à 3,3 m.kg).
 - le tuyau de liaison du réservoir (8) à l'évaporateur à l'aide d'un collier,
 - le tuyau de liaison du compresseur au condensateur. Huller le raccord avec l'huile de compresseur et le serrer de 29 à 38 mAN (2,9 à 3,8 m.kg).

NOTA : Huller préalablement les raccords à visser.

9972

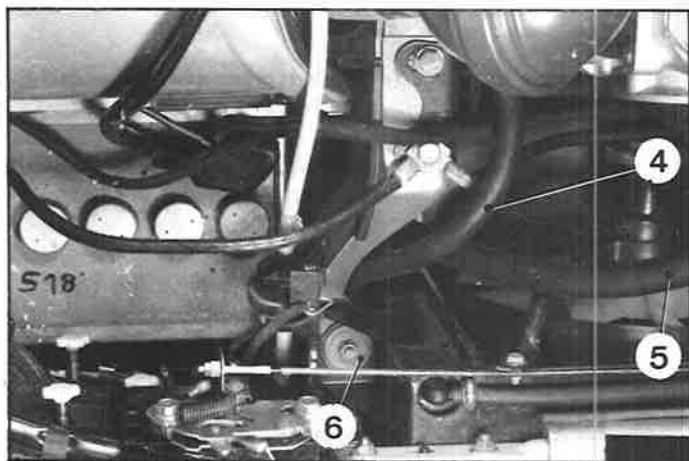


POSE

7. Mettre en place le mano-contact de commande des ventilateurs :

- a) Remplacer le raccord deux-voies d'origine par un raccord trois-voies (1).
- b) Fixer le mano-contact (3).
- c) Accoupler le tube (2) au mano-contact et au raccord trois voies (1).
Connecter au mano-contact (3) le fil (repéré marron) fixé d'origine par un ruban adhésif sur le faisceau électrique.
- d) A l'aide d'un collier, fixer le relais du mano-contact sur le faisceau avant, partie gauche, et connecter les fils inutilisés et maintenus sur le faisceau par un ruban adhésif.

8513

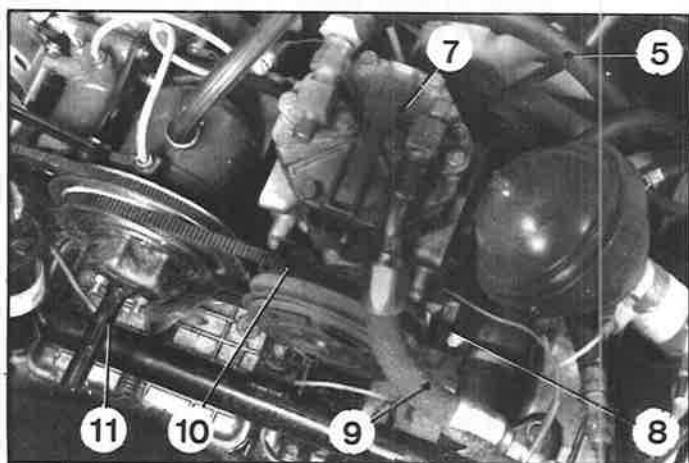


8. Poser l'ensemble radiateur, condenseur et ventilateurs :

ATTENTION : Les deux tuyaux (5) et (4) venant du condenseur et du réservoir déshydrateur doivent passer sous la patte (6) de fixation du radiateur et au-dessus de la durite d'eau.

- Accoupler les durites de liaison du circuit d'eau (colliers «HB»)
- Connecter les fils d'alimentation aux moteurs des ventilateurs et au thermo-contact de température d'eau sur radiateur.
- Mettre en place :
 - la barre de commande dynamique des phares et la régler (voir Op. S. 540-0)
 - la tôle de finition du dessus de radiateur.

8512

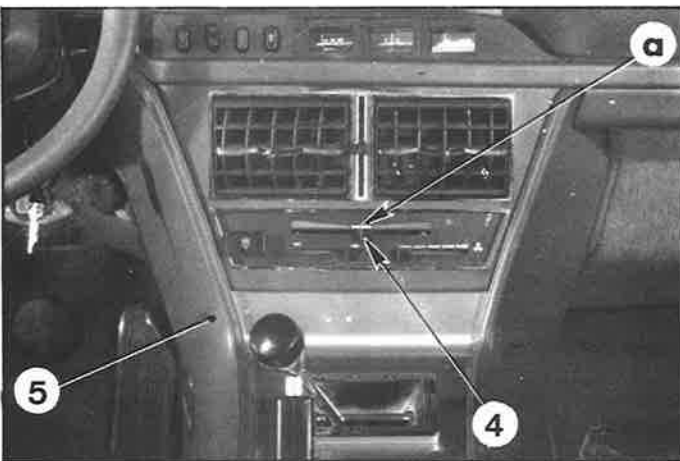
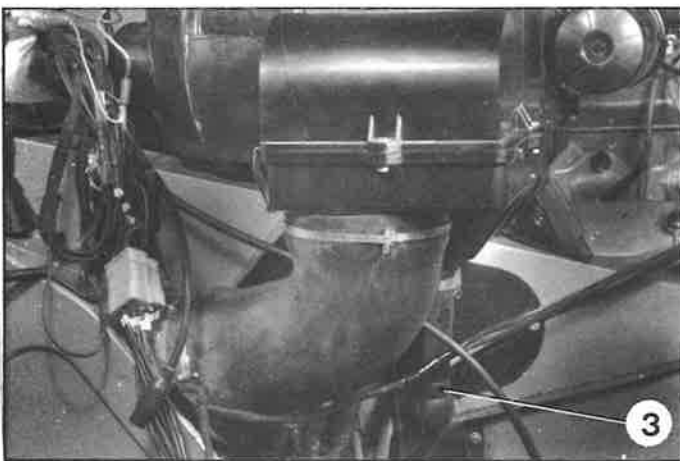


9. Mettre en place le compresseur :

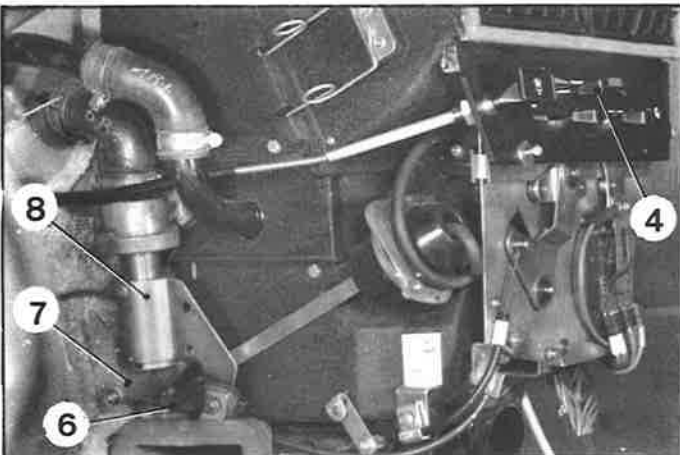
- Fixer les cornières - support (8) et poser le compresseur sans serrer les vis de fixation.
- Poser la courroie d'entraînement (10) du compresseur (7)

10. Mettre en place l'arbre de commande (11) de la pompe HP, et l'accumulateur principal.

8512



8514



8514

11. Contrôler et régler l'alignement des poulies d'entraînement de la pompe HP; du compresseur et de l'alternateur

Régler la tension des courroies d'entraînement du compresseur et de l'alternateur : Voir Op. S. 236-0

12. Accoupler les tuyaux souples au compresseur :

- le gros tuyau (2) sur l'aspiration. Huiler le raccord avec l'huile de compresseur et le serrer de 58 à 65 mAN (5,8 à 6,5 m.kg).
- l'autre tuyau (1) sur le refoulement. Huiler le raccord avec l'huile de compresseur et le serrer de 48 à 55 mAN (4,8 à 5,5 m.kg).

13. Poser l'évaporateur :

- a) Fixer sur l'évaporateur le tube d'écoulement d'eau (3) avec le coude en caoutchouc dirigé vers le bas.
- b) Fixer l'évaporateur. Accoupler les conduits souples de ventilation.
- c) Connecter les fils (repérés mauve et marron) du thermostat d'ambiance aux fils correspondants du faisceau (ces fils sont initialement inutilisés et fixés au faisceau par un ruban adhésif).
- d) Accoupler les tuyaux à l'évaporateur. (placer des bagues de protection en caoutchouc sur ces tuyaux à leur passage à travers le tablier)
 - le gros tuyau de liaison de l'évaporateur au compresseur. Huiler le raccord avec l'huile de compresseur et le serrer de 35 à 43 mAN. (3,5 à 4,3 m.kg).
 - le tuyau de liaison du réservoir déshydrateur à l'évaporateur. Huiler le raccord avec l'huile de compresseur et le serrer de 21 à 25 mAN (2,1 à 2,5 m.kg).
- e) Poser l'aile avant droite.
- f) Mettre en place la tôle de finition de l'évaporateur. Monter l'interrupteur et le lecteur de carte

14. Régler le câble de la vanne thermostatique :

Placer :

- la manette (4) de la façade à fond vers la gauche (zone rouge) du chauffage.
 - le levier (7) de la vanne thermostatique (8) en position pleine ouverture et serrer le câble (6) sur le levier de la vanne thermostatique.
- Vérifier la fermeture de la vanne thermostatique (8) la manette de la façade étant dans la position arrêt (zone blanche) « a ».

15. Mettre en place :

- l'enjoliveur de façade et la boîte à gants,
- les deux flancs (5) de la console centrale,
- les deux sièges.
- le bloc contrôle,
- le capot.

16. Effectuer le remplissage du circuit de réfrigération

(voir Op. S. 640-0)

17. Contrôler, et régler si nécessaire, les commandes de phares

(voir Op. S. 540-0).

MONTAGE D'UN POSTE RADIO « CONTINENTAL EDISON »

1 - REMARQUES PRELIMINAIRES :

1. Véhicules sortis d'usine avec l'option « Radio » :

Deux modèles de poste de radio de marque « CONTINENTAL EDISON », ont été montés d'origine :

R 431 (monté avec trois haut-parleurs de 25 Ω) jusqu'au 15 Mars 1971

R 437 (monté avec trois haut-parleurs de 8 Ω) depuis le 15 Mars 1971

2. Véhicules sortis d'usine sans option « Radio »

Ces véhicules sont équipés d'origine de trois haut-parleurs avec leur fils d'alimentation et de masse, du coaxial d'antenne et des anti-parasites.

Deux modèles de haut-parleurs ont été montés :

a) Trois haut-parleurs de 25 Ω jusqu'en Novembre 1970.

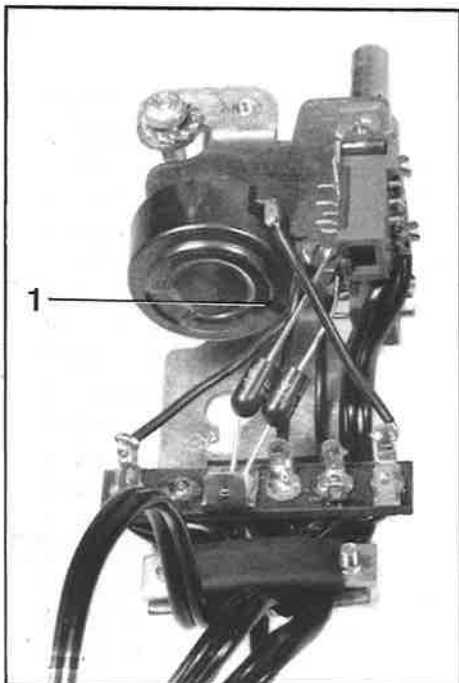
b) Trois haut-parleurs de 8 Ω depuis Novembre 1970.

3. Identification des postes de radio :

Les postes R 431 et R 437 ne diffèrent que par le mélangeur (1).

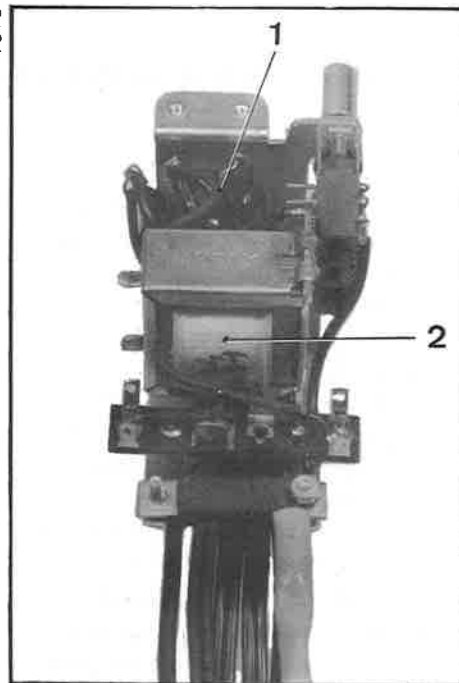
Additif N° 1 au Manuel 581-2

9769

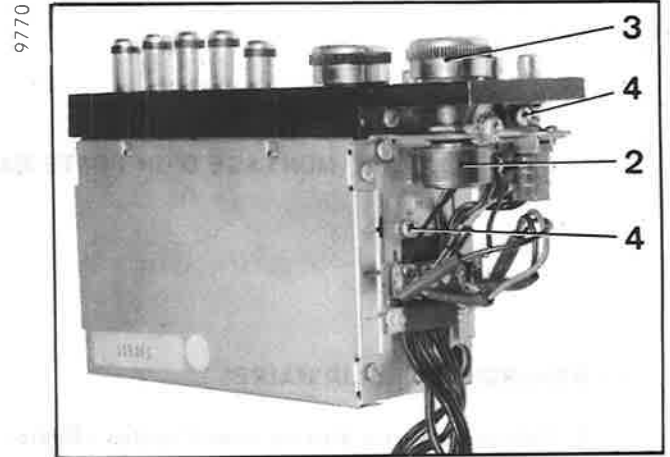
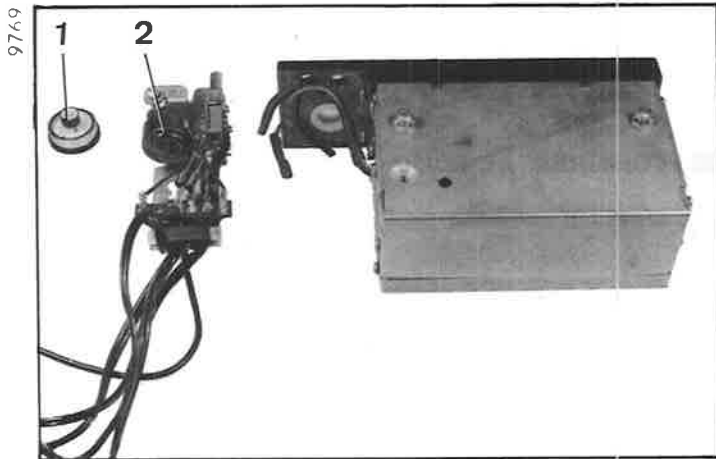


Mélangeur de 100 Ω du R 431 prévu pour trois haut-parleurs de 25 Ω

9818



Mélangeur de 47 Ω du R 437 prévu pour trois haut-parleurs de 8 Ω
Ce mélangeur comporte un transformateur (2) d'adaptation d'impédance



NOTA : Eventuellement, le mélangeur (2) peut être échangé. Il suffit pour cela :

- d'extraire le bouton (1) du mélangeur en tirant dessus,
- de débrancher les fils après les avoir repérés,
- de déposer les trois vis de fixation (4) du mélangeur sur l'autoradio.

Procéder de façon inverse pour la pose.

4. Identification des haut-parleurs :

- a) Haut-parleur de 25 Ω : l'armature est gris foncé bleuté.
- b) Haut-parleur de 8 Ω : l'armature est gris clair

Lorsque les haut-parleurs sont montés sur le véhicule, il est préférable de mesurer leurs résistances à l'aide d'un ohmmètre.

Ces fils sont repérés de la façon suivante :

- noir pour les masses,
- rouge pour l'alimentation des haut-parleurs arrière,
- jaune pour l'alimentation du haut-parleur avant.

II - PIECES NECESSAIRES :

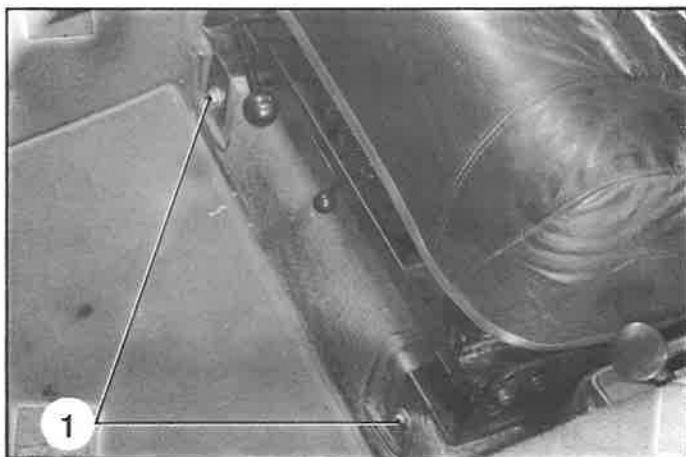
Se procurer au Service des Pièces de Rechange :

- 1 poste de radio R 437	2 S 5 401 860 V
- 1 antenne électrique	2 S 5 402 669 N
- 1 guide d'antenne	1 S 5 415 658 P
- 1 fourreau de guide d'antenne	1 S 5 410 618 R
- 1 collier de fixation de fourreau	ZC 9 614 042 U
- 1 joint de guide d'antenne	1 S 5 407 740 H
- 1 écrou de guide	1 S 5 407 738 L
- 2 relais sur antenne	1 S 5 403 039 K
- 2 colliers de fixation de relais.....	ZC 9 614 154 U
- 1 câblerie d'antenne \longleftarrow 9 / 1971	2 S 5 407 122 R
- 1 câblerie d'antenne (avec connecteur) \longleftarrow 9 / 1971	2 S 5 402 668 C
- 2 vis de fixation de l'autoradio	ZD 9 365 800 W
- 1 vis de masse d'antenne	ZD 9 365 800 W
- 2 vis de fixation d'antenne sur aile	ZD 9 366 030 W
- 1 écrou de masse d'antenne	ZD 9 525 900 W
- 2 rondelles de poste de radio.....	ZD 9 290 200 U
- 2 rondelles d'antenne sur aile.....	ZD 9 290 300 U
- 2 rondelles de masse d'antenne.....	ZD 9 290 200 U

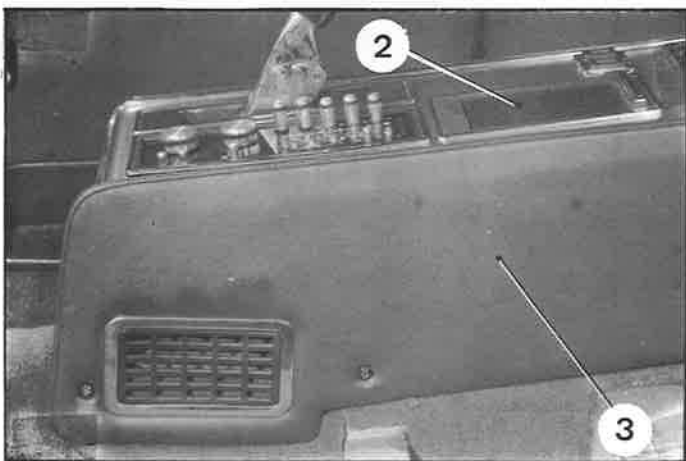
REMARQUE :

La garantie et la réparation de ces postes de radio sont assurés exclusivement par la COMPAGNIE CONTINENTALE EDISON, 11 quai National - (92) PUTEAUX - Tél. 506-21-60 ou par ses agents.

8554

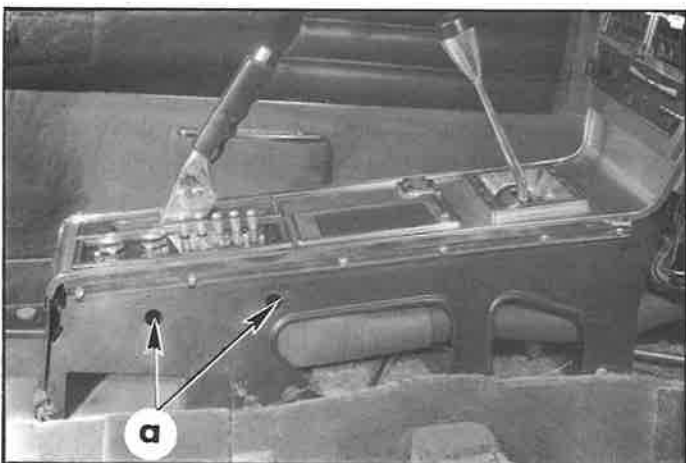


8669

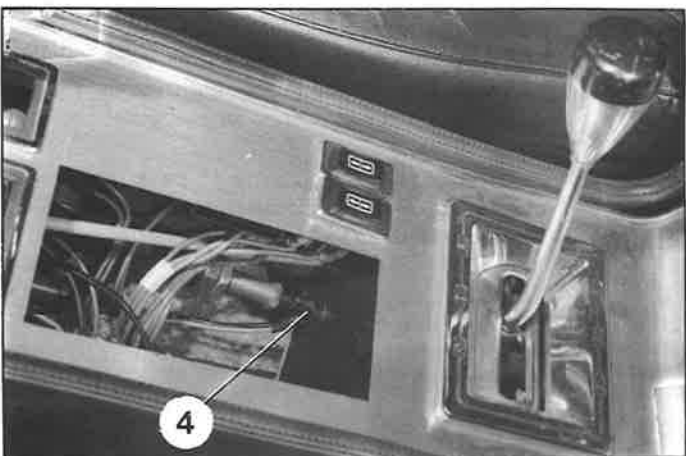


Additif N° 1 au Manuel 581-2

8770



8875



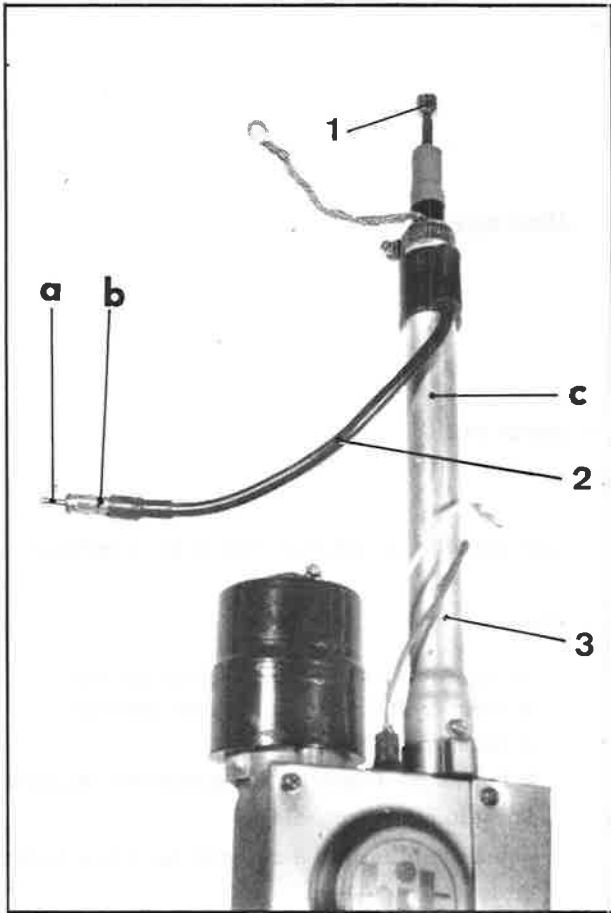
III - MONTAGE.

1. Préparation :

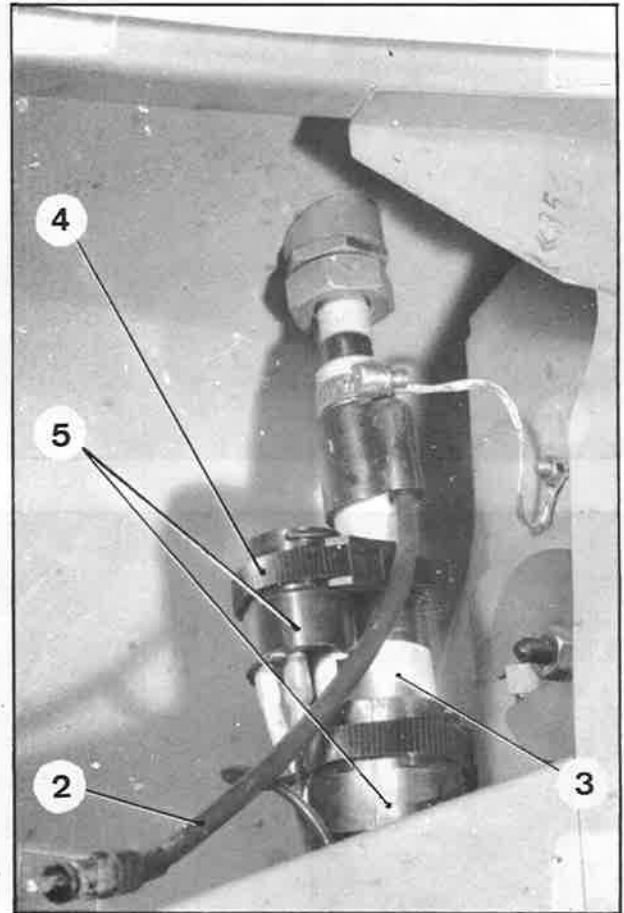
- a) Déconnecter le câble de masse de la batterie.
- b) Déposer :
 - les quatre vis (1) et le siège avant droit,
 - le flanc droit (3) de la console centrale,
 - le cendrier (2),
 - le boîtier plastique de l'emplacement du poste de radio sur la console,
 - l'obturateur du trou d'antenne sur l'aile avant droite.

2. Poser le poste de radio :

- a) Présenter le poste de radio sur la console et connecter.
 - les fils jumelés des haut-parleurs avant et arrière,
 - les fils de commande des relais d'antenne,
 - le fil de masse sous la vis arrière droite du support de frein à main,
 - le fil d'alimentation du poste à la borne accessoire (4) (positionner le porte fusible sous le cendrier),
 - le coaxial d'antenne.
- b) Fixer le poste à l'aide des deux vis de fixation (longueur 10 mm sous tête), (rondelle contact sous tête) à travers les deux trous en « a » de la console.



10 246



9739

3. Poser l'antenne :

a) Vérifier le coaxial d'antenne (2) :

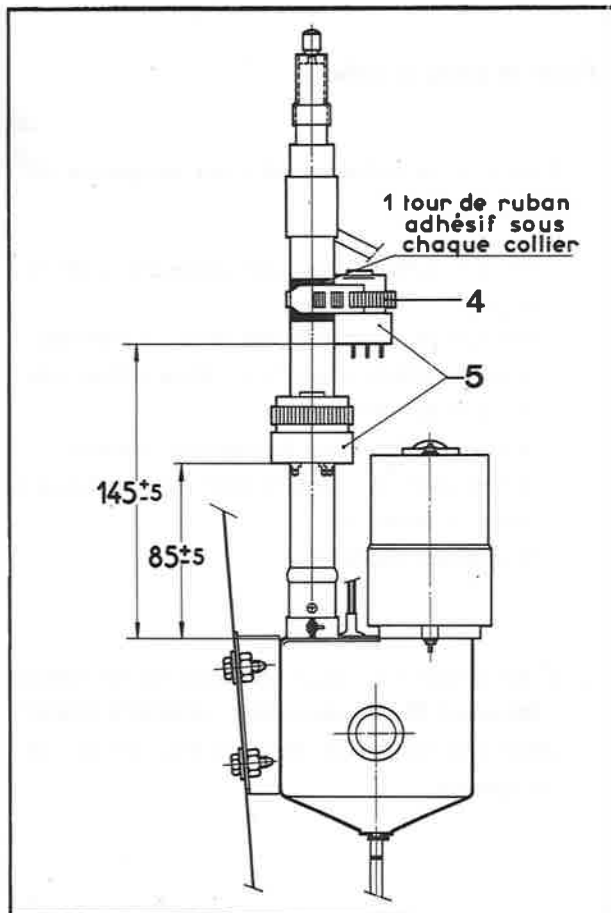
- Vérifier le fil d'antenne à l'aide d'un ohmmètre connecté sur l'extrémité « a » de la fiche et sur la tige (1) : la résistance doit être nulle.
- Vérifier le blindage d'antenne à l'aide d'un ohmmètre connecté sur le corps « b » de la fiche et le corps « c » d'antenne : la résistance doit être nulle.
- Vérifier l'isolement du coaxial (2) à l'aide d'un ohmmètre connecté entre « a » et « b » sur la fiche : la résistance doit être infinie.

Dans tous les cas, si la résistance n'est pas correcte il y a coupure du fil d'antenne ou du blindage ou court-circuit : il faut remplacer l'ensemble télescopique (3) d'antenne.

NOTA : Dans le cas d'une coupure du blindage du coaxial, il y a mauvaise audition de l'auto-radio aux grandes allures du véhicule.

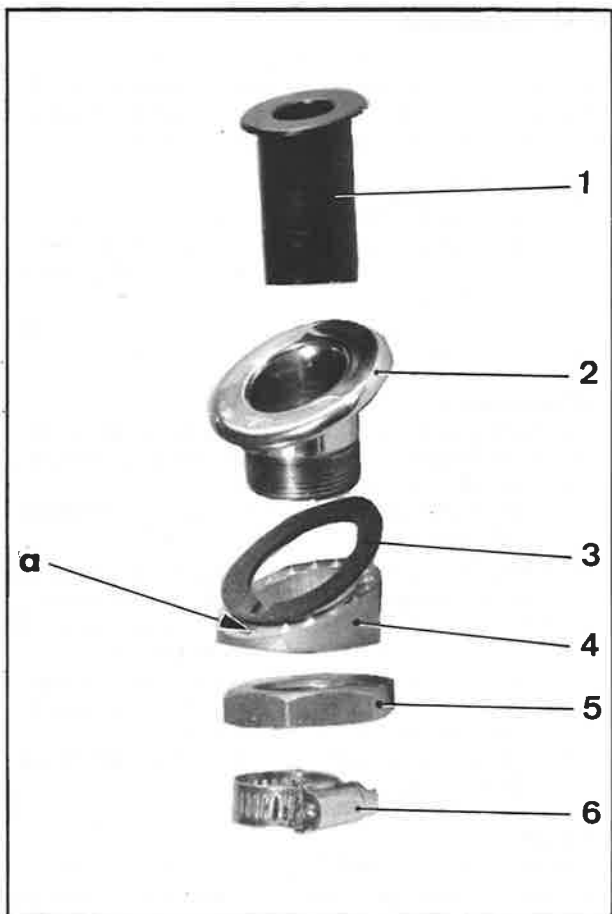
b) Positionner les deux relais (5) sur le corps d'antenne (3) : les positionner suivant les cotes indiquées sur le dessin ci-contre.

Repérer l'emplacement des colliers de maintien (4) des relais (5) et faire un tour de ruban adhésif sur le tube d'antenne, sous chacun des colliers.

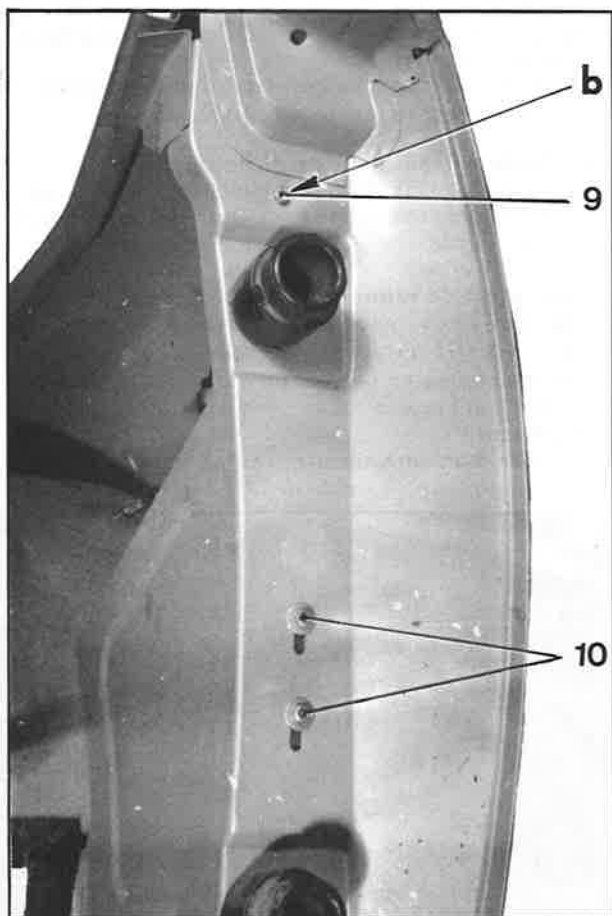


S.65-1

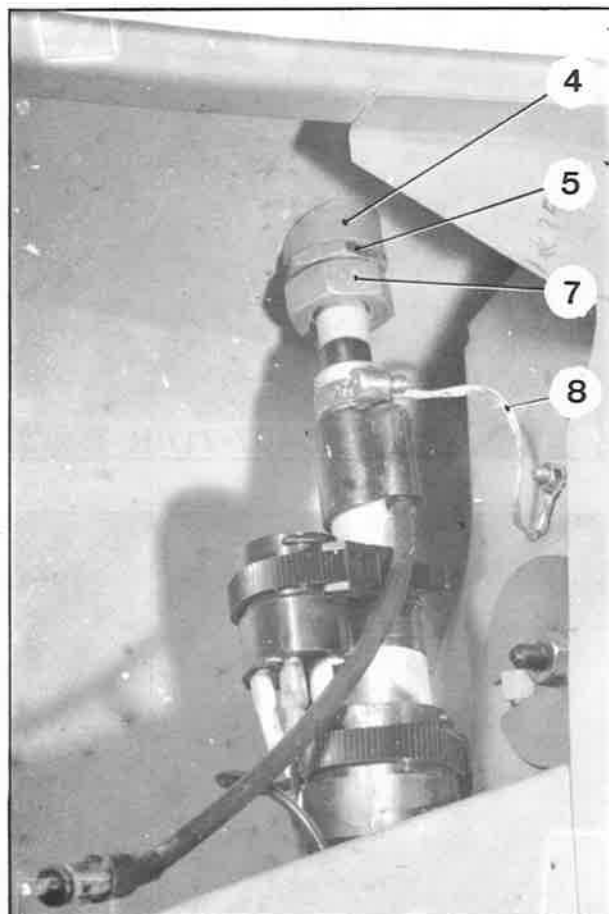
10191



Additif N° 1 au Manuel 581-2

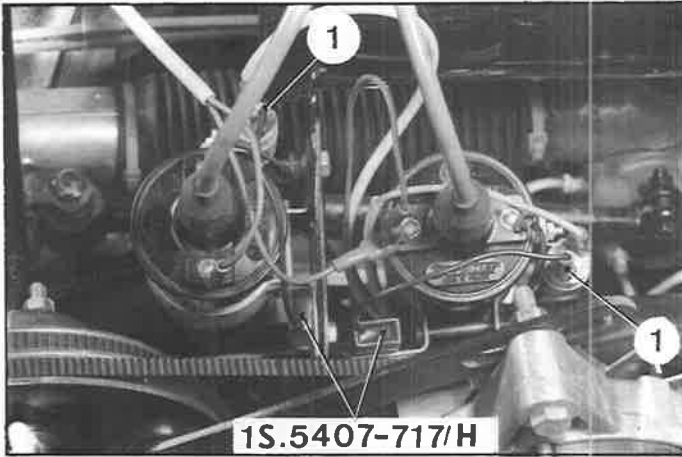


9740

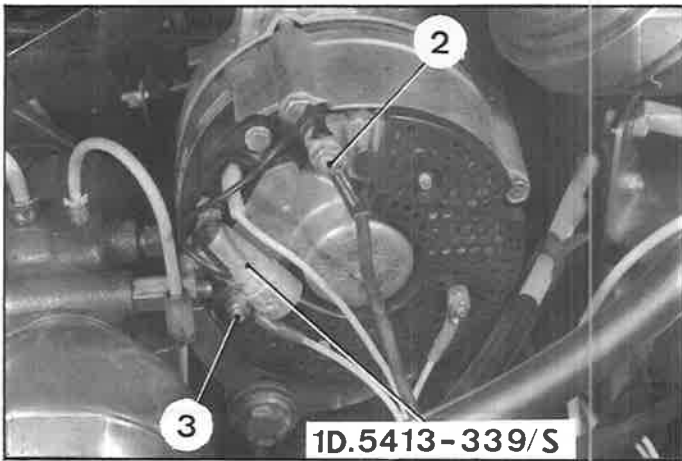


9739

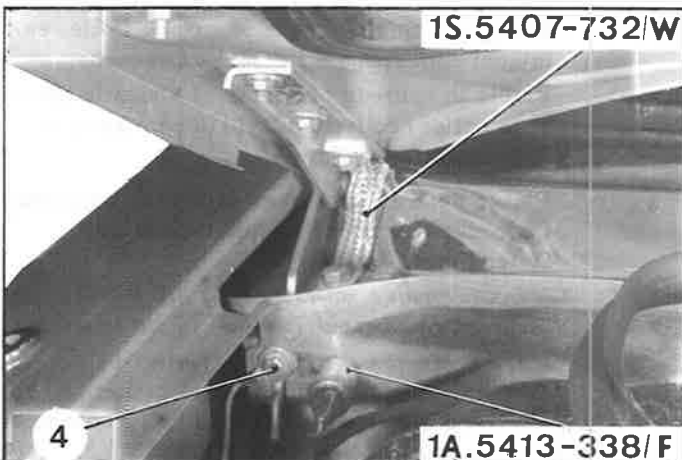
- c) A l'extérieur de l'aile avant droite :
- Placer le joint (3) sur le guide d'antenne (2), et engager celui-ci dans le trou de l'aile, en faisant correspondre l'ergot et l'encoche.
 - Placer le fourreau plastique (1) dans le guide (2) et le coller (colle Bostik 1410 par exemple).
- d) A l'intérieur de l'aile :
- Placer l'entretoise (4) en faisant correspondre l'encoche « a » avec l'ergot du guide (2).
 - Serrer l'écrou (5).
- Sur les véhicules sortis avant Juillet 1971 :*
Visser provisoirement l'écrou (7) sur le guide.
- Sur les véhicules sortis après Juillet 1971 :*
Mettre en place provisoirement le collier (6) sur le fourreau plastique (1). Le guide (2) est modifié (plus court).
Connecter la câblerie d'antenne sur les relais en respectant les repères de couleur.
- e) Présenter l'antenne dans l'aile avant droite et l'engager à fond dans le fourreau (1) du guide.
- Ouvrir la porte avant droite et fixer l'antenne à l'aide des deux vis (10) (rondelle contact sous tête).
 - Gratter la peinture à l'intérieur de l'aile au voisinage du trou « b » et fixer le fil de masse (8) de l'antenne à l'aide du boulon (9). (rondelle crantée sur tôle).
 - Serrer l'écrou (7), ou le collier (6) (suivant modèle).
- f) Connecter la câblerie d'antenne (voir schéma d'électrification).



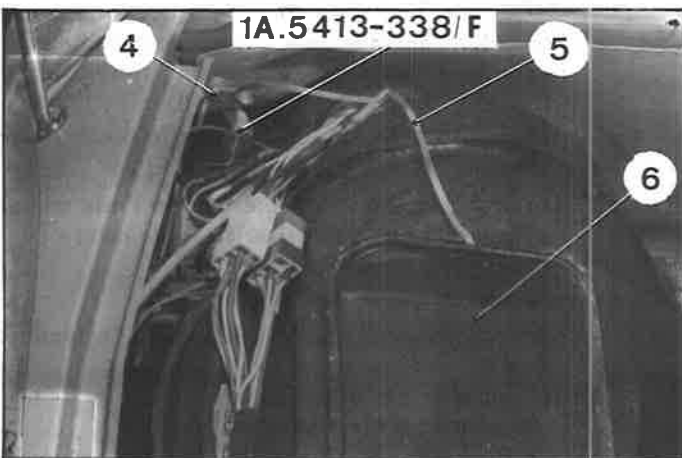
8510



8436



8507



9799

IV. DEPARASITAGE

Tous les véhicules sont antiparasités d'origine. Cependant dans le cas d'une mauvaise réception, il est nécessaire de vérifier l'existence de chaque antiparasite et éventuellement leur bon état.

1. Bobine d'allumage :

Les deux condensateurs 1 S 5 407 717 H sont fixés avec les bobines d'allumage à l'opposé des résistances (1) et connectés aux bornes d'alimentation des résistances (1).

A l'aide d'un capacimètre contrôler les condensateurs. Lire une capacité égale à 2,2 μF .

2. Alternateur :

Le condensateur 1 D 5 413 339 S est fixé sur la borne de masse (3) de l'alternateur et connecté à la borne «+» (2) de l'alternateur.

A l'aide d'un capacimètre, contrôler le condensateur. Lire une capacité égale à 0,5 μF .

REMARQUE : Sur certains véhicules, on peut constater un sifflement à l'audition dû à l'alternateur. S'en assurer, en faisant un essai, le fil d'excitation (embout jaune) de l'alternateur débranché.

Pour remédier à ce défaut, remplacer le condensateur 5.413.339 S de déparasitage de l'alternateur par un condensateur FACON A 633.

FACON-40, boulevard de la Bastille - PARIS XII - Tél : 343-09-43.

3. Capot :

Les tresses 1 S 5 407 732 W sont fixées à leurs extrémités avec les charnières de capot côtés droit et gauche.

4. Pulseur d'air de climatisation :

Le condensateur 1 A 5 413 338 F est fixé sur la vis (4) de masse commune et connecté en dérivation sur le fil d'alimentation (repère noir) du pulseur d'air de climatisation.

A l'aide d'un capacimètre, contrôler le condensateur. Lire une capacité égale de 50 μF .

5. Grille du pulseur d'air de climatisation :

La tresse de masse (5) (longueur = 300 mm largeur = 5 mm) est soudée à l'étain sur la grille (6) et fixée sur la vis (4) de masse commune.

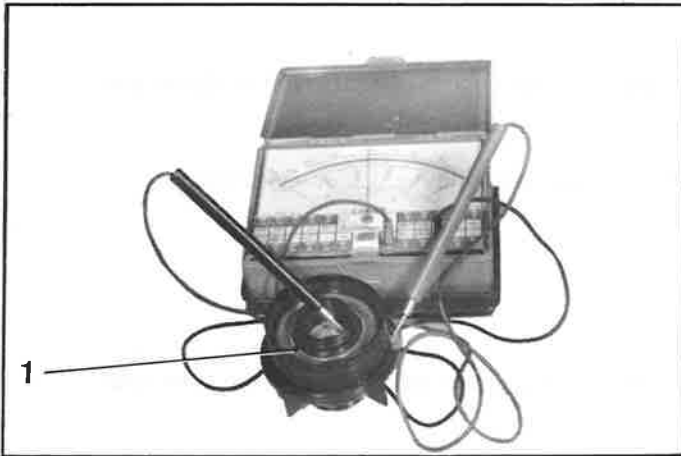
6. Ventilateur de refroidissement :

Les deux condensateurs 1 A 5 413 338 F sont fixés sur la vis (7) du support de boîte de vitesses et sont connectés en dérivation sur chacun des fils d'alimentation (repère rouge) des ventilateurs de refroidissement.

A l'aide d'un capacimètre, contrôler les condensateurs. Lire une capacité de 50 μF .



8502

**7. Allumeur :**

Déposer la tête de distribution et le rotor d'allumeur de l'allumeur.

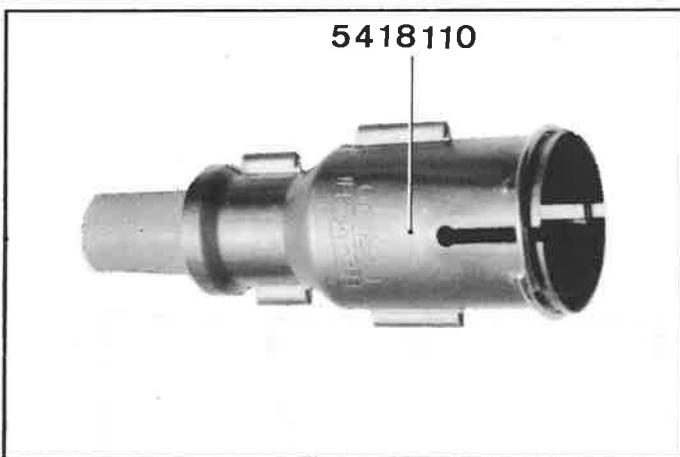
Mesurer la résistance de chacun des deux doigts du rotor (1) à l'aide d'un ohmmètre (SOURIAU 1493 ou CENTRAD 819). Pour cela : Placer successivement une pointe de touche de l'ohmmètre sur une piste et l'autre pointe de touche sur le doigt du rotor correspondant. La résistance doit être de $5000 \Omega \pm 20\%$ sur chaque doigt. Sinon remplacer le rotor.

8. Fils haute tension des bobines et des bougies :

A l'aide d'un ohmmètre, vérifier la résistance des fils suivants et les remplacer si nécessaire :

Résistance des fils (à 20°C) :

- bobines à allumeurs :.....	510 à 784 Ω
- allumeur à cylindre n° 1.....	676 à 1037 Ω
- allumeur à cylindre n° 2.....	736 à 1127 Ω
- allumeur à cylindre n° 3.....	1000 à 1523 Ω
- allumeur à cylindre n° 4.....	904 à 1379 Ω
- allumeur à cylindre n° 5.....	844 à 1289 Ω
- allumeur à cylindre n° 6.....	568 à 875 Ω

**9. Bougies d'allumage :**

Depuis fin Juillet 1971.

Des embouts blindés 5 418 110 sont montés sur chaque bougie d'allumage. Il est nécessaire de monter ces embouts blindés sur les véhicules sortis antérieurement.

REMARQUE : Lors de la mise en place des embouts blindés, les enfoncer à fond sur les six pans de la bougie pour les verrouiller.

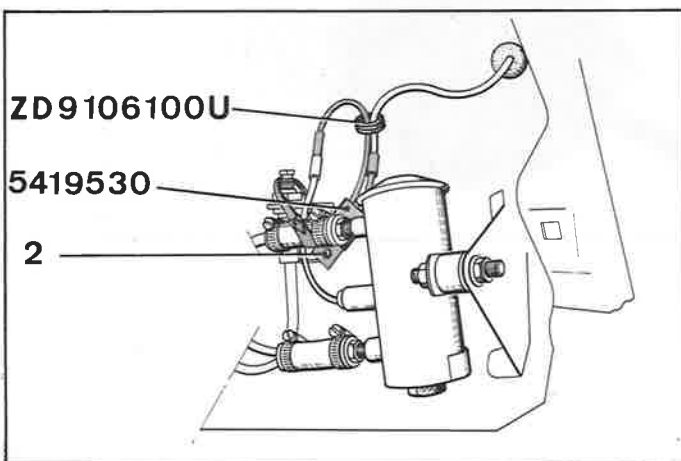
10. Pompe à essence :

Depuis Septembre 1971.

Un condensateur 5 419 530 est monté en dérivation sur le fil d'alimentation de la pompe à essence, (voir le dessin ci - contre). Le condensateur est fixé sur la vis (2) de la patte de maintien du flexible de frein arrière, et les fils sont maintenus par une bague élastique ZD 9 106 100 U.

NOTA : Il est nécessaire de monter ce condensateur sur les véhicules sortis antérieurement.

Pour cela, déposer la roue arrière droite et la tôle de protection de la pompe à essence.

**11. Moyeux arrière :**

Dans certains cas, un effet statique dans les roulements des moyeux arrière, peut provoquer des parasites.

Pour les détecter, rouler à 100 km/h environ, et couper le contact.

Pour supprimer ces parasites, il faut :

- Se procurer de la graisse YACCO n° 3169 (graisse spéciale conductrice).
- Déposer les deux bouchons de palier des fusées arrière.
- Remplir les bouchons neufs de graisse YACCO n° 3169 et les mettre en place sur les paliers.

REMARQUES :

- Ne pas retirer la graisse d'origine des roulements
- Lors du montage d'une fusée arrière, graisser les roulements avec de la graisse habituelle.
- N'utiliser la graisse spéciale que pour remplir le bouchon de palier.

V - HAUT - PARLEURS

Sur les véhicules sortis avant Juin 1971, la fixation des haut-parleurs avant et arrière est modifiée pour améliorer leur sonorité.

Il est nécessaire de modifier la fixation des haut-parleurs sur les véhicules sortis antérieurement.
Pour cela :

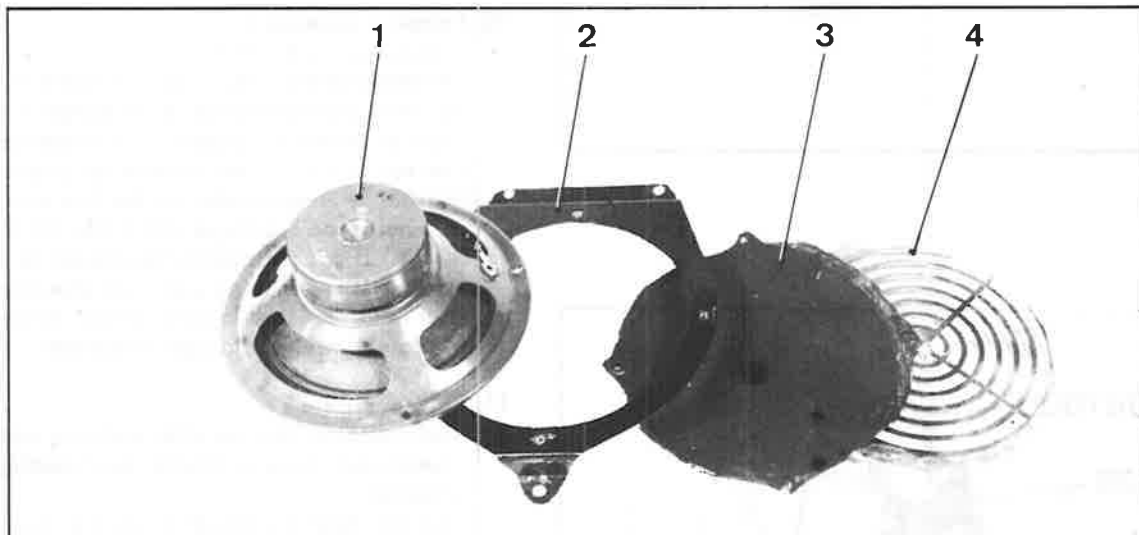
1. Haut-parleur arrière :

a) Dépose :

- déposer le siège avant droit, la banquette arrière et les deux panneaux latéraux supportant les haut-parleurs arrière,
- déconnecter les fils des haut-parleurs,
- déposer de chaque panneau :
 - le haut-parleur (1),
 - le support métallique (2),
 - la grille de protection (4).

b) Pièces à supprimer :

- le support métallique (2),
- la toile de protection (3) collée sur la grille (4).



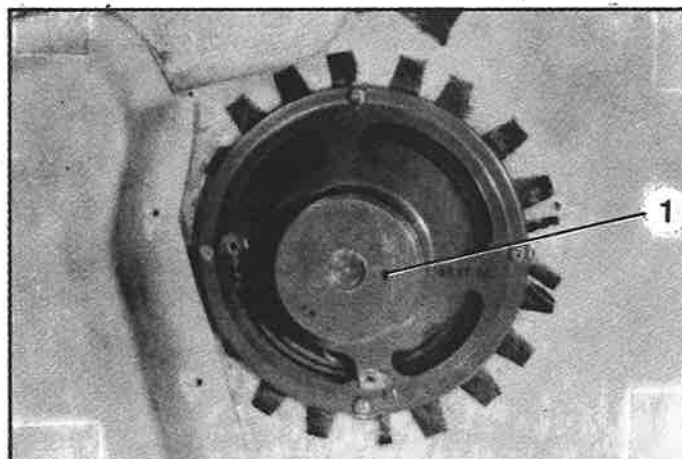
10 159

c) Préparer les haut-parleurs :

- Vérifier l'état des membranes.
- Coller sur le pourtour de chaque haut-parleur, côté membrane, un joint en liège d'épaisseur 5 mm.

d) Pose.

- Fixer sur chaque panneau latéral, à l'aide de quatre vis plus longues :
 - la grille de protection,
 - le haut-parleur (1) muni de joint liège.
- Connecter les haut-parleurs et vérifier leur fonctionnement avec l'autoradio avant de fixer les panneaux de côté.



- Mettre en place :

- les deux panneaux de côté,
- la banquette arrière,
- le siège avant droit.

2. Haut-parleur avant :

a) Dépose :

- Décoller la garniture pour accéder aux cinq vis de fixation de la tôle - support du haut-parleur avant.
- Déposer la tôle - support du haut-parleur.
- Déconnecter les fils du haut-parleur et déposer le haut-parleur et la grille de protection.

b) Pièces à supprimer :

- la toile de protection collée sur la grille.

c) Préparer le haut-parleur et la tôle - support :

- Vérifier l'état de la membrane.
- Coller sur le pourtour du haut-parleur, côté membrane, un joint liège d'épaisseur 5 mm (voir Opération haut-parleur arrière).
- Confectionner et coller quatre joints (joints mousse par exemple) sur la tôle - support, entre les pattes de fixation de la grille de protection et dont l'épaisseur correspond à la hauteur de ces pattes (ces joints améliorent la diffusion du haut-parleur).

d) Pose

- Fixer sur la tôle - support :
 - la grille de protection,
 - le haut-parleur muni de son joint liège.
- Connecter le haut-parleur et vérifier son fonctionnement avec l'autoradio avant de fixer la tôle.
- Poser la tôle - support.
- Coller la garniture.
- Mettre en place le joint d'étanchéité de porte avant gauche.

VEHICULES S T.T.

Septembre 1972 →

MONTAGE D'UN POSTE RADIO « BLAUPUNKT ».

I. REMARQUES PRELIMINAIRES :

1. Véhicules sortis d'usine avec l'option « radio » :

Deux modèles de poste de radio de marque « BLAUPUNKT » peuvent être montés :

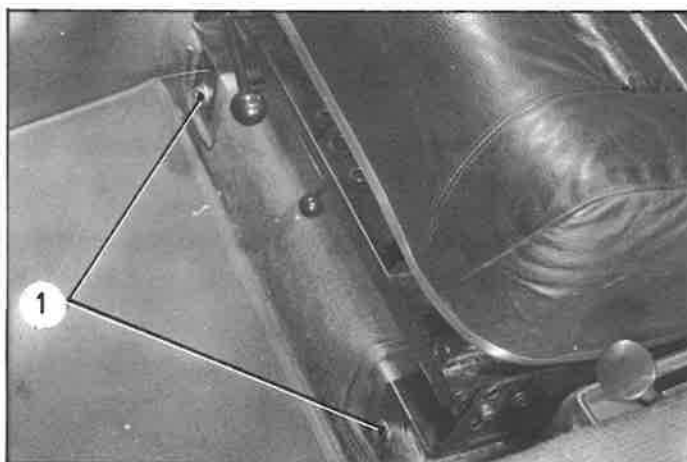
- le modèle « HAMBOURG » : PO,- GO, avec présélection 2 PO - 3 GO,
- le modèle « COBOURG » : PO - GO - FM, à recherche électronique des stations.

2. Véhicules sortis d'usine sans option « radio » :

Ces véhicules sont équipés d'origine de trois haut-parleurs de 8 Ω , avec leurs fils d'alimentation qui arrivent au niveau de la console, du coaxial d'antenne et des antiparasites.

II. MONTAGE.

1. Préparation :



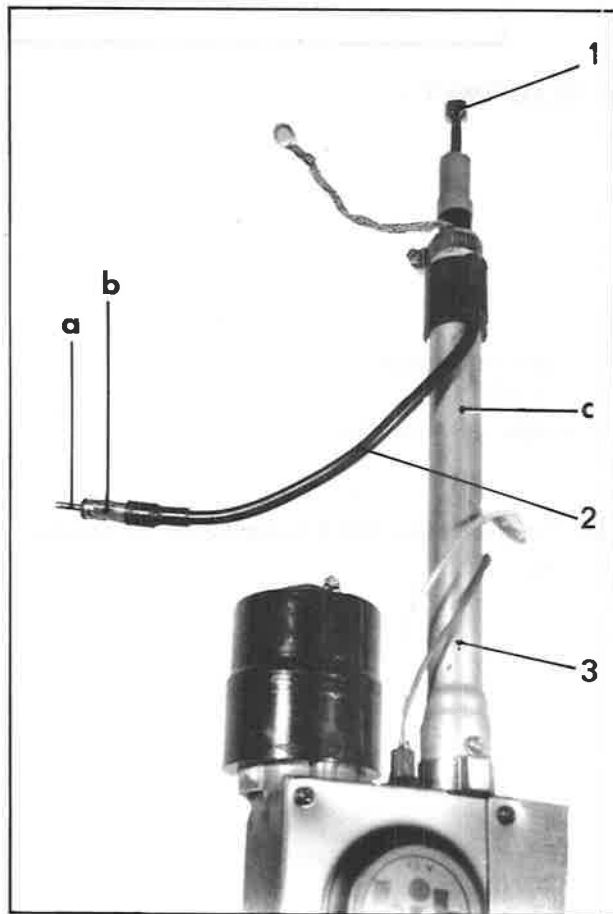
a) Déconnecter le câble de masse de la batterie.



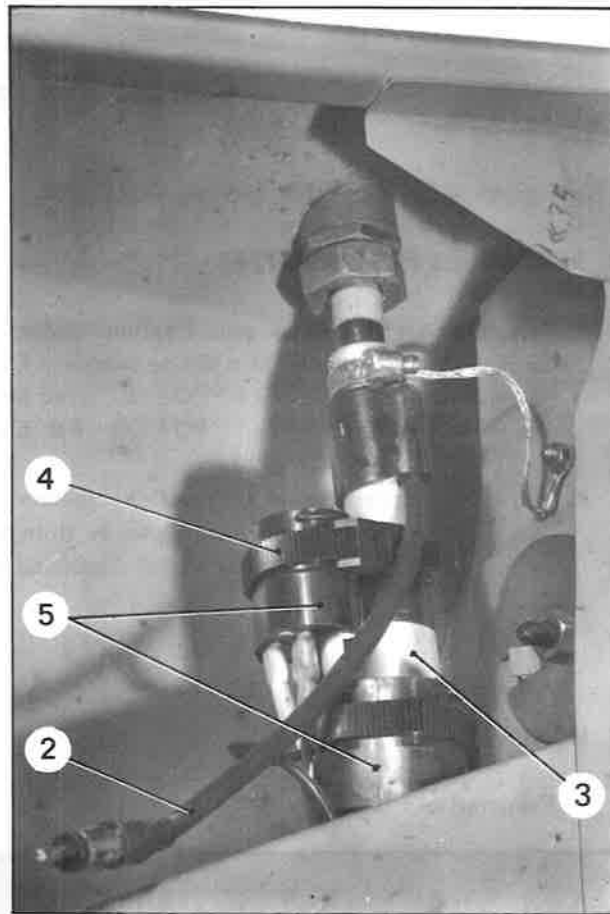
b) Déposer :

- les quatre vis (1) et le siège avant droit,
- le flanc droit (3) de la console centrale,
- le cendrier (2),
- le boîtier plastique de l'emplacement du poste de radio sur la console,
- l'obturateur du trou d'antenne sur l'aile avant droite.

10246



9739



2. Poser l'antenne :

a) Vérifier le coaxial d'antenne (2) :

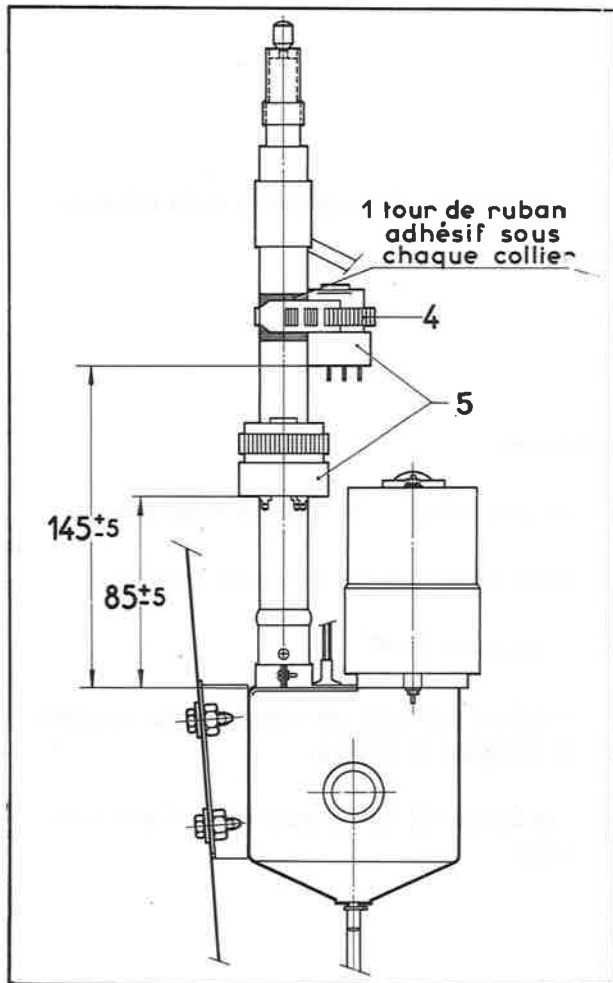
- Vérifier le fil d'antenne, à l'aide d'un ohmmètre connecté sur l'extrémité « a » de la fiche et sur la tige (1) : la résistance doit être nulle.
- Vérifier le blindage d'antenne, à l'aide d'un ohmmètre connecté sur le corps « b » de la fiche et le corps « c » d'antenne : la résistance doit être nulle.
- Vérifier l'isolement du coaxial (2), à l'aide d'un ohmmètre connecté entre « a » et « b » sur la fiche : la résistance doit être infinie.

Dans tous les cas, si la résistance n'est pas correcte, il y a coupure du fil d'antenne ou du blindage, ou court-circuit : il faut remplacer l'ensemble télescopique (3) d'antenne.

NOTA : Dans le cas d'une coupure du blindage du coaxial, il y a mauvaise audition de l'auto-radio aux grandes allures du véhicule.

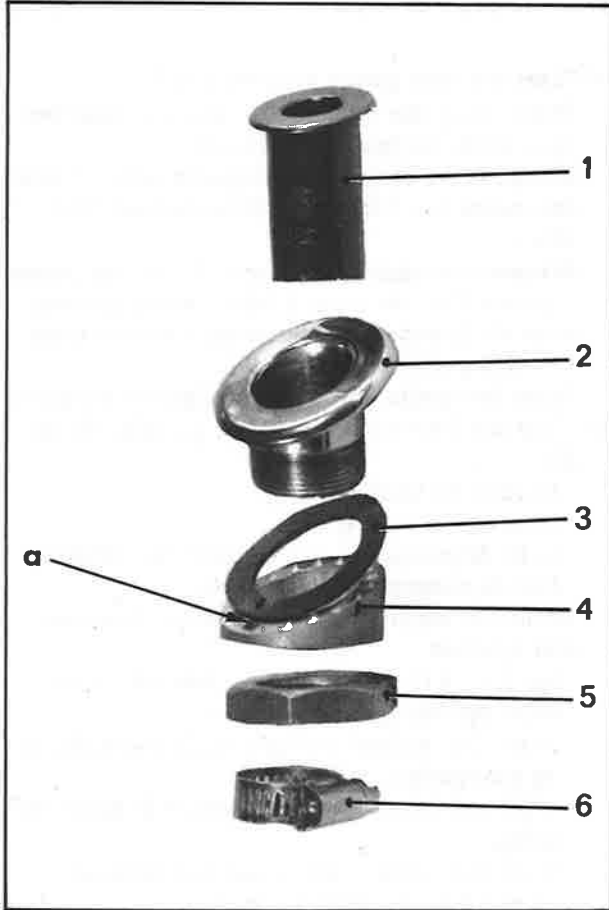
b) Positionner les deux relais (5) sur le corps d'antenne (3) : les positionner suivant les cotes indiquées sur le dessin ci-contre.

Repérer l'emplacement des colliers (4) de maintien des relais (5) et faire un tour de ruban adhésif sur le tube d'antenne, sous chacun des colliers.

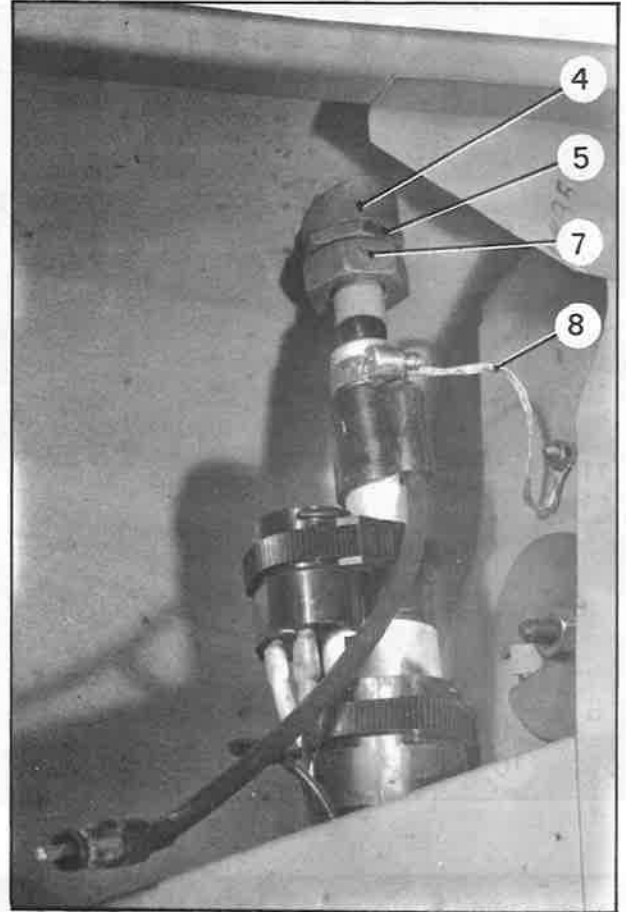


S.65-1

10101

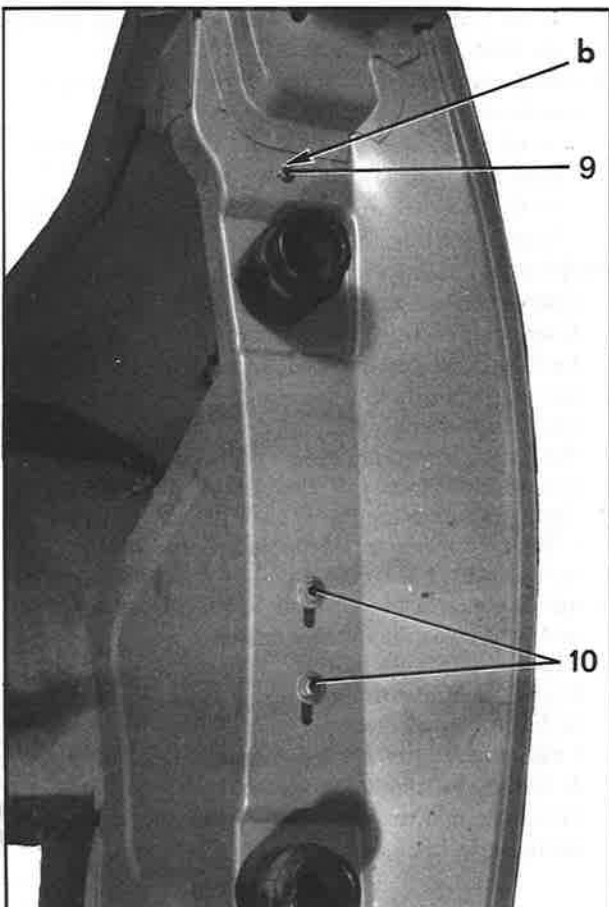


9739



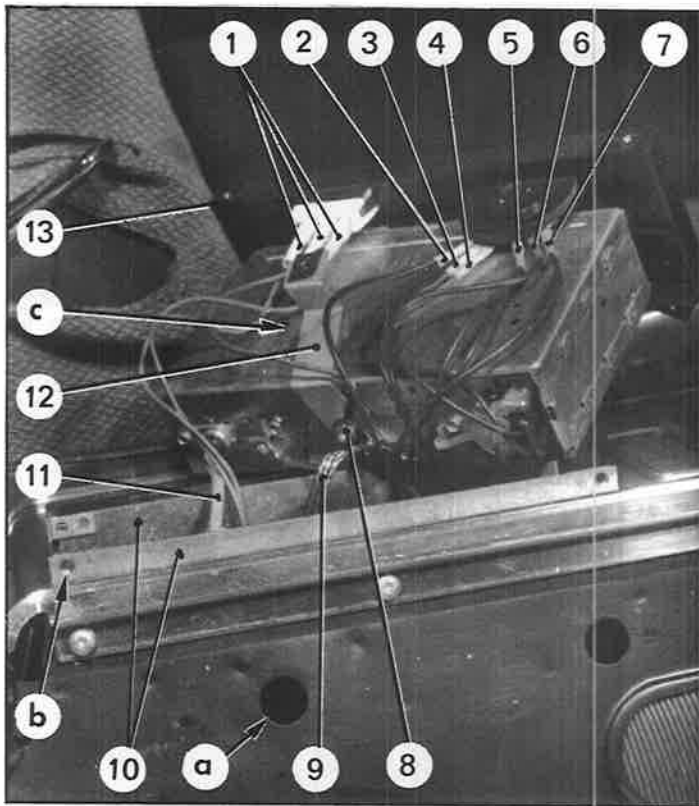
Additif N° 2 au Manuel 581-2

9740

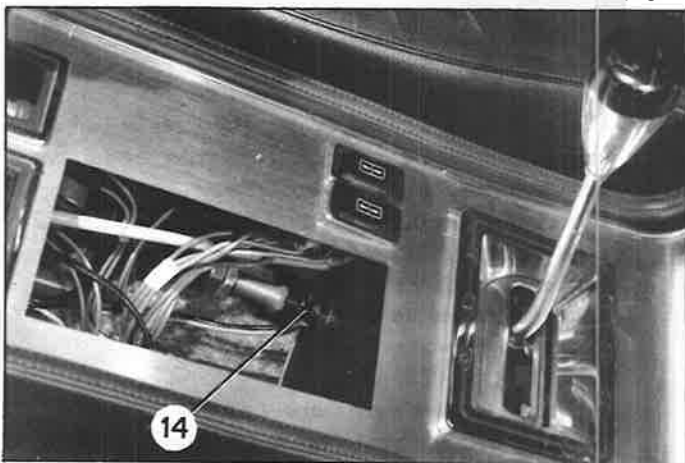


- c) A l'extérieur de l'aile avant droite :
- Placer le joint (3) sur le guide d'antenne (2) et engager celui-ci dans le trou de l'aile, en faisant correspondre l'ergot et l'encoche.
- Placer le fourreau plastique (1) dans le guide (2) et le coller (colle Bostik 1410 par exemple).
- d) A l'intérieur de l'aile :
- Placer l'entretoise (4) en faisant correspondre l'encoche « a » avec l'ergot du guide (2).
- Serrer l'écrou (5).
- Sur les véhicules sortis avant Juillet 1971 :*
- Visser provisoirement l'écrou (7) sur le guide.
- Sur les véhicules sortis après Juillet 1971 :*
- Mettre en place provisoirement le collier (6) sur le fourreau plastique (1). Le guide (2) est modifié (plus court).
- Connecter la câblerie d'antenne sur les relais en respectant les repères de couleur.
- e) Présenter l'antenne dans l'aile avant droite et l'engager à fond dans le fourreau (1) du guide.
- Ouvrir la porte avant droite et fixer l'antenne à l'aide des deux vis (10) (rondelle contact sous tête).
- Gratter la peinture à l'intérieur de l'aile au voisinage du trou « b » et fixer le fil de masse (8) de l'antenne à l'aide du boulon (9) (rondelle crantée sur tôle).
- Serrer l'écrou (7) ou le collier (6) (suivant modèle).
- f) Connecter la câblerie d'antenne.
- (Voir schéma d'électrification).

12758



8875



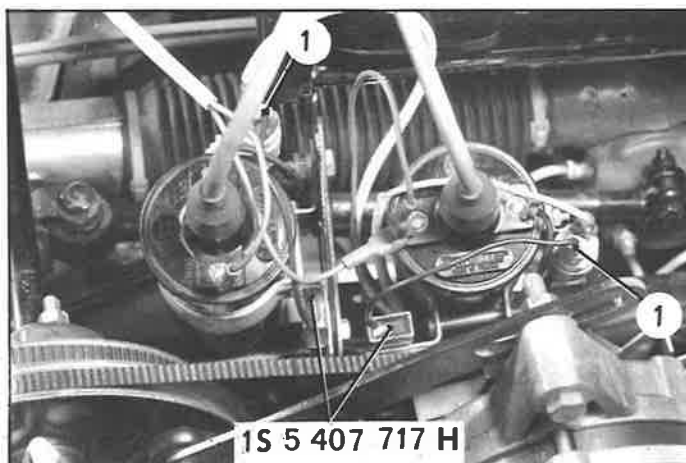
12759



3. Poser le poste de radio :

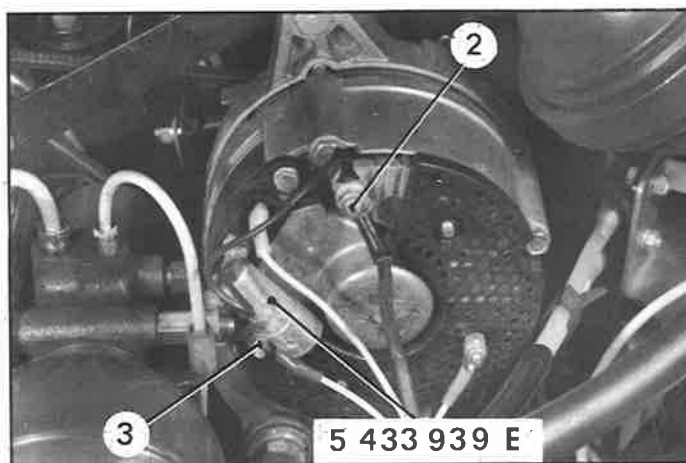
- a) Fixer les deux pattes supports (10).
Poser les quatre écrous-clips sur les trous des deux bords tombés de la console.
Maintenir les deux pattes supports (10) à l'aide des quatre vis Parker (rondelle contact sous tête).
Présenter le cache plastique (13) sur les pattes supports (10) de façon à faire correspondre les trous de fixation du cache plastique avec ceux « b » des pattes supports (10).
Serrer les quatre vis Parker des pattes supports.
- b) Fixer sur l'écrou de masse (8) du poste de radio :
 - la patte de fixation (12),
 - la tresse de masse (9),
 - le fil de masse (1) (fil central) de l'interrupteur de commande de l'antenne.
- c) Connecter les fils du mélangeur, en respectant leur position :
 - les fils (2) (embout orange), aux fils (embout noir) des haut-parleurs arrière,
 - le fil (3) (embout orange), au fil (embout noir) du haut-parleur avant,
 - le fil (4) (embout orange) venant du poste de radio,
 - le fil (5) (embout vert), aux fils (embout rouge) des haut-parleurs arrière,
 - le fil (6) (embout rouge) venant du poste de radio,
 - le fil (7) (embout bleu), au fil (embout jaune) du haut-parleur avant.
- d) Connecter les fils (1) de l'interrupteur de commande d'antenne :
 - le fil de montée sur l'interrupteur, au fil (embout bleu) du faisceau de console,
 - le fil de descente sur l'interrupteur, au fil (embout blanc) du faisceau de console.
- e) Adapter l'antenne :
Connecter le coaxial (11) d'antenne.
Connecter le fil d'alimentation avec son porte-fusible, à la borne accessoires (14).
Connecter la tresse de masse (9), à la vis arrière du frein de parking.
Agir sur l'interrupteur de commande d'antenne pour que celle-ci soit montée au maximum.
Appuyer sur la touche PO (M) et sélectionner 1100 k.Hz environ. Mettre le poste sous tension et agir sur la vis « c » du trimmer d'antenne jusqu'à ce que la réception d'un émetteur faible atteigne une puissance maximum.
- f) Fixer le poste de radio :
Placer le cache plastique (13) sur le poste et le fixer sur les deux pattes supports (10), à l'aide des quatre vis Parker brunies (15).
A travers le trou « a », visser la vis Parker (rondelle contact sous tête) dans l'écrou-clips de la patte (12).

8510



1S 5 407 717 H

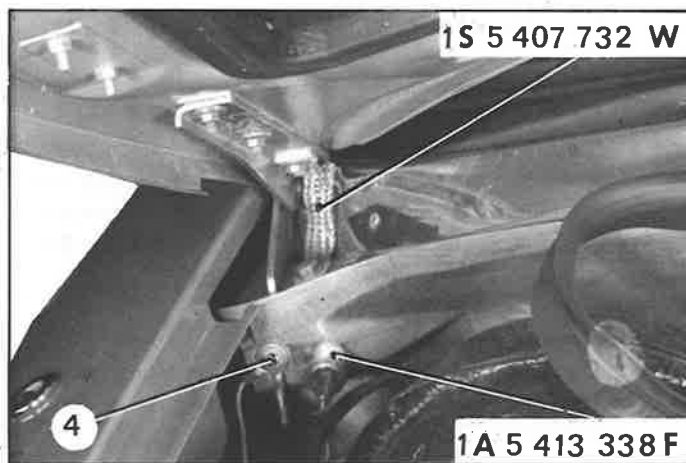
8436



5 433 939 E

Additif N° 2 au Manuel 581-2

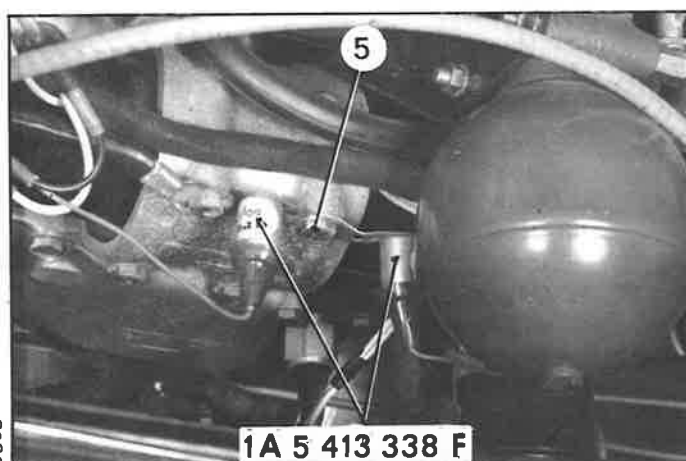
8507



1S 5 407 732 W

1A 5 413 338 F

8508



1A 5 413 338 F

g) Poser :

- le cendrier,
- le flanc droit de la console centrale,
- le siège avant droit.

h) Connecter le câble de masse à la batterie.

III. DEPARASITAGE.

Tous les véhicules sont antiparasités d'origine. Cependant, dans le cas d'une mauvaise réception, il est nécessaire de vérifier l'existence de chaque antiparasite et éventuellement son bon état.

1. Bobine d'allumage :

Les deux condensateurs 1 S 5 407 717 H sont fixés avec les bobines d'allumage, à l'opposé des résistances (1) et connectés aux bornes d'alimentation de celles-ci.

A l'aide d'un capacimètre, contrôler les condensateurs. Lire une capacité égale à 2,2 μ F.

2. Alternateur :

Le condensateur 5 433 939 E est fixé sur la borne de masse (3) de l'alternateur et connecté à la borne « + » (2) de l'alternateur.

A l'aide d'un capacimètre, contrôler le condensateur. Lire une capacité égale à 2,2 μ F.

REMARQUE : Sur certains véhicules, on peut constater un sifflement à l'audition, dû à l'alternateur. S'en assurer, en faisant un essai, le fil d'excitation (embout jaune) de l'alternateur débranché.

Pour remédier à ce défaut, remplacer le condensateur 5 433 939 E de déparasitage de l'alternateur par un condensateur FACON A 633.

FACON 40, boulevard de la Bastille
75012 PARIS - Tél : 343-09-43.

3. Capot :

Les tresses 1 S 5 407 732 W sont fixés à leurs extrémités avec les charnières de capot côtés droit et gauche.

4. Pulseur d'air de climatisation :

Le condensateur 1 A 5 413 338 F est fixé sur la vis (4) de masse commune et connecté en dérivation sur le fil d'alimentation (repère noir) du pulseur d'air de climatisation.

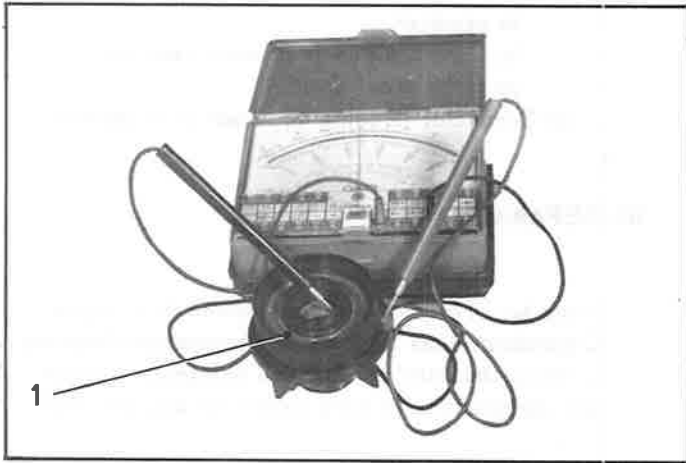
A l'aide d'un capacimètre, contrôler le condensateur. Lire une capacité égale à 50 μ F.

5. Ventilateur de refroidissement :

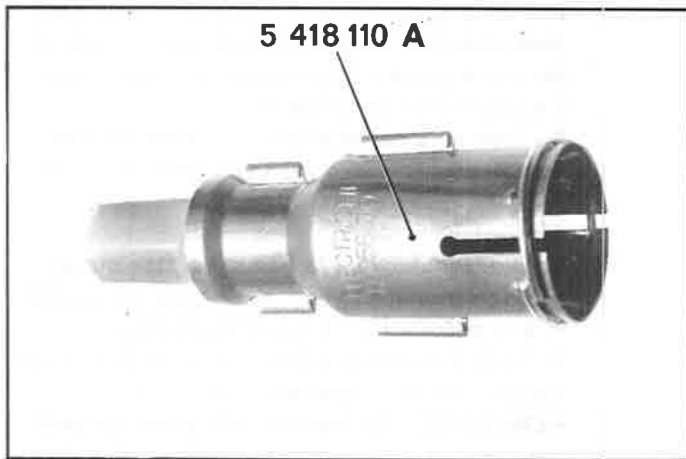
Les deux condensateurs 1 A 5 413 338 F sont fixés sur la vis (5) du support de boîte de vitesses et sont connectés en dérivation sur chacun des fils d'alimentation (repère rouge) des ventilateurs de refroidissement.

A l'aide d'un capacimètre, contrôler les condensateurs. Lire une capacité égale à 50 μ F.

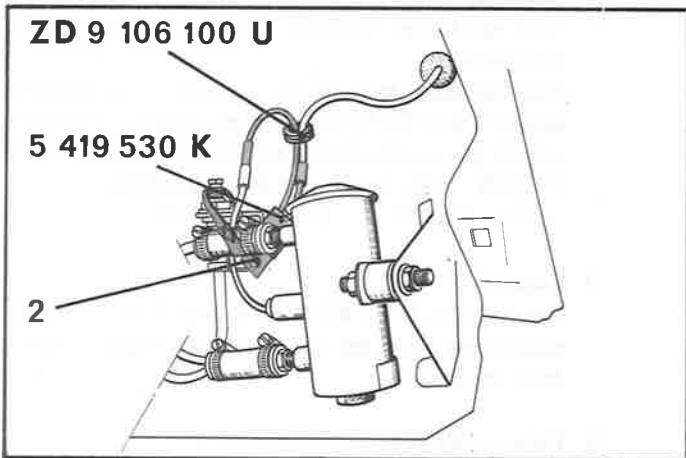
10021



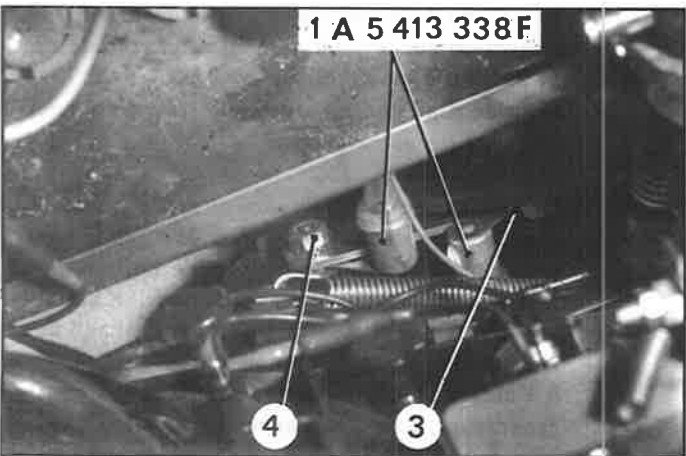
10207



S. 65-2 a



12761

**6. Allumeur :**

Déposer la tête de distribution et le rotor de l'allumeur.

Mesurer la résistance de chacun des deux doigts du rotor (1) à l'aide d'un ohmmètre.

Pour cela : Placer successivement une pointe de touche de l'ohmmètre sur une piste et l'autre pointe de touche sur le doigt du rotor correspondant. La résistance doit être de $5000 \Omega \pm 20 \%$ sur chaque doigt. Sinon, remplacer le rotor.

7. Fils haute tension des bobines et des bougies :

A l'aide d'un ohmmètre, vérifier la résistance des fils HT d'allumage.

(Voir Op. S. 210-00 correspondante).

8. Bougies d'allumage (sauf sur modèles S.IE) :

Lors de la mise en place des embouts blindés, les enfoncer à fond sur les six pans des bougies pour les verrouiller.

9. Pompe à essence (sauf sur modèles S.IE) :

Un condensateur 5 419 530 K est monté en dérivation sur le fil d'alimentation de la pompe à essence (voir dessin ci-contre). Le condensateur est fixé sur la vis (2) de la patte de maintien du flexible de frein arrière et les fils sont maintenus par une bague élastique ZD. 9 106 100 U.

NOTA : Pour vérifier le condensateur, il faut déposer la roue arrière droite et la tôle de protection de la pompe à essence.

La capacité de ce condensateur est de $2,2 \mu F$.

10. Avertisseurs sonores :

Les deux condensateurs 1 A 5 413 338 F sont fixés sur les écrous (3) et (4) de fixation des avertisseurs et sont connectés en dérivation sur chacun des fils d'alimentation des avertisseurs. A l'aide d'un capacimètre, contrôler les condensateurs. Lire une capacité de $50 \mu F$.

11. Moyeux arrière :

Dans certains cas, un effet statique dans les roulements des moyeux arrière peut provoquer des parasites.

Pour les détecter, rouler à 100 km/h environ, et couper le contact.

Pour supprimer ces parasites, il faut :

- Se procurer de la graisse YACCO n° 3169 (graisse spéciale conductrice).
- Déposer les deux bouchons de palier des fusées arrière.
- Remplir les bouchons neufs de graisse YACCO n° 3169 et les mettre en place sur les paliers.

REMARQUES :

- N'utiliser la graisse spéciale que pour remplir le bouchon de palier.
- Ne pas retirer la graisse d'origine des roulements.
- Lors du montage d'une fusée arrière, graisser les roulements avec de la graisse habituelle.

CONTROLE ET REPARATION D'UNE RESISTANCE CHAUFFANTE DE LUNETTE ARRIERE.

I. CONTROLE.

Puissance de la résistance chauffante 145 à 167 watts sous $13,5 \pm 0,2$ volts.

Pour contrôler la résistance chauffante d'une lunette arrière, mesurer :

a) Soit le courant qui circule dans la résistance, à l'aide d'un ampèremètre branché en série sur le fil d'alimentation de la résistance : le courant doit être de 9,5 à 11 ampères, sous une tension de 12 volts.

b) Soit la résistance, à l'aide d'un ohmmètre : la résistance doit être de 1 à $1,3 \Omega$ à 20°C .

◆ II. REPARATION.

REMARQUE : Les deux réparations ci-dessous peuvent s'effectuer sur une lunette chauffante en place sur le véhicule.

1. Remplacement des cosses :

Etamer la partie de la cosse qui doit être soudée. La souder à l'étain à l'emplacement prévu (fer à souder).

2. Réparation d'un fil résistant :

a) Se procurer au Département des Pièces de Rechange :

- 1 Coffret ZC. 9 855 128 U

Ce coffret « SECURIGLACE » comprend :

- 1 Flacon de poudre abrasive de nettoyage
- 1 Gélule d'émail conducteur
- 1 Tube d'adhésif
- 1 Tube de durcisseur pour l'adhésif
- 1 Flacon de poudre métallique
- 1 Ruban adhésif épais
- 1 Lampe témoin de détection de coupure
- 1 Ruban adhésif de détection (Thermopaper)
- 1 Spatule en plastique
- 1 Petit plateau en verre (préparation des mélanges)

b) Rechercher la coupure :

La résistance étant alimentée normalement :

- Localiser le fil résistant défectueux, en collant le ruban adhésif de détection au centre de la lunette arrière (face interne) et sur toutes les lignes de résistance, perpendiculairement à celles-ci, les fils non interrompus « bleussent » le Thermopaper par leur élévation de température.
- Sur le fil coupé, faire glisser les deux pointes du support de la lampe témoin de détection de coupure. Lorsque la lampe s'allume, les pointes se trouvent de part et d'autre de l'interruption de la résistance. De légers déplacements le long du fil déterminent exactement l'importance de la coupure.

c) Préparer la lunette arrière :

La résistance n'étant plus sous tension :

Nettoyer la zone d'intervention avec la poudre contenue dans le flacon marqué « Bimpulver ». Répandre celle-ci sur un petit chiffon et frotter. Essuyer ensuite avec un second chiffon propre.

Placer de chaque côté de la résistance une bande de 25 mm de ruban adhésif épais, délimitant la largeur de la réparation. Les bords du ruban doivent être rigoureusement nets pour éviter une coupure dans la réparation.

d) Effectuer la réparation :

Première partie :

Vider complètement le contenu d'une gélule d'émail conducteur sur le plateau en verre. Bien lier le contenu, à l'aide de la spatule.

Appliquer la pâte obtenue sur l'endroit à réparer, de manière à remplir l'espace entre les deux bandes adhésives. Limiter le dépôt de pâte à la coupure.

Laisser sécher pendant 15 minutes environ à température ambiante.

Deuxième partie :

Préparer, sur le plateau en verre, une noisette de mélange contenant en parts égales le liant et le durcisseur U.H.V.

Ajouter à cette pâte la même quantité de poudre métallique contenue dans le flacon marqué « Métallpulver ». Bien mélanger, à l'aide de la spatule.

Appliquer la pâte ainsi obtenue sur le dépôt d'émail conducteur, en débordant de part et d'autre de 10 mm, la largeur étant toujours limitée par les bandes adhésives. L'épaisseur sera égalisée avec la spatule, en prenant appui sur le ruban.

Laisser sécher pendant 1 heure et demie à température ambiante avant de retirer les rubans adhésifs. Les écarter parallèlement à la surface de la lunette arrière, pour éviter de soulever le film déposé.

Le temps de séchage peut être réduit en mettant la résistance sous tension pendant une demi-heure.

REMARQUE :

Attendre de 24 à 48 heures avant de procéder au nettoyage de la partie interne de la lunette arrière.

e) Contrôler la réparation :

Le contrôle s'effectue à l'aide du ruban adhésif de détection. Procéder comme pour rechercher la coupure.

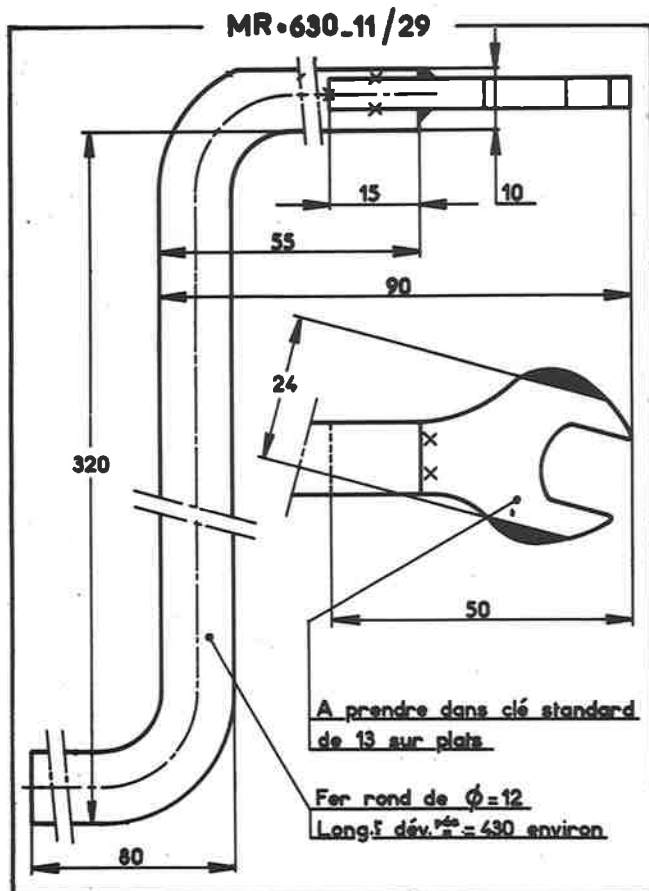
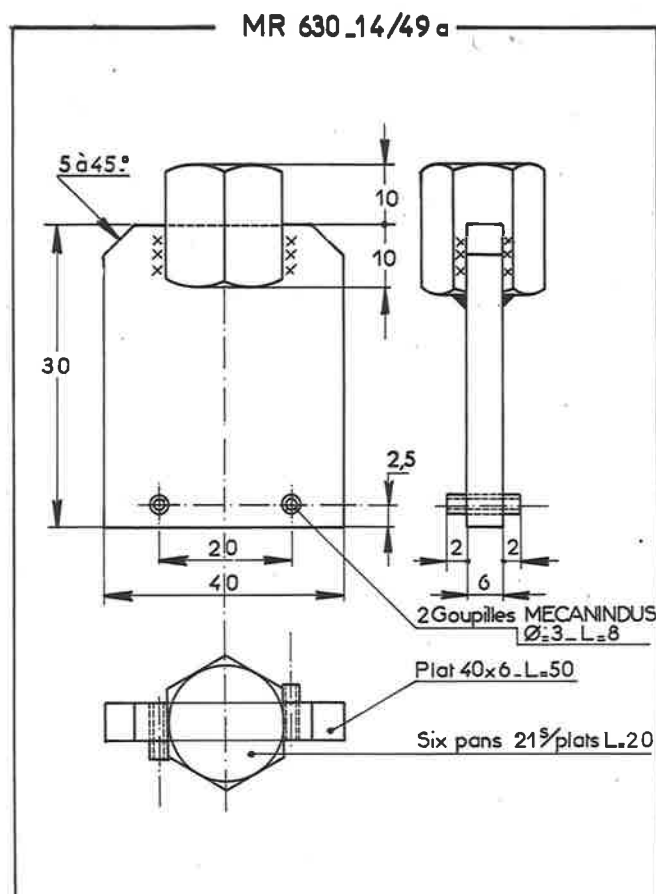
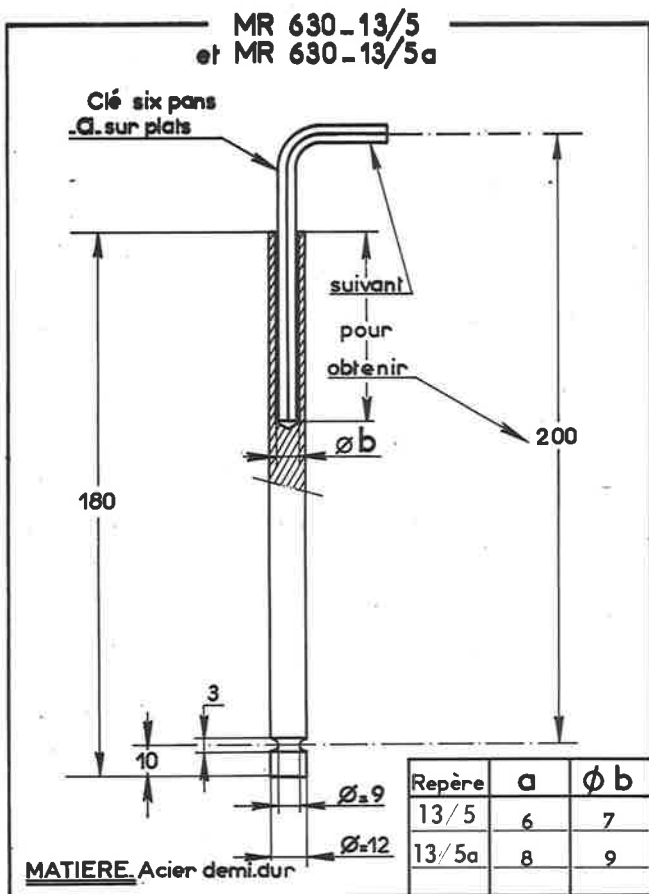
**LISTE DES OUTILS SPECIAUX FIGURANT
AU FASCICULE N° 2 DU MANUEL 581**

DESIGNATION	NUMEROS		REFERENCE de l'outil vendu
	Méthodes Ancien	Réparations Nouveau	
2 MOTEUR			
Elingue pour ensemble moteur - boîte de vitesses			2517 - T
Clé pour dépose de la cartouche d'huile		MR. 630-14/ 49 a	
Clé pour tension des chaînes de distribution		MR. 630-13/ 5 ou MR. 630-13/ 5 a	
Coffret d'outillage pour contrôles et réglages sur distribution, comprenant :			3185-T
1 Support de comparateur pour contrôle du P.M.H.			comprenant 1682-T
1 Support de comparateur pour contrôle de l'enfoncement des poussoirs			
2 Rallonges de comparateur			3185-T-A 3185-T-B 3185-T-C 3185-T-D 3185-T-E
2 Faux paliers d'arbres à cames			
1 Clé pour manoeuvre des arbres à cames			
1 Clé pour écrou d'arbre à cames			
1 Comparateur			
Extracteur de turbine de pompe à eau			2437-T
Clé pour dépose et pose de l'allumeur		MR. 630-11/ 29	4002-T
3 EMBRAYAGE			
Banc d'essais hydrauliques et accessoires (L.H.M)			3654/ 55 T
Pince pour durite			3903-T
4 BOITE DE VITESSES			
Extracteur-décolleur			2405-T
Clé pour écrou sur arbre de différentiel			1770-T bis
Clé pour écrou de roulement de palier de sortie de boîte de vitesses:			1771-T bis
Appareil pour montage du joint de palier de sortie de boîte de vitesses :			1772-T
Mandrin pour montage de la rondelle d'arrêt d'huile sur arbre de différentiel			1767, T bis
Règle-support de comparateur			1754-T
7 ESSIEU AVANT			
Jeu de quatre supports pour levage du véhicule au cric			2505-T
Cône pour montage du joint central de piston dans le cylindre			3312-T
Extracteur de rotules de barre d'accouplement			3505-T
8 ESSIEU ARRIERE			
Embout pour fixation de bras arrière			3459-T
Pince Ligarex			2483-T
Bouterolle pour sertissage des tocs de roue			3315-T
Levier de maintien des moyeux arrière		MR. 630-64/ 40	
Mandrin pour montage du joint de roulement extérieur de fusée		MR. 630-31/ 72	
Support pour demi-essieu à l'étau	MR. 3053-90	MR. 630-43/ 5	

LISTE DES OUTILS SPECIAUX FIGURANT

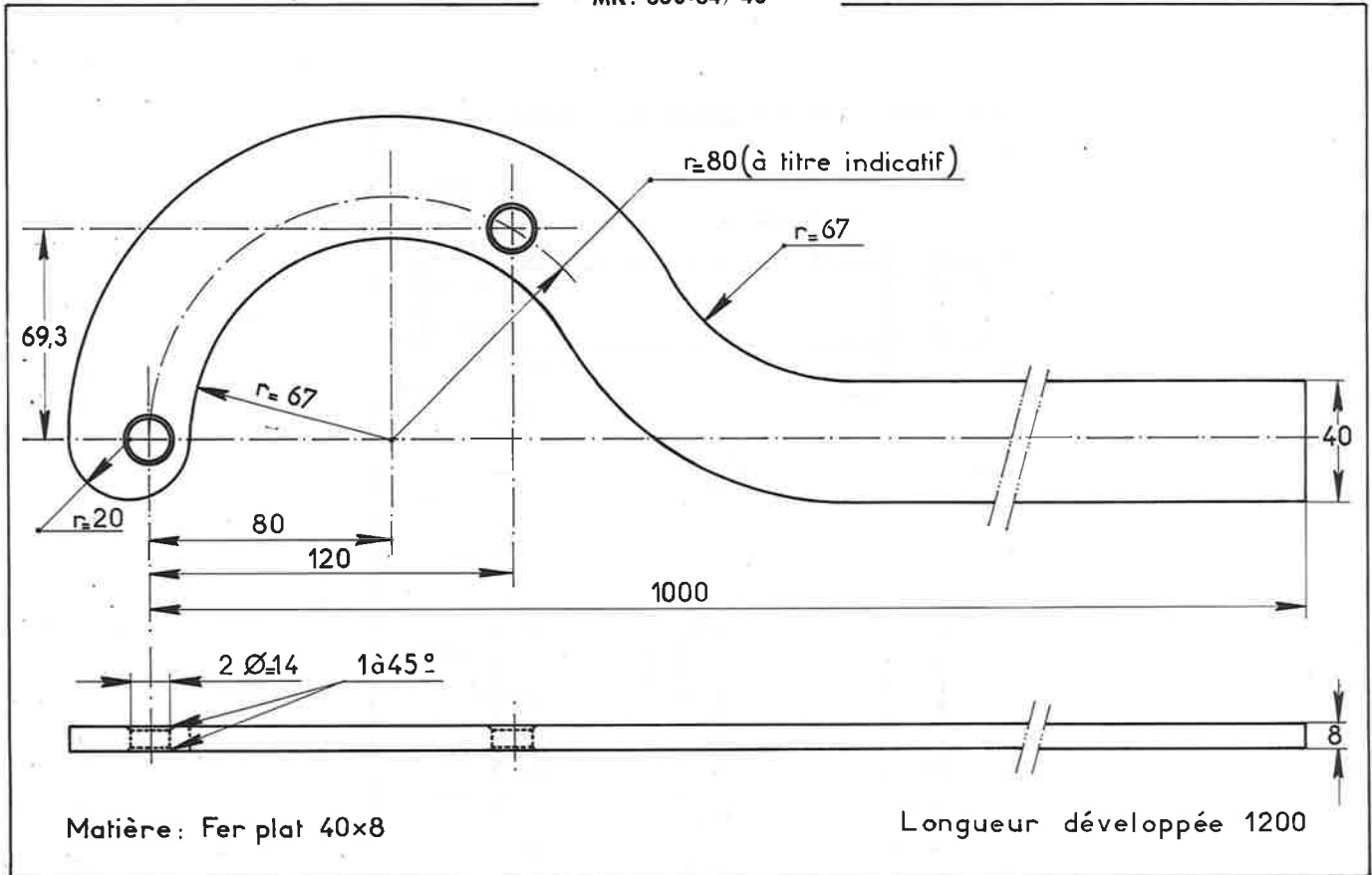
AU FASCICULE N° 2 DU MANUEL 581

DESIGNATION	NUMEROS		REFERENCE de l'outil vendu
	Méthodes Ancien	Réparations Nouveau	
Extracteur de fusée			2018-T
Extracteur décolleur			2405-T
Montage pour mise en place des cuvettes de roulements de fusée	MR.4114	MR.630-64/23	
Appareil pour réglage des roulements de fusée			2021-T
9 SUSPENSION			
Clé pour maintien des cylindres de suspension arrière		MR. 630-14/4	
10 DIRECTION			
Cale pour réglage de la position angulaire de la direction		MR.630-51/69	
Banc d'essais hydrauliques (pour liquide L.H.M)			3654-T
Support pour maintien de la direction à l'étai			1999-T
Extracteur de jumelle centrale			1967-T
Outil de démontage et montage de l'axe d'attelage de direction		MR.630-32/20	
Clé pour bouchon de poussoir de crémaillère		MR.630-16/7	
Support pour commande de crémaillère		MR.630-43/23	
11 FREINAGE			
Etrier de maintien de ressort de rappel de frein mécanique		MR.630-64/32	
12 ELECTRICITE - CLIMATISATION			
Extracteur de bloc optique de phare		MR.630-24/2	
Clé pour vis de fixation du démarreur			3008-T
Vis - extracteur d'embrayage électromagnétique de compresseur de climatisation.....			2515-T

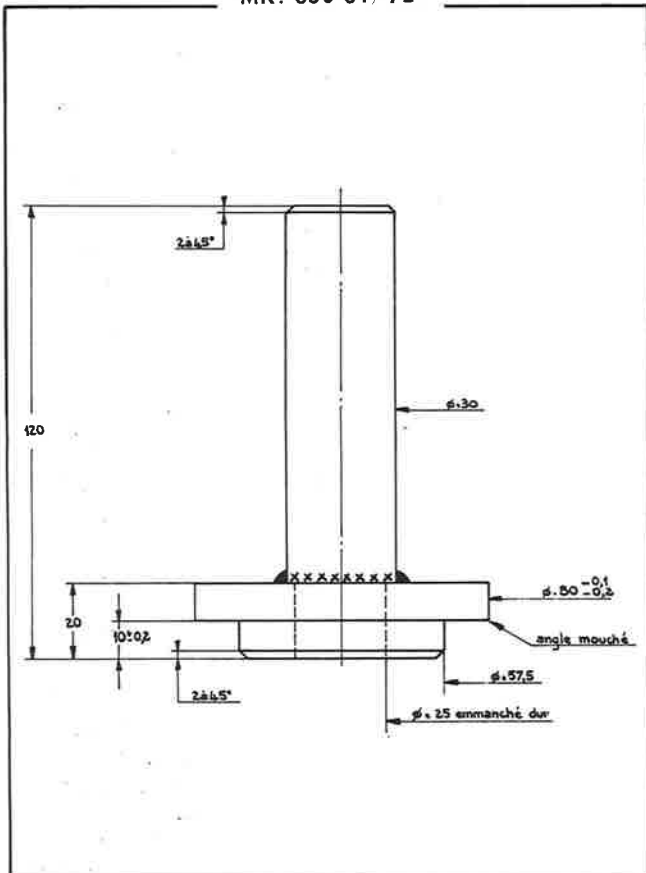


Correctif No 2 au Manuel 581-2

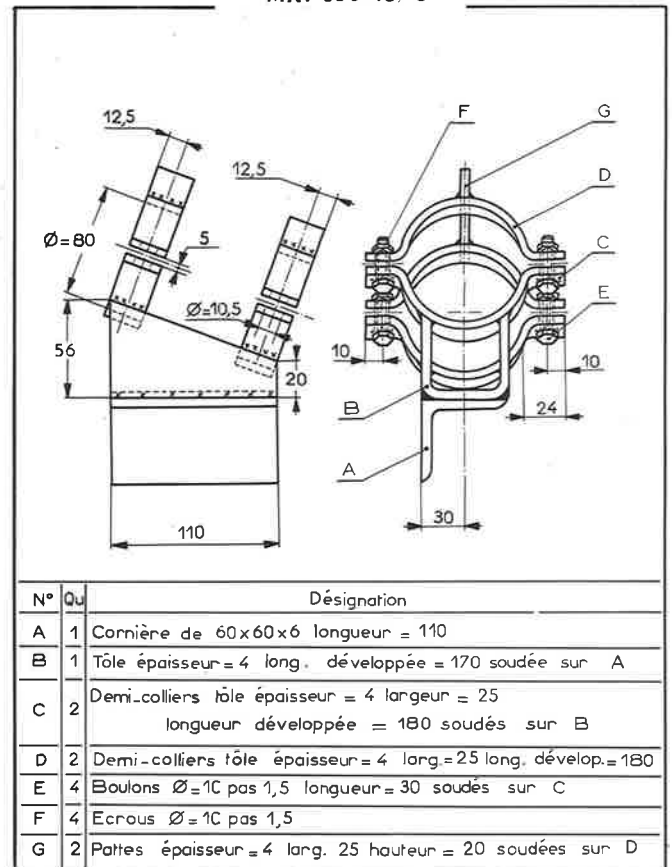
MR. 630-64/40

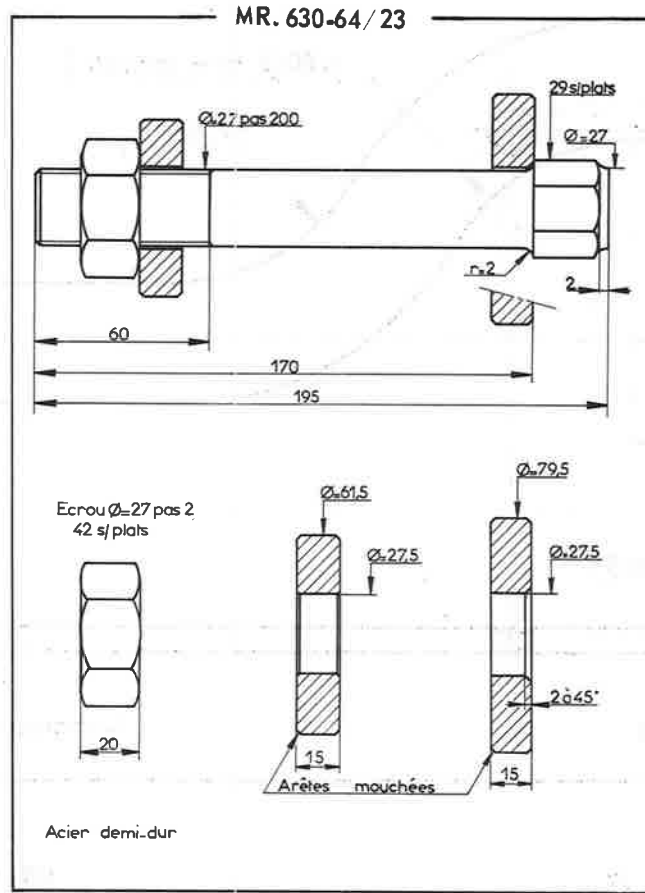


MR. 630-31/72

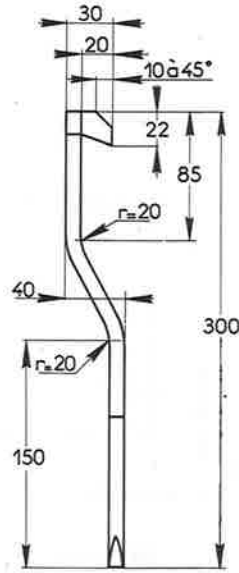
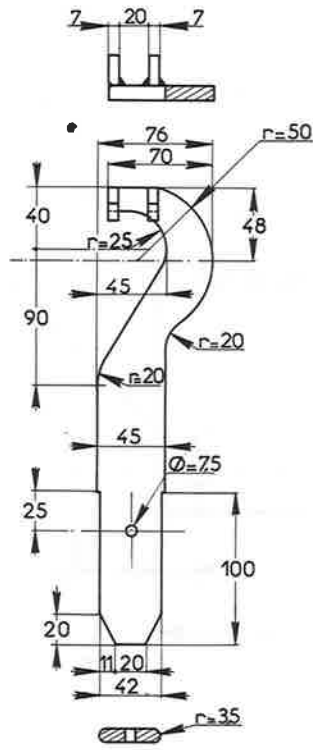


MR. 630-43/5

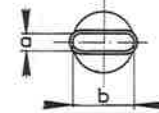
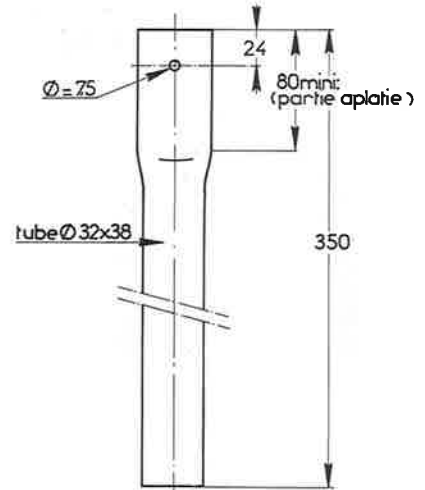




MR. 630-14/4

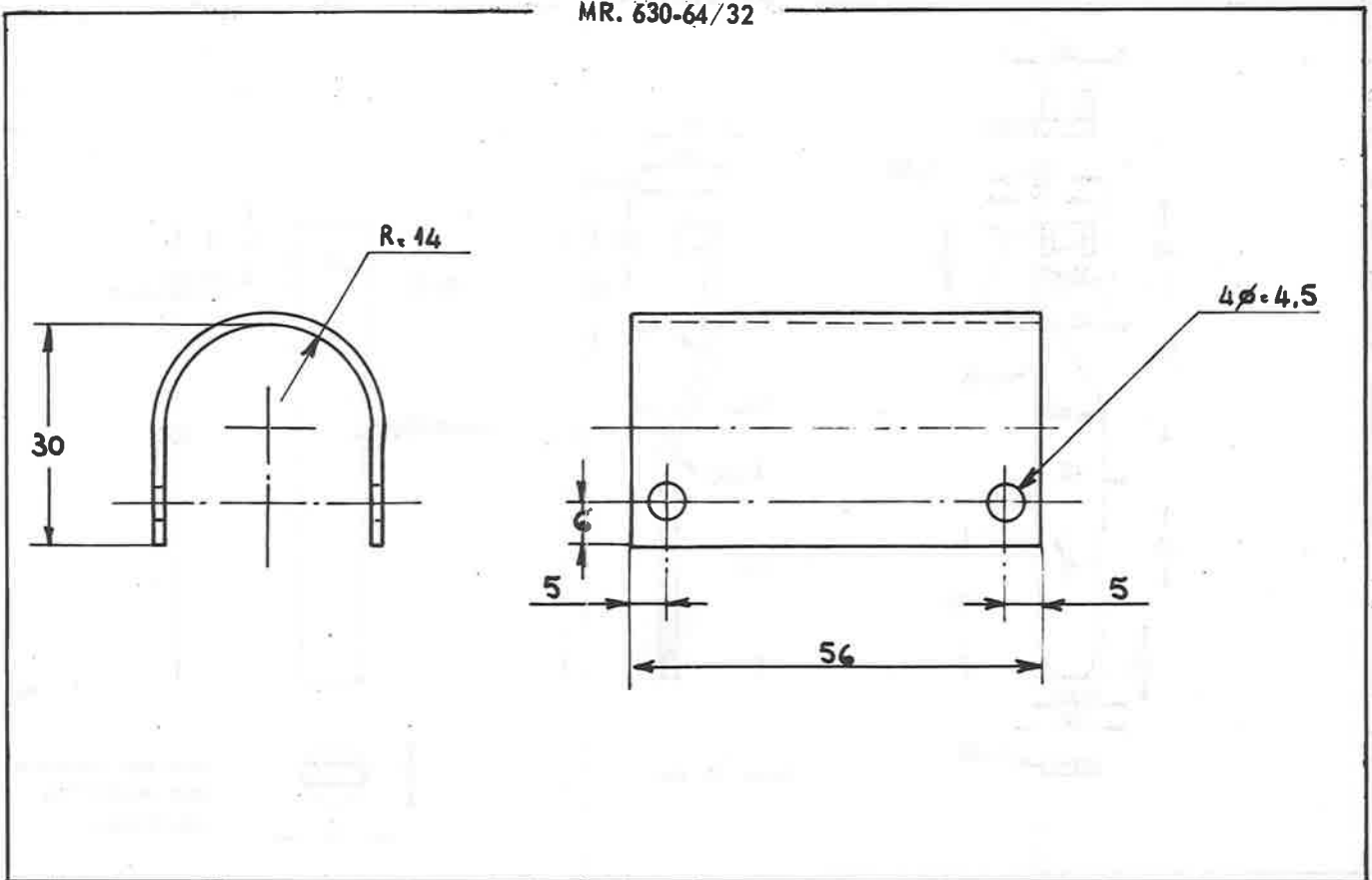


Acier 1/2 dur

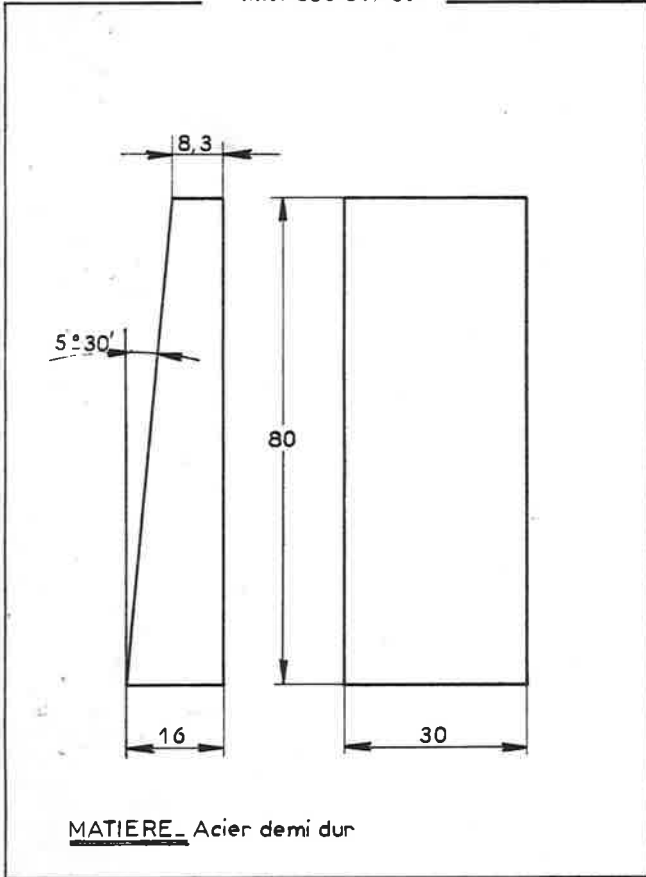


a x b doit admettre une section de 42 x 10 libre

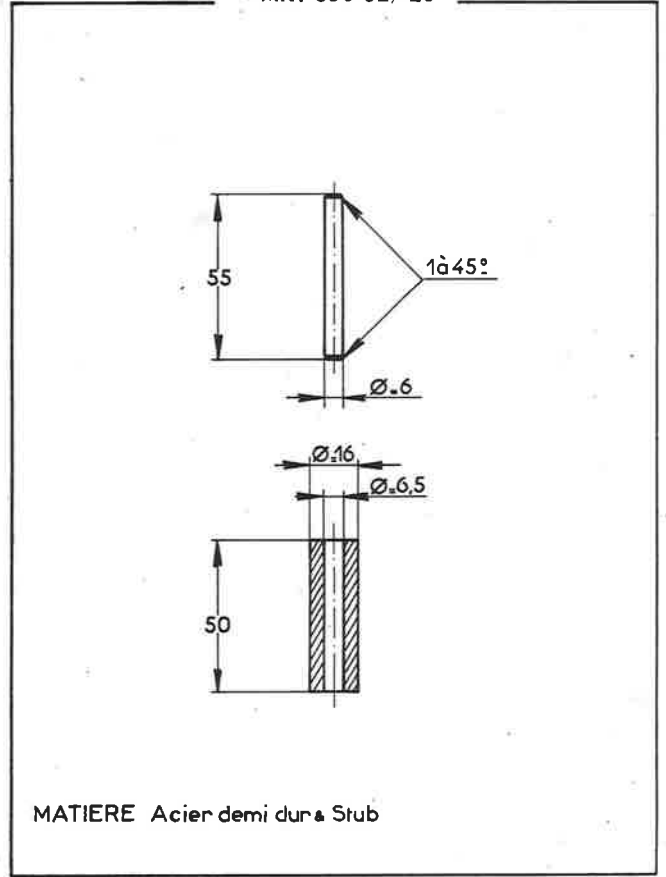
MR. 630-64/32



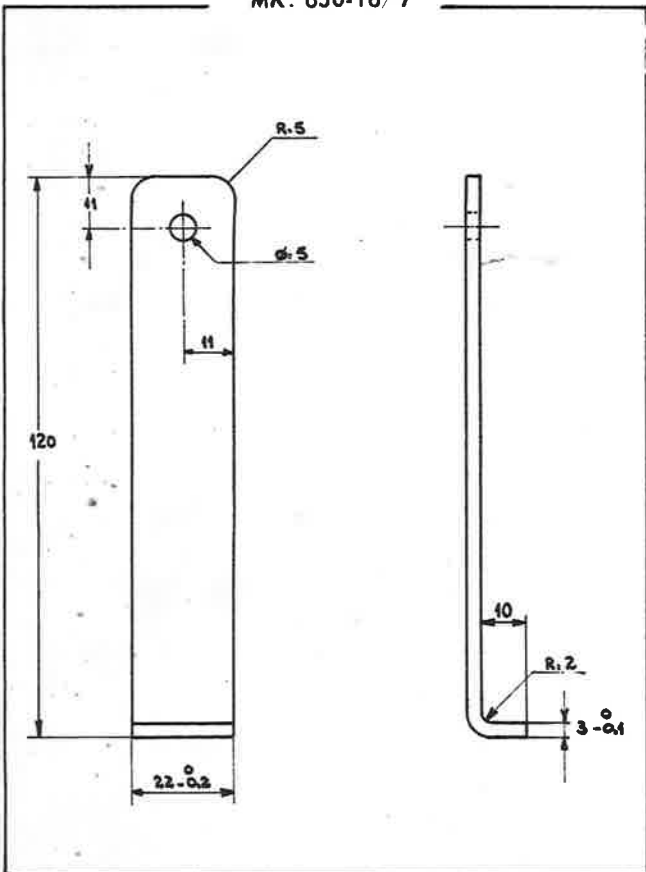
MR. 630-51/69



MR. 630-32/20



MR. 630-16/7



MR. 630-43/23

